

# Kế hoạch Phục hồi sau Thiên tai của Bang Texas: Bản điều chỉnh 6

## Bão Harvey – Giai đoạn 1



Xuất bản bởi:

Thời hạn Ý kiến Cộng đồng:

Phê duyệt bởi HUD:

BIÊN SOẠN BỞI

VĂN PHÒNG ĐẤT ĐAI TỔNG QUÁT TEXAS

CHƯƠNG TRÌNH KHÔI PHỤC VÀ PHÁT TRIỂN CỘNG ĐỒNG



Chuẩn y Ngân sách Bổ sung theo Đạo luật Yêu cầu Giảm nhẹ Thiên tai, 2017 (Pub. L. 115–56), phê chuẩn ngày 8 tháng 9 năm 2017 và Chuẩn y Ngân sách Bổ sung Tiếp theo theo Đạo luật Yêu cầu Giảm nhẹ Thiên tai, 2018 (Pub. L. 115–123)



## Mục lục

1.1. Điều chỉnh lần 6: Tóm tắt Nội dung Thay đổi .....	7
2.1. Báo cáo Tóm tắt – Kế hoạch Hành động của Tiểu bang .....	11
2.2. Báo cáo Tóm tắt – Kế hoạch Hành động Địa phương của Quận Harris .....	17
2.3. Báo cáo Tóm tắt – Kế hoạch Hành động Địa phương của Thành phố Houston.....	19
2.4. Báo cáo Tóm tắt – Tổng Ngân sách Phân bổ .....	20
3.1. Đánh giá nhu cầu – Kế hoạch Hành động của Tiểu bang.....	21
A. Ảnh hưởng tích lũy của các thiên tai trước .....	21
B. Ảnh hưởng của Bão Harvey.....	23
C. Biện pháp chống chịu và Nhu cầu giảm thiểu.....	27
D. Đặc điểm dân cư của các quận bị ảnh hưởng .....	29
E. Phân tích thu nhập thấp và trung bình.....	31
F. Chỉ số dễ bị tổn thương xã hội.....	31
G. Ảnh hưởng nhà ở.....	33
1. Thị trường bất động sản .....	33
2. Tình trạng vô gia cư .....	34
3. Dịch vụ xã hội: Chương trình 2-1-1 Texas.....	36
4. Hỗ trợ nhà ở tạm thời .....	39
5. Bảo hiểm.....	40
6. Chương trình Bảo hiểm Lũ lụt Quốc gia .....	45
7. Hiệp hội bảo hiểm Bão Texasff .....	48
8. Khoản vay Nhà ở sau Thiên tai Hỗ trợ Tiểu thương nghiệp.....	50
9. Dữ liệu Cơ quan Quản lý Nhà ở Xã hội .....	52
10. Hỗ trợ Cá nhân FEMA.....	53
H. Ảnh hưởng cơ sở hạ tầng .....	63
1. Ủy ban tái thiết Texas của Thống đốc .....	63
2. Nghiên cứu khả năng chống chịu ven bờ Texas .....	64
3. Hỗ trợ công FEMA .....	65
I. Ảnh hưởng kinh tế .....	70
1. Việc làm.....	70
2. Khoản vay thiên tai cho doanh nghiệp của Ban Quản lý Tiểu thương nghiệp.....	70
3. Bảo hiểm tài sản thương mại .....	73
4. Ảnh hưởng nông nghiệp .....	74
5. Du lịch .....	75

6. Nền kinh tế Texas.....	75
3.2. Đánh giá Nhu cầu - Kế hoạch Hành động Địa phương của Quận Harris .....	77
A. Ảnh hưởng Tích lũy của các Thiên tai Trước đây .....	77
B. Ảnh hưởng của Bão Harvey.....	77
C. Giải pháp Ứng phó và Nhu cầu Giảm thiểu Tác động .....	79
D. Đặc điểm Nhân khẩu học của các Quận bị Ảnh hưởng .....	79
E. Phân tích Thu nhập Thấp và Trung bình .....	80
F. Chỉ số dễ bị Tồn tương Xã hội .....	81
G. Tác động về Nhà ở .....	82
1. Thị trường Bất động sản .....	82
2. Tình trạng vô gia cư .....	86
3. Dịch vụ Xã hội: Chương trình 2-1-1 của Quận Harris.....	86
4. Hỗ trợ Nhà ở Tạm thời.....	88
5. Bảo hiểm.....	88
6. Chương trình Bảo hiểm Lũ lụt Quốc gia .....	88
7. Hiệp hội Bảo hiểm Gióng bão (Windstorm) Texas .....	89
8. Khoản vay Nhà ở Thiên tai Hỗ trợ Tiểu thương nghiệp .....	90
9. Dữ liệu Hỗ trợ Nhà ở Xã hội .....	90
10. Hỗ trợ Cá nhân FEMA.....	90
11. Dịch vụ Công .....	94
12. Chương trình Mua lại Nhà ở.....	94
13. Hoạt động Quy hoạch .....	96
H. Tác động lên Cơ sở Hạ tầng.....	96
1. Hỗ trợ Công FEMA .....	97
2. Mua lại Thương mại.....	98
3. Phương pháp Phân bổ .....	98
I. Tác động Kinh tế.....	98
J. Nguồn Cấp vốn.....	99
3.3. Đánh giá Nhu cầu – Kế hoạch Hành động Địa phương của Thành phố Houston .....	102
A. Ảnh hưởng Tích lũy của các Thiên tai Trước đây .....	102
B. Ảnh hưởng của Bão Harvey.....	102
C. Đặc điểm Nhân khẩu học của các Quận bị Ảnh hưởng .....	105
D. Phân tích Thu nhập Thấp và Trung bình .....	107
E. Chỉ số dễ bị Tồn tương Xã hội .....	109

F. Tác động về Nhà ở .....	111
1. Thị trường Bất động sản .....	111
2. Tình trạng vô gia cư .....	112
3. Dịch vụ Xã hội: Chương trình 2-1-1 của tiểu bang Texas .....	113
4. Hỗ trợ Nhà ở Tạm thời .....	114
5. Bảo hiểm .....	114
6. Chương trình Bảo hiểm Lũ lụt Quốc gia .....	115
7. Hiệp hội Bảo hiểm Gióng bão (Windstorm) Texas .....	115
8. Khoản vay Nhà ở Thiên tai Hỗ trợ Tiểu thương nghiệp .....	116
9. Dữ liệu Hỗ trợ Nhà ở Xã hội .....	116
10. Hỗ trợ Cá nhân FEMA .....	120
11. Văn phòng Quản lý Vùng ngập lụt Thành phố Houston .....	126
12. Chương trình Mua lại Nhà ở HCFCFCD .....	127
13. Tóm tắt Nhu cầu chưa được Đáp ứng về Nhà ở .....	127
G. Tác động lên Cơ sở Hạ tầng .....	127
1. Hỗ trợ Công FEMA .....	128
2. Chương trình Trợ cấp Giảm trừ Hiểm họa Texas .....	129
3. Tóm tắt Nhu cầu Cơ sở Hạ tầng Chưa được Đáp ứng .....	129
H. Tác động Kinh tế .....	130
1. Việc làm .....	130
2. Khoản vay Kinh doanh sau Thiên tai của Bản Quản lý Tiểu thương nghiệp .....	130
3. Tóm tắt Nhu cầu Kinh tế Chưa được Đáp ứng .....	131
4.1. Những yêu cầu chung .....	132
A. Khôi phục /Tái xây dựng Nhà ở Xã hội, Nhà ở giá rẻ và các dạng Nhà ở hỗ trợ khác .....	132
B. Nhà ở cho Dân số dễ bị tổn thương .....	133
C. Di dời người dân và/hoặc các cơ quan .....	133
D. Hỗ trợ tối đa .....	134
E. Tiêu chuẩn nâng sàn .....	134
F. Quy hoạch và Hợp tác .....	135
G. Hoạt động cơ sở hạ tầng .....	136
H. Tận dụng các quỹ .....	137
I. Bảo vệ người và tài sản .....	137
1. Tiêu chuẩn xây dựng chất lượng .....	137
2. Tiêu chuẩn nhà thầu nhà ở .....	138

J. Thủ tục kháng nghị.....	138
K. Yêu cầu Đề và Đáp .....	138
L. Thu nhập chương trình .....	139
M. Tiêu chuẩn giám sát.....	139
N. Cơ sở hạ tầng băng thông rộng.....	139
O. Kế hoạch phục hồi và ứng phó thiên tai .....	140
P. Tuân thủ Mục 3.....	140
5.1. Chương trình khôi phục sau thiên tai do bang điều hành .....	141
A. Kế hoạch hành động.....	141
B. Phân bổ trực tiếp.....	141
C. Kết nối với nhu cầu chưa được đáp ứng.....	142
D. Phương pháp MOD khu vực.....	146
E. Ngân sách chương trình.....	147
F. Sử dụng nguồn quỹ theo quy định của GLO .....	149
1. Chương trình hỗ trợ chủ sở hữu nhà.....	149
2. Chương trình sáp nhập và mua lại địa phương .....	153
3. Chương trình hoàn trả chủ sở hữu nhà .....	157
4. Chương trình thuê nhà giá rẻ .....	159
5. Chương trình sửa chữa một phần và Năng lượng cần thiết cho cư trú.....	161
6. Chương trình cơ sở hạ tầng địa phương .....	162
7. Chương trình Khôi phục kinh tế.....	167
8. Quy hoạch tiểu bang, vùng và địa phương.....	169
9. Quỹ hành chính .....	172
G. Việc sử dụng Nguồn quỹ của Quận Harris.....	172
H. Việc Sử dụng Nguồn quỹ của Thành phố Houston.....	172
I. Địa điểm.....	173
J. Biện pháp giảm thiểu.....	173
K. Mục tiêu quốc gia.....	173
5.2. Chương trình Phục hồi sau Thiên tai do Quận Harris Quản lý.....	174
A. Kết nối với Nhu cầu chưa được Đáp ứng.....	174
B. Chất lượng Thi công Quận Harris.....	177
C. Hiệu quả Chi phí Khôi phục và Tái xây dựng.....	177
D. MOD Quận Harris.....	177
E. Ngân sách Chương trình.....	178

F. Việc sử dụng Nguồn quỹ .....	179
1. Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu nhà Quận Harris .....	179
2. Chương trình Mua lại Nhà ở Quận Harris.....	183
3. Chương trình Duy trì Nhà ở Một Gia đình Giá rẻ.....	184
4. Chương trình Bồi hoàn tiền cho Chủ sở hữu nhà.....	186
5. Chương trình cho Thuê nhà Vừa túi tiền.....	188
6. Chương trình Xây mới Nhà ở cho Hộ một gia đình Quận Harris .....	190
7. Chương trình Cơ sở Hạ tầng Địa phương .....	195
8. Quy hoạch Quận Harris .....	201
9. Kinh phí Quản lý Hành chính.....	202
10. Mục tiêu Quốc gia.....	202
5.3. Chương trình Phục hồi sau Thiên tai do Thành phố Houston Quản lý .....	204
A. Phân bổ Trực tiếp .....	204
B. Kết nối với Nhu cầu chưa được Đáp ứng .....	204
C. Ngân sách Chương trình Houston.....	207
D. Việc sử dụng Nguồn quỹ .....	208
1. Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu .....	208
2. Chương trình Xây dựng Nhà ở cho Hộ một gia đình.....	213
3. Chương trình cho Thuê nhà cho nhiều gia đình .....	215
4. Chương trình cho Thuê nhà Nhỏ .....	217
5. Chương trình Hỗ trợ Người mua nhà .....	220
6. Chương trình Mua lại.....	221
7. Dịch vụ Công .....	223
8. Chương trình Khôi phục Kinh tế .....	225
9. Quy hoạch.....	226
10. Quản lý Nhà ở .....	227
6.1. Sự tham gia của Người dân – Kế hoạch Hành động của Tiểu bang.....	228
A. Ấn phẩm .....	228
B. Xem xét các nhận xét của công chúng.....	229
C. Khiếu nại của người dân .....	229
D. Sửa đổi đáng kể .....	230
E. Sửa đổi không đáng kể .....	230
F. Tư vấn cộng đồng .....	230
G. Website công cộng .....	231

1. Websit của Thành phố Houston và Quận Harris.....	231
2. Website của COG.....	231
H. Miễn trừ.....	231
6.2. Sự tham gia của Người dân - Kế hoạch Hành động Địa phương của Quận Harris .....	233
Chính sách về Trang web của Dự án Khôi phục.....	234
Hợp tác với Khu vực Kiểm soát Lũ Quận Harris.....	234
Khiếu nại và Kháng cáo .....	235
6.3. Sự tham gia của Người dân – Kế hoạch Hành động Địa phương của Thành phố Houston .....	236
A. Tham vấn Cộng đồng.....	236
B. Khiếu nại.....	237
C. Trang web Cộng đồng.....	237
7.1. Phụ lục A: Quận và Mã vùng đủ tiêu chuẩn CDBG-DR và Bị ảnh hưởng nhất.....	238
8.1. Phụ lục B: Cam kết – Tiểu bang Texas .....	240
9.1. Phụ lục C: Tiến độ thực hiện chương trình – Kế hoạch Hành động của Tiểu bang .....	243
10.1. Phụ lục D: Chi tiêu và Kết quả dự kiến – Kế hoạch Hành động của Tiểu bang.....	245
10.2. Phụ lục D: Chi tiêu và Kết quả Dự kiến – Kế hoạch Hành động Địa phương của Quận Harris..	250
10.3. Phụ lục D: Chi tiêu và Kết quả Dự kiến –Kế hoạch Hành động Địa phương của Thành phố cHouston.....	253
11.1. Phụ lục E: Tham vấn – Tiểu bang Texas .....	257
11.2. Phụ lục E: Tham vấn - Quận Harris .....	266
11.3. Phụ lục E: Tham vấn – Thành phố Houston .....	268
12.1. Phụ lục F: Các phương pháp Phân bổ Khu vực .....	272
A. Phân bổ Chương trình nhà ở Xã hội (State Housing Program Allocations) .....	272
B. Phân bổ Chương trình Cơ sở hạ tầng Địa phương .....	279
13.1. Phụ lục G: Phân bổ ngân sách cho Thành phố Houston và Quận Harris – Kế hoạch Hành động Ban đầu.....	283

## 1.1. Điều chỉnh lần 6: Tóm tắt Nội dung Thay đổi

Tài liệu này cấu thành Bản Điều chỉnh Lần 6 (Đáng kể) của Kế hoạch Hành động Phục hồi sau Thiên tai của Tiểu bang Texas: Bão Harvey – Giai đoạn 1, do Bộ Gia cư và Phát triển Đô thị Hoa Kỳ (HUD) phê duyệt ngày 22 tháng 6 năm 2018.

Những thay đổi bổ sung trong Kế hoạch Hành động được thể hiện trong Bản điều chỉnh này:

- Báo cáo Tóm tắt 2.1 – Kế hoạch Hành động của Tiểu bang
  - Bổ sung ngôn ngữ diễn đạt trong Kế hoạch Hành động hệ thống Báo cáo Trợ cấp Phục hồi sau Thiên tai (DRGR) của HUD.
- Thay đổi trong Phần 5.1 về “Chương trình Phục hồi sau Thảm họa do Tiểu bang điều phối” bao gồm:
  - Bảng 57: Tổng ngân sách phân bổ
    - Tái phân bổ khoản Ngân sách Dịch vụ Công ích Chương trình hỗ trợ chủ sở hữu nhà (HAP) cho khu vực H-GAC;
    - Tái phân bổ các khoản quỹ bị từ chối/không bắt buộc của Chương trình sáp nhập/mua lại địa phương cho Chương trình Cho thuê Giá rẻ;
    - Giảm và tái phân bổ ngân sách Chương trình PREP cho Chương trình Cho thuê Giá rẻ;
    - Chương trình Cho thuê Giá rẻ tăng ngân sách;
    - Quận Harris: Các khoản ngân sách triển khai dự án cơ sở hạ tầng và dự án nhà ở đã được tái phân bổ vào ngân sách chương trình nhà ở và cơ sở hạ tầng Quận Harris;
  - Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu: Loại bỏ khoản ngân sách cho hoạt động dịch vụ công ích trong Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu. Khoản ngân sách phân bổ cho hoạt động này sẽ được tái phân bổ cho khu vực H-GAC. Dịch vụ công ích trong Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu vẫn là một hoạt động đủ điều kiện trong Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu;
  - Chương trình Cơ sở Hạ tầng Địa phương: Điều chỉnh ngôn ngữ diễn đạt để bổ sung nếu các khoản quỹ bị từ chối/không bắt buộc trong một khu vực nhỏ hơn \$100.000, khoản quỹ này sẽ không được tái phân bổ trong khu vực thông qua chỉnh sửa bổ sung MOD của COG;
  - Chương trình Khôi phục Kinh tế: Thay đổi loại hỗ trợ từ khoản vay có thể trả chậm hoặc khoản vay thành khoản trợ cấp;
- Thay đổi trong phần 5.3. “Các Chương trình Phục hồi sau Thiên tai do Quận Harris Quản lý” bao gồm:
  - Bảng 60: Tổng ngân sách phân bổ - Quận Harris: Các khoản ngân sách triển khai dự án cơ sở hạ tầng và dự án nhà ở đã được tái phân bổ vào ngân sách chương trình nhà ở và cơ sở hạ tầng Quận Harris;
  - Ngân sách Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu Quận Harris tăng lên \$300,399,4444;
  - Ngân sách Chương trình Mua lại /Hỗ trợ Người mua nhà Quận Harris tăng lên \$194.444.444
  - Ngân sách Chương trình Duy trì Nhà ở Một Gia đình Giá rẻ tăng lên \$27.777.778;
  - Ngân sách Chương trình Bồi hoàn tiền tăng lên \$16.666.667;
  - Ngân sách Chương trình Cho thuê nhà Giá rẻ tăng lên \$249.444.444;



- Ngân sách Chương trình xây mới nhà ở một gia đình tăng lên \$133.208.927;
- Chương trình Cơ sở hạ tầng địa phương: ngân sách Chương trình Mua lại Thương mại quận Harris tăng lên \$13.297.872;
- Chương trình Cơ sở hạ tầng địa phương: Ngân sách MOD quận Harris tăng lên \$127.659.574;
- Thay đổi trong Phần 5.3 “Các Chương trình Phục hồi sau Thiên tai do Thành phố Houston Quản lý” bao gồm:
  - Sửa đổi ngôn ngữ diễn đạt trong Chương trình Sửa chữa Nhà ở để làm rõ tài sản nằm trong vùng ngập lụt 100 năm không đủ điều kiện, tất cả thành viên hộ gia đình từ 18 tuổi trở lên đang phải chu cấp nuôi trẻ nhỏ, và làm rõ thứ tự ưu tiên.
  - Sửa đổi ngôn ngữ diễn đạt trong Chương trình Phát triển Một gia đình để làm rõ các hoạt động đủ điều kiện và bổ sung thông tin về hoạt động mua lại.
  - Bổ sung các cơ quan tài trợ nhà ở cho người đăng ký đủ điều kiện trong Chương trình Cho thuê nhà cho Nhiều gia đình.
  - Bổ sung thông tin chương trình và làm rõ mục đích chương trình để tái xây dựng và phát triển trong Chương trình Cho thuê Nhà nhỏ.
  - Bao gồm thông tin về Chương trình mua lại sau bão.

Các phụ lục sau đây cũng đã được cập nhật để phản ánh thông tin chương trình cập nhật:

- Phần 9.4. Phụ lục C: Tiến độ thực hiện chương trình – Kế hoạch Hành động của Tiểu bang
- Phần 10.1. Phụ lục D: Chi phí và Kết quả Dự kiến - Kế hoạch Hành động của Tiểu bang
- Phần 10.2. Phụ lục D: Chi phí và Kết quả Dự kiến – Kế hoạch Hành động của Quận Harris; và
- Phần 10.3. Phụ lục D: Chi phí và Kết quả Dự kiến – Kế hoạch Hành động của Thành phố Houston.

**Bảng 1: Phân bổ CDBG-DR Bão Harvey – APA 6**

	<b>Phân bổ Trước đây</b>	<b>Thay đổi</b>	<b>Phân bổ Sau điều chỉnh</b>
<i>Tiểu bang Texas – Tổng cộng</i>	<i>\$3.165.698.369</i>	\$0	<i>\$3.165.698.369</i>
Tiểu bang Texas – Hỗ trợ Chủ sở hữu	\$1.334.222.225	\$0	\$1.334.222.225
Tiểu bang Texas – Mua lại/Sáp nhập Địa phương	\$275.620.892	(\$86.542.411,59)	\$189.078.480,41
Tiểu bang Texas – Bồi hoàn Chủ sở hữu	\$100.000.000	\$0	\$100.000.000
Tiểu bang Texas – Cho thuê Giá rẻ	\$487.675.000	\$98.954.497,40	\$586.629.497,40
Tiểu bang Texas – PREPS	\$35.000.000	(\$12.412.085,81)	\$22.587.914,19
Tiểu bang Texas – Phân bổ Dự án Nhà ở	\$31.943.260	\$0	\$31.943.260
Tiểu bang Texas – Hạ tầng Địa phương	\$413.431.338	\$0	\$413.431.338

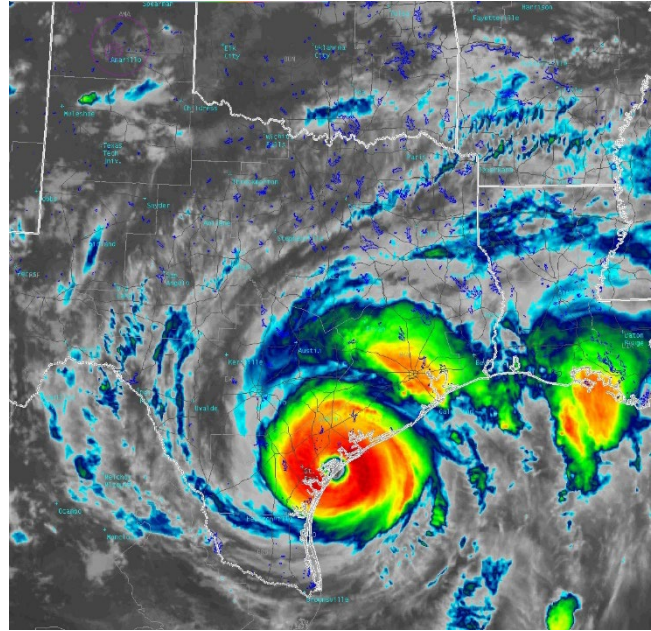
	<b>Phân bổ Trước đây</b>	<b>Thay đổi</b>	<b>Phân bổ Sau điều chỉnh</b>
Tiểu bang Texas – Khôi phục Kinh tế	\$100.000.000	\$0	\$100.000.000
Tiểu bang Texas – Phân bổ Dự án Hạ tầng	\$27.537.089	\$0	\$27.537.089
Tiểu bang Texas – Quy hoạch	\$137.685.446	\$0	\$137.685.446
Tiểu bang Texas – Quản lý	\$222.583.119	\$0	\$222.583.119
<i>Quận Harris – Tổng cộng</i>	<i>\$1.234.813.590</i>	<i>\$0</i>	<i>\$1.234.813.590</i>
Quận Harris – Hỗ trợ Chủ sở hữu	\$270.359.499	\$30.039.945	\$30.039.944
Quận Harris – Mua lại Nhà ở	\$175.000.000	\$19.444.444	\$194.444.444
Quận Harris – Duy trì SF Giá rẻ	\$25.000.000	\$2.777.778	\$27.777.778
Quận Harris – Bồi hoàn	\$15.000.000	\$1.666.667	\$16.666.667
Quận Harris – Cho thuê Giá rẻ	\$224.500.000	\$24.944.444	\$24.944.444
Quận Harris – Xây mới Nhà ở SF	\$119.888.035	\$13.320.892	\$133.208.927
Quận Harris – Phân bổ Dự án Nhà ở	\$92.194.170	(\$92.194.170)	\$0
Quận Harris – Mua lại Thương mại	\$12.500.000	\$797.872	\$13.297.872
Quận Harris – Phương pháp phân bổ (Địa phương)	\$120.000.000	\$7.659.574	\$127.659.574
Quận Harris – Đăng ký Cạnh tranh	\$76.668.492	\$4.893.734	\$81.562.226
Quận Harris – Phân bổ Dự án Hạ tầng	\$13.351.180	(\$13.351.180)	\$0
Quận Harris – Quy hoạch	\$60.234.809	\$0	\$60.234.809
Quận Harris – Quản lý	\$30.117.405	\$0	\$30.117.405
	<i>\$1.275.878.041</i>	<i>\$0</i>	<i>\$1.275.878.041</i>
<i>Thành phố Houston – Tổng cộng</i>	<i>\$427.900.063</i>	<i>\$0</i>	<i>\$427.900.063</i>
Thành phố Houston – Hỗ trợ Chủ sở hữu (HoAP)	\$222.269.086	\$0	\$222.269.086
Thành phố Houston – Xây dựng Nhà ở Một gia đình	\$350.050.472	\$0	\$350.050.472
Thành phố Houston – Cho thuê Nhà ở Nhiều hộ gia đình	\$66.686.282	\$0	\$66.686.282

	<b>Phân bổ Trước đây</b>	<b>Thay đổi</b>	<b>Phân bổ Sau điều chỉnh</b>
Thành phố Houston – Cho thuê nhỏ	\$23.688.328	\$0	\$23.688.328
Thành phố Houston – Hỗ trợ Người mua nhà	\$40.800.000	\$0	\$40.800.000
Thành phố Houston – Mua lại	\$60.000.000	\$0	\$60.000.000
Thành phố Houston – Dịch vụ Công	\$30.264.834	\$0	\$30.264.834
Thành phố Houston – Khôi phục Kinh tế	\$23.100.000	\$0	\$23.100.000
Thành phố Houston – Quy hoạch	\$31.118.976	\$0	\$31.118.976
<b>Tổng cộng Phân bổ</b>	<b>\$5.676.390.000</b>	<b>\$0</b>	<b>\$5.676.390.000</b>

## 2.1. Báo cáo Tóm tắt – Kế hoạch Hành động của Tiểu bang

Mùa bão năm 2017 là mùa bão gây thiệt hại nặng nề nhất tại Mỹ, ảnh hưởng đến các gia đình từ Puerto Rico cho đến Florida và cả bờ biển Texas. Bão Harvey đổ bộ vào đất liền ngày 25 tháng 8 năm 2017, trong khu vực từ cảng Port Aransas đến cảng Port O'Connor là bão Cấp 4 với sức gió ổn định ở mức trên 130 dặm một giờ. Sau những ảnh hưởng ban đầu, sức gió của Bão After Harvey bắt đầu suy yếu, nhưng do hệ thống áp suất cao về phía đông và tây, nó vẫn còn ở lại bờ biển Texas trong vòng 4 ngày kế tiếp. Trong suốt khoảng thời gian này, lượng mưa đo được tại khu vực bị ảnh hưởng vào khoảng 60 inch.

GLO ước tính thiệt hại từ Bão Harvey rơi vào khoảng \$120 tỷ, biến nó trở thành sự kiện tốn kém nhất trong lịch sử nước Mỹ. Con bão đã làm đóng cửa các cảng biển, ngưng trệ thương mại, du lịch, sản xuất dầu khí, sản xuất nông nghiệp và kinh doanh nói chung trên toàn bộ bờ biển Texas trong vòng gần một tuần và, ở một số ngành nghề khác thậm chí còn lâu hơn vậy. Rất khó để định lượng được ảnh hưởng của những gián đoạn này ở thời điểm hiện tại, nhưng tác động của thiên tai này có thể được cảm nhận rõ rệt trên toàn nước Mỹ, khi mà hàng hóa như ga tăng ở mức \$0,33 một thùng trong các tuần sau Bão Harvey.<sup>1</sup>



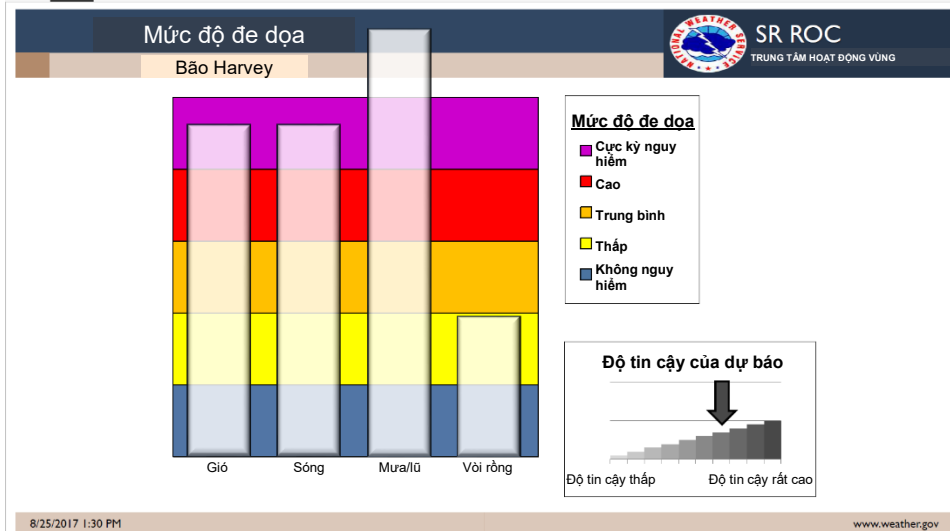
**Nguồn:** Weather.gov - Hurricane Harvey Satellite and Radar Landfall Image

Bão Harvey kéo theo tổng lượng mưa kỷ lục vào khoảng 34 nghìn gallon nước.<sup>2</sup> Kết hợp lượng mưa kỷ lục này với thực tế rằng Bão Harvey gây ra hai vụ sạt lở đất tạo thành câu chuyện ba sự kiện như sau: Vụ sạt lở đất đầu tiên tại Aransas County; lượng mưa chưa từng có tại thành phố Houston và khu vực xung quanh; và vụ sạt lở đất thứ hai do Bão Harvey gây ra lũ lớn tại Đông Nam Texas. Theo sau ba sự kiện này, hàng chục nghìn ngôi nhà chưa từng ngập lụt bị nhấn chìm trong nước, và hoạt động sơ tán và giải cứu vẫn tiếp diễn nhiều ngày sau vụ sạt lở.

<sup>1</sup> Ban Quản lý Thông tin Năng lượng Hoa Kỳ. 2018. "Petroleum & Other Liquids." Trang web được truy cập ngày 8 tháng 1 năm 2018. <https://www.eia.gov/petroleum/gasdiesel/>

<sup>2</sup> San Antonio Express-News. Ngày 17 tháng 9, 2017. "Harvey Dumped Record-Setting 34 Trillion Gallons of Rain." Trang web được truy cập ngày 10 tháng 1 năm, 2018. <http://www.expressnews.com/news/local/article/Harvey-dumped-record-setting-34-trillion-gallons-12204769.php>

GLO ước tính hơn 1 triệu ngôi nhà đã bị ảnh hưởng bởi Bão Harvey và Tiểu bang Texas ước tính phải chi hơn \$2,6 tỷ đô để ứng phó và khôi phục, trong đó hầu hết 1,7 tỷ đô là được báo cáo được chính phủ liên bang hỗ trợ.<sup>3</sup> Tính đến ngày 8 tháng 6 năm 2018, Chương trình hỗ trợ công cộng (PA) của Cơ quan Quản lý Khẩn cấp Liên bang (FEMA) ước tính thiệt hại vào khoảng \$7,96 tỷ. Tính



Nguồn: www.weather.gov

đến ngày 25 tháng 6 năm 2018, Chương trình FEMA Cá nhân và Hộ gia đình (Hỗ trợ Những Nhu cầu Tổng thể khác và Hỗ trợ Nhà ở Tổng thể) nhận được hơn 892.000 lá đơn và đã giải ngân khoảng 3,61 tỷ đô để trợ giúp nhà ở và các hỗ trợ thiên tai khẩn cấp khác. Đến ngày 31 tháng 7 năm 2018, Chương trình bảo hiểm lũ lụt quốc gia (NFIP) của FEMA nhận được hơn 91.000 lá đơn và giải ngân hơn \$8,8 tỷ cho những người đăng ký. Cục quản lý doanh nghiệp nhỏ (SBA) đã giải ngân hơn 2,9 tỷ đô la tỷ cho các khoản vay nhà ở và hầu hết 1,4 tỷ đô la khoản vay doanh nghiệp tính đến ngày 28 tháng 8 năm 2018.

Ngày 27 tháng 12 năm 2017, HUD trong kế hoạch hành động ứng phó với Bão Harvey đã phân bổ \$57,8 triệu trong quỹ Trợ cấp Phát triển Cộng đồng – Phục hồi sau Thiên tai (CDBG-DR) đến Tiểu bang Texas thông qua phát hành Đăng ký Liên Bang, Tập 82, Số 247. Trong thông báo Đăng ký Liên Bang, HUD đã xác định Quận Harris là khu vực “bị ảnh hưởng nặng nề và thiệt hại nhiều nhất” và yêu cầu ít nhất 80 phần trăm nguồn vốn phân bổ phải được dùng để giải quyết các nhu cầu chưa được đáp ứng của Quận này. GLO đã phân bổ phần còn lại của các nguồn quỹ ban đầu cho các quận Aransas, Nueces và Refugio để triển khai chương trình cho thuê nhà ở giá rẻ. GLO đã xây dựng Kế hoạch hành động nhằm phân bổ \$57,8 triệu và trình Kế hoạch hành động lên HUD để xét duyệt vào ngày 8 tháng 3 năm 2018.

HUD đã phân bổ \$5,024 tỷ quỹ CDBG-DR cho Tiểu bang Texas để ứng phó với Bão Harvey, DR-4332, thông qua ấn phẩm Tạp chí Đăng ký Liên bang, tập 83, Số 28, Thứ 6 ngày 9 tháng 2 năm 2018. Việc phân bổ này được quy định tại Đạo luật ngân sách tiếp tục tăng cường năm 2018 và Đạo luật Ngân sách bổ sung cho cứu trợ thiên tai năm 2017 đã phân bổ \$7,4 tỷ trong quỹ CDBG-DR để ứng phó với các thiên tai lớn năm 2017. Thông báo của HUD trong Công báo Liên bang, tập 83, số 157, ngày 14 tháng 8 năm 2018, đã giải ngân một khoản bổ sung 652.175.000 đô la cho bang Texas để khắc phục những nhu cầu chưa được đáp ứng từ cơn bão Harvey. GLO được Thống đốc chỉ định thay mặt Tiểu bang Texas quản lý quỹ CDBG-DR.

<sup>3</sup> Hội đồng Ngân sách lập pháp. 2018. “Hurricane Harvey: Fiscal Analyses and Resources” Trang web được truy cập ngày 7 tháng 9 năm 2018. <https://www.lbb.state.tx.us/Harvey.aspx>.

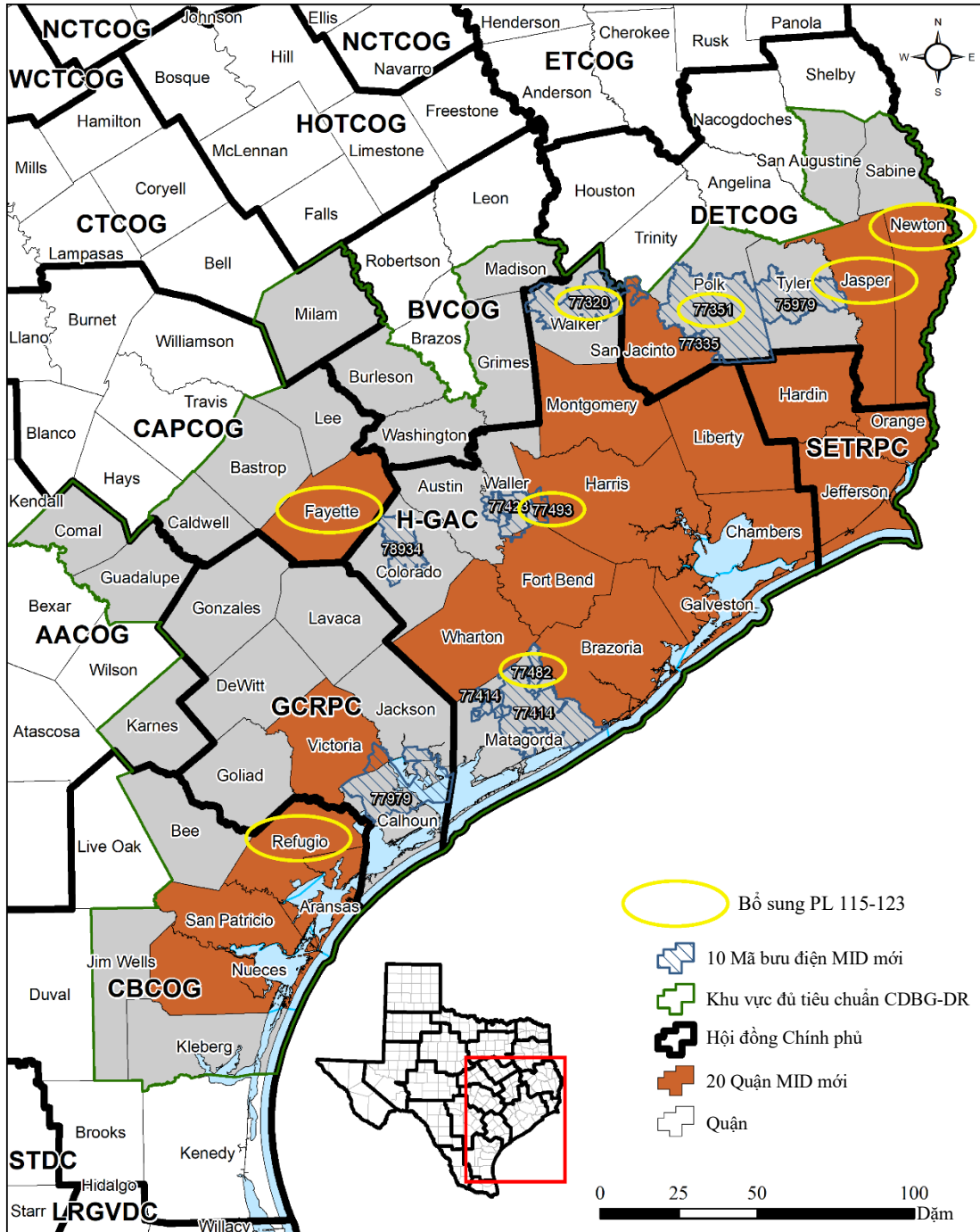
Kế hoạch hành động này sẽ nêu chi tiết đề xuất sử dụng tất cả các quỹ, bao gồm các tiêu chuẩn đủ điều kiện và cách sử dụng các quỹ này góp phần khôi phục và phục hồi cơ sở hạ tầng, nhà ở và kinh tế tại các khu vực bị ảnh hưởng nặng nề nhất và tan hoang nhất trong dài hạn. Việc sử dụng các quỹ phân bổ này được giới hạn trong nhu cầu khôi phục chưa được đáp ứng sau Bão Harvey, DR-4332.

HUD đã xác định Aransas, Brazoria, Chambers, Fayette, Fort Bend, Galveston, Hardin, Harris, Jasper, Jefferson, Liberty, Montgomery, Newton, Nueces, Orange, Refugio, San Jacinto, San Patricio, Victoria, và Wharton; Mã vùng 75979, 77320, 77335, 77351, 77414, 77423, 77482, 77493, 77979 và 78934 là các khu vực “bị ảnh hưởng nặng nề nhất và tan hoang nhất” trong thông báo Đăng ký Liên bang mới nhất, Tập 83, Số 157, ngày 14 tháng 8 năm 2018, và đặt ra yêu cầu ít nhất 80 phần trăm ngân sách phân bổ phải giải quyết các nhu cầu chưa được đáp ứng trong phạm vi các khu vực này. Lên đến 20 phần trăm sẽ giải quyết các nhu cầu chưa được đáp ứng trong phạm vi các khu vực “bị ảnh hưởng nặng nề nhất và tan hoang nhất” do GLO xác định, là 29 khu vực đủ tiêu chuẩn CDBG-DR (toàn bộ hoặc từng phần) thông qua đánh giá nhu cầu chưa được đáp ứng tại Khoản II của Kế hoạch Hành động này.

Vì mục đích của Kế hoạch Hành động này, các khu vực (Bexar, Dallas, Tarrant, và Travis) đã nhận được tuyên bố thiên tai FEMA về biện pháp bảo vệ khẩn cấp bao gồm hỗ trợ liên bang trực tiếp của Chương trình PA, không nằm trong số 49 khu vực đủ tiêu chuẩn CDBG-DR trong bản đồ dưới đây.

Có 24 hội đồng khu vực, hay còn được biết đến với tên gọi là COG, nằm trong Bang. Các COG được hợp thành bởi ủy viên của các thành phố, quận và huyện đặc biệt, họ cùng nhau thực hiện các chiến lược tập trung và kết quả và hiệu quả chi phí để giải quyết các nhu cầu của địa phương và toàn bang trong phạm vi một vùng. 49 quận CDBG-DR nằm trong chín COG. Hội đồng chính quyền Khu vực Alamo (AACOG); Hội đồng Chính quyền Thung lũng Brazos (BVCOG), Hội đồng chính quyền Khu vực Thủ đô (CAPCOG); Hội đồng Chính quyền khu vực Ven biển (CBCOG), Hội đồng Chính quyền Miền trung Texas (CTCOG); Hội đồng Chính quyền khu Vực Deep East Texas (DETCOG); Ủy ban Hoạch định Khu vực Trăng lưỡi liềm Vàng (GCRPC); Hiệp hội Khu vực Houston-Galveston (H-GAC); và Hiệp hội Quy hoạch Vùng Đông Nam Texas (SETRPC). Từng COG và quận đủ tiêu chuẩn CDBG-DR đều được thể hiện trong bản đồ dưới đây.

Kể từ sau cơn Bão Rita năm 2005, các COG đã là những đối tác tích cực của các chương trình CDBG-DR của Bang. Các COG đã xây dựng các MOD tới các cơ quan và chính quyền địa phương áp dụng đối với các quỹ cơ sở hạ tầng và nhà ở CDBG-DR, và đã thực hiện thành công các chương trình khôi phục nhà ở cho thuê và nhà ở chủ sở hữu. Bên cạnh việc hợp tác với các chương trình CDBG-DR của Bang, các COG cũng tham gia các chương trình và hoạt động tại các khu vực liên quan đến cộng đồng, phát triển kinh tế, chuẩn bị cho tình huống khẩn cấp, thông tin liên lạc trong tình huống khẩn cấp, và y tế và dịch vụ con người.



Hình 1: DR-4332 49 khu vực đủ tiêu chuẩn CDBG-DR và các khu vực và mã vùng bị ảnh hưởng nhất của HUD (P.L.115-123)(Cập nhật trong APA 2)

Bảng dưới đây nêu tóm tắt các nhu cầu chưa được đáp ứng của Tiểu bang Texas. Theo yêu cầu, công tác đánh giá nhu cầu đã được hoàn tất nhằm xác định nhu cầu dài hạn và ưu tiên để phân bổ quỹ CDBG-DR sau sự cố Bão Harvey. Bản đánh giá sử dụng bộ dữ liệu hoàn chỉnh thể hiện các ngành và khu vực địa lý khác nhau. Bản đánh giá nhu cầu trình bày chi tiết cụ thể về những nhu cầu chưa được đáp ứng trong các cộng đồng đủ tiêu chuẩn và bị ảnh hưởng và thiệt hại nặng nề nhất và bao gồm các

chi tiết về khôi phục nhà ở, cơ sở hạ tầng và kinh tế. Nội dung bản đánh giá nhu cầu dự kiến sẽ được sửa đổi khi các nguồn quỹ và thông tin bổ sung được cung cấp hoặc cập nhật.

**Bảng 2: Tóm tắt nhu cầu chưa được đáp ứng còn lại**

<b>Phân loại</b>	<b>Nhu cầu chưa được đáp ứng còn lại</b>	<b>% Nhu cầu chưa được đáp ứng</b>	<b>Tổng Số tiền Phân bổ Chương trình Bang*</b>	<b>% Tổng phân bổ Chương trình Bang</b>
Nhà ở	\$11.858.541.577	14%	\$4.317.797.312	83%
Cơ sở hạ tầng	\$62.331.560.509	72%	\$658.124.755	13%
Phát triển kinh tế	\$12.451.439.074	14%	\$195.628.178	4%
<b>Tổng</b>	<b>\$86.462.591.990</b>	<b>100%</b>	<b>\$5.230.347.712</b>	<b>100%</b>

\*Số tiền phân bổ bao gồm chi phí phân bổ dự án, không bao gồm số tiền đã phân bổ cho Quận Houston và Harris, và không bao gồm chi phí lập kế hoạch và quản lý.

Thành phố Houston và Quận Harris đã được nhận nguồn vốn trực tiếp từ nguồn vốn phân bổ của Bang theo chỉ đạo của HUD. Số tiền được phân bổ cho thành phố Houston và Quận Harris với khoản 5,024 tỷ đô la ban đầu căn cứ trên số lượng các nhu cầu chưa được đáp ứng theo tính toán của HUD. HUD cũng đã sử dụng phương pháp tương tự để xác định khoản \$5,024 tỷ phân bổ cho Bang Texas. Khoản tiền này đã được điều chỉnh nhằm ước tính cả khoản phân bổ trước đó cho Quận Harris, chương trình khôi phục kinh tế và chi phí quản lý nhà nước. Bảng trình bày những thay đổi này được thể hiện trong Phụ lục G (Phần 13.1), soạn trong Bản Kế hoạch Hành động Ban đầu. Quận Harris, Thành phố Houston hoặc GLO sẽ quản lý các phân bổ trực tiếp này.

APA 2 đã phân bổ một khoản bổ sung 652.175.000 đô la Mỹ trong các quỹ chương trình được Luật Công 115-123 cung cấp. GLO đã phân bổ các quỹ tới Quận Harris, thành phố Houston, và Bang Texas bằng cách áp dụng phương thức tương tự được sử dụng để phân bổ các quỹ cho HAP bang, như mô tả trong Phần 12.1 Phụ lục F: Các phương pháp phân bổ Khu vực, tuy nhiên Quận Harris và thành phố Houston cũng được bao gồm vào.

Trong Kế hoạch Hành động của hệ thống Báo cáo Trợ cấp Phục hồi sau Thiên tai (DRGR) của HUD, GLO sẽ xác định những chương trình và khoản chi phí nào được giải ngân từ mỗi khoản phân bổ/trợ cấp bất kể chương trình nào đã được nhận trợ cấp bổ sung trong APA2.

Vì thành phố Houston và Quận Harris đã lựa chọn tự xây dựng các chương trình khôi phục địa phương của riêng mình, ngoại trừ chương trình khôi phục kinh tế Bang nên cả hai được yêu cầu xây dựng kế hoạch hành động địa phương. Kế hoạch hành động địa phương phải được xây dựng theo yêu cầu của HUD như đã nêu trong Thông báo Đăng ký Liên bang. Các kế hoạch hành động địa phương này được hợp nhất trong bản Kế hoạch Hành động này như là một phần nội dung của Bản Điều chỉnh Lần 1. Nội dung tóm tắt liên quan đến Quận Harris và Thành phố Houston được trình bày trong Phần 2.2 và 2.3; nội dung Đánh giá Nhu cầu thể hiện trong Phần 3.2 và 3.3; và thông tin tương ứng về Chương trình Phục hồi sau Thiên tai được trình bày trong Phần 5.2 và 5.3.



Thông qua Kế hoạch Hành động này, GLO sẽ đề xuất thực hiện một chương trình nhà ở do nhà nước điều hành. Các chương trình này bao gồm chương trình hỗ trợ chủ sở hữu nhằm khôi phục và tái xây dựng nhà dân sinh cơ bản, chương trình hoàn trả chủ sở hữu để chủ sở hữu sửa chữa chính nhà ở dân sinh của mình, và chương trình thuê nhà giá rẻ nhằm khôi phục và tái xây dựng khu vực nhiều gia đình.

GLO sẽ phân bổ các nguồn quỹ cho chính quyền địa phương cho các chương trình sáp nhập / mua lại nhà ở địa phương và chương trình cơ sở hạ tầng địa phương thông qua các MOD thiết lập bởi các COG.

## 2.2. Báo cáo Tóm tắt – Kế hoạch Hành động Địa phương của Quận Harris

(HUD) đã phân bổ \$5,024 tỷ quỹ Trợ cấp Phát triển Cộng đồng – Phục hồi sau Thiên tai (CDBG-DR) cho Tiểu bang Texas để ứng phó với Bão Harvey, DR-4332, thông qua ấn phẩm Tạp chí Đăng ký Liên bang, Tập 83, Số 28 (83 FR 5844). Ngày 14 tháng 8 năm 2018, ấn phẩm Tạp chí Đăng ký Liên bang, Tập 83, Số 157 (83 FR 40314) được phát hành, phân bổ thêm một khoản là \$652.175.000 từ ngân sách CDBG-DR cho Tiểu bang Texas. Văn phòng GLO Texas là Cơ quan hành chính nhà nước chịu trách nhiệm quản lý quỹ này

Trong Kế hoạch Hành động CDBG-DR Action Plan trình bày trong *Kế hoạch Phục hồi sau Thiên tai của Tiểu bang Texas: Bão Harvey – Giai đoạn 1*, có thể truy cập theo đường dẫn <https://recovery.texas.gov/action-plans/index.html> trên website của GLO, Quận Harris được xác định là khu vực “bị ảnh hưởng và thiệt hại nhiều nhất” và cùng với Thành phố Houston nhận được phân bổ nguồn vốn trực tiếp từ Tiểu bang, số tiền \$1.234.813.590 được trích từ phân bổ quỹ CDBG-DR của Tiểu bang theo chỉ thị của HUD. Vì thành phố Houston và Quận Harris lựa chọn tự xây dựng các chương trình khôi phục địa phương của riêng mình nên cả hai được yêu cầu xây dựng kế hoạch hành động địa phương bổ sung (SAP) để đệ trình dưới dạng một bản điều chỉnh nội dung quan trọng trong khuôn khổ nội dung Kế hoạch Hành động của Tiểu bang Texas. Nội dung điều chỉnh đáng kể này (APA 1) đã được đệ trình và được HUD phê duyệt vào tháng 12 năm 2018.

Sau khi tham vấn với GLO, Quận Harris County đã được hỗ trợ kỹ thuật để xây dựng kế hoạch SAP địa phương riêng của Quận. Kế hoạch SAP của Quận bao gồm nội dung đánh giá nhu cầu, nỗ lực gắn kết cộng đồng, mô tả các nhu cầu chưa được đáp ứng, và thông tin mô tả chương trình và sử dụng nguồn quỹ của Quận và kế hoạch chi tiêu. Tài liệu dưới đây là Kế hoạch SAP địa phương của Quận Harris.

Khi Bão Harvey xảy ra, toàn bộ 4,7 triệu người sinh sống tại Quận Harris County đều chịu những ảnh hưởng trực tiếp hoặc gián tiếp do lũ lụt gây ra. Tổng lượng mưa cao điểm mà Cơ quan Quản lý Ngập úng Quận Harris (HCFCD) đo được trong khoảng thời gian hơn 4 ngày là 47,4 inch. Lượng mưa kỷ lục này gây ra nhiều thiệt hại về tính mạng và tài sản cho người dân địa phương. Hơn 60.000 người trên toàn quận được cứu hộ bởi các nguồn lực của chính phủ, chủ yếu là cứu hộ từ chính các căn nhà của họ. Hơn 32.000 người được đưa đến một trong 65 nơi trú ẩn tạm thời của Quận Harris để đợi đến khi nước rút thì quay trở về những căn nhà đã bị hư hỏng do thiên tai. Ước tính có trên 300.000 phương tiện bị lũ cuốn trôi ở Quận Harris. Văn phòng Giám định Y tế Quận Harris xác nhận có 36 trường hợp tử vong do lũ trên toàn quận, bao gồm một số trường hợp bị chết đuối trong nhà hoặc tại nơi làm việc.

Những thiệt hại thương tâm do Bão Harvey gây ra đã khiến Quận phải đối mặt với các nhu cầu về nhà cửa và cơ sở hạ tầng bị thiệt hại và hư hỏng chưa được đáp ứng, ước tính trên \$12,9 tỷ. Quận đã lựa chọn thực hiện triệt để theo Thông báo Đăng ký Liên bang và Kế hoạch Hành động của Tiểu bang và phân bổ 81 phần trăm nguồn quỹ cho các chương trình về nhà ở và 19 phần trăm cho các chương trình về cơ sở hạ tầng / phi nhà ở. Là một khu vực “bị ảnh hưởng và thiệt hại nặng nhất”, Quận Harris sẽ mở rộng phân bổ trong phạm vi quận, vì thế tuân thủ luật 80 phần trăm mở rộng ngân sách ở khu vực “bị ảnh hưởng và thiệt hại nặng nhất”. Lưu ý rằng Quận sẽ tham gia vào Chương trình Phát triển Kinh tế của Tiểu bang.

**Bảng 3: Tóm tắt Tổng Nhu cầu chưa được Đáp ứng ở Quận Harris (ở ngoài thành phố Houston)**

Hạng mục	Nhu cầu chưa được Đáp ứng	% của Nhu cầu chưa được Đáp ứng	Số tiền Phân bổ Chương trình của Quận	% của Số tiền Phân bổ Chương trình của Quận
Nhà ở	\$2.864.912.259	22,0%	\$921.941.704	81%
Cơ sở Hạ tầng	\$9.960.039.307	77,2%	\$222.519.672	19%
Phát triển Kinh tế	\$84.846.950	0,8%	**	**
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b>\$12.909.798.516</b>	<b>100%</b>	<b>\$1.144.461.376</b>	<b>100%</b>

Chú ý: Các khoản phân bổ không bao gồm các chi phí lập kế hoạch là \$60.234.809. \*\* Quận sẽ tham gia vào Chương trình Phát triển Kinh tế của Tiểu Bang

Ngoài ra, một số chênh lệch và nhu cầu chưa được đáp ứng không được thể hiện trong nội dung đánh giá này. Quận sẽ tiếp tục thu thập và sàng lọc thông tin, ví dụ như dữ liệu và thông tin đầu vào từ cộng đồng, để tiếp tục cập nhật quy trình CDBG-DR và thiết kế chương trình.

## 2.3. Báo cáo Tóm tắt – Kế hoạch Hành động Địa phương của Thành phố Houston

Để ứng phó với Bão Harvey và các thiên tai do Tổng thống tuyên bố, Quốc hội đã chi hơn \$5 tỷ cho tiểu bang Texas để hỗ trợ phục hồi. Văn phòng GLO Texas đang đại diện cho Tiểu bang đăng ký và quản lý nguồn vốn này. Văn phòng GLO đã thực hiện phân bổ trực tiếp cho Thành phố Houston và Quận Harris theo chỉ thị của HUD, và vì thế cả Thành phố Houston và Quận Harris phải xây dựng một kế hoạch hành động địa phương.

Thành phố Houston đã tuân theo hướng dẫn của GLO và xây dựng thông tin cụ thể về thành phố Houston để lồng ghép vào các phân nội dung khác nhau trong *Kế hoạch Phục hồi sau Thiên tai của Tiểu bang Texas: Bão Harvey – Giai đoạn 1* do GLO biên soạn thông qua một bản điều chỉnh nội dung quan trọng. Thông tin về địa phương trong kế hoạch hành động của Thành phố bao gồm nội dung đánh giá nhu cầu của địa phương, kết nối với những nhu cầu chưa được đáp ứng, các chương trình địa phương và kế hoạch chi tiêu.

Tóm tắt đánh giá nhu cầu chưa được đáp ứng được trình bày trong bảng dưới đây. Nội dung đánh giá nhu cầu này đã được điều chỉnh phù hợp với nội dung đánh giá của GLO hết sức có thể.

**Bảng 4: Tóm tắt Tổng Nhu cầu chưa được Đáp ứng – Thành phố Houston**

Hạng mục	Nhu cầu chưa được Đáp ứng	% của Nhu cầu chưa được Đáp ứng	Đầu tư* CDBG-DR	% của Số tiền Phân bổ Cường trình Tp Houston
Nhà ở	\$1.762.206.538	59%	\$1.191.394.231	98%
Cơ sở Hạ tầng	\$109.829.427	4%	\$0	0%
Kinh tế	\$1.099.849.484	37%	\$30.264.834	2%
<b>Tổng cộng</b>	<b>\$2.971.885.449</b>	<b>100%</b>	<b>\$1.221.659.065</b>	<b>100%</b>

\* Các khoản phân bổ không bao gồm các chi phí lập kế hoạch

Ngoài ra, một số chênh lệch và nhu cầu chưa được đáp ứng không được thể hiện trong nội dung đánh giá này. Thành phố sẽ tiếp tục thu thập và sàng lọc thông tin, ví dụ như dữ liệu và thông tin đầu vào từ cộng đồng, để tiếp tục cập nhật quy trình CDBG-DR và thiết kế chương trình.

## 2.4. Báo cáo Tóm tắt – Tổng Ngân sách Phân bổ

Bảng dưới đây thể hiện tổng số tiền ngân sách phân bổ tổng hợp cho các chương trình do Tiểu bang thực hiện và các chương trình của Quận Harris và Thành phố Houston tự quản lý.

**Bảng 5: Tổng Ngân sách Phân bổ (Cập nhật trong APA 6)**

Chương trình	Khu vực bị Ảnh hưởng Nhiều nhất theo HUD	Khu vực bị Ảnh hưởng Nhiều nhất theo Tiêu bang	Số tiền dành cho nhóm LMI	Tổng cộng	% Tổng Ngân sách Phân bổ theo Chương trình	% Tổng Ngân sách Phân bổ	Tổng cộng		
<b>Các Chương trình Phân bổ Trực tiếp</b>									
<b>Các Chương trình Trực tiếp - Quận Harris</b>									
Quận Harris - Nhà ở	Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu	\$ 300,399,444	\$ -	\$ 210,279,611	\$ 300,399,444	5.29%	\$ 921,941,704		
	Chương trình Mua lại Nhà ở	\$ 194,444,444	\$ -	\$ 136,111,111	\$ 194,444,444	3.43%			
	Chương trình Duy trì nhà ở/Một gia đình Giá rẻ	\$ 27,777,778	\$ -	\$ 19,444,445	\$ 27,777,778	0.49%			
	Chương trình Bồi hoàn tiền	\$ 16,666,667	\$ -	\$ 11,666,667	\$ 16,666,667	0.29%			
	Chương trình cho Thuê nhà Vượt tui tiền	\$ 249,444,444	\$ -	\$ 249,444,444	\$ 249,444,444	4.39%			
	Xây mới SF	\$ 133,208,927	\$ -	\$ 133,208,927	\$ 133,208,927	2.35%			
Phân bổ Dự án Nhà ở	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	0.00%				
Quận Harris - Cơ sở Hạ tầng	Chương trình Mua lại Thương mại	\$ 13,297,872	\$ -	\$ 9,308,510	\$ 13,297,872	0.23%	\$ 222,519,672		
	Phương pháp Phân bổ (Địa phương)	\$ 127,659,574	\$ -	\$ 89,361,702	\$ 127,659,574	2.25%			
	Đường lỵ Cảnh tranh	\$ 81,562,226	\$ -	\$ 57,093,558	\$ 81,562,226	1.44%			
	Phân bổ Dự án Cơ sở Hạ tầng	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	0.00%			
Quận Harris - Quy hoạch và Quản lý	Quy hoạch Quận Harris	\$ 60,234,809	\$ -	N/A	\$ 60,234,809	1.06%	\$ 90,352,214		
	Quản lý Nhà ở Quận Harris	\$ 30,117,405	\$ -	N/A	\$ 30,117,405	0.53%			
<b>Tổng từng phần Quận Harris</b>		<b>\$ 1,234,813,590</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ 915,918,975</b>	<b>\$ 1,234,813,590</b>	<b>21.75%</b>			
<b>Chương trình Đặc biệt - Thành phố Houston</b>									
Thành phố Houston - Nhà ở	Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu	\$ 427,900,063	\$ -	\$ 246,810,291	\$ 427,900,063	7.54%	\$ 1,131,394,231		
	Chương trình Xây dựng Nhà ở cho Hộ một gia đình	\$ 222,269,086	\$ -	\$ 222,269,086	\$ 222,269,086	3.92%			
	Chương trình cho Thuê nhà cho Hộ nhiều gia đình	\$ 350,050,472	\$ -	\$ 350,050,472	\$ 350,050,472	6.17%			
	Chương trình cho Thuê nhà Nhỏ	\$ 66,686,282	\$ -	\$ 66,686,282	\$ 66,686,282	1.17%			
	Chương trình Hỗ trợ Người mua nhà	\$ 23,688,338	\$ -	\$ 7,264,351	\$ 23,688,338	0.42%			
	Chương trình Mua lại	\$ 40,800,000	\$ -	\$ 20,400,000	\$ 40,800,000	0.72%			
Thành phố Houston - Dịch vụ Công và Khôi phục Kinh tế	Dịch vụ Công	\$ 60,000,000	\$ -	\$ 60,000,000	\$ 60,000,000	1.06%	\$ 90,264,834		
	Chương trình Khôi phục Kinh tế	\$ 30,264,834	\$ -	\$ 30,264,834	\$ 30,264,834	0.53%			
Thành phố Houston - Quy hoạch và Quản lý	Quy hoạch Thành phố Houston	\$ 23,100,000	\$ -	N/A	\$ 23,100,000	0.41%	\$ 54,218,976		
	Quản lý Nhà ở Thành phố Houston	\$ 31,118,976	\$ -	N/A	\$ 31,118,976	0.55%			
<b>Tổng từng phần Thành phố Houston</b>		<b>\$ 1,273,378,041</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ 1,093,745,316</b>	<b>\$ 1,273,378,041</b>	<b>22.45%</b>			
<b>Tổng từng phần Phân bổ Trực tiếp</b>		<b>\$ 2,510,691,631</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ 1,919,664,291</b>	<b>\$ 2,510,691,631</b>				
<b>Các Chương trình của Tiểu bang do GLO quản lý</b>									
Nhà ở Tiểu bang	Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu	\$ 1,208,024,378	\$ 126,107,647	\$ 933,955,558	\$ 1,334,222,225.00	23.50%	\$ 2,264,461,377.00		
	AACOG	\$ -	\$ 6,000,000	\$ 4,200,000	\$ 6,000,000.00	0.450%			
	BVCOG	\$ -	\$ 11,091,055	\$ 7,763,739	\$ 11,091,055.00	0.831%			
	CAPCOG	\$ 33,032,736	\$ 15,545,898	\$ 34,005,044	\$ 48,578,634.00	3.641%			
	CBCOG	\$ 138,996,767	\$ 6,000,000	\$ 101,497,737	\$ 144,996,767.00	10.869%			
	CTCOG	\$ -	\$ 2,000,000	\$ 1,400,000	\$ 2,000,000.00	0.150%			
	DETCOG	\$ 132,280,713	\$ 11,294,370	\$ 100,502,558	\$ 143,575,083.00	10.761%			
	GCRPC	\$ 37,424,878	\$ 23,480,723	\$ 42,633,921	\$ 60,905,601.00	4.563%			
	H-GAC	\$ 600,915,781	\$ 50,785,801	\$ 456,191,107	\$ 651,701,582.00	48.843%			
	SETRPC	\$ 265,373,503	\$ -	\$ 185,761,452	\$ 265,373,503.00	19.890%			
	Dịch vụ Công HAP	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 0.000%				
	Chương trình Mua lại/Sáp nhập Địa phương	\$ 166,625,469.03	\$ 22,453,011.38	\$ 137,354,036.29	\$ 189,078,480.41	3.33%			
	AACOG	\$ -	\$ 1,725,606.00	\$ 1,207,924	\$ 1,725,606.00	0.913%			
	BVCOG	\$ -	\$ 1,512,129.00	\$ 1,058,490	\$ 1,512,129.00	0.800%			
	CAPCOG	\$ 8,913,617.62	\$ 4,015,856.38	\$ 9,050,632	\$ 12,939,474.00	6.838%			
	CBCOG	\$ 5,366,843.00	\$ -	\$ 3,756,790	\$ 5,366,843.00	2.838%			
	CTCOG	\$ -	\$ 1,384,055.00	\$ 968,839	\$ 1,384,055.00	0.732%			
	DETCOG	\$ 27,633,673.00	\$ 8,233,359.00	\$ 25,106,922	\$ 35,867,032.00	18.969%			
	GCRPC	\$ 4,987,053.00	\$ 3,251,047.00	\$ 5,766,670	\$ 8,238,100.00	4.357%			
	H-GAC	\$ 74,628,655.00	\$ 2,330,959.00	\$ 53,871,730	\$ 76,959,614.00	40.702%			
	SETRPC	\$ 45,095,627.41	\$ -	\$ 31,566,939	\$ 45,095,627.41	23.850%			
	Chương trình Bồi hoàn tiền cho Chủ sở hữu nhà	\$ 80,000,000.00	\$ 20,000,000.00	\$ 5,000,000.00	\$ 100,000,000.00	1.76%			
	Chương trình cho Thuê nhà Vượt tui tiền	\$ 469,303,597.92	\$ 117,325,399.48	\$ 586,629,497.40	\$ 866,629,497.40	10.33%			
	Chương trình PREFS	\$ 22,438,833.96	\$ 149,080.23	\$ -	\$ 22,587,914.19	0.40%			
	Phân bổ Dự án của Tiểu bang	\$ 25,554,608	\$ 6,398,652	\$ -	\$ 31,943,260.00	0.56%			
	Khôi phục Kinh tế và Cơ sở Hạ tầng của Tiểu bang	Chương trình Cơ sở Hạ tầng Địa phương	\$ 330,745,070	\$ 82,686,268	\$ 289,401,937	\$ 413,431,338.00		7.28%	\$ 540,968,427
		AACOG	\$ -	\$ 1,530,000	\$ 1,071,000	\$ 1,530,000.00		0.370%	
		BVCOG	\$ -	\$ 3,007,825	\$ 2,105,477	\$ 3,007,825.00		0.728%	
		CAPCOG	\$ 929,021.13	\$ 3,376,452.87	\$ 3,013,832	\$ 4,305,474.00		1.041%	
		CBCOG	\$ 123,705,593	\$ 100,645	\$ 88,062,967	\$ 123,804,238.00		30.429%	
		CTCOG	\$ -	\$ 510,000	\$ 357,000	\$ 510,000.00		0.123%	
		DETCOG	\$ 5,450,254	\$ 2,013,970	\$ 5,224,957	\$ 7,464,224.00		1.803%	
		GCRPC	\$ 18,426,069	\$ 17,618,520	\$ 25,231,212	\$ 36,044,589.00		8.718%	
H-GAC		\$ 98,096,629	\$ 31,655,138	\$ 90,826,237	\$ 129,751,767.00	31.384%			
SETRPC		\$ 105,013,221	\$ -	\$ 73,509,255	\$ 105,013,221.00	25.400%			
Chương trình Khôi phục Kinh tế		\$ 80,000,000	\$ 20,000,000	\$ 100,000,000	\$ 100,000,000.00	1.76%			
Phân bổ Dự án của Tiểu bang		\$ 22,029,671	\$ 5,507,418	\$ 19,275,962	\$ 27,537,089.00	0.49%			
Quy hoạch và Quản lý Tiểu bang	\$ 178,066,495	\$ 44,516,624	\$ -	\$ 222,583,119.00	3.92%				
<b>Tổng từng phần Phân bổ của Tiểu bang</b>		<b>\$ 2,692,936,480.11</b>	<b>\$ 472,761,888.89</b>	<b>\$ 2,088,978,172</b>	<b>\$ 3,165,698,369.00</b>				
<b>Tổng Ngân sách Phân bổ</b>		<b>\$ 5,203,628,111</b>	<b>\$ 472,761,889</b>	<b>\$ 4,008,642,463</b>	<b>\$ 5,676,390,000.00</b>	<b>100%</b>	<b>\$ 5,676,390,000</b>		

### **3.1. Đánh giá nhu cầu – Kế hoạch Hành động của Tiểu bang**

Tiểu bang Texas đã hoàn thiện bản đánh giá dưới đây nhằm xác định nhu cầu và ưu tiên dài hạn cho quỹ CDBG-DR được phân bổ do Bão Harvey. Bản đánh giá này có xem xét một bộ nguồn dữ liệu toàn diện gồm các nhiều vùng địa lý và khu vực kinh tế và được hoàn thiện dưới sự giám sát của HUD trong Tạp chí Đăng ký Liên bang, Tập. 83, Số. 28, Thứ 6 ngày 9 tháng 2 năm 2018. Thông tin tập trung vào ảnh hưởng trong phạm vi toàn bang và ảnh hưởng đối với 49 quận đủ tiêu chuẩn CDBG-DR (xem danh sách trong Phụ lục A). Thông tin cho bản đánh giá được tập hợp sử dụng các nguồn bang và liên bang, bao gồm thông tin từ FEMA, HUD, Phòng Xử lý Tình huống Khẩn cấp Tiểu bang Texas (TDEM), SBA, Hiệp hội Y tế và Sức khỏe con người (HHSC), và các cơ quan bang và liên bang khác. GLO có thể làm việc với các cơ quan này để thu thập thông tin liên quan đến tác động của cơn bão, biện pháp được thực hiện trong và sau cơn bão và các nhu cầu chưa được đáp ứng.

Bản đánh giá nhu cầu này bao gồm các chi tiết cụ thể về các nhu cầu chưa được đáp ứng trong phạm vi các cộng đồng bị ảnh hưởng nhất và tan hoang nhất. Thông tin này bao gồm chi tiết về quá trình khôi phục nhà ở, cơ sở hạ tầng và kinh tế. Bản đánh giá này xét đến cả những nhu cầu trước thiên tai, bên cạnh những nhu cầu sau Bão Harvey. Nó cũng bàn luận các loại hình hỗ trợ bổ sung có thể có dành cho các cộng đồng và cá nhân bị ảnh hưởng như bảo hiểm, các hình thức hỗ trợ liên bang khác hoặc bất kỳ nguồn tài trợ có thể có nào. Những tính toán nhu cầu chưa được đáp ứng cho những tác động tới người thuê nhà và sở hữu nhà ở không được giảm để giải thích cho nhu cầu được đáp ứng thông qua bảo hiểm, bởi dữ liệu bảo hiểm không thể kết nối tới một người đăng ký tại FEMA IA. Xem xét yếu tố kể trên, các biện pháp chống chịu và giảm thiểu để chống lại thảm họa trong tương lai cũng được nghiên cứu.

GLO hiểu rằng những thông tin bổ sung và minh bạch sẽ xuất hiện theo thời gian và dự đoán rằng khi các quỹ bổ sung được phân bổ, có thể sẽ có một biện pháp khác cho việc phân phối các quỹ đó. Khi có thêm các dữ liệu khác, cần điều chỉnh các MOD cho việc phân bổ quỹ để xét đến dữ liệu chưa tồn tại tính đến Kế hoạch hành động hôm nay. Do được chỉ định là những phiên bản ưu tiên của Bản Kế hoạch Hành động, nên bản đánh giá nhu cầu này được sửa đổi khi có thông tin bổ sung hoặc cập nhật. Các cập nhật được thể hiện trong APA 2 phản ánh thông tin và dữ liệu sẵn có và có thể tiếp cận được mới nhất. Nội dung đánh giá nhu cầu địa phương do Quận Harris và Thành phố Houston thực hiện được trình bày trong Phần 3.2 và 3.3.

Ít nhất tám mươi (80) phần trăm số quỹ của chương trình, bao gồm các hoạt động quy hoạch, sẽ mang lại lợi ích cho những khu vực được HUD đánh giá là các khu vực “bị ảnh hưởng và thiệt hại nhiều nhất” (các quận và mã ZIP). Mục 5.1, 5.2 và 5.3 trình bày thông tin về cách sử dụng các quỹ, bao gồm các hoạt động quy hoạch, đối với Tiểu Bang, Quận Harris và thành phố Houston. Quận Harris và thành phố Houston có vị trí thuộc vùng MID như HUD nhận định.

#### **A. Ảnh hưởng tích lũy của các thiên tai trước**

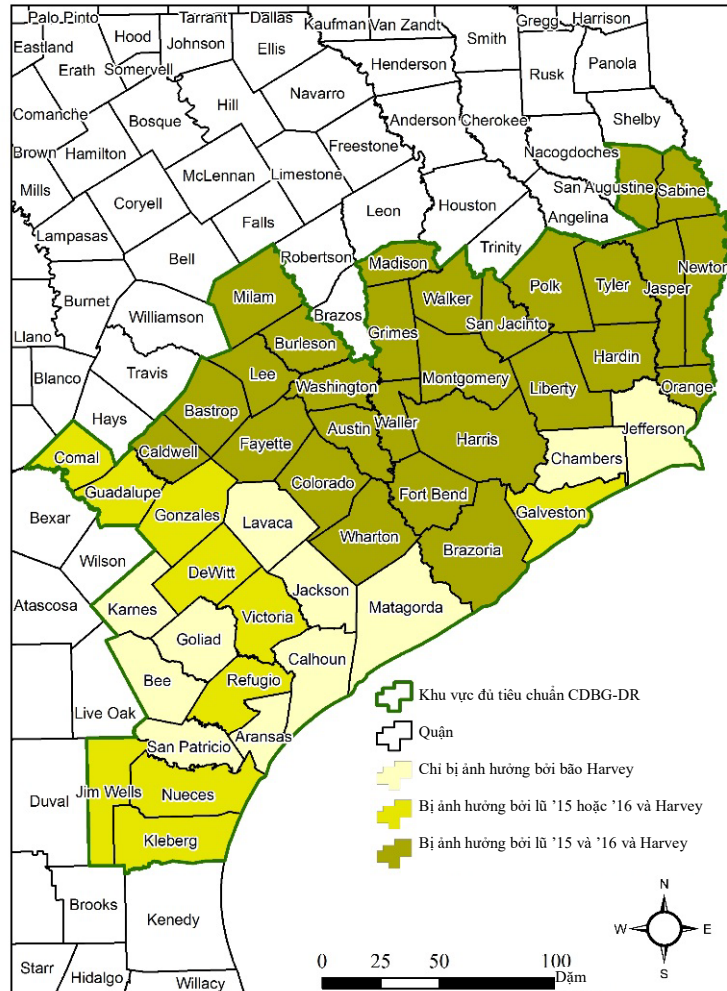
Tiểu bang Texas dễ bị tác động bởi các sự kiện thời tiết cực đoan, đặc biệt là những hiện tượng gây ra hoặc làm trầm trọng hơn tình trạng lũ lụt. Gần đây, Texas trải qua thời kỳ hạn hán lịch sử bất đầu năm

2010. Theo Văn phòng Khí hậu Bang, thời kỳ 12 tháng khô hạn nhất trong kỷ lục là tháng 10 năm 2010 đến tháng 9 năm 2011, với lượng mưa trung bình toàn bang chỉ vào khoảng 11,18 inch. Điều này dẫn đến cháy rừng tự nhiên thảm khốc kéo dài từ 15 tháng 11 năm 2010, đến 31 tháng 10 năm 2011. Tổng số 3,9 triệu mẫu Anh và xấp xỉ 5.900 công trình đã bị phá và/hoặc phá hủy trong mùa cháy rừng tự nhiên này. Rất nhiều nhân tố góp phần tạo nên mùa kỷ lục này, bao gồm kiểu thời tiết La Niña gây ra điều kiện khô hạn cực đoan, gió lớn từ Bắc Nhiệt đới Lee, và nhiệt độ cao chưa từng thấy. Những điều kiện thời tiết này, kết hợp với lượng lớn nhiên liệu khô sẵn có tích tụ trong suốt hơn 5 năm hạn hán đã dẫn đến các đợt cháy rừng tự nhiên này.

Thời kỳ hạn hán kéo dài mà Texas đã trải qua khiến cho bang này không những dễ xảy ra cháy rừng tự nhiên mà còn cả lũ quét. Những nhân tố hạn hán này góp phần khiến cho đất không thể hấp thụ được dòng nước. Các đợt cháy rừng tự nhiên năm 2011 phá hủy hệ thực vật có tác dụng làm giảm tốc độ dòng chảy và hấp thụ nước mưa.

Năm 2015 và 2016, bang này nhận được lượng mưa cao kỷ lục- không phải một mà rất nhiều lần. Hiện tượng này dẫn đến Sáu tuyên bố thiên tai Liên bang trải dài trên 160 trong số 254 quận của bang. Các quận vốn dĩ đã chịu thiệt hại cơ sở hạ tầng lớn và nền đất vốn đã thấm đẫm do các đợt lũ lụt năm 2015 lại bị tàn phá nặng nề hơn trong các đợt lũ lụt năm 2016. Những chuỗi sự kiện này kéo theo tổn thất lớn về người và thiệt hại nặng nề trên phạm vi gần nửa bang, hay nói cách khác là phạm vi 134.000 dặm vuông. Cho đến nay, Tiểu bang Texas vẫn ước tính \$2 tỷ nhu cầu chưa được đáp ứng từ những sự kiện này.

Bản đồ dưới đây đánh dấu nổi bật các quận bị ảnh hưởng bởi các thiên tai trong vòng 3 năm vừa qua. Đa số các quận trong khu vực đủ tiêu chuẩn đều chịu ảnh hưởng của các thiên tai trong từng năm trong vòng 3 năm trở lại đây. Bản đồ này cũng thể hiện ảnh hưởng kép của các thiên tai gần đây tại Texas và những ảnh hưởng mà các thiên tai này gây ra đối với nhà cửa, cơ sở hạ tầng và nền kinh tế địa phương ven bờ.



Hình 2: Bão Harvey: Các quận đủ tiêu chuẩn CDBG-DR bị ảnh hưởng bởi lũ lụt năm 2015, 2016 và tuyên bố Bão Harvey

### B. Ảnh hưởng của Bão Harvey

Năm 2017, các cộng đồng vẫn chưa có cơ hội hồi phục hoàn toàn từ các đợt lũ lụt năm 2015 và 2016 lại một lần nữa bị ảnh hưởng. Bão Harvey, một áp thấp nhiệt đới tái sinh, đổ bộ vào ngày 25 tháng 8 năm 2017, là cơn bão cấp 4, mang theo những cơn gió cực mạnh và, lượng mưa lên tới 60 inch trong vòng 5 ngày ở một vài nơi. Cơn bão đã gây ra tình trạng ngập lụt nghiêm trọng và khiến cho ít nhất 82 người thiệt mạng,<sup>4</sup> một phần do hệ thống thời tiết ngưng trệ ven bờ Texas. Tốc độ gió ghi nhận được trên toàn Miền Nam Texas có lẽ đã bị đánh giá thấp, đặc biệt là khu vực ven bờ và gần với tâm Bão Harvey, bởi

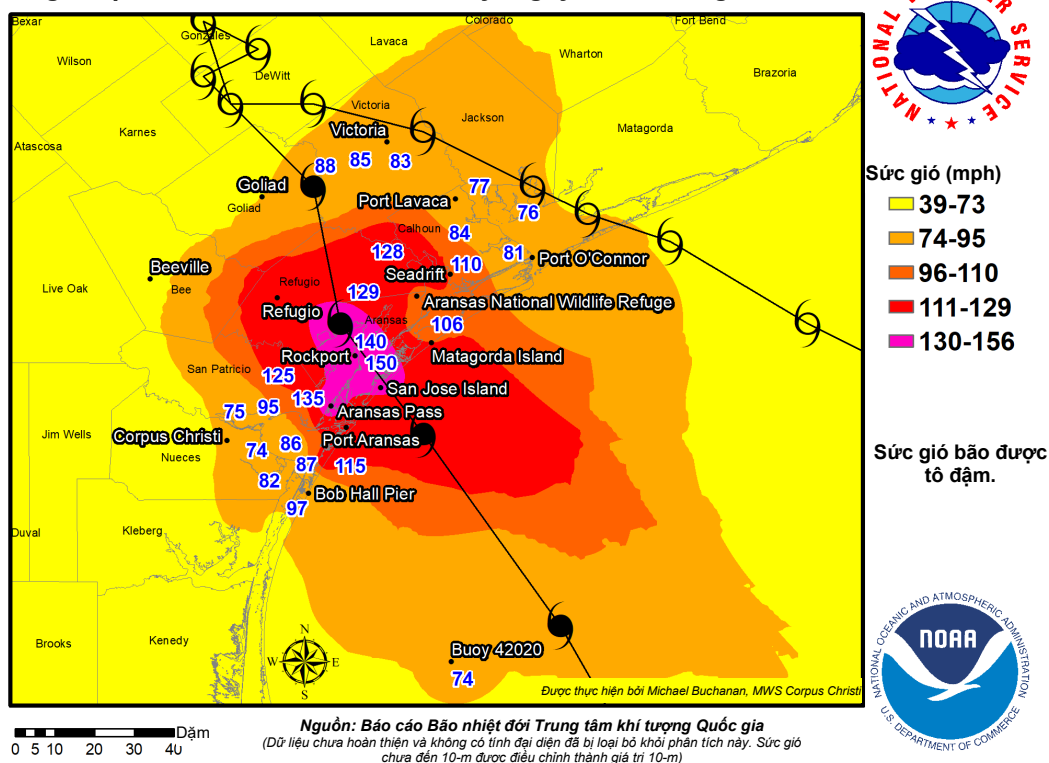
<sup>4</sup> Nhật báo The Washington Post. “Texas officials: Hurricane Harvey death toll at 82, ‘mass casualties have absolutely not happened.’” Trang web được truy cập ngày 10 tháng 1 năm 2018. [https://www.washingtonpost.com/national/texas-officials-hurricane-harvey-death-toll-at-82-mass-casualties-have-absolutely-not-happened/2017/09/14/bff3ffea-9975-11e7-87fc-c3f7ee4035c9\\_story.html?utm\\_term=.dfe744e2fbe8](https://www.washingtonpost.com/national/texas-officials-hurricane-harvey-death-toll-at-82-mass-casualties-have-absolutely-not-happened/2017/09/14/bff3ffea-9975-11e7-87fc-c3f7ee4035c9_story.html?utm_term=.dfe744e2fbe8)



những trạm quan sát đã bị hỏng trước khi tâm bão đổ bộ vào đất liền; tuy nhiên cơn gió đỉnh điểm lên tới 150 mph đã được ghi nhận gần Rockport.<sup>5</sup>

Theo như Hội đồng Ngân sách lập pháp Texas (LBB), Tiểu bang Texas báo cáo chi tiêu công thực tế liên quan đến Bão Harvey trên 2,6 tỷ đô la trong Năm Tài khóa (FY) 2017 và 2018, trong đó hầu hết toàn bộ 1,7 tỷ đô la là do liên bang cung cấp. Hầu hết 1,9 tỷ đô la trong các chi phí toàn Bang được lên dự án cho năm Tài khóa 2018. Những con số này chưa tính đến chi phí lớn có thể cần để tài trợ cho các trường công lập của bang chủ yếu là do chi phí thiệt hại cơ sở vật chất và suy giảm giá trị tài sản. Con số trong Năm Tài Khóa 2018 bao gồm cả \$14,2 triệu trong khoản ngân sách phân bổ khẩn cấp trị giá \$90 triệu từ Cơ quan Xử lý Rác thải rắn để giúp chính quyền địa phương thanh toán chi phí cần thiết để xử lý gạch vỡ. Phần lớn các chi phí này sẽ cần được phân bổ bổ sung trong Năm Tài Khóa 2019, để các cơ quan vẫn có khả năng thanh toán qua hai năm tài khóa.<sup>6</sup> Tam thời, khoản tiền này được cung cấp thông qua cơ chế ngân sách khẩn cấp và việc chuyển tiền từ các mục đích sử dụng và thậm chí từ các cơ quan khác. Ngoài các chi phí trực tiếp này, bang này ước tính thiệt hại ròng trong tổng sản phẩm nội địa (GDP) của bang trong Năm Tài Khóa 2018 rơi vào khoảng \$3,8 tỷ sau Bão Harvey.<sup>7</sup>

### Sức gió đạt đỉnh 10 mét của Bão Harvey- ngày 25-29 tháng 8 năm 2017



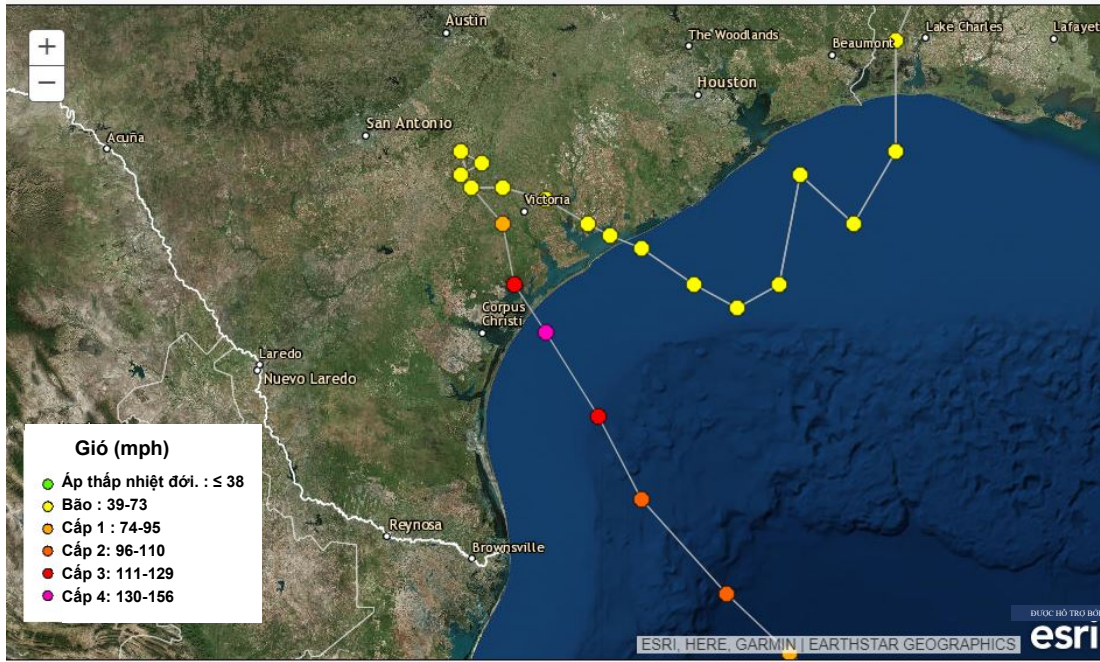
Hình 3: Sức gió cao nhất của Bão Harvey

<sup>5</sup> Trung tâm khí tượng quốc gia. “Major Hurricane Harvey - August 25-29, 2017.” Trang web được truy cập ngày 10 tháng 1 năm 2018. [http://www.weather.gov/crp/hurricane\\_harvey](http://www.weather.gov/crp/hurricane_harvey)

<sup>6</sup> Ủy Ban Ngân sách Lập pháp Texas, 2018. “Bão Harvey: Nguồn lực và Phân tích Tài khóa”. Truy cập Web vào ngày 7 tháng 9 năm 2018. <http://www.lbb.state.tx.us/Harvey.aspx>

<sup>7</sup> Tổng quản lý Thu thuế Công Texas. “Một Con bão đáng nhớ: Bão Harvey và nền Kinh tế Texas.” Truy cập website vào ngày 7 tháng 9 năm 2018. <https://comptroller.texas.gov/economy/fiscal-notes/2018/special-edition/>

Bão Harvey đổ bộ vào đất liền hai lần và được nhiều người coi là ba sự kiện độc lập: Lần đầu đổ bộ vào Quận Aransas; lượng mưa chưa từng thấy tại thành phố Houston và khu vực xung quanh; lần đổ bộ thứ hai vào ngày 29 tháng 8 năm 2017 ở Đông nam Texas gần thành phố Orange, Beaumont, và Port Arthur. Những sự kiện này không những gây thiệt hại do gió lớn mà còn gây lũ lụt trên diện rộng.



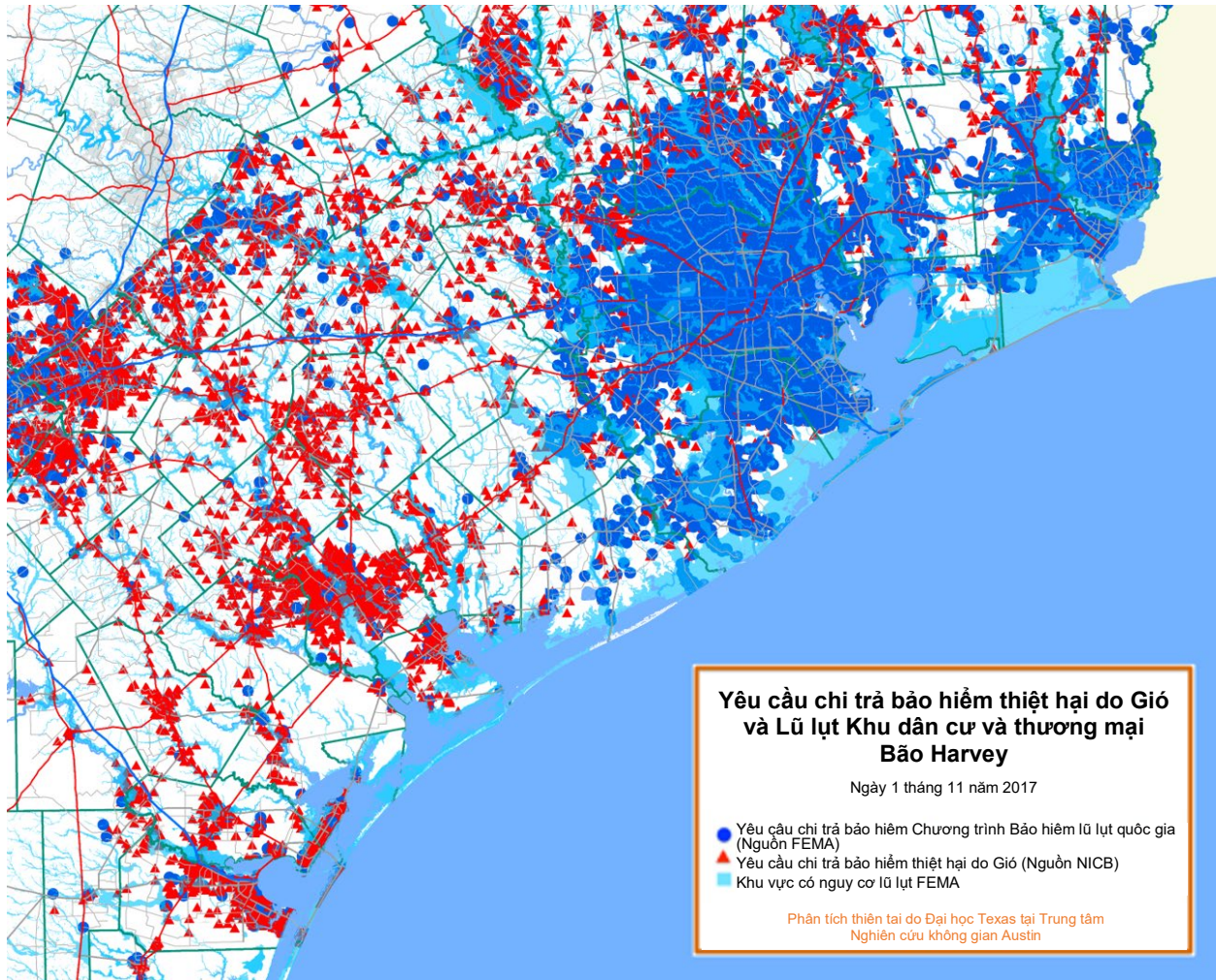
Hình 4: Đường đi của Bão Harvey<sup>8</sup>

49 quận đủ tiêu chuẩn CDBG-DR bị ảnh hưởng bởi Bão Harvey chiếm 15 phần trăm hay nói cách khác 39.496 dặm vuông diện tích đất liền trong bang và có đến gần 32 phần trăm dân số của bang. Khu vực đất liền bị ảnh hưởng xấp xỉ bằng diện tích của Kentucky.<sup>9</sup> Gần 9 triệu người dân Texas sống tại các quận bị ảnh hưởng.

Như có thể thấy trong bản đồ dưới đây, đợt đổ bộ đầu tiên đã gây ra thiệt hại nghiêm trọng do gió lớn (được thể hiện trong số lượng yêu cầu bồi thường bảo hiểm được đánh dấu màu đỏ). Bản đồ này cũng thể hiện mức độ yêu cầu gửi tới NFIP ở khu vực phía bắc của bờ biển này, nơi mà mưa bão gây lũ lụt nặng nề tại Houston và các khu vực xung quanh. Ảnh đồ họa này giải thích rõ hơn về hai tính chất tàn phá của Bão Harvey: (1) gió bão mạnh và (2) bão di chuyển chậm gây ra lượng mưa và hiện tượng lũ lụt lịch sử.

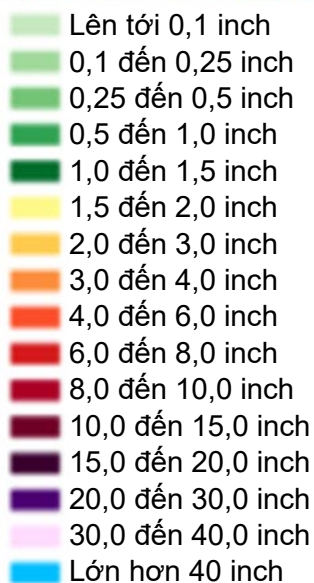
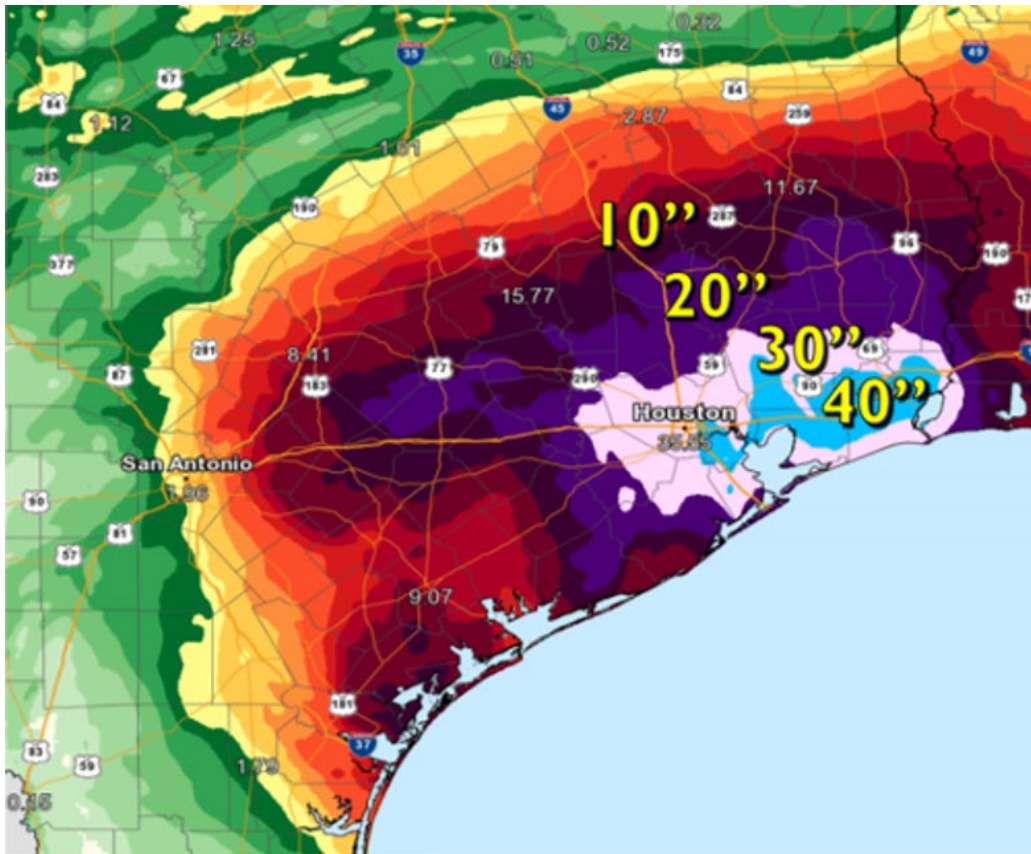
<sup>8</sup> Cơ quan Thời tiết Quốc gia. “Major Hurricane Harvey – Ngày 25-29 tháng 8 năm 2017.” Trang web truy cập ngày 10 tháng 1 năm 2018. [http://www.weather.gov/crp/hurricane\\_harvey](http://www.weather.gov/crp/hurricane_harvey)

<sup>9</sup> Cục Thống kê Dân số Hoa Kỳ. “QuickFacts Kentucky; HOA KỲ.” Trang web truy cập ngày 10 tháng 1 năm 2018. <https://www.census.gov/quickfacts/fact/table/KY,US/LND110210>



Hình 5: Yêu cầu bồi thường thiệt hại về bão và lũ lụt ở khu dân cư và thương mại

Khi tanh mưa, Bão Harvey đã đổ xuống lượng mưa tương đương một năm chỉ trong vòng vài ngày. Lượng mưa trút xuống trong suốt cơn bão lớn đến nỗi Trung tâm khí tượng Quốc gia đã phải nâng cấp các biểu đồ màu trong đồ họa của mình để có thể vẽ bản đồ lượng mưa hiệu quả. Hai sắc tím được bổ sung để thể hiện tổng lượng mưa trong khoảng 20-30 và “lớn hơn 40 inch”.



### Lượng mưa 5 ngày Lượng mưa tính theo inch

- Bão Harvey tiếp tục gây ra **tổng lượng mưa** kỷ lục lên tới **45 tới hơn 50 inch** do mưa kéo dài
- Cedar Bayou - 51,88
- Berry Bayou - 44,88
- League City - 49,84
- Mary's Creek - 49,80
- Goose Creek - 44,08
- Greens Bayou - 41,36
- Buffalo Bayou - 35,60
- Addicks Dam - 33,44

Hình 6: Lượng mưa trong 5 ngày theo đơn vị Inch của Trung tâm khí tượng Quốc gia

### C. Biện pháp chống chịu và Nhu cầu giảm thiểu

Biết được lịch sử lâu đời và được ghi chép của bang về lũ lụt, bão, cháy rừng tự nhiên, và hạn hán, cũng như những nỗ lực không ngừng để giảm thiểu ảnh hưởng thiên tai trong tương lai ở những khu vực dễ bị

tổn thương nhất, GLO tiếp tục thực hiện cam kết tái xây dựng đồng thời ưu tiên khả năng chống chịu. Trong quá trình đánh giá những nhu cầu chưa được đáp ứng, cần phải xem xét các chi phí tăng thêm nhằm bảo vệ nhà cửa và đầu tư cơ sở hạ tầng cộng đồng khỏi thiên tai tương lai. Như vậy, Texas sẽ không những đánh giá các dự án và xem xét các chương trình công giúp thay thế hoặc sửa chữa tài sản bị mất mà còn tìm cách đầu tư nguồn lực vào các nỗ lực hứa hẹn sẽ giảm thiểu thiệt hại từ nhiều loại thiên tai trong tương lai. Mặc dù điều này có thể làm tăng chi phí ban đầu, nhưng những nỗ lực giảm thiểu sẽ giúp giảm đáng kể thiệt hại trong tương lai với tỷ lệ 6:1. Thành công của các hoạt động phục hồi dài hạn này được thể hiện rõ ràng trong Bão Harvey. Các dự án được tăng cường khả năng chống chịu từ những nỗ lực CDBG-DR trước bị ít thiệt hại hơn từ Bão Harvey: các dự án xây dựng được thiết kế để ngăn chặn tình trạng lũ lụt trong tương lai, giảm nhẹ thiệt hại và giảm số lần sơ tán.

Các biện pháp chống chịu đối với nhà một hộ gia đình cũng được kỳ vọng sẽ góp thêm xấp xỉ 10 to 15 phần trăm cho tổng chi phí trên mỗi hộ gia đình; Biện pháp chống chịu nhiều hộ gia đình làm tăng 15 to 20 phần trăm tổng chi phí mỗi dự án; và các biện pháp chống chịu cơ sở hạ tầng làm tăng 15 to 20 phần trăm tổng chi phí mỗi dự án. Các biện pháp chống chịu rất đa dạng và phụ thuộc vào Đánh giá rủi ro và xác định thảm họa và nguy cơ của từng khu vực.

Các biện pháp chống chịu của nhà một hộ gia đình có thể bao gồm nâng sàn một cửa khu vực sinh sống; phá bỏ tường tầng trệt; gia cố mái; chốt cửa chống bão; sử dụng thiết bị và đồ dùng điện của nhãn hàng ENERGY STAR; và các sản phẩm chống ẩm và mốc. Biện pháp chống chịu nhiều hộ gia đình bao gồm nâng sàn; lưu vực giữ nước, cảnh quan chống cháy, tường lửa và tường chống lũ phong cảnh.

Các chương trình mua lại hỗ trợ giảm thiểu thảm họa, mục tiêu quản lý khu vực ngập lụt, và khả năng chống chịu bằng cách di dời chủ sở hữu nhà ra khỏi khu vực ngập lụt, nhờ đó xóa bỏ nguy cơ chịu thiệt hại trước những đợt lũ lụt trong tương lai. Sau khi các ngôi nhà được mua lại, những công trình này sẽ được phá bỏ hoặc di dời. Đất trở thành vùng ngập lụt tự nhiên, hoặc được giữ lại làm không gian xanh cho mục đích giải trí. Lựa chọn mua lại có nhiều chức năng và mang lại lựa chọn chống chịu so với việc tái xây dựng trong vùng ngập lụt. Các vụ mua lại giúp ngăn chặn thiệt hại lặp đi lặp lại và nguy cơ xấu đối với sức khỏe và sự an toàn. Các vụ mua lại được thực hiện sớm còn hơn muộn để ngăn chủ sở hữu nhà thực hiện sửa chữa hoặc đầu tư tài sản mà họ có thể không muốn bán.

Trong trường hợp các giải pháp chống chịu cơ sở hạ tầng, những cải tiến có thể bao gồm:

- Nâng các hệ thống trọng điểm, cơ sở vật chất và đường bộ cao hơn mức lũ cơ sở;
- Lắp đặt máy phát điện dự phòng cho các hệ thống trọng điểm (nước, thoát nước, v.v.);
- Tránh làm tăng mức độ che phủ không thấm bằng cách giữ các dự án ở vị trí ban đầu và khuyến khích sử dụng các hoạt động xây dựng chấp nhận mức che phủ cũ;
- Chỉ trồng lại những thực vật bản địa để bảo vệ môi trường tự nhiên;
- Kiểm soát nước mưa bao gồm lắp đặt lưu vực giữ nước, cống to hơn và thiết bị chống vỡ, giải pháp kiểm soát sỏi mòn;
- Hệ thống liên lạc dự phòng; và
- Hỗ trợ các nỗ lực của cộng đồng địa phương trong việc tăng cường quy định và nguyên tắc xây dựng.

Hệ số khả năng phục hồi sẽ là 15 phần trăm tiêu chuẩn cho cả hoạt động nhà ở và cơ sở hạ tầng để tính toán nhu cầu chưa được đáp ứng, như đã từng được áp dụng trong các chương trình CDBG-DR khác của Texas.

#### D. Đặc điểm dân cư của các quận bị ảnh hưởng

Dữ liệu đặc điểm dân cư được đưa ra nhờ sử dụng nhiều bộ dữ liệu của Tổng cục Thống kê Hoa Kỳ trừ khi được nêu rõ. 49 quận đủ tiêu chuẩn CDBG-DR bị ảnh hưởng bởi Bão Harvey chiếm 15 phần trăm, hay nói cách khác là 39.496 dặm vuông của Bang, và có xấp xỉ 32 phần trăm dân số của bang. Con số này tương đương với gần 9 triệu người dân Texas sống tại các quận đủ tiêu chuẩn. Các quận này chứng kiến gần một triệu người, hay 12 phần trăm dân số tăng lên trong giai đoạn 2010 - 2016.

Trong số 3,4 triệu đơn vị nhà ở tại các quận đủ tiêu chuẩn vào năm 2016, 62,5 phần trăm được sử dụng bởi chính chủ sở hữu. Một số thông tin về thu nhập và nhà ở tại các quận đủ tiêu chuẩn hơi khác so với trung bình toàn bang. 49 quận đủ tiêu chuẩn có giá trị trung bình đơn vị nhà ở được sử dụng bởi chính chủ sở hữu và thu nhập hộ gia đình trung bình ước tính thấp hơn so với toàn bang. Giá trị trung bình của các đơn vị nhà ở được sử dụng bởi chủ sở hữu là \$105.800— ít hơn gần \$37.000 so với giá trị trung bình toàn bang là \$142.700. The 49 quận đủ tiêu chuẩn có thu nhập hộ gia đình trung bình vào khoảng \$50.145 – \$4.582 ít hơn so với trung bình \$54.727 toàn bang. Ngoài thu nhập hộ gia đình trung bình thấp hơn, thu nhập bình quân đầu người cũng thấp hơn so với toàn bang. Khoảng 14,9 phần trăm dân số tại 49 quận đủ tiêu chuẩn sống trong nghèo đói. Con số này chỉ ít hơn mức 15,6 phần trăm trung bình toàn bang.

Tính theo phần trăm, 49 quận đủ tiêu chuẩn có dân số gốc Phi nhiều hơn so với toàn bang. 49 quận đủ tiêu chuẩn có 16,3 phần trăm dân số gốc Phi—cao hơn xấp xỉ 3,6 phần trăm so với tổng toàn bang. Tổng số dân thiểu số ở cả 49 quận đủ tiêu chuẩn xấp xỉ 60 phần trăm—cao hơn 2,5 phần trăm so với tổng toàn bang.

Tại 49 quận đủ tiêu chuẩn, cựu chiến binh chiếm 4,9 phần trăm dân số; người già chiếm 12,02 phần trăm; và người khuyết tật dưới 65 tuổi chiếm 7,54 phần trăm dân số. Những con số này ngang bằng với trung bình của bang.

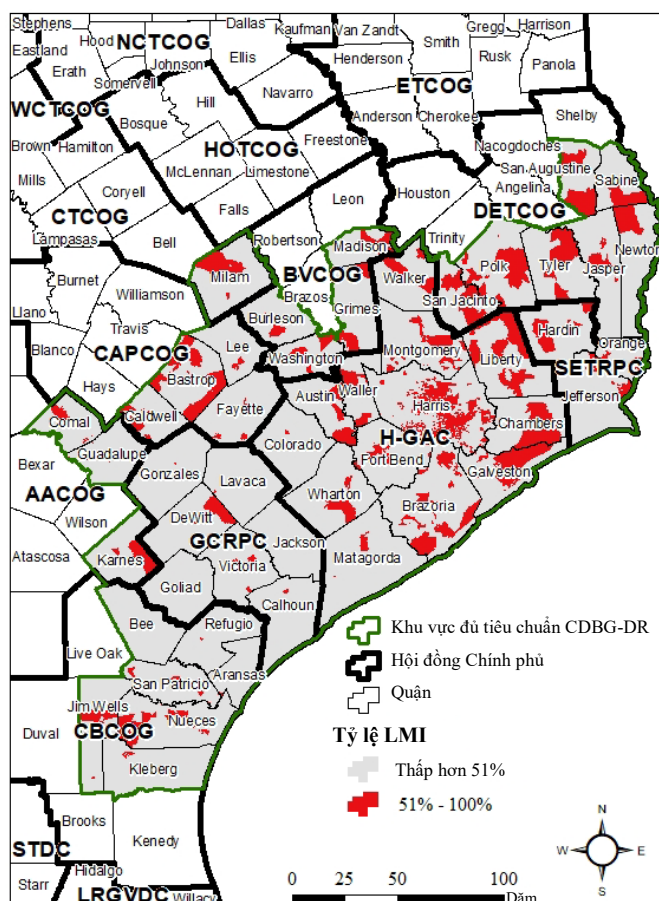
**Bảng 6: Thống kê dân số 2016/2017 của Texas và 49 quận đủ tiêu chuẩn CDBG-DR từ Tổng cục thống kê Hoa Kỳ**

Tiêu chí	Texas	49 Quận đủ tiêu chuẩn CDBG-DR	
	Ước tính	Ước tính	Phần trăm của Khu vực
Ước tính dân số, 2017	28.304.596	8.999.345	32% Dân số Texas
Dân số, thay đổi phần trăm - 1 tháng 4 năm 2010, (ước tính cơ sở) đến 1 tháng 7 năm 2017	12,60%	14%	
Dưới 5 tuổi, phần trăm, 2017	7,20%	651.207	7,24% Dân số đủ tiêu chuẩn
Người dưới 18 tuổi, phần trăm, 2017	26,00%	2.349.074	26,10% Dân số đủ tiêu chuẩn

Tiêu chí	Texas	49 Quận đủ tiêu chuẩn CDBG-DR	
	Ước tính	Ước tính	Phần trăm của Khu vực
Người từ 65 tuổi trở lên, phần trăm, 2017	12,30%	1.082.155	12,02% Dân số đủ tiêu chuẩn
Người da trắng, phần trăm, 2017	79,20%	6.673.001	74,15%
Người da đen và gốc Phi, phần trăm, 2017	12,70%	1.467.075	16,30%
Người da đỏ và người Alaska bản địa, phần trăm, 2017	1,00%	90.271	1,00%
Người Châu Á, phần trăm, 2017	5,00%	586.911	6,52%
Người Hawaii bản địa và cư dân các đảo Thái Bình Dương khác, phần trăm, 2017	0,10%	9.040	0,10%
Hai hoặc hơn hai chủng tộc, phần trăm, 2017	2,00%	168.571	1,87%
Người Hispanic hoặc Latino, phần trăm, 2017	39,40%	3.340.948	37,12%
Người da trắng không phải Hispanic hay Latino, phần trăm, 2017	42,00%	3.551.047	39,46%
Đơn vị nhà ở, 2017	10.932.870	3.500.524	
Tỷ lệ đơn vị nhà ở được sử dụng bởi chủ sở hữu, 2012-2016	61,90%	2.152.669	62,5% Đơn vị nhà ở
Giá trị trung bình của các đơn vị nhà ở được sử dụng bởi chủ sở hữu, 2012-2016	\$142.700	\$105.800	
Tổng tiền thuê trung bình, 2012-2016	\$911	\$777	
Người dưới 65 bị khuyết tật, phần trăm, 2012-2016	8,10%	678.268	7,54% Dân số đủ tiêu chuẩn
Thu nhập hộ gia đình bình quân (năm 2016 đơn vị USD), 2012-2016	\$54.727	\$50.145	
Người nghèo, phần trăm	15,60%	14,9% Dân số đủ tiêu chuẩn	
Diện tích đất theo đơn vị dặm, 2010	261.231,71	39.496	15% Texas

## E. Phân tích thu nhập thấp và trung bình

Bản đồ dưới đây xác định các nhóm khối điều tra dân số có dân số thu nhập thấp và trung bình (LMI) chiếm từ 51 phần trăm trở lên tại 49 quận đủ tiêu chuẩn sử dụng Dữ liệu tóm tắt thống kê LMI (LMISD) và trung bình năm 2018 của HUD đối với Tiểu bang Texas.<sup>10</sup>



Hình 7: Phân trăm of Dân số LMI theo Nhóm khối (Cập nhật trong APA 2)

## F. Chỉ số dễ bị tổn thương xã hội

Một thành tố khác cần xem xét khi nói tới các nhu cầu chưa được đáp ứng của các quận bị ảnh hưởng tại Texas là mức độ dễ bị tổn thương xã hội trước các thảm họa tự nhiên mà chúng đang trải qua. Chỉ số dễ bị tổn thương xã hội (SoVI) tính mức độ dễ bị tổn thương xã hội của các quận trên toàn nước Mỹ — cụ thể, là mức độ dễ bị tổn thương của chúng với các thảm họa môi trường. Chỉ số này được phát triển bởi Viện nghiên cứu mức độ dễ bị tổn thương và thảm họa thuộc Đại học Nam, tổng hợp 29 biến số kinh tế xã hội góp phần làm giảm thiểu khả năng của một cộng đồng trong việc chuẩn bị, ứng phó và phục hồi sau thảm họa. SoVI là một công cụ so sánh giúp đánh giá sự khác nhau về mức độ dễ bị tổn thương giữa các quận. Đây là một công cụ giá trị bởi vì nó giải thích bằng đồ họa những biến đổi địa lý trong mức độ

<sup>10</sup> HUD Exchange. “FY 2017 LMISD by State - All Block Groups, Based on 2006-2010 American Community Survey.” Trang web được truy cập ngày 10 tháng 1 năm, 2018. <https://www.hudexchange.info/programs/acs-low-mod-summary-data/acs-low-mod-summary-data-block-groups-places/>

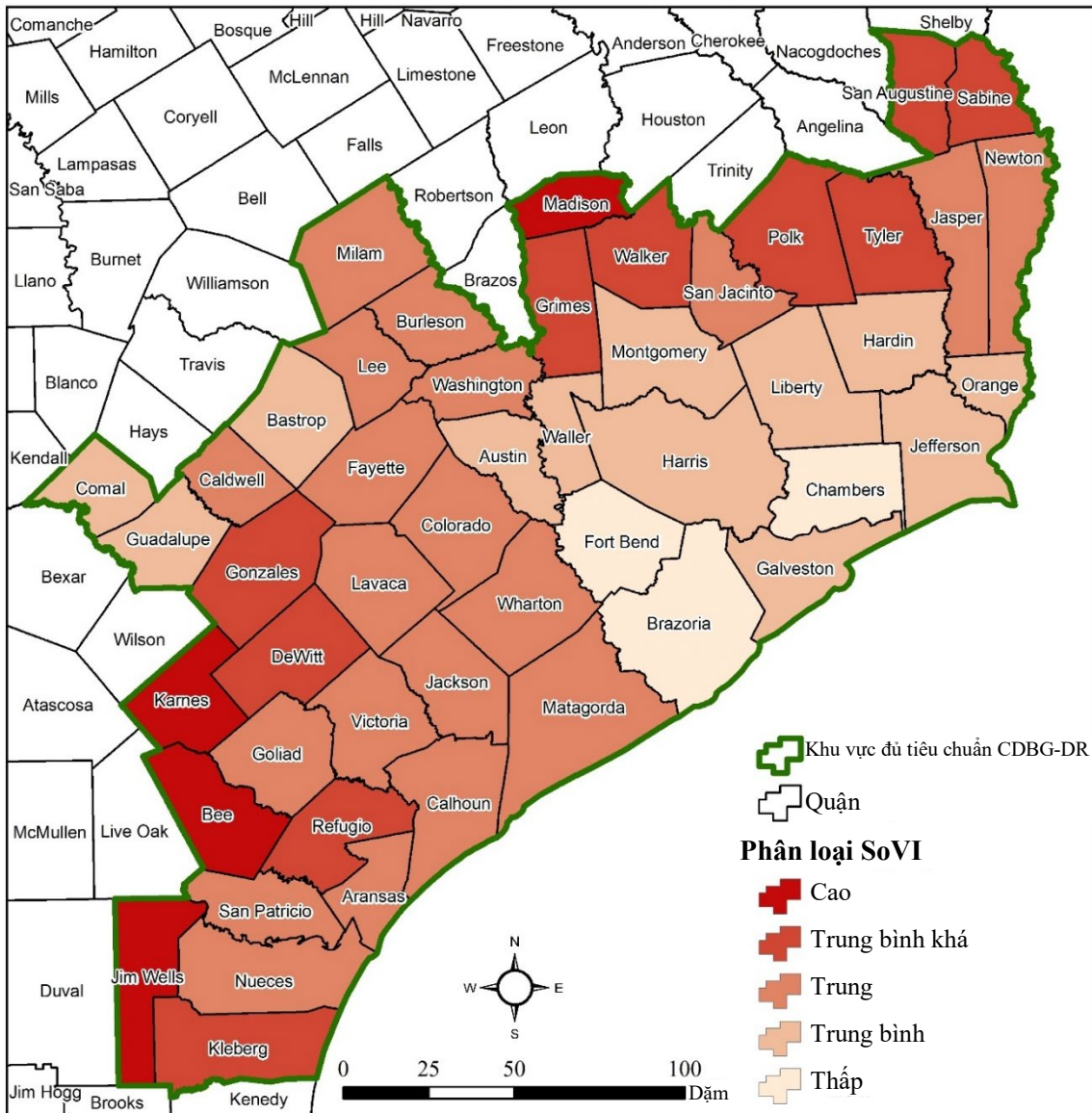


đễ bị tổn thương xã hội, mà ngược lại góp phần đáng kể vào khả năng ứng phó và khôi phục. SoVI cho thấy nơi có năng lực không đồng đều trong việc chuẩn bị và ứng phó với thiên tai và nơi mà các nguồn lực có thể được sử dụng hiệu quả nhất để giảm thiểu mức độ dễ bị tổn thương vốn có. Dữ liệu để phát triển SoVI chủ yếu được lấy từ Tổng cục thống kê Hoa Kỳ. Dữ liệu SoVI kết hợp dữ liệu tốt nhất sẵn có từ Điều tra dân số mười năm một lần năm 2010 và ước tính năm năm của Khảo sát Cộng đồng Mỹ (ACS). Bản đồ dưới đây giải thích SoVI ở 49 quận đủ tiêu chuẩn CGBG-DR tại Texas. Ngoài ra, điểm SoVI ở mức độ Thống kê Địa lý (Census Tract level) mang lại đánh giá chi tiết hơn về mức độ dễ bị tổn thương trong cùng một quận.

Các chi tiết về SoVI trình bày ở trên được lý giải thêm bởi một số những đặc tính ở mức độ cá nhân có ảnh hưởng đến mức độ tổn thương. Một trong những đặc tính đó là Địa vị Kinh tế xã hội. Đặc tính này có ảnh hưởng đến khả năng của cộng đồng trong việc chấp nhận tổn thất và chống chịu với ảnh hưởng của thiên tai. Điều này là do tư tưởng tin rằng sự thịnh vượng cho phép cộng đồng chấp nhận và khôi phục từ những thiệt hại bằng cách sử dụng hệ thống bảo hiểm, an ninh xã hội và các chương trình phúc lợi. Các nhân tố khác được sử dụng trong SoVI liên quan đến giới tính cũng như sắc tộc và dân tộc. Mà chính các nhân tố này lại tạo ra rào cản về văn hóa và ngôn ngữ và ảnh hưởng đến khả năng tiếp cận quỹ sau thiên tai. Các nhân tố bổ sung được sử dụng trong SoVI bao gồm dân cư có nhu cầu đặc biệt, chỉ số phụ thuộc xã hội (cụ thể là những người hoàn toàn phụ thuộc vào các dịch vụ xã hội để tồn tại), giáo dục, cấu trúc gia đình, nghề nghiệp và các đặc điểm nhân khẩu khác giúp xác định mức độ tổn thương xã hội của cộng đồng và cá nhân.

Đánh giá đúng mức độ dễ bị tổn thương xã hội sẽ giúp giảm thiểu thiệt hại về người và kinh tế liên quan đến quá trình cung cấp dịch vụ xã hội và hỗ trợ công sau thiên tai. Trong khi là một thành tố độc lập khi so sánh với tổng nhu cầu chưa được đáp ứng và các nhân tố khác như nhu cầu chưa được đáp ứng bình quân đầu người, SoVI góp phần vào quá trình quyết định phân bổ quỹ cuối cùng bằng cách bổ sung một khía cạnh xét tới các yếu tố có liên quan mật thiết đến nỗ lực của một cá nhân hay một cộng đồng trong việc khôi phục sau thiên tai. SoVI khi đó sẽ gắn với tổng nhu cầu chưa được đáp ứng và nhu cầu chưa được đáp ứng bình quân đầu người để phân bổ nguồn quỹ.

Quận có chỉ số dễ bị tổn thương cao nhất khi so sánh tương đối với nhau là Bee, Karnes, Madison, và Jim Wells. Quận có chỉ số dễ bị tổn thương thấp nhất là Fort Bend, Brazoria, và Chambers.



Hình 8: Chỉ số SoVI của các Quận theo các tiêu chí

## G. Ảnh hưởng nhà ở

### 1. Thị trường bất động sản

Thị trường bất động sản nhà ở tại Texas vẫn còn rất sôi động với nhu cầu nhà ở cao và nguồn cung hạn hẹp. Như đã được nêu trong báo cáo tháng 8 năm 2017 của trung tâm Bất động sản Texas A&M trước Bão Harvey, tháng tồn đọng của các ngôi nhà tại Texas lần đầu tiên tăng lên mức 3,9 tháng kể từ năm 2014; điều này cho thấy nhu cầu nhà ở cao và nguồn cung hạn chế. 6 tháng tồn đọng được coi là một thị trường nhà ở cân bằng. Giá nhà ở tại Texas tiếp tục tụt hơn do nguồn cung hạn chế với

những ngôi nhà dưới d \$300.000, cùng với chi phí xây dựng ngày càng tăng.<sup>11</sup> Trong một thị trường vốn đã hạn chế nguồn cung, việc mất nhà ở do Bão Harvey chỉ làm tồi tệ thêm những vấn đề về giá nhà ở tại bang này.

Thị trường nhà ở tại Gulf Coast giảm đáng kể vào tháng 8 do Bão Harvey; tuy nhiên, thị trường đã chứng kiến sự hồi phục mạnh mẽ vào tháng 9. Giao dịch bán nhà bị đình trệ do Bão Harvey vào tháng 8 đã dẫn đến mức tăng 2,6 phần trăm vào tháng 9 bởi vì các giao dịch đó được thực hiện sau cơn bão. Tháng 9, as those sales were executed post-storm. Việc gia tăng những căn hộ trống và phát triển trong quý ba cũng tạo ra mức tăng 5.4 phần trăm hàng tháng số lượng giấy phép xây dựng nhà ở cho một gia đình. Sự gia tăng này liên quan trực tiếp đến nỗ lực khôi phục tại các địa điểm như Houston.<sup>12</sup>

## 2. Tình trạng vô gia cư

Dựa trên đánh giá liên quan đến số lượng người vô gia cư trước thiên tai và việc hợp tác của GLO với các tổ chức và cơ quan khác, Tiểu bang Texas đang nỗ lực để giải quyết nhu cầu của người vô gia cư trước thiên tai.

Tháng 1 năm 2017, Texas chiếm 4,25 phần trăm tổng số người vô gia cư của nước Mỹ. Tuy nhiên, với diện tích và dân số của mình, Texas đã chứng kiến mức giảm nhiều nhất (30,8 phần trăm) số người vô gia cư trong giai đoạn 2012 - 2017. Số lượng tính (PTI) trong thời điểm này cũng cho thấy 23.548 người trong bang được tính là vô gia cư vào tháng 1 năm 2017.<sup>13</sup> Từ tháng 1 năm 2016 đến tháng 1 năm 2017, tổng số người vô gia cư của Texas tăng nhẹ ở mức 1,8 phần trăm.

Dữ liệu của Cơ quan chăm sóc liên tục HUD (Continuum of Care -CoC) năm 2017 ghi nhận 29,05 phần trăm tổng số người vô gia cư trong toàn bang bao gồm các hộ gia đình có một người trưởng thành và ít nhất một đứa con dưới 18 tuổi.<sup>14</sup>

Tại thời điểm phác thảo Kế hoạch hành động này chưa có thông tin về tình hình vô gia cư sau thiên tai. Hoạt động PTI năm 2018 đã được thực hiện vào tháng Một. Kết quả của hoạt động này vẫn chưa được đưa ra.

Cơ quan CoC là nhóm các đại diện đảm nhận kết hợp các dịch vụ dành cho người vô gia cư và các hoạt động phòng chống tình trạng vô gia cư ở một khu vực địa lý cụ thể và thực hiện các nỗ lực chung, trong toàn cộng đồng để đánh giá và giải quyết nhu cầu nhà ở và dịch vụ của các cá nhân và gia đình vô gia cư hoặc có nguy cơ vô gia cư.

### a) Dịch vụ hỗ trợ người vô gia cư của Bang

---

<sup>11</sup> Texas A&M Real Estate Center. “Outlook for the Texas Economy.” Trang web được truy cập ngày 10 tháng 1 năm, 2018. <https://www.recenter.tamu.edu/articles/technical-report/outlook-for-the-texas-economy>

<sup>12</sup> Texas A&M Real Estate Center. “November 2017 Housing Reports by MSAs.” (Dữ liệu tính đến 31 tháng 10 năm 2017)

<sup>13</sup> HUD Exchange. “2007 – 2017 Point – Time Counts by CoC.” Tài liệu Excel/trang Web được tiếp cận ngày 10 tháng 1 năm 2018. <https://www.hudexchange.info/resources/documents/2007-2017-PIT-Counts-by-CoC.xlsx>

<sup>14</sup> HUD Exchange. “2017 Continuum of Care Homeless Assistance Programs Homeless Populations and Subpopulations.” Trang web được truy cập ngày 10 tháng 1 năm, 2018. [https://www.hudexchange.info/resource/reportmanagement/published/CoC\\_PopSub\\_State\\_TX\\_2017.pdf](https://www.hudexchange.info/resource/reportmanagement/published/CoC_PopSub_State_TX_2017.pdf)

Texas có một chương trình dịch vụ hỗ trợ người vô gia cư khá phổ biến và lớn mạnh. Mạng lưới người Vô gia cư Texas (Texas Homeless Network) là một tổ chức phi lợi nhuận trên toàn bang được tài trợ một phần bởi Ủy ban nhà ở và các vấn đề cộng đồng Texas (Texas Department of Housing and Community Affairs - TDHCA) và Ủy ban dịch vụ y tế công Texas (Texas Department of State Health Service - DSHS). Mạng lưới người Vô gia cư Texas The Texas Homeless Network cung cấp trợ giúp kỹ thuật và đào tạo trên toàn bang để giúp những nhà cung cấp dịch vụ và cộng đồng có thể phục vụ người vô gia cư tốt hơn với mục tiêu cuối cùng là ngăn chặn và chấm dứt tình trạng vô gia cư.<sup>15</sup>

Chương trình Dịch vụ và Nhà ở cho Người vô gia cư (HHSP) của TDHCA tài trợ tiền cho tám thành phố lớn nhất trong nỗ lực hỗ trợ dịch vụ cho cá nhân và gia đình vô gia cư. Các thành phố này hiện nay được phục vụ thông qua HHSP là Arlington, Austin, Corpus Christi, Dallas, El Paso, Fort Worth, Houston, và San Antonio. Với Năm Tài Khóa 2015, 2016, và 2017, \$15 triệu đã được phân bổ cho HHSP. Các hoạt động được phép bao gồm xây dựng, phát triển, hoặc đầu tư nhà ở dành cho người vô gia cư; phục hồi các công trình nhằm phục vụ người vô gia cư hoặc người có nguy cơ bị vô gia cư, cung cấp các dịch vụ trực tiếp và quản lý tình huống cho người vô gia cư hoặc người có nguy cơ vô gia cư; hoặc các hoạt động liên quan đến người vô gia cư khác.

Chương trình Giải pháp khẩn cấp (Emergency Solutions Grants ESG), trước đây là Chương trình Nhà ở Khẩn cấp (Emergency Shelter Grants), là một giải thưởng cạnh tranh trao các quỹ cho các tổ chức phi chính phủ tư nhân, thành phố và quận tại Tiểu bang Texas nhằm cung cấp các dịch vụ cần thiết để giúp đỡ những người vô gia cư hoặc có nguy cơ vô gia cư ổn định cuộc sống trong một nơi ở cố định. Chương trình ESG được tài trợ bởi HUD và được giám sát bởi TDHCA. Năm 2016 và 2017, TDHCA đã trao hơn \$17 triệu cho các đơn vị đủ tiêu chuẩn đang chống lại tình trạng vô gia cư trên toàn bang.

Chương trình Giảm nhẹ thiên tai HOME Texas (Texas HOME Disaster Relief) được giám sát bởi TDHCA. Chương trình này dành cho chính quyền địa phương, các tổ chức phi chính phủ, cơ quan nhà ở xã hội trong quận liên bang hoặc tiểu bang nhằm phục vụ các hộ gia đình kiếm được bằng hoặc dưới 80 phần trăm Thu nhập gia đình trung bình của Khu vực (AMFI). Các hoạt động được phép bao gồm Chương trình hỗ trợ khôi phục cho Chủ sở hữu nhà, Chương trình Hỗ trợ thuê nhà dành cho Người Thuê nhà và Chương trình hỗ trợ người mua nhà. Tính đến tháng 12 năm 2017, hơn \$10 triệu được dành cho Chương trình Giảm nhẹ thiên tai HOME Texas (Texas HOME Disaster Relief Program).<sup>16</sup>

Ngoài ra, Hội đồng liên ngành cho người vô gia cư Texas (TICH) được thành lập năm 1995 và hợp nhất các nguồn lực và dịch vụ của bang để giải quyết tình trạng vô gia cư. TICH đóng vai trò như một hội đồng cố vấn cho TDHCA. Đại diện từ 11 cơ quan của bang ngồi tại hội đồng cùng với các thành viên được bổ nhiệm bởi thống đốc, phó Thống đốc và người phát ngôn của hạ viện.<sup>17</sup> Nhiệm vụ của hội đồng bao gồm:

---

<sup>15</sup> Mạng lưới vô gia cư Texas. Trang Web được truy cập ngày 10 tháng 1 năm 2018. <http://www.thn.org/>

<sup>16</sup> TDHCA. "HOME Disaster Relief Program." Trang web được truy cập ngày 10 tháng 1 năm, 2018. <http://www.tdhca.state.tx.us/home-division/disaster-relief.htm>

<sup>17</sup> TDHCA. "Texas Interagency Council for the Homeless" (TICH). Trang web được truy cập ngày 10 tháng 1 năm, 2018. <http://www.tdhca.state.tx.us/tich/>

- Khảo sát các nguồn lực hiện có dành cho dịch vụ người vô gia cư tại bang;
- Hỗ trợ kết hợp và cung cấp các dịch vụ toàn bang cho tất cả cá nhân vô gia cư;
- Tăng cường trao đổi thông tin giữa các nhà cung cấp độc lập và cơ quan thích hợp;
- Cung cấp hỗ trợ kỹ thuật cho TDHCA trong việc đánh giá nhu cầu nhà ở cho cá nhân có nhu cầu đặc biệt ở các vùng khác nhau; và
- Duy trì nguồn lực tập trung và trung tâm thông tin dịch vụ người vô gia cư.

Các dự án của Ủy ban dịch vụ y tế công Texas (DSHS) nhằm hỗ trợ trong chương trình Hỗ trợ chuyển đổi từ Vô gia cư (PATH) cung cấp dịch vụ tiếp cận dưới dạng (1) sàng lọc, đánh giá chẩn đoán và điều trị; (2) định cư và tái định cư; (3) dịch vụ chăm sóc sức khỏe tinh thần cộng đồng; (4) điều trị cai nghiện rượu hoặc ma túy ngoại trú; (5) đào tạo nhân viên và quản lý hồ sơ; (6) giới thiệu các dịch vụ y tế cơ bản, đào tạo nghề, dịch vụ giáo dục (bao gồm các hoạt động phòng chống HIV), và dịch vụ liên quan đến nhà ở; (7) hỗ trợ dịch vụ trợ giúp thu nhập bao gồm Thu nhập Bảo hiểm Xã hội và người thụ hưởng theo quy định phù hợp; (8) các dịch vụ nhà ở bao gồm quy hoạch nhà ở; (9) hỗ trợ kỹ thuật trong quá trình nộp đơn xin hỗ trợ nhà ở; và (10) cải thiện kết hợp nhà ở và dịch vụ và Amarillo, Austin, Beaumont, Conroe, Corpus Christi, Dallas, El Paso, Fort Worth, Galveston, Harlingen, Houston, Laredo, Lubbock, San Antonio, và Waco.

Ngoài ra, chương trình Ngân sách nhóm dịch vụ cộng đồng (Community Services Block Grant) được giám sát bởi TDHCA. Trong các năm diễn ra chương trình từ 2015 đến 2018, hơn \$120 triệu đã được trao cho các đối tượng đủ tiêu chuẩn trên toàn Tiểu bang Texas nhằm cung cấp dịch vụ đến cư dân thu nhập thấp của Texas. Các dịch vụ được thiết kế để giảm nghèo và thúc đẩy khả năng tự nuôi sống bản thân.<sup>18</sup>

Mặc dù dữ liệu liên quan đến tình trạng vô gia cư vẫn còn rất sơ sài, nhưng dựa trên số lượng đơn vị nhà ở bị thiệt hại và tàn phá, thị trường nhà ở vốn đã hạn chế nguồn cung của Texas, số lượng người dân Texas cần trợ giúp chỗ ở tạm thời thông qua FEMA thì rõ ràng Texas nhiều khả năng sẽ phải tiếp tục vật lộn với nhu cầu nhà ở.

### 3. Dịch vụ xã hội: Chương trình 2-1-1 Texas

Chương trình Texas 2-1-1 của Ủy ban HHSC của Tiểu bang Texas giúp cư dân Texas kết nối với các chương trình dịch vụ nhân đạo và y tế của địa phương và quốc gia qua điện thoại hoặc internet. THHSC làm việc thông qua 25 Trung tâm Thông tin Khu vực (AICs) trên toàn bang. 2-1-1 Texas là đường dây nóng miễn phí, vô danh cho dịch vụ xã hội mở 24 giờ mỗi ngày, 7 ngày mỗi tuần, 365 ngày mỗi năm. Các chương trình dịch vụ nhân đạo và y tế giải quyết nhà ở/nơi ở, việc làm, thức ăn/dinh dưỡng, cựu binh, khủng hoảng/tình trạng khẩn cấp, thu nhập/chi tiêu, hỗ trợ pháp luật/nạn nhân, tư pháp hình sự, người cao tuổi/khuyết tật, sức khỏe/y tế, sức khỏe tinh thần và chăm sóc/giáo dục trẻ em.

Theo thông tin GLO nhận được từ Ngân sách HHSC, nhân viên chương trình 2-1-1 quan sát được mức tăng 37 phần trăm về lượng cuộc gọi bắt đầu từ thứ 5 ngày 24 tháng 8 năm 2017. Những nhu cầu hàng đầu của người gọi bao gồm các cuộc gọi từ công chúng yêu cầu thông tin di tản chung và phương tiện di tản và các cuộc gọi từ dịch vụ khẩn cấp của quận và thành phố. Thứ 6 ngày 25 tháng 8 năm 2017, nhân viên Mạng lưới Giới thiệu và Thông tin Texas (TIRN) tạo một tùy chọn menu mới

<sup>18</sup> TDHCA. "Community Services Block Grant (CSBG)." Trang web được truy cập ngày 10 tháng 1 năm, 2018. <http://www.tdhca.state.tx.us/community-affairs/csbg/index.htm>

giúp chuyển cuộc gọi từ cá nhân có yêu cầu liên quan đến Bão Harvey tới đơn vị trên toàn bang, vì vậy ưu tiên những người gọi đó.

Từ 25 tháng 8 đến 31 tháng 10 năm 2017, 2-1-1 TIRN nhận được xấp xỉ 670.000 cuộc gọi. Bảng tóm tắt cuộc gọi dưới đây cho thấy số lượng cuộc gọi nhận được trước bão Harvey, trong bão Harvey (25 tháng 8–30 tháng 9) và sau bão Harvey.

Bảng dưới đây thể hiện số lượng cuộc gọi được chia thành các khoảng thời gian trước, trong, và theo sau Bão Harvey cũng như sau Bão Harvey. Trong thời kỳ diễn ra Bão Harvey và ngay sau cơn bão, có một sự gia tăng đáng kể số cuộc gọi Đăng ký trợ giúp khẩn cấp của Tiểu bang Texas (STEAR). STEAR là dịch vụ đăng ký miễn phí cung cấp cho các nhà hoạch định tình huống khẩn cấp và ứng phó khẩn cấp của địa phương thông tin bổ sung về nhu cầu trong cộng đồng địa phương của mình. Chương trình này cho phép công chúng bổ sung thông tin đăng ký nếu họ cảm thấy họ yêu cầu được trợ giúp thêm trong một tình huống thiên tai hoặc khẩn cấp.

**Bảng 7: 2-1-1 Số lượng cuộc gọi**

	<b>Lựa chọn 1, 4, 8</b> (Cơ quan TIRN)	<b>Lựa chọn 5</b> (Cơ quan TIRN)	<b>Tổng</b>
<b>Các cuộc gọi trước Bão Harvey:</b> <b>1–24 tháng 8 năm 2017</b>	154.509	Không áp dụng	154.509
<b>Các cuộc gọi trong Bão Harvey:</b> <b>25 Tháng 8–30 Tháng 9 năm 2017</b>	282.811	170.105	452.916
<b>Các cuộc gọi sau Bão Harvey:</b> <b>1–31 Tháng 10 năm 2017</b>	177.800	36.577	214.377

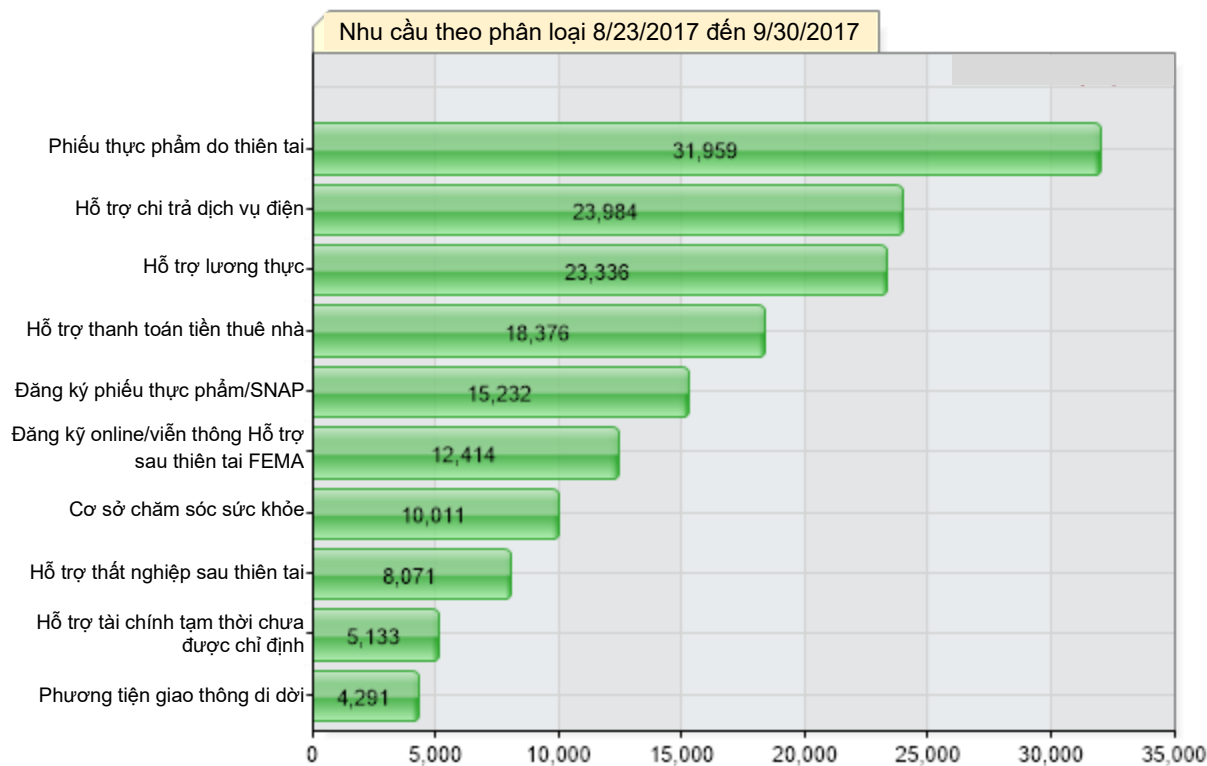
**Chú giải:**

- Tùy chọn 1: Các cuộc gọi giới thiệu và thông tin nguồn lực cộng đồng.
- Tùy chọn 4: Cuộc gọi đăng ký STEAR.
- Tùy chọn 5: Cuộc gọi liên quan đến thảm họa bão Harvey.
- Tùy chọn 8: Cuộc gọi giới thiệu và thông tin lạm dụng thuốc và sức khỏe tâm thần.

Các kiểu nhu cầu trong các thời kỳ này cũng rất khác nhau. Trước Bão Harvey, hai nhu cầu hàng đầu mà cơ quan TIRN giải quyết là các cuộc gọi về hỗ trợ thanh toán dịch vụ điện và hỗ trợ thanh toán tiền thuê nhà. Trong và ngay sau cơn bão, hai nhu cầu hàng đầu là phiếu mua lương thực trong thiên tai và hỗ trợ thanh toán tiền điện. Phiếu mua lương thực trong thiên tai được cung cấp thông qua Chương trình hỗ trợ Dinh dưỡng phụ trội trong thiên tai của Sở Y tế và Dịch vụ Nhân sinh Texas (Texas Health and Human Services Disaster Supplemental Nutrition Assistance Program - D-SNAP) nhằm cung cấp trợ giúp lương thực ngắn hạn cho các gia đình đang phục hồi từ thiên tai.<sup>19</sup>

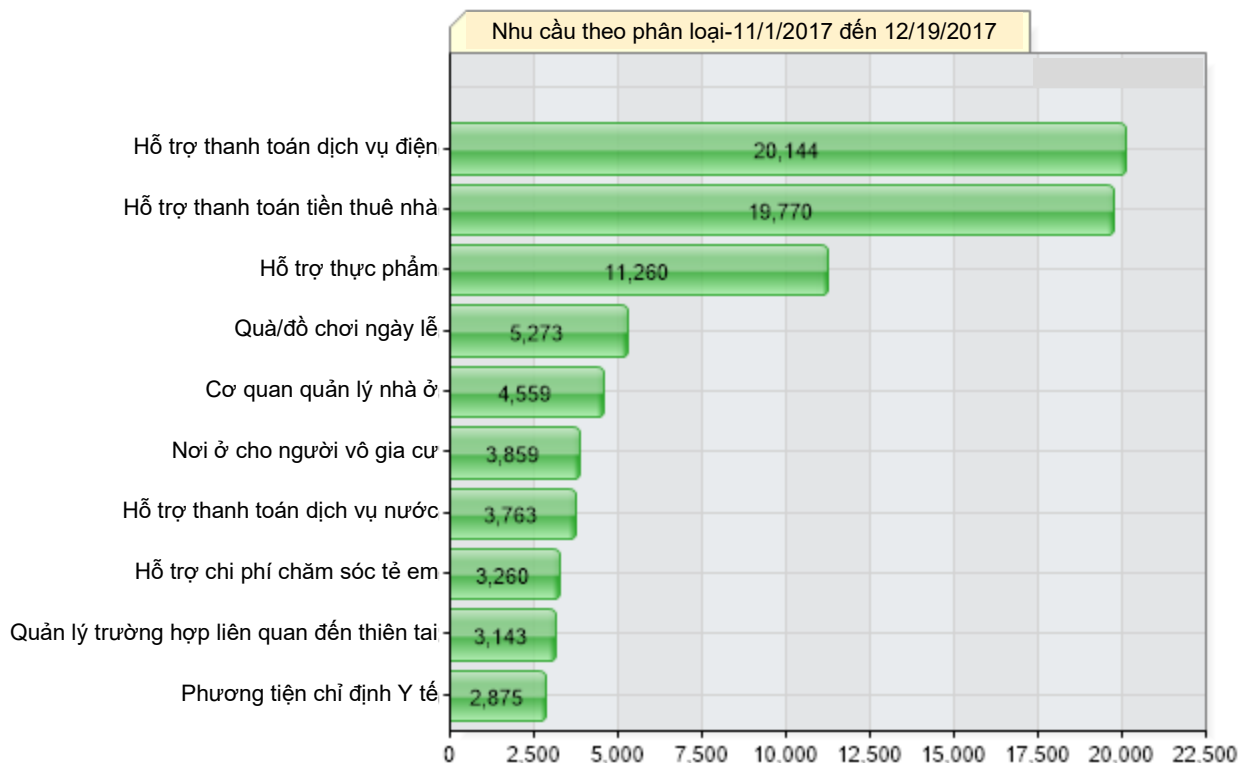
Biểu đồ dưới đây thể hiện 10 nhu cầu của các cuộc gọi ghi nhận và số lượng cuộc gọi trong và ngay sau Bão Harvey.

<sup>19</sup> Sở Y tế và Dịch vụ Nhân sinh Texas. “Disaster SNAP.” Trang web được truy cập ngày 10 tháng 1 năm, 2018. <https://hhs.texas.gov/services/financial/disaster-assistance/disaster-snap>



Hình 9: 10 kiểu cuộc gọi hàng đầu từ ngày 23 tháng 8 đến ngày 30 tháng 9 năm 2017

Những con số mới nhất, tính đến 19 tháng 12 năm 2017, cho thấy mặc dù các cuộc gọi có giảm đi đôi chút, TIRN vẫn nhận được số cuộc gọi nhiều hơn so với trước Bão Harvey. Đồng thời, các loại hình cuộc gọi cũng cho thấy trung tâm cuộc gọi vẫn nhận được các cuộc gọi liên quan trực tiếp đến quá trình khôi phục sau thảm họa Bão Harvey, như được thấy ở trong biểu đồ dưới đây.



Hình 10: 10 loại cuộc gọi hàng đầu từ ngày 1 tháng 11 đến ngày 19 tháng 12 năm 2017

Dữ liệu cuộc gọi 2-1-1 nêu trên cung cấp đánh giá hữu ích về những nhu cầu và dịch vụ mà người gọi trên toàn bang yêu cầu. Dữ liệu này là một chỉ số đối với nhu cầu về những dịch vụ như hỗ trợ nhà ở và tiện ích. Dữ liệu này không được sử dụng trong việc định lượng nguồn quỹ phân bổ.

#### 4. Hỗ trợ nhà ở tạm thời

Ngày 14 tháng 9 năm 2017, Thống đốc Greg Abbott đã chỉ định GLO là đơn vị dẫn đầu bang về các chương trình khôi phục nhà ở ngắn hạn cùng hợp tác với FEMA. Các chương trình này hướng tới cung cấp giải pháp nhà ở trực tiếp đối với việc sửa chữa bền vững và các giải pháp tạm thời cho người đăng ký được FEMA cho là đủ tiêu chuẩn. GLO sẽ tiếp tục giám sát các chương trình này cho đến tận ngày 25 tháng 2 năm 2019. Mô tả chương trình bao gồm:

##### a) Sửa chữa và cho thuê nhà ở nhiều hộ gia đình

Chương trình này cung cấp dịch vụ sửa chữa cho các khu nhà ở nhiều hộ gia đình như các căn hộ để cung cấp thêm chỗ ở cho những người đăng ký đủ tiêu chuẩn. Bằng cách chấp thuận sửa chữa, chủ sở hữu tài sản phải đồng ý cho người đăng ký đủ tiêu chuẩn thuê đến 18 tháng (tháng 2 năm 2019) sau khi tuyên bố bị ảnh hưởng bởi thiên tai. Chương trình này cung cấp nhiều nơi ở cho những người đăng ký cũng như dịch vụ sửa chữa cho các công trình nhà ở nhiều hộ gia đình đã bị ảnh hưởng bởi cơn bão. Sau khi hết 18 tháng, hỗ trợ tạm thời sẽ chấm dứt đối với người đăng ký.



b) Cho thuê trực tiếp

Chương trình này cho phép GLO và các đơn vị trực thuộc của nó tham gia vào các hợp đồng thuê tài sản. Nhờ vào việc sử dụng các tài sản này, chương trình cung cấp nhà ở cho những người đăng ký đủ tiêu chuẩn trong khoảng thời gian lên tới 18 tháng (tháng 2 năm 2019) sau khi tuyên bố bị ảnh hưởng bởi cơn bão. Sau khi hết 18 tháng, hỗ trợ tạm thời sẽ chấm dứt đối với người đăng ký.

c) Nhà ở Lựa chọn

Chương trình này đặt các ngôi nhà tiền chế, chẳng hạn như nhà di động và xe nhà ở (Travel trailer) trên đất tư nhân hoặc khu đất thương mại để tạm thời là nơi ở cho những người đăng ký đủ tiêu chuẩn trong vòng tối đa 18 tháng (tháng 2 năm 2019) sau khi tuyên bố bị ảnh hưởng vì cơn bão. Sau khi hết 18 tháng, hỗ trợ tạm thời sẽ chấm dứt đối với người đăng ký.

d) Trợ giúp trực tiếp cho quá trình sửa nhà hạn chế

Chương trình này cung cấp dịch vụ sửa chữa vĩnh viễn một phần những ngôi nhà bị tổn thất nặng nề. Việc sửa chữa không thể vượt quá 50 phần trăm giá trị thị trường (FMV) của ngôi nhà hoặc \$60.000.

e) Sửa chữa một phần và Năng lượng thiết yếu để cư trú (PREPS)

Chương trình này cung cấp dịch vụ sửa chữa tạm thời lên tới \$20.000 cho các ngôi nhà với thiệt hại dưới \$17.000. Những sửa chữa tạm thời có thể bao gồm cửa sổ, một (1) nhà tắm chức năng, và các thiết bị nấu ăn nhỏ để đảm bảo ngôi nhà có thể đóng vai trò là nơi cư trú cho chủ sở hữu nhà đủ tiêu chuẩn. PREPS yêu cầu bang chia sẻ 10 phần trăm chi phí.

## 5. Bảo hiểm

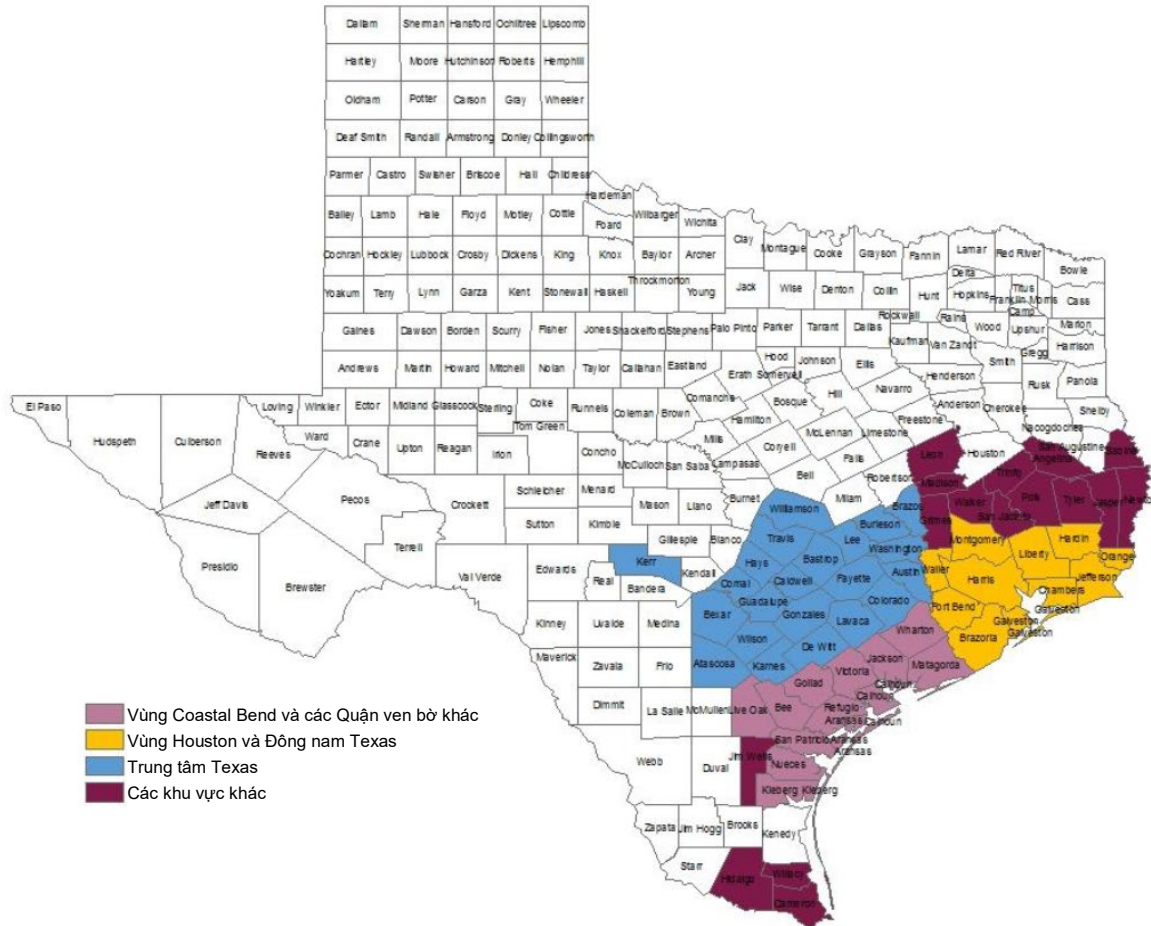
Bài thuyết trình của Cục bảo hiểm Texas (TDI) ngày 12 tháng 4 năm 2018 trước Ủy ban Bảo hiểm Nhà ở Texas có sử dụng dữ liệu qua ngày 31 tháng 10 năm 2017, là bản báo cáo gần đây nhất về dữ liệu thu được từ các công ty bảo hiểm, ảnh hưởng kinh tế của Bão Harvey, và việc giám sát xử lý đơn đề nghị chi trả bảo hiểm.<sup>20</sup>

Yêu cầu dữ liệu TDI đòi hỏi các công ty báo cáo những thông tin sau: số lượng đơn đề nghị chi trả bảo hiểm được ghi nhận, số lượng đơn đề nghị chi trả bảo hiểm chấm dứt vì thanh toán (đơn đề nghị chi trả bảo hiểm đã được thanh toán), số lượng đơn đề nghị chi trả bảo hiểm chấm dứt mà chưa được thanh toán, số lượng đơn đề nghị chi trả bảo hiểm được mở lại, số lượng đơn đề nghị chi trả bảo hiểm có tổng thiệt hại, tổng số thiệt hại đã được thanh toán và tổng số tiền dự ước tính từ các đơn đề nghị chi trả bảo hiểm. Yêu cầu dữ liệu đòi hỏi các công ty báo cáo dữ liệu này một cách riêng biệt với các loại hình bảo hiểm sau: chủ sở hữu nhà, nhà ở, chủ sở hữu nhà di động, chủ sở hữu trang trại, chủ sở hữu doanh nghiệp, tỷ lệ gián đoạn kinh doanh của tài sản thương mại, tất cả các tài sản thương mại khác, xe cá nhân, lũ liên bang – Viết loại hình bảo hiểm của riêng bạn (không bao gồm các chính sách được viết trực tiếp bởi NFIP), bảo hiểm lũ lụt tư nhân và tất cả các dạng bảo hiểm khác.

---

<sup>20</sup> Sở Bảo Hiểm Texas. “Dữ liệu Cuộc gọi Bão Harvey – Trình bày trước Ủy ban Bảo hiểm Nhà ở.” Ngày 12 tháng 4 năm 2018. <https://www.tdi.texas.gov/reports/documents/harvey-house-data-call-04122018.pdf>

Yêu cầu dữ liệu bao gồm 58 quận trong tuyên bố thiên tai ngày 28 Tháng 8 năm 2017 của Thống đốc Abbott, cùng với Quận Williamson, Travis, Hays, và Hidalgo. Không bao gồm Quận Milam và San Augustine, mà Thống đốc Abbott bổ sung vào tuyên bố thiên tai ngày 14 Tháng 9 năm 2017.



Hình 11: Dữ liệu cuộc gọi Bão Harvey theo Quận - Bản đồ Khu vực

Trên 99 phần trăm tổng số thị trường ô tô và bất động sản tại Texas – 930 công ty - đã phản hồi về dữ liệu yêu cầu bằng cách cung cấp dữ liệu hoặc phản hồi rằng họ không có dữ liệu về Bão Harvey để báo cáo. TDI yêu cầu dữ liệu phải được các công ty bảo hiểm nộp tới ngày 31 Tháng 10 năm 2017 cho dữ liệu qua ngày 30 tháng 9 năm 2017.

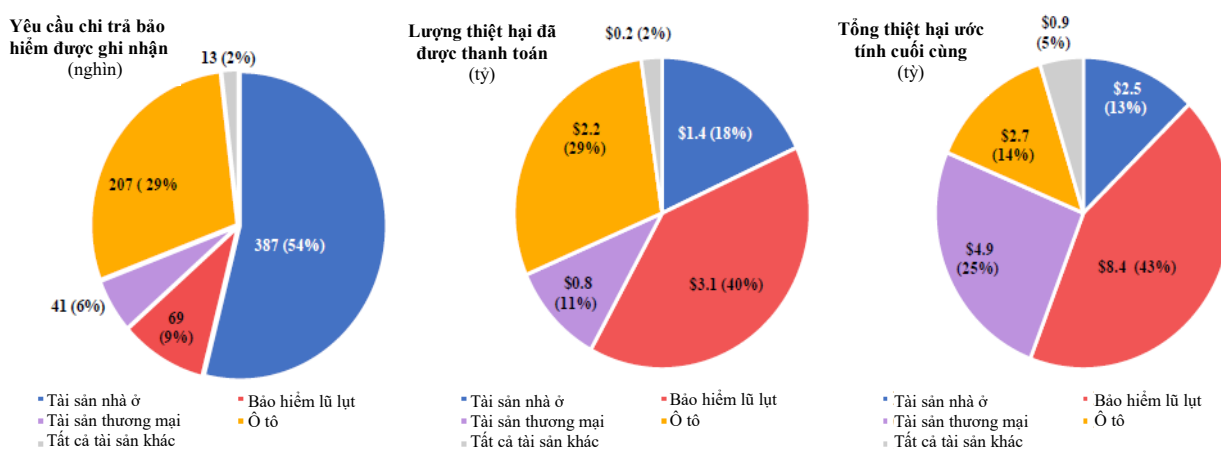
Số lượng đơn đề nghị chi trả bảo hiểm

Tổng số khoảng 717.000 đơn đề nghị chi trả bảo hiểm được gửi tới các công ty bảo hiểm tư nhân, TWIA, và Hiệp hội Kế hoạch Tiếp cận Công bằng đến Yêu cầu Bảo hiểm (FAIR) Texas (TFAFAIR) với tất cả các dòng bảo hiểm thương mại và cá nhân. Con số này đã bao gồm khoảng 387.000 đơn đề nghị chi trả bảo hiểm bồi thường tài sản nhà ở và 207.000 yêu cầu bồi thường ô tô. Tài sản nhà ở gồm 246.000 đơn đề nghị chi trả sở hữu nhà ở, 123.000 yêu cầu về nhà ở, và 18.000 yêu cầu bồi thường của chủ sở hữu nhà di động.

Công ty bảo hiểm đã thanh toán khoảng 7,7 tỷ yêu cầu bồi thường (thiệt hại được thanh toán), tại thời điểm báo cáo của TID, họ ước tính sẽ thanh toán tổng số tiền là \$19,4 tỷ đô la. Số tiền sẽ thay đổi khi số lượng đơn đề nghị chi trả bảo hiểm được ghi nhận, giải quyết và chấm dứt tăng lên.

Đa số các đơn đề nghị chi trả bảo hiểm là bảo hiểm tài sản nhà ở với tổng giá trị thiệt hại là \$2,5 tỷ, và trị giá yêu cầu bảo hiểm là \$1,4 tỷ đô la. Tuy nhiên, hầu hết thiệt hại xuất phát từ đơn đề nghị chi trả bảo hiểm bồi thường xe ô tô và lũ lụt. Bảo hiểm xe ô tô thường bao gồm thiệt hại lũ lụt theo hình thức bảo hiểm “toàn diện”, trong khi bảo hiểm tài sản nhà ở thường không bao gồm bảo hiểm đối với thiệt hại do lũ lụt.

Theo báo cáo của chương trình Bảo hiểm lũ lụt liên bang – Write Your Own (không bao gồm các chính sách được thể hiện bằng văn bản trực tiếp trong Chương trình Bảo Hiểm Lũ Lụt Quốc Gia (NFIP) và bảo hiểm lũ lụt tư nhân, tổng giá trị thiệt hại lên đến \$8,4 tỷ trong đó \$3,1 tỷ đã được chi trả.



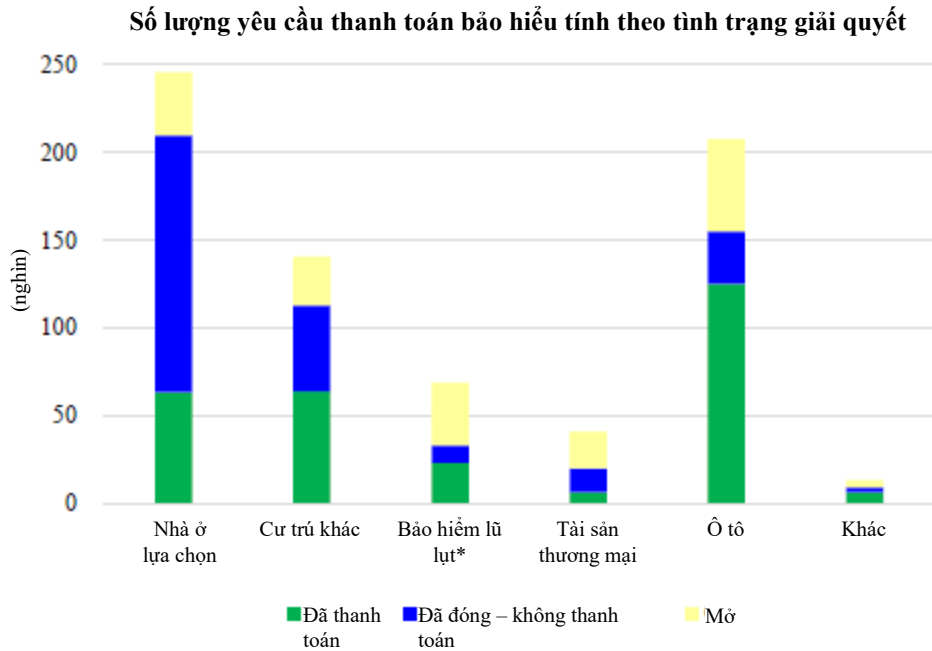
Hình 12: Tổng số đơn đề nghị chi trả bảo hiểm được ghi nhận, Tổng số thiệt hại được thanh toán và Ước tính tổng thiệt hại cuối cùng theo loại bảo hiểm (Cập nhật trong APA 2)<sup>21</sup>

Dựa vào dữ liệu từ báo cáo ban đầu của các nhà bảo hiểm cho tài sản nhà ở, có khoảng 40 phần trăm tổng số đơn đề nghị chi trả bảo hiểm tài sản nhà ở được thanh toán (chấm dứt do được thanh toán thiệt hại), 35 phần trăm tổng số đơn đề nghị chi trả bảo hiểm chấm dứt mà không được thanh toán thiệt hại, 25 phần trăm đơn đề nghị chi trả bảo hiểm vẫn mở, và 11 phần trăm đơn đề nghị chi trả bảo hiểm được mở lại với tất cả các loại hình bảo hiểm.

Một đơn đề nghị chi trả bảo hiểm có thể gồm khoản thanh toán một phần, chẳng hạn như thanh toán chi phí sống bổ sung hoặc gián đoạn kinh doanh cũng như chi trả cho thiệt hại

Một đơn đề nghị chi trả bảo hiểm không được thanh toán có thể bị đóng vì những lý do sau: thiệt hại đã giảm xuống dưới mức khấu trừ, thiệt hại phát sinh từ nguy cơ không được quy định trong chính sách, chủ hợp đồng không có chính sách nào có hiệu lực vào thời điểm xảy ra thiệt hại, hoặc đơn đề nghị chi trả bảo hiểm là bản sao.

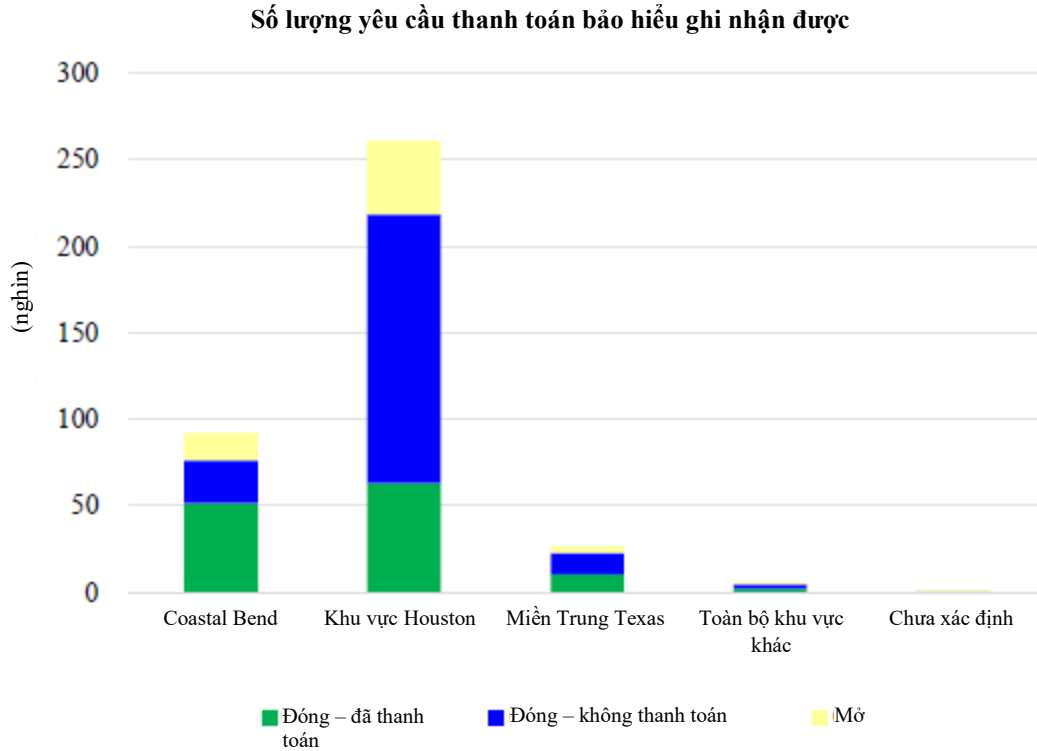
<sup>21</sup> Sở Bảo Hiểm Texas. “Dữ liệu Cuộc gọi Bão Harvey – Trình bày trước Ủy ban Bảo hiểm Nhà ở.” Ngày 12 tháng 4 năm 2018. <https://www.tdi.texas.gov/reports/documents/harvey-house-data-call-04122018.pdf>



Hình 13: Số lượng Đơn đề nghị chi trả bảo hiểm tính theo loại bảo hiểm và Tình trạng giải quyết (Cập nhật trong APA 2)

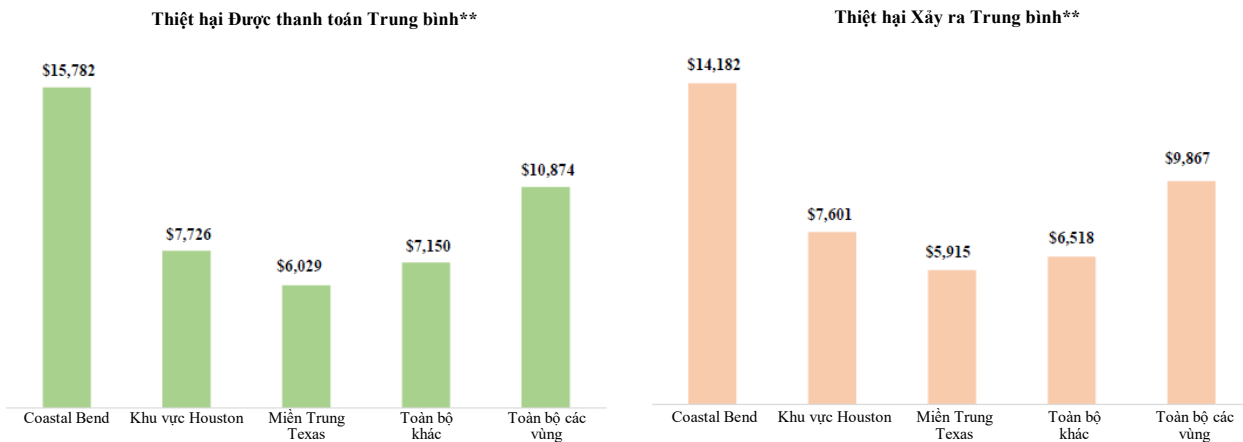
Tài sản nhà ở

Biểu đồ dưới đây cho thấy số lượng đơn đề nghị chi trả bảo hiểm bồi thường tài sản nhờ ở phân theo khu vực và tình trạng giải quyết. Với các quận được bao gồm trong khu vực bị ảnh hưởng, tham chiếu Hình 11: Dữ liệu cuộc gọi Bão Harvey theo Quận - Bản đồ Khu vực. Bảo hiểm tài sản nhà ở bao gồm bảo hiểm chủ sở hữu nhà, chủ sở hữu nhà di động và bảo hiểm nhà ở. Trên 90 phần trăm yêu cầu bồi thường tài sản nhà ở do hậu quả từ Con bão Harvey là thuộc vùng Bend Costal hay Houston.



Hình 14: Số Đơn đề nghị chi trả bảo hiểm tài sản nhà ở tính theo Khu vực và tình trạng giải quyết (Cập nhật trong APA 2)

Vùng Coastal Bend có thiệt hại không cân xứng – 51 phần trăm – so với tỷ lệ phần trăm đơn đề nghị chi trả bảo hiểm – 24 phần trăm. Vùng Coastal Bend cũng có thiệt hại tài sản nhà ở cao nhất so với các khu vực khác.

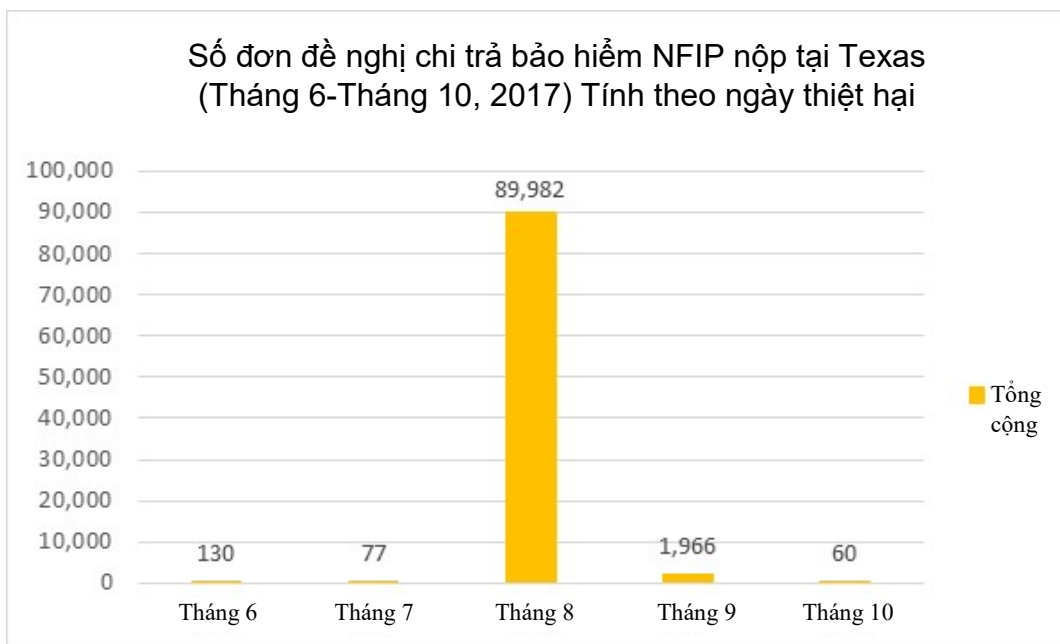


Hình 15: Thiệt hại tài sản nhà được thanh toán trung bình và thiệt hại xảy ra trung bình theo khu vực (Cập nhật trong APA 2)

## 6. Chương trình Bảo hiểm Lũ lụt Quốc gia

Chương trình NFIP là một chương trình FEMA hoạt động để cung cấp dịch vụ bảo hiểm chi phí hợp lý cho chủ sở hữu tài sản tại các cộng đồng tham gia và khuyến khích các cộng đồng ban hành và tăng cường quy định quản lý vùng lũ. Tại các khu vực có nguy cơ lũ lụt cao, Quốc hội đã quy định rằng các đơn vị cho vay được bảo hiểm và được điều hành bởi liên bang bắt buộc bảo hiểm lũ lụt đối với tài sản thế chấp.<sup>22</sup> NFIP đưa ra hai loại hình bảo hiểm lũ lụt cho chủ sở hữu nhà: bảo hiểm tài sản xây dựng lên tới \$250.000; và bảo hiểm tài sản cá nhân lên tới \$100.000.<sup>23</sup>

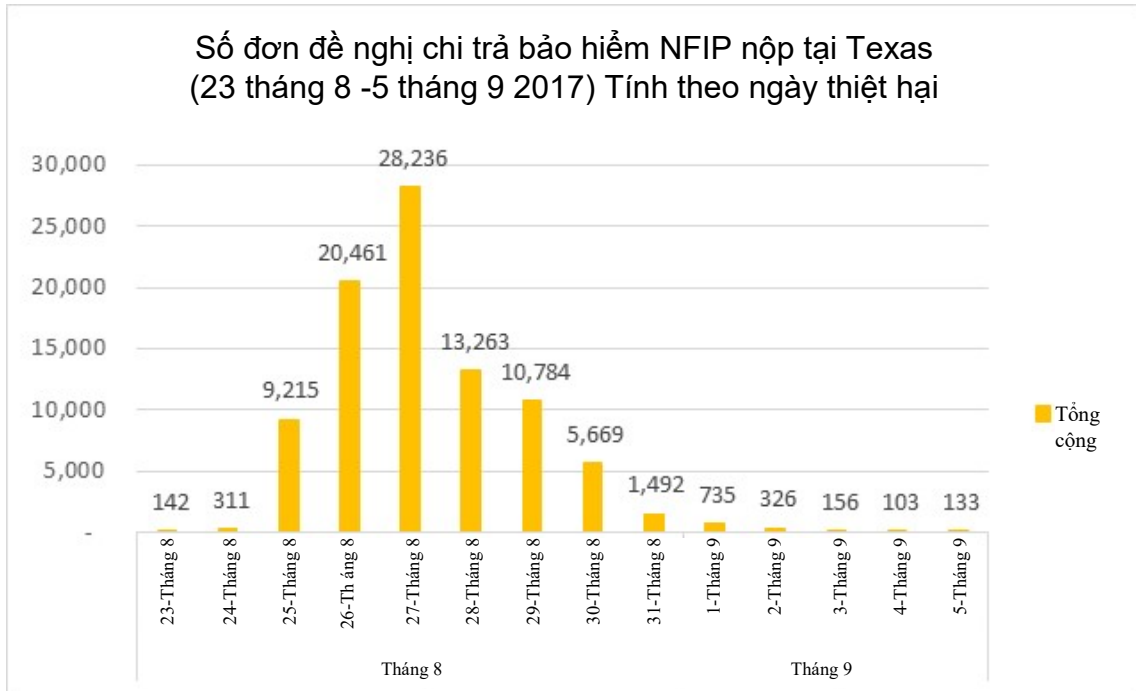
Những thông tin dưới đây được cung cấp bởi FEMA tính đến ngày 31 tháng 7 năm 2018 thể hiện mức tăng đáng kể số lượng đơn đề nghị chi trả bảo hiểm NFIP tại Tiểu bang Texas là kết quả trực tiếp của Bão Harvey. Hơn 91.000 đơn đề nghị chi trả bảo hiểm được gửi đến cho những thiệt hại xảy ra từ ngày 23 tháng 8 năm 2017 và ngày 5 tháng 9 năm 2017. Tính đến 31 tháng 7 năm 2018, có 843 (ít hơn 1 phần trăm) những yêu cầu này vẫn còn hiệu lực/mở với hơn 90.000 (trên 99 phần trăm) đơn đã đóng. Có khoảng xấp xỉ 15.000 (16 phần trăm) đơn đóng mà không được chi trả. Tổng số hơn \$8,82 tỷ đã được giải ngân cho các đơn yêu cầu chi trả bảo hiểm trong giai đoạn này với tổng mức thanh toán trung bình cho những yêu cầu đóng đã thanh toán là \$115.906 đô la mỹ. Với dữ liệu được chia nhỏ theo từng ngày trong suốt khoảng thời gian đó, ta thấy số lượng đơn đề nghị chi trả bảo hiểm tăng mạnh bắt đầu vào ngày 25 Tháng 8, ngày Bão Harvey đổ bộ vào đất liền.



Hình 16: Đơn đề nghị chi trả bảo hiểm NFIP tại Texas (Tháng 6 – tháng 10/2017) theo Ngày thiệt hại (tính đến 31 tháng 7 năm 2018) (Cập nhật trong APA2)

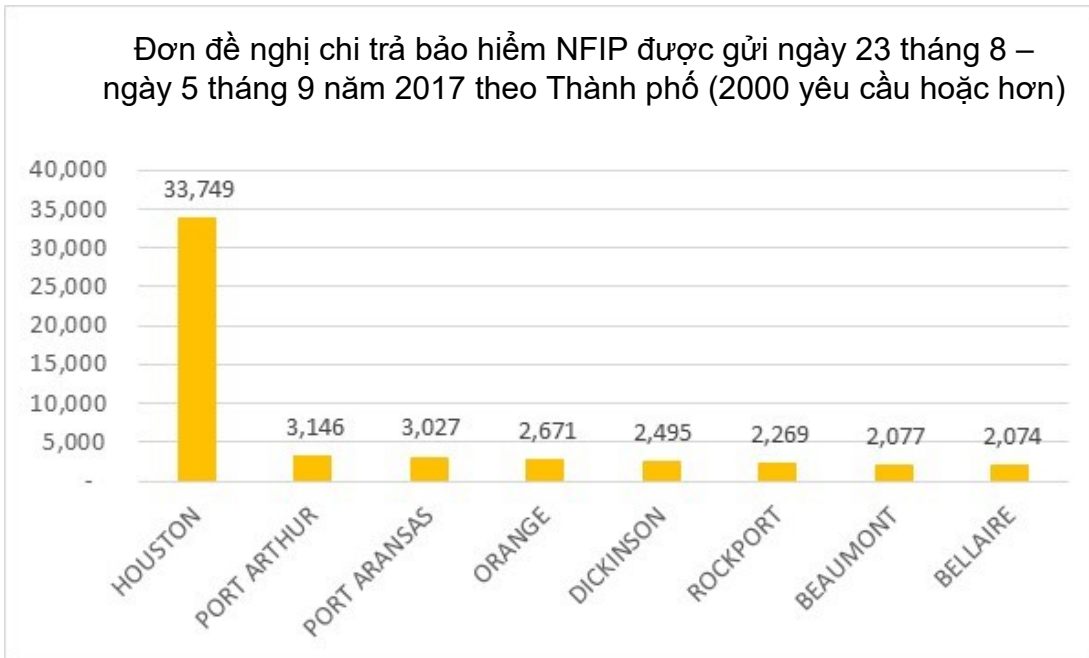
<sup>22</sup> FEMA. “The National Flood Insurance Program.” Trang web được truy cập ngày 10 tháng 1 năm, 2018. <https://www.fema.gov/national-flood-insurance-program>

<sup>23</sup> FEMA. “NFIP Summary of Coverage.” Trang Web/PDF được truy cập ngày 10 tháng 1 năm 2018. [https://www.fema.gov/media-library-data/20130726-1620-20490-4648/f\\_679\\_summaryofcoverage\\_11\\_2012.pdf](https://www.fema.gov/media-library-data/20130726-1620-20490-4648/f_679_summaryofcoverage_11_2012.pdf)



Hình 17: Đơn đề nghị chi trả bảo hiểm NFIP đã gửi tại Texas (ngày 23 tháng 8- ngày 5 tháng 9 năm 2017) tính theo Ngày Thiệt hại (Cập nhật trong APA 2)

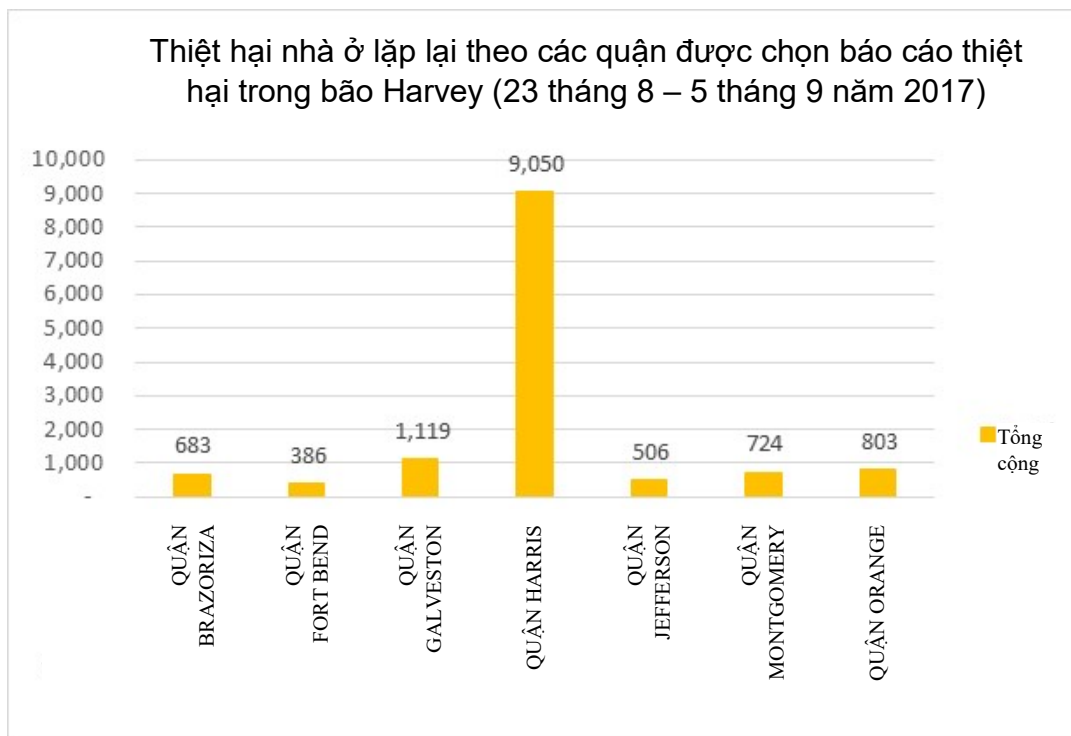
Vì các đơn đề nghị chi trả bảo hiểm được chia nhỏ theo khu vực địa lý, rõ ràng rằng các đơn đề nghị chi trả bảo hiểm đều liên quan đến Bão Harvey, bởi số đơn đề nghị chi trả bảo hiểm nhiều nhất đến từ các khu vực nằm trong số 49 quận đủ tiêu chuẩn, trong đó đơn đề nghị chi trả bảo hiểm nhiều nhất là từ khu vực Houston.



Hình 18: Đơn đề nghị chi trả bảo hiểm NFIP được gửi vào ngày 23 tháng 8 năm 2017 tính theo Thành phố (2000 yêu cầu hoặc hơn) (Cập nhật trong APA 2)

Dữ liệu NFIP xác định đơn đề nghị chi trả bảo hiểm bảo hiểm thuộc danh mục Thiệt hại lặp đi lặp lại (RL). Tài sản RL là bất kỳ tòa nhà có thể bảo hiểm nào mà được thanh toán hai hoặc hơn hai đơn đề nghị chi trả bảo hiểm trị giá \$1.000. Có hơn 120.000 tài sản RL trong cả nước, trong đó Texas có hơn 27.000. Các công trình RL gây áp lực đối với quỹ NFIP, và gần đây là nguồn chi trả lớn nhất của quỹ này. Chúng không chỉ làm tăng chi tiêu hàng năm của quỹ NFIP (làm gia tăng nhu cầu vay), mà còn bòn rút quỹ dự trữ cần để giải quyết các thảm họa trong tương lai.<sup>24</sup>

Dựa trên dữ liệu NFIP gần đây nhất cung cấp cho GLO, bão Harvey kéo theo 13.826 đơn đề nghị chi trả bảo hiểm NFIP được coi là Thiệt hại lặp đi lặp lại (Repetitive Loss) tính đến ngày 31 tháng 7 năm 2018. Đa số các đơn đề nghị chi trả bảo hiểm — 9.050 hay 65 phần trăm — là của Quận Harris. Bản đồ dưới đây nêu bật các quận có số tài sản RL được ghi nhận trong giai đoạn này. (chiếm 96 phần trăm tài sản RL)

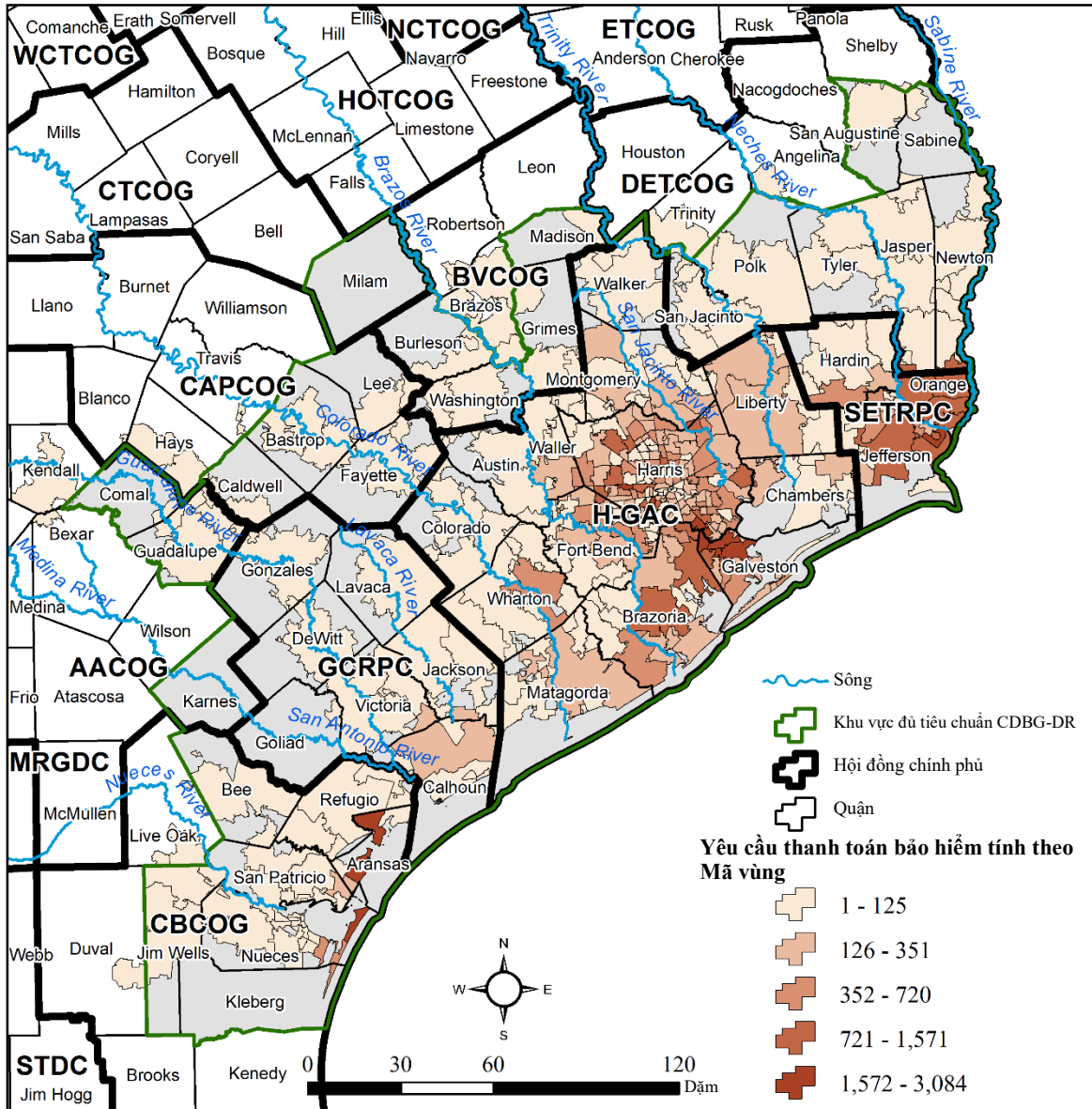


Hình 19: RL NFIP tính theo Quận Báo cáo Thiệt hại trong bão Harvey ( Cập nhật trong APA 2)

Ngoài ra, bản đồ dưới đây thể hiện mức độ tập trung của các tài sản RL với đơn đề nghị chi trả bảo hiểm Bão Harvey theo mã vùng. Mặc dù có thể có sự tương quan giữa mã vùng và các tài sản RL dọc theo các con sông như Guadalupe River, mật độ các tài sản RL khá cao trên toàn Quận Harris.

<sup>24</sup> FEMA. “Repetitive Loss FAQ.” Trang Web/Văn bản được truy cập ngày 10 tháng 1 năm 2018. [https://www.fema.gov/txt/rebuild/repetitive\\_loss\\_faqs.txt](https://www.fema.gov/txt/rebuild/repetitive_loss_faqs.txt)





Hình 20: Đơn đề nghị chi trả bảo hiểm RL NFIP tính theo mã vùng (23 Tháng 8 – 5 Tháng 9 năm 2017) (Cập nhật trong APA 2)

## 7. Hiệp hội bảo hiểm Bão Texasff

Hiệp hội bảo hiểm Bão Texas (TWIA)<sup>25</sup> được thành lập bởi Cơ quan lập pháp Texas năm 1971 nhằm ứng phó với điều kiện thị trường trong vùng sau Bão Celia vào Tháng 8 1970. Mục đích của TWIA là cung cấp bảo hiểm bão và mưa đá cho vùng ven biển của Texas.

TWIA là đơn vị bảo hiểm cuối cùng và không phải đối thủ cạnh tranh trực tiếp của thị trường bảo hiểm tự nguyện. Họ cung cấp bảo hiểm cho các tài sản nhà ở và thương mại ở một số khu vực nhất

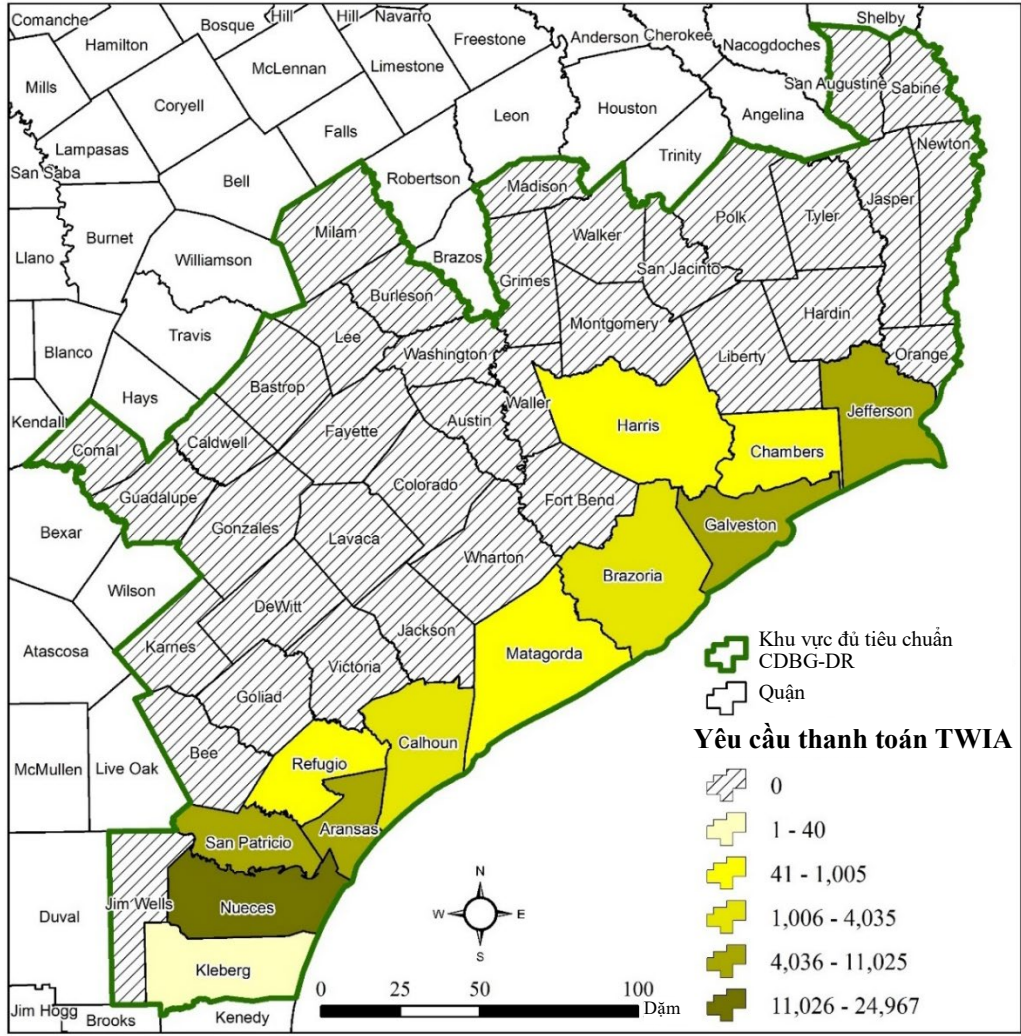
<sup>25</sup> <https://www.twia.org/>

định được chỉ định của khu vực ven biển Tiểu bang Texas. Khu vực thảm họa được chỉ định là khu vực ven biển nơi Ủy viên bảo hiểm thấy rằng chưa có bảo hiểm bão và mưa đá hợp lý.

Số lượng đơn đề nghị chi trả bảo hiểm TWIA được nộp liên quan đến Bão Harvey tính đến ngày 23 tháng 1 năm 2018 đạt tổng số 74.266, với số lượng đơn nhiều nhất là 24.967 hay 34 phần trăm, của quận Nueces. Bản đồ dưới đây xác định những quận đạt tiêu chuẩn TWIA dọc theo Đường biển Vịnh Texas trong phạm vi khu vực chịu ảnh hưởng và số đơn yêu cầu trong phạm vi mỗi quận đạt yêu cầu TWIA. Tổng số tiền bồi thường, là thiệt hại được chi trả hoặc sẽ được chi trả trực tiếp cho tài sản được bảo hiểm của bên thứ nhất, tổng số trên \$958 triệu. Chi phí được chi trả, là các chi phí điều chỉnh đơn đề nghị chi trả bảo hiểm không thể được trừ vào các đơn đề nghị chi trả bảo hiểm cụ thể, tổng số hơn \$101 triệu. Mức trung bình cao nhất được trả cho đơn đề nghị chi trả bảo hiểm là của Quận Aransas với mức trung bình \$68.149 mỗi đơn đề nghị chi trả bảo hiểm. Mức trung bình thấp nhất được chi trả cho mỗi đơn đề nghị chi trả bảo hiểm là ở Quận Kleberg với mức trung bình \$3.938 trên mỗi đơn. Quận Kleberg cũng thể hiện số lượng đơn đề nghị chi trả bảo hiểm thấp nhất là 38.

**Bảng 8: Đơn đề nghị chi trả bảo hiểm TWIA tính theo Quận (tính đến ngày 23 tháng 1 năm 2018)**

Quận	Đơn đề nghị chi trả bảo hiểm mới	Đơn đề nghị chi trả bảo hiểm đã chấm dứt	Số lượng đơn mở tồn đọng	% Chấm dứt	Số tiền bồi thường đã thanh toán	Chi phí đã thanh toán	Mức trung bình đã thanh toán
Aransas	7.078	5.623	1.455	79,4%	\$411.754.777	\$17.477.609	\$68.149
Brazoria	4.035	3.911	124	96,9%	\$10.328.579	\$4.375.109	\$6.484
Calhoun	2.553	2.391	162	93,7%	\$24.066.466	\$3.848.723	\$11.908
Cameron*	40	36	4	90,0%	\$872.656	\$132.926	\$58.177
Chambers	1.002	975	27	97,3%	\$3.442.032	\$1.121.065	\$7.931
Galveston	11.025	10.608	417	96,2%	\$34.920.052	\$13.338.808	\$7.474
Harris	593	565	28	95,3%	\$3.046.684	\$744.287	\$9.260
Jefferson	9.893	9.511	382	96,1%	\$29.189.030	\$10.494.094	\$6.197
Kleberg	38	38	-	100,0%	\$102.390	\$36.200	\$3.938
Matagorda	869	851	18	97,9%	\$3.743.109	\$996.054	\$6.830
Nueces	24.967	23.418	1.549	93,8%	\$327.009.711	\$36.483.090	\$16.247
Refugio	414	349	65	84,3%	\$15.996.605	\$904.222	\$45.705
San Patricio	6.710	6.188	522	92,2%	\$94.316.008	\$11.590.970	\$16.924
<i>Không có chính sách và chưa xác định</i>	5.049	5.040	9	99,8%	\$0	\$0	\$0
<b>Tổng cộng</b>	<b>74.266</b>	<b>69.504</b>	<b>4.762</b>	<b>93,6%</b>	<b>\$958.788.099</b>	<b>\$101.543.157</b>	<b>\$17.994</b>



Hình 21: Đơn đề nghị chi trả bảo hiểm TWIA liên quan đến bão Harvey tính theo Quận (tính đến 23 tháng 1 năm 2018).

### 8. Khoản vay Nhà ở sau Thiên tai Hỗ trợ Tiểu thương nghiệp

Một nguồn lực khác cho các chủ sở hữu nhà chịu thiệt hại từ Bão Harvey là khoản vay thiên tai của Ban quản lý Tiểu thương nghiệp (SBA). Các khoản vay này là hình thức hỗ trợ thiên tai cơ bản của liên bang cho chủ sở hữu nhà ở mà tài sản cá nhân chịu thiệt hại được bảo hiểm toàn bộ. Chủ sở hữu nhà và người thuê nhà có tài sản bị tàn phá bởi thiên tai có thể nộp đơn vay SBA lãi suất thấp. Lãi suất trên các khoản vay này được xác định theo luật và được quy định theo từng trường hợp.

Cụ thể với hỗ trợ Bão Harvey, lãi suất là 1,75 phần trăm nếu như người đăng ký không vay nợ ở tổ chức nào khác và 3,5 phần trăm nếu có vay nợ ở nơi khác. Khoản vay nhà ở giới hạn ở mức \$200.000 để sửa chữa và thay thế bất động sản và tối đa \$40.000 để sửa chữa và thay thế tài sản cá nhân.<sup>26</sup>

<sup>26</sup> Bảng Thông tin của Ban Quản lý Tiểu thương nghiệp Hoa Kỳ, ngày 7 tháng 11 năm. 2017. “Disaster Loans, Texas Declaration #15274 và #15275.” [https://smallbusiness.house.gov/uploadedfiles/attachment\\_1.pdf](https://smallbusiness.house.gov/uploadedfiles/attachment_1.pdf)

Tính đến 28 Tháng 8 năm 2018, hơn \$2,9 tỷ tiền vay nhà ở đã được chấp thuận bởi SBA. Phân bổ cụ thể các khoản vay được phân loại theo quận và Các COG trong bảng dưới đây.

**Bảng 9: Tổng số Khoản vay nhà ở được chấp thuận bởi SBA**

<b>Quận</b>	<b>COG</b>	<b>Tổng số khoản vay nhà ở</b>
KARNES	AACOG	\$ 297.000
<b>Tổng AACOG</b>		<b>\$ 297.000</b>
GRIMES	BVCOG	\$ 134.100
<b>Tổng BVCOG</b>		<b>\$ 134.100</b>
BASTROP	CAPCOG	\$ 1.105.500
CALDWELL	CAPCOG	\$ 581.600
FAYETTE	CAPCOG	\$ 4.180.600
LEE	CAPCOG	\$ 135.500
<b>Tổng CAPCOG</b>		<b>\$ 6.003.200</b>
ARANSAS	CBCOG	\$ 73.380.300
BEE	CBCOG	\$ 1.866.000
KLEBERG	CBCOG	\$ 259.200
NUECES	CBCOG	\$ 69.292.700
REFUGIO	CBCOG	\$ 10.537.300
SAN PATRICIO	CBCOG	\$ 37.380.900
<b>Tổng CBCOG</b>		<b>\$ 192.716.400</b>
JASPER	DETCOG	\$ 4.339.600
NEWTON	DETCOG	\$ 6.527.200
POLK	DETCOG	\$ 1.709.500
SABINE	DETCOG	\$ 36.300
SAN JACINTO	DETCOG	\$ 3.102.100
TYLER	DETCOG	\$ 2.047.800
<b>Tổng DETCOG</b>		<b>17.762.500</b>
CALHOUN	GCRPC	\$ 9.663.300
DEWITT	GCRPC	\$ 1.520.400
GOLIAD	GCRPC	\$ 2.115.400
GONZALES	GCRPC	\$ 319.700
JACKSON	GCRPC	\$ 1.303.000
LAVACA	GCRPC	\$ 767.000
VICTORIA	GCRPC	\$ 24.653.100
<b>Tổng số GCRPC</b>		<b>\$ 40.341.900</b>
AUSTIN	H-GAC	\$ 1.376.300
BRAZORIA	H-GAC	\$ 127.415.700
CHAMBERS	H-GAC	\$ 52.825.900
COLORADO	H-GAC	\$ 962.700
FORT BEND	H-GAC	\$ 288.298.400
GALVESTON	H-GAC	\$ 233.625.600

Quận	COG	Tổng số khoản vay nhà ở
HARRIS	H-GAC	\$ 1.237.462.400
LIBERTY	H-GAC	\$ 28.496.500
MATAGORDA	H-GAC	\$ 6.294.900
MONTGOMERY	H-GAC	\$ 58.620.000
WALKER	H-GAC	\$ 1.021.200
WALLER	H-GAC	\$ 5.713.000
WHARTON	H-GAC	\$ 18.732.200
<b>Tổng số H-GAC</b>		<b>\$ 2.060.844.800</b>
HARDIN	SETRPC	104.323.400
JEFFERSON	SETRPC	268.239.700
ORANGE	SETRPC	262.425.100
<b>Tổng số SETRPC</b>		<b>\$ 634.988.200</b>
<b>TỔNG CỘNG</b>		<b>\$ 2.953.088.100</b>

### 9. Dữ liệu Cơ quan Quản lý Nhà ở Xã hội

Ảnh hưởng đối với cơ quan quản lý nhà, Mục 8, và Ưu đãi lựa chọn nhà ở được HUD cung cấp cho GLO. Tháng 11 năm 2017, HUD thu thập dữ liệu ước tính thiệt hại cơ bản và số lượng đơn vị bị ảnh hưởng. CBCOG, H-GAC, và SETRPC có số lượng đơn vị nhà ở công bị ảnh hưởng lớn nhất

Bảng 10: Tổng số đơn vị bị ảnh hưởng và Ước tính thiệt hại

COG	Mục 8 Hay phiếu giảm giá lựa chọn nhà ở bị ảnh hưởng	Đơn vị nhà ở xã hội bị ảnh hưởng	Tổng đơn vị bị ảnh hưởng	Di dời Hiện tại (số hộ gia đình đối với PIH/MF)	Ước tính thiệt hại PHA
AACOG	0	46	46	0	\$6.080
BVCOG	0	0	0	0	-
CAPCOG	0	8	8	0	\$71.413
CBCOG	97	313	410	179	\$8.663.600
DETCOG	2	19	21	2	\$146.755
GCRPC	16	120	136	17	\$1.347.300
H-GAC	345	234	579	399	\$12.431.369
SETRPC	365	323	688	387	\$2.924.300
Toàn bang	48	0	48	48	-
<b>Tổng cộng</b>	<b>873</b>	<b>1.063</b>	<b>1.936</b>	<b>1.032</b>	<b>\$25.590.817</b>

Cơ quan quản lý nhà ở xã hội đủ điều kiện được trợ cấp PA FEMA. Tính đến 8 Tháng 6 năm 2018, Bảng dưới đây thể hiện chi phí dự kiến PA FEMA do FEMA cung cấp và nhu cầu chưa được đáp ứng của các cơ quan quản lý nhà ở xã hội tính theo khu vực COG. Do 90 phần trăm chi phí liên bang gắn liền với chi phí ước tính, tổng số nhu cầu PA chưa được đáp ứng sẽ được tính từ 10 phần trăm chi phí dự tính cộng 15 phần trăm của chi phí ước tính làm số nhân khả năng chống chịu.

Ước tính cho những công việc lâu dài sẽ tiếp tục diễn ra trong các tháng sắp tới, như được thể hiện ở các thiệt hại được ước tính mà HUD đã thu thập trong Tháng 11 và chi phí dự kiến mà các cơ quan quản lý nhà ở xã hội đã nộp cho chương trình PA FEMA.

**Bảng 11: Cơ quan quản lý nhà ở xã hội, Chi phí dự kiến FEMA PA và Nhu cầu chưa được đáp ứng tính theo khu vực COG**

<b>COG</b>	<b>Chi phí dự kiến</b>	<b>Nhu cầu chưa được đáp ứng</b>
CBCOG	\$1.510.995	\$377.749
GCRPC	\$480.802	\$120.201
H-GAC	\$49.311.183	\$12.327.796
SETRPC	\$19.156.868	\$4.789.217
<b>Tổng cộng</b>	<b>\$70.459.848</b>	<b>\$17.614.962</b>

Cơ quan Quản lý Nhà ở Xã hội Quận Harris (HCHA) và Cơ quan Quản lý Nhà ở Houston (HHA) chiếm khoảng 70 phần trăm nhu cầu chưa được đáp ứng của các cơ quan quản lý nhà ở xã hội. Thành phố Houston và Quận Harris sẽ xây dựng các chương trình riêng của địa phương để giải quyết các nhu cầu chưa được đáp ứng của các cơ quan quản lý nhà ở xã hội trong khu vực.

## **10. Hỗ trợ Cá nhân FEMA**

Dữ liệu Hỗ trợ Cá nhân (IA) nhận được từ FEMA ngày 25 Tháng 6 năm 2018 đã được sử dụng để tính số lượng người đăng ký xin hỗ trợ nhà ở do ảnh hưởng của Bão Harvey. Thông tin này sau đó được sử dụng để tính nhu cầu chưa được đáp ứng theo quận và COG và được chia thành nhóm chủ sở hữu và người thuê nhà. Hơn than 892.000 đơn được nộp theo FEMA. Trong số đó, FEMA đã xác định hơn 291.000 người đăng ký có mức Thiệt hại xác định FEMA Verified Loss (FVL) lớn hơn \$0.

Tổng số người đăng ký là chủ sở hữu tại các quận đủ tiêu chuẩn có thiệt hại tài sản thật vượt \$8.000 là 94.699. Tổng số người thuê nhà nộp đơn tại các quận đủ tiêu chuẩn có thiệt hại tài sản cá nhân vượt \$2.000 là 37.746.

Sử dụng các ngưỡng trên để tính nhu cầu chưa được đáp ứng, 94.699 (71.5 phần trăm) trong tổng số 132.458 người đăng ký là chủ sở hữu của nhà ở, trong khi chỉ 37.746 (28.5 phần trăm) là người thuê nhà.

**Bảng 12: Tổng số đơn IA**

Loại hình sở hữu	Tổng số đơn	FVL trên \$0	Người đăng ký có nhu cầu chưa được đáp ứng
Chủ sở hữu	444.180	211.423	94.699
Người thuê nhà	443.741	80.271	37.746
Chưa xác định	4.342	115	13
<b>Tổng số</b>	<b>892.263</b>	<b>291.809</b>	<b>132.458</b>

a. Tổng số nhu cầu chưa được đáp ứng

GLO đã thu thập thông tin từ FEMA nhằm hỗ trợ cá nhân để ghi chép các chi phí sửa chữa ước tính và nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng theo quận đủ tiêu chuẩn. Cấu trúc dân số được sử dụng bao gồm các hộ gia đình sở hữu nhà ở và hộ gia đình thuê nhà. Vì mục đích phân tích này, GLO sử dụng các thành tố nhất định của phương pháp utilizing HUD đối với nhu cầu chưa đáp ứng đối với cả hai loại hình hộ gia đình nêu trên.

Nhà ở chủ sở hữu

Để đánh giá mức độ thiệt hại tài sản thực đối với nhà ở chủ sở hữu, các tiêu chí dưới đây đã được sử dụng:

- **Thấp:** thiệt hại FEMA xác định \$8.000 đến \$14.999.
- **Cao:** thiệt hại FEMA xác định \$15.000 đến \$28.800.
- **Nghiêm trọng:** thiệt hại FEMA xác định lớn hơn \$28.800.

Nhà cho thuê

Để tính mức độ thiệt hại tài sản cá nhân của người thuê nhà, các tiêu chí sau đã được sử dụng:

- **Thấp:** thiệt hại FEMA xác định \$2.000 to \$3.499.
- **Cao:** thiệt hại FEMA xác định \$3.500 to \$7.499.
- **Nghiêm trọng:** thiệt hại FEMA xác định lớn hơn \$7.500.

Để ước tính nhu cầu chưa được đáp ứng, GLO sử dụng các số nhân do HUD cung cấp. Các số nhân này dựa trên chi phí sửa chữa trung bình SBA đối với từng phân loại thiên tai cụ thể ít hơn so với trung bình tỷ trọng ước tính chi phí sửa chữa SBA và FEMA kỳ vọng. Dựa trên dữ liệu IA FEMA cung cấp cho GLO, trung bình tỷ trọng ước tính chi phí sửa chữa SBA và FEMA kỳ vọng cho mỗi phân loại thiên tai được thể hiện ở Bảng dưới đây.

**Bảng 13: Số nhân nhu cầu chưa được đáp ứng tính theo Phân loại Thiệt hại**

Phân loại	Số nhân tiền
Thấp	\$56.342
Cao	\$75.414
Nghiêm trọng	\$101.390

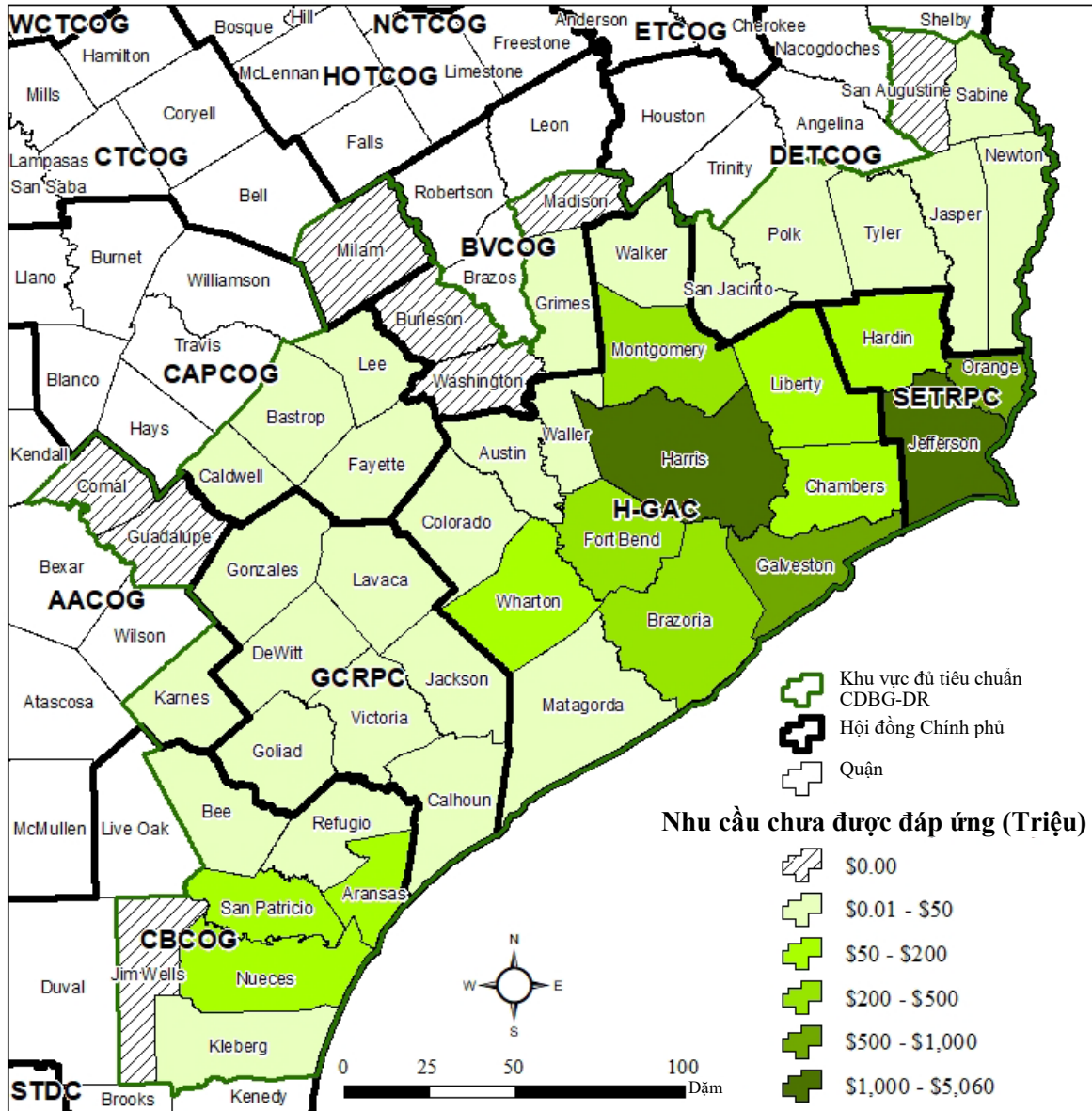
Bảng dưới đây cung cấp chi tiết tổng số nhu cầu chưa được đáp ứng với các nhà ở chủ sở hữu và nhà cho thuê. Nó còn cung cấp phân loại thiệt hại và tổng số và nhu cầu chưa được đáp ứng cho ba phân loại như định nghĩa nêu trên.

**Bảng 14: Phân loại các nhu cầu chưa được đáp ứng bởi chủ sở hữu và người thuê nhà**

Số nhân/ phân loại thiệt hại	Tổng số	Tổng nhu cầu chưa được đáp ứng của chủ sở hữu và người thuê nhà	Số lượng chủ sở hữu	Tổng số nhu cầu chưa được đáp ứng của chủ sở hữu	Số người thuê nhà	Tổng số nhu cầu chưa được đáp ứng của người thuê nhà
Thấp: \$56.342	<b>46.941</b>	<b>\$2.644.749.822</b>	33.657	\$1.896.302.694	13.284	\$748.447.128
Cao: \$75.414	<b>63.191</b>	<b>\$4.765.486.074</b>	43.374	\$3.271.006.836	19.817	\$1.494.479.238
Nghiêm trọng: \$101.390	<b>22.313</b>	<b>\$2.262.315.070</b>	17.668	\$1.791.358.520	4.645	\$470.956.550
<b>Tổng cộng</b>	<b>132.445</b>	<b>\$9.672.550.966</b>	94.699	\$6.958.668.050	37.746	\$2.713.882.916

Như được định nghĩa trong Bảng, nhu cầu chưa được đáp ứng của chủ sở hữu tính theo đô la là \$6,95 tỷ (72 phần trăm) và nhu cầu chưa được đáp ứng của người thuê nhà là \$2,71 tỷ (28 phần trăm), dẫn đến tổng số nhu cầu chưa được đáp ứng là \$9,67 tỷ. Chi tiết nhu cầu chưa được đáp ứng tính theo tổng chi phí trên mỗi quận được thể hiện trong bản đồ dưới đây.





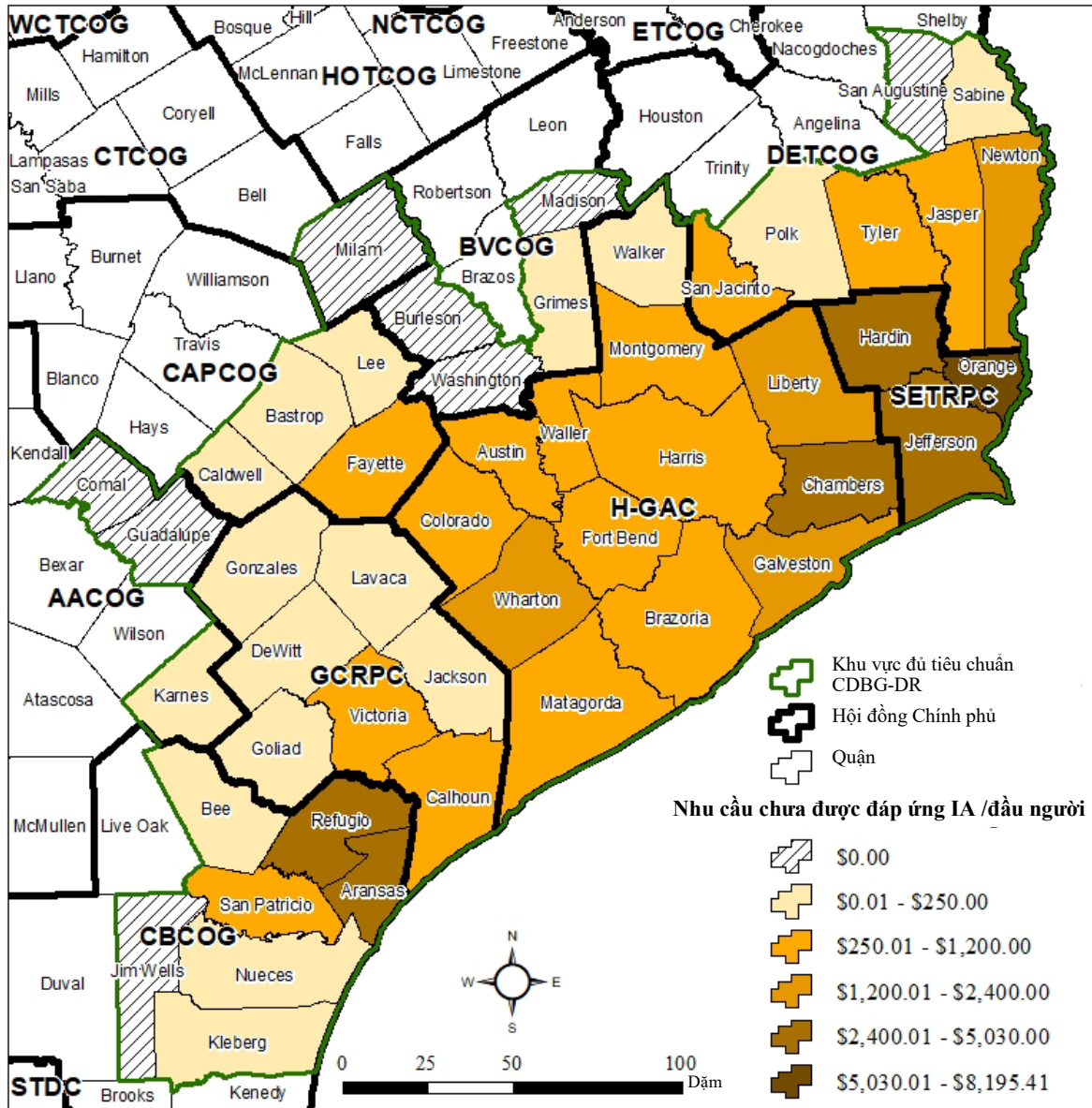
Hình 22: Tổng số nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng tính theo Quận (cập nhật trong APA 2)

Yêu cầu HUD đối với việc phân bổ CDBG-DR nêu rõ rằng GLO phải đạt tối thiểu 70 phần trăm để người dân LMI được hưởng lợi. GLO sử dụng thông tin từ người đăng ký tự báo cáo do FEMA cung cấp để tính tỷ lệ phần trăm dân số in the quận đủ tiêu chuẩn ở từng mức thu nhập. Khoảng 46 phần trăm dân số thuộc mức dưới 80 phần trăm theo phân loại LMI. Nhu cầu chưa được đáp ứng với dân số LMI là hầu hết \$4,47 tỷ. Nhu cầu chưa được đáp ứng tính theo phân loại thu nhập ở tất cả các quận đủ tiêu chuẩn được thể hiện trong Bảng dưới đây.

**Bảng 15: Nhu cầu chưa được đáp ứng tính theo phân loại thu nhập/Chủ sở hữu và người thuê nhà**

<b>Phân loại thu nhập</b>	<b>Số lượng</b>	<b>Nhu cầu chưa được đáp ứng</b>	<b>% trên số lượng</b>	<b>% trên số nhu cầu chưa được đáp ứng</b>
0-30%	27.994	\$1.996.098.916	21,1%	20,6%
31-50%	13.661	\$970.608.230	10,3%	10%
51-80%	20.390	\$1.469.624.252	15,4%	15,2%
81%-120%	31.004	\$2.292.637.312	23,4%	23,7%
Trên 120%	22.929	1.728.796.878	17,3%	17,9%
Không được báo cáo	16.480	\$1.215.646.064	12,4%	12,6%
<b>Tổng</b>	<b>132.458</b>	<b>\$9.673.411.652</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

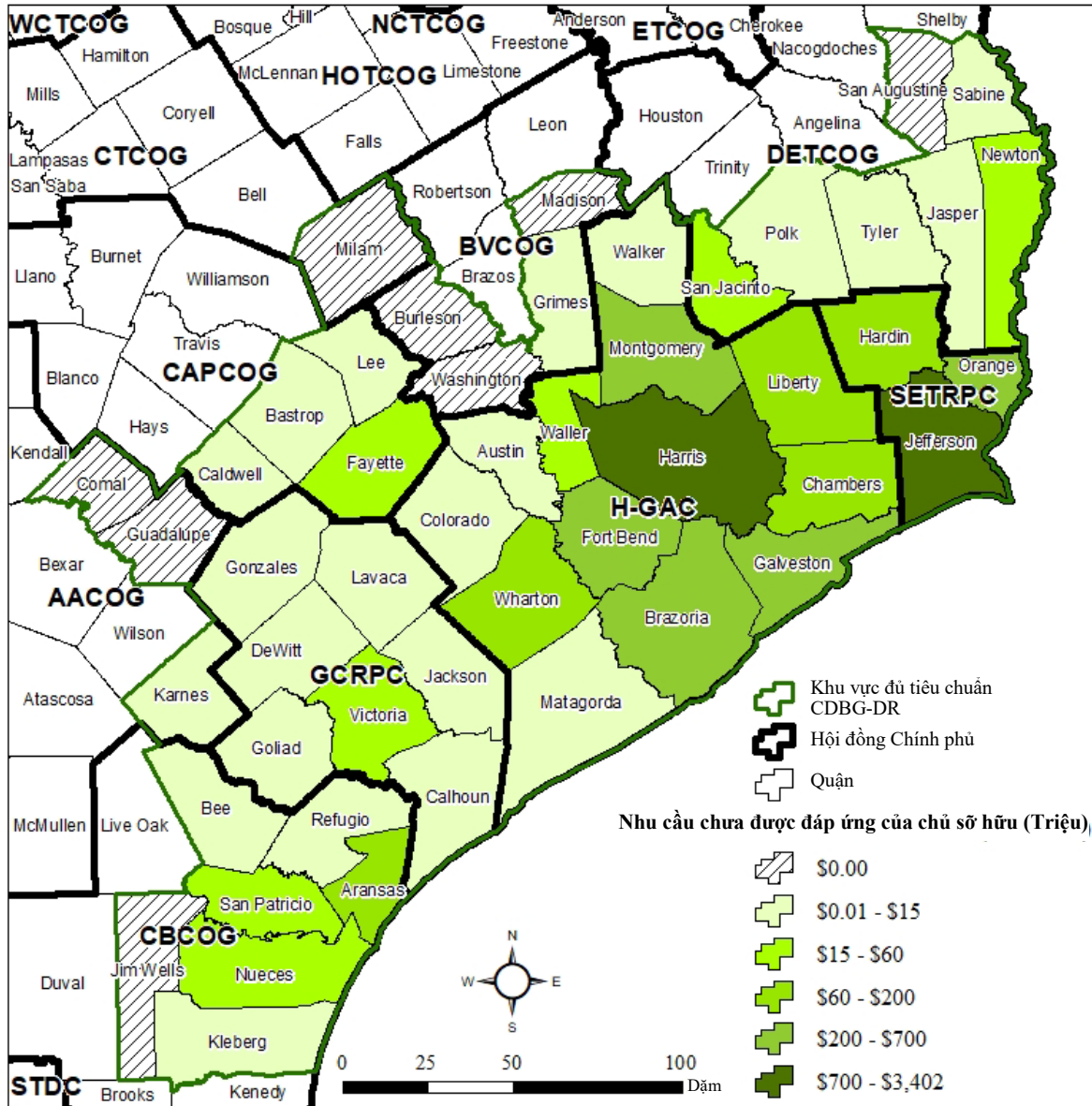
Bản đồ dưới đây thể hiện một khía cạnh khác khi nhìn nhận khả năng phục hồi của một cộng đồng sau thiên tai. Ở đây xem xét nhu cầu chưa được đáp ứng tính trên bình quân đầu người đối với các hộ chủ sở hữu và người thuê nhà. Số lượng nhu cầu chưa được đáp ứng tính trên bình quân đầu người là một nhân tố quan trọng khi xem xét khả năng phục hồi của một cộng đồng. Nhu cầu chưa được đáp ứng tính trên bình quân đầu người cho phép mô tả chính xác hơn ảnh hưởng đối với các quận vùng nông thôn, những nơi không có sẵn nguồn lực tại địa phương để phục hồi. Trong trường hợp Bão Harvey, nhu cầu chưa được đáp ứng tính trên bình quân đầu người ở các quận bị ảnh hưởng nhất rơi vào khoảng từ \$182 (Nueces) đến \$8.195 (Orange).



Hình 23: Tổng số nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng trên bình quân đầu người (Cập nhật trong APA 2)

b. Nhu cầu chưa được đáp ứng của chủ sở hữu

Chi tiết nhu cầu chưa được đáp ứng tính theo tổng chi phí trên từng quận với hộ gia đình chủ sở hữu nhà được thể hiện ở bản đồ dưới đây.



Hình 24: Nhu cầu chưa được đáp ứng của chủ sở hữu nhà tính theo Quận (Cập nhật trong APA 2)

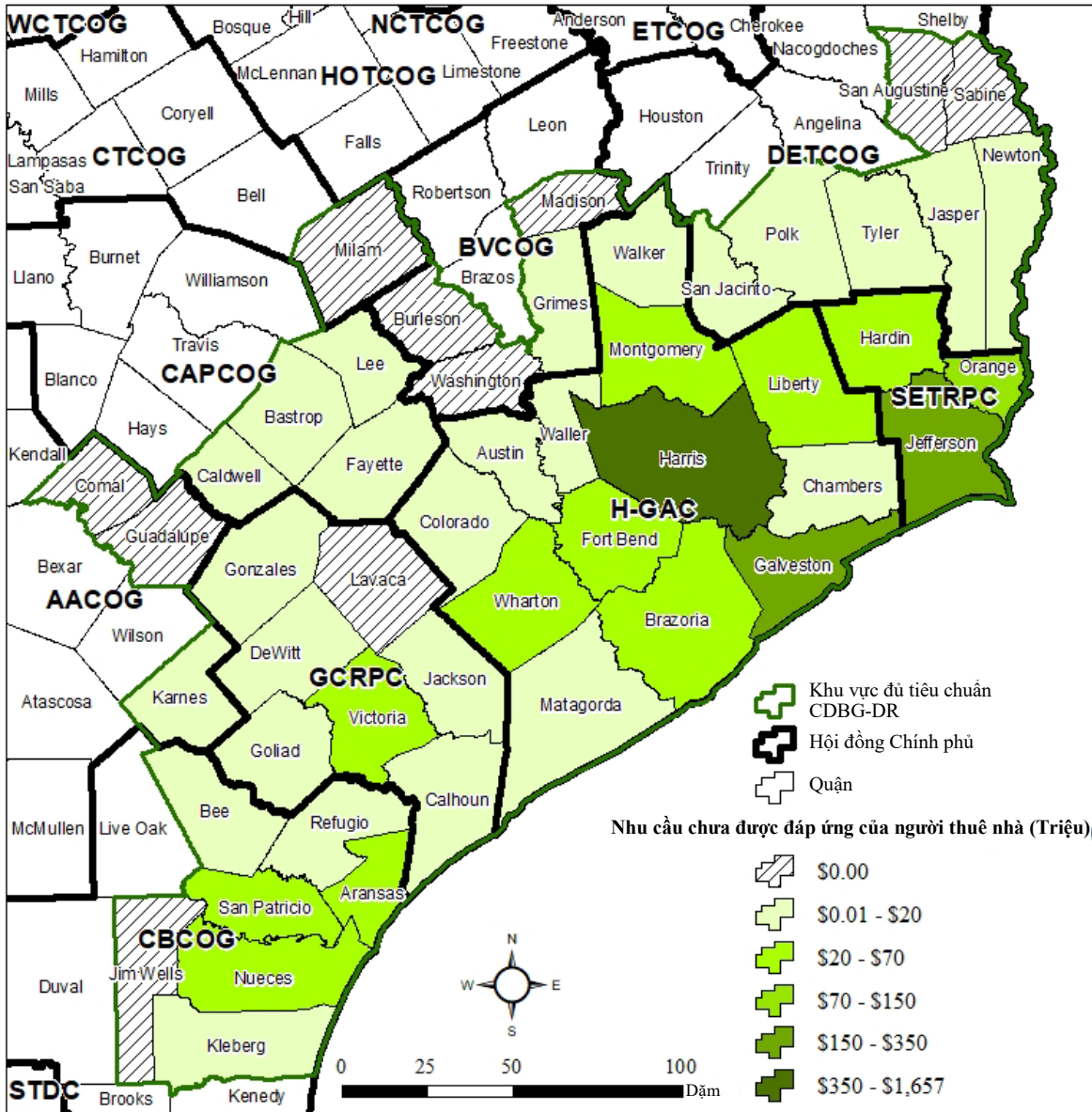
Xấp xỉ 39 phần trăm nhu cầu không được đáp ứng của chủ sở hữu nhà thuộc chưa đầy 80 phần trăm phân loại LMI. Nhu cầu chưa được đáp ứng cho dân số LMI là hầu hết \$2,6 tỷ với chủ sở hữu. Nhu cầu chưa được đáp ứng tính theo phân loại thu nhập của chủ sở hữu nhà ở tất cả các quận đủ tiêu chuẩn được thể hiện trong Bảng dưới đây. Dữ liệu này cho GLO biết về tình hình phát triển Chương trình hỗ trợ chủ sở hữu nhà (HAP), Chương trình sáp nhập và mua lại địa phương, và Chương trình hoàn trả chủ sở hữu nhà.

**Bảng 16: Nhu cầu chưa được đáp ứng của chủ sở hữu nhà tính theo Phân loại thu nhập**

<b>Phân loại thu nhập</b>	<b>Số lượng</b>	<b>Nhu cầu chưa được đáp ứng</b>	<b>% trên số lượng</b>	<b>% Nhu cầu chưa được đáp ứng</b>
0-30%	13.877	\$982.731.782	15%	14%
31-50%	8.419	\$597.152.178	9%	9%
51-80%	14.145	\$1.016.171.742	15%	15%
81-120%	25.947	\$1.926.600.122	27%	28%
Trên 120%	20.530	1.553.867.436	22%	22%
Không được báo cáo	11.781	\$882.144.790	12%	12%
<b>Tổng</b>	<b>94.699</b>	<b>\$6.958.668.050</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

c. Nhu cầu chưa được đáp ứng của người thuê nhà

Chi tiết nhu cầu chưa được đáp ứng ở mỗi quận theo tổng chi phí của người thuê nhà được thể hiện ở bản đồ dưới đây.



Hình 25: Nhu cầu chưa được đáp ứng của người thuê nhà tính theo Quận (Cập nhật trong APA 2)

GLO đã tính tỷ lệ phần trăm dân số hộ gia đình thuê nhà trong phân loại thu nhập LMI. Khoảng 68 phần trăm nhu cầu chưa được đáp ứng thuộc chưa đầy 80 phần trăm phân loại LMI. Nhu cầu chưa được đáp ứng với dân số LMI là hầu hết \$1,84 tỷ dành cho người thuê nhà. Nhu cầu chưa được đáp ứng tính theo phân loại thu nhập cho người thuê nhà ở tất cả các quận đủ tiêu chuẩn được thể hiện trong Bảng dưới đây. Thông tin này rất hữu ích với Chương trình thuê nhà giá rẻ (Affordable Rental Program) được thiết kế nhằm cung cấp tài chính cho quá trình tái định cư, tái xây dựng và xây dựng mới các dự án nhà ở xã hội và nhà ở nhiều hộ gia đình với giá cả phải chăng tại các khu vực bị ảnh hưởng bởi Bão Harvey.

Những người thuê nhà trong địa bàn Quận Harris và thành phố Houston chiếm khoảng 61% nhu cầu chưa được đáp ứng của các hộ gia đình đi thuê nhà. Thành phố Houston và Quận

Harris sẽ xây dựng các chương trình riêng của địa phương để giải quyết các nhu cầu chưa được đáp ứng của người thuê nhà.

**Bảng 17: Nhu cầu chưa được đáp ứng của người thuê nhà tính theo phân loại thu nhập**

Phân loại thu nhập	Số lượng	Nhu cầu chưa được đáp ứng	% trên số lượng	% Nhu cầu chưa được đáp ứng
0-30%	14.115	\$1.013.254.450	37%	37%
31-50%	5.240	\$373.343.368	14%	14%
51-80%	6.243	\$453.320.754	17%	17%
81-120%	5.055	\$365.905.434	13%	13%
Trên 120%	2.398	\$174.8783.100	6%	6%
Không được báo cáo	4.695	\$333.185.810	12%	12%
<b>Tổng</b>	<b>37.746</b>	<b>\$2.713.882.916</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

d. Chủ sở hữu nhà ở vùng ngập lụt nhưng không có Bảo hiểm lũ lụt

Số lượng người đăng ký IA FEMA thể hiện tổng số nhu cầu chưa được đáp ứng ở mức 132.458. Tổng số Chủ sở hữu nhà ở vùng ngập lụt nhưng không có Bảo hiểm lũ lụt ở mức 13.244 (10 phần trăm). Tổng số người thuộc phân loại trên nhưng không phải LMI là 3.949 (30 phần trăm) với tổng 7.504 (57 phần trăm) thuộc phân loại LMI.

Nhu được quy định trong ấn phẩm Đăng ký Liên bang, tập 83, số. 28, ngày 9 Tháng 2, 2018, đơn vị nhận trợ cấp bị cấm trợ giúp CDBG-DR cho tái định cư hoặc tái xây dựng nhà nếu thu nhập hộ gia đình gộp lại lớn hơn 120 phần trăm Thu nhập trung bình Khu vực (AMI) hoặc trung bình quốc gia, tài sản nằm trong vùng ngập lụt tại thời điểm xảy ra thiên tai, và chủ sở hữu tài sản không duy trì bảo hiểm lũ lụt đối với tài sản bị hư hại, kể cả khi mà chủ sở hữu tài sản không bị yêu cầu mua và giữ bảo hiểm đó.

Bảng dưới đây cung cấp chi tiết thông tin chủ sở hữu ở khu vực ngập lụt nhưng không có bảo hiểm lũ lụt tính theo phân loại thu nhập để thực hiện việc xác định các trường hợp kể trên.

**Bảng 18: Chủ sở hữu nhà Chưa được đáp ứng nhu cầu ở vùng ngập lụt nhưng không có Bảo hiểm lũ lụt tính theo Phân loại thu nhập**

Phân loại Thu nhập	Số lượng	% trong số lượng
0-30%	3.280	25%
31-50%	1.806	14%
51-80%	2.418	18%
81-120%	2.628	20%
Trên 120%	1.323	10%
Không được báo cáo	1.788	14%
<b>Tổng</b>	<b>13.243</b>	<b>100%</b>

## H. Ảnh hưởng cơ sở hạ tầng

Tất cả cơ sở hạ tầng Texas dọc theo Bờ Vịnh (Gulf Coast) đều bị ảnh hưởng bởi Bão Harvey. Sự kiện này làm hư hại đường xá, cầu và nhiều khu vực bờ biển, và rất nhiều các hệ thống cơ sở hạ tầng khác vẫn đang được xác định.

### 1. Ủy ban tái thiết Texas của Thống đốc

Thống đốc Greg Abbott thành lập Ủy ban tái thiết Texas của Thống đốc (Ủy ban) ngay sau Bão Harvey nhằm khôi phục hiệu quả và nhanh chóng cơ sở hạ tầng công cộng bị hư hại tại tất cả các khu vực bị cơn bão ảnh hưởng. Như được nêu trong tuyên bố của Thị trường vào ngày 7 Tháng 9 năm 2017, về việc thành lập Ủy ban, việc khôi phục hiệu quả cơ sở hạ tầng công cộng bị hư hại tại các khu vực bị ảnh hưởng bởi cơn bão là vô cùng quan trọng đối với nền kinh tế và người dân Texas những người sống và làm việc ở các cộng đồng bị ảnh hưởng bởi Bão Harvey. Ủy ban sẽ hỗ trợ các cơ quan chính quyền địa phương và các tổ chức phi lợi nhuận đánh giá và xác định nhu cầu tái xây dựng và tìm kiếm các nguồn lực tiểu bang và liên bang cho nỗ lực tái xây dựng đó. Ủy ban sẽ ủng hộ lợi ích của địa phương và tiểu bang về các vấn đề liên quan đến ứng phó với thiên tai và cung cấp chuyên gia và hỗ trợ cho các cơ quan chính quyền địa phương và các tổ chức phi lợi nhuận trong suốt quá trình tái xây dựng.<sup>27</sup>



Nguồn: Trạng thái trên Twitter của HOU District – ngày 28 tháng 8, 2017 (<https://twitter.com/TxDOTHoustonPIO>)

“Đề xuất 31 Tháng 10 năm 2017 với Dự án cơ sở hạ tầng Hỗ trợ Liên Bang” (Request for Federal Assistance Critical Infrastructure Projects) ghi nhận \$61 tỷ trong các dự án được xác định ở cấp độ tiểu bang và địa phương. Con số này không bao gồm các chi phí FEMA hay nguồn tài chính phân bổ cho nhà ở CDBG-DR hiện tại. \$61 tỷ được tính toán dựa trên thông tin có được trong Tháng 9 và Tháng 10 từ các cộng đồng bị ảnh hưởng đã xác định và ưu tiên nhu cầu của mình. Con số này được kỳ vọng sẽ tăng khi có thêm các thông tin khác.

<sup>27</sup> Tái thiết Texas: Ủy ban Tái thiết Texas của Thống đốc. “Proclamation”. Trang Web được truy cập ngày 10 tháng 1 năm 2018. <https://www.rebuildtexas.today/proclamation/>



Các kiểu dự án đã được xác định bao gồm các dự án phục hồi và giảm thiểu đường phố, cầu, trường học, các tòa nhà chính quyền, cơ sở vật chất trọng điểm và tài sản nhà nước như tổ hợp hóa dầu. Hơn 60 phần trăm các dự án được xác định là các dự án kiểm soát lũ.<sup>28</sup>

## 2. Nghiên cứu khả năng chống chịu ven bờ Texas

Với các quỹ CDBG-DR trước đây, GLO thực hiện Nghiên cứu khả năng chống chịu ven bờ Texas để xác định cơ sở hạ tầng trọng yếu trong khu vực nghiên cứu dự án nhiều quận ven bờ dễ bị tổn thương nhất trước các cơn bão trong tương lai. Trong suốt nghiên cứu này, các địa danh được coi là có nguy cơ được xác định và các dự án mới được đề xuất để giảm thiểu thiệt hại tiềm năng đối với các công trình dễ bị tổn thương. Như kỳ vọng, rất nhiều địa điểm này bị ảnh hưởng bởi Bão Harvey, nhưng ở mức độ nào thì vẫn đang được xác định. Những cải thiện được xác định trong nghiên cứu này sẽ cung cấp giải pháp thực tế mà các cộng đồng có thể nhanh chóng vận dụng để sửa chữa và giảm thiểu thiệt hại. Nghiên cứu này xác định 2.256 dự án tại vùng ven biển này.<sup>29</sup>



Hình 26: Nghiên cứu khả năng chống chịu ven bờ Texas

<sup>28</sup> Ibid. “Request for Federal Assistance Critical Infrastructure Projects.” Trang Web/PDF được truy cập ngày 10 tháng 1 năm 2018. <https://www.documentcloud.org/documents/4164748-Rebuild-Texas-REQUEST-FOR-FEDERAL-ASSISTANCE.html>

<sup>29</sup> The Texas General Land Office. “Texas Coastal Resiliency Study, Final Report.” Trang Web/PDF được truy cập ngày 10 tháng 1 năm 2018. <http://www.glo.texas.gov/coastal-grants/documents/grant-project/texas-coastal-resiliency-study.pdf>

GLO Texas cũng phụ trách toàn bộ 367 dặm bờ biển Texas. Năm 2015, GLO bắt đầu Quy hoạch và chuẩn bị ứng phó với bão để huy động các nguồn lực liên bang, tiểu bang và địa phương để bắt đầu ưu tiên các nỗ lực xây dựng bờ biển Texas có sức chống chịu tốt. Kế hoạch này bao gồm một số nghiên cứu trên toàn bờ biển bao gồm: Kế hoạch Tổng thể chống chịu ven bờ Texas, Nghiên cứu tiềm năng khôi phục bảo vệ Ven bờ Texas, Nghiên cứu Chế ngự Bão và Nghiên cứu trầm tích vùng Texas.

### 3. Hỗ trợ công FEMA

Do diện tích khu vực bị ảnh hưởng rất lớn và các biện pháp phục hồi cần thiết của chúng rất khác nhau, nên dữ liệu FEMA PA là dữ liệu có sẵn tốt nhất để xác định nhu cầu cơ sở hạ tầng cụ thể và cũng đóng vai trò như một thước đo thống nhất trên toàn bang để bắt đầu thảo luận về nhu cầu cơ sở hạ tầng. Mỗi đơn vị đủ điều kiện tại các giai đoạn khác nhau nộp dự án và ước tính đối với các công trình cố định sẽ tiếp tục triển khai trong các tháng tiếp theo. Với Kế hoạch hành động này, do dữ liệu hạn chế, nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng sẽ được ưu tiên.

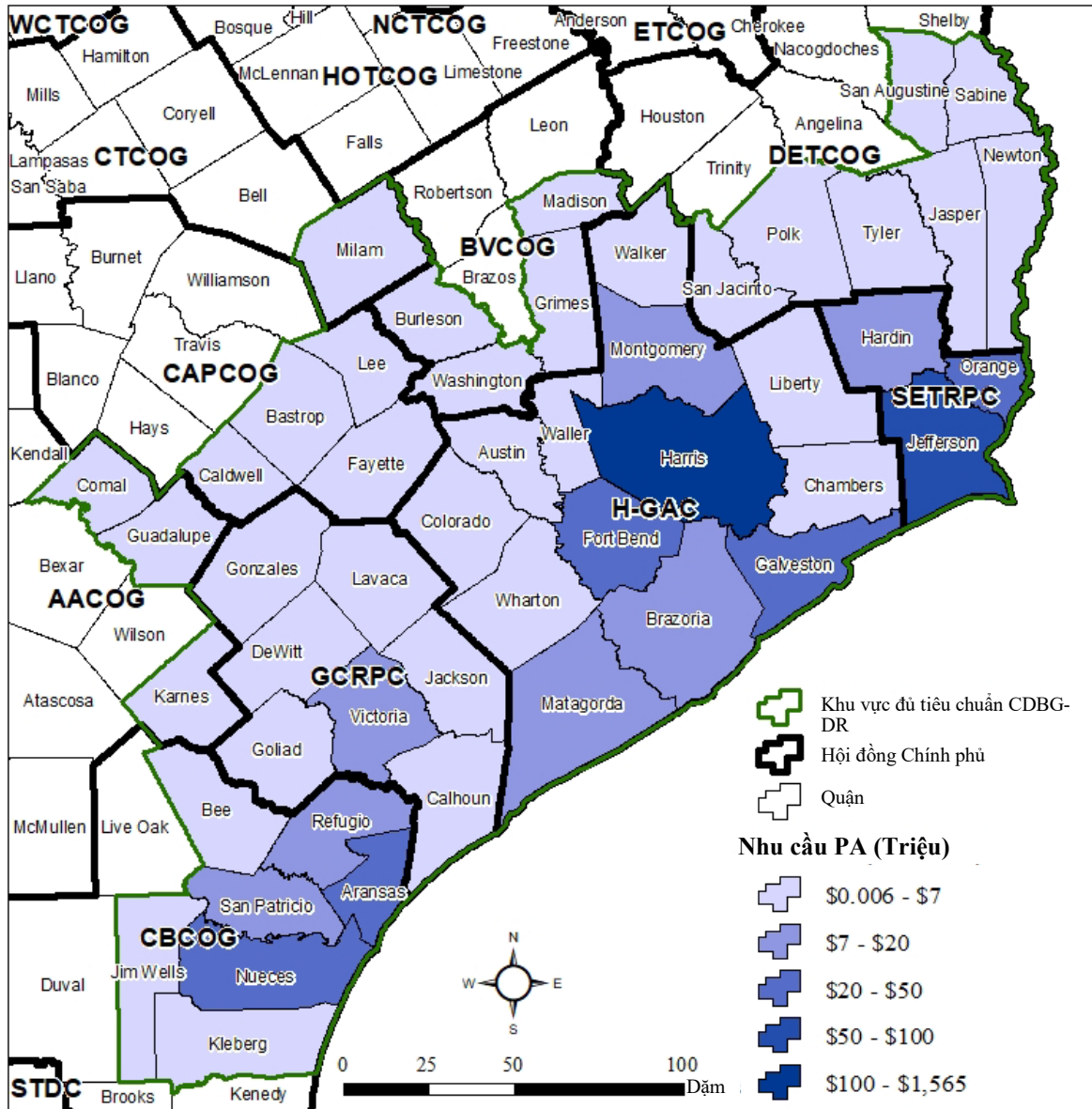
Do 90 phần trăm chi tiêu liên bang gắn với chi phí ước tính, tổng số nhu cầu chưa được đáp ứng cơ sở hạ tầng PA cho các địa phương này sẽ được tính từ 10 phần trăm còn lại của chi phí ước tính cộng với 15 phần trăm chi phí ước tính với vai trò là một số nhân khả năng chống chịu. Dữ liệu PA nhận được từ FEMA vào ngày 8 Tháng 6, 2018 was được sử dụng để tính nhu cầu chưa được đáp ứng. Bảng dưới đây cho thấy mức độ tổng chi phí cao và tổng nhu cầu cho mỗi phân loại PA tính đến 8 Tháng 6 năm 2018. Như đã giải thích, các phân loại có tổng nhu cầu cao nhất là đường xá và cầu và các tiện ích với tổng nhu cầu PA ở mức trên \$1,2 tỷ dành cho 49 quận.

**Bảng 19: Tổng chi phí và nhu cầu tính theo Phân loại PA**

<b>Phân loại PA (49 Quận)</b>	<b>Chi phí PA ước tính</b>	<b>10% Khả năng đáp ứng của địa phương</b>	<b>15% Chi phí chống chịu ước tính</b>	<b>Tổng nhu cầu (Khả năng đáp ứng của địa phương và chi phí chống chịu)</b>
A - Xử lý mảnh vỡ	\$405.998.547	\$40.599.854	\$60.899.782	\$101.499.636
B - Các biện pháp bảo vệ khẩn cấp	\$747.239.329	\$74.723.932	\$112.085.899	\$186.809.832
C - Đường xá và cầu	\$2.241.433.550	\$224.143.355	\$336.215.032	\$560.358.387
D - Cơ sở hạ tầng kiểm soát nước	\$242.417.186	\$24.241.718	\$36.362.577	\$60.604.296
E - Tòa nhà và thiết bị	\$1,403,387,485	\$140.338.748	\$210.508.122	\$350.846.871
F - Tiện ích	\$2.694.094.073	\$269.409.407	\$404.114.110	\$673.523.518
G - Công viên, Khu vui chơi giải trí và các công trình khác	\$177.407.156	\$17.740.715	\$26.611.073	\$44.351.789

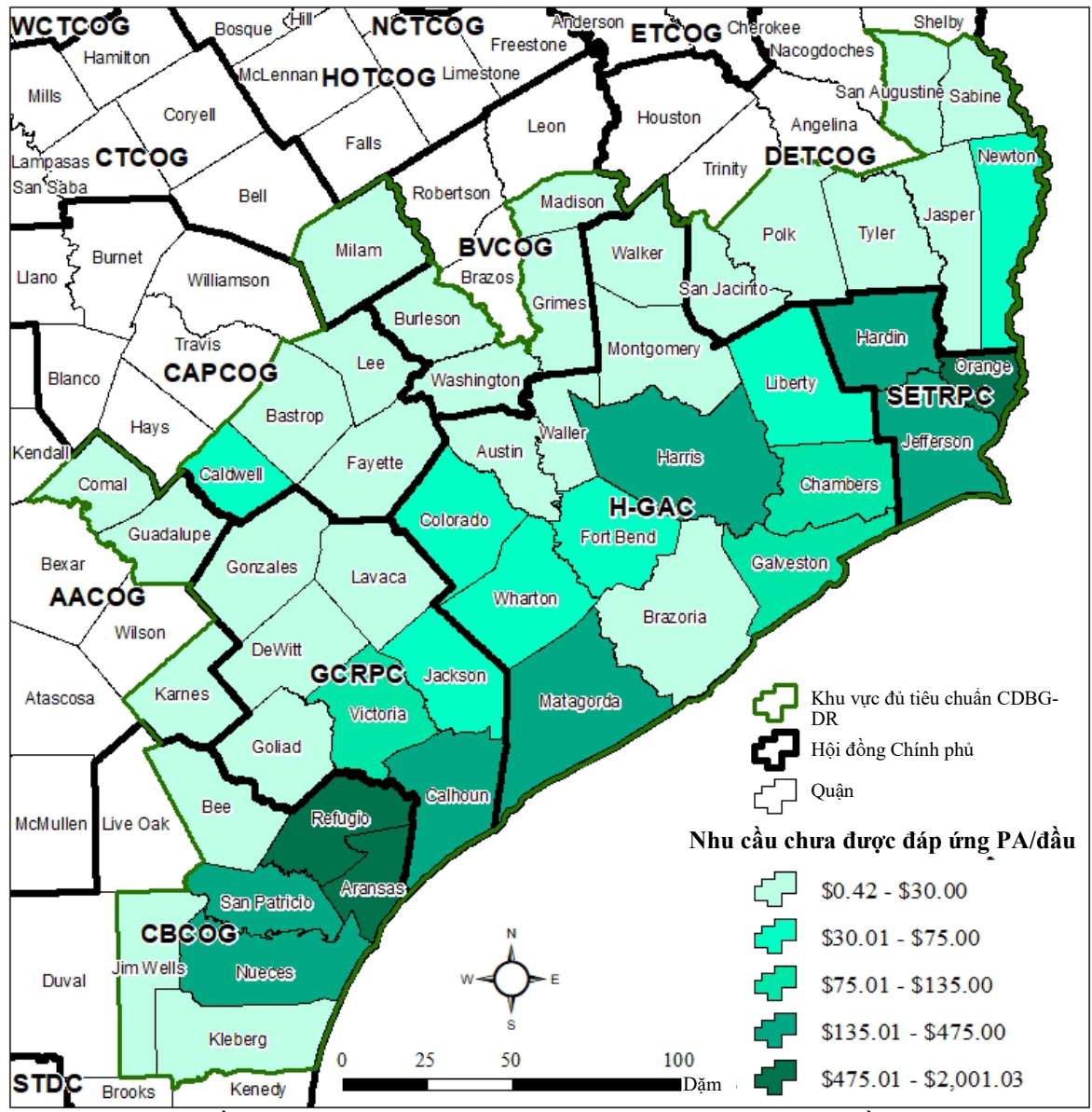
<b>Phân loại PA (49 Quận)</b>	<b>Chi phí PA ước tính</b>	<b>10% Khả năng đáp ứng của địa phương</b>	<b>15% Chi phí chống chịu ước tính</b>	<b>Tổng nhu cầu (Khả năng đáp ứng của địa phương và chi phí chống chịu)</b>
Z - Chi phí hành chính trực tiếp	\$46.763.729	\$4.676.372	\$7.014.559	\$11.690.932
<b>Tổng cộng</b>	<b>\$7.958.741.056</b>	<b>\$795.874.105</b>	<b>\$1.193.811.158</b>	<b>\$1.989.685.263</b>

Bản đồ dưới đây thể hiện cái nhìn khái quát về nhu cầu PA cơ bản của mỗi quận. Quận Harris thể hiện nhu cầu cao nhất với tổng số lên tới hơn \$1,5 tỷ đô, hay nói cách khác là hơn 78 phần trăm tổng nhu cầu cho cả 49 quận. Điều này có thể là do nhiều nhân tố bao gồm ảnh hưởng lớn đến đường xá và cầu trên toàn quận Harris, Chủ yếu ở thành phố Houston. Các quận khác có nhu cầu PA cao là Jefferson (\$99,8 triệu), Nueces (\$48,9 triệu), Orange (\$40.4 triệu), Galveston (\$37,7 triệu), Fort Bend (\$36,6 triệu), và Aransas (\$30,7 triệu).



Hình 27: Tổng nhu cầu hỗ trợ công tính theo Quận (Cập nhật trong APA 2)

Nhu đã nêu phía trên trong phần IA, nhu cầu tính trên bình quân đầu người là một chỉ số hay khi xét đến khả năng chi trả cho quá trình phục hồi của một cộng đồng. Bản đồ dưới đây thể hiện ba quận có nhu cầu PA bình quân đầu người cao nhất là Refugio (\$2.001), Aransas (\$1.193), Orange (\$476). Jefferson (\$392), Harris (\$341). Các quận còn lại có nhu cầu PA bình quân đầu người ít hơn rất nhiều, chỉ từ \$314.



Hình 28: Nhu cầu PA chưa được đáp ứng của Quận tính trên bình quân đầu người (Cập nhật trong APA 2)

Nhiều cơ quan trên toàn Tiểu bang Texas cũng đóng vai trò quan trọng trong nỗ lực khôi phục liên quan đến Bão Harvey. GLO có được mức chi phí xấp xỉ \$1,62 tỷ. Phần lớn chi phí này (\$1,62 tỷ) đến từ quan hệ hợp tác liên bang và tiểu bang về biện pháp bảo vệ khẩn cấp trong chương trình (PREPS). Chương trình này thực hiện những công việc khẩn cấp và khôi phục năng lượng ở các khu dân cư một gia đình chủ sở hữu nhà bị thiên tai tàn phá. PREPS giúp sửa chữa tạm thời và cho phép chủ sở hữu nhà sống tại nhà và cộng đồng của mình trong khi hoàn thiện việc sửa chữa nhà.

**Bảng 20: Chi phí khôi phục ước tính theo Cơ quan**

<b>Cơ quan</b>	<b>Chi phí ước tính</b>
Cơ quan hạ nguồn sông Colorado (LCRA)	\$16.622.853,00
Văn phòng Bộ trưởng Tư Pháp	\$400.454,00
Cơ quan khuyến nông A&M Texas	\$182.957,28
Cơ quan vụ mở rộng kỹ thuật Texas A&M	\$4.317.594,53
Cơ quan lâm nghiệp Texas A&M (TX A&M Cơ quan lâm nghiệp)	\$3.654.800,00
Đại học Texas A&M-Corpus Christi	\$982.562,65
Đại học Texas A&M	\$22.658,56
Đại học Texas A&M (Đội thú ý khẩn cấp)	\$128.013,39
Đại học Texas A&M tại Galveston	\$1.272.306,00
Hiệp hội rượu bia Texas	\$50.000,00
Hiệp hội sức khỏe động vật Texas	\$330.352,15
Hiệp hội Texas về Chất lượng Môi trường	\$1.027.280,00
Sở cảnh sát Texas	\$31.530.583,77
Sở y tế công cộng Texas	\$31.095.657,07
TDEM	\$401.383.689,48
Hiệp hội y tế và sức khỏe con người Texas	\$31.715.579,78
Ủy ban lịch sử Texas	\$3.311.061,00
Sở công viên và động vật hoang dã Texas	\$16.522.556,01
Đại học Texas tại Austin	\$37.990.080,00
Đại học Texas Chi nhánh Y tế	\$6.374.022,01
Đại học Texas Trung tâm Khoa học Sức khỏe tại San Antonio	\$71.829,00
Sở giao thông vận tải Texas	\$100.729.204,07
GLO Texas	\$1.622.999.772,09
Bộ chỉ huy quân sự Texas	\$75.548.469,24
Hiệp hội thanh niên Texas (Sở Tư pháp Vị Thành Niên Texas)	\$140.073,80
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b>\$2.388.404.408,88</b>

Dù không thể xác định được tại thời điểm này, nhưng những ước tính tài sản tương lai và tổng thiệt hại của Bão Harvey trên giá trị tài sản nên được xem xét để đối phó dài hạn với những khó khăn mà các cộng đồng sẽ phải đối mặt khi phải tiếp tục sử dụng các nguồn lực của chính mình để phục hồi. Trong khi nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng sẽ được giải quyết, thì vẫn còn rất nhiều nhu cầu chưa được đáp ứng về cơ sở hạ tầng và các khu vực phi nhà ở khác, bao gồm thoát nước thu thuế do Bão Harvey. Các dự án gắn liền với việc khôi phục kinh tế hay các hoạt động cơ sở hạ tầng khác sẽ góp phần vào quá trình phục hồi và khôi phục nhà ở các khu vực bị ảnh hưởng nặng nề nhất và tan hoang nhất cũng như đảm bảo sự vận hành liên tục của các khu vực bị ảnh hưởng và hơn thế. Dữ liệu và nhân tố trên đây giúp cho bang này phát triển chương trình Cơ sở hạ tầng địa phương, như một phần của chương trình phục hồi dài hạn, sửa chữa và nâng cấp cơ sở hạ tầng địa phương và các nỗ lực giảm thiểu là những thành tố quan trọng của việc khôi phục cộng đồng và hỗ trợ nhà ở.

## I. Ảnh hưởng kinh tế

### 1. Việc làm

#### a. Thống kê trên toàn bang

Tính đến Tháng 8 2017, số lượng việc làm tại bang đã tăng từ 12.035.300 to 12.328.400, Theo như con số được đưa ra bởi Hiệp hội lao động Texas, đây là mức tăng 2,4 phần trăm một năm tính từ Tháng 8 năm 2016, tăng ròng 293.100 việc làm mới. Ngoài ra, tỷ lệ thất nghiệp trên toàn bang vào Tháng 8, 2017 giảm xuống còn 4,5 phần trăm từ mức 4,9 phần trăm vào năm 2016. Trong một nền kinh tế đang phát triển như Texas, Tăng trưởng việc làm dài hạn và tăng tỷ lệ thất nghiệp đều bị ảnh hưởng bởi Bão Harvey, nhưng không thể xác định được ở mức độ nào. Tháng 7 năm 2018 số liệu cho thấy tỷ lệ thất nghiệp là 4,0 phần trăm và mức số lượng việc làm tăng từ 12.328.400 hồi Tháng 8, 2016 lên 13.276.703 hồi Tháng 7 năm 2018.<sup>30</sup>

#### b. Cấp quận

Trong số 49 quận đủ tiêu chuẩn, hầu hết tất cả đều theo xu thế của toàn bang. Có hai quận có tỷ lệ thất nghiệp cao hơn sau Bão Harvey theo thống kê của website của Hiệp hội lao động Texas. Tỷ lệ thất nghiệp tại Quận Aransas tăng từ mức 5,4 phần trăm hồi Tháng 8 năm 2017 lên mức 8,7 phần trăm hồi Tháng 10 năm 2017, trước khi quay trở lại mức 5,5 phần trăm vào tháng 7 năm 2018, và tỷ lệ thất nghiệp của Quận Refugio tăng từ 5,2 phần trăm lên 6,5 phần trăm trong cùng kỳ trước khi giảm xuống còn 4,8 phần trăm trong tháng 7 năm 2018.<sup>31</sup>

#### c. Hỗ trợ thất nghiệp sau thảm họa

Chương trình Hỗ trợ thất nghiệp sau thảm họa, được giám sát bởi FEMA và Hiệp hội lao động Texas, cung cấp trợ cấp thất nghiệp cho các cá nhân mất việc hoặc không còn làm việc do hậu quả trực tiếp của Bão Harvey. Thời hạn nộp đơn là ngày 13 Tháng 11 năm 2017. Thông qua chương trình này, tổng số 24.758 đơn đề nghị chi trả bảo hiểm đã được gửi đến, và 12.997 người được chấp thuận nhận hỗ trợ với tổng số tiền \$11.201.909.

## 2. Khoản vay thiên tai cho doanh nghiệp của Ban Quản lý Tiểu thương nghiệp

SBA mang tới các Khoản vay Rủi ro Kinh doanh do Thiên tai và Khoản vay thiệt hại Kinh tế do thiên tai (EIDL) cho các doanh nghiệp để sửa chữa hoặc thay thế tài sản bị thiên tai phá hủy mà doanh nghiệp sở hữu, bao gồm bất động sản, hàng tồn kho, các nguồn cung cấp, máy móc, thiết bị và vốn hoạt động cho đến khi trở lại hoạt động bình thường. Doanh nghiệp từ nhỏ đến lớn đều được vay. Các tổ chức tư nhân và phi lợi nhuận như quỹ từ thiện, nhà thờ và đại học tư nhân cũng sẽ được

---

<sup>30</sup> Hiệp hội Lực lượng Lao động Texas, “Thông tin Thị trường Lao động”. Trang web và dữ liệu truy cập Tháng 9 năm 2018. <https://tracer2.com/cgi/dataanalysis/?PAGEID=94>

<sup>31</sup> Ibid

vay. Khoản vay được quy định hạn chế ở mức \$2.000.000, và không thể vượt quá thiệt hại thiên tai không bảo hiểm được xác định.<sup>32</sup>

Dựa vào dữ liệu do SBA cung cấp tính đến 28 tháng 8 năm 2018, tổng thiệt hại được xác định về bất động sản lên tới hơn \$5,34 tỷ đô la và tổng thiệt hại xác định về khối lượng hoạt động kinh doanh là hơn \$568,33 triệu đô. Tổng thiệt hại kinh doanh xác định cộng lại là hơn \$5,91 tỷ đô sau sự cố Bão Harvey. SBA đã chấp thuận hơn \$1,38 tỷ đô cho các khoản vay doanh nghiệp tính đến 28 Tháng 8 năm 2018. Với các khoản vay kinh doanh và EIDL, tổng thiệt hại còn lại là hơn \$4,52 tỷ đô. Con số này có thể được coi là nhu cầu chưa được đáp ứng sơ bộ của các doanh nghiệp bị ảnh hưởng bởi Bão Harvey. Các mức chi tiết về tổng khoản vay theo từng Quận và COG được thể hiện trong Bảng dưới đây.

Với điều kiện là bang phải xem xét và giải quyết sơ bộ nhu cầu khôi phục nhà ở chưa được đáp ứng của mình và giải trình được các hoạt động khôi phục kinh tế sẽ đóng góp như thế nào vào quá trình khôi phục và phục hồi nhà ở dài hạn tại các khu vực bị ảnh hưởng và thiệt hại nặng nề nhất, bang đã xây dựng Chương trình Khôi phục Kinh tế. Chương trình này sẽ phân bổ \$100 triệu đô quỹ dành cho khôi phục kinh tế.

**Bảng 21: Tổng số các khoản vay doanh nghiệp được SBA chấp thuận**

<b>Quận</b>	<b>COG</b>	<b>Khoản vay doanh nghiệp/EIDL</b>
KARNES	AACOG	
<b>Tổng AACOG</b>		<b>\$ 412.800</b>
BURLESON	BVCOG	\$ 25.000
<b>Tổng BVCOG</b>		<b>\$ 25.000</b>
BASTROP	CAPCOG	\$ 20.000
FAYETTE	CAPCOG	\$ 3.912.900
<b>Tổng CAPCOG</b>		<b>\$ 3.932.900</b>
ARANSAS	CBCOG	\$ 124.569.900
BEE	CBCOG	\$ 2.771.300
KLEBERG	CBCOG	\$ 58.700
NUECES	CBCOG	\$ 58.302.700
REFUGIO	CBCOG	\$ 3.604.600
SAN PATRICIO	CBCOG	\$ 51.893.000
<b>Tổng CBCOG</b>		<b>\$ 241.200.200</b>
NEWTON	DETCOG	\$ 1.456.800
POLK	DETCOG	\$ 695.000
JASPER	DETCOG	\$ 511.100
SAN JACINTO	DETCOG	\$ 405.900
<b>Tổng DETCOG</b>		<b>\$ 3.068.800</b>
CALHOUN	GCRPC	\$ 18.775.800
GOLIAD	GCRPC	\$ 120.700

<sup>32</sup> Số liệu Thực tế Quản lý Doanh nghiệp nhỏ Hoa Kỳ. Ngày 7 tháng 11 năm 2017. “Disaster Loans, Texas Declaration #15274 and #15275.”



Quận	COG	Khoản vay doanh nghiệp/EIDL
GONZALES	GCRPC	\$ 175.200
JACKSON	GCRPC	\$ 2.560.200
LAVACA	GCRPC	\$ 9.400
VICTORIA	GCRPC	\$ 51.392.300
<b>Tổng GCRPC</b>		<b>\$ 73.033.600</b>
AUSTIN	H-GAC	\$ 231.400
BRAZORIA	H-GAC	\$ 11.929.200
CHAMBERS	H-GAC	\$ 17.392.300
COLORADO	H-GAC	\$ 1.042.800
DEWITT	H-GAC	\$ 796.200
FORT BEND	H-GAC	\$ 30.944.300
GALVESTON	H-GAC	\$ 81.769.200
HARRIS	H-GAC	\$ 521.549.100
LIBERTY	H-GAC	\$ 4.125.700
MATAGORDA	H-GAC	\$ 3.021.100
MONTGOMERY	H-GAC	\$ 24.573.500
WALKER	H-GAC	\$ 265.200
WALLER	H-GAC	\$ 1.440.200
WHARTON	H-GAC	\$ 10.303.700
<b>Tổng H-GAC</b>		<b>\$ 709.383.900</b>
HARDIN	SETRPC	\$ 15.732.600
JEFFERSON	SETRPC	\$ 188.117.500
ORANGE	SETRPC	\$ 149.335.000
<b>Tổng SETRPC</b>		<b>\$ 353.185.100</b>
<b>Tổng cộng</b>		<b>\$ 1.384.242.300</b>

Bảng dưới đây thể hiện chi tiết tính đến 1 tháng 1 năm 2018, về tình trạng nộp đơn của 11.701 lá đơn của doanh nghiệp SBA nhận được. Thời gian nộp đơn xin hỗ trợ các thiệt hại vật chất được quy định kết thúc vào 30 Tháng 11 năm 2017. Tuy nhiên, SBA đang chấp nhận các lá đơn có dấu bưu điện (hoặc nộp điện tử) trong vòng 60 ngày tính từ thời hạn 30 Tháng 11 mà không cần đơn vị nộp đơn chứng minh. Thời hạn đối với doanh nghiệp nhỏ và các tổ chức phi lợi nhuận nộp đơn xin hỗ trợ tổn thất kinh tế (vốn hoạt động) là ngày 25 tháng 5 năm 2018.

Bảng 22: Chi tiết đơn SBA

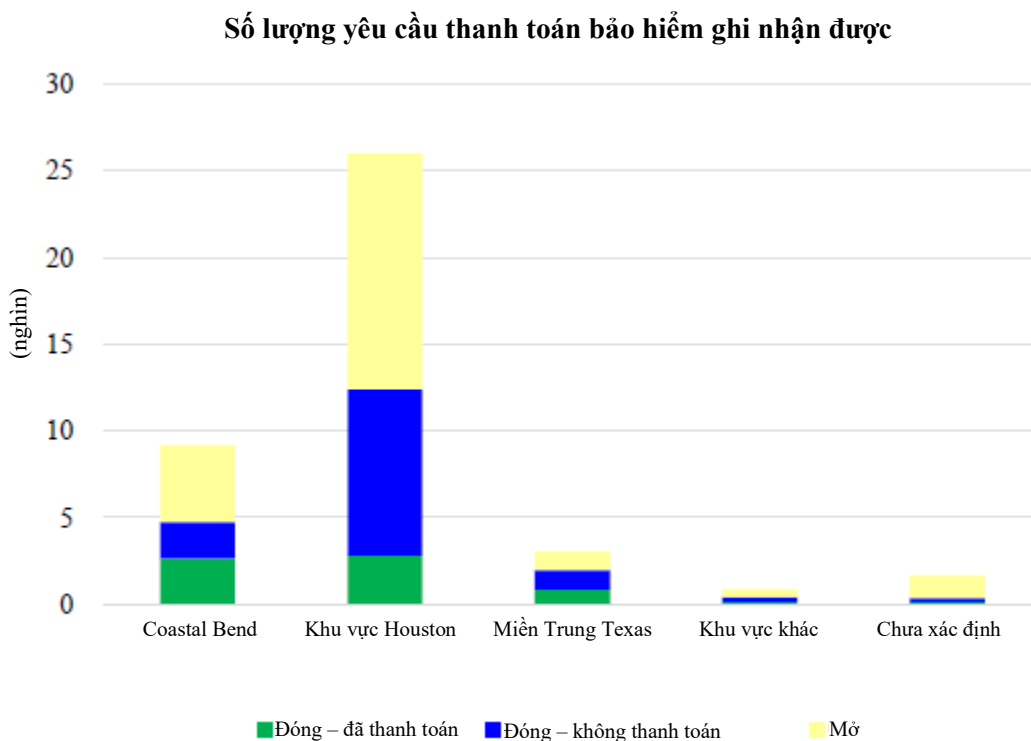
Tình trạng đơn	Số lượng	Phần trăm
Tổng số đơn doanh nghiệp	11.701	100,00%
Đơn đã xử lý	10.502	89,75%
Đơn đang xử lý	1.199	10,25%
Đơn bị từ chối	5.030	47,90%
Đơn rút lại	2.670	25,42%
Đơn được chấp nhận	2.802	26,68%

### 3. Bảo hiểm tài sản thương mại

Dữ liệu TDI cũng bao gồm các yêu cầu và thông tin thất lạc về bảo hiểm tài sản thương mại. Bảo hiểm tài sản thương mại bao gồm bảo hiểm đối với các tòa nhà thương mại (bao gồm một số tài sản thuê nhiều gia đình) và các tài sản bên trong trước hỏa hoạn, bão và các nguy cơ khác. Dữ liệu do TDI thu thập cũng bao gồm chủ sở hữu doanh nghiệp và gián đoạn kinh doanh. Chính sách tài sản thương mại không bảo hiểm đối với hiện tượng lũ lụt hay nước dâng.

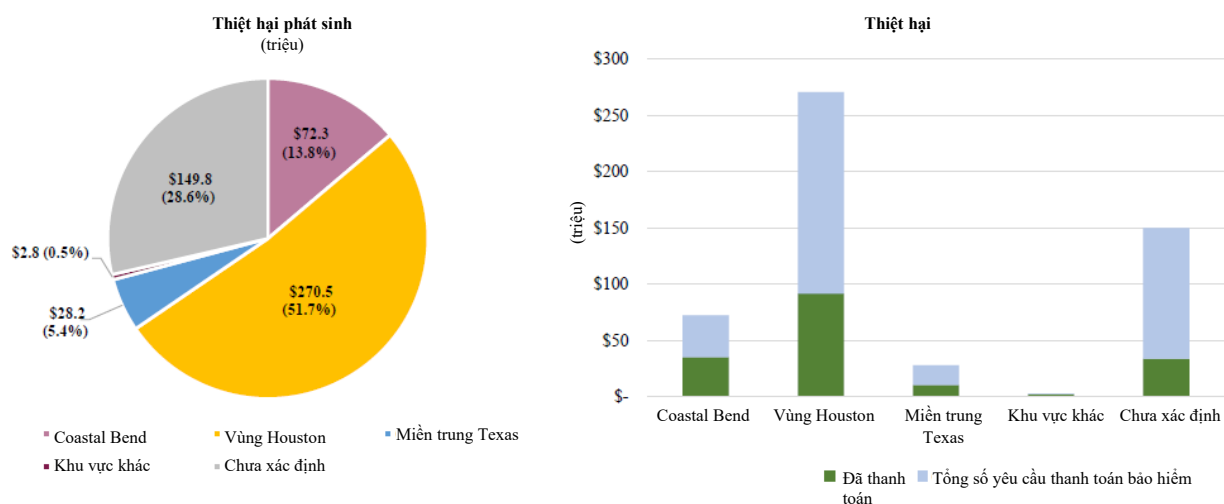
Yêu cầu dữ liệu bao gồm 58 quận trong tuyên bố thiên tai ngày 28 Tháng 8 năm 2017 của Thống đốc Abbott, cùng với Quận Williamson, Travis, Hays, và Hidalgo. Không bao gồm Quận Milam và San Augustine, mà Thống đốc Abbott bổ sung vào tuyên bố thiên tai ngày 14 Tháng 9 năm 2017. Hình 11: Dữ liệu cuộc gọi Bão Harvey theo Quận - Bản đồ Khu vực thể hiện các nhóm TDI theo khu vực.

Biểu đồ sau cho thấy số lượng tiền thanh toán theo đơn đề nghị chi trả bảo hiểm (chấm dứt vì đã thanh toán thiệt hại), đơn đề nghị chi trả bảo hiểm chấm dứt mà chưa thanh toán thiệt hại, đơn đề nghị chi trả bảo hiểm mở, và đơn đề nghị chi trả bảo hiểm được mở lại với tài sản thương mại tính theo khu vực.



Hình 29: Lượng Đơn đề nghị chi trả bảo hiểm tài sản thương mại tính theo khu vực và Tình trạng giải quyết (Cập nhật trong APA 2)

Coastal Bend và Houston là những khu vực tập trung phần lớn thiệt hại tài sản thương mại.



Hình 30: Thiệt hại tài sản thương mại phát sinh và Tổng số thiệt hại tính theo Khu vực (Cập nhật trong APA 2)

#### 4. Ảnh hưởng nông nghiệp

Texas có ngành nông nghiệp trải rộng trên toàn bang. Nông nghiệp mang lại việc làm, nguồn lương thực, thương mại và cơ sở vật chất cảng biển được sử dụng để phân bổ hàng hóa. Ngành này hứng chịu thiệt hại nặng nề từ mưa và gió lớn của bão Harvey.

Tính đến 1 Tháng 11 năm 2017, Bão Harvey gây ra thiệt hại hơn \$200 triệu về cây trồng và vật nuôi, theo các nhà kinh tế học tại Cơ quan khuyến nông A&M Texas.<sup>33</sup> Thiệt hại ước tính



Nguồn: Trạng thái của Cơ quan khuyến nông Texas trên Twitter; <https://twitter.com/txextension>

về hàng hóa bao gồm \$93 triệu thiệt hại vật nuôi; \$100 triệu thiệt hại về cây bông; và \$8 triệu thiệt

<sup>33</sup> Texas A&M Agrilife Extension. "Texas agricultural losses from Hurricane Harvey estimated at more than \$200 million." Trang web được truy cập ngày 10 tháng 1 năm, 2018. <https://today.agrilife.org/2017/10/27/texas-agricultural-losses-hurricane-harvey-estimated-200-million/>

hại ngành đậu nành và lúa. Trong khi thiệt hại về vật nuôi bao gồm cơ sở hạ tầng của ngành như hàng rào cần phải được thay thế hoặc sửa chữa và khoảng 200.000 kiện cỏ khô,<sup>34</sup> nhưng lại không kể đến số lượng vật nuôi chết. Con số này ước tính lên đến hàng chục nghìn con. Các báo cáo cũng không bao gồm thiệt hại của ngành đánh bắt thủy hải sản, bao gồm suy giảm hoạt động đánh bắt và thiệt hại về thiết bị và tàu thuyền do bão. Ước tính này sẽ không được đưa ra cho đến sau khi mùa đánh bắt bắt đầu kết thúc vào cuối xuân năm 2018.<sup>35</sup> Những con số chưa được đưa ra này sẽ khiến cho thiệt hại cho ngành nông nghiệp tiếp tục tăng.

## 5. Du lịch

Bờ biển Texas có rất nhiều cộng đồng mà việc làm và thu nhập phụ thuộc vào ngành du lịch. Theo như báo cáo năm 2018 của Thống đốc, *Ảnh hưởng kinh tế của Du lịch tại Texas*, tổng chi tiêu du lịch trực tiếp tại bang này năm 2017 là \$74,7 tỷ.

Như vậy, các quận ven biển bị ảnh hưởng là những địa điểm du lịch nổi tiếng và lâu đời. 11,9 phần trăm số lượng việc làm tại Quận Aransas và 7,0 phần trăm tại Quận Galveston liên quan trực tiếp đến ngành du lịch.<sup>36</sup> Ngành bán lẻ, nhà hàng khách sạn và giải trí là những lĩnh vực đóng góp cho cộng đồng địa phương cũng như việc làm và doanh thu thuế kinh doanh của toàn bang. Năm 2017, vùng Bờ Vịnh (Gulf Coast) của Texas cung cấp việc làm cho 4,5 triệu người.<sup>37</sup>

Mặc dù các con số cụ thể vẫn chưa được đưa ra, song người ta cho rằng ngành du lịch sẽ bị giảm doanh thu do hậu quả trực tiếp của Bão Harvey. Do thời gian của Bão Harvey, các khu vực phụ thuộc vào ngành du lịch cũng chứng kiến sự suy giảm về doanh thu trong kỳ nghỉ Quốc tế Lao động năm 2017. Người ta cũng cho rằng các khu vực này cũng sẽ chứng kiến thiệt hại trong Kỳ nghỉ mùa Xuân năm 2018 và mùa Hè năm 2018 do quá trình phục hồi sau bão vẫn đang tiếp diễn. Những ảnh hưởng sẽ tiếp tục cho đến khi du khách lựa chọn quay trở lại bờ biển Texas nơi họ từng thường xuyên ghé thăm. Ảnh hưởng đó có thể kéo dài nếu du khách hiểu sai về thiệt hại thực tế. Ngay cả những khu vực có rất ít hoặc không có thiệt hại do thiên tai cũng sẽ chứng kiến sự suy giảm trong ngành du lịch do nhận thức của công chúng.

## 6. Nền kinh tế Texas

Trong biên bản Kiểm toán Tài khoản nhà nước của Texas Tháng 2 năm 2018 Ghi chú tài khóa đã viết, “Một cơn bão đáng nhớ: Bão Harvey và Nền kinh tế Texas,” Kiểm toán Texas ước tính thiệt hại về kinh doanh từ cơn bão này làm giảm \$16,8 tỷ trong tổng GSP. Tuy nhiên, người ta dự đoán rằng

---

<sup>34</sup> Texas Farm Bureau. “Hurricane Harvey ag losses top \$200 million.” / Trang web được truy cập ngày 10 tháng 1 năm, 2018. <http://texasfarmbureau.org/hurricane-harvey-ag-losses-top-200-million/>

<sup>35</sup> The Texas Observer. “New Estimate Puts Harvey Agriculture Losses at \$200 Million, One-Tenth of Irma.” Trang web được truy cập ngày 10 tháng 1 năm, 2018. <https://www.texasobserver.org/agriculture-losses-estimated-200-million-harvey/>

<sup>36</sup> Ban du lịch Texas, Văn phòng Thống đốc, Du lịch và Phát triển Kinh tế Texas. *The Economic Impact of Travel in Texas.* / tháng 8 năm 2018. Trang Web/PDF được truy cập ngày 30 tháng 8 năm 2018. [http://www.deanrunyan.com/doc\\_library/TXImp.pdf](http://www.deanrunyan.com/doc_library/TXImp.pdf)

<sup>37</sup> Ibid.

GDP sẽ tăng nhờ các nỗ lực khôi phục và tăng cường hoạt động xây dựng gia tăng. Kiểm toán Texas ước tính ảnh hưởng ròng của Bão Harvey là \$3,8 tỷ trong GDP trong năm đầu tiên sau cơn bão, với mức thiệt hại tổng cộng khoảng \$800 triệu trong vòng 3 năm. Theo Kiểm toán Texas, có thể mất nhiều năm trước khi ta tính được đầy đủ chính xác về ảnh hưởng của Bão Harvey.<sup>38</sup> Do chưa chắc chắn về nhu cầu chung song ảnh hưởng thì đã quá rõ ràng nên GLO đang xây dựng một Chương trình Khôi phục Kinh tế có thể được tài trợ từ các khoản tiền dành cho quá trình phục hồi sau Bão Harvey.

---

<sup>38</sup> Kiểm soát viên Tài khoản công Tiểu bang Texas. “A Storm to Remember: Hurricane Harvey và the Texas Economy.” / Trang web truy cập ngày 18 tháng 2 năm 2018.  
<https://comptroller.texas.gov/economy/fiscalnotes/2018/special-edition/index.php>

## **3.2. Đánh giá Nhu cầu - Kế hoạch Hành động Địa phương của Quận Harris**

### **A. Ảnh hưởng Tích lũy của các Thiên tai Trước đây**

Quận Harris đã hứng chịu tác động của sáu trận Thiên tai do Tổng thống Tuyên bố trong vòng mười năm trở lại đây. Vào ngày 13 tháng 9 năm 2008, Bão Ike, một cơn bão với mức gió ở Cấp độ 2, đã đổ bộ dọc theo bờ biển phía bắc Texas và là cơn bão hủy diệt với sức công phá lớn thứ ba tại thời điểm đó và cũng là cơn bão thứ ba gây tổn kém nhất trong lịch sử của Hoa Kỳ. Quận Harris chịu ảnh hưởng trực tiếp của cơn bão với chi phí thiệt hại dự kiến ở mức \$3,58 tỷ đối với các hư hỏng và thiệt hại của hơn 230.502 đơn vị nhà ở. Thiệt hại về cơ sở hạ tầng được ước tính ở mức \$582 triệu để sửa chữa các cơ sở hạ tầng và cơ sở vật chất quan trọng.

Vào năm 2015 và 2016, Quận Harris đã hứng chịu bốn trận Thiên tai do Tổng thống Tuyên bố. Trận lụt trong Ngày lễ Chiến sĩ Trận vong (DR 4223) năm 2015, trận lụt tháng Mười (DR 4245) năm 2015, trận lụt ngày Thuế (DR 4269) năm 2016, và trận lụt tháng Năm/Sáu (DR 4272) năm 2016. Theo báo cáo FEMA IA, ước tính thiệt hại về nhà ở do các đợt thiên tai năm 2015 gây ra là \$10.553.227. Báo cáo FEMA cho biết thiệt hại về nhà ở do các đợt thiên tai năm 2016 gây ra ở mức trầm trọng hơn, ước tính chi phí là \$74.642.169 với số lượng 11.164 đơn vị nhà ở. Nhu cầu về nhà ở chưa được đáp ứng là \$37.553.806

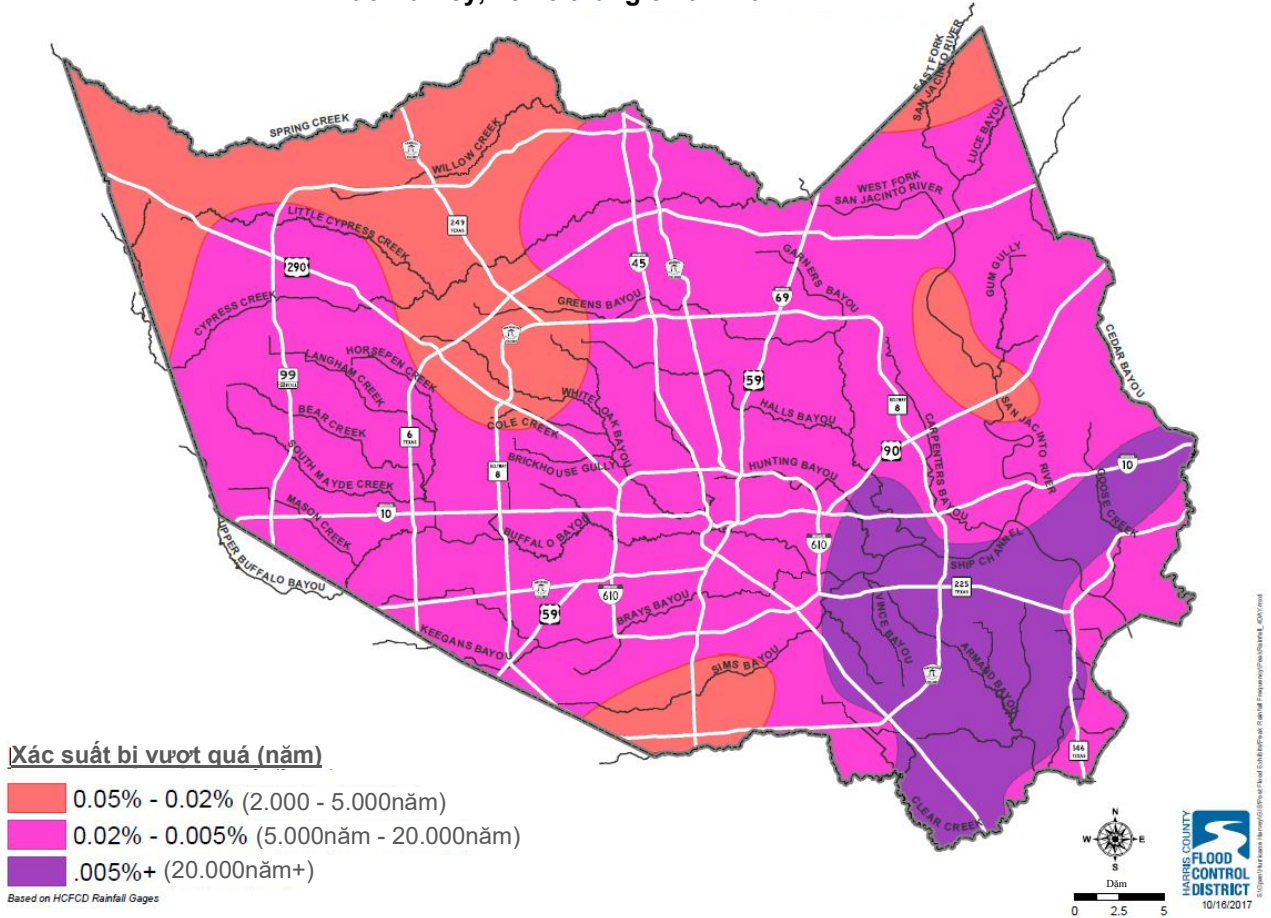
Tác động tích lũy của các trận thiên tai trước đây và cơn bão Harvey có sức tàn phá khủng khiếp đối với người dân, các cơ sở và doanh nghiệp tại địa phương. Nỗ lực phục hồi sau một trận thiên tai lại bị trầm trọng hơn khi trận lũ tiếp theo xảy ra.

### **B. Ảnh hưởng của Bão Harvey**

Bão Harvey là cơn bão nhiệt đới gây ra chi phí tổn thất lớn thứ hai ở Hoa Kỳ. Tổng lượng mưa trên toàn Quận Harris trong giai đoạn hơn 4 ngày đạt 1 nghìn tỷ gallon, lượng nước này có thể phủ ngập Sân vận động NRG 1.472 lần và bao phủ toàn bộ diện tích 1.777 dặm vuông của Quận Harris với mực nước trung bình là 33,7 inch. Lượng nước này cũng có thể duy trì dòng chảy Thác Niagara trong vòng 15 ngày. Tình trạng ngập lụt nghiêm trọng xảy ra ở nhiều lưu vực trên toàn quận và vượt xa tình trạng ngập lụt xảy ra trước đây trong lịch sử, bao gồm trận bão kinh hoàng nhất theo ghi chép có diện tích vùng ảnh hưởng tương tự ở tiểu bang Louisiana hồi tháng 8 năm 1940 với mực nước cao 3,9 inch.

Bão Harvey đã gây ra những tổn thất lớn và nghiêm trọng nhất trong lịch sử về nhà ở tại Quận Harris. Quận được xác định là khu vực “bị ảnh hưởng và thiệt hại nhiều nhất” (MID) theo như HUD xác định và toàn bộ chương trình CDBG-DR sẽ hỗ trợ các dự án thực hiện trong phạm vi Quận. Việc nhà cửa ngập chìm trong biển nước là do hiện tượng tràn sông, suối và các hệ thống thoát nước thải nội bộ do lượng mưa lớn và dày đặc trong một khoảng thời gian ngắn. Cả hai Hồ chứa Addicks và Barker đầy nước vào ngày 30 tháng 8 năm 2017, vượt quá mức nước ghi chép được trước đây. Tổng thể tích mực nước lúc cao điểm của hai Hồ chứa cộng lại là 388.726 acre-feet tương đương 126 tỷ gallon nước và có thể phủ ngập Sân vận động NRG 187 lần. Việc ngập lụt nhà ở và các con phố xảy ra ở khắp nơi trong vùng thượng du hai Hồ chứa Addicks và Barker cũng như ngập tất cả các lối vào chính trong khu vực hồ. Ở phía khu vực hạ du các hồ chứa, cơ quan Công binh Lục quân đã đưa ra quyết định xả lũ đồng thời với vận tốc 16.000 feet khối trên giây. Đây là vận tốc xả lũ lớn nhất kể từ khi xây dựng toàn bộ các cửa xả vào năm 1963 do mưa lũ.

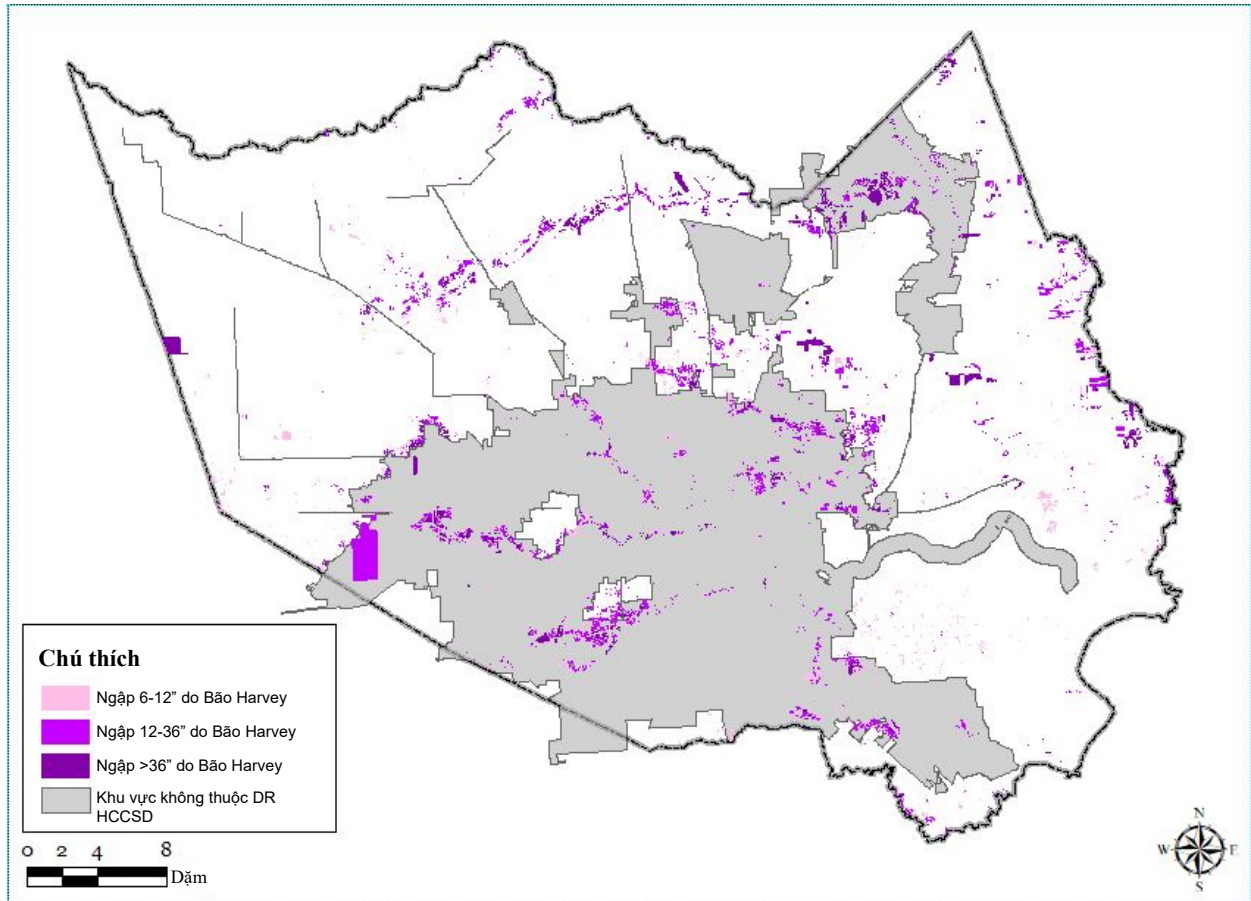
## Tần suất Lượng mưa Cao điểm trong Bốn Ngày Bão Harvey, 25-29 tháng 8 năm 2017



Hình 31: Tần suất Lượng mưa Cao điểm trong Bốn ngày, Quận Harris

Trong vòng ba tuần kể từ sau khi trận bão xảy ra, một số cơ quan cứu trợ của Liên bang đã bắt đầu thực hiện công tác hỗ trợ. D-SNAP là một chương trình hỗ trợ lương thực ngắn hạn để giúp đỡ các gia đình phục hồi sau thiên tai. Hiệp hội HHSC Texas cùng với Quận Harris đã thiết lập các địa điểm hỗ trợ thuộc chương trình D-SNAP tại Quận Harris và cho biết đã tiếp nhận hơn 678.000 đơn đăng ký D-SNAP.

Cũng tại các Trung tâm Hỗ trợ Thiên tai ở Quận Harris, FEMA đã mở trang trực tuyến để tiếp nhận và hỗ trợ viết đơn đăng ký cho những người chịu ảnh hưởng của Bão Harvey. Kết quả khi xem xét Dữ liệu FEMA IA tại quận Harris (bên ngoài thành phố Houston) cho thấy có 160.695 hộ gia đình đã đăng ký với FEMA. Khoảng hơn 53 phần trăm đã nhận được hỗ trợ của FEMA để phục hồi sinh kế. Trong số đó, 178.672 người nộp đơn hội đủ điều kiện để đăng ký Hỗ trợ Cư trú Tạm thời vì họ bị di dời khỏi nhà ở của họ. 23.392 người nộp đơn đến từ Quận Harris đã đến ở tại các địa điểm cư trú của FEMA (cụ thể là các khách sạn hoặc căn hộ cho thuê).



Hình 32: Ngập lụt sâu hơn 6 inch, Quận Harris

### C. Giải pháp Ứng phó và Nhu cầu Giảm thiểu Tác động

Quận Harris sẽ làm theo các giải pháp ứng phó do Tiểu bang nêu ra như đã được nêu cụ thể trong *Kế hoạch Phục hồi sau Thiên tai: Bão Harvey - Giai đoạn 1*.

### D. Đặc điểm Nhân khẩu học của các Quận bị Ảnh hưởng

Dữ liệu về đặc điểm nhân khẩu học được thiết lập bằng cách sử dụng các bộ dữ liệu thu thập được từ Cục Thống kê Dân số Hoa Kỳ và HUD. Dân số tại khu vực Quận Harris ở ngoài thành phố Houston bao gồm 33 thành phố nhỏ, là 2.285.540 người, chiếm 8,2 phần trăm dân số toàn Tiểu bang. Dân số trong khu vực phân chia theo sắc tộc/ dân tộc được thể hiện trong bảng dưới đây, cụ thể là 36,41 phần trăm là người da trắng; 15,18 phần trăm là người da màu; 6,35 phần trăm là người châu Á; 39,98 phần trăm là người Hispanic; và 1,91 phần trăm thuộc nhóm khác. Có nhiều hơn 787.507 đơn vị nhà ở tại Quận này (bên ngoài thành phố Houston).



**Bảng 23: Thống kê Nhân khẩu học Quận Harris (bên ngoài thành phố Houston) năm 2016 từ Cơ quan Thống kê Dân số Hoa Kỳ**

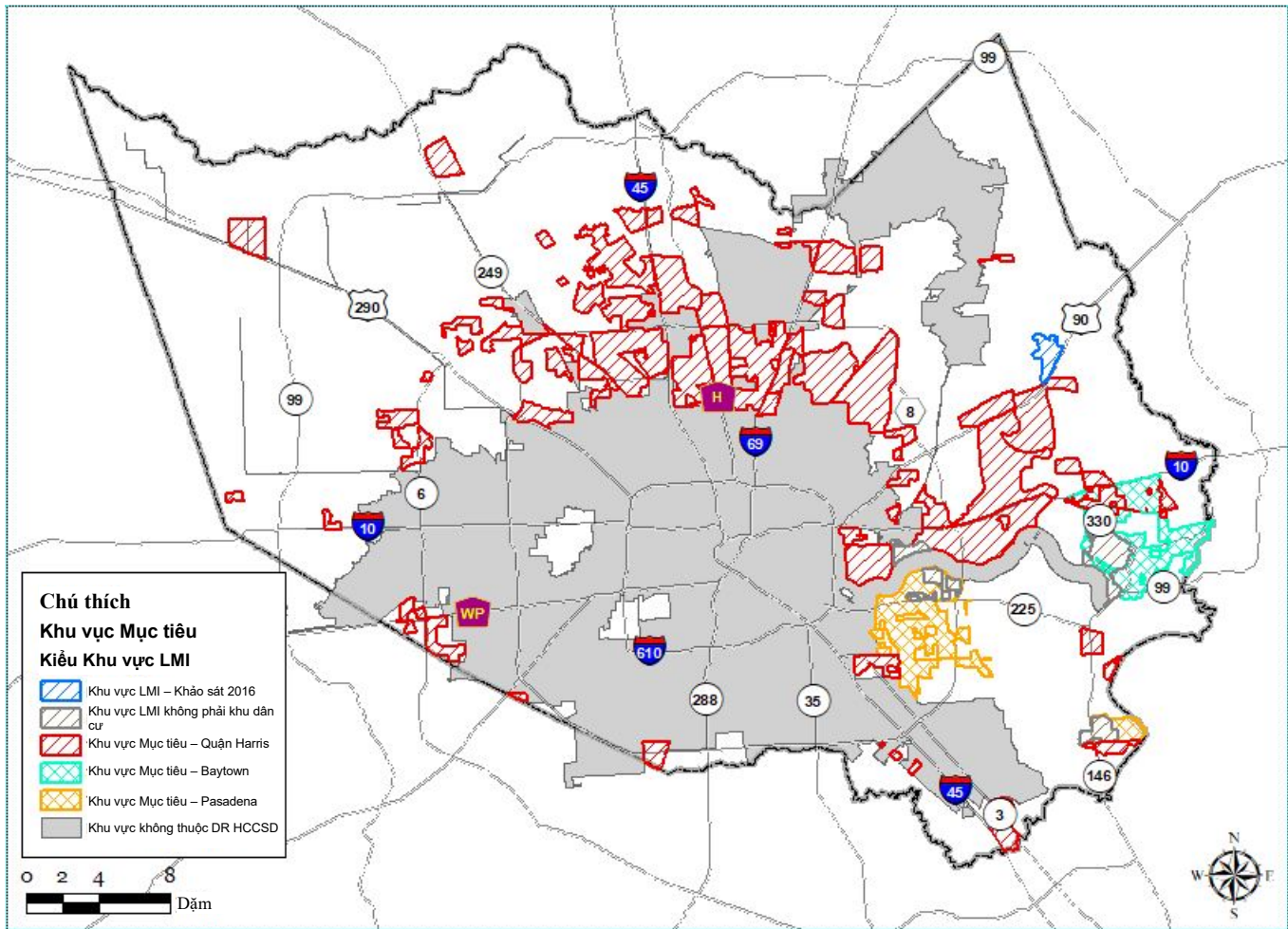
Thực tế	Texas	Quận Harris (bên ngoài thành phố Houston)	
	Ước tính	Ước tính	Phần trăm
Ước tính dân số, 2016	27.862.596	2.285.540	8,20% (dân số Texas)
Dân số, phần trăm thay đổi - Ngày 1 tháng 4 năm 2010 (cơ sở ước tính) đến Ngày 1 tháng 7 năm 2016	10,80%	12,10%*	
Trẻ dưới 5 tuổi, phần trăm, 2016	7,20%	175.548	7,68%
Người dưới 18 tuổi, phần trăm, 2016	26,20%	655.146	28,66%
Người từ 65 tuổi trở lên, phần trăm, 2016	12,00%	213.624	9,35%
Chỉ tính riêng người Da trắng, phần trăm, 2016	79,40%	1.562.157	68,35%
Chỉ tính riêng người Da màu hoặc người Mỹ gốc Phi, phần trăm, 2016	12,60%	346.959	15,18%
Chỉ tính riêng Thổ dân da đỏ Mỹ và thổ dân Alaska, phần trăm, 2016	1,00%	4.265	0,19%
Chỉ tính riêng người Châu Á, phần trăm, 2016	4,80%	145.033	6,35%
Chỉ tính riêng người Hawaii bản địa và cư dân các đảo Thái Bình Dương khác, phần trăm, 2016	0,10%	2.272	0,10%
Từ hai sắc tộc trở lên, phần trăm, 2016	1,90%	37.000	1,62%
Người Hispanic hoặc Latin, phần trăm, 2016	39,10%	913.743	39,98%
Chỉ tính riêng người Da trắng, không phải Hispanic hoặc Latin, phần trăm, 2016	42,60%	832.131	36,41%
Đơn vị nhà ở, 2016	10.753.629	787.507	
Tỷ lệ đơn vị nhà ở để sở hữu, 2012-2016	61,90%	478.794	63,80%
Giá trị trung bình của các đơn vị nhà ở để sở hữu, 2012-2016	\$142.700	\$145.600*	
Tiền thuê gộp trung bình, 2012-2016	\$911	\$937	
Có người khuyết tật, dưới 65 tuổi, phần trăm, 2012-2016	8,10%	128.052	5,86%
Trung bình thu nhập hộ gia đình (năm 2016, đơn vị đô-la), 2012-2016	\$54.727	\$55.584*	
Số người nghèo, phần trăm, 2012-2016	15,60%	12,87%	
Diện tích đất tính theo dặm vuông, 2010	261.231,71	1.103,89	0,42%

\*Số liệu chỉ áp dụng cho toàn bộ Quận Harris.

### E. Phân tích Thu nhập Thấp và Trung bình

Hình dưới đây chỉ ra các nhóm dân số với số người có thu nhập thấp và trung bình (LMI) chiếm từ 51 phần trăm trở lên ở Quận Harris, theo thống kê dữ liệu LMISD 2017 liên quan đến Tiểu bang Texas, Quận Harris.<sup>39</sup>

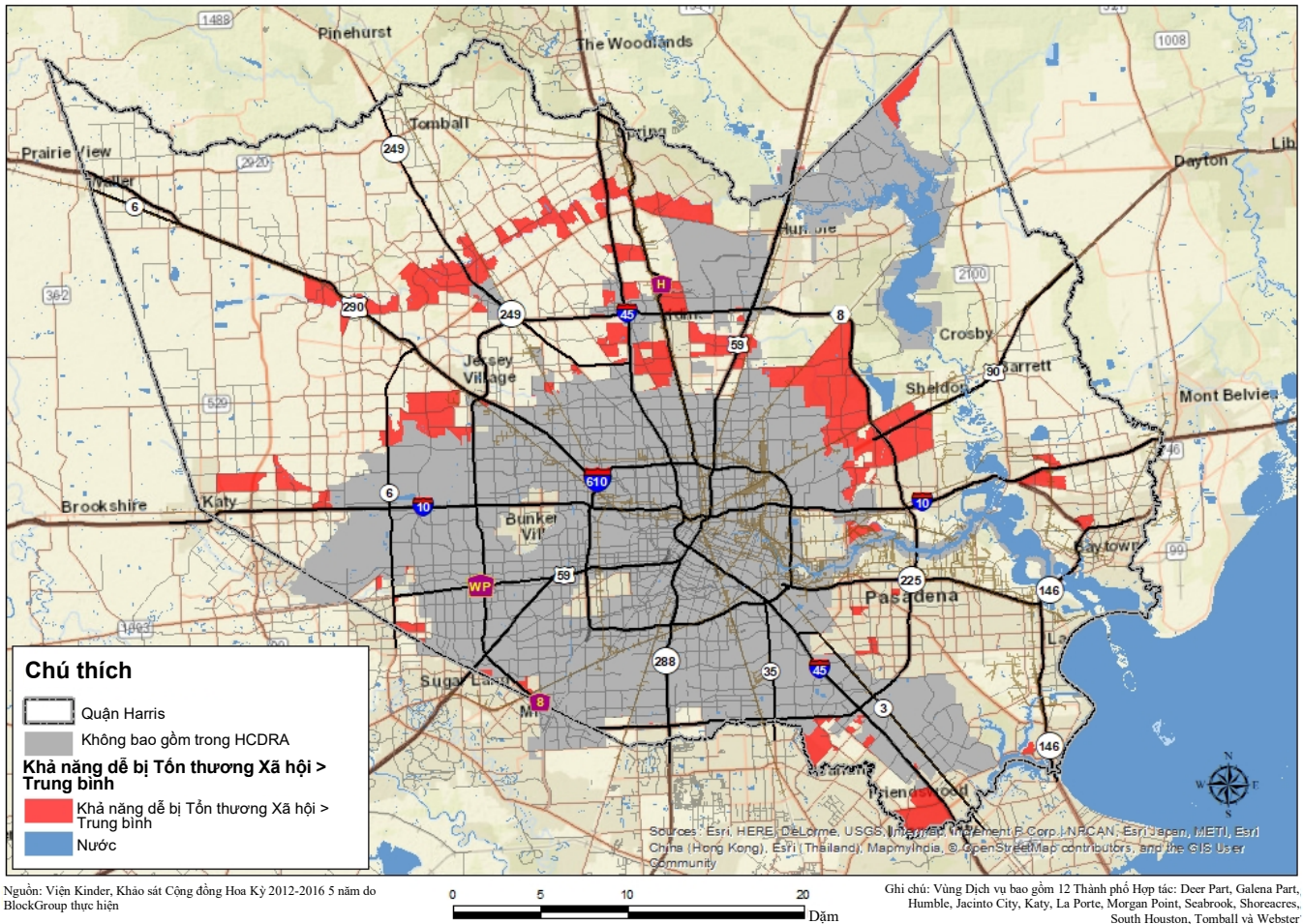
<sup>39</sup> HUD Exchange. "FY 2017 LMISD by State - All Block Groups, Based on 2006-2010 American Community Survey." Trang web truy cập ngày 10 tháng 1 năm 2018. <https://www.hudexchange.info/programs/acs-low-mod-summary-data/acs-low-mod-summary-data-block-groups-places/>



Hình 33: Sơ đồ Khu vực Thu nhập Thấp và Trung bình Quận Harris

## F. Chỉ số dễ bị Tồn thương Xã hội

Một yếu tố bổ sung để cân nhắc khi xem xét các nhu cầu chưa được đáp ứng là mức độ dễ bị tổn thương xã hội đối với các mối nguy hiểm tự nhiên mà khu vực đang trải qua. Chỉ số SoVI đo lường mức độ dễ bị tổn thương của các nhóm dân số trong Quận Harris - cụ thể là, mức độ dễ bị tổn thương của họ đối với các mối nguy hiểm môi trường. Với sự hỗ trợ của Viện Kinder, Đại học Rice, các nhóm dân số của Quận Harris đã được điều tra dựa trên các biến số kinh tế-xã hội góp phần làm suy giảm khả năng chuẩn bị, ứng phó và phục hồi sau các mối nguy của cộng đồng. Bảng dưới đây thể hiện các nhóm dân số dễ bị tổn thương nhất.



Hình 34: Chỉ số SoVI Quận Harris theo Nhóm dân số

## G. Tác động về Nhà ở

### 1. Thị trường Bất động sản

Theo một báo cáo của Viện Kinder, giá nhà trung bình tại Quận Harris tăng cao đáng kể (từ \$100.000 năm 2012 lên \$141.000 năm 2017), gây ra nhiều khó khăn cho những người mua nhà có thu nhập thấp. Bão Harvey dẫn đến tình trạng thiếu hụt công trình an toàn dành cho nhà ở biệt lập dành cho một hộ gia đình; chi phí trung bình sau bão Harvey ước tính ở mức \$160.000. Mặc dù vậy, doanh số kinh doanh nhà ở có sự gia tăng trong khu vực, một tỷ lệ nhỏ trong số đó có mức giá vừa túi tiền, có giá ở mức \$200.000 và thấp hơn.

Việc thiếu hụt nhà ở có chất lượng, an toàn với mức giá vừa túi tiền tại Quận Harris đã tạo ra gánh nặng về nhà ở và nhu cầu nhà ở không cân xứng, đặc biệt giữa các hộ gia đình người Mỹ gốc Phi, người Hispanic và các hộ đồng người (từ 5 người trở lên).

Thị trường nhà ở để sở hữu trong khu vực Quận Harris trở nên bế tắc sau sự kiện Bão Harvey, bởi lẽ các chủ sở hữu phải tìm kiếm nơi ở tạm thời trong khi họ bắt đầu quá trình phục hồi và xây dựng lại nhà ở. Nhiều cư dân sở hữu các căn nhà ở một gia đình bị ngập thường xuyên kể từ năm 2015 đã quyết định bán nhà để không phải tái xây dựng hoặc không bị chịu cảnh ngập lụt thêm nữa, dẫn đến việc họ cũng cần mua được những căn nhà mới với giá phải chăng. Việc họ bán những căn nhà cũ này cũng tạo điều kiện cho các nhà đầu tư biến chúng thành những căn hộ cho thuê hoặc tiến hành sửa chữa nhanh chóng và khắc phục tình trạng nhà bị ngập. Các thương vụ mua lại nhà ở tại các khu vực LMI đặc biệt rất cần để hỗ trợ các chủ sở hữu ở những khu vực có nguy cơ cao để bị ngập thường xuyên bằng cách tái định cư đến những khu vực có nguy cơ bị ngập thấp hơn mà không phải chịu thêm gánh nặng tài chính nào.

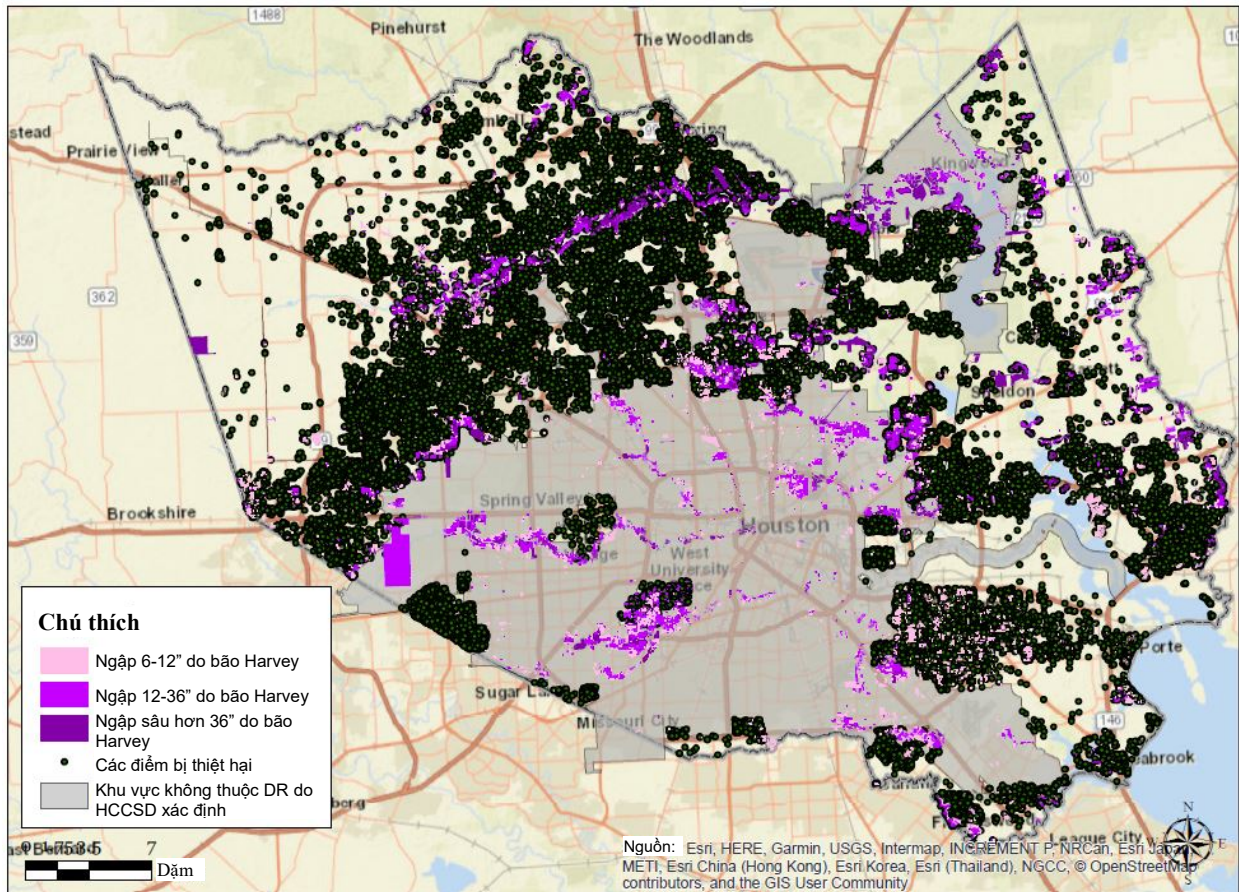
Trước khi xảy ra Bão Harvey, quận đã tiến hành giảm mức cho vay nợ xấu và các tài sản dưới dạng bất động sản (REO). Khi Bão Harvey xảy ra, các cư dân của quận phải chịu thêm gánh nặng về nhà ở bao gồm sửa chữa nhà, tìm kiếm và duy trì chỗ ở tạm thời với mức phí thuê nhà vừa phải, thanh toán khoản vay thế chấp tài sản, và thay thế các tài sản cá nhân như nội thất hoặc phương tiện đi lại. Điều này kết hợp với tình trạng mất lương, mất việc trong suốt thời gian xảy ra Bão Harvey vì các công ty và trường học đều đóng cửa, dẫn đến nhiều hộ gia đình gặp khó khăn về tài chính. Bên cạnh đó, lãi suất cho vay thế chấp tài sản, khả năng các chủ sở hữu bị tịch thu nhà khi không có đủ nguồn lực để sửa chữa, không có bảo hiểm ngập lụt, và thiếu công nhân xây dựng đã khiến việc khôi phục lại thị trường nhà ở dành cho chủ sở hữu ngày một trầm trọng hơn.

Kể từ khi Bão Harvey xảy ra, một lý do khác đó là giá nhà đã giảm đáng kể tại những khu vực bị ngập úng. Rất nhiều khu phố bị ngập úng nghiêm trọng, và những căn nhà từng là nhà có chủ sở hữu đã trở thành nhà cho thuê. Các cư dân khác đã khắc phục thiệt hại do ngập nước gây ra và bán nhà với giá chỉ bằng một phần giá trị của căn nhà trước khi cơn bão xảy ra. Lượng nhà tồn kho, hiện vẫn còn hạn chế, đã đạt nguồn cung 3,4 tháng vào tháng 3 năm 2018, mức cao nhất tính đến năm nay (2018). Nhu cầu về các căn nhà giá thấp vẫn còn khá cao. Theo chia sẻ của Gilmer - giám đốc Viện Dự báo Khu vực tại Đại học Houston, “phần sót nhất của thị trường nhà đất là phân khúc thấp nhất”. “Nếu bạn có thể mua một căn nhà trên mặt đất với số tiền dưới \$200.000, bạn có thể bán chúng cả ngày”.

Với tình trạng bị ngập úng nghiêm trọng và những thiệt hại xảy ra đối với những căn nhà này, nhóm dân số bị ảnh hưởng thậm chí phải đối mặt với nhu cầu về nhà ở có giá cả phải chăng cao hơn trước đây. Tại Khu vực Dịch vụ Phục hồi Thiên tai Quận Harris, 21,4 phần trăm đơn vị nhà ở báo cáo một số loại hình thiệt hại đối với nhà ở của họ lên FEMA. Các chủ sở hữu được báo cáo là bị ngập 6-36 inch bên trong nhà họ. Do hiện trạng có quá nhiều nhà ở dành cho chủ sở hữu bị ảnh hưởng bởi Bão Harvey và người dân cần sửa chữa nhà ở đáng kể, nguồn dự trữ nhân công xây dựng cũng như các công ty sửa chữa nhà có hành vi gian lận đối với những nạn nhân có nhà bị ngập úng đã gây ra nhiều khó khăn cho hệ thống này. Chi phí sửa chữa hiện vẫn tăng cao 1 năm sau khi cơn bão này xảy ra.

Bão Harvey đã gây ra những tổn thất lớn và nghiêm trọng trong lịch sử về nhà ở tại Quận Harris. Như trong bản đồ dưới đây, các mức ngập úng từ 3 foot trở lên bao gồm các vùng thuộc khu vực LMI của Quận Harris tại Bear Creek, Addicks, Sheldon, Cypress, Airline, Aldine, South Houston, Pasadena và Copperfield. Những khu phố cũ hơn, đông đúc dân cư hơn bao gồm các căn nhà nhìn chung nhỏ hơn và ít đất đỏ hơn trong khu vực Quận Harris đã phải chịu những tác động tồi tệ nhất của Bão Harvey, so với những vùng phát triển ngoại ô mới đây. Mương thoát nước ở các khu phố cũ hơn bị chảy tràn do 4 ngày mưa kéo dài với lượng nước từ 26-47 inch, dẫn đến việc tích tụ nước ở những căn nhà cũ hơn này.

Một năm sau khi Bão Harvey xảy ra, nhiều cư dân trên toàn vùng Quận Harris vẫn phải chịu cảnh vô gia cư trong chính căn nhà của họ. Nhiều người vẫn phải sống trong những căn nhà bị ẩm mốc, mục nát, bụi bặm và thiếu an toàn. Người dân cho biết họ chỉ có thể chi trả một phần chi phí sửa chữa cần thiết để biến những căn nhà của họ trở thành nơi có thể sống được. Hơn 140 gia đình trong 1 năm kể từ sau khi cơn bão xảy ra hiện vẫn đang sống trong khu nhà tạm do FEMA hỗ trợ ở Quận Harris và hạn dời đi là cuối ngày 28 tháng 2 năm 2019. Những chi phí ví dụ như thay thế vách thạch cao, phòng tắm và nhà bếp, đường điện và đường ống nước, có thể tiêu tốn hàng nghìn đô la. Những quy định mới đối với việc thi công các căn nhà ở một gia đình có thể làm trầm trọng hơn khủng hoảng về nhà ở có giá phải chăng ở Quận Harris. Những quy định mới này yêu cầu độ cao các căn nhà mới có vị trí ngoài vùng ngập lũ cao hơn một foot so với vùng ngập lũ và những căn nhà có vị trí trong vùng ngập lũ cao hơn hai foot so với vùng ngập lũ. Điều này sẽ gây tốn kém thêm cho các hộ gia đình, vì việc xây thêm các tấm bê tông nâng cao cho những căn nhà này có thể tiêu tốn số tiền lên đến \$50.000, dẫn đến làm giảm khả năng chi trả ở Quận Harris.



Hình 35: Khu vực đăng ký hợp lệ của FEMA tại Quận Harris theo Bản đồ Ngập lụt

Thực trạng tình hình khôi phục sau Bão Harvey diễn ra với tốc độ vô cùng chậm chạp là do gần 80 phần trăm số hộ gia đình bị ảnh hưởng bởi bão Harvey không được nhận đủ hỗ trợ, hoặc một số trường hợp thậm chí còn không nhận được bất kỳ sự hỗ trợ nào. Theo dữ liệu IA của FEMA, nhiều

cư dân thiếu tiền để sửa chữa nhà ở hoặc không có bảo hiểm ngập lụt. Kết quả là, nhiều người phải sống trong những căn nhà không được sửa chữa hoàn thiện, hoặc vẫn bị di dời và sống trong những khu nhà tạm, hoặc ở nhà tại nhà bạn bè hoặc người thân, và một số thì đã trở thành người vô gia cư. Những đơn vị chủ trương nhà ở giá rẻ gọi Harvey là một trong những thảm họa nhà ở lớn nhất trong lịch sử Hoa Kỳ, chỉ đứng sau bão Katrina - cơn bão đã áp đảo khu vực New Orleans năm 2005.

## **2. Tình trạng vô gia cư**

Quận Harris đã làm việc với các khu vực pháp lý xung quanh của chúng tôi để chủ động giảm thiểu bớt số lượng người vô gia cư trong suốt hơn 15 năm qua. Quận đã sử dụng nguồn kinh phí CDBG từ HUD, Trợ cấp Giải pháp Khẩn cấp (Emergency Solutions Grant) và trợ cấp Chương trình Hợp tác Đầu tư HOME (HOME) cộng thêm nguồn ngân sách địa phương để cung cấp các dịch vụ xã hội và quản lý theo trường hợp, nhà ở và bình ổn nhà ở, y tế và y tế tâm thần, và các dịch vụ khác cho các nhóm dân số dễ bị tổn thương hiện đang hoặc sắp phải chịu tình cảnh vô gia cư.

Ở Quận Harris, Liên minh Trợ giúp Người Vô gia cư Houston/ Quận Harris đã phối hợp với cộng đồng và lập kế hoạch xây dựng hệ thống dịch vụ cho người vô gia cư trong khu vực và là cơ quan đi đầu trong nhóm CoC ở khu vực và tiến hành kiểm đếm PIT đối với những người đã có và chưa có nơi trú ngụ ở Houston, Quận Harris, Quận Fort Bend, và Quận Montgomery. Trong vòng 7 năm qua, kết quả Kiểm đếm số lượng người vô gia cư ở Quận đã giảm từ 8.538 người xuống còn 3.412 người. Tuy nhiên, trong kết quả Kiểm đếm mới đây nhất ban hành ngày 23 tháng 5 năm 2018, số lượng người vô gia cư đã tăng thêm 15 phần trăm. Điều này cho thấy, sự gia tăng này xảy ra do tác động của Bão Harvey, thông tin cho thấy cứ năm người không có nơi trú ngụ thì một trong số họ cho biết lý do là do chịu thiệt hại từ Bão Harvey.

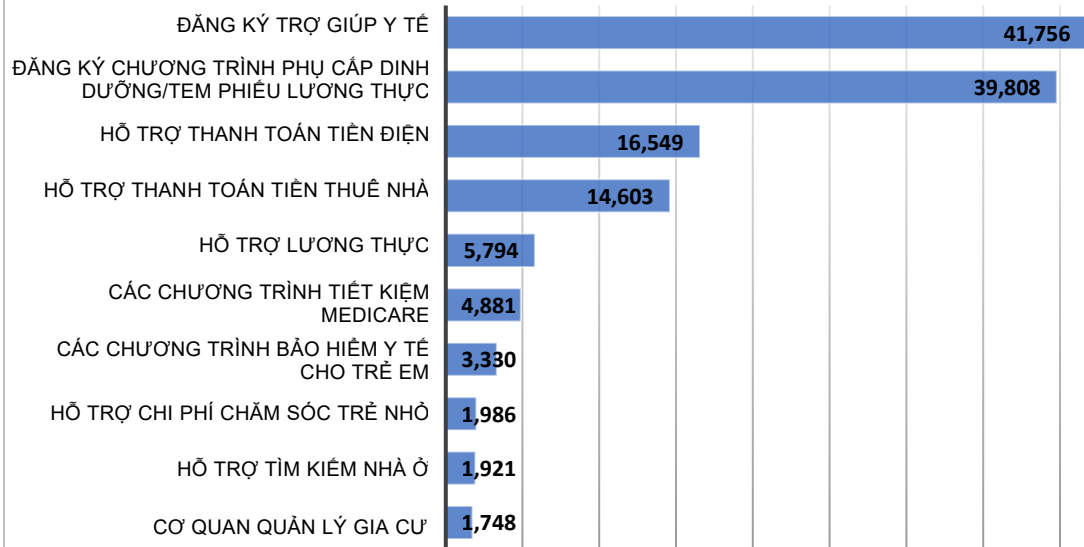
Như là một phần trong việc đóng của các trung tâm tạm trú NRG và George R. Brown, Liên minh, Thành phố Houston, và Quận Harris đã làm việc với FEMA để xây dựng một chương trình cung cấp chỗ ở tạm thời không theo nhóm để hỗ trợ những gia đình và cá nhân chưa có nguồn lực để rời khỏi chỗ ở tạm thời hiện tại và không nhận được hỗ trợ về chỗ ở tạm thời. Nhóm dân số này bao gồm các gia đình có trẻ em, người cao tuổi, các cặp đôi, và các cá nhân đơn thân - nhiều người trong số họ có các nhu cầu đặc biệt, ví dụ như bị các căn bệnh kinh niên, hạn chế về khả năng di chuyển, hoặc có các vấn đề về tâm thần. Dựa trên những thông tin ban đầu, hầu hết những người hiện đang ở các trung tâm cư trú là những người có thu nhập thấp và rất thấp. Trong quá trình thực hiện Chương trình Cư trú không theo Nhóm, có xấp xỉ 500 hộ thuộc Chương trình đã được nhận hỗ trợ tiền thuê nhà và quản lý theo trường hợp. Hiện nay, còn khoảng 200 hộ gia đình hiện đã đăng ký và tiếp nhận các lợi ích từ các dịch vụ quản lý theo trường hợp.

## **3. Dịch vụ Xã hội: Chương trình 2-1-1 của Quận Harris**

Cơ quan United Way of Greater Houston đảm nhiệm vai trò quản lý chương trình 2-1-1 của Quận Harris. Hệ thống 211 giúp các cư dân Quận Harris kết nối với các dịch vụ y tế và nhân sinh địa phương và các chương trình nguồn lực thiên tai thông qua điện thoại hoặc mạng internet. 2-1-1 là số đường dây nóng dịch vụ xã hội miễn phí, ẩn danh và hoạt động 24 giờ trong ngày, 7 ngày trong tuần, 365 ngày trong năm. Các chương trình dịch vụ y tế và nhân sinh ở địa phương và tiểu bang giải quyết các vấn đề liên quan đến nhà ở/nơi cư trú, việc làm, lương thực/dinh dưỡng, cựu chiến binh, khủng hoảng/trường hợp khẩn cấp, thu nhập/chi phí, hỗ trợ pháp lý/nạn nhân, tư pháp hình sự, người cao tuổi/khuyết tật, y tế/chăm sóc sức khỏe, y tế tâm thần, và chăm sóc/giáo dục trẻ nhỏ.

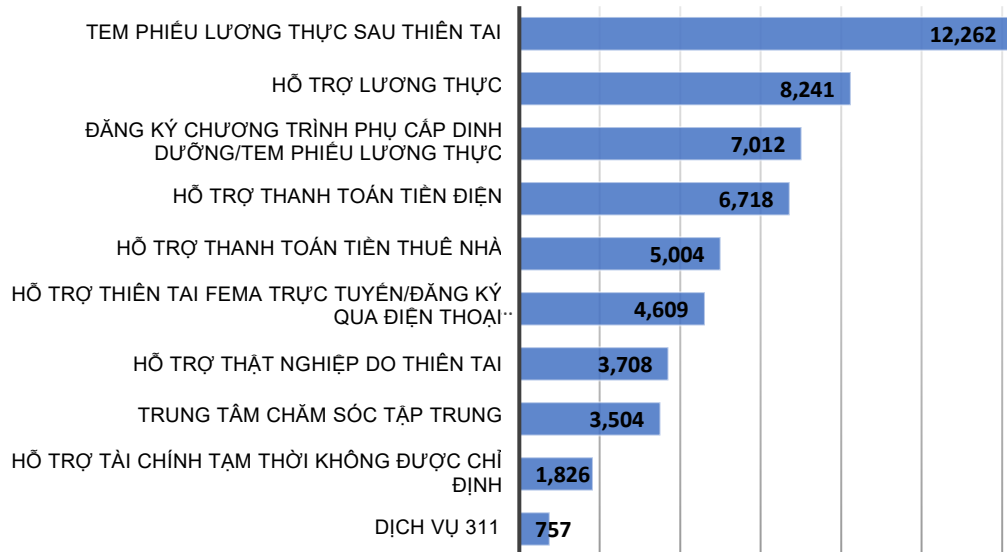
Trong khoảng thời gian từ ngày 25 tháng 8 đến ngày 30 tháng 9 năm 2017, hệ thống 2-1-1 đã tiếp nhận khoảng 100.000 cuộc gọi. Phần tóm tắt cuộc gọi dưới đây thể hiện top mười cuộc gọi nhận được trước và trong khi bão Harvey xảy ra (ngày 25 tháng 8 - ngày 30 tháng 9).

## Top 10 cuộc gọi đến 2-1-1 trước khi bão Harvey xảy ra



Hình 36: Top 10 cuộc gọi đến 2-1-1 trước khi bão Harvey xảy ra

## Top 10 cuộc gọi đến 2-1-1 từ ngày 25 tháng 8 đến ngày 30 tháng 9 năm 2017



Hình 37: Top 10 cuộc gọi đến 2-1-1 từ ngày 25 tháng 8 đến ngày 30 tháng 9 năm 2017



#### 4. Hỗ trợ Nhà ở Tạm thời

Hội đồng Khu vực Houston - Galveston triển khai Chương trình Nhà ở Trực tiếp - Phương án Nhà ở Công nghiệp của FEMA tại Quận Harris. Nhân viên Sở Dịch vụ Cộng đồng Quận Harris đã được ký hợp đồng để cung cấp dịch vụ quản lý theo trường hợp cho khoảng 200 hộ gia đình thuộc chương trình.

#### 5. Bảo hiểm

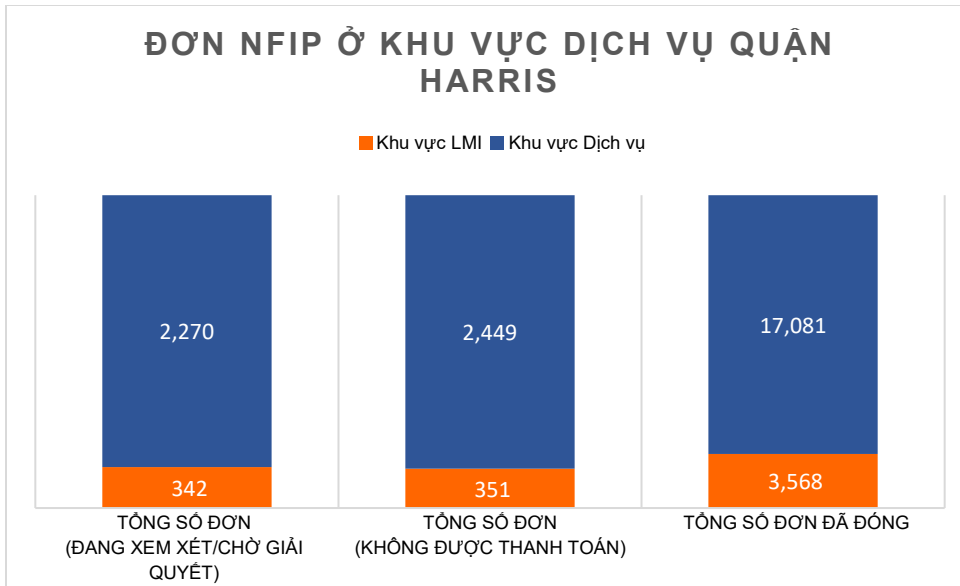
TDI đã công bố báo cáo về Bão Harvey có liên quan đến các đơn yêu cầu vào ngày 12 tháng 4 năm 2018. Vào ngày 31 tháng 10 năm 2017, TDI cũng đã đưa ra yêu cầu cung cấp dữ liệu liên quan đến Bão Harvey đến toàn bộ các công ty bảo hiểm, TWIA, và Hiệp hội FAIR Texas Plan (xem Bảng 24). Dữ liệu bao gồm số lượng đơn tiếp nhận được, đơn đã thanh toán, đơn đã đóng và không thanh toán, đơn mở lại, đơn với tổng thiệt hại, tổng số tiền bồi thường thiệt hại đã thanh toán, và tổng số tiền dành riêng để xử lý các đơn yêu cầu bồi thường. Đến ngày 31 tháng 10 năm 2017, Quận Harris đã nhận được 251.757 đơn yêu cầu bồi thường từ tất cả các thành phố thuộc quận với tổng giá trị bồi thường thiệt hại là \$1.411.214.085.

**Bảng 24: Đơn Yêu cầu Bồi thường Bảo hiểm Bão Harvey trên toàn Quận Harris, theo thu thập ngày 31 tháng 10 năm 2017 và ghi nhận ngày 12 tháng 4 năm 2017**

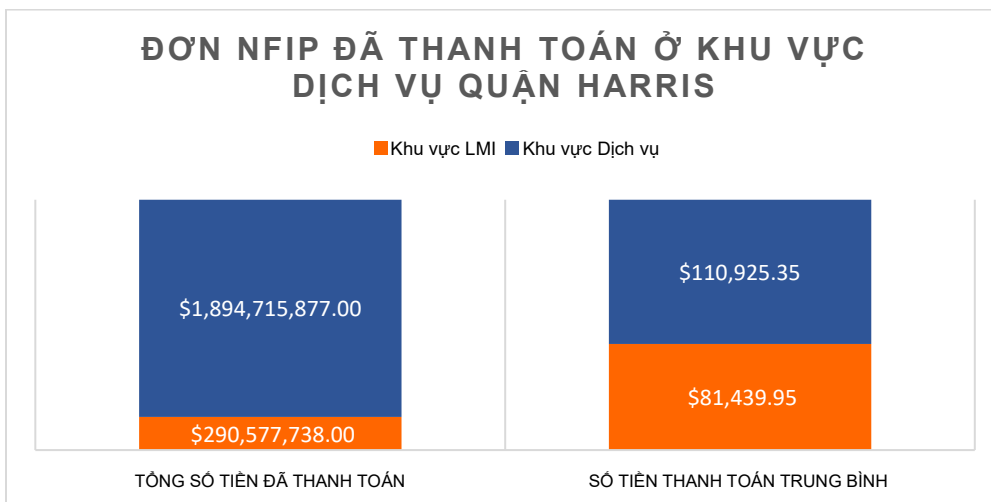
	<b>Tổng số đơn</b>	<b>Tổng số tiền bồi thường thiệt hại đã thanh toán</b>	<b>Tổng số tiền bồi thường thiệt hại phát sinh</b>
Bảo hiểm Cá nhân	251.757	\$1.411.214.085	\$1.644.387.050
Các loại Bảo hiểm khác	59.646	\$2.220.459.246	\$5.122.382.647

#### 6. Chương trình Bảo hiểm Lũ lụt Quốc gia

Theo dữ liệu thu được từ NFIP hồi tháng 1 năm 2018, tại Quận Harris (bên ngoài thành phố Houston), có 21.800 đơn NFIP, trong số đó có 17.081 hay 78,4 phần trăm đơn đã được thanh toán. Tổng giá trị thanh toán theo đơn yêu cầu là \$1.894.715.877 với giá trị đơn trung bình là \$110.925,35.



Hình 38: Đơn NFIP ở Quận Harris (bên ngoài thành phố Houston)



Hình 39: Đơn NFIP đã thanh toán ở Quận Harris (bên ngoài thành phố Houston)

Ở khu vực thu nhập thấp và trung bình (LMI) của quận có 4.261 đơn đại diện 19,5 phần trăm tổng số đơn ở Quận Harris. Tổng số đơn đã thanh toán ở khu vực LMI là 3.568 đơn tương đương 20,9 phần trăm số đơn đã thanh toán với tổng giá trị bồi thường đã thanh toán là \$290.577.738. Giá trị đơn thanh toán trung bình ở các khu vực LMI là \$81.439,95. Tổng số hộ gia đình LMI chiếm khoảng 70 phần trăm số người nộp đơn IA FEMA ở quận, nhưng chỉ có khoảng 20 phần trăm nguồn lực NFIP tiếp cận được đến các khu vực LMI. Điều này cho thấy các hộ gia đình LMI có thể chưa được đại diện trong các đơn NFIP do chưa có khả năng để mua bảo hiểm lũ lụt và tỷ lệ đơn bị NFIP từ chối là khá cao.

## 7. Hiệp hội Bảo hiểm Giông bão (Windstorm) Texas

TWIA do Cơ quan Lập pháp Texas thành lập năm 1971 để ứng phó với các điều kiện thị trường trong khu vực sau khi xảy ra trường hợp Bão Celia hồi tháng 8 năm 1970. Mục đích của TWIA là để cung

cấp bảo hiểm giông bão và mưa đá cho khu vực ven biển thuộc tiểu bang Texas. Mặc dù những thiệt hại mà Quận Harris phải hứng chịu chủ yếu là do các trận lũ lụt gây ra, tuy nhiên cũng có một số thiệt hại gây ra do những cơn giông lớn như đã ghi nhận tại một số khu vực duyên hải. Ở Quận Harris, có 593 đơn mới với tổng số tiền bồi thường là \$3.046.684 và số tiền thanh toán trung bình là \$9.260.

## 8. Khoản vay Nhà ở Thiên tai Hỗ trợ Tiểu thương nghiệp

Trong phạm vi Quận Harris (bên ngoài thành phố Houston), các Khoản vay Nhà ở Thiên tai SBA cho những ai cần thiết có tổng giá trị \$67.065.960 tại thời điểm tháng 12 năm 2017. Trung bình giá trị mỗi khoản vay giải ngân vào tháng 12 năm 2017 là \$21.324 và có xu hướng được giải ngân cho những người có tổng thu nhập cao hơn trung bình khu vực. Tổng thu nhập của những người được nhận các Khoản vay Nhà ở Thiên tai SBA trung bình ở mức \$117.192 tại thời điểm tháng 12 năm 2017. Chỉ có khoảng 15 phần trăm số các khoản vay này được giải ngân cho những người thuê nhà.

## 9. Dữ liệu Hỗ trợ Nhà ở Xã hội

Cơ quan Quản lý Nhà ở Công Quận Harris (HCHA) có ghi nhận những thiệt hại về nhà ở và hiện đang rà soát ước tính chi phí thiệt hại. Các báo cáo sơ bộ ước tính chi phí thiệt hại là \$933.384 với khoảng 251 đơn vị bị ảnh hưởng bởi Bão Harvey nhiều hơn 7 tòa nhà. Chi phí này không tính vào chi phí di dời tạm thời khi các căn nhà được sửa chữa lại. Thiệt hại lớn nhất là đối với tòa nhà Magnolia Estates Seniors. Bốn tòa nhà (24 căn) bị ngập 18 inch sâu trong nước. Máy bơm 5 HP của trạm dâng của tòa nhà này đã bị cháy do điện áp tăng vọt. Các tòa nhà khác bị rò rỉ mái không đáng kể bên trong các căn hộ và văn phòng, hàng rào bị hỏng và nước xâm nhập vào quanh các cửa ra vào và cửa sổ.

## 10. Hỗ trợ Cá nhân FEMA

Tổng cộng Quận Harris (khu chưa hợp nhất và toàn bộ 34 thành phố) chiếm 36 phần trăm (323.155) của toàn bộ những Người đăng ký FEMA ở Texas, và 39 phần trăm của chủ sở hữu nhà ở đã đăng ký với FEMA bị ảnh hưởng bởi Bão Harvey. Danh mục Đăng ký FEMA của khu vực bao gồm 171.622 hộ gia đình là chủ sở hữu và 150.221 hộ gia đình là người thuê nhà. Đối với Quận Harris (bên ngoài thành phố Houston), có 61.828 đơn với mức tổn thất xác định FVL trên \$0. Trong số đó, 45.634 (73,8 phần trăm) đơn là từ các chủ sở hữu nhà ở và 16.175 (26,2 phần trăm) đơn là từ những người thuê nhà.

**Bảng 25: Tổng số đơn IA FEMA ở Quận Harris (bên ngoài thành phố Houston)**

Loại hình Sở hữu	Tổng số đơn ở Quận Harris	Tổn thất FVL trên \$0	Số đơn với Nhu cầu chưa được Đáp ứng
Chủ sở hữu	94.208	45.634	23.948
Người thuê nhà	65.922	16.175	8.740
Không áp dụng	565	19	0
Tổng cộng	160.695	61.828	32.688

Lưu ý là IA FEMA ở Quận Harris (bên ngoài thành phố Houston) liệt kê chỉ có tổng cộng 4.460 người nộp đơn từ 60 tuổi trở lên chỉ có 958 người có mức tổn thất xác định FVL trên \$0 và là những người

đã nhận được một số hỗ trợ FEMA. Quận Harris có hơn 300.000 công dân có độ tuổi từ 60 trở lên. Chính quyền Quận Harris cho rằng, dựa trên những báo cáo của các bên tham gia, các cơ quan quản lý theo trường hợp và các tổ chức tái thiết, con số người cao tuổi theo FEMA có mức tổn thất xác định FVL trên \$0 và đã tiếp nhận một số hỗ trợ, theo ghi nhận chưa phản ánh xác đáng nhu cầu chưa được đáp ứng của người cao tuổi ở Quận Harris.

a. Tổng nhu cầu chưa được đáp ứng

Để ước tính nhu cầu chưa được đáp ứng, Quận Harris đã sử dụng phương pháp giống với GLO, sử dụng các hệ nhân theo hướng dẫn của HUD và cấp độ của các tiêu chí thiệt hại. Những hệ số nhân này, như thể hiện trong bảng dưới đây, được đưa ra dựa trên chi phí sửa chữa trung bình SBA đối với danh mục thiên tai cụ thể ít hơn mức bình quân gia quyền của các chi phí sửa chữa ước tính SBA và FEMA. Dựa trên những dữ liệu hỗ trợ cá nhân IA của FEMA cung cấp cho GLO, mức bình quân gia quyền của tổng chi phí sửa chữa ước tính SBA và FEMA đối với mỗi danh mục được thể hiện trong bảng dưới đây.

**Bảng 26: Hệ số Nhu cầu chưa được Đáp ứng theo Danh mục Thiệt hại**

Danh mục	Số nhân tiền
Đáng kể - Thấp	\$58.956
Đáng kể - Cao	\$72.961
Nghiêm trọng	\$102.046

Dữ liệu IA của FEMA được sử dụng để tính toán toàn bộ các hồ sơ nhà ở chịu thiệt hại do Bão Harvey gây ra và tính toán nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng. Nhu cầu chưa được đáp ứng cho nhóm dân số LMI là trên \$895 triệu đối với trường hợp của các chủ sở hữu. Nhu cầu chưa được đáp ứng theo nhóm thu nhập đối với các hộ gia đình là chủ sở hữu ở Quận Harris có thể được xem thêm trong bảng dưới đây. Bảng dưới đây mô tả chi tiết các khoản nhu cầu chưa được đáp ứng cho các hộ gia đình là chủ sở hữu nhà và là người thuê nhà. Bảng cũng thể hiện hạng mục bị thiệt hại và tổng số lượng và nhu cầu chưa được đáp ứng cho ba hạng mục đã được xác định ở trên.

**Bảng 27: Danh mục Nhu cầu chưa được Đáp ứng theo loại Nhà để Sở hữu và Nhà để cho thuê ở Quận Harris (bên ngoài thành phố Houston)**

Danh mục Thiệt hại / Hệ số	Tổng số lượng	Tổng Nhu cầu về Nhà để Sở hữu và Nhà để cho thuê chưa được Đáp ứng	Số lượng Nhà để sở hữu với Nhu cầu chưa được Đáp ứng	Tổng Nhu cầu về Nhà để Sở hữu chưa được Đáp ứng	Số lượng nhà cho thuê	Tổng Nhu cầu về Nhà để cho thuê chưa được Đáp ứng
Đường chính - Thấp: \$58.956	12.587	\$742.079.172	9.551	\$563.088.756	3.036	\$178.990.416
Đường chính - Cao: \$72.961	14.980	\$1.092.955.780	10.415	\$759.888.815	4.565	\$333.066.965
Nghiêm trọng: \$102.046	5.121	\$522.577.566	3.982	\$406.347.172	1.139	\$116.230.394
<b>Tổng cộng</b>	<b>32.688</b>	<b>\$2.357.612.518</b>	<b>23.948</b>	<b>\$1.729.324.743</b>	<b>8.740</b>	<b>\$628.287.775</b>

Yêu cầu của HUD đối với khoản phân bổ CDBG-DR nêu chi tiết rằng GLO và Quận Harris do đó sẽ phải sử dụng tối thiểu 70 phần trăm để mang lại lợi ích cho nhóm dân số LMI. Tại Quận

Harris, có khoảng 59,8 phần trăm dân số có nhu cầu chưa được đáp ứng thuộc danh mục LMI dưới 80 phần trăm. Nhu cầu chưa được đáp ứng theo nhóm thu nhập ở Quận Harris có thể được xem thêm trong bảng dưới đây.

**Bảng 28: Nhu cầu chưa được Đáp ứng theo Danh mục Thu nhập/Chủ sở hữu nhà ở và Người thuê nhà Quận Harris (bên ngoài thành phố Houston)**

Danh mục Thu nhập	Số lượng	Nhu cầu chưa được Đáp ứng	% số lượng	% Nhu cầu chưa được Đáp ứng
0-30%	9.582	\$ 686.167.397	29,3%	29,1%
31-50%	4.498	\$ 319.751.533	13,8%	13,6%
51-80%	5.452	\$ 389.463.677	16,7%	16,5%
Không phải LMI	13.156	\$ 962.229.911	40,2%	40,8%
Chưa được ghi nhận	0	0	0	0
<b>Tổng cộng</b>	<b>32.688</b>	<b>\$ 2.357.612.518</b>	<b>100,0%</b>	<b>100,0%</b>

b. Nhu cầu chưa được Đáp ứng của Chủ sở hữu

Để tính toán mức độ thiệt hại tài sản thực tế của các căn hộ dành cho chủ sở hữu, các tiêu chí sau đây được sử dụng:

- **Đáng kể - Thấp:** \$8.000 đến \$14.999 trên tổng giá trị thiệt hại đã xác minh của FEMA
- **Đáng kể - Cao:** \$15.000 đến \$28.800 trên tổng giá trị thiệt hại đã xác minh của FEMA
- **Nghiêm trọng:** Nhiều hơn \$28.800 trên tổng giá trị thiệt hại đã xác minh của FEMA

Ở Quận Harris, khoảng 52,5 phần trăm nhu cầu chưa được đáp ứng của chủ sở hữu theo thống kê của IA FEMA thuộc danh mục LMI dưới 80 phần trăm. Nhu cầu chưa được đáp ứng cho nhóm dân số LMI là trên \$895 triệu đối với trường hợp của các chủ sở hữu. Nhu cầu chưa được đáp ứng theo nhóm thu nhập đối với các hộ gia đình là chủ sở hữu ở Quận Harris có thể được xem thêm trong bảng dưới đây.

**Bảng 29: Nhu cầu chưa được Đáp ứng của Chủ sở hữu theo Danh mục Thu nhập ở Quận Harris (bên ngoài thành phố Houston)**

Danh mục Thu nhập	Số lượng	Nhu cầu chưa được Đáp ứng	% số lượng	% Nhu cầu chưa được Đáp ứng
0-30%	5.922	\$ 425.034.847	24,7%	24,6%
31-50%	2.805	\$ 197.603.740	11,7%	11,4%
51-80%	3.838	\$ 272.585.298	16,0%	15,8%
Không phải LMI	11.383	\$ 834.100.858	47,5%	48,2%
Chưa được ghi nhận	0	0	0	0
<b>Tổng cộng</b>	<b>23.948</b>	<b>\$ 1.729.324.743</b>	<b>100,0%</b>	<b>100,0%</b>

c. Nhu cầu chưa được Đáp ứng của Người thuê nhà

Các căn nhà cho thuê được xác định là bị ảnh hưởng nặng nề nhất nếu thiệt hại tài sản thực tế là \$2.000 hoặc nhiều hơn. Để tính toán mức độ thiệt hại tài sản thực tế của các căn hộ dành cho chủ sở hữu, các tiêu chí sau đây được sử dụng:

- **Đáng kể - Thấp:** \$2.000 đến \$3.999 trên tổng giá trị thiệt hại đã xác minh của FEMA
- **Đáng kể - Cao:** \$3.500 đến \$7.499 trên tổng giá trị thiệt hại đã xác minh của FEMA
- **Nghiêm trọng:** Nhiều hơn \$7.500 trên tổng giá trị thiệt hại đã xác minh của FEMA

Ở Quận Harris, khoảng 79,7 phần trăm nhu cầu chưa được đáp ứng theo thống kê của IA FEMA thuộc danh mục LMI dưới 80 phần trăm. Nhu cầu chưa được đáp ứng cho nhóm dân số LMI là trên \$500 triệu đối với trường hợp của những người thuê nhà. Nhu cầu chưa được đáp ứng theo nhóm thu nhập đối với trường hợp của những người thuê nhà ở Quận Harris có thể được xem thêm trong bảng dưới đây.

**Bảng 30: Nhu cầu chưa được Đáp ứng của Người thuê nhà theo Danh mục Thu nhập ở Quận Harris (bên ngoài thành phố Houston)**

Danh mục Thu nhập	Số lượng	Nhu cầu chưa được Đáp ứng	% Số lượng	% Nhu cầu chưa được Đáp ứng
0-30%	3.660	\$ 261.132.550	41,9%	41,6%
31-50%	1.693	\$ 122.147.793	19,4%	19,4%
51-80%	1.614	\$ 116.878.379	18,5%	18,6%
Không phải LMI	1.773	\$ 128.129.053	20,3%	20,4%
Chưa được ghi nhận	0	0	0	0
<b>Tổng cộng</b>	<b>8.740</b>	<b>\$ 628.287.775</b>	<b>100,0%</b>	<b>100,0%</b>

d. Chủ sở hữu nhà ở Vùng ngập lũ Không có Bảo hiểm Lũ lụt

Theo yêu cầu trong Tạp chí Đăng ký Liên bang, tập 83, Số 28, Thứ 6 ngày 9 tháng 2 năm 2018, người thụ hưởng không được nhận hỗ trợ CDBG-DR để khôi phục hoặc xây lại công trình nhà ở nếu thu nhập gộp của hộ gia đình lớn hơn 120% so với mức thu nhập AMFI hoặc mức thu nhập trung bình toàn quốc, tài sản có vị trí thuộc vùng ngập lũ tại thời điểm xảy ra thiên tai, và tài sản mà chủ sở hữu không duy trì việc mua bảo hiểm lũ lụt đối với tài sản bị hư hại, kể cả khi chủ sở hữu tài sản không được yêu cầu phải mua và duy trì việc mua bảo hiểm đó.

Những người nộp đơn có thu nhập Thấp và Trung bình ở Quận Harris chiếm 65,1 phần trăm tổng số chủ sở hữu nhà ở có nhu cầu chưa được đáp ứng ở vùng ngập lũ mà không có bảo hiểm lũ lụt. Trong khi đó, những hộ có mức thu nhập trên 120 phần trăm mức AMFI chỉ chiếm 20,8 phần trăm tổng số chủ sở hữu nhà ở có nhu cầu chưa được đáp ứng ở vùng ngập lũ mà không có bảo hiểm lũ lụt.

**Bảng 31: Chủ sở hữu ở Vùng ngập lũ Không có Bảo hiểm Lũ lụt theo Danh mục Thu nhập ở Quận Harris (bên ngoài thành phố Houston)**

Danh mục Thu nhập	Số lượng	% số lượng
0-30%	1.320	32,0%
31-50%	678	16,4%
51-80%	690	16,7%
81-120%	579	14,0%
Trên 120%	859	20,8%
Chưa được ghi nhận	0	0%
<b>Tổng cộng</b>	<b>4.126</b>	<b>100,0%</b>

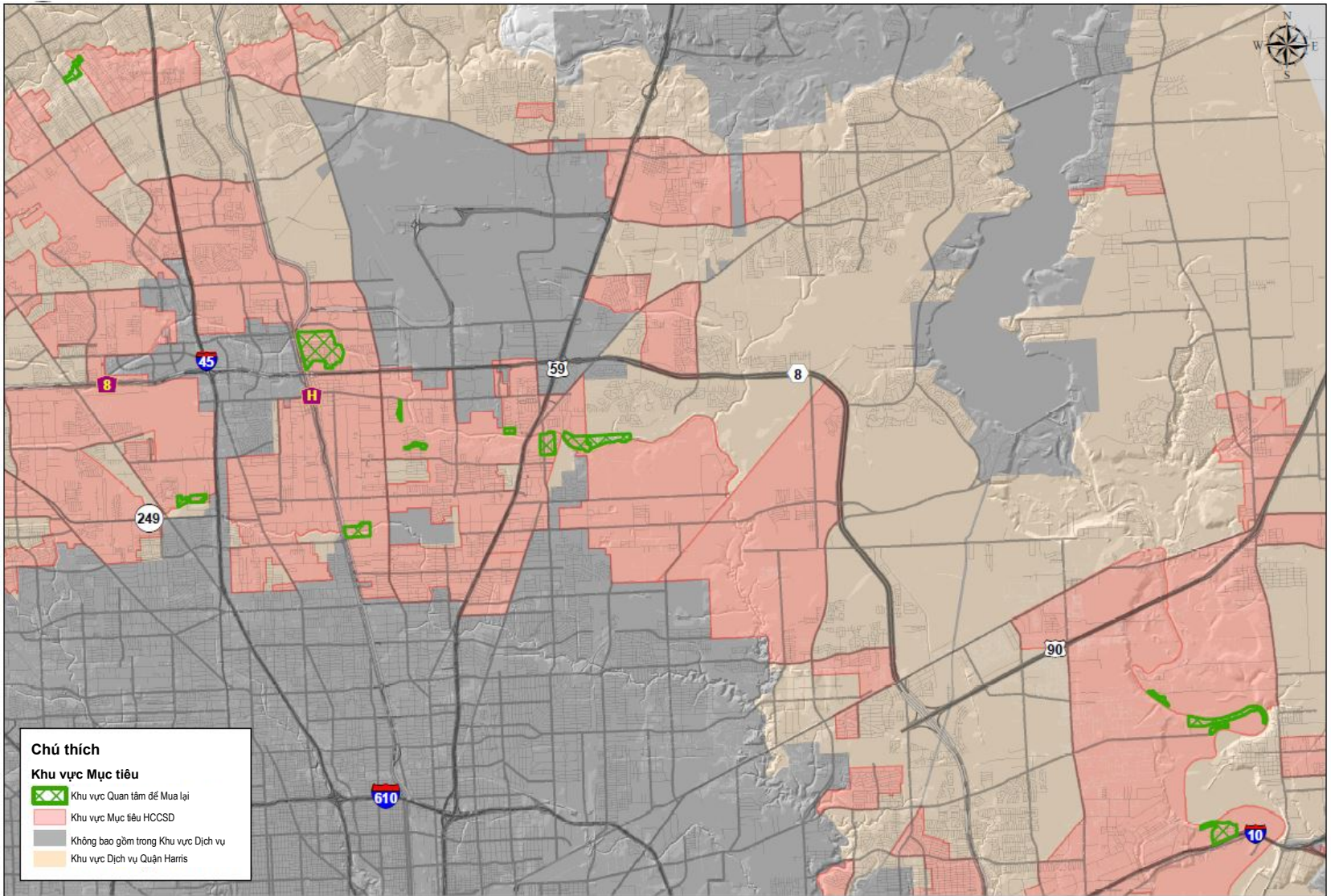
## 11. Dịch vụ Công

Những chương trình như được trình bày trong Mục Việc Sử dụng Nguồn quỹ (5.2.D) có thể khó khăn để điều hướng nếu không có hỗ trợ. Những người nộp đơn có lẽ cần hỗ trợ trong xuyên suốt quá trình. Những người nộp đơn đã phải hứng chịu những tổn thất đáng kể và những khó khăn về mặt cảm xúc. Để cung cấp các chương trình nhà ở và phi nhà ở cho cộng đồng, đặc biệt nhóm dân số dễ bị tổn thương, những dịch vụ như quản lý theo trường hợp, tư vấn nhà ở, tư vấn pháp lý, dịch vụ giao thông vận tải, điều hướng nhà ở sẽ rất cần thiết để hỗ trợ các hộ gia đình điều hướng thành công các chương trình này.

## 12. Chương trình Mua lại Nhà ở

HCFCĐ đã tiến hành chương trình Mua lại Nhà ở Quận Harris kể từ năm 1985 và đã thu hồi và dỡ bỏ khoảng 3.000 căn nhà bị nhấn chìm sâu trong vùng ngập lũ là nơi mà các dự án giảm thiểu thiệt hại do lũ gây ra, ví dụ như nâng cấp kênh ngòi hoặc lưu vực chứa nước mưa, mà không còn hiệu quả về mặt chi phí và/hoặc hữu dụng. Sau khi mua lại, những khoảnh đất này sẽ được hoàn trả về trạng thái có chức năng hỗ trợ chứa nước lũ. Các chủ sở hữu có nhà được mua lại sẽ được hỗ trợ chuyển đến sống ở khu vực có rủi ro ngập lụt thấp hơn.

HCFCĐ đã xác định được 43 khu vực trong Quận Harris chưa hợp nhất hoặc tại một trong số các thành phố nhỏ của Quận phù hợp với mục tiêu xác định nêu trên. Những khu vực này có khoảng 3.300 mảnh đất cần được mua lại. Trong tổng số 43 khu vực dự kiến mua lại, quận đã xác định 13 khu vực thuộc khu vực thu nhập thấp và trung bình và / hoặc thuộc khu vực dễ bị Tổn thương về mặt Xã hội (như thể hiện trên Hình 40). Bảy trong 13 khu vực đó có giá nhà thị trường trung bình dưới \$85.000. Giá nhà thị trường trung bình thấp nhất là \$27.105 ở khu vực Allen Field. Như đã nêu ở phần G.1. phía trên. Trên thị trường bất động sản, giá nhà ở trung bình ở Quận Harris là \$160.000. Giá thị trường thấp của các căn nhà có thể mua lại đến giá nhà trung bình cao hơn có thể tạo ra gánh nặng về chi phí cho nhóm dân số dễ bị tổn thương và có thu nhập thấp khi muốn tìm mua một căn nhà thay thế đảm bảo an toàn, chất lượng với giá cả vừa túi tiền. Ưu đãi bổ sung về nhà ở, xây mới các căn nhà vừa túi tiền, và các chương trình hỗ trợ người mua nhà sẽ cần phải được triển khai để giảm bớt gánh nặng này.



Nguồn: Khảo sát Cộng đồng Hoa Kỳ 2006 – 2010  
 Ước tính 5 năm của HUD về số Người có Thu nhập Thấp và  
 Trung bình theo Nhóm dân số

0 1.25 2.5 5  
 Dặm

Lưu ý: Khu vực Dịch vụ bao gồm 12 Thành phố Hợp tác: Deer Park, Galena Park,  
 Humble, Thành phố Jacinto, Katy, La Porte, Morgan's Point, Seabrook, Shoreacres,  
 Nam Houston, Tomball, và Webster

Hình 40: Khu vực Mua lại của Quận Harris ở những Khu vực có Thu nhập Thấp và Trung bình ở Quận Harris



### 13. Hoạt động Quy hoạch

Các ý tưởng chín muồi và các hoạt động quy hoạch thông suốt sẽ giúp thực hiện các dự án và hoạt động một cách hiệu quả. Quy trình hoạch định mang tính lặp lại, thông tin của mỗi giai đoạn hoạch định có thể trùng lặp hoặc bổ sung thêm cho các giai đoạn trước đó. Quận Harris sẽ đầu tư một khoản kinh phí đủ để thực hiện quy hoạch để xác định chính xác nhu cầu chưa được đáp ứng, đảm bảo các dự án được triển khai nhanh chóng và thành công. Vì Quận Harris thuộc khu vực “bị ảnh hưởng và thiệt hại nhiều nhất” do HUD xác định, các hoạt động quy hoạch sẽ nâng cao chất lượng chương trình, hoạt động và kiến thức phục hồi. Quận cũng có thể sẽ phối hợp với các cơ quan tư pháp, các trường đại học và các đơn vị chủ trương của địa phương để triển khai các dự án quy hoạch khác nhau. Thông tin bổ sung có thể tìm hiểu trong phần Việc Sử dụng Nguồn quỹ tại Mục 5.2.D.

#### H. Tác động lên Cơ sở Hạ tầng

Cơ sở hạ tầng của Quận chịu nhiều ảnh hưởng do Bão Harvey gây ra. Con bão này đã gây ra thiệt hại đối với hệ thống đường bộ, cầu đường, các khu vực duyên hải, và nhiều hệ thống cơ sở hạ tầng khác đang được đánh giá mức độ hư hỏng. Lũ lụt bất thường xảy ra ở nhiều lưu vực trong Quận Harris. Dữ liệu ghi chép cho thấy ảnh hưởng của Bão Harvey vượt qua nhiều trận lụt kinh hoàng khác trong lịch sử, ví dụ như Con bão Nhiệt đới Allison hồi tháng 10 năm 1994 và trận lụt tháng 4 năm 2016 (Ngày Thuê) ở nhiều địa phương. Dựa trên các bản báo cáo đánh giá tình trạng ngập úng nhà cửa của Quận, ước tính tổng số căn nhà bị ngập trong phạm vi Quận Harris là 154.170 căn. Hệ thống cơ sở hạ tầng công cộng phục vụ các khu dân cư này cũng bị ảnh hưởng bởi trận lụt này.

Các tòa nhà sử dụng phục vụ mục đích công cộng như thư viện, phòng xử án, tòa nhà hội đồng bồi thẩm đoàn, các công trình phụ thuộc sở hữu của quận và các cơ sở chăm sóc sức khỏe đã bị Bão Harvey tàn phá. Trong suốt cơn bão, theo ước tính của Hội đồng Tư vấn Khu vực phía Đông Nam Texas, 44 bệnh viện và các cơ sở y tế khác trong khu vực đã tiếp nhận hơn 1.500 bệnh nhân, đây cũng là những đơn vị phối hợp ứng phó khu vực trong suốt thời gian xảy ra cơn bão. Một trong số những bệnh viện này đã đóng cửa hoàn toàn. Các thiệt hại về cơ sở hạ tầng cũng được bao gồm trong báo cáo. Theo báo cáo, một số tuyến đường bộ kết nối đến các khu dân cư LMI đã hoàn toàn sụp đổ hoặc bị tàn phá nghiêm trọng, khiến cho việc phục hồi trở nên khó khăn hơn. Nhiều tuyến đường kết nối vào các khu dân cư ở những khu vực LMI bị ảnh hưởng nặng nề, ví dụ như Aldine, Airline, Sheldon, Cloverleaf, Pine Trails và Normandy Crossing, và ở các thành phố như South Houston, Pasadena và Humble đều bị ngập úng giống như những căn nhà có vị trí trên những tuyến đường này. Các tuyến đường bộ xung quanh hai hồ chứa, bao gồm Clay Road, North Eldridge Parkway, State Highway 6, Groeschke Road, Patterson Road, Westheimer Parkway và South Barker Cypress Road bị ngập kéo dài hàng tuần, và cá biệt trường hợp tuyến đường Patterson Road tình trạng ngập úng kéo dài hơn một tháng.

Theo một nghiên cứu do Hiệp hội Quản trị Ngành Nước Texas (AWBD) về 945 khu vực dịch vụ của Khu vực Thống kê Đô thị Houston (MSA), có 253 khu vực bị ngập úng thuộc phạm vi khu vực dịch vụ của họ. Bảy mươi sáu (76) khu vực thuộc Quận Harris đã phát hành thông báo về đun sôi nước uống, và 3 (trong tổng số 627) nhà máy xử lý nước thải có vị trí trong phạm vi Quận đã bị tàn phá hoàn toàn. Nếu những cơ sở này không hoạt động hết công suất, việc khôi phục những khu dân cư bị thiệt hại sẽ có nhiều chậm trễ.

HCFCD ước tính tổng nhu cầu ở Quận Harris đối với các dự án giảm thiểu nguy cơ ngập úng ở mức \$25 tỷ để đạt được mức dịch vụ 1 phần trăm (100 năm) ở Quận Harris. Danh sách dự án do HCFCD xây dựng bao gồm các dự án giải quyết các vấn đề ngập úng theo ghi chép tại 22 lưu vực - những vấn đề xảy ra bất kỳ khi nào mưa lớn kéo dài tại những lưu vực này. Thông qua các hoạt động giảm thiểu rủi ro ngập úng

trong tương lai, Quận, đặc biệt là cơ quan phụ trách nhà ở, sẽ có thể chuẩn bị tốt hơn cho những trận bão có thể xảy ra trong tương lai.

Để hỗ trợ Quận và các thành phố nhỏ thuộc phạm vi Quận để thực hiện những nỗ lực phục hồi tại các khu dân cư trong phạm vi quận và bảo vệ các khoản đầu tư khôi phục nhà ở, Quận sẽ dành ra 21 phần trăm trong số vốn CDBG-DR để khắc phục những thiệt hại đối với hệ thống cơ sở hạ tầng và các dự án giảm thiểu tác động để ứng phó với những trận bão hoặc lũ lụt có thể xảy ra trong tương lai. Bất kỳ nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng nào đều sẽ được đáp ứng kết hợp với các nguồn quỹ công, tư khác.

## 1. Hỗ trợ Công FEMA

Bảng dưới đây trình bày thông tin về tổng chi phí xấp xỉ ở mức cao và tổng nhu cầu đối với mỗi danh mục PA tại thời điểm ngày 1 tháng 6 năm 2018 đối với Quận Harris và 33 thành phố nhỏ. Quận Harris và HCFCD là các đơn vị tự đứng ra bảo đảm được nên không tiếp nhận các thủ tục mua bảo hiểm tư nhân đối với các dự án về cơ sở hạ tầng. Như được thể hiện trong bảng dưới đây, các danh mục với tổng nhu cầu cao nhất là Công trình nhà và Thiết bị, kế đến là các Biện pháp Phòng ngừa Khẩn cấp cho thấy tổng nhu cầu PA của Quận. Lưu ý rằng các bảng tính dự án PA vẫn đang được các cơ quan tư pháp của địa phương xây dựng và sẽ được rà soát bởi FEMA và TDEM. Các con số này dự kiến sẽ gia tăng.

**Bảng 32: Tổng Chi phí và Nhu cầu theo Danh mục PA ở Quận Harris**

Danh mục PA (49 Quận)	Chi phí PA xấp xỉ	10% Khớp với Địa phương	15% Phục hồi đối với Chi phí Xấp xỉ	Tổng Nhu cầu (Khớp với Địa phương + Phục hồi)
A - Công tác thu dọn	\$ 65.629.614,39	\$ 6.562.961,44	\$ 9.844.442,16	\$ 16.407.403,60
B - Biện pháp Phòng ngừa Khẩn cấp	\$ 200.492.321,33	\$ 20.049.232,13	\$ 30.073.848,20	\$ 50.123.080,33
C - Đường và Cầu	\$ 715.534,17	\$ 71.553,42	\$ 107.330,13	\$ 178.883,54
D - Cơ sở Vật chất Kiểm soát Nước	\$ 72.069.272,47	\$ 7.206.927,25	\$ 10.810.390,87	\$ 18.017.318,12
E - Tòa nhà và Thiết bị	\$ 339.883.959,96	\$ 33.988.396,00	\$ 50.982.593,99	\$ 84.970.989,99
F - Tiện ích	\$ 30.061.407,49	\$ 3.006.140,75	\$ 4.509.211,12	\$ 7.515.351,87
G - Công viên, Tiệc nghi Giải trí và các Hạng mục khác	\$ 7.419.760,39	\$ 3.741.976,04	\$ 5.612.964,06	\$ 9.354.940,10
Z - Chi phí Quản lý Hành chính Trực tiếp	\$ 9.184.044,43	\$ 918.404,44	\$ 1.377.606,66	\$ 2.296.011,11
<b>Tổng cộng</b>	<b>\$755.455.914,63</b>	<b>\$75.545.591,46</b>	<b>\$113.318.387,19</b>	<b>\$188.863.978,66</b>

Như đã nêu trong phần IA, nhu cầu bình quân đầu người là một chỉ báo tốt khi xem xét khả năng chi trả của một cộng đồng để thực hiện các hoạt động phục hồi. Theo Kế hoạch Hành động của Tiểu bang, ba quận với nhu cầu PA bình quân đầu người cao nhất là Harris (\$1.412), Aransas (\$1.296), và Refugio (\$1.100).

## **2. Mua lại Thương mại**

Như đã trình bày trong phần G.11 - Mua lại Nhà ở, Quận Harris đã thực hiện các thương vụ mua lại nhà ở từ năm 1985. HCFCĐ đã xác định được 43 khu vực trong Quận Harris chưa hợp nhất hoặc tại một trong số các thành phố nhỏ của Quận phù hợp với mục tiêu mua lại như đã xác định. Những khu vực này có khoảng 3.300 mảnh đất cần được mua lại. Một vài trong số các mảnh đất đó đóng vai trò một phần liên quan đến doanh nghiệp hộ gia đình hoặc các công ty nhỏ và cần phải được mua lại và chuyển địa điểm vì chúng tôi sẽ di dời người dân sống gần những công ty đó. Trong số 13 khu vực mua lại có thu nhập thấp, Quận đã xác định khoảng 87 khu thương mại và công nghiệp với giá thị trường năm 2017 cho mỗi khu đất vào khoảng xấp xỉ \$10 triệu. Sẽ cần triển khai Chương trình Mua sắm Thương mại và chương trình này sẽ mua lại các tài sản thương mại, ở những nơi mà chủ sở hữu đã tình nguyện đồng ý bán, trong các cộng đồng đã hứng chịu nhiều thảm họa hoặc có nguy cơ cao chịu tác động của thêm nhiều đợt thiên tai, ví dụ như các công trình có vị trí ở trong vùng ngập lụt 100 năm. Trong khuôn khổ bất kỳ đề xuất chương trình nào liên quan đến thương vụ Mua Lại Thương mại, Quận Harris sẽ tuân thủ URA, nếu được yêu cầu, và sẽ cung cấp các khoản thanh toán và hỗ trợ di chuyển địa điểm cho những đơn vị bị di dời. Quận Harris sẽ nỗ lực, nhiều nhất có thể để giúp di dời các cộng đồng đến những khu vực gần với những địa điểm ban đầu để duy trì đặc trưng và cấu trúc tài chính của cộng đồng.

## **3. Phương pháp Phân bổ**

Phương pháp phân bổ (MOD) nguồn vốn CDBG-DR dành cho Quận Harris sẽ được thiết lập để hỗ trợ Quận và các thành phố nhỏ khôi phục sau những ảnh hưởng nặng nề nhất do Bão Harvey gây ra. Do ngân sách CDBG-DR để giải quyết những nhu cầu chung chưa được đáp ứng có giới hạn, phương pháp MOD khuyến khích tập trung vào các hệ thống trọng điểm có ảnh hưởng đến các hoạt động khắc phục thiệt hại, xóa bỏ các thiên tai trong tương lai, đặc biệt tình trạng lũ lụt, và/hoặc gia tăng mức độ an toàn và giảm nhẹ thiệt hại cho cộng đồng. Quận sẽ hoàn thiện hồ sơ MOD để trình lên GLO phê duyệt, hồ sơ này sẽ vạch ra những lựa chọn ưu tiên và phương pháp phân bổ nguồn vốn CDBG-DR.

### **I. Tác động Kinh tế**

Thông tin thu thập được đối với Quận Harris trong giai đoạn từ ngày 1 tháng 8 năm 2017 cho đến ngày 7 tháng 12 năm 2017 ghi nhận thông tin về các doanh nghiệp trong phạm vi Quận Harris có tiếp nhận các khoản vay SBA đối với những tổn thất về tài sản và lợi nhuận. Tổng giá trị khoản vay cho khoảng 70 doanh nghiệp lên đến \$39.287.300 xuyên suốt báo cáo chưa hợp nhất của Quận. Vì các khoản vay thuộc chương trình này chỉ dành cho những doanh nghiệp gặp khó khăn trong việc tiếp cận các khoản vay truyền thống, những số liệu này chỉ đại diện một phần nào đó những ảnh hưởng mà các doanh nghiệp phải hứng chịu do Bão Harvey gây ra. Ngoài ra, số liệu này chưa tính đến các chi phí bổ sung mà rất khó để có thể lượng hóa được, ví dụ như những tác động ảnh hưởng đến hoạt động của các doanh nghiệp và các loại hình tổn thất thu nhập khác. Tuy nhiên, vì đây là một chương trình cho vay chứ không phải là một chương trình trợ cấp, các khoản vay được giải ngân sẽ được tính là những tác động kinh tế tối thiểu đối với các doanh nghiệp do cơn bão gây ra.

Bên cạnh các doanh nghiệp thương mại đang đăng ký nhận vay vốn SBA, Quận Harris cũng thực hiện đánh giá các tài sản thương mại chịu ảnh hưởng từ Bão Harvey. Một phương pháp tương tự với phương pháp được sử dụng để ước tính thiệt hại đối với các tài sản nhà ở đã được sử dụng để ước tính thiệt hại tài sản doanh nghiệp bị ngập úng do Bão Harvey. Bình đồ Đánh giá Thiệt hại do Cơ quan Công binh Lục quân xây dựng đã được áp dụng để ước tính mức độ thiệt hại của 437 tòa nhà. Tổng giá trị thiệt hại đối với những tòa nhà này là \$62.346.950. Lưu ý rằng đây chỉ là đánh giá thiệt hại tài sản và không bao gồm những tổn thất về doanh thu và các tác động ảnh hưởng đến hoạt động của các doanh nghiệp. Theo như đó, tổng mức tổn thất kinh tế đối với các doanh nghiệp ước tính ở mức \$101.634.250.

Cần thực hiện các thương vụ mua lại thương mại trong phạm vi 13 khu vực mua lại theo như đã trao đổi trong phạm vi mua lại khu nhà ở dân cư. Trong phạm vi 13 khu vực này, có 789 lô đất thương mại với giá trị định giá vào khoảng \$25.000. Các loại hình tài sản thương mại có giá trị định giá trung bình từ hai công trình công nghiệp với giá trị định giá trung bình khoảng \$650.000 đến 630 lô đất trống với giá trị định giá trung bình là \$12.924. Có 85 lô đất thương mại đã đưa vào hoạt động với giá trị định giá trung bình là \$100.500. Chi phí ước tính để thực hiện mua lại những tài sản này vào khoảng \$20 triệu, chưa kể đến khoản chi phí bổ sung dành cho hoạt động tái định cư vào khoảng \$15 triệu. Điều này dẫn đến một nhu cầu vốn chưa được đáp ứng với giá trị xấp xỉ \$80 triệu (ít hơn sự hỗ trợ của SBA và kế hoạch giải ngân Giai đoạn 1 của nguồn vốn CDBG-DR).

## **J. Nguồn Cấp vốn**

Theo ghi nhận từ FEMA DR 4332, trong Tạp chí Đăng ký Liên bang, Tập 83, Số 28 (PL 115-56), HUD đã phân bổ \$5,024 tỷ từ nguồn vốn CDBG-DR cho Tiểu bang Texas để ứng phó với cơn Bão Harvey. Văn phòng GLO Texas là cơ quan hành chính được Tiểu bang chỉ định quản lý nguồn vốn này. Ngày 14 tháng 8 năm 2018, ấn phẩm Tạp chí Đăng ký Liên bang, Tập 83, Số 157 (PL 115-123) được phát hành, phân bổ thêm một khoản là \$652.175.000 từ ngân sách CDBG-DR cho Tiểu bang Texas.

Quận Harris thuộc khu vực “bị ảnh hưởng và thiệt hại nhiều nhất” do HUD xác định và cùng với thành phố Houston được Tiểu bang phân bổ một khoản ngân sách trực tiếp với giá trị \$1. 234.813.590 từ ngân sách phân bổ CDBG-DR của Tiểu bang.

Sự tàn phá nghiêm trọng của cơn Bão Harvey đã khiến Quận phát sinh nhu cầu chưa được đáp ứng có giá trị hơn \$12,8 tỷ đối với những thiệt hại hoặc hư hỏng dẫn đến mất giá trị sử dụng đối với nhà ở và các cơ sở hạ tầng. Những nhu cầu chưa được đáp ứng của Quận Harris được tóm tắt trong bảng dưới đây. Quận đã lựa chọn tuân thủ theo Tạp chí Đăng ký Liên bang và Kế hoạch Hành động của Tiểu bang và dành ra 81 phần trăm nguồn vốn cho các chương trình về nhà ở và 19 phần trăm cho các chương trình về cơ sở hạ tầng/phi nhà ở. Cần lưu ý rằng Quận sẽ tham gia vào Chương trình Phát triển Kinh tế của Tiểu bang.

**Bảng 33: Tóm tắt Tổng Nhu cầu chưa được Đáp ứng ở Quận Harris (ngoài phạm vi Thành phố Houston)**

Danh mục	Nhu cầu chưa được Đáp ứng	% Nhu cầu chưa được Đáp ứng	Số tiền Phân bổ cho Chương trình của Quận	% Số tiền Phân bổ cho Chương trình của Quận
Nhà ở	\$2. 864.912.259	22%	\$ 921.941.704	81%
Cơ sở Hạ tầng và Phát triển Kinh tế	\$ 10.044.886.257	78%	\$222.519.672	19%
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b>\$12. 909.798.516</b>	<b>100%</b>	<b>\$1. 144.461.376</b>	<b>100%</b>

Lưu ý: Ngân sách phân bổ chưa bao gồm các chi phí quy hoạch.

Dưới danh mục Nhà ở, quận sẽ triển khai Chương trình Hỗ trợ Chương trình Hỗ trợ và Bồi hoàn cho Chủ sở hữu, Chương trình Xây mới Nhà ở Một Gia đình, Chương trình Xây dựng Nhà ở để cho Thuê, các Chương trình Hỗ trợ Người mua nhà và Mua lại/Sáp nhập Nhà ở. Kế hoạch Hành động Bổ sung của Quận có thể tham khảo trên trang web của cơ quan Dịch vụ Cộng đồng Quận Harris tại <https://csd.harriscountytexas.gov/Pages/DisasterRecovery.aspx>.

Đối với các Chương trình Hỗ trợ Người mua nhà, Quận sẽ phân bổ \$214.000.000 để hỗ trợ người mua nhà sửa chữa các căn nhà bị hư hỏng của họ. Dựa theo dữ liệu IA của FEMA, mục tiêu cấp vốn theo danh mục thu nhập như được thể hiện trong hai bảng dưới đây đã được xác định. Dữ liệu này thể hiện danh sách các chủ sở hữu đăng ký của FEMA kèm theo thông tin về tổng thu nhập. Vì không phải chủ sở hữu đăng ký nào cũng có mức tổng thu nhập hợp lệ, tổng số người đăng ký ít hơn tổng số chủ sở hữu đăng ký theo như báo cáo trong các phần trước.

**Bảng 34: Mục tiêu Cấp vốn Chương trình Hỗ trợ Người mua nhà (%) theo Danh mục Thu nhập - Chủ sở hữu Quận Harris**

Danh mục Thu nhập	Số lượng*	% số lượng	Mục tiêu Tối thiểu	Tối đa
Nhiều hơn 0-30% AMI hoặc Chuẩn nghèo của Liên bang	2.016	11,00%	11,00%	
31-50% AMI	2.227	12,15%	12,15%	
51-80% AMI	3.384	18,46%	18,46%	
0-80% AMI (Không phải Mục tiêu)			28,39%	
Trên 80% AMI	10.701	58,39%		30,00%
<b>Tổng cộng</b>	<b>18.328</b>	<b>100,00%</b>	<b>70,00%</b>	<b>30,00%</b>
Tổng dành cho nhóm LMI	7.627	41,61%	70,00%	100,00%

**Bảng 35: Mục tiêu Cấp vốn (\$) Chương trình Hỗ trợ Người mua nhà (HAP) theo Danh mục Thu nhập - Chủ sở hữu Quận Harris**

	<b>Mục tiêu Tối thiểu</b>	<b>Tối đa</b>
<b>Ngân sách HAP</b>	\$ 270.359.499,00	
Nhiều hơn 0-30% AMI hoặc Mức nghèo của Liên bang	\$ 29.738.364,80	
31-50% AMI	\$32.850.862,30	
51-80% AMI	\$49.917.969,48	
0-80% AMI (Không phải Mục tiêu)	\$76.744.452,72	
Trên 80% AMI		\$81.107.849,70
<b>Tổng cộng</b>	<b>\$189.251.649,30</b>	<b>\$81.107.849,70</b>
Tổng dành cho nhóm LMI	\$189.251.649,30	\$270.359.499,00

### **3.3. Đánh giá Nhu cầu – Kế hoạch Hành động Địa phương của Thành phố Houston**

#### **A. Ảnh hưởng Tích lũy của các Thiên tai Trước đây**

Địa thế và địa hình bằng phẳng khiến Houston trở thành khu vực dễ bị ngập úng. Trong vòng một thập kỷ vừa qua, Houston đã trải qua một số trận ngập lụt nghiêm trọng do bão gây ra. Bão Ike là cơn bão với sức gió mạnh Cấp 2 khi đổ bộ vào Galveston năm 2008. Nhiều khu dân cư bị mất điện trong vài ngày, với khoảng 95 phần trăm trong tổng số 2,26 triệu khách hàng của Center Point Energy bị mất điện<sup>40</sup>.

Vào năm 2005 và 2006, khu vực hứng chịu lượng mưa kỷ lục chưa từng có do một số trận bão gây ra, dẫn đến tình trạng ngập úng xảy ra nhiều lần ở nhiều khu dân cư trong suốt khoảng thời gian hai năm. Trong suốt dịp cuối tuần ngày lễ Chiến sĩ Trận vong và Halloween năm 2015, Houston bị ngập úng nghiêm trọng do bão gây ra và cơn bão này gây ảnh hưởng trên diện rộng cho khu vực bờ biển vùng Vịnh. Tổng thống đã tuyên bố hai trận bão nêu trên là các đợt thiên tai lớn. Vào tháng 4 và tháng 6 năm 2016, Houston một lần nữa chứng kiến lượng mưa kỷ lục và xảy ra ngập úng nghiêm trọng. Tổng thống cũng đã tuyên bố hai trường hợp này là các đợt thiên tai lớn. Gần một phần ba trong tổng số 16.000 tòa nhà bị hư hỏng trong các trận lũ năm 2015 và 2016 có vị trí ngoài vùng ngập lũ FEMA.

Các trận lũ này là kết quả do Bão Harvey gây ra năm 2017. Tác động tích lũy của những đợt thiên tai này đã gây ra tổn thất lớn cho Houston và quy mô gây ra thiệt hại chưa từng thấy. Hàng nghìn tòa nhà dân cư và thương mại đã bị hư hại. Nhiều cơ sở hạ tầng bị nhấn chìm hoặc phá hủy, và đã có xảy ra thiệt hại về tính mạng và tài sản. Theo con số ước tính, chưa từng có khu vực nào khác trong địa bàn quận từng trải qua trận ngập lụt với mức độ tàn phá như trên và chi phí đi kèm với những tác động của những trận thiên tai như thế này cũng ở mức bất thường chưa từng có trước đây.

#### **B. Ảnh hưởng của Bão Harvey**

Bão Harvey đã đổ bộ vào bờ biển Texas ngày 25 tháng 8 năm 2018 với sức gió mạnh cấp 4, và khi tiến vào đất liền thì cơn bão suy giảm và dừng lại ở khu vực Houston. Một trận mưa lớn đã trút xuống ở các quận Fort Bend và Brazoria và lan sang Quận Harris. Cơ Quan Khí Tượng Quốc Gia (NWS) cho biết Houston hứng chịu lượng mưa lớn chưa từng có trong hai ngày tiếp theo, và vì mưa không dứt nên có tới 50 inches nước mưa đổ xuống, gây ra trận lụt 1.000 năm mới có 1 lần. Theo Trung tâm Bão Quốc gia, lượng mưa do cơn bão Harvey gây ra đạt mức cao nhất chưa từng có trong lịch sử đối với một cơn bão nhiệt đới ở vùng lục địa Hoa Kỳ kể từ khi lượng mưa bắt đầu được theo dõi vào năm 1880.

Mặc dù Bão Harvey không gây ra thiệt hại gió lớn và cúp điện đối với thành phố Houston, nhưng nó đã gây ra hiện tượng ngập lụt kéo dài trên diện rộng. Trận lụt ban đầu kéo dài đến vài ngày, và hàng nghìn người dân Houston đã phải di tản khỏi nhà ở của họ. Mực nước ngập tại các khu vực thuộc Houston dao động trong khoảng 1 foot đến 6 feet. Theo tin đưa trên trang HoustonRecovers.org, có khoảng 8.500 cuộc gọi đến số 911 chỉ trong một ngày (ngày 27 tháng 8 năm 2018), và trung bình mỗi ngày có khoảng hơn 3.000 cuộc gọi. Rất nhiều người dân Houston được giải cứu bởi các nhân viên cứu hộ khẩn cấp. Nhiều người khác được giải cứu bởi các tình nguyện viên, có sử dụng cả xe tải và thuyền lớn, trong đó có một nhóm tình nguyện viên đặc biệt có thuyền riêng, được biết đến với tên gọi Cajun Navy. Các khu vực lân

---

<sup>40</sup> State Impact. (Tháng 9 năm 2013). Restoring Power: What Houston Learned from Ike. <https://stateimpact.npr.org/texas/2013/09/12/restoring-power-what-houston-learned-from-ike>

cận trong vùng Memorial và Energy Corridor ở phí Tây Houston, về phía hạ du hai hồ chứa Addicks và Barker, chìm ngập trong biển nước trong suốt gần hai tuần lễ. Các căn nhà trong những khu dân cư này bị ngập nước cao từ 5 feet trở lên và nước được xả từ các đập nước chảy về Buffalo Bayou ở phía hạ du trong suốt mấy ngày liên tiếp.

Ước tính có khoảng 29 phần trăm dân số của thành phố bị ảnh hưởng bởi Bão Harvey, cụ thể là thiệt hại về nhà ở do nước lũ. Theo ước tính thống kê phòng nghi khách sạn do FEMA chi trả, có hơn 24.000 gia đình bị di dời khỏi căn nhà của mình<sup>41</sup>. Con số này vẫn chưa thể thể hiện hết được số lượng các gia đình bị di dời trên thực tế, vì có nhiều người tìm được nơi trú ẩn tạm thời hoặc đã đến các trung tâm cư trú ở địa phương có vị trí trong các trung tâm cộng đồng tôn giáo, đơn vị nhà ở cho thuê, hoặc các phương tiện phục vụ mục đích giải trí. Con số trên cũng chưa bao gồm những người không nhận được hoặc không thể tiếp cận trợ giúp của FEMA. Những ngày sau khi cơn bão xảy ra, thành phố Houston ước tính có 37.000 người tìm kiếm nơi ở tạm thời tại hơn 270 cơ sở của Red Cross và đối tác. Chi riêng Trung tâm Hội nghị George R Brown đã có đến 11.000 lánh nạn<sup>42</sup>.

Công tác dọn dẹp trên diện rộng được thực hiện sau khi nước lũ đã rút. Thành phố và các đơn vị ký kết hợp đồng đã dỡ bỏ 2 triệu yard khối các mảnh vụn từ các ngôi nhà, công trình và các khu phố bị tàn phá, với khối lượng có thể lấp đầy 622 hồ bơi có kích thước chuẩn Olympic. Người dân ở thành phố Houston, cũng như ở các khu vực khác trên cả nước, đã ủng hộ đồ đạc và tình nguyện hỗ trợ với những nỗ lực phục hồi trong thời gian ngắn hạn. Thành phố và các tổ chức phi lợi nhuận đã sử dụng Crisis Cleanup - một hệ thống trực tuyến quản lý thứ tự công việc sau thiên tai mang tính tương hỗ, để điều phối các nỗ lực tình nguyện, hỗ trợ hàng nghìn người dân dọn dẹp các ngôi nhà của họ để tránh tình trạng nấm mốc và các mối nguy hại trong nhà khác.

Tác động của Bão Harvey không chỉ giới hạn ở thiệt hại về tính mạng, tài sản, và cơ sở hạ tầng. Nó còn gây ra những tổn thất về kinh tế và gián đoạn hoạt động của nhiều trường học. Khu Học chánh Houston chứng kiến thiệt hại đối với một số ngôi trường, trong đó có những ngôi trường phải đóng cửa cả năm trời, gây ảnh hưởng cho 6.500 học sinh. Sau khi nước lũ rút đi những quan ngại về ảnh hưởng đến môi trường không khí và môi trường nước do các nhà máy hóa dầu bị tàn phá gây nên cũng gia tăng.

Thành phố Houston có vị trí thuộc khu vực “bị ảnh hưởng và thiệt hại nhiều nhất” do HUD xác định (Quận Harris, Quận Fort Bend và Quận Montgomery). Các chương trình do CDBG-DR cấp vốn dành cho Thành phố Houston, bao gồm các hoạt động quy hoạch, sẽ hỗ trợ phát triển nhà ở, cộng đồng, và tăng cường khả năng thích ứng của thành phố, và nhờ đó sẽ mang lại lợi ích cho những khu vực được HUD xác định là bị ảnh hưởng và chịu thiệt hại nặng nề nhất.

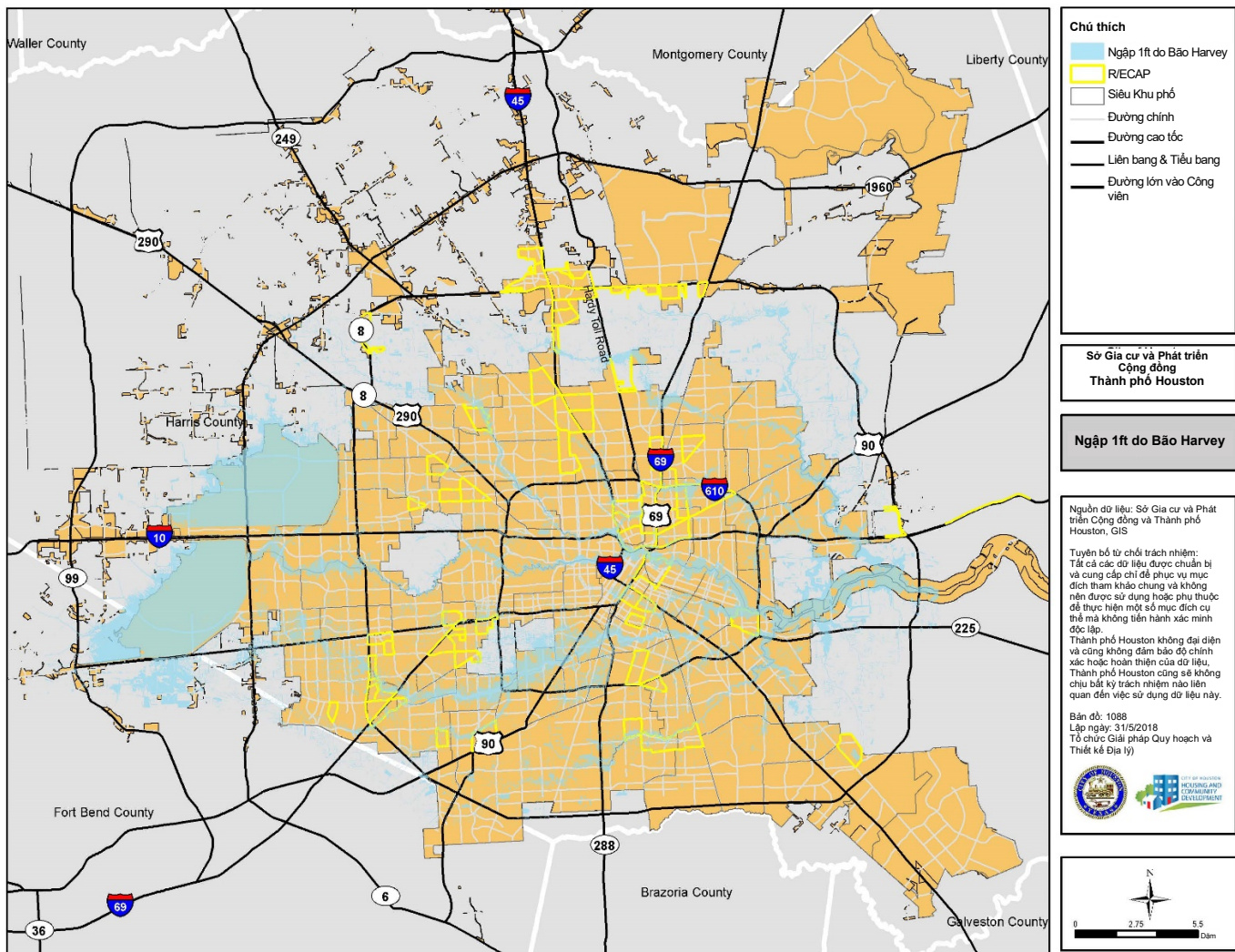
Hình dưới đây thể hiện mực nước ngập trên 1 foot ở Houston trong thời gian xảy ra Bão Harvey.

---

<sup>41</sup> Trung tâm Nghiên cứu Đô thị của Viện Kinder, (Tháng 12 năm 2017). What’s Next for Houston After Harvey? <https://kinder.rice.edu/2018/01/08/whats-next-for-houston-after-harvey>

<sup>42</sup> Fox News. (Tháng 8 năm 2017). Tropical Storm Harvey Evacuees Surge to Houston Shelter. <http://www.foxnews.com/us/2017/08/30/houston-shelters-including-sports-stadiums-mosques-swell-with-harvey-evacuees.html>





Hình 41: Sơ đồ Ngập úng 1 Foot do Bão Harvey

### C. Đặc điểm Nhân khẩu học của các Quận bị Ảnh hưởng

Houston có số dân là 2,2 triệu người và là một phần của khu vực đô thị phát triển nhanh nhất và đa sắc tộc nhất trong cả nước<sup>43</sup>. Houston chiếm khoảng hơn một phần tư tổng số dân của 49 Quận Hội đủ Điều kiện CDBG-DR hợp lại. Thu nhập hộ gia đình trung bình ở Houston thấp hơn so với Texas, nhưng giá thuê nhà trung bình và giá trị trung bình của các căn nhà có chủ sở hữu thì gần như ngang bằng với Texas. Sự kết hợp giữa thu nhập thấp và chi phí nhà ở cao có nghĩa khả năng chi trả để mua nhà thậm chí sẽ là một thách thức lớn cho Houston so với các khu vực khác trong tiểu bang.

Theo ước tính ACS năm 2016, hơn 22 phần trăm dân số là người Mỹ gốc Phi, gần 7 phần trăm là người Châu Á, 58 phần trăm là người Da trắng, và 12 phần trăm là người thuộc từ hai sắc tộc trở lên trong số trên hoặc các sắc tộc khác. Gần 45 phần trăm dân số Houston là người Hispanic hoặc Latin. Nhóm dân số được xác định là người Hispanic hoặc Latin là nhóm dân tộc đa số ở Houston, khác với Tiểu bang và 49 Quận Hội đủ Điều kiện hợp lại.

Dân số Houston đang có sự thay đổi và gần một phần ba trong số người dân đang sinh sống tại Houston là người nhập cư. Ước tính có khoảng 14 phần trăm trong tổng số hộ gia đình, tương đương 116.473 hộ gia đình ở Houston bị hạn chế về khả năng sử dụng tiếng Anh. Điều này có nghĩa những người dân ở nơi đây đang phải đối mặt với rào cản ngôn ngữ và có thể sẽ cần hỗ trợ bổ sung trong suốt thời gian phục hồi sau thiên tai. Họ có thể sẽ không có khả năng để đăng ký nhận hỗ trợ tức thời từ FEMA và do đó, có thể sẽ không được thể hiện trong dữ liệu IA FEMA - nguồn thông tin chính được sử dụng để xác định nhu cầu về nhà ở tại Houston.

Xấp xỉ 22 phần trăm số người trưởng thành ở Houston không có bằng tốt nghiệp trung học phổ thông, con số này cao hơn tỷ lệ người trưởng thành ở Texas không có bằng tốt nghiệp trung học phổ thông. Thu nhập hộ gia đình trung bình ở Houston là \$47.010. Hiện trạng nghèo do Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh Hoa Kỳ xác định hàng năm. Trong năm 2017, những gia đình có bốn thành viên với thu nhập dưới \$24.600 trong 48 tiểu bang tiếp giáp nhau được xem là hộ nghèo. Có gần 22 phần trăm số người sống dưới ngưỡng nghèo ở Houston trong khi thống kê của tiểu bang chỉ dừng lại ở con số 16 phần trăm.

Bảng dưới đây cung cấp thông tin tóm tắt về dân số và nhà ở tại Houston so với các thông tin của tiểu bang Texas.

---

<sup>43</sup> Trung tâm Nghiên cứu Đô thị của Viện Kinder, (2018). The 2018 Kinder Houston Area Survey. [https://kinder.rice.edu/sites/g/files/bxs1676/f/documents/Kinder\\_percent20Houston\\_percent20Area\\_percent20Survey\\_percent202018.pdf](https://kinder.rice.edu/sites/g/files/bxs1676/f/documents/Kinder_percent20Houston_percent20Area_percent20Survey_percent202018.pdf)

**Bảng 36: Thống kê Nhân khẩu học năm 2016 của Texas và Houston thu thập từ Cục Thống kê Dân số Hoa Kỳ**

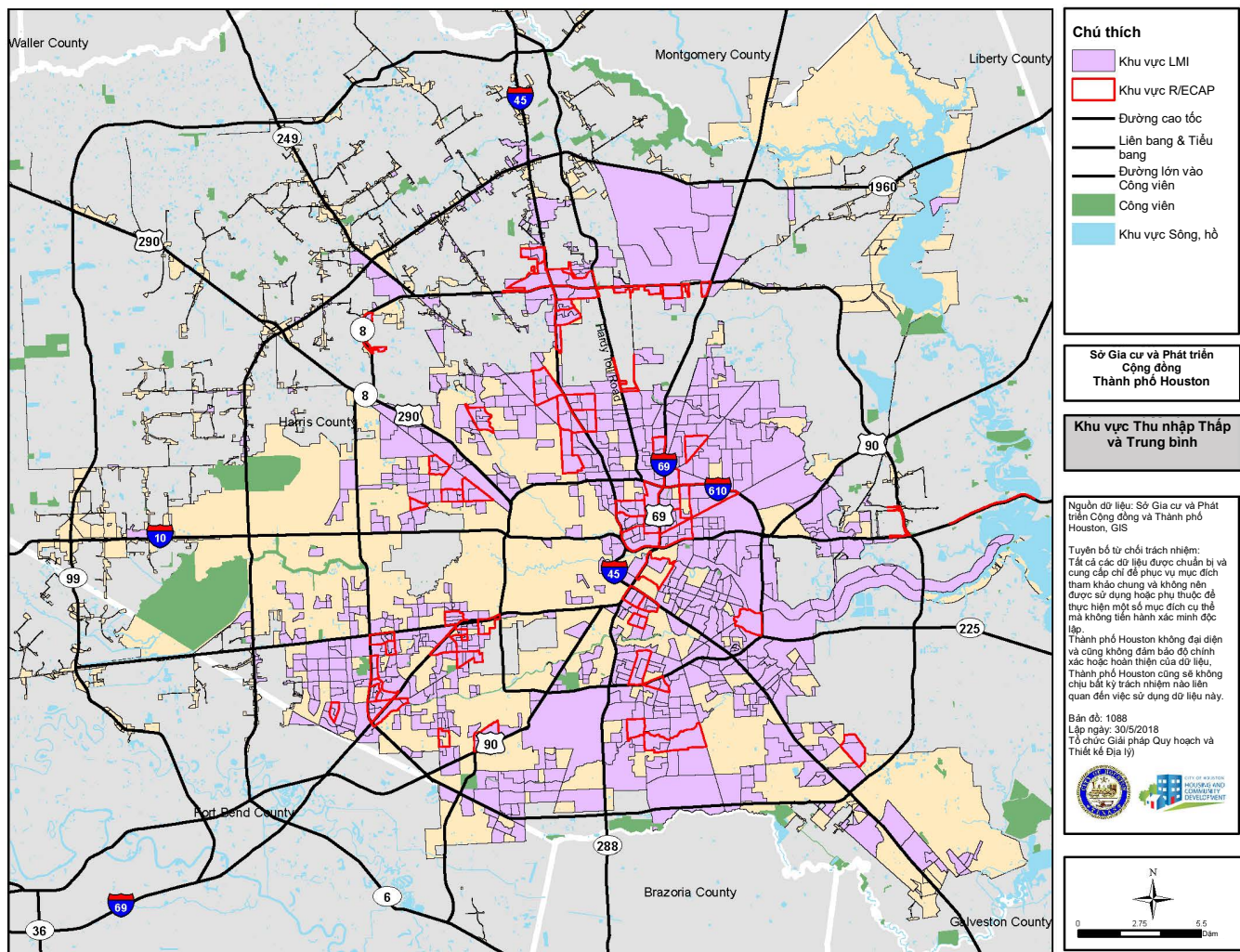
Thực tế	Texas	Thành phố Houston	
	Ước tính	Ước tính	Phần trăm trong Khu vực
Dân số, 2016	27.862.596	2.240.582	8% dân số Texas
Dân số, phần trăm thay đổi - Ngày 1 tháng 4 năm 2010 (cơ sở ước tính) đến Ngày 1 tháng 7 năm 2016	10,80%	7%	
Trẻ dưới 5 tuổi, phần trăm, 2016	7,20%	175.167	7,8% Thành phố
Trẻ dưới 18 tuổi, phần trăm, 2016	26,20%	567.297	25,3%
Người từ 65 tuổi trở lên, phần trăm, 2016	12,00%	219.012	10,0%
Chỉ tính riêng người Da trắng, phần trăm, 2016	79,40%	1.305.482	58,3%
Chỉ tính riêng người Da màu hoặc người Mỹ gốc Phi, phần trăm, 2016	12,60%	511.398	22,8%
Chỉ tính riêng Thổ dân da đỏ Mỹ và thổ dân Alaska, phần trăm, 2016	1,00%	8.047	0,4%
Chỉ tính riêng người Châu Á, phần trăm, 2016	4,80%	149.265	6,7%
Chỉ tính riêng người Hawaii bản địa và cư dân các đảo Thái Bình Dương khác, phần trăm, 2016	0,10%	1.256	0,1%
Từ hai sắc tộc trở lên, phần trăm, 2016	1,90%	44.986	2,0%
Người Hispanic hoặc Latin, phần trăm, 2016	39,10%	992.886	44,3%
Chỉ tính riêng người Da trắng, không phải Hispanic hoặc Latin, phần trăm, 2016	42,60%	562.237	25,1%
Đơn vị nhà ở, 2016	10.753.629	937.245	
Tỷ lệ đơn vị nhà ở để sở hữu, 2012-2016	61,90%	359.118	38,0% số Đơn vị Nhà ở
Giá trị trung bình của các đơn vị nhà ở để sở hữu, 2012-2016	\$142.700	\$140.300	

	<b>Texas</b>	<b>Thành phố Houston</b>	
<b>Thực tế</b>	<b>Ước tính</b>	<b>Ước tính</b>	<b>Phần trăm trong Khu vực</b>
Tiền thuê gộp trung bình, 2012-2016	\$911	\$898	
	<b>Texas</b>	<b>Thành phố Houston</b>	
Có người khuyết tật, dưới 65 tuổi, phần trăm, 2012-2016	8,10%	136.693	6,0%
Trung bình thu nhập hộ gia đình (năm 2016, đơn vị đô-la), 2012-2016	\$54.727	\$47.010	
Trung bình thu nhập hộ gia đình đối với những căn nhà để sở hữu (năm 2016, đơn vị đô-la), 2012-2016	\$70.980	\$71.418	
Trung bình thu nhập hộ gia đình đối với những căn nhà cho thuê (năm 2016, đơn vị đô-la), 2012-2016	\$36.330	\$35.250	
Số người nghèo, phần trăm	15,60%		21,9%
Những căn nhà để sở hữu phải chịu gánh nặng chi phí, 2012-2016	21,17%	84.246	23,46% số căn nhà để sở hữu
Những căn nhà có hộ gia đình là người đi thuê chịu gánh nặng chi phí, 2012-2016	44,35%	223.952	47,44% số căn nhà cho thuê
Diện tích đất tính theo dặm vuông, 2010	261.231,71	600	6,7% Khu vực Đô thị

Nguồn: Thành phố Houston trích từ ACS 2012-2016.

#### **D. Phân tích Thu nhập Thấp và Trung bình**

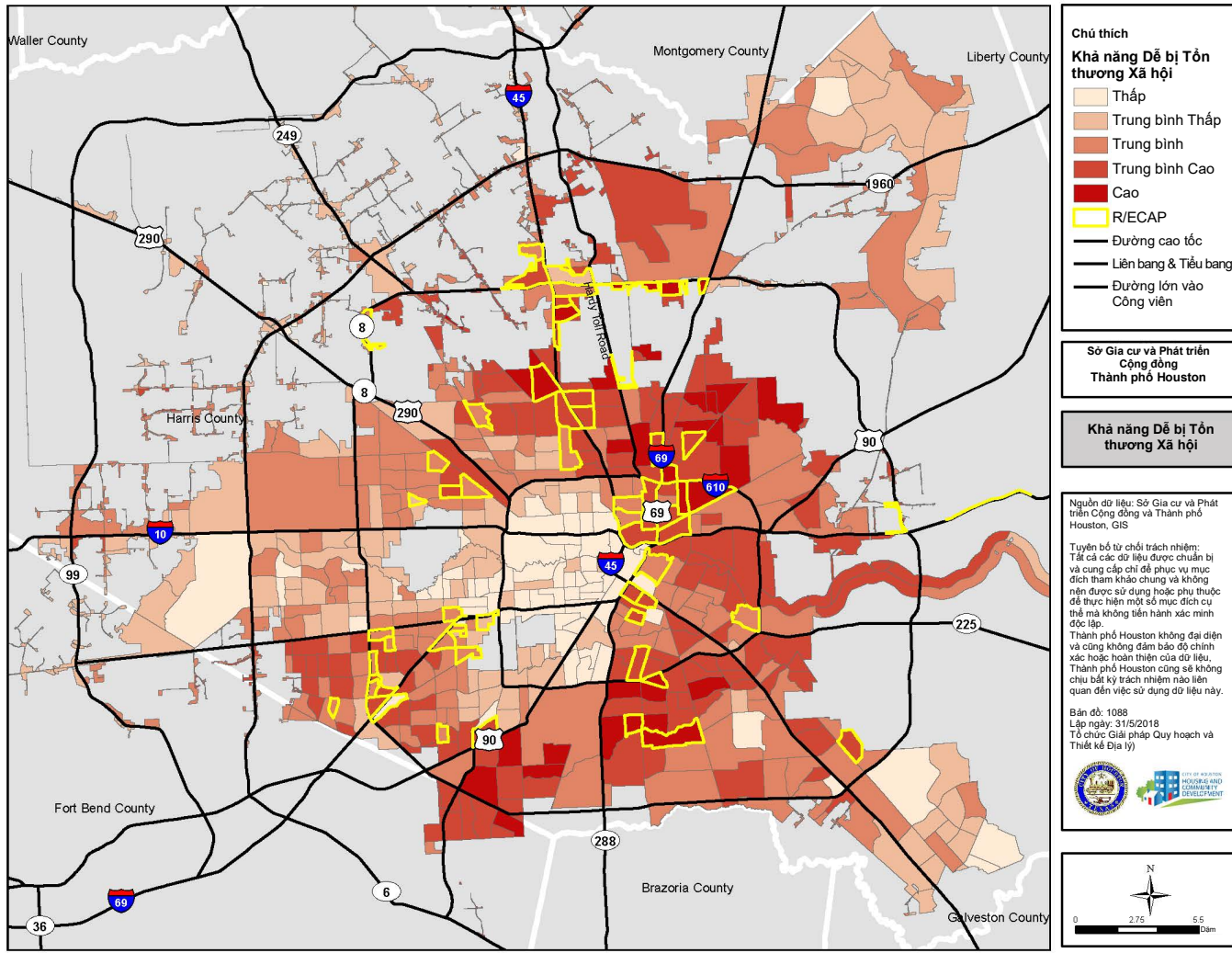
Bản đồ dưới đây thể hiện các nhóm dân số có từ 51 phần trăm trở lên dân số thuộc nhóm LMI ở Thành phố Houston, sử dụng dữ liệu LMISD năm 2017 của HUD. Bản đồ này thể hiện các Khu vực Nghèo đói Tập trung đông các Sắc tộc và Dân tộc (R/ECAP), được HUD xác định là vùng điều tra dân số nơi có một nửa số dân không phải là người Da trắng và có từ 40 phần trăm trở lên số dân đang sống trong nghèo đói.



Hình 42: Tỷ lệ Dân số LMI theo Nhóm dân số R/ECAP

## **E. Chỉ số dễ bị Tồn thương Xã hội**

Bản đồ Thành phố Houston dưới đây xác định các cộng đồng có lẽ sẽ cần hỗ trợ trước khi, trong khi và sau khi xảy ra thảm họa theo như xác định bởi chỉ số SoVI. Chỉ số này được phát triển bởi Viện Nghiên cứu Hiểm họa và Khả năng Dễ bị tổn thương của Trường Đại học South Carolina mức độ dễ bị tổn thương và thảm họa thuộc Đại học Nam, tổng hợp 29 biến số kinh tế xã hội góp phần làm giảm thiểu khả năng của một cộng đồng trong việc chuẩn bị, ứng phó và phục hồi sau thảm họa. Các vùng được điều tra nằm trong top 80 phần trăm trên toàn quốc là các cộng đồng được đánh dấu là khả năng “Cao” dễ bị tổn thương về mặt xã hội. Tại Houston, những khu vực có khả năng cao dễ bị tổn thương phần nào tương ứng với các khu vực LMI có dân số chủ yếu thuộc các nhóm thiểu số, bao gồm cả R/ECAP.



Hình 43: Chỉ số SoVI với R/ECAP của Thành phố Houston

## F. Tác động về Nhà ở

### 1. Thị trường Bất động sản

Một trong số những lĩnh vực mạnh nhất của kinh tế thành phố Houston là khu vực bất động sản. Tổng doanh số kinh doanh bất động sản có xu hướng tăng đều trong những năm gần đây. Theo ACS, có trên 930.000 đơn vị nhà ở tại Houston với tỷ lệ trống không có chủ sở hữu là 1,9 và tỷ lệ trống không có người thuê là 7,7. Giá trung bình cho một căn nhà để sở hữu là \$140.300. Bão Harvey đã khiến doanh số bất động sản sụt giảm phần nào trong tháng 8 năm 2017. Tuy nhiên, thị trường đã trở nên sôi động trở lại ngay tức thì và chứng kiến xu hướng gia tăng trong doanh số kinh doanh bất động sản nhà ở so với cùng thời điểm năm ngoái<sup>44</sup>. Theo Trung tâm Bất động sản A&M Texas, Houston tiếp tục dẫn đầu cả nước về số lượng giấy phép xây dựng nhà ở biệt lập cho hộ một gia đình được ban hành mỗi năm. Năm 2018, số lượng giấy phép xây dựng nhà ở biệt lập cho hộ một gia đình ước tính tăng 14 phần trăm. Tốc độ gia tăng trung bình hàng năm của số lượng giấy phép xây dựng nhà ở biệt lập cho hộ một gia đình đã tăng gần 6 phần trăm từ năm 1991 đến năm 2017.

Mặc dù sở hữu thị trường nhà đất lớn mạnh, Houston cũng là một thành phố có tỷ lệ nhà cho thuê cao, cụ thể là có khoảng 57% người dân Houston hiện đang thuê nhà để ở. Tiền thuê gộp trung bình là \$898 và gần một nửa trong tổng số những người đi thuê nhà chịu gánh nặng chi phí về nhà ở, đồng nghĩa với việc hơn 30 phần trăm thu nhập của họ dành để chi trả các chi phí liên quan đến nhà ở. Trong khi doanh số kinh doanh nhà ở khá cao và hơn 99 phần trăm các căn nhà đã được xây lắp hoàn thiện các hệ thống đường ống và tiện nghi khu bếp, phần lớn các căn nhà chưa bán được ở thành phố đang trở nên cũ dần đi. Hơn nửa (56 phần trăm) số nhà ở Houston được xây dựng năm 1979. Con số này lớn hơn nhiều so với các khu vực còn lại thuộc tiểu bang, tại những khu vực này, chỉ có khoảng 41 phần trăm các căn nhà được xây dựng trước năm 1979.

Nhu cầu về nhà ở, đặc biệt là các căn nhà vừa túi tiền, ở Houston đặc biệt tăng cao sau khi Bão Harvey gây ảnh hưởng lên khu vực thành phố. Kể từ khi Bão Harvey xảy ra, nguồn cung nhà ở đã bị suy giảm do nhiều căn hộ không có người ở bị ngập úng. Nói cách khác, điều này đã làm giảm nghiêm trọng nguồn cung ứng nhà ở vừa túi tiền vốn đã ít ỏi vì số lượng người thuê nhà và mua nhà không ngừng gia tăng trong khi nguồn cung ứng nhà ở thì lại giảm đi.

Hơn nửa trong số 830.000 hộ gia đình phải chịu gánh nặng chi phí về nhà ở trong nhiều năm trước thời điểm xảy ra bão Harvey.<sup>45</sup> Con số này dự kiến sẽ tăng cao hơn nữa trong năm 2018 do những hậu quả để lại của cơn bão Harvey đối với khả năng chi trả nhà ở tại Houston. Những người thuê nhà ở Houston chịu gánh nặng về chi phí nặng nề hơn các chủ sở hữu - 23 phần trăm số đơn vị nhà ở để sở hữu gây áp lực về chi phí lên người dân trong khi có đến 47 phần trăm số đơn vị nhà ở để cho thuê gây áp lực về chi phí lên người dân. Một người được coi là có gánh nặng chi phí về nhà ở khi phải dành hơn 30 phần trăm thu nhập của họ cho các chi phí liên quan đến nhà ở, ví dụ như tiền thuê nhà hoặc thế chấp nhà.

Việc sụt giảm số lượng các căn nhà ở sẵn có và nhu cầu tăng cao có nghĩa khoảng cách giữa nguồn cung và nhu cầu về nhà ở lớn hơn so với thời điểm trước khi xảy ra Bão Harvey.

---

<sup>44</sup> Tổ chức Greater Houston Partnership Research, (2017). Houston Economic Highlights. <http://www.houston.org/assets/pdf/economy/Economic-Highlights-2017-web.pdf>

<sup>45</sup> Houston Chronicle, Tháng 2 (2017). Putting numbers on Houston's demand for more affordable housing. <https://www.chron.com/business/texanomics/article/Putting-a-number-on-Houston-s-affordable-housing-10945884.php>



Diện tích mỗi căn nhà ở khu đô thị Houston cũng lớn hơn so với tiểu bang. Theo Cục Thống kê Dân số Hoa Kỳ, Khảo sát Nhà ở Hoa Kỳ (AHS), trong năm 2015, Khu vực MSA bao gồm Houston - The Woodlands-Sugar Land, Texas có nhu cầu về diện tích nhà ở trung bình cao hơn so với Texas, với diện tích trung bình ở MSA Houston là khoảng 1.800 feet vuông so với diện tích trung 1.600 feet vuông bình ở Texas. Theo thông tin từ AHS, 35 phần trăm nhà ở tại MSA Houston có diện tích từ 2.000 feet vuông trở lên, trong khi con số của toàn tiểu bang Texas là 28 phần trăm. Với phần lớn ngôi nhà ở MSA Houston có diện tích lớn hơn, dự kiến chi phí sửa chữa đối với mỗi căn ở khu vực MSA Houston sẽ cao hơn các khu vực còn lại trong tiểu bang.

Các khu dân cư với nhiều nhóm thu nhập và giá trị nhà ở khác nhau đã phải hứng chịu thiệt hại do Bão Harvey gây ra. Rất nhiều căn nhà ở các siêu khu phố như Memorial và Briar Forest, với diện tích nhà ở lớn hơn và giá trị nhà ở trung bình cao hơn so với mức bình quân của thành phố và tiểu bang, cũng chịu nhiều thiệt hại do hiện tượng ngập úng nghiêm trọng kéo dài trong nhiều tuần kể từ sau khi cơn bão xảy ra, và nước lũ xả từ các hồ chứa Barker và Addicks xuống khu Buffalo Bayou. Các căn nhà để sở hữu và cho thuê trong khu vực cũng bị hư hại do nước lũ dâng cao 6 feet trong hơn hai tuần. Theo thông tin từ Sở Quy hoạch và Phát triển Houston, trong năm 2015, giá trị nhà ở tại Briar Forest là \$222.903 và ở Memorial là \$366.629; cả hai giá trị trung bình này đều cao hơn giá trị trung bình của thành phố, ở mức \$131.700. Ngoài ra, với những điều chỉnh trong Chương 19 của BộPháp lệnh, bao gồm Pháp lệnh Vùng ngập lũ của Thành phố, nhiều ngôi nhà phải sửa chữa đôi chút do ảnh hưởng của trận lũ có thể sẽ cần phải sửa chữa nhiều hơn đặc biệt liên quan đến cao độ sàn để tuân thủ theo các quy định mới. Mặc dù phần lớn các căn nhà này sẽ không cần phải xây lại, nhưng sẽ phải sửa chữa đáng kể, công việc này sẽ trở nên tốn kém hơn do diện tích nhà lớn hơn và giá trị trung bình của các căn nhà này cũng cao hơn so với các khu vực còn lại của thành phố và tiểu bang.

## **2. Tình trạng vô gia cư**

Thành phố Houston đã nỗ lực thực hiện nhiều hoạt động để giảm bớt tình trạng vô gia cư trong những năm gần đây. Thành phố đã sử dụng các nguồn quỹ khác nhau để triển khai các chương trình giúp đỡ nhóm dân số có nguy cơ trở thành người vô gia cư và những người không có nhà ở và cần nơi trú ngụ và sử dụng các dịch vụ công. Gần đây, Thành phố đã hợp tác với HHA để quản lý một chương trình hỗ trợ tiền thuê nhà dành cho người đi thuê nhà có nguồn kinh phí trích từ chương trình HOME, hoạt động này đã giúp nhiều hộ gia đình có nguy cơ trở thành người vô gia cư được ở lại các căn nhà của họ. Một số các hoạt động dịch vụ công cộng, ví dụ như dịch vụ y tế cho người vô gia cư, các chương trình cư trú ban ngày, và các chương trình cư trú cho người vô gia cư khác được tài trợ thông qua nguồn vốn CDBG, đã giúp nhiều người vô gia cư có cơ hội tiếp cận nơi ở tạm thời và các dịch vụ cần thiết. Thành phố tiếp tục sử dụng Trợ cấp Giải pháp Khẩn cấp (ESG) để chi trả các dịch vụ tái định cư và ổn định nhà ở để tái xây dựng lại các căn nhà một cách nhanh chóng, ngăn chặn tình trạng vô gia cư thông qua hình thức hỗ trợ tiện ích và tiền thuê nhà, đồng thời triển khai các dịch vụ cư trú khẩn cấp.

Cùng với nguồn quỹ từ HOME, CDBG và ESG, Houston cũng đã sử dụng nguồn quỹ từ Chương trình Cơ hội Nhà ở cho những Người sống chung với AIDS (HOPWA) và HHSP để giúp đỡ các cá nhân, gia đình và những người có nguy cơ trở thành người vô gia cư thông qua các dịch vụ hỗ trợ tiền thuê nhà, thay thế nhà ở và dịch vụ cư trú tạm thời, cũng như các dịch vụ về y tế. Kể từ năm 2012, Thành phố đã phối hợp chặt chẽ với các đối tác là các cộng đồng dân cư để xây dựng và cung cấp các căn nhà hỗ trợ vĩnh viễn.

Liên minh Trợ giúp Người Vô gia cư Houston/ Quận Harris (Liên minh) đã đưa ra những chỉ đạo trong việc xây dựng, vận động, và phối hợp thực hiện các chiến lược cộng đồng để ngăn chặn và chấm dứt tình trạng vô gia cư. Liên minh cũng chính là đơn vị đi đầu trong nhóm Cơ quan Chăm sóc Liên tục Houston/Quận Harris và tiến hành Kiểm đếm PIT những người vô gia cư đã có và chưa có nơi trú ngụ tại khu vực Houston, Quận Harris, Quận Fort Bend và Quận Montgomery mỗi năm một lần trong vòng 3 ngày. Mục đích của việc Kiểm đếm PIT là để xác định số người đang sống trong cảnh vô gia cư, theo như xác định của HUD.

Theo thông tin thu được từ Liên minh, trong khoảng thời gian từ năm 2011 đến năm 2017, số người vô gia cư có và chưa có nơi trú ngụ ở Houston, Quận Harris và Quận Fort Bend đã giảm khoảng 60 phần trăm, từ 8.538 người xuống còn 3.412 người. Thêm vào đó, tình trạng vô gia cư lâu năm không có nơi trú ngụ đã giảm khoảng 82 phần trăm. Năm 2017, 39 phần trăm số người vô gia cư không có nơi trú ngụ có bằng tốt nghiệp trung học phổ thông hoặc GED; 21 phần trăm có bằng tốt nghiệp cao đẳng, đại học hoặc trình độ cao hơn; 25 phần trăm số người vô gia cư không có nơi trú ngụ được ghi nhận là không có thu nhập; và 20 phần trăm phải đi hành khất để có tiền.

Liên minh đã ban hành kết quả Kiểm đếm PIT năm 2018 vào ngày 23 tháng 5 năm 2018. Kết quả cho thấy số lượng người vô gia cư đã tăng khoảng 15 phần trăm trong vòng một năm, cụ thể là từ 3.605 người lên 4.143 người. Mặc dù kết quả kiểm đếm PIT cho thấy khuynh hướng gia tăng ở khu vực bờ biển vùng Vịnh và các khu vực khác của tiểu bang Texas trong khoảng thời gian từ năm 2017 đến năm 2018, xu hướng gia tăng mạnh nhất là ở khu vực Houston. Việc gia tăng số lượng người vô gia cư ở khu vực Houston được cho là tác động trực tiếp của Bão Harvey. Cứ năm người không có nơi trú ngụ thì một trong số họ (18 phần trăm) cho biết lý do là do chịu thiệt hại từ Bão Harvey. Lưu ý rằng kết quả kiểm đếm người vô gia cư không tính những người đang ở trong tình cảnh có nhà ở tạm thời, ví dụ như ở cùng gia đình hoặc bạn bè. Kết quả kiểm đếm người vô gia cư có thể chưa thể hiện được chính xác tổng số người vô gia cư hiện tại.

Mặc dù chỉ có một số ít công trình nhà ở dành cho người vô gia cư đã bị hư hỏng do bị tàn phá bởi Bão Harvey, nhưng vẫn tồn tại nhu cầu cần bổ sung thêm các công trình và dịch vụ nhà ở kể từ khi xảy ra thiên tai. Thứ nhất, số người vô gia cư đã bắt đầu tăng cao lần đầu tiên trong bảy năm trở lại đây theo như kết quả Kiểm đếm PIT. Thứ hai, một số gia đình và cá nhân đã tìm được chỗ ở tạm thời, ví dụ như sống cùng gia đình hoặc bạn bè sau khi Bão Harvey xảy ra, đang có nguy cơ trở thành người vô gia cư trong vòng một năm tới vì chỗ ở tạm thời của họ sẽ không còn hoặc không có đủ. Cuối cùng, thị trường nhà ở đang bị thắt chặt, dẫn đến tình trạng có ít đơn vị nhà ở để hỗ trợ người vô gia cư hoặc những người đang có nguy cơ trở thành người vô gia cư hơn so với trước đây.

### **3. Dịch vụ Xã hội: Chương trình 2-1-1 của tiểu bang Texas**

Cơ quan United Way of Greater Houston đảm nhiệm vai trò quản lý số điện thoại đường dây nóng 2-1-1 của Quận Harris. Trong khoảng thời gian từ ngày 28 tháng 8 và ngày 10 tháng 10 năm 2017, có 136.000 người gọi đến số 2-1-1, và có tổng cộng 51.596 người gọi đến yêu cầu thông tin về các dịch vụ khi chịu các ảnh hưởng do Bão Harvey gây ra.<sup>46</sup> Tháng sau khi cơn bão xảy ra là thời điểm tiếp nhận nhiều cuộc gọi nhất, lên đến con số 21.233 trong tuần đầu tiên và giảm xuống còn 1.801 cuộc gọi mỗi tuần trong vòng một tháng rưỡi kể từ sau khi cơn bão xảy ra. Hầu hết các cuộc gọi đều

---

<sup>46</sup> Nghiên cứu của Viện Kinder, (Tháng 11 năm 2017). Bản đồ: Các cuộc gọi đến số 211 trong và sau khi xảy ra Bão Harvey. <https://kinder.rice.edu/2017/11/09/map-211-calls-during-and-after-harvey/#.WgSOflWnGUI>

yêu cầu giới thiệu hoặc hỏi thông tin về D-SNAP và các hỗ trợ khác như hỗ trợ lương thực, trợ giúp tài chính tạm thời, nơi cư trú, và các hỗ trợ thất nghiệp do thiên tai.

#### 4. Hỗ trợ Nhà ở Tạm thời

Trong những tháng kể từ sau khi Bão Harvey xảy ra, thành phố Houston đã triển khai ba Chương trình Hỗ trợ Nhà ở Trực tiếp (DHAP) được thiết kế để cung cấp hỗ trợ khắc phục tạm thời cho những cư dân bị ảnh hưởng trong khi họ tìm cách sửa chữa toàn bộ căn nhà của họ. Những chương trình này được FEMA hỗ trợ kinh phí và được triển khai bởi Tiểu bang Texas, Với tư cách là một đại diện tiếp nhận của FEMA, Houston quản lý các chương trình DHAP ở Houston. Các hộ gia đình hội đủ điều kiện bao gồm những hộ đã đăng ký với FEMA và đã được FEMA xác minh có tổng giá trị thiệt hại tối thiểu từ \$17.000 trở lên. Những chương trình giúp cung cấp nhà ở an toàn, hợp vệ sinh và đảm bảo an ninh cho cư dân hội đủ điều kiện tham gia chương trình. Tất cả các chương trình này sẽ kết thúc vào ngày 25 tháng 2 năm 2019, đây là thời điểm mà những người đăng ký sẽ không còn nhận được bất kỳ phúc lợi gì từ chương trình.

Hỗ trợ Trực tiếp đối với Chương trình Sửa chữa Nhà ở cung cấp hỗ trợ sửa chữa nhà ở cho những cư dân bị ảnh hưởng và hội đủ điều kiện tham gia và đã mang lại lợi ích cho khoảng 185 hộ gia đình. Các Căn hộ Công nghiệp và các Chương trình Phương tiện Giải trí và Chương trình Cho thuê Trực tiếp cung cấp những lựa chọn nhà ở thay thế trong khi người dân sửa chữa nhà ở của họ, và đã có khoảng 113 hộ gia đình hưởng lợi từ những chương trình này.

#### 5. Bảo hiểm

Cục bảo hiểm Texas (TDI) đã có bài thuyết trình về bảo hiểm và Bão Harvey trước Ủy ban Thương mại và Kinh doanh Thượng viện Texas vào hồi tháng 1 năm 2018. TDI đã tổng hợp thông tin từ các công ty bảo hiểm cá nhân, TWIA, và Hiệp hội Texas FAIRL Plan (TFPA) về tất cả các hình thức bảo hiểm cá nhân và thương mại, tuy nhiên các thông tin này chỉ do được tổng hợp theo từng quận. Mặc dù Thành phố Houston thuộc các quận Harris, Fort Bend và Montgomery, một bộ phận lớn trong tổng số 2,2 triệu dân của thành phố Houston đang sinh sống tại Quận Harris. Trong phần này, Quận Harris, bao gồm cả Houston, sẽ được nêu đến như là đại diện cho nhu cầu của Houston, chỉ thiếu mỗi thông tin của Houston mà thôi.

Bảng dưới đây trình bày các thông tin về đơn yêu cầu bồi thường bảo hiểm Bão Harvey ở Quận Harris. Các hình thức bảo hiểm cá nhân bao gồm bảo hiểm chủ sở hữu nhà ở, bảo hiểm nhà ở dân cư, bảo hiểm chủ sở hữu nhà ở di động, và bảo hiểm xe hơi cá nhân. Các hình thức bảo hiểm khác bao gồm các loại bảo hiểm dành cho doanh nghiệp, thương mại, và mùa màng.

**Bảng 37: Đơn Yêu cầu Bồi thường Bảo hiểm Bão Harvey Quận Harris**

	<b>Tổng số đơn</b>	<b>Số tiền bồi thường thiệt hại đã thanh toán</b>	<b>Số tiền bồi thường thiệt hại phát sinh</b>
Bảo hiểm Cá nhân	234.168	\$1.136.071.404	\$1.556.882.087
Các loại Bảo hiểm khác	49.461	\$1.000.655.816	\$4.002.476.765

TFPA thực hiện chi trả bảo hiểm có giới hạn cho những căn nhà ở dân cư dành cho một và hai gia đình, các khu nhà tập thể, và các căn hộ đáp ứng một số tiêu chuẩn bảo hiểm nhất định. TFPA chi trả bảo hiểm tài sản nhà ở cho người dân sinh sống tại Texas ở những khi vực được Ủy ban Bảo hiểm chỉ định là không thuộc phạm vi bảo hiểm. Khi các công ty bảo hiểm kiểm kê lại danh mục bồi thường do thiên tai, kết quả kiểm đếm theo chính sách của TFPA tăng 12 phần trăm mỗi năm trong suốt giai đoạn từ năm 2010 đến giữa năm 2015, con số này đặc biệt cao hơn nhiều ở khu vực Houston.

Thông tin TFPA từ tháng 5 năm 2018 như trình bày dưới đây là tập hợp thông tin thu được từ TDI. Tổng số tiền bồi thường thanh toán ở khu vực Houston có liên quan đến Bão Harvey, bao gồm trường hợp thanh toán thiệt hại hoặc dự kiến thanh toán trực tiếp cho người được nhận bảo hiểm, là trên \$14 triệu. Các chi phí đã thanh toán, bao gồm chi phí điều chỉnh các đơn yêu cầu bồi thường không thể thu được đối với một số đơn nhất định, có tổng giá trị trên \$8 triệu. Trung bình giá trị thanh toán cho mỗi đơn ở khu vực Houston là \$1.106.

**Bảng 38: Đơn yêu cầu bồi thường TFPA ở Thành phố Houston có liên quan đến Bão Harvey**

	Số đơn mới	Số đơn đã đóng	Đơn mở chưa xử lý	Phần trăm đóng	Tiền bồi thường đã thanh toán	Chi phí đã thanh toán	Trung bình thanh toán
<b>Houston</b>	8.221	8.121	100	99%	\$14.857.961	\$8.345.920	\$1.106

Bảo hiểm một cách giúp nhiều hộ gia đình bắt đầu khôi phục lại sau thiên tai. Nhưng nhiều người dân ở Houston không có bảo hiểm, và những người có bảo hiểm có thể chưa nộp đơn yêu cầu bồi thường hoặc đã đóng đơn mà không được thanh toán do mức độ thiệt hại chưa đạt mức khấu trừ hoặc thiệt hại không thuộc phạm vi chi trả như nêu ra trong chính sách bảo hiểm.

## 6. Chương trình Bảo hiểm Lũ lụt Quốc gia

Các thông tin dưới đây được FEMA cung cấp cho Houston hồi tháng 5 năm 2018. Tương tự đối với trường hợp các đơn yêu cầu bồi thường của NFIP trên khắp cả nước, số lượng các đơn yêu cầu bồi thường của NFIP ở khu vực Houston cũng tăng cao cho những thiệt hại mà Bão Harvey gây ra. Nhiều hơn 882 (3 phần trăm) số đơn vẫn đang ở trạng thái có hiệu lực/mở và hơn 21.374 (83 phần trăm) số đơn đã được đóng. Có khoảng 3.419 (13 phần trăm) số đơn bị đóng mà không được thanh toán. Tổng thiệt hại ghi nhận từ các đơn yêu cầu bồi thường của NFIP là hơn \$2.957 tỷ. Tổng cộng, có hơn \$2.743 tỷ đã được thanh toán cho các đơn yêu cầu bồi thường trong khoảng thời gian từ tháng 8 đến tháng 12 năm 2017 với giá trị thanh toán trung bình của tất cả các khoản là \$107.359.

**Bảng 39: Số đơn yêu cầu bồi thường NFIP ở Houston theo Ngày thiệt hại - Thành phố Houston**

	Tháng 8	Tháng 9	Tháng 10	Tháng 11	Tháng 12	Tổng cộng
Đơn có RL	6.609	61	4	0	0	6.674
Tổng số đơn	25.515	351	17	6	7	25.896

## 7. Hiệp hội Bảo hiểm Giông bão (Windstorm) Texas

Đối với trường hợp của Houston, các tác động do Bão Harvey gây ra chủ yếu là lũ lụt, và vì cường độ gió đã suy sau khi cơn bão Harvey di chuyển đến khu vực bờ biển Texas, chỉ có một số ít hộ gia

đình bị thiệt hại do gió lớn gây ra. Không có đơn yêu cầu bồi thường nào được gửi về TWIA ở khu vực Thành phố Houston, vì Houston không thuộc phạm vi được chi trả bảo hiểm.

### **8. Khoản vay Nhà ở Thiên tai Hỗ trợ Tiểu thương nghiệp**

Các chủ sở hữu nhà ở và người đi thuê nhà có tài sản bị hư hại do thiên tai đã được công bố gây ra có thể đăng ký khoản vay nhà ở liên quan đến thiên tai có lãi suất thấp dành để Hỗ trợ Tiểu thương nghiệp (SBA). GLO đã cung cấp dữ liệu về Khoản vay Nhà ở Thiên tai SBA từ ngày 28 tháng 1 năm 2018 cho thành phố Houston hồi tháng 5 năm 2018. Đối với các tài sản bị thiệt hại ở Houston, tổng giá trị cho vay được phê duyệt là \$718.372.700 và tổng giá trị thiệt hại của những người đăng ký sau khi đã xác minh là \$1.541.774.861.

### **9. Dữ liệu Hỗ trợ Nhà ở Xã hội**

HHA đã cung cấp các thông tin dưới đây cho Thành phố Houston hồi tháng 5 năm 2018. Bão Harvey đã gây thiệt hại cho khoảng 18 phần trăm số nhà ở do HHA sở hữu. Bảng dưới đây nêu chi tiết các thiệt hại lên tài sản của HHA do Bão Harvey gây ra.

**Bảng 40: Thiệt hại Nhà ở Xã hội HHA**

Nhà ở Xã hội	Tổng số Căn nhà	Số lượng và Loại nhà		Số nhà bị Hư hại	Loại hình Thiệt hại của Nhà ở bị Hư hại		Loại hình Thiệt hại ở Khu vực Chung/ Văn phòng/Khác	
		Nhà ở Xã hội	Tín dụng Thuế/ Thị trường		Ngập lụt	Rò rỉ	Ngập lụt	Rò rỉ
Clayton Homes	296	296	0	112	112	0	0	0
Forest Green	100	100	0	84	84	0	1	1
Irvinton Village	318	318	0	23	10	13	0	0
Allen Parkway Village/HOAPV	500	500	0	80	0	80	1	4
Sáng kiến Cho thuê Trước đây (Historic Rental Initiative)	40	40	0	1	0	1	0	0
Bellerive	210	210	0	0	0	0	0	0
Cuney Homes	553	553	0	18	0	18	0	9
Ewing Apartments	40	40	0	0	0	0	0	0
Fulton Village	108	108	0	38	0	38	0	0
Heatherbrook	176	53	123	27	0	27	0	0
Kelly Village	270	270	0	0	0	0	0	1
Kennedy Place	108	108	0	17	0	17	0	2
Lincoln Park	250	200	50	27	0	27	0	0
Lyerly	199	199	0	0	0	0	0	0
Oxford Place	250	230	20	16	0	16	0	0
Victory	100	100	0	27	0	27	0	0
<b>Tổng cộng</b>	<b>3.518</b>	<b>3.325</b>	<b>193</b>	<b>470</b>	<b>206</b>	<b>264</b>	<b>2</b>	<b>17</b>

**Bảng 41: Thiệt hại HHA đối với Tài sản Tín dụng Thuế**

Tài sản Tín dụng Thuế	Tổng số Căn nhà	Số nhà bị Hư hại	Loại hình Thiệt hại của Nhà ở bị Hư hại		Loại hình Thiệt hại ở Khu vực Chung/ Văn phòng/Khác	
			Ngập lụt	Rò rỉ	Ngập lụt	Rò rỉ
2100 Memorial	197	197	0	Sẽ xác định sau	1	0
Căn hộ cao cấp ở Turkey Creek	252	71	44	27	5	1
Sweetwater	260	73	0	73	0	0
Uvalde Ranch	244	74	74	0	1	0
Peninsula Park	280	52	0	52	0	0
Pinnacle	250	0	0	0	0	0
Biệt thự ở Winkler	234	172	0	172	0	0
Willow Park	260	0	0	8	0	0
<b>Tổng cộng</b>	<b>1.977</b>	<b>6399</b>	<b>118</b>	<b>332</b>	<b>7</b>	<b>1</b>

**Bảng 42: Thiệt hại HHA đối với Tài sản có Ưu đãi theo Dự án**

Tài sản PBV	Tổng số Căn nhà	Số nhà bị Hư hại	Loại hình Thiệt hại của Nhà ở bị Hư hại	
			Ngập lụt	Rò rỉ
Long Drive	100	12	0	12
Telephone Road	200	0	0	0
<b>Tổng cộng</b>	<b>300</b>	<b>12</b>	<b>0</b>	<b>12</b>

Tóm lại, HHA có tổng cộng 1.121 đơn vị nhà ở bị thiệt hại và 392 gia đình đang sử dụng quyền ưu đãi nhà ở dành cho người thuê nhà đã phải di dời khỏi căn nhà của họ. Sau khi Bão Harvey xảy ra, HHA đã kiểm tra 910 đơn vị nhà ở thuộc Chương trình Ưu đãi Lựa chọn Nhà ở. Trong số đó, có 392 đơn vị nhà ở, tương đương 47 phần trăm thuộc Chương trình Ưu đãi Lựa chọn Nhà ở, không đạt tiêu chuẩn và hộ gia đình đang sinh sống tại đó đã phải dọn đi. Ngoài ra, HHA đã thanh toán hơn \$1,2 triệu cho 268 đơn vị thuộc 17 công trình nhà ở do ảnh hưởng của Bão Harvey. Chương trình hợp tác giữa Thành phố, Quận Harris, và các đối tác khác đã được thực hiện để cung cấp nơi cư trú không theo nhóm cho các gia đình chịu ảnh hưởng của Bão Harvey. Do những áp lực đặt nên Chương trình Ưu đãi này, cơ quan quản lý gia cư tại Thành phố Oklahoma, Oklahoma, Cambridge và Massachusetts đã giúp Houston trao các ưu đãi này cho những gia đình chịu ảnh hưởng của Bão Harvey.

**Bảng 43: Tóm tắt Đánh giá Thiệt hại Hiện nay của HHA**

	Số Gia đình buộc phải Di dời	Số Nhà ở bị Hư hại
Nhà ở Xã hội	206	470
Tín dụng Thuế	118	639
Ưu đãi theo Dự án cho nhiều gia đình	0	12
Ưu đãi cho Gia đình thuê nhà buộc phải Di dời	392	392
<b>Tổng cộng</b>	<b>716</b>	<b>1.513</b>

Bên cạnh những thiệt hại về nơi sinh hoạt, nhiều công trình cũng chịu thiệt hại ở những khu vực sinh hoạt chung và các tòa nhà không có mục đích để ở (quản lý, duy tu bảo dưỡng, v.v.) nhưng vẫn đóng chức năng trong quá trình phát triển nhà ở. Ước tính riêng tổng số tiền sửa chữa thiệt hại của HHA vào khoảng \$50 triệu. Thiệt hại đối với nhiều đơn vị và công trình là trên diện rộng và sẽ cần phải xây dựng lại. Vì vậy, ước tính nhu cầu chưa được đáp ứng để sửa chữa chưa thể hiện hết được nhu cầu tái xây dựng các đơn vị nhà ở trên thực tế, những đơn vị nhà ở này thường xuyên bị hư hại trong suốt những năm qua.

**Bảng 44: Ước tính Chi phí Sửa chữa các Căn nhà ở Xã hội của HHA**

<b>Tài sản</b>	<b>Ước tính Chi phí Sửa chữa</b>
APV/HOAPV	\$464.000,00
Bellerive	\$5.000,00
Clayton Homes	\$14.445.300,00
Cuney Homes	\$55.000,00
Forest Green	\$3.972.146,75
Fulton Village	\$185.000,00
Heatherbrook	\$288.500,00
Historic Oaks	\$250.000,00
HHA	\$516.000,00
Irvinton Village	\$1.936.000,00
Kennedy Place	\$125.000,00
Lincoln Park	\$160.000,00
Oxford Place	\$85.000,00
Sweetwater Point	\$1.399.500,00
Victory Place	\$40.000,00
<b>Tổng cộng</b>	<b>\$23.926.446,75</b>

**Bảng 45: Ước tính Chi phí Sửa chữa các Đơn vị Ưu đãi theo Dự án/ Tín dụng Thuế của HHA**

<b>Tài sản</b>	<b>Ước tính Chi phí Sửa chữa</b>
2100 Memorial	\$16.013.400,00
Long Drive	\$63.860,00
Căn hộ cao cấp ở Turkey Creek	\$3.644.500,00
Peninsula Park	\$59.500,00
Pinnacle on Wilcrest	\$11.500,00
Telephone Road	\$12.000,00
Uvalde Ranch	\$3.257.000,00
Biệt thự ở Winkler	\$2.383.500,00
Willow Park	\$15.595,00
<b>Tổng cộng</b>	<b>\$25.460.855,00</b>

HHA đã đăng ký PA FEMA để nhận số tiền chi trả cho những thiệt hại đã nêu ở trên. Khoản tính toán dưới đây, theo GLO thực hiện, đã cho thấy nhu cầu đối với HHA.



**Bảng 46: Tổng Chi phí và Nhu cầu PA đối với HHA**

Danh mục PA (HHA)	Chi phí PA xấp xỉ	10 phần trăm Khớp với Địa phương	15 phần trăm Phục hồi đối với Chi phí Xấp xỉ	Tổng Nhu cầu (Khớp với Địa phương + Phục hồi)*
E - Tòa nhà và Thiết bị	\$49.387.302	\$4.938.730	\$7.408.095	\$12.346.826
<b>Tổng cộng</b>	<b>\$49.387.302</b>	<b>\$4.938.730</b>	<b>\$7.408.095</b>	<b>\$12.346.826</b>

\*Tổng nhu cầu trong bảng này chưa thể hiện được hết nhu cầu HHA thực tế do thiệt hại nghiêm trọng đối với một số công trình của HHA cần phải dỡ bỏ và xây dựng lại hiện nay chưa được tính gộp vào.

Nhu cầu đối với HHA cao hơn rất nhiều chứ không chỉ đơn thuần là chi phí sửa chữa các hư hại do Bão Harvey gây ra. Bên cạnh các ảnh hưởng của Bão Harvey, một số đơn vị của HHA cũng chịu ảnh hưởng của trận lũ năm 2015 và 2016. Chuyện này đã tiêu tốn khá nhiều tiền của các dự án phát triển vốn dành cho công tác sửa chữa. Do ảnh hưởng của lũ, một số công trình phát triển có thể cần phải xây dựng lại để ngăn ngừa tình trạng ngập lụt trong tương lai. Các chi phí này chưa được bao gồm ở trên. Nhu cầu chưa được đáp ứng về nhà ở xã hội sẽ được ưu tiên, và các thông tin chi tiết hơn được nêu trong sổ tay hướng dẫn thực hiện chương trình.

## 10. Hỗ trợ Cá nhân FEMA

Dữ liệu IA FEMA từ ngày 2 tháng 2 năm 2018, thu nhận được từ GLO hồi tháng 5 năm 2018, đã được sử dụng để tính số người đăng ký nhà ở chịu ảnh hưởng của Bão Harvey. Các thông tin này sau đó được sử dụng để tính các nhu cầu chưa được đáp ứng về nhà ở, sử dụng cùng phương pháp mà GLO áp dụng trước đây.

Theo HUD, chỉ có các căn nhà chịu ảnh hưởng nhiều nhất đã được cân nhắc khi tính toán các nhu cầu về nhà ở chưa được đáp ứng. Các căn nhà đề sở hữu được xác định là chịu ảnh hưởng nhiều nhất nếu thiệt hại tài sản trên thực tế là từ \$8.000 trở lên. Các căn nhà để cho thuê được xác định là chịu ảnh hưởng nhiều nhất nếu thiệt hại tài sản trên thực tế là từ \$2.000 trở lên. Giá trị tổn thất FVL được sử dụng như một chỉ số đo đếm thiệt hại tài sản thực tế và thiệt hại về tài sản cá nhân vì dữ liệu thu nhận từ GLO bị hạn chế về thông tin tổn thất FVL. Dưới đây là các danh mục của HUD xác định các căn nhà được đánh giá là chịu nhiều ảnh hưởng nhất của FEMA.

Nhà ở để Sở hữu

- Đường chính - Thấp: \$8.000 đến \$14.999 trên tổng giá trị thiệt hại đã xác minh của FEMA
- Đường chính - Cao: \$15.000 đến \$28.800 trên tổng giá trị thiệt hại đã xác minh của FEMA
- Nghiêm trọng: Nhiều hơn \$28.800 trên tổng giá trị thiệt hại đã xác minh của FEMA

Nhà ở để cho thuê

- Đường chính - Thấp: \$2.000 đến \$3.499 trên tổng giá trị thiệt hại đã xác minh của FEMA
- Đường chính - Cao: \$3.500 đến \$7.499 trên tổng giá trị thiệt hại đã xác minh của FEMA
- Nghiêm trọng: Nhiều hơn \$7.500 trên tổng giá trị thiệt hại đã xác minh của FEMA

Để tính toán nhu cầu về nhà ở chưa được đáp ứng, số đơn vị nhà ở xác định là chịu ảnh hưởng nhiều nhất được nhân với số nhân tiền theo các danh mục tương ứng. Houston sử dụng các số nhân do HUD cung cấp. Các hệ số nhân được xác định bằng cách sử dụng chi phí sửa chữa trung bình ước tính của SBA đối với mỗi danh mục Đường chính - Thấp, Đường chính - Cao và Nghiêm trọng, chưa kể đến hỗ trợ từ FEMA và SBA.

**Bảng 47: Hệ số Nhu cầu chưa được Đáp ứng theo Danh mục Thiệt hại**

Danh mục	Số nhân tiền
Đường chính - Thấp	\$58.956
Đường chính - Cao	\$72.961
Nghiêm trọng	\$102.046

Khoảng 258.437 người đăng ký ở Houston đã đăng ký nhận hỗ trợ của FEMA. Con số này tương đương 28,8 phần trăm tổng số người đăng ký nhận hỗ trợ của FEMA ở Texas. Gần 20 phần trăm số người đăng ký là chủ sở hữu ở Texas đến từ Houston, và gần 38 phần trăm số người đăng ký là người thuê nhà ở Texas đến từ Houston. Trong tổng số người đăng ký đến từ Houston, 75.887 đơn có giá trị tổn thất FVL trên \$0, tương đương 26 phần trăm số đơn đăng ký có giá trị tổn thất FVL trên \$0 ở Texas.

Có tổng số 22.476 đơn đăng ký của các chủ sở hữu ở Houston có giá trị tổn thất FVL là trên \$8.000. Có tổng số 14.878 đơn đăng ký của những người đi thuê nhà ở Houston có giá trị tổn thất FVL là trên \$2.000. Hơn một nửa (51 phần trăm) người đăng ký là chủ sở hữu có nhận được FVL trên \$0, con số này cao hơn số người đăng ký là người thuê nhà nhận được FVL trên \$0 (18 phần trăm). Điều này cho thấy nhu cầu của người thuê nhà chưa được thể hiện triệt để trong các thông tin ước tính IA FEMA.

**Bảng 48: Tổng số Đơn Đăng ký IA ở Thành phố Houston**

Loại hình Sở hữu	Tổng số Đơn Đăng ký	Tổn thất FVL trên \$0	Số đơn với Nhu cầu chưa được Đáp ứng
Chủ sở hữu	88.282	45.084	22.476
Người thuê nhà	168.723	30.765	14.878
Không áp dụng	1.432	28	0
<b>Tổng cộng</b>	<b>258.437</b>	<b>75.877</b>	<b>37.354</b>

a. Tổng nhu cầu chưa được đáp ứng

Bảng dưới đây mô tả chi tiết các khoản nhu cầu chưa được đáp ứng cho các hộ gia đình là chủ sở hữu nhà và là người thuê nhà sử dụng phương pháp tính toán nhu cầu chưa được đáp ứng của GLO. Bảng cũng thể hiện hạng mục bị thiệt hại và tổng nhu cầu chưa được đáp ứng cho ba hạng mục đã được xác định ở trên.

**Bảng 49: Danh mục Nhu cầu chưa được Đáp ứng theo loại Nhà để Sở hữu và Nhà để cho thuê ở Quận Harris**

Danh mục Thiệt hại/ Hệ số	Tổng số lượng	Tổng Nhu cầu chưa được Đáp ứng của loại nhà để Sở hữu và Cho thuê	Nhà ở để Sở hữu	Tổng Nhu cầu chưa được Đáp ứng của loại nhà để Sở hữu	Số lượng nhà cho thuê	Tổng Nhu cầu chưa được Đáp ứng của Người thuê nhà
Đường chính - Thấp: \$58.956	12.598	\$742.727.688	7.392	\$435.802.752	5.206	\$306.924.936
Đường chính - Cao: \$72.961	18.364	\$1.339.855.741	10.370	\$756.605.570	7.994	\$583.250.234
Nghiêm trọng: \$102.046	6.392	\$652.278.032	4.714	\$481.044.844	1.678	\$171.233.188
<b>Tổng cộng</b>	<b>37.354</b>	<b>\$2.734.862.524</b>	<b>22.476</b>	<b>\$1.673.453.166</b>	<b>14.878</b>	<b>\$1.061.408.358</b>

Nhu trình bày trong bảng thông tin, giá trị nhu cầu chưa được đáp ứng đối với loại nhà ở để sở hữu là \$1,67 tỷ (61 phần trăm) và nhu cầu chưa được đáp ứng của loại nhà để cho thuê là \$1,06 tỷ (39 phần trăm), dẫn đến tổng giá trị nhu cầu chưa được đáp ứng là \$2,73 tỷ.

Có khoảng 49 phần trăm dân số có nhu cầu chưa được đáp ứng thuộc danh mục LMI. Nhu cầu chưa được đáp ứng cho nhóm dân số LMI là trên \$1,3 tỷ. Nhu cầu chưa được đáp ứng nhóm thu nhập đối với những người nộp đơn ở Houston có thể được xem thêm trong bảng dưới đây.

**Bảng 50: Nhu cầu chưa được Đáp ứng theo Danh mục Thu nhập/Nhà để Sở hữu và Nhà để cho thuê ở Thành phố Houston**

Danh mục Thu nhập	Số lượng	Nhu cầu chưa được Đáp ứng	Phần trăm Số lượng	Phần trăm Nhu cầu chưa được Đáp ứng
0-30%	8.723	\$619.561.377	23%	23%
31-50%	4.575	\$322.882.375	12%	12%
51-80%	5.480	\$388.017.580	15%	14%
Trên 80%	12.964	\$987.774.019	35%	36%
Chưa được ghi nhận	5.612	\$416.632.607	15%	15%
<b>Tổng cộng</b>	<b>37.354</b>	<b>\$2.734.861.524</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

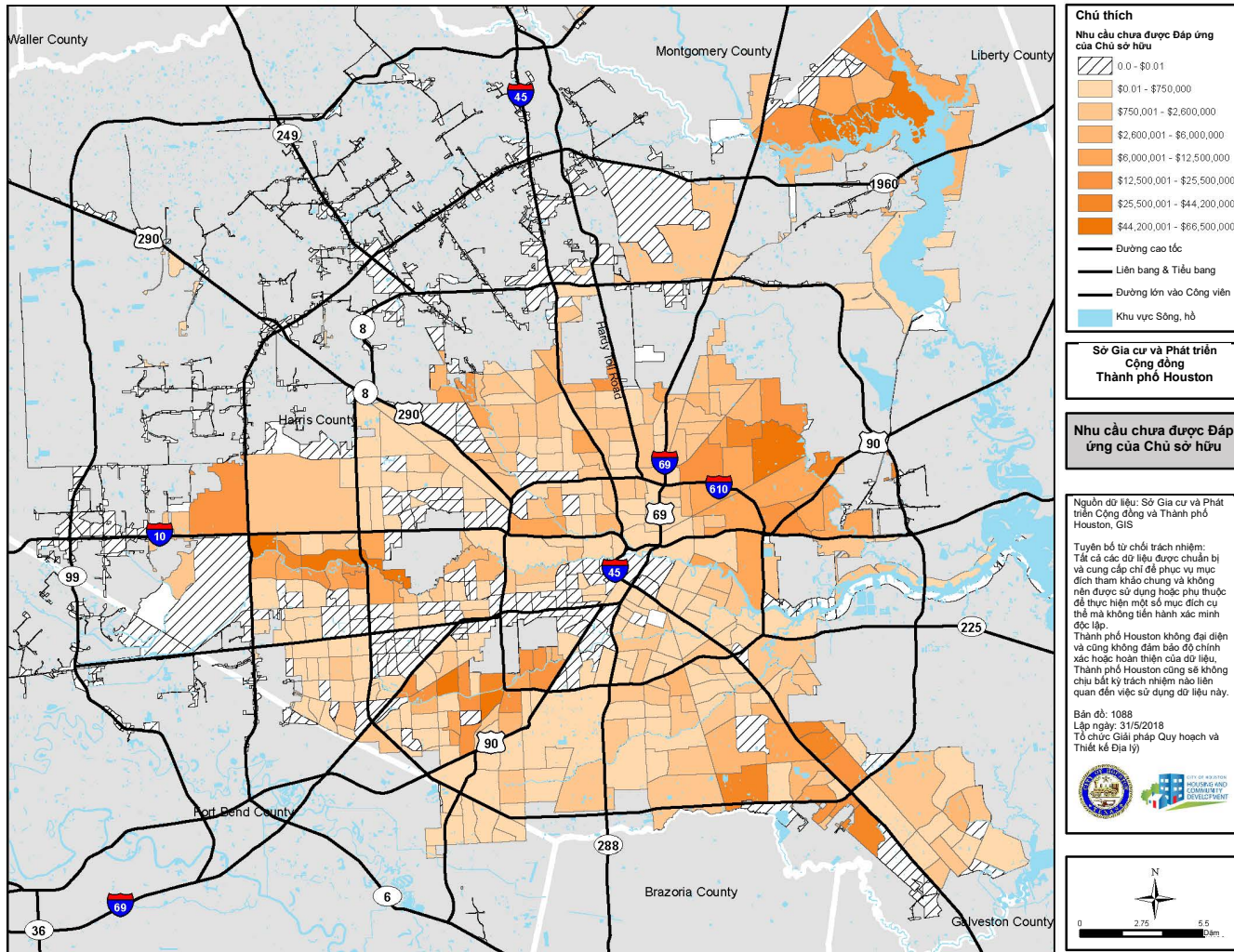
**b. Nhu cầu chưa được Đáp ứng của Chủ sở hữu**

Có khoảng 35 phần trăm nhu cầu chưa được đáp ứng đối với loại nhà để sở hữu nằm trong danh mục LMI. Đối với các chủ sở hữu, nhu cầu chưa được đáp ứng cho nhóm dân số LMI là trên \$596 triệu. Nhu cầu chưa được đáp ứng theo nhóm thu nhập đối với các hộ gia đình là chủ sở hữu ở Houston có thể được xem thêm trong bảng dưới đây. Kết quả thu được từ các dữ liệu trên đã giúp Houston xây dựng các chương trình tốt hơn cho các chủ sở hữu nhà ở, bao gồm các chương trình như Hỗ trợ Chủ sở hữu Nhà ở, Xây dựng Nhà ở Biệt lập Một Gia đình, Hỗ trợ Người mua nhà và Mua lại Nhà ở.

**Bảng 51: Nhu cầu chưa được Đáp ứng theo Danh mục Thu nhập ở Thành phố Houston**

Danh mục Thu nhập	Số lượng	Nhu cầu chưa được Đáp ứng	Phần trăm Số lượng	Phần trăm Nhu cầu chưa được Đáp ứng
0-30%	3.194	\$222.356.274	14%	13%
31-50%	2.230	\$156.016.730	10%	9%
51-80%	3.095	\$217.915.740	14%	13%
Trên 80%	10.428	\$806.736.918	46%	48%
Chưa được ghi nhận	3.529	\$270.427.504	16%	16%
<b>Tổng cộng</b>	<b>22.476</b>	<b>\$1.673.453.166</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

Bản đồ dưới đây minh họa nhu cầu chưa được đáp ứng đối với các chủ sở hữu ở Houston theo vùng điều tra dân số.



Hình 44: Nhu cầu chưa được Đáp ứng theo Danh mục Thu nhập ở Thành phố Houston

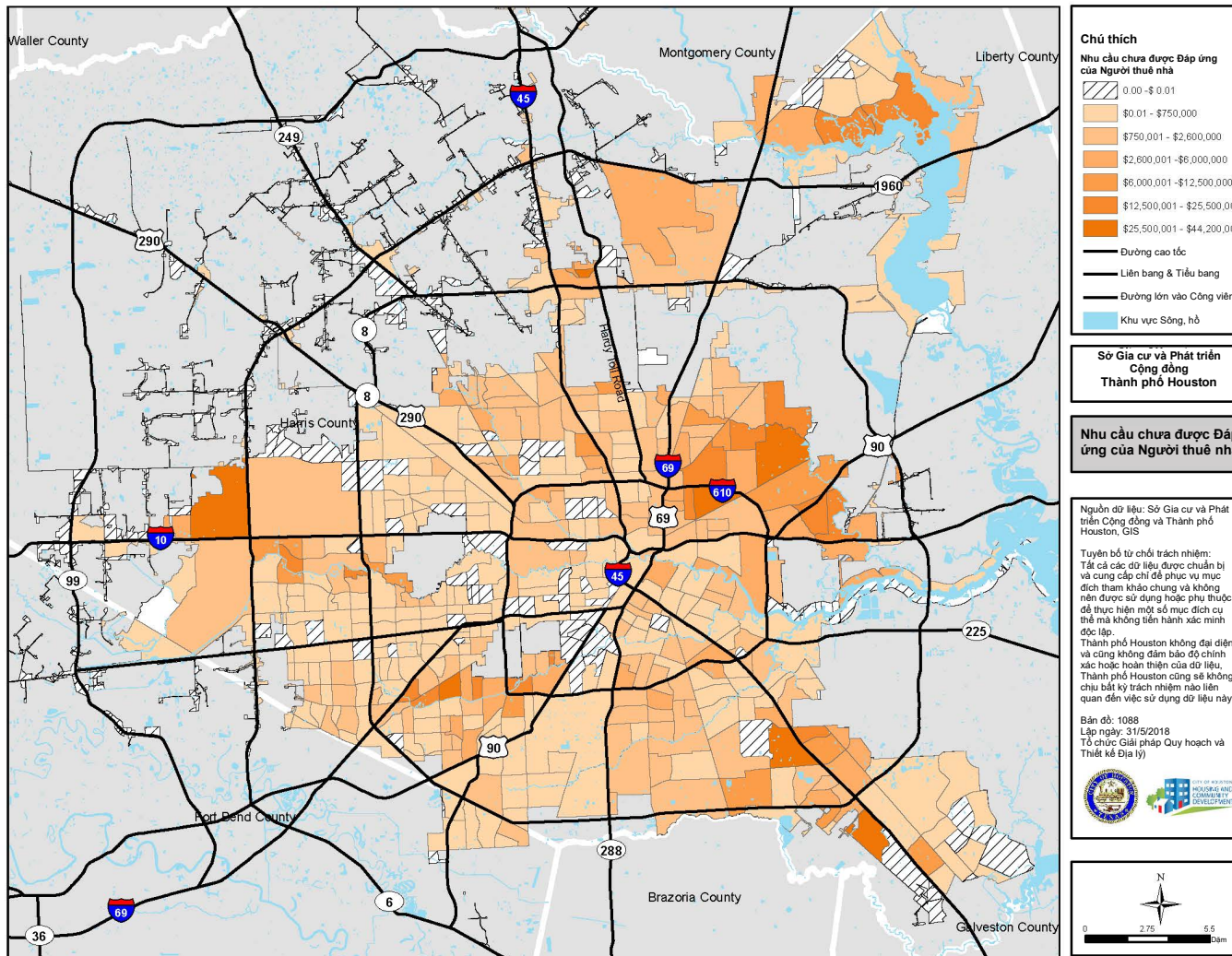
c. Nhu cầu chưa được Đáp ứng của Người thuê nhà

Tỷ lệ số hộ gia đình đi thuê nhà thuộc danh mục LMI đã được phân tích và có khoảng 69 phần trăm nhu cầu chưa được đáp ứng thuộc danh mục LMI dưới 80 phần trăm. Nhu cầu chưa được đáp ứng cho nhóm dân số LMI là trên \$734 triệu đối với trường hợp của những người thuê nhà. Nhu cầu chưa được đáp ứng theo nhóm thu nhập đối với trường hợp của những người thuê nhà ở Houston được thể hiện trong bảng dưới đây. Thông tin này được sử dụng cho Chương trình Cho thuê Nhà dành cho nhiều gia đình và Chương trình Cho thuê Nhà nhỏ. Các chương trình này được thiết kế để hỗ trợ tài chính sửa chữa, xây lại và xây mới các căn nhà cho thuê vừa túi tiền cho người dân hoặc các khu vực chịu ảnh hưởng của Bão Harvey. Thông tin này cũng rất hữu ích cho các Dự án Xây nhà Biệt lập cho Hộ một gia đình, Chương trình Hỗ trợ Người mua nhà, và một số người đi thuê nhà có thể chuyển đổi thành chủ sở hữu nhà ở.

**Bảng 52: Nhu cầu chưa được Đáp ứng của Người thuê nhà theo Danh mục Thu nhập ở Thành phố Houston**

Danh mục Thu nhập	Số lượng	Nhu cầu chưa được Đáp ứng	Phần trăm Số lượng	Phần trăm Nhu cầu chưa được Đáp ứng
0-30%	5.529	\$397.198.669	37%	37%
31-50%	2.345	\$166.865.645	16%	16%
51-80%	2.385	\$170.101.840	16%	16%
Trên 80%	2.536	\$181.037.101	17%	17%
Chưa được ghi nhận	2.083	\$146.205.103	14%	14%
<b>Tổng cộng</b>	<b>14.878</b>	<b>\$1.061.408.358</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

Bản đồ dưới đây minh họa nhu cầu chưa được đáp ứng đối với những người đi thuê nhà ở Houston theo vùng điều tra dân số.



Hình 45: Nhu cầu chưa được Đáp ứng của Người thuê nhà theo Danh mục Thu nhập ở Thành phố Houston

#### d. Tổng Nhu cầu chưa được Đáp ứng xác định bằng Phương pháp của HUD

Theo yêu cầu trong Tạp chí Đăng ký Liên bang, tập 83, Số 28, Thứ 6 ngày 9 tháng 2 năm 2018, người thụ hưởng không được nhận hỗ trợ CDBG-DR để khôi phục hoặc xây lại công trình nhà ở nếu thu nhập gộp của hộ gia đình lớn hơn 120% so với mức thu nhập AMI hoặc mức thu nhập trung bình toàn quốc, tài sản có vị trí thuộc vùng ngập lũ tại thời điểm xảy ra thiên tai, và tài sản mà chủ sở hữu không duy trì việc mua bảo hiểm lũ lụt đối với tài sản bị hư hại, kể cả khi chủ sở hữu tài sản không được yêu cầu phải mua và duy trì việc mua bảo hiểm đó.

HUD, thông qua Tạp chí Đăng ký Liên bang, đã đưa ra cách thức tính toán nhu cầu chưa được đáp ứng đối với các chủ sở hữu và người đi thuê nhà. HUD đã chỉ ra rằng các chủ sở hữu được cho là có nhu cầu chưa được đáp ứng nếu họ có giá trị tổn thất về tài sản do lũ lụt gây ra trên thực tế từ \$8.000 trở lên và hoặc 1) sống ngoài vùng ngập lũ mà không có bảo hiểm lũ lụt hoặc 2) sống trong vùng ngập lũ mà không có bảo hiểm lũ lụt và có thu nhập hộ gia đình ít hơn 120 phần trăm AMI. HUD xác định người đi thuê nhà được cho là có nhu cầu chưa được đáp ứng là những hộ gia đình có giá trị tổn thất về tài sản cá nhân do lũ lụt gây ra trên thực tế từ \$2.000 trở lên và có thu nhập hộ gia đình ít hơn 50 phần trăm AMI. Giá trị tiền được sử dụng cho hoạt động tính toán nhu cầu chưa được đáp ứng của HUD và không ảnh hưởng đến điều kiện tham gia chương trình.

Bảng dưới đây trình bày thông tin chi tiết của các chủ sở hữu nhà ở trong vùng ngập lụt mà không có bảo hiểm lũ lụt phân theo danh mục thu nhập. Tổng số người đăng ký IA FEMA có nhu cầu chưa được đáp ứng là 37.354. Tổng số chủ sở hữu nhà ở chịu ảnh hưởng nhiều nhất sống ở trong vùng ngập lụt mà không có bảo hiểm lũ lụt là 2.994 người (8 phần trăm). Hầu hết các chủ sở hữu sống trong vùng ngập lụt mà không có bảo hiểm là các gia đình có thu nhập dưới 120 phần trăm AMI, với tổng số hộ gia đình có thu nhập trên 120 phần trăm AMI là 520 người và tổng số người là chủ sở hữu nhà ở có thu nhập dưới 120 phần trăm AMI là 1.980 người.

**Bảng 53: Chủ sở hữu nhà ở Vùng ngập lũ Không có Bảo hiểm Lũ lụt theo Danh mục Thu nhập**

Danh mục Thu nhập	Số lượng	Nhu cầu chưa được Đáp ứng	Phần trăm Số lượng	Phần trăm Nhu cầu chưa được Đáp ứng
0-30%	659	\$47.052.274	22%	22%
31-50%	425	\$30.405.015	14%	14%
51-80%	560	\$40.055.395	19%	18%
81-120%	336	\$24.031.081	11%	11%
Trên 120%	520	\$39.942.135	17%	18%
Chưa được ghi nhận	494	\$37.423.554	17%	17%
<b>Tổng cộng</b>	<b>2.994</b>	<b>\$218.909.454</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

### 11. Văn phòng Quản lý Vùng ngập lụt Thành phố Houston

Văn phòng Quản lý Vùng ngập lụt Thành phố Houston chịu trách nhiệm thực thi các quy định trong Pháp lệnh Vùng ngập lụt của Thành phố, bao gồm việc đưa ra các quyết định liên quan đến các công trình hư hại nặng nề tại các vùng ngập lụt 100 năm giới hạn trong phạm vi thành phố Houston. Một căn nhà được cho là hư hại nặng nề khi chi phí sửa chữa cao hơn 50% so với giá thị trường của căn nhà. Tính đến tháng 5 năm 2018, có khoảng 1.944 căn nhà ở Houston được đánh giá là bị hư hại nặng nề.

Thành phố sẽ không ban hành giấy phép sửa chữa cho các căn nhà được đánh giá là bị hư hại nặng nề trừ khi chủ sở hữu nhà thể hiện được rằng điều kiện căn nhà có thể tuân thủ theo Pháp lệnh Vùng ngập lụt của Thành phố. Để đảm bảo tuân thủ, những căn nhà này phải được nâng độ cao sàn hoặc xây dựng lại ở độ cao cao hơn. Mặc dù các căn nhà bị hư hại nặng nề có thể nhận được hỗ trợ từ FEMA hoặc các nguồn lực khác, bởi vì có một số yêu cầu bổ sung từ Thành phố, vì lý do an toàn, có nhu cầu chưa được đáp ứng bổ sung cho chủ sở hữu các căn nhà này và họ phải nâng cao độ sàn hoặc xây lại căn nhà, thay vì chỉ sửa chữa các bộ phận bị hư hại.

## **12. Chương trình Mua lại Nhà ở HCFCD**

HCFCD là một cơ quan có mục đích đặc biệt triển khai các dự án giảm bớt thiệt hại do lũ lụt gây ra ở Quận Harris, bao gồm trong thành phố Houston. HCFCD triển khai Chương trình Mua lại Nhà ở để giảm bớt thiệt hại do lũ lụt bằng cách mua lại và di dời các căn nhà có vị trí ngập sâu ở vùng ngập lũ là nơi mà các dự án giảm thiểu thiệt hại do lũ gây ra chưa đạt được hiệu quả chi phí hoặc mang lại lợi ích cho các đối tượng thụ hưởng. HCFCD có 24 Khu vực Quan tâm để Mua lại trong giới hạn phạm vi Thành phố Houston, nơi mà có nhiều căn nhà bị ngập sâu vô vọng trong vùng ngập lũ. Sau khi những căn nhà này được mua lại, HCFCD sẽ phá dỡ những căn nhà này và giữ các khu vực này phục vụ mục đích tránh lũ. Đến tháng 5 năm 2018, có 2.033 khu đất thuộc sở hữu tư nhân tại 24 khu vực này. Trong số đó, có 1.398 khu đất có các công trình kiến trúc và 629 khu đất là đất trống. Do đó, các khu đất này cần được mua lại để di dời các hộ gia đình ở các khu vực có nguy cơ bị ngập úng.

## **13. Tóm tắt Nhu cầu chưa được Đáp ứng về Nhà ở**

Thành phố Houston vẫn đang phân tích các dữ liệu tốt nhất hiện có để xác định nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng. Dựa trên thông tin trong phần này, Thành phố Houston đang thể hiện nhu cầu cao hơn so với khoản phân bổ hiện tại của Thành phố cho nguồn quỹ CDBG-DR. Thành phố hiện đang phối hợp với các chuyên gia tư vấn để phân tích các dữ liệu chi tiết hơn thu thập được từ nhiều nguồn. Nội dung phân tích sẽ được công bố trong thời gian tới và sẽ được cân nhắc trong quá trình xây dựng sổ tay hướng dẫn thực hiện chương trình.

## **G. Tác động lên Cơ sở Hạ tầng**

Bão Harvey đã có ảnh hưởng đến cơ sở hạ tầng thành phố Houston và gây hư hỏng nhiều hệ thống dẫn nước, đường xá, cầu vượt, và công viên. Bên cạnh những thiệt hại trực tiếp lên cơ sở hạ tầng do ngập úng, cơ sở hạ tầng xuống cấp hoặc không đủ tiềm lực cũng có thể dẫn đến tình trạng ngập úng tại các khu nhà ở và các công trình kiến trúc khác. Cơ quan Công trình Công ích Houston (HPW) đã giám định nhiều hệ thống cơ sở hạ tầng khác nhau ở thành phố kể từ sau khi Bão Harvey xảy ra và tiếp tục theo dõi các hệ thống cơ sở vật chất này để tiến hành những sửa chữa cần thiết. Dự kiến trong tương lai sẽ tiếp tục thực hiện đánh giá bổ sung đối với các hệ thống cơ sở hạ tầng này. Những đánh giá này sẽ bao gồm các hoạt động giảm thiểu cần thiết để hạn chế thiệt hại có thể có trong tương lai do ảnh hưởng của các trận lũ và thích nghi với cơ sở hạ tầng trong tương lai.

Cũng như GLO, Houston đã ưu tiên các nhu cầu chưa được đáp ứng về nhà ở như thể hiện trong Kế hoạch Hành động này. Thành phố dự kiến sẽ tiếp nhận thêm ngân sách từ liên bang cho năm 2019, đặc biệt bổ sung nguồn quỹ CDBG-DR như được nhắc đến trong Luật Công 115-123, để thực hiện nhiều hoạt động liên quan đến giảm thiểu tác động, dự kiến sẽ được triển khai để giải quyết các nhu cầu chưa được đáp ứng bao gồm cả cơ sở hạ tầng.



## 1. Hỗ trợ Công FEMA

Dữ liệu PA FEMA là hệ thống dữ liệu tốt nhất hiện có để xác định các nhu cầu về cơ sở hạ tầng sau khi Bão Harvey xảy ra. Thành phố Houston áp dụng phương pháp của GLO để tính toán nhu cầu về cơ sở hạ tầng chưa được đáp ứng bằng cách bổ sung chi phí dự án khớp với địa phương và chi phí dự án phục hồi đi kèm PA của FEMA. Chi phí Khớp với Địa phương là 10 phần trăm chi phí ước tính PA và tỷ lệ Phục hồi là 15 phần trăm chi phí ước tính PA Ước tính chi phí PA sau đây và các kết quả tính toán nhu cầu chưa được đáp ứng được thực hiện dựa trên dữ liệu thu thập được từ Danh sách Kiểm kê Thiệt hại trên Cổng thông tin Trợ cấp FEMA vào ngày 4 tháng 12 năm 2017.

**Bảng 54: Tổng Chi phí và Nhu cầu theo Danh mục Hỗ trợ Công đối với Thành phố Houston**

Danh mục PA (Thành phố Houston)	Chi phí PA xấp xỉ*	10 phần trăm Khớp với Địa phương	15 phần trăm Phục hồi đối với Chi phí Xấp xỉ	Tổng Nhu cầu (Khớp với Địa phương + Phục hồi)
A – Công tác thu dọn	\$259.459.255	\$25.945.926	\$38.918.888	\$64.864.814
B – Biện pháp Phòng ngừa Khẩn cấp	\$140.307.363	\$14.030.736	\$21.046.104	\$35.076.840
C – Đường và Cầu	Sẽ xác định sau	Sẽ xác định sau	Sẽ xác định sau	Sẽ xác định sau
D – Cơ sở Vật chất Kiểm soát Nước	Sẽ xác định sau	Sẽ xác định sau	Sẽ xác định sau	Sẽ xác định sau
E – Tòa nhà và Thiết bị	\$78.467.346	\$7.846.735	\$11.770.102	\$19.616.837
F – Tiện ích	\$80.560.302	\$8.056.030	\$12.084.045	\$20.140.075
G – Công viên, Tiệc nghi Giải trí và các Hạng mục khác	\$32.000.000	\$3.200.000	\$4.800.000	\$8.000.000
Z – Chi phí Quản lý Hành chính Trực tiếp	Sẽ xác định sau	Sẽ xác định sau	Sẽ xác định sau	Sẽ xác định sau

\*Chi phí dựa trên dữ liệu tiếp cận ngày 4/12/2017 từ Danh sách Kiểm kê Thiệt hại trên Cổng thông tin Trợ cấp FEMA. Tổng Hỗ trợ PA ước tính là \$2,4 tỷ.

Tính đến cuối tháng 5 năm 2018, Thành phố Houston đã tiếp nhận \$163.016.399 từ FEMA đối với hai danh mục PA, A - Công tác thu dọn và B - Biện pháp Phòng ngừa Khẩn cấp. Ước tính trong tương lai Thành phố Houston sẽ trình và yêu cầu bổ sung thêm hỗ trợ tài chính PA FEMA đối với các thiệt hại bổ sung thuộc các danh mục sau đây: C – Đường và Cầu, D - Cơ sở Vật chất Kiểm soát Nước, và Z - Chi phí Quản lý Hành chính Trực tiếp Ước tính tổng chi phí PA sẽ là \$2,4 tỷ. Tổng nhu cầu trong danh mục PA với giá trị \$147.698.568 chưa thể hiện được hết toàn bộ tổng nhu cầu về cơ sở hạ tầng của Houston.

Thành phố cũng đã tiếp nhận \$100 triệu trong số tiền thu bảo hiểm, và số tiền này sẽ được sử dụng để khắc phục các thiệt hại đối với các công trình và tài sản do Thành phố sở hữu do Bão Harvey gây ra. Phương pháp tách khoản và phân bổ đã được trình lên FEMA vào ngày 29 tháng 5 năm 2018, và sau khi được phê duyệt, các khoản thu này sẽ được sử dụng để sửa chữa các cơ sở vật chất của thành phố và bồi hoàn cho các hoạt động kinh doanh bị gián đoạn. Bên cạnh đó, Thành phố cũng đã nhận một khoản trợ cấp từ Văn phòng Thống đốc với tổng số tiền là \$50 triệu. Quỹ này được ghi vào phần chi phí địa phương và không phải từ liên bang trong tổng chi phí thực hiện công tác thu dọn ở Danh mục A PA FEMA với giá trị là \$25 triệu, mua bổ sung bảo hiểm lũ lụt với số tiền \$10 triệu, và các khoản thanh toán khấu trừ đối với chính sách bảo hiểm hiện tại cho các thiệt hại đối với tài sản của thành phố với tổng trị giá \$10 triệu.

## 2. Chương trình Trợ cấp Giảm trừ Hiểm họa Texas

Thành phố Houston đã đệ trình Thông báo Ý định (Notice of Intent) lên HMGP Texas đối với nhiều dự án giảm thiểu thiệt hại với tổng chi phí ước tính là \$703 triệu. Các dự án này bao gồm xây dựng các lưu vực trữ nước và các kênh chuyên hướng, xây lại các tuyến đường và công trình tiện ích; di dời các vật kiến trúc khỏi vùng ngập lũ thông qua hoạt động mua lại, nâng cao độ sàn, và xây dựng lại cũng như nạo vét các tuyến đường thủy. Thành phố sẽ sớm đệ trình hồ sơ đầy đủ của các dự án này trong thời gian tới. HMGP cung cấp hỗ trợ cho 75 phần trăm chi phí dự án và yêu cầu các thực hiện khớp với địa phương đối với các chi phí còn lại. Điều này có nghĩa Houston sẽ cấp khoản tương xứng hoặc có nhu cầu chưa được đáp ứng có giá trị khoảng \$175 triệu đối với các dự án giảm thiểu thiệt hại cơ sở hạ tầng.

**Bảng 55: Tổng Chi phí các Dự án HMGP đối với Thành phố Houston**

	<b>Chi phí</b>	<b>Nguồn quỹ</b>	<b>Nhu cầu chưa được Đáp ứng (25% Khớp với Địa phương)</b>
Dự án Giảm thiểu Hiểm họa	\$703.000.000	FEMA-HMGP	\$175.750.000

## 3. Tóm tắt Nhu cầu Cơ sở Hạ tầng Chưa được Đáp ứng

Ước tính nhu cầu cơ sở hạ tầng chưa được đáp ứng đối với Houston, như được tính toán theo phương pháp GLO đề xuất, có giá trị \$198.448.568. Con số này không bao gồm toàn bộ tất cả nhu cầu cơ sở hạ tầng chưa được đáp ứng ở Houston có liên quan đến Bão Harvey.

Nhu cầu cơ sở hạ tầng chưa được đáp ứng của Houston cũng bao gồm nhiều dự án cơ sở hạ tầng cần thiết nhưng chưa được cấp kinh phí thực hiện. Điều này bao gồm các dự án thoát nước địa phương chưa được cấp kinh phí thực hiện trong khi lại có vai trò quan trọng trong việc giảm thiểu thiệt hại có thể xảy ra trong tương lai do lũ lụt tại các khu dân cư ở Houston. Các dự án này được xác định thông qua hoạt động phân tích theo dữ liệu của các cơ sở hạ tầng thoát nước mưa của thành phố. Các dự án thoát nước đóng vai trò quan trọng trong việc nâng cấp các hệ thống thoát nước mưa tại các khu dân cư địa phương và là một hợp phần giúp tăng cường khả năng phục hồi của các khu dân cư ở Houston và giảm thiểu nguy cơ úng ngập đối với các công trình nhà ở và kinh doanh.

Bên cạnh đó, Thành phố Houston cũng tìm kiếm cách thức để nâng cấp hệ thống cơ sở hạ tầng của thành phố, và không chỉ đơn thuần là sửa chữa cơ sở hạ tầng có khả năng tiếp tục bị hư hại trong tương lai khi xảy ra lũ lụt. Một ví dụ có thể thấy là các dự án củng cố hệ thống thoát nước thải, công việc cụ thể là di dời các trạm bơm dâng lên trên mặt đất và xây mới cơ sở hạ tầng dưới lòng đất với các tuyến cống tự chảy. Các cộng đồng ở địa phương muốn di dời các trạm bơm dâng khỏi các khu dân cư. Các dự án củng cố hệ thống thoát nước thải không chỉ giúp các khu dân cư di dời các trạm bơm dâng ra khỏi khu vực mà còn giúp tăng cường khả năng chống chịu của hệ thống cơ sở hạ tầng dưới lòng đất.

Thành phố sẽ tiếp tục đánh giá thêm các điều kiện cơ sở hạ tầng địa phương và xác định phương pháp hợp nhất các chiến lược giảm thiểu và tăng cường khả năng chống chịu để bảo vệ hệ thống cơ sở hạ tầng hiện thời và tăng cường khả năng thích nghi của các hệ thống cơ sở hạ tầng đó trong tương lai khi xảy ra lũ lụt.

## H. Tác động Kinh tế

Quy mô kinh tế của Houston lớn thứ 6 trên toàn quốc và dự kiến đến năm 2040 sẽ tăng gấp đôi giá trị Tổng Sản phẩm Quốc nội hiện nay (GDP) với tốc độ tăng trưởng GDP ước tính là 3,1 phần trăm<sup>47</sup>. Theo Ủy ban Nguồn Nhân lực Texas (Texas Workforce Commission), tỷ lệ thất nghiệp Thành phố Houston trong tháng 4 năm 2018 là 4,2 phần trăm. Các ngành công nghiệp tuyển dụng nhân lực lớn nhất phải kể đến các dịch vụ giáo dục, hỗ trợ xã hội và y tế (18,9 phần trăm); nghề nghiệp, khoa học và quản lý (14,4 phần trăm), xây dựng (10,2 phần trăm), và thương mại bán lẻ (10,5 phần trăm), kể đến là nghệ thuật, vui chơi và giải trí (9,7 phần trăm); sản xuất chế tạo (8,6 phần trăm); vận chuyển và kho bãi (5,6 phần trăm); và các dịch vụ khác (6,1 phần trăm). Nhìn chung, Houston có các hoạt động kinh tế vững mạnh trước khi Bão Harvey xảy ra và dự kiến sẽ tiếp tục duy trì trạng thái đó trong quá trình khôi phục sau Bão Harvey.

Các hoạt động kinh tế của Houston đã bị ảnh hưởng bởi những khủng hoảng trong ngành công nghiệp năng lượng gần đây và thiệt hại do một số trận thiên tai gây ra, bao gồm Bão Harvey năm 2017. Vì khu vực đô thị Houston đang phát triển nhanh chóng và thành phố có quy mô kinh tế vững mạnh, Bão Harvey dự kiến sẽ không gây ra những khủng hoảng kinh tế nghiêm trọng đối với Houston. Tuy nhiên, theo báo cáo hồi tháng 3 năm 2018, tỷ lệ tạo việc làm đã giảm xuống dưới mức trung bình dài hạn tháng 3<sup>48</sup>. Mặc dù tỷ lệ thất nghiệp thấp hơn so với những năm trước đây ở mức 4,1 phần trăm kể từ sau khi Bão Harvey xảy ra, lực lượng lao động đã giảm xuống còn 31.900 người trong giai đoạn từ tháng 5 năm 2015 đến tháng 2 năm 2017<sup>49</sup>.

### 1. Việc làm

Hầu hết tăng trưởng việc làm của Houston trong một thập kỷ vừa qua có thể được chia thành bốn lĩnh vực sau đây: hỗ trợ xã hội và y tế, giải trí và khách sạn; dịch vụ nghề nghiệp và kinh doanh; và thương mại, vận tải và tiện ích. Các vị trí trong lĩnh vực y tế và các dịch vụ nghề nghiệp và kinh doanh có mức lương tương đối tốt nhưng yêu cầu trình độ cao hoặc đào tạo chuyên môn và thường khó có cơ hội để các cá nhân thuộc nhóm LMI tiếp cận. Các vị trí trong lĩnh vực giải trí và khách sạn và lĩnh vực thương mại, vận tải và tiện ích không yêu cầu trình độ cao hoặc đào tạo chuyên môn nhưng lại có mức lương trung bình thấp hơn. Tác động lên mức lương và cơ hội việc làm trong các lĩnh vực này sau khi Bão Harvey xảy ra hiện vẫn đang được xác định. Tuy nhiên, dựa trên số lượng đơn yêu cầu nhận hỗ trợ thất nghiệp nộp trong tháng 10 năm 2017, có khoảng 6.182 cá nhân ở Thành phố Houston bị mất việc và nộp đơn nhận trợ cấp thất nghiệp. Trong tháng 1 năm 2018, số lượng đơn yêu cầu trợ cấp thất nghiệp trong quá trình xử lý đã giảm xuống còn khoảng 5.156 đơn.

### 2. Khoản vay Kinh doanh sau Thiên tai của Bản Quản lý Tiêu thương nghiệp

GLO đã cung cấp dữ liệu về Khoản vay Kinh doanh sau Thiên tai SBA từ ngày 28 tháng 1 năm 2018 cho thành phố Houston hồi tháng 5 năm 2018. Các đơn vị kinh doanh có quy mô khác nhau cũng như các tổ chức tư nhân phi lợi nhuận có đủ điều kiện đăng ký nhận các khoản vay kinh doanh sau

---

<sup>47</sup> Tổ chức Greater Houston Partnership Research, (2017). Houston's Economy. [http://www.houston.org/pdf/research/quickview/Most\\_Current\\_Talking\\_Points.pdf](http://www.houston.org/pdf/research/quickview/Most_Current_Talking_Points.pdf)

<sup>48</sup> Tổ chức Greater Houston Partnership Research, (2018). *The Economy at A Glance Houston*. [http://www.houston.org/pdf/research/quickview/Economy\\_at\\_a\\_Glance.pdf](http://www.houston.org/pdf/research/quickview/Economy_at_a_Glance.pdf)

<sup>49</sup> Tổ chức Greater Houston Partnership Research, (2017). *Economic Highlights, 2017*. <http://www.houston.org/assets/pdf/economy/Economic-Highlights-2017-web.pdf>

thiên tai SBA. Các khoản vay này có thể được sử dụng để sửa chữa hoặc thay thế các tài sản do các đơn vị kinh doanh sở hữu bị hư hại do thiên tai.

Ở Houston, những tổn thất đã xác minh đối với các bất động sản có tổng giá trị nhiều hơn \$1,2 tỷ và những tổn thất đã xác minh liên quan đến các hoạt động kinh doanh có tổng giá trị nhiều hơn \$146 triệu. Tổng giá trị tổn thất liên quan đến các hoạt động kinh doanh ở Houston do Bão Harvey gây ra là nhiều hơn \$1,4 tỷ. SBA đã phê duyệt hơn \$271 triệu, tính đến thời điểm tháng 1 năm 2018. Tổng giá trị tổn thất còn lại là trên \$1,1 tỷ. Sử dụng phương pháp mà GLO đã áp dụng, Thành phố đã cân nhắc tổng giá trị tổn thất còn lại là nhu cầu chưa được đáp ứng sơ bộ cho các doanh nghiệp chịu ảnh hưởng của Bão Harvey.

### **3. Tóm tắt Nhu cầu Kinh tế Chưa được Đáp ứng**

Nhìn chung, sau Bão Harvey, Houston vẫn có một nền kinh tế vận hành khá tốt. Tuy nhiên, hoạt động kinh tế của một số khu dân cư nhất định, ví dụ những khu có nhà ở bị nhấn chìm trong nước lũ vẫn còn đang bỏ trống, có thể tiếp tục bị ảnh hưởng số người dân sinh sống ít hơn tại các khu vực kinh doanh hoặc bán lẻ. Một số khu vực có giá bất động sản tụt dốc trong khi một số khác lại chứng kiến xu hướng giá nhà đất gia tăng. Hoạt động phụ chồi ở một số khu vực có thể sẽ mất rất nhiều năm. Quá trình khôi phục kinh tế giữa các hộ gia đình cũng khác nhau. Các cá nhân với trình độ giáo dục hoặc kỹ năng làm việc kém hơn có thể có khả năng phục hồi kém hơn sau khi các trận bão lớn xảy ra. Vì thế, mặc dù kinh tế khá mạnh ở tầm vĩ mô, nhưng vẫn còn rất nhiều hộ gia đình đang chật vật trong việc khôi phục lại những gì họ đã gây dựng được trước khi Bão Harvey xảy ra do mất việc, không được thanh toán lương, mất nhà, và họ không thể tăng thu nhập để trang trải các chi phí cho các hoạt động phục hồi sau thiên tai.

Bên cạnh đó, Bão Harvey gây ra ảnh hưởng đối với một số lĩnh vực nhiều hơn các lĩnh vực khác, ví dụ như ngành xây dựng. Vì có quá nhiều căn nhà bị hư hỏng cần sửa chữa, nâng cao độ sàn, hoặc xây lại nên nhu cầu xây dựng tăng cao đáng kể kể từ mùa thu năm 2017. Nhu cầu này đã dẫn đến tình trạng thiếu hụt nhân lực và chi phí gia tăng cho những người dân có nhu cầu sửa chữa nhà ở. Thông tin thu nhận được từ cộng đồng trong thời gian qua đã giúp xác nhận những khó khăn của các gia đình trong việc tìm kiếm nhà thầu với giá thành hợp lý để hoàn thiện các công việc sửa chữa cần thiết kịp thời đối với các tài sản bị hư hại do lũ.

Những thay đổi về chính sách do ảnh hưởng của Bão Harvey gây ra đối với đời sống và tài sản của cũng có thể có những tác động nhất định đối với các hoạt động kinh tế. Hội tháng 4 năm 2018, Hội đồng Thành phố Houston đã phê duyệt quy định cho các dự án xây mới nhà ở và các công trình khác ở vùng ngập lũ, cụ thể là phải có cao độ ở trên mức quy định nhất định. Đã có nhiều ý kiến tranh cãi cho rằng thay đổi này có thể làm gia tăng giá thành và ép các dự án xây nhà vào khuôn khổ cứng nhắc. Chính sách mới sẽ có hiệu lực vào ngày 1 tháng 9 năm 2018 và những tác động có thể xảy ra vẫn chưa được xác định. Nếu các quy định khác được Thành phố hoặc Tiểu bang thông qua để ứng phó với những ảnh hưởng do Bão Harvey mang lại, thì hoạt động kinh tế của Houston cũng sẽ chịu ảnh hưởng ít nhiều.

## 4.1. Những yêu cầu chung

### A. Khôi phục /Tái xây dựng Nhà ở Xã hội, Nhà ở giá rẻ và các dạng Nhà ở hỗ trợ khác

GLO sẽ xác định và giải quyết việc khôi phục, tái xây dựng và thay thế các loại nhà ở dưới đây bị ảnh hưởng bởi Bão Harvey: các tòa nhà công (bao gồm văn phòng hành chính), nhà ở được HUD hỗ trợ, nhà ở giá rẻ, nhà ở hỗ trợ người vô gia cư McKinney-Vento và các dạng nhà ở khác dành cho người vô gia cư, bao gồm chỗ trú khẩn cấp và nhà ở cố định và chuyển tiếp cho người vô gia cư; và chợ tư nhân nhận được hỗ trợ dựa trên dự án Mục 8, và người thuê nhà tham gia vào Chương trình Ưu đãi lựa chọn nhà ở Mục 8.

Tất cả các dự án được đề xuất sẽ trải qua quá trình đánh giá Thúc đẩy Nhà ở Công bằng (Affirmatively Furthering Fair Housing - AFFH) bởi GLO trước khi được chấp thuận. Quá trình này sẽ bao gồm đánh giá về (1) dân số khu vực của dự án đề xuất, (2) đặc điểm kinh tế xã hội, (3) nhu cầu và cấu trúc nhà ở, (4) giáo dục, giao thông và cơ hội chăm sóc sức khỏe (5) thảm họa hoặc vấn đề môi trường, và (6) tất cả các nhân tố khác cần cho để xác định AFFH. Đề xuất nên thể hiện rằng dự án sẽ làm giảm mật độ sắc tộc, dân tộc thiểu số và người thu nhập thấp, và/hoặc thúc đẩy nhà ở giá rẻ ở khu vực nghèo đói, dân tộc thiểu số nhằm ứng phó với ảnh hưởng liên quan tới các thảm họa tự nhiên.

GLO sẽ duy trì toàn bộ 5 phần trăm đã phân bổ cho chi phí hành chính liên quan đến quá trình phân bổ CDBG-DR cho mục đích giám sát, quản lý và báo cáo. Ngoại lệ duy nhất là khoản trợ cấp lên tới 2,5 phần trăm tổng phân bổ của chương trình dành cho các chi phí quản lý tại Quận Harris và thành phố Houston. Đại diện tiếp nhận cho chương trình mua lại và sáp nhập địa phương có thể chi tối đa 12 phần trăm số tiền của chương trình cho các chi phí liên quan trực tiếp đến việc thực hiện. Quận Harris và thành phố Houston sẽ được phép chi tiêu đến 10 phần trăm khoản tiền của chương trình cho các chi phí liên quan trực tiếp đến việc thực hiện các hoạt động nhà ở. Đại diện tiếp nhận, bao gồm Quận Harris và thành phố Houston được phép chi tối đa 6% cho các hoạt động cơ sở hạ tầng và phi nhà ở. Khi các phân bổ cấp độ chương trình đã được Quận Harris và Houston xác định, chi phí hành chính sẽ được vạch ra trong ước tính ngân sách Kế hoạch hành động sửa đổi tiếp theo. Các hoạt động kỹ thuật và thiết kế sẽ chiếm 15 phần trăm tổng tiền của dự án trừ khi cần có các dịch vụ đặc biệt; tuân theo chấp thuận của GLO. GLO, Quận Harris, và thành phố Houston sẽ giới hạn chi phí quy hoạch xuống còn 5 phần trăm tổng mức phân bổ tương ứng của từng nơi để hoàn thiện các dự án được nêu tại 24 Bộ luật Quy định của Liên bang (CFR) 570.205.

GLO sẽ tạo ra các chính sách và quy trình để đánh giá tính hiệu quả chi phí của mỗi dự án được đề xuất mà mục tiêu là hỗ trợ một hộ gia đình theo bất cứ chương trình xây dựng hoặc khôi phục lại nào. Các chính sách và thủ tục này sẽ bao gồm các tiêu chí xác định liệu việc phục hồi hoặc xây dựng lại đối tượng có hiệu quả về chi phí so với các phương tiện hỗ trợ chủ sở hữu tài sản như mua lại hoặc mua lại tài sản hoặc xây dựng cơ sở hạ tầng bảo vệ trên toàn khu vực hay không. Ngoài ra, GLO sẽ cung cấp, khi thích hợp, các lựa chọn thay thế nhà ở khác có hiệu quả chi phí tốt hơn, chẳng hạn như các lựa chọn nhà ở tiền chế.

Trên cơ sở từng trường hợp cụ thể, GLO sẽ xem xét các ngoại lệ đối với các tiêu chí so sánh này và sẽ mô tả:

- Quá trình được sử dụng để phân tích các tình huống mà theo đó một ngoại lệ là cần thiết;
- Việc tạo ra chỗ ở hợp lý như thế nào để cung cấp khả năng tiếp cận cho người cư ngụ khuyết tật;
- Số tiền hỗ trợ là cần thiết và hợp lý, cho mỗi 2 CFR phần 200, tiểu mục E — Nguyên tắc Chi phí.

## **B. Nhà ở cho Dân số dễ bị tổn thương**

GLO sẽ thúc đẩy nhà ở cho Dân số dễ bị tổn thương, bao gồm một bản mô tả các hoạt động sẽ giải quyết những vấn đề sau: nhà ở chuyển tiếp, nhà ở hỗ trợ cố định, và nhu cầu nhà ở cố định của các cá nhân và gia đình vô gia cư hoặc có nguy cơ vô gia cư, ngăn cá nhân và gia đình có trẻ nhỏ với thu nhập thấp (đặc biệt là những gia đình có thu nhập thấp hơn 30 phần trăm so với mức trung bình khu vực) trở thành vô gia cư; những nhu cầu đặc biệt của cá nhân không phải người vô gia cư nhưng cần nhà ở hỗ trợ (cụ thể là người già, người khuyết tật, người nghiện rượu hoặc thuốc phiện, người bị nhiễm HIV/AIDS và gia đình của họ, người ở nhà công, như được định nghĩa tại 24 CFR 91.315(e)).

GLO và Đại diện tiếp nhận trợ cấp giám sát các chương trình liên quan đến hỗ trợ nhà ở trực tiếp, thông qua việc tham vấn các cư dân bị ảnh hưởng, những người liên quan, các cơ quan chính quyền địa phương, các cơ quan nhà ở xã hội, sẽ thực hiện đánh giá nhu cầu. Phân tích đánh giá nhu cầu địa phương về dữ liệu dân cư IA của HUD/FEMA (HUD/FEMA demographic IA data) sẽ đưa ra khuyến nghị về tỷ lệ hỗ trợ tài chính được dành ra để giúp đỡ từng nhóm kinh tế LMI và phi LMI. Đánh giá nhu cầu sẽ xác định các hoạt động sẽ được thực hiện, nhóm dân số nhận được sự quan tâm tập trung và khu vực mục tiêu được chú trọng. Đánh giá nhu cầu sẽ đặt ra các mục tiêu trong phạm vi khung thu nhập tương tự với đơn vị thiệt hại trong khu vực bị ảnh hưởng. Sai lệch so với mục tiêu phải được sự đồng thuận của GLO trước khi đại diện tiếp nhận trợ cấp tiếp tục tiến hành.

GLO và Đại diện tiếp nhận trợ cấp giám sát các chương trình liên quan trực tiếp đến hỗ trợ nhà ở cam kết thúc đẩy AFFH thông qua chính sách marketing chặt chẽ và cứng rắn. GLO và đại diện tiếp nhận trợ cấp sẽ hợp tác với các tổ chức tư vấn nhà ở được chứng nhận bởi HUD. Các nỗ lực marketing chặt chẽ sẽ bao gồm kế hoạch chặt chẽ dựa trên quy định HUD. Mục tiêu nhằm đảm bảo rằng các nỗ lực tiếp cận và truyền thông sẽ đến được với các chủ sở hữu nhà ở đủ tiêu chuẩn thuộc mọi nhóm sắc tộc bao gồm nhưng không hạn chế với dân tộc, nguồn gốc, tôn giáo, tình trạng gia đình, người khuyết tật, “nhu cầu đặc biệt” và giới tính.

## **C. Di dời người dân và/hoặc các cơ quan**

Để giảm thiểu việc di dời người dân và/hoặc các cơ quan có thể bị ảnh hưởng bởi các hoạt động được nêu trong Kế hoạch hành động này, GLO sẽ hợp tác với các cơ quan nhà nước khác, chính quyền địa phương và các tổ chức phi lợi nhuận địa phương để đảm bảo việc di dời ở mức thấp nhất. Tuy nhiên, nếu

bất cứ dự án nào được đề xuất kéo theo việc phải di dời người dân, thì GLO sẽ đảm bảo đáp ứng các yêu cầu được điều chỉnh trong Đạo luật Chính sách mua lại bất động sản và hỗ trợ tái định cư đồng bộ (URA).

Yêu cầu hỗ trợ tái định cư tại mục 104(d)(2)(A) của Đạo luật Phát triển nhà ở và Cộng đồng (HCDA) và 24 CFR 42.350 được miễn trừ khi chúng khác với các yêu cầu của URA và quy định thực hiện tại 49 CFR Phần 24, như đã được điều chỉnh theo thông báo này đối với các hoạt động liên quan đến quá trình phục hồi sau thiên tai. Nếu không có quy định miễn trừ này, sẽ có sự sai lệch về hỗ trợ tái định cư gắn với các hoạt động được tài trợ bởi HUD và FEMA (ví dụ, mua lại và tái định cư). Cả hai quỹ FEMA và CDBG đều phải tuân theo quy định của URA; tuy nhiên, quỹ CDBG tuân theo Mục 104(d), trong khi quỹ FEMA thì không. URA quy định rằng một cá nhân tái định cư phải đủ điều kiện nhận thanh toán trợ giúp thuê nhà trong khoảng thời hạn 42 tháng. Ngược lại Mục 104(d) cho phép người tái định cư có thu nhập thấp lựa chọn giữa thanh toán hỗ trợ thuê nhà URA và hỗ trợ thuê nhà được tính trong khoảng thời gian 60 tháng. Việc miễn trừ quy định tại Mục 104(d) đảm bảo tính công bằng và đồng bộ bằng cách chỉ định URA và các quy định thực hiện của nó là tiêu chuẩn duy nhất cho quá trình hỗ trợ tái định cư theo thông báo đăng ký liên bang.

GLO sẽ thực hiện Kế hoạch Hỗ trợ Tái định cư và Tránh Di dời Dân sinh (RARAP). GLO sẽ triển khai các bước sau đây và yêu cầu đại diện tiếp nhận và các đơn vị phát triển giảm tối đa trình trạng di dời người dân khỏi nơi cư trú dù trực tiếp hay gián tiếp: Lên kế hoạch các hoạt động xây dựng để người thuê nhà có thể trú lại tại chỗ ở cũ lâu nhất có thể, bằng việc cải tạo lại các căn nhà hoặc tòa nhà bị bỏ trống trước tiên; ở những nơi có thể, ưu tiên cải tạo các công trình nhà ở, thay vì dỡ bỏ, để tránh phải di dời dân; thực hiện các chính sách để xác định và giảm thiểu tình trạng di dân do các hoạt động đầu tư công tập trung vào các khu dân cư, thực hiện các chính sách định giá thuế vụ, ví dụ như kế hoạch thu thuế thu nhập hoãn lại, để giảm bớt tác động của việc định giá thu thuế tài sản ngày càng cao đối với những chủ sở hữu nhà hoặc người thuê nhà có thu nhập thấp đang sống tại những khu vực cải tạo; hoặc chỉ tập trung mục tiêu vào các tòa nhà được cho là cần thiết hoặc quan trọng đối với sự thành công của dự án.

#### **D. Hỗ trợ tối đa**

Mức hỗ trợ tối đa đối với Đại diện tiếp nhận trợ cấp trong chương trình phục hồi sau thiên tai của GLO sẽ được phân bổ tối đa đến các khu vực bị ảnh hưởng nặng nề nhất và hoang tàn nhất thuộc nhóm HUD. Đối với tất cả các chương trình nhà ở và mua lại, chỉ dẫn nhà ở của GLO thiết lập mức hỗ trợ nhà ở tối đa. Mỗi đại diện tiếp nhận trợ cấp sẽ đặt ra mức hỗ trợ tối đa dành cho một người thụ hưởng thuộc chương trình tương đương với hoặc ít hơn mức hỗ trợ nhà ở tối đa của GLO. Yêu cầu miễn trừ phải được nộp cho GLO nếu như mức hỗ trợ nhà ở tối đa của đại diện tiếp nhận trợ cấp vượt quá mức tối đa của GLO. GLO sẽ đánh giá từng yêu cầu miễn trừ hỗ trợ nhà ở về hiệu quả chi phí.

#### **E. Tiêu chuẩn nâng sàn**

GLO sẽ áp dụng các tiêu chuẩn đánh giá sau với các công trình xây dựng mới, quá trình sửa chữa thiệt hại lớn hoặc cải đáng kể các công trình nằm trong khu vực được coi là dễ bị lũ lụt hoặc tương đương trong nguồn dữ liệu của FEMA được xác định tại 24 CFR 55.2(b)(1). Tất cả các công trình như được định nghĩa tại 44 CFR 59.1, được thiết kế chủ yếu để ở và nằm trong vùng ngập lụt 100 năm (hay 1 phần trăm nguy cơ hàng năm) nhận được hỗ trợ xây mới, sửa chữa thiệt hại lớn hoặc cải tiến đáng kể, như được định nghĩa trong 24 CFR 55.2(b) (10), phải được nâng tầng thấp nhất lên bao gồm cả tầng trệt, ít nhất 2 feet so với mực lũ hàng năm. Các công trình nhiều mục đích sử dụng nhưng không bao gồm nhà ở và không có cư dân, nằm dưới mực lũ hàng năm phải được nâng lên hoặc chống lũ theo tiêu chuẩn

chống lũ FEMA theo quy định 44 CFR 60.3(c)(3)(ii) hoặc tiêu chuẩn kế nhiệm, ít nhất 2 feet trên mực lũ hàng năm.

Các tiêu chuẩn và quy định áp dụng của tiểu bang, địa phương và vùng đối với công tác quản lý vùng ngập lụt vượt quá các quy định này, bao gồm công tác nâng sàn, hạ xuống và tiêu chuẩn thiệt hại nghiêm trọng sẽ được tuân theo.

GLO đã thiết lập mức chi phí nâng sàn tối đa là \$60.000 cho việc nâng sàn các ngôi nhà biệt lập cho một gia đình thuộc các quận dọc bờ biển, và \$35.000 cho công tác nâng sàn không gần bờ. Chi phí nâng sàn này được thiết lập có tính đến các chi phí nâng sàn gắn với các chương trình tái xây dựng/phục hồi nhà ở GLO CDBG-DR trước đó. Mức chi phí nâng sàn cao hơn mức tối đa trên phải gửi Chi phí nâng sàn cao hơn mức tối đa này sẽ cần gửi một yêu cầu miễn trừ đến GLO. Yêu cầu nâng sàn được xem xét khi quyết định nên khôi phục hay tái xây dựng một ngôi nhà. Nói chung, một ngôi nhà sẽ được tái xây dựng khi chi phí sửa chữa nhà lớn hơn \$65.000, ngoại trừ trường hợp ngôi nhà đó đã được công nhận là di tích lịch sử. GLO có thể sẽ tính toán lại các chi phí nâng sàn cố định trong suốt quá trình thực hiện chương trình HAP dựa trên các chi phí bình quân liên quan đến việc nâng sàn các ngôi nhà biệt lập cho một gia đình xét theo nhu cầu cần thiết của từng trường hợp khi cần thiết.

Các công trình phi nhà ở phải được nâng sàn lên mức tiêu chuẩn được mô tả trong đọa này hoặc thực hiện chống ngập chiều theo các tiêu chuẩn chống ngập của FEMA tại quy định 44 CFR 60.3(c)(3)(ii) hoặc các tiêu chuẩn dựa theo đó, cao hơn lên đến hai feet so với vùng ngập lũ 100 năm (hoặc 1% khả năng xảy ra hàng năm). Tất cả các Hành động Tối Quan trọng, như định nghĩa tại điều 24 CFR 55.2(b)(3), trong phạm vi vùng ngập lũ 500 năm (hoặc 0,2% khả năng xảy ra hàng năm) phải được nâng sàn hoặc thực hiện chống ngập (chiều theo các tiêu chuẩn của FEMA) lên cao hơn độ cao vùng ngập lũ 500 năm hoặc ba feet cao hơn so với độ cao vùng ngập lũ 100 năm. Nếu không có độ cao hoặc vùng ngập lũ 500 năm, các Hành động Tối Quan trọng cần thực hiện ở vùng ngập lũ 100 năm, thì các công trình cấu trúc phải được nâng sàn hoặc thực hiện chống ngập ít nhất ba feet cao hơn độ cao vùng ngập lũ 100 năm. Các Hành động Tối Quan trọng được định nghĩa là “hoạt động thực hiện khi chỉ một cơ hội nhỏ xảy ra ngập úng cũng được coi là nghiêm trọng, bởi lẽ tình trạng ngập úng đó có thể gây ra thiệt hại về tính mạng, gây thương tích cho con người hoặc làm hư hại tài sản”. Ví dụ, các Hành động Tối Quan trọng bao gồm bệnh viện, nhà điều dưỡng, đồn cảnh sát, trạm cứu hỏa, và các hệ thống tiện ích quan trọng.

GLO vẫn chưa xác định chi phí nâng sàn cố định cho các dự án phát triển bất động sản cho nhiều hộ gia đình thuê và hệ thống cơ sở hạ tầng (tiện ích công cộng, nâng cấp hạ tầng công cộng, và/hoặc các công trình phi nhà ở). Để đánh giá tính hợp lý của chi phí nâng sàn, GLO sẽ chỉ định các kỹ sư đã được cấp phép hành nghề chịu trách nhiệm hoạch tính ngân sách dự án, đưa ra các yêu cầu về thi công xây dựng, và xác định nguồn vốn tối đa cho chương trình CDBG-DR. GLO sẽ khuyến khích Đại diện tiếp nhận trợ cấp xét đến chi phí và lợi ích của dự án khi lựa chọn các dự án đủ tiêu chuẩn CDBG-DR.

## **F. Quy hoạch và Hợp tác**

Dự án khôi phục của GLO sẽ được phát triển theo cách xem xét biện pháp tổng hợp nhằm giải quyết việc phục hồi và khôi phục cơ sở hạ tầng, nhà ở và kinh tế ở các khu vực bị ảnh hưởng nặng nề nhất và tan hoang nhất.



GLO sẽ tiếp tục làm việc với chính quyền tiểu bang và địa phương để cung cấp hướng dẫn về việc thúc đẩy các kế hoạch phục hồi ngắn hạn và dài hạn tại các khu vực bị ảnh hưởng bằng cách kết hợp các nguồn lực sẵn có để giúp khôi phục và phục hồi cộng đồng bị tàn phá. Quá trình phục hồi sau thiên tai mang đến cho các cộng đồng bị ảnh hưởng cơ hội duy nhất để xem xét lại nhiều vấn đề như thoát nước và kiểm soát lũ lụt, chất lượng và nguồn cung nhà ở, hệ thống đường bộ và đường sắt, vấn đề môi trường và tình trạng của các cơ sở hạ tầng hiện tại. GLO sẽ hỗ trợ các kế hoạch dài hạn được đặt ra bởi cộng đồng địa phương và khu vực muốn thúc đẩy kế hoạch hợp lý, bền vững, dài hạn dựa trên đánh giá sau thiên tai về nguy cơ thảm họa, đặc biệt là các quyết định sử dụng đất thể hiện công tác quản lý có trách nhiệm và xem xét các vấn đề thời tiết nghiêm trọng có thể xảy ra trong tương lai, cũng như những thiên tai và mối nguy dài hạn khác.

GLO sẽ kết hợp tốt nhất có thể với các nỗ lực quy hoạch khu vực và địa phương để đảm bảo tính thống nhất, thúc đẩy quá trình phục hồi và giảm thiểu sau thiên tai ở cộng đồng và/hoặc khu vực (chẳng hạn khu vực nhiều địa phương) và để tận dụng những nỗ lực đó. Như được nêu chi tiết ở phần sau của Kế hoạch hành động này, GLO sẽ tận dụng quan hệ đối tác với các trường đại học Texas và/hoặc các nhà cung cấp (thuật ngữ này sẽ bao gồm nhưng không giới hạn các cơ quan chính phủ, các doanh nghiệp lợi nhuận và phi lợi nhuận, các cơ quan và các tổ chức) để phối hợp hơn nữa quy hoạch, nghiên cứu và phân tích dữ liệu.

GLO sẽ thu thập các văn bản thỏa thuận chính thức từ Văn phòng Bảo tồn Lịch sử của Tiểu bang, Cục Cá và Động vật Hoang dã, Cục Nghề cá biển Hoa Kỳ, tuân thủ mục 106 của Đạo luật Bảo tồn Lịch sử Quốc gia (54 U.S.C 306108) và mục 7 của Đạo luật các Loài Nguy cấp năm 1973 (16 U.S.C 1536) khi thiết kế chương trình bồi thường. GLO sẽ thông báo cho HUD khi tiến hành thực hiện các thỏa thuận này.

### **G. Hoạt động cơ sở hạ tầng**

GLO sẽ khuyến khích Đại diện tiếp nhận trợ cấp kết hợp các biện pháp giảm thiểu vào hoạt động tái xây dựng và ở mức độ mà các hoạt động cơ sở vật chất được tài trợ thông qua chương trình này đạt được các mục tiêu đề ra trong kế hoạch và chính sách địa phương và vùng được thiết kế nhằm giảm thiểu rủi ro tương lai đối với vùng và địa phương đó. Nắm bắt được thông tin nhờ các nghiên cứu khu vực trong tương lai, đang tiếp diễn và đã được thực hiện trước đây, GLO sẽ đảm bảo kết hợp tốt hơn giữa các dự án của các địa phương nhằm thực hiện quá trình hồi phục và giảm thiểu một cách toàn diện hơn.

GLO sẽ khuyến khích Đại diện tiếp nhận trợ cấp xét đến chi phí và lợi ích của dự án khi lựa chọn các dự án đủ tiêu chuẩn CDBG-DR. Mỗi hoạt động xây dựng cơ sở hạ tầng phải thể hiện được những đóng góp của mình trong việc khôi phục và tái tạo nhà ở dài hạn.

GLO sẽ tìm cách đảm bảo các hoạt động cơ sở hạ tầng tránh được những ảnh hưởng không đồng đều đối với các cư dân dễ bị tổn thương (như đã đề cập trong phần A.2.a(4) trong mục VI thuộc Công báo Liên bang, Tập 83, Số 28, Thứ ba ngày 9 tháng 2 năm 2018) và sẽ bảo đảm ở mức độ khả thi, tạo ra cơ hội giải quyết bất bình đẳng kinh tế mà các cộng đồng địa phương đang đối mặt. Tất cả các đề xuất dự án sẽ phải trải qua quá trình đánh giá AFFH trước khi được GLO chấp nhận. Quá trình đánh giá đề xuất AFFH sẽ bao gồm các đánh giá dự án đề xuất về (1) đặc điểm dân cư khu vực, (2) đặc điểm kinh tế xã hội, (3)

nhu cầu và cấu trúc nhà ở, (4) giáo dục, giao thông và cơ hội chăm sóc sức khỏe (5) thảm họa hoặc các vấn đề môi trường, và (6) tất cả các nhân tố khác cần để xác định AFFH.

GLO sẽ kết hợp với các nguồn lực phi lợi nhuận, tư nhân, địa phương, liên bang và tiểu bang để hỗ trợ Đại diện tiếp nhận trợ cấp nhằm gắn kết các khoản đầu tư với các nỗ lực cải thiện vốn tiểu bang hoặc địa phương và phát triển cơ sở hạ tầng. GLO cũng sẽ làm việc với các Đại diện tiếp nhận trợ cấp nhằm xác định hỗ trợ cơ sở hạ tầng bổ sung từ nhiều nguồn, bao gồm cả các dự án cải thiện vốn của địa phương và tiểu bang cũng như quy hoạch và tiềm năng đầu tư tư nhân.

GLO sẽ dựa vào các kỹ sư chuyên môn được tuyển dụng bởi Đại diện tiếp nhận trợ cấp áp dụng các công nghệ tốt và có thể ứng dụng nhằm tránh tình trạng cơ sở hạ tầng sớm bị xuống cấp.

## **H. Tận dụng các quỹ**

GLO sẽ khuyến khích Đại diện tiếp nhận trợ cấp tận dụng các nguồn quỹ CDBG-DR với nguồn quỹ từ các nguồn liên bang, tiểu bang, địa phương, tư nhân và phi lợi nhuận khác để sử dụng các quỹ CDBG-DR hạn chế ở mức độ cao nhất. GLO sẽ báo cáo về các nguồn quỹ trong hệ thống Báo cáo Trợ cấp Phục hồi sau Thiên tai (DRGR).

GLO ước tính quỹ đòn bẩy CDBG-DR với các công tác đang được thực hiện bởi GLO và FEMA nhằm khôi phục nhà ở ngắn hạn thông qua chương trình Hỗ trợ trực tiếp đối với Sửa chữa nhà ở hạn chế và chương trình PREPS. GLO và các đại diện tiếp nhận hỗ trợ cũng sẽ tính đến việc hợp tác với chính quyền địa phương, nhóm phục hồi dài hạn địa phương, các tổ chức phi lợi nhuận địa phương và dân cư dễ bị tổn thương và các nhóm hỗ trợ.

Các quỹ có thể được sử dụng để phù hợp với các yêu cầu, phân chia hoặc đóng góp với bất kỳ chương trình Liên bang nào khác khi được sử dụng để thực hiện hoạt động CDBG-DR đủ tiêu chuẩn. Điều này bao gồm các chương trình hoặc hoạt động được giám sát bởi FEMA hoặc USACE. Theo luật, (đã được quy định trong Đạo luật HCD dưới dạng một ghi chú cho mục 105(a)), số tiền quỹ CDBG-DR có thể đóng góp cho một dự án USACE là \$250.000 hoặc ít hơn.

## **I. Bảo vệ người và tài sản**

### **1. Tiêu chuẩn xây dựng chất lượng**

GLO sẽ yêu cầu thanh tra chất lượng và việc tuân thủ nguyên tắc ở tất cả các dự án. Các thanh tra tại hiện trường cũng là bắt buộc nhằm đảm bảo chất lượng cũng như các nguyên tắc xây dựng được tuân thủ. GLO sẽ khuyến khích và hỗ trợ những nỗ lực của Đại diện tiếp nhận trợ cấp trong việc cập nhật và thắt chặt các tiêu chuẩn của địa phương nhằm giảm thiểu rủi ro thảm họa do nước biển dâng, gió lớn, bão, và lũ lụt ở nơi thực hiện dự án. Trong quá trình thực hiện dự án, Đại diện tiếp nhận trợ cấp sẽ nộp một văn bản giải thích về các nguyên tắc hiện tại và trong tương lai nhằm giảm thiểu nguy cơ thảm họa. GLO sẽ cung cấp các hướng dẫn kỹ thuật về nguyên tắc giảm thiểu thảm họa.

Tất cả các công trình khôi phục (phù hợp với định nghĩa cải tạo đáng kể), tái xây dựng, hoặc xây mới phải đảm bảo tiêu chuẩn ngành đã được công nhận, và có giấy chứng nhận thuộc ít nhất một trong số các chương trình sau đây: (1) ENERGY STAR (Nhà ở có Chứng nhận hoặc Nhà ở Cao tầng cho nhiều Hộ gia đình), (2) Enterprise Green Communities (Cộng đồng Doanh nghiệp Xanh), (3) LEED

(Xây mới, Nhà ở, Nhà ở Trung tầng, Tòa nhà Hiện có, Vận hành và Bảo dưỡng, hoặc Phát triển Khu phố, hoặc (4) ICC – Tiêu chuẩn Quốc gia về Xây dựng Xanh 700. Để khôi phục các tòa nhà ở bị tàn phá không đáng kể, GLO tuân theo hướng dẫn ở mức độ có thể áp dụng như được nêu cụ thể trong Tiêu chí Xây dựng xanh HUD CPD (Green Building Retrofit Checklist). Với các dự án cơ sở hạ tầng, GLO sẽ khuyến khích, ở mức độ có thể, thực hiện xây dựng xanh.

## **2. Tiêu chuẩn nhà thầu nhà ở**

GLO sẽ thiết lập các tiêu chuẩn yêu cầu đối với các nhà thầu xây dựng nhà ở và khuyến khích Đại diện tiếp nhận trợ cấp làm tương tự. Các tiêu chuẩn sẽ bao gồm, nhưng không giới hạn, thông tin của công ty (1) cơ cấu tổ chức và năng lực, (2) khả năng thực hiện, (3) các dự án xây dựng hiện tại đã hoàn thành hoặc đang tiến hành trong vòng 5 năm vừa qua, (4) hiệu suất và khả năng thanh toán trái phiếu, (5) báo cáo tài chính trong vòng hai năm qua, (6) bằng chứng về giấy tờ bảo hiểm, và (7) đăng ký, chứng nhận và giấy phép kinh doanh.

Nhằm đảm bảo tính cạnh tranh mở và cao nhất, Đại diện tiếp nhận trợ cấp được yêu cầu tuân theo quy trình đấu thầu và yêu cầu hợp đồng được nêu rõ trong 2 CFR 200.318 – 200.326. GLO sẽ giám sát quy trình đấu thầu đại diện tiếp nhận trợ cấp. GLO sẽ yêu cầu một thời gian bảo hành sau xây dựng đối với nhà ở, tất cả các công việc được thực hiện bởi nhà thầu sẽ có thời hạn bảo hành trong vòng 1 năm.

## **J. Thủ tục kháng nghị**

GLO phản hồi các khiếu nại và kháng nghị một cách chuyên nghiệp và kịp thời nhằm đảm bảo chất lượng hoạt động. Thủ tục kháng nghị áp dụng đối với kháng nghị đến từ chủ sở hữu nhà, nhà thầu, các thành phố, quận, đơn vị quản lý nhà và các cơ quan khác. GLO sẽ phản hồi với chủ sở hữu nhà bằng cách kết hợp với đại diện tiếp nhận trợ cấp tương ứng và/hoặc nhà thầu xây dựng để giải quyết các vấn đề.

Mỗi khiếu nại hoặc kháng nghị và GLO nhận được sẽ được giữ trong một thư mục thông tin. Khi khiếu nại hoặc kháng nghị được ghi nhận, GLO sẽ phản hồi cho người khiếu nại hoặc kháng nghị trong vòng 15 ngày làm việc khi có thể. Để thuận tiện, GLO sẽ sử dụng giao tiếp qua điện thoại như phương thức liên hệ chính, email và thư tín sẽ được sử dụng khi cần thiết để ghi chép các cuộc hội thoại và trao đổi tài liệu.

Thông tin về quyền lợi của người khiếu nại và cách gửi khiếu nại sẽ được in trong tất cả các đơn thư đề nghị, hướng dẫn, website công khai của GLO và website của các Đại diện tiếp nhận trợ cấp' bằng tất cả các ngôn ngữ của địa phương một cách hợp lý và phù hợp. Thủ tục yêu cầu quyết định của GLO đối với một khiếu nại sẽ được cung cấp cho người khiếu nại bằng văn bản như một phần trong quá trình phản hồi khiếu nại.

## **K. Yêu cầu Đê và Đập**

Như được nêu trong Tạp chí Đăng ký liên bang, tập 83, Số 28, thứ 6 ngày 9 tháng 2 năm 2018, quỹ CDBG-DR bị cấm sử dụng để mở rộng đê hoặc đập vượt ngoài kích thước ban đầu của công trình đã tồn tại trước khi xảy ra thiên tai. GLO sẽ đảm bảo rằng nếu Đại diện tiếp nhận trợ cấp sử dụng Quỹ CDBG-DR cho đê và đập thì Đại diện tiếp nhận trợ cấp sẽ (1) đăng ký và duy trì các mục liên quan đến công

trình đó với Hiệp hội kỹ sư quân đội Mỹ (USACE) thuộc Cơ quan dữ liệu đề điều hoặc Cơ quan kiểm soát đập quốc gia, (2) đảm bảo rằng công trình đó được chấp nhận trong chương trình của PL 84-99 USACE (Chương trình cải thiện và khôi phục đê), và (3) đảm bảo công trình được chứng nhận theo NFIP FEMA. GLO sẽ đăng tải lên hệ thống DRGR địa điểm chính xác của công trình và khu vực được bảo vệ và phục vụ bởi công trình đó đồng thời duy trì tài liệu giải thích rằng cơ quan được cấp phép đã thực hiện đánh giá rủi ro trước khi tài trợ vốn xây dựng công trình kiểm soát lũ và việc đầu tư này đã tính đến các biện pháp giảm thiểu rủi ro.

#### **L. Thu nhập chương trình**

Bất kỳ khoản thu nhập nào có được từ các hoạt động được tài trợ theo giấy cấp phép này sẽ phải tuân theo các yêu cầu thay đổi trong 24 CFR 570.489(e), nêu ra định nghĩa thu nhập chương trình. Thu nhập chương trình phát sinh theo hợp đồng của cá nhân với Đại diện tiếp nhận trợ cấp sẽ được trả lại cho GLO. Tùy theo quyết định của GLO, thu nhập chương trình có thể được giữ lại trong một cộng đồng để tiếp tục nỗ lực phục hồi.

#### **M. Tiêu chuẩn giám sát**

GLO cung cấp các hoạt động giám sát và theo dõi xuyên suốt chương trình với tất cả các yêu cầu liên bang liên quan đến CDBG được áp dụng trong quá trình giám sát các chương trình CDBG-DR của mình. GLO sẽ cung cấp hỗ trợ kỹ thuật cho đơn vị nhận trợ cấp ngay từ giai đoạn nộp đơn đăng ký cho đến khi hoàn thành các dự án để đảm bảo rằng các nguồn quỹ được sử dụng một cách hợp lý cho các hoạt động CDBG-DR, cũng như thỏa mãn một trong những mục tiêu quốc gia.

GLO sẽ giám sát tất cả chi phí hợp đồng để đảm bảo chất lượng và ngăn chặn, phát hiện và loại bỏ hành vi gian lận, lãng phí và lạm dụng như được định nghĩa bởi Sắc lệnh (EO) RP 36, ký ngày 12 tháng 7 năm 2004, bởi Thống đốc Tiểu bang Texas. GLO đặc biệt chú trọng giảm thiểu gian lận, lạm dụng và quản lý kém hiệu quả liên quan đến kế toán, đấu thầu và kiểm toán, những hoạt động có thể bị thanh tra bởi Văn phòng kiểm toán nhà nước (SAO). Ngoài ra, GLO và các đơn vị được cấp phép cũng phải tuân thủ Tiêu chuẩn Hướng dẫn Đồng bộ 2 CFR 200, bao gồm việc xem xét việc tuân thủ các yêu cầu của chương trình và chi tiêu hợp lý các nguồn quỹ bởi nhân viên Kế toán công được chứng nhận độc lập (CPA) hoặc bởi SAO. Báo cáo từ văn phòng SAO sẽ được gửi cho Văn phòng Thống đốc, Hội đồng lập pháp, và GLO.

GLO có một nhân viên kiểm toán nội bộ thực hiện các công việc kiểm toán nội bộ của các chương trình và có thể thực hiện các công tác kiểm toán như vậy ở các chương trình này và cơ quan được cấp phép. GLO cũng có một nhân viên kiểm toán độc lập trực tiếp báo cáo với Ủy viên của GLO và Giám đốc Clerk. GLO sẽ sử dụng kế hoạch giám sát để đảm bảo rằng việc phân bổ nguồn tài chính cho quá trình phục hồi được thực hiện tuân thủ theo luật pháp, nguyên tắc, quy định liên bang và tiểu bang, cũng như các yêu cầu ghi trong Thông báo đăng ký liên bang (Federal Register Notices). Kế hoạch giám sát sẽ cũng phải xem xét lần hai các lợi ích nhằm đảm bảo tuân thủ Đạo luật Stafford Act.

#### **N. Cơ sở hạ tầng băng thông rộng**

Như được yêu cầu trong Tạp chí Đăng ký Liên bang, tập. 83, số. 28, thứ 6, ngày 9 Tháng 2 năm, 2018, bất kỳ công trình xây dựng mới hay hoạt động khôi phục đáng kể nào, như định nghĩa bởi 24 CFR 5.100,

của một tòa nhà có hơn bốn đơn vị cho thuê cũng cần phải lắp đặt cơ sở hạ tầng băng thông rộng như định nghĩa tại 24 CFR 5.100, ngoại trừ trường hợp cơ quan được cấp phép có tài liệu chứng minh rằng: (1) địa điểm xây dựng công trình mới hoặc khôi phục đáng kể khiến cho việc lắp đặt cơ sở hạ tầng băng thông rộng không khả thi; (2) chi phí lắp đặt cơ sở hạ tầng băng thông rộng sẽ dẫn đến thay đổi về cơ bản bản chất của chương trình hoặc hoạt động hoặc tạo ra một gánh nặng tài chính không đáng có; hoặc (3) cấu trúc của tòa nhà cần được khôi phục đáng kể khiến cho việc lắp đặt cơ sở hạ tầng băng thông rộng không khả thi.

### **O. Kế hoạch phục hồi và ứng phó thiên tai**

Ngoài việc hợp tác với các trường đại học và/hoặc các nhà cung cấp tham gia triển khai các hoạt động quy hoạch địa phương, vùng và tiểu bang, GLO sẽ phát triển một kế hoạch phục hồi và ứng phó thiên tai toàn diện nhằm phục hồi trong dài hạn và giảm thiểu thảm họa trước và sau thiên tai thông qua việc củng cố và tăng cường các kế hoạch hiện tại.

### **P. Tuân thủ Mục 3**

Đối với những chương trình được cấp vốn được triển khai, GLO và các đại diện tiếp nhận sẽ đảm bảo tuân thủ theo tất cả các quy định trong Mục 3 ở mức cao nhất có thể, bao gồm cung cấp đào tạo, tuyển dụng, ký hợp đồng và các cơ hội kinh tế khác cho những người có thu nhập thấp hoặc thu nhập rất thấp, đặc biệt những người tiếp nhận hỗ trợ của chính phủ về nhà ở, và cho những doanh nghiệp mang đến các cơ hội kinh tế cho những người có thu nhập thấp hoặc thu nhập rất thấp. Thông tin chi tiết hơn có thể tham khảo trong Mục 3 về chính sách và quy trình

## **5.1. Chương trình khôi phục sau thiên tai do bang điều hành**

### **A. Kế hoạch hành động**

Như được yêu cầu trong Tạp chí Đăng ký liên bang, tập 83, số. 28, thứ 6, ngày 9 Tháng 2 năm 2018, và Tập 83, Số 157, thứ Ba ngày 14 tháng 8 năm 2018, Kế hoạch hành động này phải mô tả được MOD và các chương trình hay hoạt động cụ thể mà GLO sẽ thực hiện trực tiếp. Việc đánh giá nhu cầu, Mục II của kế hoạch này được thực hiện để phát triển và ưu tiên các hoạt động khôi phục. Ngoài ra, GLO sẽ tham vấn cư dân bị ảnh hưởng, các bên liên quan, chính quyền địa phương và các cơ quan quản lý nhà ở để đánh giá nhu cầu.

Kế hoạch hành động này sẽ liệt kê ra những yếu tố sau: các khu vực bị ảnh hưởng đủ tiêu chuẩn và Đại diện tiếp nhận trợ cấp; các tiêu chí; phương pháp sử dụng để phân bổ nguồn quỹ cho Đại diện tiếp nhận trợ cấp; các hoạt động mà nguồn vốn đó được sử dụng để chi trả; và các yêu cầu chương trình, bao gồm lợi ích không trùng lặp. Kế hoạch hành động này cũng sẽ nêu ra cách sử dụng nguồn tài chính này để giải quyết các chi phí cần thiết liên quan đến xoa dịu thiên tai, phục hồi và khôi phục trong dài hạn các cơ sở hạ tầng, nhà ở và khôi phục kinh tế.

### **B. Phân bổ trực tiếp**

Thành phố Houston và Quận Harris đều đã nhận trực tiếp từ nguồn quỹ của Bang theo chỉ đạo của HUD. Số tiền được phân bổ cho thành phố Houston và Quận Harris với mức ban đầu 5,024 tỷ đô la căn cứ trên nhu cầu chưa được đáp ứng theo đánh giá của HUD. HUD cũng đã sử dụng phương pháp tương tự để xác định số tiền \$5,024 tỷ đô la phân bổ cho phần còn lại của Bang Texas. Khoản tiền này đã được điều chỉnh nhằm ước tính cả khoản phân bổ trước đó cho Quận Harris, chương trình khôi phục kinh tế và chi phí quản lý nhà nước. Trong Phụ lục G (Mục 13.1) có một bảng biểu xác định các điều chỉnh đã được soạn thảo trong Kế hoạch Hành động Ban đầu.

APA 2 đã phân bổ thêm \$ 652.175.000 trong quỹ chương trình được cung cấp bởi Luật Công 115-123. GLO đã phân bổ kinh phí cho Quận Harris, thành phố Houston và Tiểu bang Texas bằng cách áp dụng cùng phương pháp được sử dụng để phân bổ kinh phí cho HAP của Tiểu bang, như được mô tả trong Phần 12.1 Phụ lục F: Phương pháp Phân phối Vùng, nhưng với Hạt Harris và thành phố Houston được bao gồm.

Vì thành phố Houston và Quận Harris đã lựa chọn tự xây dựng các chương trình khôi phục địa phương của riêng mình, ngoại trừ chương trình khôi phục kinh tế Bang, cả hai đã được yêu cầu xây dựng kế hoạch hành động địa phương. Kế hoạch hành động địa phương đã được xây dựng tuân theo yêu cầu của HUD được nêu trong Thông báo Đăng ký Liên bang. Tối thiểu nội dung kế hoạch hành động phải bao gồm: đánh giá nhu cầu, liên kết với những nhu cầu chưa được đáp ứng, các yêu cầu và chương trình địa phương, tham vấn địa phương và thời hạn giải ngân. Ít nhất 70 phần trăm nguồn quỹ chương trình CDBG-DR phải được sử dụng để hỗ trợ các hoạt động có lợi đối với cá nhân LMI.

Các kế hoạch hành động này được bao gồm trong APA 1 và được bao gồm trong tài liệu này.

Theo Thông báo Đăng ký Liên bang, GLO được yêu cầu chứng nhận rằng các đơn vị đại diện nhận hỗ trợ của mình đã hoặc sẽ phát triển và duy trì khả năng tiến hành các hoạt động khôi phục sau thiên tai một cách kịp thời. Thành phố Houston và Quận Harris sẽ được yêu cầu cung cấp chứng nhận Quản lý tài chính và Tuân thủ giấy phép, Kế hoạch Thực hiện và Đánh giá năng lực cùng với các tài liệu liên quan. GLO thông qua một bên thứ ba độc lập sẽ đánh giá các chứng nhận năng lực nêu trên.

Thành phố Houston và Quận Harris sẽ thực hiện Hợp đồng cơ quan đại diện nhận hỗ trợ với GLO và chịu trách nhiệm thực hiện chương trình địa phương trong khu vực quản lý của mình.

### **C. Kết nối với nhu cầu chưa được đáp ứng**

Nhu được yêu cầu trong Tạp chí Đăng ký liên bang, tập 83, số. 28, thứ 6, ngày 9 Tháng 2 năm 2018, và Tập 83, số 157, Thứ ba ngày 14 tháng 8 năm 2018, GLO sẽ phân bổ ít nhất 80 phần trăm nguồn quỹ để giải quyết các nhu cầu chưa được đáp ứng tại các khu vực “bị ảnh hưởng nặng nề nhất và tan hoang nhất” do HUD xác định (MID của HUD).

Quận Aransas, Brazoria, Chambers, Fayette, Fort Bend, Galveston, Hardin, Harris, Jasper, Jefferson, Liberty, Montgomery, Newton, Nueces, Orange, Refugio, San Jacinto, San Patricio, Victoria và Wharton; 75979, 77320, 77335, 77351, 77414, 77423, 77482, 77493, 77979 và 78934 mã vùng

Có tới 20 phần trăm của nguồn vốn có thể chỉ được sử dụng để giải quyết các nhu cầu thiên tai chưa được giải quyết tại các quận được tổng thống tuyên bố bị ảnh hưởng lớn bởi bão Harvey (DR-4332), các khu vực “bị ảnh hưởng và thiệt hại nhiều nhất” (MID của Tiểu bang).

Kế hoạch hành động chủ yếu xem xét và giải quyết nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng, với 80 phần trăm nguồn quỹ chương trình tiểu bang giải quyết nhu cầu chưa được đáp ứng liên quan trực tiếp đến nhà ở. Thông qua đánh giá nhu cầu, GLO phát triển các chương trình nhà ở dưới đây: HAP; chương trình mua lại/sáp nhập địa phương; a Chương trình hoàn trả chủ sở hữu nhà; và chương trình thuê nhà giá rẻ. Ngoài ra, GLO cũng phân bổ nguồn quỹ cho chi phí nhà nước đối với Chương trình PREPS. Các chương trình được phát triển để đáp ứng các quy định và yêu cầu của tiểu bang, liên bang và CDBG-DR, và để thực hiện quá trình khôi phục nhà ở càng hiệu quả và chi phí thấp càng tốt. Người ta các hoạt động dịch vụ công có thể sẽ cần được tận dụng để thực hiện các chương trình nhà ở. Các hoạt động dịch vụ công có thể bao gồm nhưng không giới hạn dịch vụ tư vấn nhà ở, tư vấn luật, đào tạo nghề, y tế tâm thần và y tế chung.

Phần lớn nguồn quỹ được phân bổ để hỗ trợ chủ sở hữu nhà thông qua việc chi trả cho công tác sửa chữa, và khôi phục và tái xây dựng nhà của họ. Các quỹ đã được phân bổ cho việc mua lại và sáp nhập nhằm di dời các ngôi nhà ra khỏi vùng nguy hiểm.

Chương trình thuê nhà giá rẻ (Affordable Rental program) sẽ giải quyết nhu cầu về nhà ở cho thuê giá rẻ do ảnh hưởng của Bão Harvey. Chương trình sẽ cho phép khôi phục, tái xây dựng và xây dựng mới các công trình nhiều hộ gia đình. Mục đích của chương trình là sửa chữa và tăng lượng nhà ở cho thuê giá rẻ dành cho các hộ gia đình LMI.

GLO dự tính tận dụng Quỹ CDBG-DR với các hoạt động được thực hiện bởi GLO và FEMA cho quá trình phục hồi nhà ở ngắn hạn thông qua chương trình Hỗ trợ trực tiếp cho Sửa chữa nhà hạn chế và chương trình PREPS. GLO và Đại diện tiếp nhận trợ cấp cũng dự tính kết hợp với chính quyền địa phương, các nhóm phục hồi dài hạn địa phương, các tổ chức phi lợi nhuận địa phương và nhóm dân số dễ bị tổn thương.

Mặc dù vẫn còn nhu cầu nhà ở chưa được giải quyết cho hạn chế nguồn vốn sẵn có, nhưng GLO nhận ra rằng với vai trò là một phần trong chương trình khôi phục dài hạn, việc sửa chữa và tăng cường các cơ sở hạ tầng địa phương và nỗ lực giảm thiểu là các thành tố quan trọng. Các hoạt động cơ sở hạ tầng đóng vai trò quan trọng không chỉ đối với việc khôi phục và phục hồi dài hạn về nhà ở mà còn đối với sự khôi phục, bảo vệ và hoạt động dài hạn của các cộng đồng. (21) phần trăm nguồn quỹ sẽ giải quyết nhu cầu chưa được đáp ứng liên quan đến cơ sở hạ tầng và phát triển kinh tế.

GLO đã phân bổ (5) phần trăm quỹ cho hoạt động quy hoạch. Bởi vì tính chất của Bão Harvey và nguy cơ tái diễn thiên tai trong khu vực, GLO sẽ tập trung vào các biện pháp vùng bên cạnh các giải pháp địa phương cụ thể nhằm thúc đẩy quá trình hồi phục dài hạn hợp lý, bằng đánh giá sau thiên tai về rủi ro nguy hiểm, đặc biệt là các quyết định sử dụng đất phản ánh việc quản lý lũ lụt có trách nhiệm. các sự kiện thời tiết cực đoan và các nguy cơ tự nhiên và rủi ro dài hạn khác.

GLO đã phân bổ (5) phần trăm chi phí hành chính, bao gồm quản lý hợp đồng, giám sát việc tuân thủ quy định và cung cấp hỗ trợ kỹ thuật cho đơn vị đăng ký và đơn vị tiếp nhận trợ cấp phụ. Dựa trên kinh nghiệm, có thể kỳ vọng rằng một số Đại diện tiếp nhận trợ cấp sẽ cần hỗ trợ trực tiếp thực hiện chương trình của mình; vì vậy, GLO đang dành hai phần trăm để giao dự án. Hỗ trợ trực tiếp của GLO cho Đại diện tiếp nhận trợ cấp sẽ giúp đảm bảo rằng chương trình được thực hiện hiệu quả và chi phí thấp nhất có thể.

Ít nhất 70 phần trăm nguồn quý của chương trình sẽ mang lại lợi ích cho người thuộc nhóm LMI.

Bảng dưới đây nêu tóm tắt các nhu cầu chưa được đáp ứng của Tiểu bang Texas. Theo yêu cầu, đánh giá nhu cầu đã được hoàn tất nhằm xác định nhu cầu dài hạn và ưu tiên đối với quỹ CDBG-DR được phân bổ sau Bão Harvey. Bản đánh giá sử dụng bộ dữ liệu hoàn chỉnh thể hiện các ngành và khu vực địa lý khác nhau. Bản đánh giá nhu cầu trình bày chi tiết cụ thể về những nhu cầu chưa được đáp ứng trong các cộng đồng đủ tiêu chuẩn và bị ảnh hưởng và thiệt hại nặng nề nhất và bao gồm các chi tiết về khôi phục nhà ở, cơ sở hạ tầng và kinh tế. Nội dung bản đánh giá nhu cầu dự kiến sẽ được sửa đổi khi các nguồn quỹ và thông tin bổ sung được cung cấp hoặc cập nhật. Bản tóm tắt nhu cầu chưa được đáp ứng đã được cập nhật và có bao gồm Quận Harris và Thành phố Houston dựa trên nội dung đánh giá nhu cầu của hai địa phương như đã nêu trong các phần 3.2. và 3.3.



**Bảng 56: Tóm tắt Tổng Nhu cầu chưa được Đáp ứng**

<b>Phân loại</b>	<b>Thiệt hại/ Chênh lệch</b>	<b>Đầu tư CDBG-DR *</b>	<b>Các Khoản đầu tư Khác Đã xác định</b>	<b>Nhu cầu chưa được Đáp ứng còn lại</b>
<b>Nhà ở</b>	<b>\$29.379.225.450</b>	<b>(\$4.377.797.312)</b>	<b>(\$13.323.038.264)</b>	<b>\$11.678.389.874</b>
Nhà ở Chủ sở hữu **	\$6.958.668.050			\$6.958.668.050
Bảo hiểm tài sản nhà ở	\$2.454.674.305		(\$1.386.924.741)	\$1.067.749.564
Bảo hiểm Lũ lụt cá nhân và Liên bang – Tự điền	\$8.355.507.533		(\$3.058.562.923)	\$5.296.944.610
Chương trình bảo hiểm lũ lụt quốc gia	\$8.820.724.462		(\$8.820.724.462)	\$0
Chương trình Nhà ở Tiểu bang		(\$2.264.461.377)		(\$2.264.461.377)
Nhà ở đi thuê**	\$2.713.882.916			\$2.713.882.916
Cơ quan quản lý nhà ở xã hội Nhà ở	\$75.768.184		(\$56.826.138)	\$18.942.046
Chương trình mua lại Quận Harris (Luật công. 115-31)		(\$43.465.600)		(\$43.465.600)
Các Quận MI khác (Luật công. 115-31)		(\$10.866.400)		(\$10.866.400)
Chương trình Nhà ở Quận Harris		(\$921.941.704)		(\$837.097.816)
Chương trình Nhà ở Thành phố Houston		(\$1.191.394.231)		(\$1.041.754.416)
<b>Cơ sở Hạ tầng</b>	<b>\$68.958.741.056</b>	<b>(\$658.124.755)</b>	<b>(\$7.162.866.950)</b>	<b>\$61.137.749.351</b>
Hỗ trợ Công FEMA	\$7.958.741.056		(\$7.162.866.950)	\$795.874.106
Hạ tầng Thích ứng/Giảm thiểu				\$1.193.811.158
Ủy ban Tái thiết Texas	\$61.000.000.000			\$61.000.000.000
Chương trình Cơ sở Hạ tầng Địa phương của Tiểu bang		(\$435.605.083)		(\$435.605.083)
Chương trình Cơ sở Hạ tầng Quận Harris		(\$222.519.672)		(\$222.519.672)
Chương trình Cơ sở Hạ tầng Thành phố Houston			\$0	\$0
<b>Kinh tế</b>	<b>\$14.848.838.581</b>	<b>(\$195.628.178)</b>	<b>(\$2.201.771.329)</b>	<b>\$12.451.439.074</b>
Khoản vay Doanh nghiệp SBA/EIDL	\$5.910.381.954		(\$1.384.938.700)	\$4.525.443.254
Thiệt hại Nông nghiệp	\$200.000.000			\$200.000.000
Tổng Sản phẩm toàn Tiểu bang	\$3.800.000.000			\$3.800.000.000
Hỗ trợ Thất nghiệp do Thiên tai			(\$11.201.909)	(\$11.201.909)

<b>Phân loại</b>	<b>Thiệt hại/ Chênh lệch</b>	<b>Đầu tư CDBG-DR *</b>	<b>Các Khoản đầu tư Khác Đã xác định</b>	<b>Nhu cầu chưa được Đáp ứng còn lại</b>
Bảo hiểm Tài sản Thương mại	\$4.938.456.627		(\$805.630.720)	\$4.132.825.907
Chương trình Khôi phục Kinh tế Tiểu bang		(\$105.363.344)		(\$105.363.344)
Chương trình Khôi phục Kinh tế Quận Harris		\$0		\$0
Chương trình Khôi phục Kinh tế Thành phố Houston		(\$90.264.834)		(\$90.264.834)
<b>Tổng cộng</b>	<b>\$113.186.805.087</b>	<b>(\$5.230.347.712)</b>	<b>(\$22.687.676.54)</b>	<b>\$86.462.591.990</b>

\*Các khoản đầu tư CDBG-DR có bao gồm chi phí phân bổ dự án.

\*\* Không loại trừ hoặc giảm mức thiệt hại ước tính đối với những người được xác định sở hữu nhà và/hoặc có bảo hiểm lũ lụt theo dữ liệu IA của FEMA.

#### **D. Phương pháp MOD khu vực**

GLO hiểu rằng thông tin bổ sung và minh bạch sẽ xuất hiện theo thời và dự đoán rằng khi các nguồn quỹ bổ sung được phân bổ, có thể có một phương pháp phân bổ khác để phân bổ các nguồn quỹ đó. GLO bắt tay với Đại học Texas tại Austin để phát triển Phương pháp MOD cho nhà ở (Chương trình HAP và Chương trình sáp nhập/mua lại địa phương) và cơ sở hạ tầng. MOD với các nguồn quỹ này sử dụng dữ liệu thống kê, dữ liệu IA FEMA, Chương trình PA FEMA, Chỉ số SoVI, các nguồn dữ liệu khác mô tả ảnh hưởng của Bão Harvey để phân bổ nguồn quỹ. Trong cả chương trình nhà ở và cơ sở hạ tầng, MOD thiết lập sự cân bằng giữa tổng nhu cầu chưa được đáp ứng, khả năng phục hồi, dân số tương đối của khu vực bị ảnh hưởng. Khi có thêm dữ liệu, có thể cân thay đổi phương pháp MOD trong tương lai để tính cả đến dữ liệu mà hiện chưa tồn tại tính tới thời điểm lập Kế hoạch hành động này. Mỗi biến số này đóng vai trò quan trọng trong quá trình phục hồi và được phản ánh trong mô hình phân bổ. Phương pháp phân bổ và tính toán được trình bày trong phần 12.1, Phụ lục F. Các cập nhật đối với MOD khu vực được sử dụng để phân bổ những nguồn kinh phí bổ sung cho HAP Bang, đã được mô tả trong mục 12.1, Phụ lục F sửa đổi. Các phương pháp MOD không bao gồm thành phố Houston và Quận Harris.

E. Ngân sách chương trình

Bảng 57: Tổng ngân sách phân bổ (Cập nhật trong APA 6)

Chương trình	Khu vực bị Ảnh hưởng Nhiều nhất theo HUD	Khu vực bị Ảnh hưởng Nhiều nhất theo Tiêu bang	Số tiền dành cho nhóm LMI	Tổng cộng	% Tổng Ngân sách Phân bổ theo Chương trình	% Tổng Ngân sách Phân bổ	Tổng cộng
<b>Các Chương trình Phân bổ Trực tiếp</b>							
<b>Các Chương trình Trực tiếp - Quận Harris</b>							
Quận Harris - Nhà ở	Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu	\$ 300,399,444	\$ -	\$ 210,279,611	\$ 300,399,444	5.29%	\$ 921,941,704
	Chương trình Mua lại Nhà ở	\$ 194,444,444	\$ -	\$ 136,111,111	\$ 194,444,444	3.43%	
	Chương trình Duyệt lại nhà ở Một gia đình Giá rẻ	\$ 27,777,778	\$ -	\$ 19,444,445	\$ 27,777,778	0.49%	
	Chương trình Bồi hoàn tiền	\$ 16,666,667	\$ -	\$ 11,666,667	\$ 16,666,667	0.29%	
	Chương trình cho Thuê nhà Vừa túi tiền	\$ 249,444,444	\$ -	\$ 249,444,444	\$ 249,444,444	4.39%	
	Xây mới SF	\$ 133,208,927	\$ -	\$ 133,208,927	\$ 133,208,927	2.35%	
Phân bổ Dự án Nhà ở	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	0.00%		
Quận Harris - Cơ sở Hạ tầng	Chương trình Mua lại Thương mại	\$ 13,297,872	\$ -	\$ 9,308,510	\$ 13,297,872	0.23%	\$ 222,519,672
	Phương pháp Phân bổ (Địa phương)	\$ 127,659,574	\$ -	\$ 89,361,702	\$ 127,659,574	2.25%	
	ĐĂNG Ký Cảnh tranh	\$ 81,562,226	\$ -	\$ 57,093,558	\$ 81,562,226	1.44%	
	Phân bổ Dự án Cơ sở Hạ tầng	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	0.00%	
Quận Harris - Quy hoạch và Quản lý	Quy hoạch Quận Harris	\$ 60,234,809	\$ -	N/A	\$ 60,234,809	1.06%	\$ 90,352,214
	Quản lý Nhà ở Quận Harris	\$ 30,117,405	\$ -	N/A	\$ 30,117,405	0.53%	
<b>Tổng từng phần Quận Harris</b>		<b>\$ 1,234,813,590</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ 915,918,975</b>	<b>\$ 1,234,813,590</b>	<b>21.75%</b>	
<b>Chương trình Đặc biệt - Thành phố Houston</b>							
Thành phố Houston - Nhà ở	Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu	\$ 427,900,063	\$ -	\$ 246,810,291	\$ 427,900,063	7.54%	\$ 1,131,394,231
	Chương trình Xây dựng Nhà ở cho Hộ một gia đình	\$ 222,269,086	\$ -	\$ 222,269,086	\$ 222,269,086	3.92%	
	Chương trình cho Thuê nhà cho Hộ nhiều gia đình	\$ 350,050,472	\$ -	\$ 350,050,472	\$ 350,050,472	6.17%	
	Chương trình cho Thuê nhà Nhỏ	\$ 66,686,282	\$ -	\$ 66,686,282	\$ 66,686,282	1.17%	
	Chương trình Hỗ trợ Người mua nhà	\$ 25,688,328	\$ -	\$ 7,264,351	\$ 25,688,328	0.42%	
	Chương trình Mua lại	\$ 40,800,000	\$ -	\$ 20,400,000	\$ 40,800,000	0.72%	
Thành phố Houston - Dịch vụ Công và Khôi phục Kinh tế	Dịch vụ Công	\$ 60,000,000	\$ -	\$ 60,000,000	\$ 60,000,000	1.06%	\$ 90,264,834
	Chương trình Khôi phục Kinh tế	\$ 30,264,834	\$ -	\$ 30,264,834	\$ 30,264,834	0.53%	
Thành phố Houston - Quy hoạch và Quản lý	Quy hoạch Thành phố Houston	\$ 23,100,000	\$ -	N/A	\$ 23,100,000	0.41%	\$ 54,218,976
	Quản lý Nhà ở Thành phố Houston	\$ 31,118,976	\$ -	N/A	\$ 31,118,976	0.55%	
<b>Tổng từng phần Thành phố Houston</b>		<b>\$ 1,273,878,041</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ 1,003,743,316</b>	<b>\$ 1,273,878,041</b>	<b>22.48%</b>	
<b>Tổng từng phần Phân bổ Trực tiếp</b>		<b>\$ 2,510,691,631</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ 1,919,664,291</b>	<b>\$ 2,510,691,631</b>		
<b>Các Chương trình của Tiểu bang do GLO quản lý</b>							
Nhà ở Tiểu bang	<b>Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu</b>	<b>\$ 1,208,024,378</b>	<b>\$ 126,197,847</b>	<b>\$ 933,955,558</b>	<b>\$ 1,334,222,226.00</b>	<b>25.50%</b>	\$ 2,264,461,377.00
	AACOG	\$ -	\$ 6,000,000	\$ 4,200,000	\$ 6,000,000.00	0.430%	
	BVCOG	\$ -	\$ 11,091,055	\$ 7,763,739	\$ 11,091,055.00	0.832%	
	CAPCOG	\$ 33,032,736	\$ 13,545,898	\$ 34,005,044	\$ 48,578,634.00	3.641%	
	CBCOG	\$ 138,996,767	\$ 6,000,000	\$ 101,497,737	\$ 144,996,767.00	10.868%	
	CTCOG	\$ -	\$ 2,000,000	\$ 1,400,000	\$ 2,000,000.00	0.150%	
	DETCOG	\$ 132,280,713	\$ 11,294,370	\$ 100,502,538	\$ 143,575,083.00	10.761%	
	GCRPC	\$ 37,424,878	\$ 23,480,723	\$ 42,633,921	\$ 60,905,601.00	4.563%	
	H-GAC	\$ 600,915,781	\$ 50,785,801	\$ 456,191,107	\$ 651,701,582.00	48.843%	
	SETRPC	\$ 265,373,503	\$ -	\$ 185,761,452	\$ 265,373,503.00	19.890%	
	Dịch vụ Công HAP	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	0.000%	
	<b>Chương trình Mua lại/Sáp nhập Địa phương</b>	<b>\$ 166,625,469.03</b>	<b>\$ 22,453,011.38</b>	<b>\$ 132,384,936.29</b>	<b>\$ 189,078,480.41</b>	<b>3.33%</b>	
	AACOG	\$ -	\$ 1,725,606.00	\$ 1,207,924	\$ 1,725,606.00	0.913%	
	BVCOG	\$ -	\$ 1,512,129.00	\$ 1,058,490	\$ 1,512,129.00	0.890%	
	CAPCOG	\$ 8,913,617.62	\$ 4,015,856.38	\$ 9,050,633	\$ 12,929,474.00	6.838%	
	CBCOG	\$ 5,366,843.00	\$ -	\$ 3,756,790	\$ 5,366,843.00	2.838%	
	CTCOG	\$ -	\$ 1,384,055.00	\$ 968,839	\$ 1,384,055.00	0.732%	
	DETCOG	\$ 27,633,673.00	\$ 8,233,359.00	\$ 25,106,922	\$ 35,867,032.00	18.969%	
	GCRPC	\$ 4,987,053.00	\$ 3,251,047.00	\$ 5,766,670	\$ 8,238,100.00	4.337%	
	H-GAC	\$ 74,628,655.00	\$ 2,330,959.00	\$ 53,871,730	\$ 76,959,614.00	40.702%	
	SETRPC	\$ 45,095,627.41	\$ -	\$ 31,566,939	\$ 45,095,627.41	23.830%	
	<b>Chương trình Bồi hoàn tiền cho Chủ sở hữu nhà</b>	<b>\$ 80,000,000.00</b>	<b>\$ 20,000,000.00</b>	<b>\$ 5,000,000.00</b>	<b>\$ 100,000,000.00</b>	<b>1.76%</b>	
	<b>Chương trình cho Thuê nhà Vừa túi tiền</b>	<b>\$ 469,303,597.92</b>	<b>\$ 117,325,899.48</b>	<b>\$ 586,629,497.40</b>	<b>\$ 586,629,497.40</b>	<b>10.33%</b>	
	<b>Chương trình PREPS</b>	<b>\$ 21,438,833.96</b>	<b>\$ 149,080.23</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ 22,587,914.19</b>	<b>0.40%</b>	
	<b>Phân bổ Dự án của Tiểu bang</b>	<b>\$ 25,554,608</b>	<b>\$ 6,388,652</b>	<b>\$ 22,360,282</b>	<b>\$ 31,943,260.00</b>	<b>0.56%</b>	
	<b>Chương trình Cơ sở Hạ tầng Địa phương</b>	<b>\$ 330,745,070</b>	<b>\$ 82,686,268</b>	<b>\$ 289,401,937</b>	<b>\$ 413,431,338.00</b>	<b>7.28%</b>	
	AACOG	\$ -	\$ 1,530,000	\$ 1,071,000	\$ 1,530,000.00	0.370%	
	BVCOG	\$ -	\$ 3,007,825	\$ 2,105,477	\$ 3,007,825.00	0.728%	
CAPCOG	\$ 929,021.13	\$ 3,376,452.87	\$ 3,013,832	\$ 4,305,474.00	1.041%		
CBCOG	\$ 125,703,593	\$ 100,645	\$ 88,062,967	\$ 125,804,238.00	30.439%		
CTCOG	\$ -	\$ 510,000	\$ 357,000	\$ 510,000.00	0.123%		
DETCOG	\$ 3,450,234	\$ 2,013,970	\$ 5,224,937	\$ 7,464,224.00	1.805%		
GCRPC	\$ 18,426,069	\$ 17,618,520	\$ 25,231,212	\$ 36,044,589.00	8.718%		
H-GAC	\$ 98,096,629	\$ 31,655,138	\$ 90,826,237	\$ 129,751,767.00	31.384%		
SETRPC	\$ 105,013,221	\$ -	\$ 73,509,235	\$ 105,013,221.00	25.400%		
<b>Chương trình Khôi phục Kinh tế</b>	<b>\$ 80,000,000</b>	<b>\$ 20,000,000</b>	<b>\$ 100,000,000</b>	<b>\$ 100,000,000.00</b>	<b>1.76%</b>		
<b>Phân bổ Dự án của Tiểu bang</b>	<b>\$ 22,029,671</b>	<b>\$ 5,507,418</b>	<b>\$ 19,275,962</b>	<b>\$ 27,537,089.00</b>	<b>0.49%</b>		
<b>Quy hoạch và Quản lý Tiểu bang</b>	<b>\$ 110,148,357</b>	<b>\$ 27,537,089</b>	<b>N/A</b>	<b>\$ 137,685,446.00</b>	<b>2.43%</b>		
Quy hoạch và Quản lý Tiểu bang	\$ 178,066,495	\$ 44,516,624	N/A	\$ 222,583,119.00	3.92%		
<b>Tổng từng phần Phân bổ của Tiểu bang</b>	<b>\$ 2,692,936,480.11</b>	<b>\$ 472,761,888.89</b>	<b>\$ 2,088,978,172</b>	<b>\$ 3,165,698,369.00</b>			
<b>Tổng Ngân sách Phân bổ</b>		<b>\$ 5,203,628,111</b>	<b>\$ 472,761,889</b>	<b>\$ 4,008,642,463</b>	<b>\$ 5,676,390,000.00</b>	<b>100%</b>	<b>\$ 5,676,390,000</b>

Bảng 58: Tổng Ngân sách LMI (Cập nhật trong APA 6)

Chương trình		Số tiền dành cho đối tượng thuộc diện LMI	Tổng
Các Chương trình Trực tiếp	Quận Harris	\$ 915,918,975	\$ 1,144,461,376
	Thành phố Houston	\$ 1,003,745,316	\$ 1,221,659,065
Các Chương trình Nhà ở của Tiểu bang	Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu nhà ở	\$ 933,955,557.50	\$ 1,334,222,225.00
	Chương trình Mua lại/ Sáp nhập Địa phương	\$ 132,354,936.29	\$ 189,078,480.41
	Chương trình Hoàn trả Chủ sở hữu nhà ở	\$ 5,000,000.00	\$ 100,000,000.00
	Chương trình cho thuê nhà giá rẻ	\$ 586,629,497.40	\$ 586,629,497.40
	Chương trình PREPS	\$ -	\$ 22,587,914.19
	Phân bổ Dự án của Tiểu bang	\$ 22,360,282.00	\$ 31,943,260.00
Khôi phục Kinh tế và Cơ sở Hạ tầng của Tiểu bang	Chương trình Cơ sở Hạ tầng Địa phương	\$ 289,401,937	\$ 413,431,338
	Chương trình Khôi phục Kinh tế	\$ 100,000,000	\$ 100,000,000
	Phân bổ Dự án của Tiểu bang	\$ 19,275,962	\$ 27,537,089
<b>Tổng ngân sách chương trình theo từng phần</b>		<b>\$ 4,008,642,463</b>	<b>\$ 5,171,550,245</b>
Quy hoạch và Quản lý	Quy hoạch Tiểu bang	<b>Không áp dụng</b>	\$ 137,685,446
	Quản lý Tiểu bang	<b>Không áp dụng</b>	\$ 222,583,119
	Quy hoạch Quận Harris	<b>Không áp dụng</b>	\$ 60,234,809
	Quản lý Gia cư Quận Harris	<b>Không áp dụng</b>	\$ 30,117,405
	Quy hoạch Houston	<b>Không áp dụng</b>	\$ 23,100,000
	Quản lý Gia cư Houston	<b>Không áp dụng</b>	\$ 31,118,976
		<b>Tổng cộng</b>	<b>\$ 5,676,390,000</b>
*70% Yêu cầu LMI = \$3,620,085,172			

## **F. Sử dụng nguồn quỹ theo quy định của GLO**

GLO sẽ thực hiện một số chương trình do tiểu bang khởi xướng. Các chương trình này bao gồm chương trình hỗ trợ chủ sở hữu nhà tái tạo và tái xây dựng lại chỗ ở chính, chương trình bồi thường cho chủ sở hữu nhà ở để sửa chữa lại nơi ở chính, chương trình cho thuê nhà với giá phải chăng để cải tạo và tái xây dựng các dự án phát triển nhà cho nhiều hộ gia đình và khôi phục kinh tế thông qua đó các doanh nghiệp chịu ảnh hưởng của Bão Harvey sẽ được cấp vốn trực tiếp.

GLO sẽ phân bổ các nguồn quỹ này cho các chính quyền địa phương để thực hiện các chương trình mua lại hoặc sáp nhập các khu dân cư và cơ sở hạ tầng địa phương thông qua các MOD do các COG phát triển.

Các chương trình mà GLO lựa chọn để thực hiện dự kiến giải quyết các nhu cầu về cải tạo, tái xây dựng, thay thế và xây mới các nơi trú ngụ và nhà ở tại các khu vực chịu ảnh hưởng của Bão Harvey.

Thành phố Houston và Quận Harris sẽ xây dựng các chương trình riêng của địa phương, và sẽ chịu trách nhiệm thực hiện các chương trình này trong phạm vi thẩm quyền của mình.

### **1. Chương trình hỗ trợ chủ sở hữu nhà**

Chương trình HAP sẽ khôi phục và tái xây dựng nhà ở một gia đình bị tàn phá bởi Bão Harvey.

Như HUD khuyến cáo, GLO sẽ sử dụng mô hình nhà nước điều hành đối với Chương trình HAP. GLO sẽ chia vùng các khu vực đủ tiêu chuẩn cho chương trình nhà ở và xây dựng nhiều chương trình trong hoạt động này. Các khu vực sẽ được thành lập dựa trên khoảng cách và thiệt hại. Chi phí và loại hình xây dựng, đơn vị nhà ở và tổng số nguồn vốn sẵn có cũng được tính đến. GLO có thể trực tiếp quản lý các chương trình tại các khu vực này hoặc sử dụng sự trợ giúp của các đơn vị bên ngoài để phục vụ nhu cầu hỗ trợ chủ sở hữu nhà. Ngoại lệ duy nhất của mô hình nhà nước điều hành này liên quan đến Thành phố Houston và Quận Harris. Thành phố Houston và Quận Harris sẽ xây dựng chương trình nhà ở địa phương của riêng mình và sẽ chịu trách nhiệm thực hiện các chương trình của mình trong khu vực mình quản lý. Chủ sở hữu nhà thuộc thành phố Houston và Harris sẽ đủ tiêu chuẩn tham gia Chương trình HAP do nhà nước điều hành. Phân bổ nguồn quỹ trong khu vực và tới các khu vực bị ảnh hưởng nhất như được nêu trong Bảng 57 sẽ được duy trì.

GLO sẽ giám sát chương trình do nhà nước điều hành trong quan hệ đối tác với các khu vực COG bị ảnh hưởng bởi họ hiểu rõ nhất nhu cầu tại khu vực của họ. COGs sẽ được tham vấn về việc phát triển đánh giá nhu cầu và hướng dẫn nhà ở.

#### **a. Ngân sách phân bổ: \$1.334.222.225**

- i. Tối thiểu tám mươi (80) phần trăm nguồn quỹ phải giải quyết nhu cầu chưa được đáp ứng tại khu vực MID của HUD xác định (quận và mã vùng).
- ii. Tối đa hai mươi (20) phần trăm nguồn quỹ có thể giải quyết nhu cầu không được đáp ứng tại các quận thuộc nhóm MID của Tiểu bang trừ các mã vùng ZIP của MID của HUD.

- b. Tái phân bổ:
- i. Sau khi tất cả những người đăng ký đủ tiêu chuẩn đã được đáp ứng, phần quỹ còn lại trong số các quận bị ảnh hưởng thuộc nhóm MID của Tiểu bang trừ đi các mã vùng ZIP các quận thuộc nhóm MID của HUD sẽ được tái phân bổ đến các khu vực MID của HUD xác định (quận và mã vùng ZIP) cho các khu vực COG.
- c. Hỗ trợ tối đa:
- i. Khôi phục: Địa phương xây dựng giá gói thầu cho nhà thầu và không vượt quá \$65.000.
  - ii. Tái xây dựng: Địa phương xây dựng giá gói thầu cho nhà thầu dựa trên các nhà thầu xây dựng và kế hoạch nhà ở của nhà thầu dựa trên quy mô hộ gia đình.
- d. Các hoạt động được phép: Các hoạt động về nhà ở được cho phép theo CDBG-DR; HCDA Mục 105(a)(1), 105(a)(3-4), 105(a)(8) 105(a)(11), 105(a)(18), và 105(a)(25), bao gồm nhưng không giới hạn:
- i. Khôi phục và/hoặc tái xây dựng nhà ở chủ sở hữu một gia đình;
  - ii. Sửa chữa và di dời các nhà ở xây dựng sẵn;
  - iii. Giảm thiểu thảm họa;
  - iv. Nâng sàn;
  - v. Hỗ trợ tái định cư;
  - vi. Chỉ phá dỡ;
  - vii. Dịch vụ công nằm trong phạm vi tối đa 15 phần trăm (e.g., tư vấn nhà ở, tư vấn pháp luật, đào tạo nghề, dịch vụ chăm sóc sức khỏe tinh thần và y tế nói chung); và
  - viii. Các hoạt động khác gắn với quá trình khôi phục các tòa nhà một gia đình bị ảnh hưởng.
- e. Các hoạt động không được phép:
- i. Cưỡng chế thanh toán thế chấp;
  - ii. Các khoản tiền khuyến khích hộ gia đình chuyển đến vùng ngập lụt bị ảnh hưởng bởi thiên tai;
  - iii. Các tài sản đóng vai trò là ngôi nhà thứ hai tại thời điểm xảy ra thiên tai hoặc sau thiên tai không đủ tiêu chuẩn để được hỗ trợ khôi phục hoặc ưu đãi nhà ở;
  - iv. Khôi phục/tái xây dựng nhà nằm trên vùng lũ;
  - v. Khôi phục/tái xây dựng nhà mà:
    1. Tổng thu nhập hộ gia đình lớn hơn 120 phần trăm AMI hoặc trung bình quốc gia;
    2. Tài sản nằm trong vùng ngập lụt tại thời điểm thiên tai; và
    3. Chủ sở hữu tài sản không duy trì bảo hiểm lũ lụt đối với tài sản bị tàn phá, ngay cả khi chủ sở hữu tài sản không bị bắt buộc phải mua và duy trì bảo hiểm đó.
  - vi. Mục 582 của Đạo luật Đổi mới Bảo hiểm lũ lụt năm 1994, sửa đổi, (42 U.S.C. 5154a) quy định rằng không một hỗ trợ xoa dịu thiên tai Liên bang nào trong khu vực lũ lụt có thể được sử dụng để chi trả (bao gồm bất kỳ khoản giải ngân hỗ trợ vay nào) cho một người với mục đích “sửa chữa, thay thế hoặc khôi phục” thiệt hại đối với tài sản cá nhân, nhà ở hoặc thương mại nếu người đó ở bất kỳ thời điểm nào đã từng nhận hỗ trợ thiên tai lũ lụt Liên bang với điều kiện trước nhất phải mua bảo hiểm lũ lụt theo luật Liên bang hiện hành và người đó đã lâu không mua và duy trì bảo hiểm lũ lụt như yêu cầu của luật Liên bang hiện hành đối với tài sản đó. Chương trình có thể không cung cấp hỗ trợ thiên

- tại để sửa chữa, thay thế hay khôi phục tài sản cho một cá nhân không đáp ứng được yêu cầu này.
- vii. Chủ sở hữu nhà thuộc khu vực thành phố Houston và/hoặc nằm trong Quận Harris sẽ đủ tiêu chuẩn tham gia Chương trình HAP của Tiểu bang. Thành phố Houston và Quận Harris đang xây dựng và thực hiện chương trình riêng của địa phương.
- f. Tiêu chí để được hỗ trợ:
- i. Nhà phải được sử dụng bởi chính chủ sở hữu tại thời điểm xảy ra thiên tai;
  - ii. Nhà phải là nơi ở chính;
  - iii. Nhà phải nằm trong một Quận đủ tiêu chuẩn CDBG-DR;
  - iv. Nhà phải chịu thiệt hại liên tục từ Bão Harvey;
  - v. Kiểm tra trùng lặp lợi ích;
  - vi. Chi phí phục hồi, tái thiết và xây dựng mới là hợp lý và phù hợp với chi phí thị trường tại thời điểm và địa điểm xây dựng;
  - vii. Tất cả người đăng ký và cùng đăng ký phải đang nuôi trẻ em;
  - viii. Người đăng ký phải cung cấp bằng chứng thuế tài sản hiện tại, có kế hoạch chi trả được chấp thuận hoặc đủ điều kiện được miễn thuế theo luật hiện hành;
  - ix. Nhà phải được vệ sinh môi trường;
  - x. Chủ sở hữu tài sản nhận được hỗ trợ sau thiên tai đòi hỏi phải mua tài sản lũ lụt có trách nhiệm pháp lý phải thông báo cho người được chuyển nhượng về yêu cầu mua và duy trì bảo hiểm lũ lụt bằng văn bản và giữ thông báo đó bằng văn bản để làm bằng chứng chuyển nhượng tài sản và người chuyển nhượng tài sản sẽ phải chịu trách nhiệm pháp lý nếu không làm điều đó.
  - xi. Thỏa thuận thế quyền: Chủ sở hữu nhà ở được hỗ trợ phải chấp thuận một quy định thế quyền hạn chế với bất kỳ khoản tiền được hỗ trợ nào liên quan đến Bão Harvey nhằm đảm bảo đúng nguyên tắc không trùng lặp lợi ích.
  - xii. Thỏa thuận không bảo đảm:
    1. Chủ sở hữu được hỗ trợ buộc phải cư trú trong tài sản được hỗ trợ trong vòng ba năm. Các khoản vay tái cấp vốn, cho vay mua nhà hoặc bất kỳ khoản vay nào sử dụng nhà ở được trợ cấp làm tài sản thế chấp đều không được cho phép trong vòng ba năm. Vi phạm chính sách này sẽ khiến cho điều khoản hoàn trả trong phần Chú ý có hiệu lực.
    2. Các khoản thuế phải được trả và phù hợp với tài sản được hỗ trợ. Chủ sở hữu nhà có thể xây dựng kế hoạch thanh toán nhưng phải được nộp cho đại diện tiếp nhận trợ cấp hoặc tiểu bang như quy định.
    3. Bảo hiểm phải được duy trì đối với tài sản được hỗ trợ. Thảm họa, lũ lụt (nếu có), và bão (nếu có) sẽ được giám sát trong vòng ba năm.
- g. Mục tiêu quốc gia: Nhu cầu khẩn cấp và nhu cầu của người thuộc nhóm LMI. Ít nhất 70 phần trăm nguồn quỹ của các chương trình này tính theo khu vực và Đại diện tiếp nhận trợ cấp phải được chi trả cho các dự án LMI.
- h. Hướng dẫn nhà ở: GLO và Đại diện tiếp nhận trợ cấp sẽ phát triển một hướng dẫn tối thiểu cung cấp chi tiết hoạt động đối với các yêu cầu điều kiện, mức hỗ trợ tối đa, tiêu chuẩn xây dựng, các yêu cầu về khả năng tiếp cận, tiêu chuẩn di trú, các yêu cầu về báo cáo và các yêu cầu chương



trình khác. Đại diện tiếp nhận trợ cấp sẽ đưa ra hướng dẫn của riêng mình. Hướng dẫn nhà ở sẽ được đăng tải để công chúng nhận xét trước khi đi vào sử dụng. GLO phải chấp thuận hướng dẫn này.

- i. **Đánh giá nhu cầu:** GLO và Đại diện tiếp nhận trợ cấp giám sát Chương trình sẽ thực hiện the đánh giá nhu cầu. Đánh giá nhu cầu và phân tích dữ liệu dân cư IA của HUD/FEMA (HUD/FEMA demographic IA data) sẽ đưa ra khuyến nghị về tỷ lệ quỹ được dành ra nhằm mang lại lợi ích cho nhóm kinh tế LMI và phi LMI. GLO cùng phối hợp với trường Đại học Texas sẽ tổ chức khảo sát nhu cầu về nhà ở tại toàn bộ các quận chịu ảnh hưởng của thiên tai. Khảo sát này sẽ đánh giá mức nhu cầu chưa được đáp ứng do Bão Harvey gây ra còn sót lại. Đánh giá Nhu cầu sẽ xác định các hoạt động được đưa ra, dân cư nhận được chú trọng, xác định người khuyết tật, nhóm dân số có “nhu cầu đặc biệt” và dễ bị tổn thương, và khu vực mục tiêu được phục vụ. Đánh giá nhu cầu cũng sẽ bao gồm nội dung đánh giá các loại hoạt động dịch vụ công ích có thể cần thiết để bổ sung cho chương trình, ví dụ như dịch vụ tư vấn nhà ở, tư vấn pháp lý, đào tạo việc làm, sức khỏe tâm thần, và các dịch vụ y tế nói chung. Đánh giá nhu cầu sẽ đặt ra mục tiêu trong phạm vi khung thu nhập tương tự với thiệt hại nhà ở trong vùng bị ảnh hưởng. Sai lệch so với mục tiêu phải được GLO chấp thuận trước khi dự án có thể tiếp tục.
- j. **Chính sách tiếp cận marketing cứng rắn:** GLO và Đại diện tiếp nhận trợ cấp giám sát Chương trình cam kết thúc đẩy AFFH thông qua chính sách marketing cứng rắn. GLO và đại diện tiếp nhận trợ cấp sẽ hợp tác với các tổ chức tư vấn nhà ở được chứng nhận bởi HUD trong nỗ lực này. Các nỗ lực marketing chặt chẽ sẽ bao gồm bao gồm kế hoạch chặt chẽ dựa trên quy định của HUD. Mục tiêu nhằm đảm bảo rằng các nỗ lực tiếp cận và truyền thông sẽ đến được với các chủ sở hữu nhà ở đủ tiêu chuẩn thuộc mọi nhóm sắc tộc, dân tộc, nguồn gốc, tôn giáo, tình trạng gia đình, người khuyết tật, “nhu cầu đặc biệt”, giới tính, và nhóm dân số dễ bị tổn thương.
- k. **Dịch vụ Công ích HAP:** GLO và các Cơ quan Nhà nước hoặc tổ chức phi lợi nhuận khác có kinh nghiệm phòng chống tình trạng vô gia cư sẽ giám sát các hoạt động dịch vụ công ích của HAP. Chương trình này sẽ bao gồm ba hoạt động chính với mục đích duy nhất là ngăn chặn tình trạng vô gia cư trong vùng sau Bão Harvey. Chương trình này sẽ có phạm vi hạn chế chỉ dành cho các hộ gia đình LMI.
  - i. **Các hoạt động được phép, HCDA Mục 105(a)(8) và 105(a)(20):**
    1. **Hỗ trợ thế chấp ngắn hạn** – Hỗ trợ thế chấp ngắn hạn có thể cung cấp đến \$10.000 nhằm hỗ trợ gia đình LMI khoản thanh toán thế chấp cho nhà ở chính của họ. Hỗ trợ thế chấp có thời hạn không vượt quá 20 tháng. Chương trình này hướng tới ngăn chặn việc tịch thu hoặc mua lại với giá thấp các nhà ở tại các khu vực bị ảnh hưởng nhất và đảm bảo rằng các hộ gia đình có thể tiếp tục quá trình phục hồi mà không bị đe dọa rơi vào tình trạng vô gia cư. Người đăng ký phải trả hạn về các khoản thanh toán thế chấp mới đủ điều kiện tham gia.
    2. **Hỗ trợ tiện ích** – Chương trình Hỗ trợ tiện ích sẽ hỗ trợ lên tới \$1.000 cho các hộ gia đình LMI để đáp ứng nhu cầu tiện ích ngay lập tức. Hỗ trợ tiện ích cũng có thể bao gồm hóa đơn điện, ga, nước thải và các hóa đơn và đặt cọc tiện ích khác.
    3. **Hỗ trợ Thuê nhà cho Người thuê nhà** – Hỗ trợ Thuê nhà cho Người thuê nhà sẽ hỗ trợ các hộ gia đình LMI có nhu cầu nhà ở thuê nhà. Chương trình này có thể bao

gồm tới 3 tháng hỗ trợ thuê nhà, bao gồm cả khoản đặt cọc an ninh và tiện ích. Chương trình này sẽ được giám sát bởi Giá thuê Thị trường Cân bằng do HUD đưa ra (HUD-published Fair Market Rent - FMR), và số tiền tối đa trao cho mỗi hộ gia đình sẽ tùy theo FMR.

- ii. Tiêu chí để được hỗ trợ: Chi tiết hướng dẫn có trong hướng dẫn chương trình.
- iii. Không đủ tiêu chuẩn: Các hoạt động nằm trong phạm vi thành phố Houston và/hoặc Quận Harris đều không đủ điều kiện để nhận hỗ trợ. Thành phố Houston và Quận Harris đang xây dựng và thực hiện các chương trình riêng của địa phương.

iv. Mục tiêu quốc gia: LMI.

- l. Chương trình sẽ trải qua quá trình đánh giá AFFH. Quá trình này sẽ bao gồm đánh giá về (1) dân số khu vực của dự án đề xuất, (2) đặc điểm kinh tế xã hội, (3) nhu cầu và cấu trúc nhà ở, (4) giáo dục, giao thông và cơ hội chăm sóc sức khỏe (5) thảm họa hoặc vấn đề môi trường, và (6) tất cả các nhân tố khác cần cho để xác định AFFH. Đề xuất nên thể hiện rằng dự án sẽ làm giảm mật độ sắc tộc, dân tộc thiểu số và người thu nhập thấp, và/hoặc thúc đẩy nhà ở giá rẻ ở khu vực nghèo đói, dân tộc thiểu số nhằm ứng phó với ảnh hưởng liên quan tới các thảm họa tự nhiên.
- m. Tiến độ: Ngày khởi động chương trình đề xuất là ngay sau khi HUD chấp thuận Kế hoạch hành động này. Ngày chấm dứt là ba năm kể từ ngày khởi động chương trình.

## **2. Chương trình sáp nhập và mua lại địa phương**

Chương trình sáp nhập và mua lại địa phương sẽ di dời các ngôi nhà ra khỏi vùng lũ. Do đặc điểm của hoạt động này, chương trình sẽ được giám sát bởi đại diện tiếp nhận trợ cấp (các đơn vị của chính quyền địa phương và các đơn vị có quyền hạn). Các đại diện tiếp nhận được khuyến khích triển khai các hoạt động mua lại và sáp nhập một cách có chiến lược, như là một phương tiện để sáp nhập các mảnh đất liền kề đưa vào sử dụng phù hợp tạo không gian mở, xây dựng công viên giải trí, đóng vai trò như các vùng ngập tự nhiên, tiện quản lý các vùng đất trũng, hoặc tái tạo hệ thống sinh thái khác.

Thuật ngữ “mua lại” như được đề cập trong thông báo Đăng ký Liên Bang ám chỉ việc sáp nhập các khu đất với mục đích giảm bớt rủi ro ngập úng trong tương lai hoặc thu hồi các khu đất trong các Khu vực Giảm thiểu Rủi ro Thiên tai theo chỉ định của các Đại diện tiếp nhận trợ cấp.

Các Đại diện tiếp nhận trợ cấp thực hiện chương trình mua lại có quyền tùy nghi xác định biện pháp định giá phù hợp, bao gồm thanh toán giá FMV tại thời điểm trước hoặc sau khi xảy ra thiên tai. Trong hầu hết các trường hợp, chương trình mà đề xuất giá FMV trước khi xảy ra thiên tai đối với những người nộp đơn mua lại sẽ bồi thường một khoản đền bù lớn hơn giá FMV sau khi thiên tai xảy ra. Tại mức giá FMV, bất kỳ nguồn quỹ CDBG-DR nào vượt quá mức giá FMV đều được cho là hỗ trợ người bán, vì thế sẽ giúp người bán trở thành đối tượng tiếp nhận hỗ trợ CDBG-DR. Nếu người bán nhận hỗ trợ như là một phần của giá mua, điều này có thể hàm ý nhân đôi mức tính toán lợi ích hoặc để mô tả các tiêu chí mục tiêu quốc gia, như trao đổi dưới đây. Tuy nhiên, chương trình mà đề xuất giá FMV sau khi xảy ra thiên tai đối với những người nộp đơn mua lại chỉ đơn thuần đưa

ra giá trị thực của tài sản; do đó, người bán sẽ không được cân nhắc là đối tượng tiếp nhận hỗ trợ CDBG-DR.

Bất kể ở mức giá mua nào, tất cả các hoạt động mua lại đều được coi là hành động sáp nhập tài sản thực (như đã được cho phép tại quy định 42 U.S.C. 5305(a)(1)). Tuy nhiên, chỉ có các hoạt động sáp nhập thỏa mãn được định nghĩa “mua lại” mới phải tuân thủ các giới hạn sử dụng đất sau sáp nhập theo thông báo này (tiểu đoạn b. dưới đây). Yêu tố chính trong việc quyết định xem một hoạt động sáp nhập có phải là mua lại không chính là ý định mua lại để giảm thiểu rủi ro hư hại tài sản ở vùng ngập lũ hoặc Khu vực Giảm thiểu Rủi ro Thiên tai. Khi các hoạt động sáp nhập không được thực hiện thông qua một chương trình mua lại, giá mua phải được xác định ở mức phù hợp với các nguyên lý áp dụng thống nhất chi phí (và giá FMV trước khi xảy ra thiên tai có thể sẽ không được sử dụng).

Các Đại diện tiếp nhận trợ cấp có thể tái xây dựng tài sản sau khi mua nếu tài sản đó được sáp nhập không thông qua một chương trình mua lại nào và giá mua được tính dựa trên giá trị của tài sản sau khi thiên tai xảy ra, phù hợp với các nguyên lý áp dụng thống nhất chi phí (giá trị trước khi thiên tai xảy ra có thể không được áp dụng). Ngoài giá mua, các Đại diện tiếp nhận trợ cấp có thể lựa chọn cung cấp hỗ trợ tái định cư hoặc các ưu đãi về nhà ở cho các chủ sở hữu tài sản sẽ được tái xây dựng nếu tài sản được mua bởi đại diện tiếp nhận trợ cấp thông qua quá trình sáp nhập tự nguyện, và nhu cầu hỗ trợ bổ sung của chủ sở hữu đã được ghi nhận. Nếu tài sản được mua thông qua việc sử dụng tên miền nổi tiếng, việc sử dụng tối đa tài sản đó có thể không mang lại lợi ích cho một bên tư nhân cụ thể và phải được sử dụng công khai. Ngoài ra, việc thu hồi bất động sản thông qua quyền trưng mua phụ thuộc vào những yêu cầu trong Đạo luật Hỗ trợ Di dời Đồng nhất (URA) bao gồm các yêu cầu xác định trong tiểu phần B Điều 49 CFR 24. Khi thực hiện các hoạt động sáp nhập, các đại diện tiếp nhận trợ cấp phải đảm bảo tuân thủ theo các kế hoạch tái phát triển dài hạn của địa phương.

Theo Chương trình sáp nhập và mua lại địa phương, mỗi COG bị ảnh hưởng đã được phân bổ nguồn quỹ thông qua MOD nhà ở. Mỗi COG sẽ xây dựng một phương pháp MOD để phân bổ các nguồn quỹ này tới các đơn vị của chính quyền địa phương. Thành phố Houston, Quận Harris, chính quyền địa phương nằm trong Quận Harris và các đơn vị nằm trong Quận Harris không đủ tiêu chuẩn để nhận phân bổ quỹ thông qua MOD.

MOD được phát triển thông qua các COG mang đến cơ hội kiểm soát việc phân bổ nguồn vốn tại địa phương. Với quy mô của khu vực bị ảnh hưởng và những ảnh hưởng khác nhau tại từng khu vực của Bão Harvey, việc kiểm soát tại địa phương thông qua phương pháp vùng là rất quan trọng đối với quá trình khôi phục dài hạn.

GLO sẽ đào tạo, hướng dẫn bằng văn bản và cung cấp mẫu đơn cho COGs bị ảnh hưởng để phát triển MODs địa phương. Mỗi COG sẽ được cung cấp một bộ dữ liệu do GLO đưa ra nhờ hợp tác với Đại học Texas tại Austin để thông báo về phương thức MOD. Các bộ dữ liệu này được phép khác biệt. Các bộ dữ liệu GLO cung cấp có thể chứa thông tin ở cấp Quận, thành phố và/hoặc mã vùng. Sẽ không có dữ liệu của người đăng ký.

Hướng dẫn MOD địa phương sẽ đòi hỏi mỗi COG tuân theo một quy trình công dân tham gia. Mỗi COG được yêu cầu đưa ra một thông báo điều trần trước khi tổ chức các phiên điều trần. Thông báo sẽ được công bố trên tất cả các tờ báo tại tất cả các quận đủ tiêu chuẩn trong khu vực, đăng tải trên

COG website và được cung cấp cho tất cả các thành phố và quận đủ tiêu chuẩn trong vùng. Các phiên điều trần phải tuân thủ hoàn toàn với Đạo luật Hội thảo mở Texas.

MOD cuối cùng sẽ được đăng tải trên COG website để công chúng nhận xét trước khi nộp cho GLO. Thời gian nhận xét của công chúng sẽ không ít hơn 14 ngày. Mỗi nhận xét sẽ được phản hồi và bất kỳ thay đổi nào đối với MOD cuối cùng cũng sẽ được ghi chú trong phần phản hồi để GLO đánh giá. MODs phải được hoàn thiện 60 ngày kể từ khi GLO nộp Kế hoạch hành động cho HUD hoặc trước ngày đã được GLO phê duyệt.

Khi hoàn thành, GLO sẽ xem lại và chấp nhận MOD của từng COG. Tất cả MODs sẽ được xem xét toàn diện để đảm bảo mỗi COG cung cấp mô tả chi tiết về phương pháp được sử dụng để phân bổ và ưu tiên các nguồn quỹ trong khu vực. Nếu MOD không được chấp thuận, GLO sẽ nhận xét nêu rõ những vấn đề cụ thể cho COG.

a. Yêu cầu MOD địa phương:

- i. Mỗi COG sẽ hỗ trợ quá trình MOD với sự trợ giúp của GLO;
- ii. Thiết lập các tiêu chí mục tiêu cho việc phân bổ nguồn quỹ đến các cơ quan hoặc hoạt động đủ tiêu chuẩn (phân bổ dựa trên, nhưng không giới hạn, nhu cầu chưa được đáp ứng);
- iii. Quá trình công dân tham gia:
  1. Phát triển một kế hoạch công dân tham gia;
  2. Thực hiện tối thiểu hai (2) phiên điều trần công khai trước khi hoàn thiện bản cuối MOD;
  3. Một (1) phiên điều trần công khai sẽ là một “Hội nghị kế hoạch công;”
  4. Đảm bảo thời gian nhận xét công chúng trong vòng ít nhất 14 ngày.
- iv. Thực hiện tối thiểu \$1.000.000 trong quỹ CDGB-DR cho bất kỳ tổ chức địa phương nào được nhận tài trợ thông qua MOD;
- v. Đảm bảo tỷ lệ phần trăm tối thiểu nguồn quỹ được phân bổ đến các quận MID của HUD và mã vùng ZIP bị ảnh hưởng nặng nề nhất;
- vi. Hỗ trợ ưu tiên địa phương thông qua MOD;
- vii. Kế hoạch đáp ứng 70 phần trăm yêu cầu lợi ích cho dân số LMI;
- viii. Thiết lập các chỉ số bổ sung cho các điều kiện nằm ngoài các điều kiện được yêu cầu bởi HUD hay GLO.

b. Ngân sách phân bổ: 189.078.480,41

- i. Ít nhất tám mươi (80) phần trăm nguồn quỹ phải giải quyết nhu cầu chưa được đáp ứng tại khu vực MID mà HUD xác định (quận và mã vùng ZIP);
- ii. Tối đa hai mươi (20) phần trăm nguồn quỹ có thể giải quyết nhu cầu không được đáp ứng tại các quận MID của Tiểu bang trừ các mã vùng ZIP thuộc MID của HUD.

c. Tái phân bổ: Giảm phân bổ MOD địa phương và các khoản quỹ không bắt buộc sẽ được tái phân bổ cho các Chương trình Cho thuê Giá rẻ.

d. Cơ quan đủ tiêu chuẩn: Đơn vị thuộc chính quyền địa phương và các đơn vị có quyền quyết định tối cao.

e. Các hoạt động được phép, HCDA Mục 105(a)(1), 105(a)(7-8), 105(a)(24-25)

- i. Mua lại;
  - ii. Sáp nhập;
  - iii. Hỗ trợ tái định cư với các hoạt động mua lại và sáp nhập;
  - iv. Hỗ trợ đặt cọc với các hoạt động mua lại hoặc sáp nhập;
  - v. Phá dỡ kèm với các hoạt động mua lại và sáp nhập;
  - vi. Ưu đãi Nhà ở.
  - vii. Các hoạt động được thiết kế để di dời các gia đình ra khỏi vùng ngập lụt;
  - viii. Dịch vụ công nằm trong phạm vi tối đa 15 phần trăm (e.g., tư vấn nhà ở, tư vấn pháp luật, đào tạo nghề, dịch vụ chăm sóc sức khỏe tinh thần và y tế nói chung);
  - ix. Chia sẻ chi phí Chương trình Giảm thiểu Nguy cơ FEMA (HMGP);
  - x. Quy hoạch (lên tới 20% phân bổ MOD địa phương với sự phê duyệt của GLO).
- f. Các hoạt động không được phép:
- i. Các khoản tiền khuyến khích hộ gia đình chuyển đến vùng ngập lụt bị ảnh hưởng bởi thiên tai.
  - ii. Các hoạt động nằm trong khu vực thành phố Houston và/hoặc Quận Harris không đủ tiêu chuẩn tham gia chương trình. Thành phố Houston và Quận Harris đang xây dựng và thực hiện các chương trình riêng của địa phương.
- g. Hướng dẫn chương trình: Mỗi đại diện tiếp nhận trợ cấp sẽ phát triển các hướng dẫn theo yêu cầu CDBG-DR và quy định đặt ra mức hỗ trợ tối đa, hướng tới các địa điểm khu vực,, Khu vực Giảm thiểu Rủi ro Thiên tai và yêu cầu điều kiện bổ sung. Các hướng dẫn phải được đăng tải để công chúng nhận xét trước khi sử dụng. GLO phải chấp thuận tất cả các hướng dẫn. Các Đại diện tiếp nhận trợ cấp được yêu cầu xây dựng và thực hiện Kế hoạch RARAP.
- Để thực hiện mua lại ở Khu vực Giảm thiểu Rủi ro Thiên tai, đại diện tiếp nhận phải xây dựng các tiêu chí cho các chính sách và quy trình của địa phương để chỉ định khu vực nào có thể mua lại, tuân thủ theo các yêu cầu sau đây:
- i. Nguy cơ phải có khả năng được gây ra hoặc làm trầm trọng thêm bởi thảm họa do Tổng thống tuyên bố và là điều kiện mà người nhận trợ cấp nhận được hỗ trợ từ CDBG – DR;
  - ii. Nguy cơ phải là một mối đe dọa về môi trường có thể dự đoán được đối với sự an toàn và phúc lợi của những người hưởng lợi từ chương trình, được chứng minh bằng dữ liệu sẵn có rõ ràng nhất (ví dụ: Dữ liệu RL của FEMA), các bằng chứng khoa học; và
  - iii. Khu vực Giảm thiểu Rủi ro Thiên tai phải được phân định rõ ràng để HUD và người dân có thể dễ dàng xác định xem tài sản nào nằm trong khu vực được chỉ định. Sự khác biệt giữa mua lại và các hình thức sáp nhập khác là điều quan trọng, vì đại diện tiếp nhận trợ cấp chỉ có thể xây dựng lại tài sản đã mua được nếu tài sản đó không được thu mua thông qua một chương trình mua lại (nghĩa là mục đích mua lại không phải để giảm thiểu rủi ro).
  - iv. Trong quá trình thực hiện các hoạt động mua lại, đại diện tiếp nhận trợ cấp phải đảm bảo tuân thủ theo các kế hoạch tái xây dựng dài hạn của địa phương.
- h. Mục tiêu quốc gia: Đáp ứng nhu cầu của người thuộc nhóm LMI, loại bỏ các khu ổ chuột/bệnh dịch, nhu cầu khẩn cấp, mua lại nhà ở của người thu nhập thấp và trung bình (LMB), và ưu tiên người thu nhập thấp và trung bình.

- i. Tất cả các chương trình sáp nhập hoặc mua lại sẽ trải qua quá trình đánh giá AFFH bởi GLO trước khi được chấp thuận. Quá trình này sẽ bao gồm đánh giá về (1) dân số khu vực của dự án đề xuất, (2) đặc điểm kinh tế xã hội, (3) nhu cầu và cấu trúc nhà ở, (4) giáo dục, giao thông và cơ hội chăm sóc sức khỏe (5) thảm họa hoặc vấn đề môi trường, và (6) tất cả các nhân tố khác cần cho để xác định AFFH.
- j. Tiến độ: Ngày khởi động chương trình đề xuất là 30 ngày sau khi HUD chấp thuận Kế hoạch hành động này. Ngày chấp dứt là ba năm kể từ ngày khởi động chương trình.

### 3. Chương trình hoàn trả chủ sở hữu nhà

GLO sẽ giám sát. Chương trình hoàn trả chủ sở hữu nhà đối với các chi phí hợp lý phát sinh do chủ sở hữu nhà sửa chữa nơi ở chính trước khi nộp đơn đăng ký tài trợ từ các nguồn quỹ này. Mức giải ngân cho mỗi hộ gia đình lên tới \$50.000.

- a. Ngân sách phân bổ: \$100.000.000
  - i. Tối thiểu tám mươi (80) phần trăm nguồn quỹ phải giải quyết nhu cầu chưa được đáp ứng tại khu vực MID mà HUD xác định (quận và mã vùng ZIP);
  - ii. Tối hai mươi (20) phần trăm nguồn quỹ có thể giải quyết nhu cầu không được đáp ứng tại các quận bị ảnh hưởng trừ các mã vùng ZIP thuộc MID của HUD;
  - iii. Chương trình sẽ phải ưu tiên cho các hộ gia đình LMI trước các hộ gia đình không thuộc LMI.
- b. Tái phân bổ:
  - i. Phần quỹ còn lại trong số hai trăm quận MID của Tiểu bang trừ đi các mã vùng ZIP thuộc MID của HUD sẽ được tái phân bổ đến các khu vực “MID mà HUD xác định (quận và mã vùng ZIP) cho các khu vực được áp dụng;
  - ii. Bất kỳ phần quỹ còn lại nào cũng được tái phân bổ cho Chương trình HAP cho các khu vực MID mà HUD xác định (quận và mã vùng) cho các khu vực COG.
- c. Mức tối đa: \$50.000
- d. Các hoạt động được phép, HCDA Mục 105(a)(4):
  - i. Chi phí phát sinh cho chủ sở hữu sửa chữa nơi ở chính trước khi nộp đơn đăng ký nhận các nguồn quỹ này.
- e. Các hoạt động không được phép:
  - i. Cưỡng chế thanh toán thế chấp;
  - ii. Các khoản tiền khuyến khích hộ gia đình chuyển đến vùng ngập lụt bị ảnh hưởng bởi thiên tai;
  - iii. Các tài sản đóng vai trò là ngôi nhà thứ hai tại thời điểm xảy ra thiên tai hoặc sau thiên tai không đủ tiêu chuẩn để được hỗ trợ khôi phục hoặc ưu đãi nhà ở;
  - iv. Khôi phục/tái xây dựng nhà nằm trên vùng lũ;
  - v. Khôi phục/tái xây dựng nhà mà:
    - 1. Tổng thu nhập hộ gia đình lớn hơn 120 phần trăm AMI hoặc trung bình quốc gia;
    - 2. Tài sản nằm trong vùng ngập lụt tại thời điểm thiên tai; và

3. Chủ sở hữu tài sản không duy trì bảo hiểm lũ lụt đối với tài sản bị tàn phá, ngay cả khi chủ sở hữu tài sản không bị bắt buộc phải mua và duy trì bảo hiểm đó.
  - i. i. Mục 582 Đạo luật Đổi mới Bảo hiểm lũ lụt năm 1994, sửa đổi, (42 U.S.C. 5154a) quy định rằng không một hồ trợ xoa dịu thiên tai Liên bang nào trong khu vực lũ lụt có thể được sử dụng để chi trả (bao gồm bất kỳ khoản giải ngân hồ trợ vay nào) cho một người với mục đích “sửa chữa, thay thế hoặc khôi phục” thiệt hại đối với tài sản cá nhân, nhà ở hoặc thương mại nếu người đó ở bất kỳ thời điểm nào đã từng nhận hồ trợ thiên tai lũ lụt Liên bang với điều kiện trước nhất phải mua bảo hiểm lũ lụt theo luật Liên bang hiện hành và người đó đã lâu không mua và duy trì bảo hiểm lũ lụt như yêu cầu của luật Liên bang hiện hành đối với tài sản đó. Chương trình có thể không cung cấp hồ trợ thiên tai để sửa chữa, thay thế hay khôi phục tài sản cho một cá nhân không đáp ứng được yêu cầu này.
  - vi. Các chủ sở hữu nhà nằm trong khu vực thành phố Houston và/hoặc Quận Harris không đủ điều kiện tham gia chương trình này. Thành phố Houston và Quận Harris đang xây dựng và thực hiện các chương trình riêng của địa phương.
- f. Tiêu chí để được hỗ trợ:
  - i. Nhà phải được sử dụng bởi chính chủ sở hữu tại thời điểm xảy ra thiên tai;
  - ii. Nhà phải là nơi ở chính;
  - iii. Nhà phải nằm trong một Quận đủ tiêu chuẩn CDBG-DR; ngoại trừ các ngôi nhà nằm trong khu vực thành phố Houston và/hoặc Quận Harris
  - iv. Nhà phải chịu thiệt hại liên tục từ Bão Harvey;
  - v. Kiểm tra trùng lặp lợi ích;
  - vi. Tất cả người đăng ký và cùng đăng ký phải đang nuôi trẻ em;
  - vii. Người đăng ký phải cung cấp bằng chứng thuế tài sản hiện tại, có kế hoạch chi trả được chấp thuận hoặc đủ điều kiện được miễn thuế theo luật hiện hành;
  - viii. Nhà phải được vệ sinh môi trường;
  - ix. Chủ sở hữu tài sản nhận được hỗ trợ sau thiên tai đòi hỏi phải mua tài sản lũ lụt có trách nhiệm pháp lý phải thông báo cho người được chuyển nhượng về yêu cầu mua và duy trì bảo hiểm lũ lụt bằng văn bản và giữ thông báo đó bằng văn bản để làm bằng chứng chuyển nhượng tài sản và người chuyển nhượng tài sản sẽ phải chịu trách nhiệm pháp lý nếu không làm điều đó.
  - x. Thỏa thuận thế quyền: Chủ sở hữu nhà ở được hỗ trợ phải chấp thuận một quy định thế quyền hạn chế với bất kỳ khoản tiền được hỗ trợ nào liên quan đến Bão Harvey nhằm đảm bảo đúng nguyên tắc không trùng lặp lợi ích. Những chủ sở hữu nhà được hỗ trợ phải chấp thuận hoàn trả bất kỳ khoản hỗ trợ trùng lặp nào nếu sau này họ nhận được hỗ trợ thiên tai khác với cùng một mục đích tương tự.
  - xi. Thỏa thuận không bảo đảm:
    1. Chủ sở hữu được hỗ trợ buộc phải cư trú trong tài sản được hỗ trợ trong vòng một năm. Các khoản vay tái cấp vốn, cho vay mua nhà hoặc bất kỳ khoản vay nào sử dụng nhà ở được trợ cấp làm tài sản thế chấp đều không được cho phép trong vòng một năm. Vi phạm chính sách này sẽ khiến cho điều khoản hoàn trả trong phần Chú ý có hiệu lực.
    2. Các khoản thuế phải được trả và phù hợp với tài sản được hỗ trợ. Chủ sở hữu nhà có thể xây dựng kế hoạch thanh toán nhưng phải được nộp cho đại diện tiếp nhận trợ cấp hoặc tiểu bang như quy định.

3. Bảo hiểm phải được duy trì đối với tài sản được hỗ trợ. Thảm họa, lũ lụt (nếu có), và bão (nếu có) sẽ được giám sát trong vòng một năm.

- g. Mục tiêu quốc gia: Đáp ứng nhu cầu khẩn cấp và nhu cầu của người thuộc nhóm LMI.
- h. Chương trình sẽ trải qua quá trình đánh giá AFFH. Quá trình này sẽ bao gồm đánh giá về (1) dân số khu vực của dự án đề xuất, (2) đặc điểm kinh tế xã hội, (3) nhu cầu và cấu trúc nhà ở, (4) giáo dục, giao thông và cơ hội chăm sóc sức khỏe (5) thảm họa hoặc vấn đề môi trường, và (6) tất cả các nhân tố khác cần cho để xác định AFFH.
- i. Tiến độ: Ngày khởi động chương trình đề xuất là ngay sau khi HUD chấp thuận Kế hoạch hành động này. Ngày chấp dứt là ba năm kể từ ngày khởi động chương trình.

#### 4. Chương trình thuê nhà giá rẻ

GLO giám sát Chương trình thuê nhà giá rẻ. Chương trình được thiết kế nhằm cung cấp nguồn vốn cho khôi phục, tái xây dựng và xây dựng mới các dự án nhà ở xã hội và nhà ở nhiều hộ gia đình giá rẻ trong khu vực bị ảnh hưởng bởi Bão Harvey. Thông báo Khả năng tài trợ (NOFA) / Yêu cầu Đề xuất (REP) của GLO sẽ nêu rõ ràng quá trình nộp đơn và thời hạn chấp nhận, tiêu chí tham gia (bao gồm các nguyên tắc xây dựng được áp dụng), tiêu chí lựa chọn và quá trình bàn giao dự án. Các dự án phát triển nằm trong phạm vi thành phố Houston và / hoặc Quận Harris không đủ điều kiện để tham gia Chương trình Cho thuê Vừa túi tiền. Thành phố Houston và Quận Harris đang xây dựng và thực hiện các chương trình cho thuê vừa túi tiền riêng của địa phương.

- a. Ngân sách cho hoạt động này: \$586.629.497,40
  - i. Tối thiểu tám mươi (80) phần trăm nguồn quỹ phải giải quyết nhu cầu chưa được đáp ứng tại khu vực MID mà HUD xác định (quận và mã vùng).
  - ii. Tối đa hai mươi (20) phần trăm nguồn quỹ có thể giải quyết nhu cầu không được đáp ứng tại các quận MID của Tiểu bang trừ các mã vùng ZIP thuộc MID của HUD.
- b. Mức tối đa: \$25 triệu cho một công trình
- c. Người đăng ký đủ tiêu chuẩn: cá nhân hoặc người tham gia trong một công ty hợp danh (LP) hoặc công ty trách nhiệm hữu hạn (LCC):
  - i. Nhà phát triển / Bên vay vốn vì lợi nhuận;
  - ii. Cơ quan quản lý nhà ở;
  - iii. Cơ quan thuộc chính quyền địa phương;
  - iv. Nhà phát triển / Bên vay vốn phi lợi nhuận.
- d. Hoạt động được phép, HCDA Mục 105(a)(1), 105(a)(4), 105(a)(9), 105(a)(11), và 105(a)(14-15):
  - i. Khôi phục, tái xây dựng và xây dựng mới các dự án nhà ở nhiều hộ gia đình giá rẻ.



- e. Tiêu chí để được hỗ trợ:
- i. Việc phát triển phải đáp ứng yêu cầu điều kiện CDBG-DR;
  - ii. Việc phát triển phải nằm ở Quận đủ tiêu chuẩn CDBG-DR; việc phát triển phải nằm ở Quận đủ tiêu chuẩn CDBG-DR; nhiều gia đình giá rẻ.
  - iii. Tối thiểu 51% đơn vị phải được giới hạn trong thời hạn có thể chi trả tối thiểu (15) năm đối với việc khôi phục hoặc xây dựng lại các dự án cho thuê nhiều gia đình với tám đơn vị trở lên và thời hạn khả năng chi trả tối thiểu là hai mươi (20) năm đối với xây dựng mới các đơn vị cho thuê nhiều gia đình với năm hoặc nhiều đơn vị cho các cá nhân LMI kiếm 80% hoặc ít hơn của AMFI với giá thuê hợp lý. Nếu một dự án cho thuê yêu cầu phục hồi hoặc tái thiết phải tuân thủ các yêu cầu khả năng chi trả hiện có liên quan đến các nguồn tài trợ khác, thì thời hạn 15 năm có thể chạy đồng thời (hoặc trùng lặp) với các yêu cầu về khả năng chi trả.
  - iv. Các dự án có tám (8) căn hộ trở lên phải đảm bảo chi phí xây dựng là hợp lý và phù hợp với chi phí thị trường tại thời điểm và địa điểm xây dựng
  - v. Tiền thuê nhà giá rẻ phải tuân thủ theo quy định giá thuê của HOME và các điều khoản hạn chế khác hiện hành trong Thỏa thuận Hạn chế Sử dụng Đất (Land Use Restriction Agreement - LURA), nếu có.
  - vi. Loại hình tài sản: Công trình nhà cho thuê nhiều gia đình phải có từ tám đơn vị cho thuê trở lên thuộc sở hữu chung.
  - vii. Thông báo NOFA/RFP của Chương trình thuê nhà giá rẻ sẽ nêu rõ ràng quá trình nộp đơn và thời hạn chấp nhận, tiêu chí tham gia (bao gồm các nguyên tắc xây dựng được áp dụng), tiêu chí lựa chọn và quá trình bàn giao dự án.
  - viii. Chủ sở hữu tài sản nhận được hỗ trợ sau thiên tai đòi hỏi phải mua tài sản lũ lụt có trách nhiệm pháp lý phải thông báo cho người được chuyển nhượng về yêu cầu mua và duy trì bảo hiểm lũ lụt bằng văn bản và giữ thông báo đó bằng văn bản để làm bằng chứng chuyển nhượng tài sản và người chuyển nhượng tài sản sẽ phải chịu trách nhiệm pháp lý nếu không làm điều đó.
  - ix. Xây dựng dự án phải được hoàn thiện trong vòng 18 tháng kể từ ngày hợp đồng có hiệu lực trừ khi được gia hạn.
- f. Không đủ tiêu chuẩn:
- i. Các dự án phát triển nằm trong phạm vi khu vực thành phố Houston và/hoặc Quận Harris không đủ tiêu chuẩn để được hỗ trợ. Thành phố Houston và Quận Harris đang xây dựng và thực hiện các chương trình riêng của địa phương.
  - ii. Mục 582 của Đạo luật Đổi mới Bảo hiểm lũ lụt năm 1994, sửa đổi, (42 U.S.C. 5154a) quy định rằng không có một hỗ trợ xoa dịu thiên tai Liên bang nào trong khu vực lũ lụt có thể được sử dụng để chi trả (bao gồm bất kỳ khoản giải ngân hỗ trợ vay nào) cho một người với mục đích “sửa chữa, thay thế hoặc khôi phục” thiệt hại đối với tài sản cá nhân, nhà ở hoặc thương mại nếu người đó ở bất kỳ thời điểm nào đã từng nhận hỗ trợ thiên tai lũ lụt Liên bang với điều kiện trước nhất phải mua bảo hiểm lũ lụt theo luật Liên bang hiện hành và người đó đã lâu không mua và duy trì bảo hiểm lũ lụt như yêu cầu của luật Liên bang hiện hành đối với tài sản đó. Chương trình có thể không cung cấp hỗ trợ thiên

tại để sửa chữa, thay thế hay khôi phục tài sản cho một cá nhân không đáp ứng được yêu cầu này.

g. Tiêu chí lựa chọn:

- i. Có vị trí thuộc các Vùng có Cơ hội Cao;
- ii. Hướng đến đối tượng có thu nhập cực kỳ thấp (30% AMFI);
- iii. Vượt quá số lượng yêu cầu đơn vị LMI đủ điều kiện
- iv. Phục vụ những người khuyết tật vượt quá yêu cầu tối thiểu;
- v. Tăng cường tài chính công và nguồn vốn tư nhân;
- vi. Loại hình hoạt động, và
- vii. Hiệu quả về mặt chi phí.

h. Mục tiêu quốc gia: Người thu nhập thấp và trung bình

- i. Tất cả các dự án được đề xuất sẽ trải qua quá trình đánh giá AFFH bởi GLO trước khi được chấp thuận. Quá trình này sẽ bao gồm đánh giá về (1) dân số khu vực của dự án đề xuất, (2) đặc điểm kinh tế xã hội, (3) nhu cầu và cấu trúc nhà ở, (4) giáo dục, giao thông và cơ hội chăm sóc sức khỏe (5) thảm họa hoặc vấn đề môi trường, và (6) tất cả các nhân tố khác cần cho để xác định AFFH. Đề xuất nên thể hiện rằng dự án sẽ làm giảm mật độ sắc tộc, dân tộc thiểu số và người thu nhập thấp, và/hoặc thúc đẩy nhà ở giá rẻ ở khu vực nghèo đói, dân tộc thiểu số nhằm ứng phó với ảnh hưởng liên quan tới các thảm họa tự nhiên.

- j. Tiến độ: Ngày khởi động chương trình đề xuất là ngay sau khi HUD chấp thuận Kế hoạch hành động này. Ngày chấm dứt là ba năm kể từ ngày khởi động chương trình.

## **5. Chương trình sửa chữa một phần và Năng lượng cần thiết cho cư trú**

Chương trình PREPS đang được giám sát bởi GLO theo PA FEMA. Chương trình này hỗ trợ sửa chữa ngay và tạm thời đối với các ngôi nhà chịu thiệt hại ít hơn \$17.000 do FEMA xác định. FEMA xác định những người đăng ký đủ tiêu chuẩn của Chương trình PREPS – FEMA sẽ dừng nhận đơn đăng ký hỗ trợ FEMA IA vào cuối tháng 11 năm 2017. Là một chương trình PA, FEMA sẽ chi trả 90 phần trăm chi phí, và GLO sẽ sửa dụng tới \$35.000.000 ngân sách này để chi trả cho những sửa chữa đối với các ngôi nhà.

a. Ngân sách hoạt động: \$22.587.914,19

- i. Tối thiểu tám mươi (80) phần trăm nguồn quỹ phải giải quyết nhu cầu chưa được đáp ứng tại khu vực MID mà HUD xác định (quận và mã vùng ZIP);
- ii. Tối hai mươi (20) phần trăm nguồn quỹ có thể giải quyết nhu cầu không được đáp ứng tại các quận MID của Tiểu bang trừ các mã vùng ZIP thuộc MID của HUD.

b. Tái phân bổ:

- i. Phần quỹ còn lại trong số các quận MID của Tiểu bang trừ đi các mã vùng ZIP thuộc MID của HUD sẽ được tái phân bổ đến các khu vực MID mà HUD xác định (quận và mã vùng) cho các khu vực được áp;
- ii. Bất kỳ phần quỹ còn lại nào cũng được tái phân bổ cho Chương trình Cho thuê Giá rẻ.

- c. Người đăng ký đủ tiêu chuẩn: Dự án FEMA được chấp thuận.
- d. Hoạt động được phép: Chi trả phần đóng góp phi liên bang được yêu cầu liên quan đến một chương trình trợ cấp liên bang; HCDA Mục 105 (a)(9)
- e. Mục tiêu Quốc gia: Nhu cầu khẩn cấp.
- f. Tiến độ: Chương trình sẽ kết thúc vào cuối tháng 6 năm 2018.

## **6. Chương trình cơ sở hạ tầng địa phương**

GLO nhận thấy một phần trong chương trình phục hồi dài hạn và toàn diện, việc sửa chữa và tăng cường cơ sở hạ tầng địa phương và các nỗ lực giảm thiểu là các thành tố quan trọng. Các hoạt động cơ sở hạ tầng đóng vai trò quan trọng không chỉ đối với quá trình phục hồi và khôi phục nhà ở dài hạn mà còn đối với quá trình phục hồi và hoạt động dài hạn của cộng đồng. Chương trình cơ sở hạ tầng địa phương sẽ mang đến các biện pháp xoa dịu thiên tai, khôi phục và phục hồi dài hạn cơ sở hạ tầng tại các cộng đồng địa phương bị ảnh hưởng bởi Bão Harvey. Mỗi hoạt động cơ sở hạ tầng phải thể hiện nó đóng góp như thế nào cho quá trình khôi phục và phục hồi nhà ở dài hạn.

Do bản chất của hoạt động này, nên chương trình sẽ được giám sát bởi GLO cùng với các cơ quan chính quyền địa phương (thành phố và quận) với vai trò Đại diện tiếp nhận trợ cấp.

Theo chương trình cơ sở hạ tầng địa phương, mỗi khu vực COG bị ảnh hưởng đều đã được phân bổ nguồn quỹ thông qua MOD cơ sở hạ tầng. Mỗi COG sẽ phát triển một MOD địa phương để phân bổ nguồn quỹ cho các cơ quan chính quyền địa phương. GLO khuyến khích ưu tiên cơ sở hạ tầng cho việc sửa chữa trực tiếp các cơ sở vật chất bị tàn phá, chia sẻ chi phí FEMA và cơ sở hạ tầng giảm thiểu và kiểm soát nguồn nước và lũ lụt do hạn chế các nguồn quỹ có sẵn trong ngân sách này. Thành phố Houston, Quận Harris và chính quyền các địa phương có vị trí thuộc hoàn toàn trong Quận Harris không đủ tiêu chuẩn nhận ngân sách phân bổ thông qua MOD.

MOD được phát triển thông qua các COG mang đến cơ hội kiểm soát việc phân bổ nguồn vốn tại địa phương. Với quy mô của khu vực bị ảnh hưởng và những ảnh hưởng khác nhau tại từng khu vực của Bão Harvey, việc kiểm soát tại địa phương thông qua phương pháp vùng là rất quan trọng đối với quá trình khôi phục dài hạn.

GLO sẽ đào tạo, hướng dẫn bằng văn bản và cung cấp mẫu đơn cho COGs bị ảnh hưởng nhằm phát triển MODs địa phương. Mỗi COG sẽ được cung cấp các bộ dữ liệu do GLO đưa ra khi hợp tác với Đại học Texas tại Austin để nêu rõ phương thức MOD. Các bộ dữ liệu này được phép khác biệt. Các bộ dữ liệu GLO cung cấp có thể chứa thông tin ở cấp Quận, thành phố và/hoặc mã vùng. Sẽ không có dữ liệu của người đăng ký.

Hướng dẫn MOD địa phương sẽ đòi hỏi mỗi COG tuân theo một quy trình công dân tham gia. Mỗi COG được yêu cầu đưa ra một thông báo điều trần trước khi tổ chức các buổi điều trần. Thông báo sẽ được công bố trên tất cả các tờ báo tại tất cả các quận đủ tiêu chuẩn trong khu vực, đăng tải trên

COG website và được cung cấp cho tất cả các thành phố và quận đủ tiêu chuẩn trong vùng. Các phiên điều trần phải tuân thủ hoàn toàn với Đạo luật Hội thảo mở Texas.

MOD cuối cùng sẽ được đăng tải trên COG website để công chúng nhận xét trước khi nộp cho GLO. Thời gian nhận xét của công chúng sẽ không ít hơn 14 ngày. Mỗi nhận xét sẽ được phản hồi và bất kỳ thay đổi nào đối với MOD cuối cùng cũng sẽ được ghi chú trong phần phản hồi để GLO đánh giá. MODs phải được hoàn thiện 60 ngày kể từ khi GLO nộp Kế hoạch hành động cho HUD hoặc ngày đã được GLO phê duyệt.

Khi hoàn thành, GLO sẽ xem lại và chấp nhận MOD của từng COG. Tất cả MODs sẽ được xem xét toàn diện để đảm bảo mỗi COG cung cấp mô tả chi tiết về phương pháp được sử dụng để phân bổ và ưu tiên các nguồn quỹ trong khu vực. Nếu MOD không được chấp thuận, GLO sẽ nhận xét nêu rõ những vấn đề cụ thể cho COG.

a. Yêu cầu MOD địa phương:

- i. Mỗi COG sẽ hỗ trợ quá trình MOD với sự trợ giúp của GLO;
- ii. Thiết lập các tiêu chí mục tiêu cho việc phân bổ nguồn quỹ đến các cơ quan hoặc hoạt động đủ tiêu chuẩn (phân bổ dựa trên, nhưng không giới hạn, nhu cầu chưa được đáp ứng);
- iii. Quá trình công dân tham gia:
  1. Phát triển một kế hoạch công dân tham gia;
  2. Thực hiện tối thiểu (2) phiên điều trần công khai trước khi hoàn thiện bản cuối MOD;
  3. Một (1) phiên điều trần công khai sẽ là một “Hội nghị kế hoạch công;”
  4. Đảm bảo thời gian nhận xét công chúng trong vòng ít nhất 14 ngày.
- iv. Thực hiện tối thiểu \$100.000 trong quỹ CDGB-DR cho bất kỳ tổ chức địa phương nào được nhận tài trợ thông qua MOD;
- v. Đảm bảo tỷ lệ phần trăm tối thiểu nguồn quỹ được phân bổ đến các quận và mã vùng thuộc MID của HUD;
- vi. Hỗ trợ ưu tiên địa phương thông qua MOD;
- vii. Kế hoạch đáp ứng yêu cầu lợi ích cho 70 phần trăm dân số LMI;
- viii. Thiết lập các chỉ số bổ sung cho các điều kiện nằm ngoài các điều kiện được yêu cầu bởi HUD hay GLO.

b. Ngân sách phân bổ: \$413.431.338

- i. Ít nhất tám mươi (80) phần trăm nguồn quỹ phải giải quyết nhu cầu chưa được đáp ứng tại khu vực MID mà HUD xác định (quận và mã vùng);
- ii. Tối đa hai mươi (20) phần trăm nguồn quỹ có thể giải quyết nhu cầu không được đáp ứng tại các quận MID của Tiểu bang.

c. Tái phân bổ:

- i. Điều chỉnh MOD Địa phương: Các khoản phân bổ/khấu trừ MOD địa phương ban đầu hơn \$100.000 sau khi được điều chỉnh giảm sẽ được tái phân bổ thông qua nội dung điều chỉnh MOD do các COG xây dựng. Các khoản phân bổ MOD địa phương ban đầu bị từ chối/không bắt buộc dưới \$100,00 sẽ được tái phân bổ cho Chương trình Cho thuê nhà Giá rẻ. GLO sẽ tổ chức đào tạo, cung cấp các văn bản hướng dẫn, và các biểu mẫu cho các COG để thực hiện điều chỉnh MOD địa phương, bao gồm các yêu cầu sau đây:

- a. Quá trình tham gia của công dân:
  - i. Tổ chức tối thiểu hai (2) phiên điều trần trước khi hoàn thiện MOD.
  - ii. Một (1) phiên điều trần sẽ là “Họp Kế hoạch Cộng đồng”.
  - iii. Đảm bảo khoảng thời gian 30 ngày để tiếp nhận ý kiến đóng góp của cộng đồng.
- b. Xác lập các tiêu chí mục tiêu để phân bổ các khoản ngân sách cho các tổ chức hoặc hoạt động hợp lệ (phân bổ dựa trên, nhưng không giới hạn đối với, nhu cầu chưa được đáp ứng).
- c. Các thành phố và các quận đã giảm các khoản phân bổ ban đầu không đủ điều kiện nhận ngân sách phân bổ thông qua điều chỉnh MOD.
- ii. Tái phân bổ cho Chương trình Cho thuê Giá rẻ:
  - a. Nếu COG không thể tái phân bổ toàn bộ hoặc một phần của khoản ngân sách đã được điều chỉnh giảm thông qua điều chỉnh MOD do không nhận được sự quan tâm hoặc yêu cầu từ các đơn vị chính quyền địa phương, ngân sách đã được điều chỉnh giảm còn lại sẽ được phân bổ cho Chương trình Cho thuê Giá rẻ;
  - b. Các khoản phân bổ điều chỉnh giảm theo MOD địa phương và các khoản ngân sách không bắt buộc sẽ được tái phân bổ cho Chương trình Cho thuê Giá rẻ.
- d. Cơ quan đủ tiêu chuẩn: Đơn vị thuộc chính quyền địa phương (thành phố và quận)
- e. Các hoạt động được phép: Tất cả các hoạt động được cho phép theo CDBG-DR; HCDA Mục 105(a)(1-5), 105(a)(7-9), và 105(a)(11) bao gồm nhưng không giới hạn:
  - i. Kiểm soát lũ và sửa chữa và cải thiện hệ thống thoát nước, bao gồm xây dựng và khôi phục hệ thống quản lý nước mưa do bão;
  - ii. Khôi phục cơ sở hạ tầng (như cơ sở vật chất nước thải và nước, đường phố, cung cấp máy phát điện, xử lý mảnh vỡ, cầu, v.v.);
  - iii. Dỡ bỏ, khôi phục các công trình công nghiệp, thương mại thuộc sở hữu nhà nước hoặc tư nhân và tăng cường các quy định;
  - iv. Phát triển Kinh tế (như hỗ trợ doanh nghiệp nhỏ và siêu nhỏ, khôi phục thương mại và các hoạt động phát triển kinh tế đặc biệt bao gồm ưu tiên hỗ trợ các doanh nghiệp đáp ứng định nghĩa về doanh nghiệp nhỏ). Bất kỳ dự án nào tài trợ cho các tổ chức lợi nhuận phải được đánh giá và lựa chọn theo các hướng dẫn (được thành lập tại Phụ lục A đến 24 CFR phần 570) do HUD phát triển và tuân thủ hướng dẫn bảo lãnh HUD;
  - v. Dịch vụ công (như đào tạo việc làm và dịch vụ việc làm, y tế, chăm sóc trẻ em và ngăn ngừa tội phạm trong phạm vi 15 phần trăm).
  - vi. Quy hoạch (lên tới 20% ngân sách phân bổ MOD địa phương với sự phê duyệt của GLO).
  - vii. Các công trình phi nhà ở phải được nâng sàn lên mức tiêu chuẩn được mô tả trong địa này hoặc thực hiện chống ngập chiều theo các tiêu chuẩn chống ngập của FEMA tại quy định 44 CFR 60.3(c)(3)(ii) hoặc các tiêu chuẩn dựa theo đó, cao hơn lên đến hai feet so với vùng ngập lũ 100 năm (hoặc 1% khả năng xảy ra hàng năm). Tất cả các Hành động Tối Quan trọng, như định nghĩa tại điều 24 CFR 55.2(b)(3), trong phạm vi vùng ngập lũ 500 năm (hoặc 0.2% khả năng xảy ra hàng năm) phải được nâng sàn hoặc thực hiện chống ngập (chiều theo các tiêu chuẩn của FEMA) lên cao hơn độ cao vùng ngập lũ 500 năm hoặc ba feet cao hơn so với độ cao vùng ngập lũ 100 năm. Nếu không có độ cao hoặc vùng ngập lũ 500 năm, các Hành động Tối Quan trọng cần thực hiện ở vùng ngập lũ 100 năm, thì các công trình cấu trúc phải được nâng sàn hoặc thực hiện chống ngập ít nhất ba feet cao hơn độ cao vùng ngập lũ 100 năm. Các Hành động Tối Quan trọng được

định nghĩa là “hoạt động thực hiện khi chỉ một cơ hội nhỏ xảy ra ngập úng cũng được coi là nghiêm trọng, bởi lẽ tình trạng ngập úng đó có thể gây ra thiệt hại về tính mạng, gây thương tích cho con người hoặc làm hư hại tài sản”. Ví dụ, các Hành động Tối Quan trọng bao gồm bệnh viện, nhà điều dưỡng, đồn cảnh sát, trạm cứu hỏa, và các hệ thống tiện ích quan trọng.

viii. Kiểm soát Xác minh Chi phí phải được thực hiện để đảm bảo rằng chi phí xây dựng là hợp lý và phù hợp với chi phí thị trường tại thời điểm và địa điểm xây dựng.

f. Các hoạt động không được phép:

- i. Quỹ CDBG-DR bị cấm sử dụng để mở rộng đê hoặc đập vượt ngoài kích thước ban đầu của công trình đã tồn tại trước khi xảy ra thiên tai. Quỹ CDBG-DR dành cho đê và đập được yêu cầu để:
  1. đăng ký và duy trì các mục liên quan đến công trình đó với Hiệp hội USACE thuộc Cơ quan dữ liệu đê điều hoặc Cơ quan kiểm soát đập quốc gia;
  2. đảm bảo rằng công trình đó được chấp nhận trong chương trình của PL 84-99 hiệp hội USACE (Chương trình cải thiện và khôi phục đê);
  3. đảm bảo công trình được chứng nhận theo Chương trình NFIP của FEMA;
  4. Duy trì tài liệu giải thích rằng cơ quan được cấp phép đã thực hiện đánh giá rủi ro trước khi tài trợ vốn xây dựng công trình kiểm soát lũ và việc đầu tư này đã tính đến các biện pháp giảm thiểu rủi ro.
- ii. Quỹ có thể không được sử dụng để hỗ trợ các công trình tiện ích thuộc sở hữu tư nhân vì bất kỳ lý do gì. Một công trình tiện ích tư nhân, hay còn được nhắc đến như là một công trình tiện ích do người đầu tư làm chủ, thuộc sở hữu của các nhà đầu tư tư nhân và có mục đích sinh lời trái với các công trình tiện ích do các cơ quan ủy thác hoặc đơn vị công lập khác sở hữu (ví dụ: hợp tác xã hoặc công trình tiện ích do thành phố sở hữu);
- iii. Các nguồn kinh phí có thể không được cung cấp cho một tổ chức hoạt động vì lợi nhuận cho dự án phát triển kinh tế theo mục 105 (a) (17) của HCDA trừ khi dự án đó đã được đánh giá và lựa chọn theo hướng dẫn do HUD xây dựng theo mục 105 (e) (2) của HCDA để đánh giá và lựa chọn các dự án phát triển kinh tế;
- iv. Các tòa nhà và cơ sở vật chất được sử dụng cho hoạt động của chính quyền (ví dụ như tòa nhà thành phố, tòa án và trung tâm điều hành khẩn cấp);
- v. Không hỗ trợ khôi phục sau thiên tai nào được xem xét với thiệt hại do thiên tai đủ điều kiện giải ngân bởi Cơ quan FEMA, Hiệp hội USACE, bảo hiểm, hoặc nguồn khác do quy định hạn chế về việc lặp lại lợi ích được ghi trong Kế hoạch hành động này. Một hoạt động đang được thực hiện trước Tuyên bố thiên tai của Tổng thống sẽ không đủ điều kiện trừ khi thiên tai đó ảnh hưởng trực tiếp tới dự án được nói đến.
- vi. Theo luật, (được hệ thống trong đạo luật HCD như ghi chú cho mục 105(a)), số quỹ CDBG-DR có thể đóng góp cho một dự án USACE là \$250.000 hoặc thấp hơn.
- vii. Mục 582 của Đạo luật Đổi mới Bảo hiểm lũ lụt năm 1994, sửa đổi, (42 U.S.C. 5154a) quy định rằng không một hỗ trợ xoa dịu thiên tai Liên bang nào trong khu vực lũ lụt có thể được sử dụng để chi trả (bao gồm bất kỳ khoản giải ngân hỗ trợ vay nào) cho một người với mục đích “sửa chữa, thay thế hoặc khôi phục” thiệt hại đối với tài sản cá nhân, nhà ở hoặc thương mại nếu người đó ở bất kỳ thời điểm nào đã từng nhận hỗ trợ thiên tai lũ lụt Liên bang với điều kiện trước nhất phải mua bảo hiểm lũ lụt theo luật Liên bang hiện hành và người đó đã lâu không mua và duy trì bảo hiểm lũ lụt như yêu cầu của luật

- Liên bang hiện hành đối với tài sản đó. Chương trình có thể không cung cấp hỗ trợ thiên tai để sửa chữa, thay thế hay khôi phục tài sản cho một cá nhân không đáp ứng được yêu cầu này.
- viii. Nếu tài sản được mua thông qua việc sử dụng tên miền nổi tiếng, việc sử dụng tối đa tài sản đó có thể không mang lại lợi ích cho một bên tư nhân cụ thể và phải được sử dụng công khai;
  - ix. Các hoạt động nằm hoàn toàn trong phạm vi thành phố Houston và Quận Harris và các chính quyền địa phương nằm trong Quận Harris không đủ tiêu chuẩn để được hỗ trợ. Thành phố Houston và Quận Harris đang xây dựng và thực hiện các chương trình riêng của địa phương.
- g. Mục tiêu Quốc gia: Đáp ứng nhu cầu của người thuộc nhóm LMI, nhu cầu khẩn cấp loại bỏ các khu ổ chuột/bệnh dịch.
- h. Tất cả các dự án được đề xuất phải:
- i. Phát triển kế hoạch phục hồi bền vững lâu dài, chắc chắn, được thông báo bằng đánh giá sau thiên tai về rủi ro nguy hiểm, đặc biệt là các quyết định sử dụng đất phản ánh việc quản lý lũ lụt có trách nhiệm và xem xét các sự kiện thời tiết khắc nghiệt trong tương lai và các nguy cơ tự nhiên và rủi ro dài hạn khác;
  - ii. Phối hợp với các nỗ lực lập kế hoạch địa phương và khu vực để đảm bảo sự nhất quán và thúc đẩy cấp cộng đồng và / hoặc khu vực (ví dụ: nhiều khu vực pháp lý) việc lập kế hoạch phục hồi và giảm thiểu hậu quả;
  - iii. Tích hợp các biện pháp giảm thiểu vào hoạt động xây dựng lại và đạt được các mục tiêu được nêu trong các kế hoạch và chính sách được thiết lập trong khu vực hoặc địa phương được thiết kế để giảm rủi ro trong tương lai đối về mặt pháp lý;
  - iv. Cân nhắc các chi phí và lợi ích của dự án;
  - v. Đảm bảo rằng các hoạt động sẽ tránh tác động không cân đối đến các nhóm dễ bị tổn thương như, nhưng không giới hạn, gia đình và cá nhân vô gia cư hoặc có nguy cơ vô gia cư, người cao tuổi, người khuyết tật, người nghiện rượu hoặc nghiện ma túy khác, người bị nhiễm HIV / AIDS và gia đình của họ, và cư dân gia cư công cộng.
  - vi. Đảm bảo rằng các hoạt động tạo ra cơ hội giải quyết những bất bình đẳng kinh tế mà cộng đồng địa phương đang phải đối mặt;
  - vii. Sắp xếp các khoản đầu tư với các cải tiến về vốn tiểu bang và vốn địa phương khác và nỗ lực phát triển cơ sở hạ tầng từ nhiều nguồn, bao gồm các dự án cải thiện vốn tiểu bang và địa phương hiện trong quy hoạch và đầu tư tư nhân tiềm năng;
  - viii. Sử dụng các công nghệ thích ứng và đáng tin cậy để bảo vệ chống lại sự lỗi thời sớm của cơ sở hạ tầng.
- i. Tất cả các dự án được đề xuất sẽ trải qua quá trình đánh giá AFFH bởi GLO trước khi được chấp thuận. Quá trình này sẽ bao gồm đánh giá về (1) dân số khu vực của dự án đề xuất, (2) đặc điểm kinh tế xã hội, (3) nhu cầu và cấu trúc nhà ở, (4) giáo dục, giao thông và cơ hội chăm sóc sức khỏe (5) thảm họa hoặc vấn đề môi trường, và (6) tất cả các nhân tố khác cần cho để xác định AFFH. Đề xuất nên thể hiện rằng dự án sẽ làm giảm mật độ sắc tộc, dân tộc thiểu số và người thu nhập thấp, và/hoặc thúc đẩy nhà ở giá rẻ ở khu vực nghèo đói, dân tộc thiểu số nhằm ứng phó với ảnh hưởng liên quan tới các thảm họa tự nhiên.

- j. Tiến độ: Ngày khởi động chương trình đề xuất là 30 ngày sau khi HUD chấp thuận Kế hoạch hành động này. Ngày chấm dứt là ba năm kể từ ngày khởi động chương trình.

## 7. Chương trình Khôi phục kinh tế

Đợt lũ lớn và thiệt hại do gió gây ra bởi Bão Harvey tiếp tục ảnh hưởng nghiêm trọng tới hàng triệu người dân Texas, đặc biệt là hàng nghìn doanh nghiệp nhỏ, rất nhiều trong số họ vẫn đang phải vật lộn để duy trì nguồn vốn cần thiết cho doanh nghiệp hoạt động. Ảnh hưởng dài hạn của cơn bão này vẫn chưa được tính toán hết. Các doanh nghiệp không nằm trong vùng lũ như nhà ở đều bị ngập. Các khu vực không thể tiếp cận, không có điện và các tiện ích cần thiết khác khiến cho một số doanh nghiệp không bị ngập trực tiếp cũng không thể mở cửa hàng tuần liền. Toàn bộ cộng đồng bị ảnh hưởng do đó làm thay đổi cơ sở khách hàng của các doanh nghiệp nhỏ trong vùng.

Lần đầu tiên, GLO sẽ trực tiếp thực hiện chương trình khôi phục kinh tế nhằm cung cấp hỗ trợ tạm thời cho các doanh nghiệp bị ảnh hưởng bởi Bão Harvey thông qua các khoản tài trợ để tạo việc làm hoặc duy trì việc làm cho lao động LMI. GLO sẽ đưa ra một thông báo nguồn quỹ sẵn có và lựa chọn một nhà cung cấp thích hợp để phục vụ các doanh nghiệp bị ảnh hưởng bởi Bão Harvey.

GLO nhận thấy một phần trong chương trình phục hồi dài hạn và toàn diện, khôi phục kinh tế là một hợp phần quan trọng. Các hoạt động khôi phục kinh tế không chỉ quan trọng đối với việc khôi phục và cải tạo nhà ở dài hạn thông qua việc tạo mới và duy trì cơ hội việc làm mà còn giữ vai trò quan trọng trong việc khôi phục lại môi trường sống của cộng đồng và các hộ gia đình. Mỗi hoạt động khôi phục kinh tế phải thể hiện nó đóng góp như thế nào cho quá trình khôi phục và phục hồi nhà ở dài hạn.

- a. Ngân sách phân bổ: \$100.000.000
- i. Tối thiểu tám mươi (80) phần trăm nguồn quỹ phải giải quyết nhu cầu chưa được đáp ứng tại khu vực MID mà HUD xác định (quận và mã vùng);
  - ii. Tối đa hai mươi (20) phần trăm nguồn quỹ có thể giải quyết nhu cầu không được đáp ứng tại các quận MID của Tiểu bang trừ các mã vùng ZIP thuộc MID của HUD.
- b. Tái phân bổ:
- i. Phần quỹ còn lại trong số hai mươi (20) phần trăm quận MID của Tiểu bang trừ đi các mã vùng ZIP thuộc MID của HUD sẽ được tái phân bổ đến tám mươi (80) phần trăm khu vực MID mà HUD xác định (quận và mã vùng) cho các khu vực được áp;
  - ii. Bất kỳ phần quỹ còn lại nào cũng được tái phân bổ cho Chương trình Hỗ trợ chủ sở hữu nhà cho các khu vực MID mà HUD xác định (quận và mã vùng ZIP) cho các khu vực COG.
- c. Hỗ trợ tối đa: Không có doanh nghiệp nào có thể nhận được số tiền vượt quá \$250.000
- d. Hoạt động được phép:
- i. Các hoạt động khôi phục kinh tế được phép theo CDBG-DR, HCDA Mục 105(a)(14-15), 105(a)(17), 105(a)(19), và 105(a)(22) bao gồm nhưng không giới hạn ở, các khoản



tài trợ cho doanh nghiệp nhỏ như định nghĩa của SBA tại 13 CFR mục 121 hay doanh nghiệp tham gia vào “hoạt động nông nghiệp” đáp ứng tiêu chí của Cục Đặc trách nông trại được mô tả tại 7 CFR 1400.500. Hoạt động khôi phục kinh tế phải đóng góp cho quá trình khôi phục và phục hồi nhà ở dài hạn.

- ii. Các công trình phi nhà ở phải được nâng sàn lên mức tiêu chuẩn được mô tả trong đọa này hoặc thực hiện chống ngập chiều theo các tiêu chuẩn chống ngập của FEMA tại quy định 44 CFR 60.3(c)(3)(ii) hoặc các tiêu chuẩn dựa theo đó, cao hơn lên đến hai feet so với vùng ngập lũ 100 năm (hoặc 1% khả năng xảy ra hàng năm). Tất cả các Hành động Tối Quan trọng, như định nghĩa tại điều 24 CFR 55.2(b)(3), trong phạm vi vùng ngập lũ 500 năm (hoặc 0.2% khả năng xảy ra hàng năm) phải được nâng sàn hoặc thực hiện chống ngập (chiều theo các tiêu chuẩn của FEMA) lên cao hơn độ cao vùng ngập lũ 500 năm hoặc ba feet cao hơn so với độ cao vùng ngập lũ 100 năm. Nếu không có độ cao hoặc vùng ngập lũ 500 năm, các Hành động Tối Quan trọng cần thực hiện ở vùng ngập lũ 100 năm, thì các công trình cấu trúc phải được nâng sàn hoặc thực hiện chống ngập ít nhất ba feet cao hơn độ cao vùng ngập lũ 100 năm. Các Hành động Tối Quan trọng được định nghĩa là “hoạt động thực hiện khi chỉ một cơ hội nhỏ xảy ra ngập úng cũng được coi là nghiêm trọng, bởi lẽ tình trạng ngập úng đó có thể gây ra thiệt hại về tính mạng, gây thương tích cho con người hoặc làm hư hại tài sản”. Ví dụ, các Hành động Tối Quan trọng bao gồm bệnh viện, nhà điều dưỡng, đồn cảnh sát, trạm cứu hỏa, và các hệ thống tiện ích quan trọng.
  - iii. Kiểm soát Xác minh Chi phí phải được thực hiện để đảm bảo rằng chi phí xây dựng là hợp lý và phù hợp với chi phí thị trường tại thời điểm và địa điểm xây dựng.
- e. Các hoạt động không được phép:
- i. Hỗ trợ cho các doanh nghiệp không được coi là doanh nghiệp nhỏ.
  - ii. Hỗ trợ cho bất kỳ tiện ích thuộc sở hữu tư nhân nào.
  - iii. Các nguồn kinh phí không thể được cung cấp cho một tổ chức hoạt động vì lợi nhuận cho dự án phát triển kinh tế theo mục 105 (a) (17) của HCDA trừ khi dự án đó đã được đánh giá và lựa chọn theo các hướng dẫn do HUD xây dựng theo mục 105 (e) (2) của HCDA để đánh giá và lựa chọn các dự án phát triển kinh tế;
  - iv. Mục 582 của Đạo luật Đổi mới Bảo hiểm lũ lụt năm 1994, sửa đổi, (42 U.S.C. 5154a) quy định rằng không một hỗ trợ xoa dịu thiên tai Liên bang nào trong khu vực lũ lụt có thể được sử dụng để chi trả (bao gồm bất kỳ khoản giải ngân hỗ trợ vay nào) cho một người với mục đích “sửa chữa, thay thế hoặc khôi phục” thiệt hại đối với tài sản cá nhân, nhà ở hoặc thương mại nếu người đó ở bất kỳ thời điểm nào đã từng nhận hỗ trợ thiên tai lũ lụt Liên bang với điều kiện trước nhất phải mua bảo hiểm lũ lụt theo luật Liên bang hiện hành và người đó đã lâu không mua và duy trì bảo hiểm lũ lụt như yêu cầu của luật Liên bang hiện hành đối với tài sản đó. Chương trình có thể không cung cấp hỗ trợ thiên tai để sửa chữa, thay thế hay khôi phục tài sản cho một cá nhân không đáp ứng được yêu cầu này.
- f. Đối tượng đủ tiêu chuẩn đăng ký:
- i. Doanh nghiệp nhỏ nằm trong quận đủ tiêu chuẩn CDBG-DR;

- ii. Doanh nghiệp nhỏ như được định nghĩa là SBA tại mục 13 CFR phần 121 hoặc các doanh nghiệp tham gia “hoạt động nông nghiệp” đáp ứng tiêu chí Đơn vị dịch vụ nông trại của Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ như được nêu ở Mục 7 CFR 1400.500;
- iii. Chủ sở hữu tài sản nhận được hỗ trợ sau thiên tai đòi hỏi phải mua tài sản lũ lụt có trách nhiệm pháp lý phải thông báo cho người được chuyển nhượng về yêu cầu mua và duy trì bảo hiểm lũ lụt bằng văn bản và giữ thông báo đó bằng văn bản để làm bằng chứng chuyển nhượng tài sản và người chuyển nhượng tài sản sẽ phải chịu trách nhiệm pháp lý nếu không làm điều đó.

g. Mục tiêu Quốc gia: LMI

- h. Tất cả các dự án được đề xuất sẽ trải qua quá trình đánh giá AFFH bởi GLO trước khi được chấp thuận. Quá trình này sẽ bao gồm đánh giá về (1) dân số khu vực của dự án đề xuất, (2) đặc điểm kinh tế xã hội, (3) nhu cầu và cấu trúc nhà ở, (4) giáo dục, giao thông và cơ hội chăm sóc sức khỏe (5) thảm họa hoặc vấn đề môi trường, và (6) tất cả các nhân tố khác cần cho để xác định AFFH. Đề xuất nên thể hiện rằng dự án sẽ làm giảm mật độ sắc tộc, dân tộc thiểu số và người thu nhập thấp, và/hoặc thúc đẩy nhà ở giá rẻ ở khu vực nghèo đói, dân tộc thiểu số nhằm ứng phó với ảnh hưởng liên quan tới các thảm họa tự nhiên.
- i. Tiến độ: Ngày khởi động chương trình đề xuất là 30 ngày sau khi HUD chấp thuận Kế hoạch hành động này. Ngày chấm dứt là ba năm kể từ ngày khởi động chương trình.

## **8. Quy hoạch tiểu bang, vùng và địa phương**

Ngoài việc nâng cấp kế hoạch Ứng phó và Phục hồi Thiên tai của Tiểu bang như đã đề cập ở trên, GLO cam kết mục đích quy hoạch khu vực bị ảnh hưởng và hoàn thiện một số dự án như định nghĩa trong nghiên cứu. Bởi vì bản chất của bão Harvey và nguy cơ tái diễn thiên tai trong khu vực, GLO sẽ tập trung vào các biện pháp vùng bên cạnh các giải pháp địa phương cụ thể nhằm thúc đẩy quá trình hồi phục dài hạn hợp lý. Để mang lại một phương pháp lựa chọn và thực hiện quy hoạch hiệu quả và hợp lý sau Bão Harvey, GLO sẽ hợp tác với đại học Texas và/hoặc các nhà cung cấp (thuật ngữ này sẽ bao gồm nhưng không giới hạn các cơ quan chính phủ, các doanh nghiệp lợi nhuận và phi lợi nhuận, các cơ quan và các tổ chức) để thực hiện nghiên cứu với nguồn quỹ CDBG-DR. GLO sẽ tận dụng quá trình khảo sát cộng đồng địa phương để tích hợp các cuộc gặp mặt công chúng, yêu cầu thông tin, các phiên lắng nghe và các khảo sát bằng văn bản để xác định chính xác hơn các nhu cầu cụ thể cho nghiên cứu quy hoạch. GLO đã tạo một tài khoản email và đang mời các cộng đồng nộp nhu cầu quy hoạch của mình để bổ sung vào danh sách hoàn thiện các dự án cần thiết. Khi các khảo sát đã được thu thập từ phía cộng đồng địa phương, GLO sẽ tổng hợp một danh sách nhu cầu nghiên cứu tại các khu vực bị ảnh hưởng. Cơ hội khu vực hóa sẽ được xem xét và GLO sẽ hợp tác với các trường đại học và/hovà/hi khu vực hóa s để tìm các chuyên gia chất lượng cao cho từng nhiệm vụ cụ thể được xác định. Quá trình này cùng với các nguồn quỹ quy hoạch sẵn có sẽ chuẩn hóa các biện pháp thông qua hợp tác và quy hoạch vùng ở mức độ chưa từng có nhờ Quỹ CDBG-DR tại Texas.

GLO có thể yêu cầu phản hồi từ cơ quan chính quyền địa phương thông qua một hoặc nhiều khảo sát để xác định ưu tiên của địa phương và khu vực. Các nghiên cứu có thể bao gồm, nhưng không giới hạn, biện pháp kiểm soát lũ, cải thiện hệ thống thoát nước, biện pháp nhà ở chống chịu thiên tai, phòng chống vô gia cư và nước biển dâng, phát triển kinh tế, cải thiện cơ sở hạ tầng hoặc các nỗ lực khác để khôi phục hơn nữa sau Bão Harvey, giảm thiểu thiệt hại trong tương lai và xây dựng kế hoạch cho các nỗ lực khôi phục toàn diện. Thông qua việc sửa đổi bổ sung cho Kế hoạch hành động này, GLO có thể dành một phần quỹ quy hoạch cho quá trình đăng ký cạnh tranh cho phép cơ quan chính quyền địa phương đăng ký cho nghiên cứu cụ thể tùy theo lựa chọn của họ. Ngoài ra, sửa đổi bổ sung có thể chuyển một phần quỹ quy hoạch cho các chi phí khác để thực hiện các dự án cụ thể được hình thành và phát triển thông qua quá trình quy hoạch.

Cộng đồng có thể khuyến nghị các nghiên cứu cần hoàn thành, nhưng tất cả các quỹ quy hoạch sẽ được giám sát bởi GLO. GLO sẽ xác định lần cuối tất cả các nghiên cứu quy hoạch và phối hợp với các trường đại học và/hoặc các nhà cung cấp để xác minh quy mô, các thông số của nỗ lực quy hoạch, và loại dữ liệu mà họ sẽ thu thập. Phương pháp này sẽ đảm bảo các nghiên cứu quy hoạch được thực hiện ở các khu vực khác nhau có thể được tổng hợp và phân tích. Điều này sẽ giúp đảm bảo tính thống nhất và chính xác của quá trình thu thập giữ liệu.

Bang sẽ phát triển và duy trì một hệ thống dữ liệu san toàn ghi chép những ảnh hưởng của các thiên tai trước đây và cung cấp dữ liệu phân tích đánh giá nguy cơ thảm họa tự nhiên, bao gồm ảnh hưởng dự đoán của các hiện tượng thời tiết cực đoan trong tương lai và các thảm họa tự nhiên khác. Điều này cho phép bang cải thiện thông tin thiên tai, khả năng phân tích và thúc đẩy đối thoại, hợp tác và thu thập thông tin giữa các cơ quan nhà nước liên quan có vai trò trong quá trình ứng phó thiên tai và hồi phục sau thiên tai. Ngoài ra, dữ liệu thu thập được sẽ cho các cộng đồng địa phương và tiểu bang biết những giải pháp có thể thực hiện nhằm lập kế hoạch và tạo ra một khung cảnh chống chịu thiên tai tốt hơn tại Texas.

- a. Nguồn ngân sách: \$137.685.446
  - i. Tối thiểu tám mươi (80) phần trăm nguồn quỹ phải giải quyết nhu cầu chưa được đáp ứng tại khu vực MID mà HUD xác định (quận);
  - ii. Tối đa hai mươi (20) phần trăm nguồn quỹ có thể giải quyết nhu cầu không được đáp ứng tại các quận MID của Tiểu bang.
- b. Hoạt động được phép: Quy hoạch được phép, thiết kế môi trường đô thị và hoạt động xây dựng năng lực quản lý quy hoạch chính sách được liệt kê tại 24 CFR 570.205, HCDA 105(a)(12).
- c. Các hoạt động không được phép: Các hoạt động quy hoạch nằm trong thành phố Houston, Quận Harris và chính quyền các địa phương nằm trong Quận Harris. Thành phố Houston và Quận Harris đang xây dựng và thực hiện các hoạt động quy hoạch riêng của địa phương.
- d. Tiến độ: Ngày khởi động chương trình đề xuất là ngay sau khi HUD chấp thuận Kế hoạch hành động này. Ngày chấm dứt là sáu năm kể từ ngày khởi động chương trình.

e. Các hoạt động lên kế hoạch nên:

- i. Phát triển kế hoạch phục hồi bền vững lâu dài, chắc chắn, được thông báo bằng đánh giá sau thiên tai về rủi ro nguy hiểm, đặc biệt là các quyết định sử dụng đất phản ánh việc quản lý lũ lụt có trách nhiệm và xem xét các sự kiện thời tiết khắc nghiệt trong tương lai và các nguy cơ tự nhiên và rủi ro dài hạn khác;
- ii. Phối hợp với các nỗ lực lập kế hoạch địa phương và khu vực để đảm bảo sự nhất quán và thúc đẩy cấp cộng đồng và / hoặc khu vực (ví dụ: nhiều khu vực pháp lý) việc lập kế hoạch phục hồi và giảm thiểu hậu quả;
- iii. Tích hợp các biện pháp giảm thiểu vào hoạt động xây dựng lại và đạt được các mục tiêu được nêu trong các kế hoạch và chính sách được thiết lập trong khu vực hoặc địa phương được thiết kế để giảm rủi ro trong tương lai đối về mặt pháp lý;
- iv. Cân nhắc các chi phí và lợi ích của dự án;
- v. Đảm bảo rằng các hoạt động sẽ tránh tác động không cân đối đến các nhóm dễ bị tổn thương như, nhưng không giới hạn, gia đình và cá nhân vô gia cư hoặc có nguy cơ vô gia cư, người cao tuổi, người khuyết tật, người nghiện rượu hoặc nghiện ma túy khác, người bị nhiễm HIV / AIDS và gia đình của họ, và cư dân gia cư công cộng.
- vi. Đảm bảo rằng các hoạt động tạo ra cơ hội giải quyết những bất bình đẳng kinh tế mà cộng đồng địa phương đang phải đối mặt;
- vii. Sắp xếp các khoản đầu tư với các cải tiến về vốn tiểu bang và vốn địa phương khác và nỗ lực phát triển cơ sở hạ tầng từ nhiều nguồn, bao gồm các dự án cải thiện vốn tiểu bang và địa phương hiện trong quy hoạch và đầu tư tư nhân tiềm năng;
- viii. Sử dụng các công nghệ thích ứng và đáng tin cậy để bảo vệ chống lại sự lỗi thời sớm của cơ sở hạ tầng.

## **9. Quỹ hành chính**

Chi phí hành chính công bao gồm chi phí quản lý các đơn vị đại diện nhận hỗ trợ sẽ không vượt quá năm (5) phần trăm, \$283.819.500. Chi phí quy hoạch và hành chính cộng lại sẽ không vượt quá 20 phần trăm. Các quy định được nêu trong 42 U.S.C. 5306(d) và 24 CFR §570.489(a)(1)(i) và (iii) sẽ không áp dụng trong trường hợp chúng vượt quá mức chi tiêu hành chính nhà nước và cần khoản quỹ nhà nước dành cho chi phí hành chính vượt quá \$100.000. Căn cứ 24 CFR §58.34(a)(3), ngoại trừ các yêu cầu hiện hành của 24 CFR §58.6, hoạt động hành chính và quản lý đều là các hoạt động miễn thuế theo Kế hoạch hành động này. Khi được hợp đồng, GLO sẽ cho phép cắt giảm chi phí thỏa thuận trước gắn với hoạt động phục hồi sau thiên tai bắt đầu từ ngày xảy ra thiên tai để Đại diện tiếp nhận trợ cấp và GLO với tài liệu thích hợp.

GLO sẽ duy trì toàn bộ 5 phần trăm đã phân bổ cho chi phí hành chính liên quan đến quá trình phân bổ CDBG-DR cho mục đích giám sát, quản lý và báo cáo. Ngoại lệ duy nhất là khoản trợ cấp lên tới 2,5 phần trăm tổng phân bổ của chương trình dành cho các chi phí cần để quản lý hành chính trong các chương trình tại Quận Harris và thành phố Houston. Đại diện tiếp nhận cho chương trình mua lại và sáp nhập địa phương có thể chi tối đa 12 phần trăm số tiền của chương trình cho các chi phí liên quan trực tiếp đến việc thực hiện. Quận Harris và thành phố Houston sẽ được phép chi tiêu đến 10 phần trăm khoản tiền của chương trình cho các chi phí liên quan trực tiếp đến việc thực hiện các hoạt động nhà ở. Các đại diện tiếp nhận, bao gồm Quận Harris và thành phố Houston được phép chi tối đa 6 phần trăm cho các hoạt động cơ sở hạ tầng và phi nhà ở. Khi các phân bổ cấp độ chương trình đã được Quận Harris và Houston xác định, chi phí hành chính sẽ được vạch ra trong ước tính ngân sách Kế hoạch hành động sửa đổi tiếp theo. Các hoạt động kỹ thuật và thiết kế sẽ chiếm 15 phần trăm tổng tiền của dự án trừ khi cần có các dịch vụ đặc biệt; tuân theo chấp thuận của GLO. GLO, Quận Harris và thành phố Houston sẽ giới hạn chi phí quy hoạch xuống còn 5 phần trăm tổng mức phân bổ tương ứng của từng nơi để hoàn thiện các dự án được nêu tại 24 CFR 570.205.

### **G. Việc sử dụng Nguồn quỹ của Quận Harris**

Quận Harris đã tiếp nhận một khoản phân bổ trực tiếp từ ngân sách của Tiểu bang theo chỉ thị của HUD. Vì Quận Harris đã lựa chọn xây dựng các chương trình khôi phục riêng cho địa phương với ngoại lệ là chương trình khôi phục kinh tế của Tiểu bang, nên quận Harris đã phát triển một bản kế hoạch địa phương và trình lên GLO để được HUD phê duyệt.

Các chương trình địa phương và yêu cầu của Quận Harris sẽ được trình bày trong phần 5.2

### **H. Việc Sử dụng Nguồn quỹ của Thành phố Houston**

Thành phố Houston đặc tiếp nhận một khoản phân bổ trực tiếp từ ngân sách của Tiểu bang theo chỉ thị của HUD. Vì Thành phố Houston đã lựa chọn xây dựng các chương trình khôi phục riêng cho địa phương với ngoại lệ là chương trình khôi phục kinh tế của Tiểu bang, nên thành phố phát triển một bản kế hoạch địa phương và trình lên GLO xin cấp HUD.

Các chương trình địa phương và yêu cầu của Thành phố được trình bày trong phần 5.3.

## **I. Địa điểm**

Tất cả các hoạt động được CDBG-DR tài trợ theo Kế hoạch hành động sẽ xảy ra trong phạm vi quận xảy ra thiên tai theo FEMA DR-4332. Vì mục đích của Kế hoạch hành động, các quận nhận được công bố thiên tai FEMA để có các biện pháp bảo vệ khẩn cấp, bao gồm hỗ trợ liên bang trực tiếp, theo chương trình PA FEMA không được tính trong số 49 quận CDBG-DR đủ tiêu chuẩn.

## **J. Biện pháp giảm thiểu**

GLO sẽ yêu cầu Đại diện tiếp nhận trợ cấp nhằm tích hợp quá trình chuẩn bị và phương pháp giảm nhẹ vào hoạt động tái xây dựng. Điều này giúp đảm bảo cộng đồng khôi phục sau sẽ an toàn hơn và mạnh mẽ hơn so với trước thiên tai. Việc tích hợp các biện pháp cũng giảm thiểu chi phí khôi phục sau các thảm họa tương lai. Các đại diện tiếp nhận trợ cấp phải mô tả cách thức các biện pháp giảm thiểu sẽ được tích hợp vào các hoạt động xây dựng lại và mức độ các hoạt động cơ sở hạ tầng tài trợ thông qua khoản tài trợ này sẽ đạt được các mục tiêu và chính sách được thiết kế để giảm rủi ro trong tương lai.

## **K. Mục tiêu quốc gia**

Tất cả các mục tiêu quốc gia chương trình CDBG được kỳ vọng sẽ được sử dụng khi thực thi các nỗ lực hồi phục sau Bão Harvey. Với các hoạt động nhu cầu khẩn cấp, mỗi đại diện tiếp nhận trợ cấp nhận Quỹ CDBG-DR sẽ ghi chép lại các hoạt động hoặc dự án được tài trợ theo mục tiêu nhu cầu khẩn cấp quốc gia ứng phó như thế nào với ảnh hưởng liên quan đến thiên tai mà Đại diện tiếp nhận trợ cấp xác định. Yêu cầu chứng nhận CDBG đối với tài liệu về nhu cầu khẩn cấp, tại 24 CFR 570.483(d), được miễn trừ theo thông báo này theo Công báo Liên bang, Tập 83, Số 23, Thứ 6 ngày 8 tháng 2 năm 2018.

Ít nhất 70 phần trăm tổng số quỹ của chương trình CDBG-DR sẽ hỗ trợ các hoạt động có lợi cho người thuộc nhóm LMI.

## 5.2. Chương trình Phục hồi sau Thiên tai do Quận Harris Quản lý

### A. Kết nối với Nhu cầu chưa được Đáp ứng

Quận Harris được HUD nhận định là một trong số các khu vực “bị ảnh hưởng và thiệt hại nhiều nhất” trong Kế hoạch Hành động của Tiểu bang và Tạp chí Đăng ký liên bang, tập 83, số. 28, thứ 6, ngày 9 Tháng 2 năm 2017. Quận Harris hoặc GLO sẽ quản lý việc phân bổ trực tiếp này. Kế hoạch SAP địa phương này chủ yếu cân nhắc và giải quyết nhu cầu về nhà ở chưa được đáp ứng bằng cách phân bổ 81 phần trăm nguồn quỹ CDBG-DR cho các hoạt động liên quan đến nhà ở. Quận Harris đã xây dựng các danh mục chương trình của mình dựa trên nhu cầu và quá trình tham vấn cộng đồng của Quận. Các chương trình nhà ở bao gồm: chương trình hỗ trợ chủ sở hữu nhà ở; chương trình mua lại, duy trì nhà ở một gia đình giá rẻ; chương trình bồi hoàn tiền cho chủ sở hữu nhà ở; chương trình cho thuê nhà ở vừa túi tiền; và chương trình xây mới các căn nhà ở biệt lập cho hộ một gia đình. Các chương trình này được xây dựng để đáp ứng các yêu cầu và quy định của CDBG-DR, tiểu bang và liên bang, và để thực hiện khôi phục nhà ở lâu dài một cách hiệu quả và nhanh chóng nhất có thể. Dự đoán các hoạt động thuộc loại hình dịch vụ công có thể sẽ được huy động để hỗ trợ các chương trình nhà ở này. Các hoạt động thuộc dịch vụ công có thể bao gồm nhưng không giới hạn đối với việc quản lý theo trường hợp, tư vấn nhà ở, tư vấn pháp lý, đào tạo việc làm, sức khỏe tâm thần, và các dịch vụ y tế chung.

Phần lớn tiền quỹ sẽ được phân bổ để hỗ trợ người thuê nhà thông qua chương trình cho thuê nhà vừa túi tiền (mua lại, khôi phục, và xây mới các đơn vị nhà ở để cho thuê với giá vừa túi tiền) và các chủ sở hữu nhà ở bằng cách bồi hoàn tiền sửa chữa, khôi phục và xây mới các căn nhà của họ. Các nguồn quỹ đã được phân bổ để thực hiện mua lại và sáp nhập nhiều công trình nhà ở nhằm di dời các căn nhà này để tránh bị hư hại tiếp trong tương lai và để hỗ trợ công tác phá dỡ các căn nhà không đảm bảo an toàn, xây mới các căn nhà ở biệt lập cho hộ một gia đình, và mua lại/khôi phục các căn nhà biệt lập hiện có.

Thông qua những hoạt động liên tục với nhóm dân số chịu tình cảnh vô gia cư của Quận Harris, và chương trình hợp tác giữa quận với Liên minh Trợ giúp Người Vô gia cư Houston/ Quận Harris, quận đã nhận ra xác định nhu cầu đối với các dịch vụ dành cho người vô gia cư có bao gồm việc phòng tránh xảy ra tình trạng vô gia cư và nhà ở dành cho nhóm dân số đang chịu tình cảnh vô gia cư. Do những tác động mà Bão Harvey gây ra, tình trạng vô gia cư ở Quận đang và sẽ tiếp tục gia tăng nếu không có các dịch vụ, hỗ trợ để chấp ngăn chặn, hỗ trợ tiện ích, và hỗ trợ tiền thuê nhà cho người đi thuê.

Mặc dù vẫn còn tồn tại các nhu cầu về nhà ở chưa được đáp ứng do các nguồn quỹ hiện tại có giới hạn, Quận Harris ghi nhận các hoạt động sửa chữa, nâng cấp các cơ sở hạ tầng cùng với những nỗ lực giảm thiểu tác động là các hợp phần quan trọng của chương trình phục hồi toàn bộ dài hạn. Hoạt động liên quan đến các cơ sở hạ tầng không chỉ quan trọng đối với chương trình phục hồi và khôi phục nhà ở dài hạn mà còn liên quan đến khả năng phục hồi, bảo vệ, và khả năng tồn tại của các cộng đồng. Đặc biệt, các dự án nâng cấp hệ thống thoát nước tại các kênh ngòi cũng như các hệ thống thoát nước trong khu vực dân cư địa phương cũng cần thiết phải thực hiện để giảm thiểu nguy cơ ngập lụt tại những khu vực này. Mười chín phần trăm của tổng tiền quỹ sẽ được dành để giải quyết các nhu cầu liên quan đến cơ sở hạ tầng và phát triển kinh tế.

Quận Harris đã phân bổ năm phần trăm cho các hoạt động lập kế hoạch. Quận cũng sẽ tiếp tục triển khai nghiên cứu nhu cầu về nhà ở vừa túi tiền sau Bão Harvey bao gồm phân tích thị trường, nâng cấp hệ thống thoát nước thải và nước mưa trên toàn quận, nghiên cứu giảm thiểu tác động, v.v.

Nội dung tóm tắt nhu cầu chưa được đáp ứng của Quận Harris được trình bày trong bảng dưới đây. Theo yêu cầu, nội dung đánh giá nhu cầu đã được hoàn thiện để xác định các nhu cầu và ưu tiên dài hạn để sử dụng nguồn vốn CDBG-DR được phân bổ để khắc phục tác động của Bão Harvey. Quá trình đánh giá có sử dụng bộ dữ liệu tổng hợp từ nhiều nguồn đối với nhiều khu vực địa lý và lĩnh vực. Nội dung đánh giá nhu cầu bao gồm các thông tin chi tiết, cụ thể về những nhu cầu chưa được đáp ứng trong phạm vi các quận hội đủ điều kiện và là những nơi bị ảnh hưởng và thiệt hại nhiều nhất, trong đó có thông tin liên quan đến phục hồi nhà ở, cơ sở hạ tầng và các hoạt động kinh tế. Nội dung đánh giá nhu cầu này dự kiến sẽ được điều chỉnh khi có thông tin bổ sung hoặc cập nhật.



**Bảng 59: Tóm tắt Tổng Nhu cầu chưa được Đáp ứng của Quận Harris**

<b>Danh mục</b>	<b>Tổn thất/Khoảng cách</b>	<b>Khoản Đầu tư CDBG-DR*</b>	<b>Khoản Đầu tư chưa Xác định khác</b>	<b>Nhu cầu chưa được Đáp ứng Còn lại</b>
<b>Nhà ở</b>	<b>\$7.458.498.829</b>	<b>\$921.941.704</b>	<b>\$3.671.644.866</b>	<b>\$2.864.912.259</b>
Nhà ở để Sở hữu	\$1.729.324.743			\$1.729.324.743
Bảo hiểm Tài sản nhà ở/TX Windstorm	1.644.387.050		\$1.411.214.085	\$233.172.965
Chương trình Bảo hiểm Lũ lụt Quốc gia	\$1.894.715.877		\$1.894.715.877	\$0
Chi phí khác Liên quan đến Nhà ở và Thiên tai	\$760.850.000		\$65.000.000	\$695.850.000
Nhà ở để cho thuê	\$628.287.775			\$628.287.775
Nhà ở thuộc Cơ quan Quản lý Nhà ở Xã hội	\$933.384		\$714.904	\$218.480
Chương trình Mua lại của Quận Harris (Luật công 115-31)	\$800.000.000		\$300.000.000	\$500.000.000
<b>Cơ sở Hạ tầng</b>	<b>\$10.868.969.302</b>	<b>\$210.019.672</b>	<b>\$698.910.323</b>	<b>\$9.960.039.307</b>
PA FEMA	<b>\$868.774.302</b>	\$102.500.000	\$679.910.323	\$86.363.979
Tái thiết Texas	\$10.000.195.000	\$120.019.672	\$19.000.000	\$9.861.175.328
<b>Phát triển Kinh tế</b>	<b>\$136.634.250</b>	<b>\$12.500.000</b>	<b>\$39.287.300</b>	<b>\$84.846.950</b>
Khoản vay SBA	39.287.300		39.287.300	\$0
Tổn thất doanh nghiệp	\$62.346.950			\$62.346.950
Mua lại Thương mại	\$35.000.000	\$12.500.000		\$22.500.00
<b>Tổng cộng</b>	<b>\$18.464.102.381</b>	<b>\$1.144.461.376</b>	<b>\$4.409.842.489</b>	<b>\$12.909.798.516</b>

## **B. Chất lượng Thi công Quận Harris**

Quận Harris sẽ yêu cầu thực hiện thanh tra chất lượng và thanh tra tuân thủ theo luật định đối với tất cả các dự án xây dựng. Các dự án sẽ được yêu cầu thực hiện thanh tra công trường để đảm bảo chất lượng và tuân thủ với Bộ Tiêu chuẩn Nhà ở Giá rẻ Quận Harris và bất kỳ bộ luật xây dựng nào. Quận sẽ khuyến khích các đại diện tiếp nhận địa phương nỗ lực cập nhật và thắt chặt việc thi hành các bộ luật về tuân thủ của địa phương để giảm thiểu các rủi ro nguy hại do mực nước biển dâng cao, gió lớn, bão to và ngập úng ở những nơi dễ xảy ra.

Toàn bộ hoạt động khôi phục (tuân thủ định nghĩa cải tạo đáng kể), tái xây dựng hoặc xây mới nhà ở phải tuân thủ các yêu cầu được đề ra trong Bộ Tiêu chuẩn Nhà ở Giá rẻ Quận Harris, bao gồm nhưng không giới hạn đối với các tiêu chuẩn về xây dựng nói chung, các yêu cầu về xây dựng xanh, giảm thiểu nguy hại môi trường, thiết kế dễ thực hiện, và tuân thủ luật xây dựng của địa phương. Bộ Tiêu chuẩn có thể tham khảo trên trang web của Sở Dịch vụ Cộng đồng Quận Harris tại:

<https://csd.harriscountytexas.gov/Pages/HCAffordableHousingStandards.aspx>.

## **C. Hiệu quả Chi phí Khôi phục và Tái xây dựng**

Hiệu quả về mặt chi phí sẽ được cân nhắc đối với tất cả các dự án khôi phục hoặc tái xây dựng so với các giải pháp khác. Quận sẽ xây dựng các chính sách và quy trình để đánh giá tính hiệu quả chi phí của mỗi dự án được đề xuất thực hiện để hỗ trợ hộ gia đình thuộc phạm vi bất kỳ chương trình khôi phục hoặc tái xây dựng nhà ở nào. Các chính sách và quy trình này sẽ đưa ra các tiêu chí xác định khi chi phí khôi phục hoặc tái xây dựng căn nhà không đảm bảo tính hiệu quả về mặt chi phí so với các biện pháp hỗ trợ khác dành cho chủ sở hữu, ví dụ như mua lại hoặc sáp nhập tài sản, hoặc xây dựng hệ thống cơ sở hạ tầng phòng ngừa theo khu vực, thay vì các giải pháp giảm thiểu xây dựng riêng lẻ được thiết kế để bảo vệ các công trình riêng lẻ. Những chính sách và quy trình này sẽ tuân thủ theo quy định trong Tạp chí Đăng ký Liên bang Tập 83, Số 157, với phần nội dung về Hiệu quả Chi phí Khôi phục và Tái xây dựng.

## **D. MOD Quận Harris**

Trong khuôn khổ chương trình về cơ sở hạ tầng của địa phương, Quận Harris sẽ triển khai quy trình MOD cấp Quận. Quận Harris sẽ khuyến khích ưu tiên cơ sở hạ tầng để sửa chữa trực tiếp các cơ sở vật chất bị hư hại, chương trình giảm thiểu tác động có chia sẻ chi phí của FEMA, các cơ sở vật chất phòng tránh lũ và kiểm soát nước do nguồn quỹ phân bổ có giới hạn. Phương pháp phân bổ và tính toán cho các thành phố nhỏ trực thuộc Quận Harris sẽ được thiết lập để sử dụng nguồn quỹ CDBG-DR cho danh mục cơ sở hạ tầng. Đối với những thành phố có một phần diện tích thuộc Quận Harris, chỉ có khu vực nằm trong Quận Harris mới hội đủ điều kiện đối với MOD. Phương pháp MOD sẽ cân bằng tác động tương đối của Bão Harvey đối với dân cư ở khu vực pháp lý, tỷ lệ dân cư ở khu vực pháp lý có thu nhập thấp hoặc trung bình, năng lực phục hồi và tổng nhu cầu chưa được đáp ứng. Phương pháp MOD sẽ được trình bày kỹ hơn trong Phần IV.E.7.B của tài liệu này.

## E. Ngân sách Chương trình

Bảng 60: Tổng Ngân sách Phân bổ - Quận Harris

Chương trình		Khu vực bị Ảnh hưởng Nhiều nhất theo HUD	Khu vực bị Ảnh hưởng Nhiều nhất theo Tiểu bang	Số tiền dành cho nhóm LMI (70% Tổng Số tiền Phân bổ)	Tổng cộng	% Tổng cộng Phân bổ theo Chương trình	% Tổng cộng Phân bổ	Tổng cộng
Nhà ở Quận Harris	Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu	\$300.399.444	-	\$210.279.611	\$300.399.444	32,58%	74,66%	\$921.941.704
	Mua lại /Hỗ trợ Người mua nhà	\$194.444.444	-	\$136.111.111	\$194.444.444	21,09%		
	Chương trình Duy trì Nhà ở Giá rẻ SF	\$27.777.778		\$19.444.445	\$27.777.778	3,01%		
	Chương trình Bồi hoàn tiền	\$16.666.667	-	\$11.666.667	\$16.666.667	1,81%		
	Chương trình cho Thuê nhà Vừa túi tiền	\$249.444.444	-	\$249.444.444	\$249.444.444	27,06%		
	Xây mới SF	\$133.208.927	-	\$133.208.927	\$133.208.927	14,45%		
	Phân bổ Dự án Nhà ở	\$0	-	\$0	\$0	0,00%		
Cơ sở Hạ tầng Quận Harris	Chương trình Mua lại Thương mại	\$13.297.872	-	\$9.308.510	\$13.297.872	5,98%	18,02%	\$ 222.519.672
	Phương pháp Phân bổ (Địa phương)	\$127.659.574	-	\$89.361.702	\$127.659.574	57,37%		
	Đăng ký Cạnh tranh	\$81.562.226	-	\$57.093.558	\$81.562.226	36,65%		
	Phân bổ Dự án Cơ sở Hạ tầng	\$0	-	\$0	\$0	0,00%		
Quy hoạch Quận Harris	Quy hoạch Quận Harris	\$ 60.234.809	-	N/A	\$ 60.234.809	5,00%	7,32%	\$ 90.352.214
Quản lý Nhà ở Quận Harris	Quản lý Quận Harris	\$ 30.117.405		N/A	\$ 30.117.405	2,50%		
Tổng Phân bổ Quận Harris Từng phần (trước phí quản lý)		\$ 1.204.696.185	-	\$ 904.439.374	\$1.204.696.185			
Tổng Phân bổ Quận Harris Từng phần (sau phí quản lý)		\$1.234.813.590	-	\$ 904.439.374	\$ 1.234.813.590			

## **F. Việc sử dụng Nguồn quỹ**

HUD đã phân bổ \$5,024 tỷ quỹ CDBG-DR cho Tiểu bang Texas để ứng phó với Bão Harvey, DR-4332, thông qua ấn phẩm Tạp chí Đăng ký Liên bang, Tập 83, Số 28 (PL 115-56). Quận Harris được Tiểu bang xác định là khu vực “bị ảnh hưởng và thiệt hại nhiều nhất”, cùng với thành phố Houston, khoản phân bổ trực tiếp từ ngân sách phân bổ CDBG-DR của Tiểu bang theo chỉ thị của HUD là \$1.204.696.185. Số tiền này bao gồm ngân sách bổ sung \$89.309.355 được phân bổ thông qua ấn phẩm đăng ký Liên bang (PL 115-123) phát hành ngày 14 tháng 8 năm 2018, số tiền này sẽ được sử dụng để phục hồi nhà ở thuộc phạm vi quận. Quận Harris sẽ phân bổ không ít hơn 70 phần trăm tổng số ngân sách cho chương trình CDBG-DR được sử dụng để hỗ trợ các hoạt động có lợi cho những người có thu nhập thấp đến thu nhập trung bình.

Vì Quận được HUD xác định là “bị ảnh hưởng và thiệt hại nhiều nhất” và toàn bộ ngân sách sẽ được sử dụng trong phạm vi quận, Quận Harris sẽ tuân thủ yêu cầu dành 80 phần trăm ngân sách vì HUD xác định Quận được HUD xác định là “bị ảnh hưởng và thiệt hại nhiều nhất”. Khi khoản phân bổ CDBG-DR được điều chỉnh tăng theo Luật Công 115-123, quận sẽ mở rộng các chương trình nhà ở sau đây: 1) Hỗ trợ Chủ sở hữu và 2) Xây dựng Nhà ở Cho thuê, để đáp ứng nhu cầu về nhà ở giá rẻ được nâng cấp. Các khoản phân bổ cho hoạt động Quản lý (2,5 phần trăm ngân sách) và quy hoạch (5 phần trăm ngân sách) cũng được tăng cường (xem Bảng 60 – Tổng Ngân sách Phân bổ Quận Harris). Tiêu chí hợp lệ cho những chương trình này không thay đổi và thống nhất với những yêu cầu chương trình đối với việc sử dụng nguồn quỹ được mô tả dưới đây.

### **1. Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu nhà Quận Harris**

Chương trình hỗ trợ chủ sở hữu nhà Quận Harris (HCHAP) sẽ khôi phục và tái xây dựng nhà ở một gia đình để sở hữu bị tàn phá bởi Bão Harvey.

Quận Harris sẽ xây dựng các chương trình nhà ở địa phương, và sẽ chịu trách nhiệm thực hiện mỗi chương trình. Các chủ sở hữu nhà có vị trí giới hạn trong phạm vi Houston và ngoài Quận Harris sẽ không đủ điều kiện để tham gia vào chương trình HCHAP.

Quận Harris sẽ quản lý chương trình HCHAP theo các hướng dẫn đánh giá nhu cầu và nhà ở mới nhất. Chương trình này sẽ bao gồm hoạt động Khôi phục và xây dựng lại các Căn nhà để Sở hữu. Quận Harris cũng sẽ cung cấp hỗ trợ tài chính tạm thời cho các chủ sở hữu để ngăn chặn tình trạng vô gia cư ở những nơi mà những người chủ sở hữu đó vẫn phải di dời do thiên tai hoặc đang trong quá trình hoàn thiện công tác sửa chữa nhà ở đối với nơi ở chính để đáp ứng các tiêu chuẩn về điều kiện nhà ở. Hoạt động này sẽ bao gồm hai dịch vụ chính với một mục đích duy nhất là phòng chống tình trạng vô gia cư ở khu vực sau khi Bão Harvey xảy ra. Hoạt động này sẽ chỉ giới hạn cho các hộ gia đình LMI.

Quận Harris sẽ xây dựng các tiêu chuẩn dành cho nhà thầu xây dựng nhà ở trong tài liệu Hướng dẫn Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu có thể tham khảo tại trang web khôi phục sau thiên tai của quận tại <http://harriscountycorner.org/guidelines/> thuộc Mục 6: Quy trình Lựa chọn & Đấu thầu dành cho Nhà thầu Xây dựng Đơn vị thi công sẽ trình đề xuất trong phạm vi cạnh tranh Yêu cầu Đề

xuất. Để đảm bảo tính cạnh tranh mở và toàn diện, quận sẽ tuân thủ các yêu cầu về hợp đồng và đấu thầu của liên bang như được quy định tại đề mục 2 CFR 200.318 – 200.326.

### **Khôi phục và Xây dựng lại các Căn nhà để Sở hữu**

a. Số tiền Phân bổ: \$300.399.444

- i. Trước tiên, chương trình sẽ được phổ biến cho những người tham gia và chủ sở hữu thuộc nhóm LMI cần nhà ở trực tiếp tạm thời FEMA/GLO trước khi được thông báo đến các chủ sở hữu không thuộc nhóm LMI.

b. Hỗ trợ tối đa:

- i. Khôi phục: Hỗ trợ sẽ được triển khai dựa trên chi phí định giá căn nhà ước tính, nhưng không vượt quá số tiền \$80.000. Quận Harris lựa chọn xây dựng mức hỗ trợ tối đa cao hơn mức tối đa của Tiểu bang dành cho hoạt động khôi phục vì giá nhà và chi phí sửa chữa trung bình sẽ cao hơn mức trung bình của Tiểu bang vì diện tích trung bình mỗi căn nhà của Quận lớn hơn của Tiểu bang. Quận đã trình yêu cầu miễn trừ và trình bày lý do xin tăng mức hỗ trợ tối đa lên GLO.
- ii. Tái xây dựng: Ước tính chi phí chuẩn hóa dựa trên kích thước nhà ở. Số tiền dự thầu xây dựng tổng hợp địa phương phụ thuộc vào đơn vị quy mô của từng căn được tham gia đấu thầu. Chi phí chấp nhận được tối đa đối với hoạt động tái xây dựng là \$160.000 chưa bao gồm nâng độ cao sàn nhà. Các đối tượng hội đủ điều kiện để nâng độ cao sàn nhà có thể sẽ được nhận thêm một khoản lên đến \$40.000 để thực hiện nâng độ cao sàn nhà như là một phần thuộc hoạt động tái xây dựng.
- iii. Thông tin bổ sung về loại hình hỗ trợ này có thể được tham khảo trong Tài liệu Hướng dẫn Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu của Quận Harris.

c. Các hoạt động được phép: Các hoạt động được cho phép theo CDBG-DR; HCDA Mục 105(a)(1), 105(a)(3-4), 105(a)(8), 105(a)(11), 105(a)(20), 105(a)(25), và Tạp chí Đăng ký Liên bang (FR) Tập 83, 5844, đoạn VI.B.32 (*42 U.S.C. 5305(a) và 24 CFR 570.207(b)(3) được miễn trừ và các yêu cầu thay thế được áp dụng đến mức cần thiết để cho phép xây mới nhà ở*) bao gồm nhưng không giới hạn:

- i. Khôi phục, tái xây dựng và/hoặc xây dựng mới nhà ở chủ sở hữu một gia đình;
- ii. Sửa chữa và di dời các nhà ở xây dựng sẵn;
- iii. Giảm thiểu thảm họa đối với các hoạt động khôi phục;
- iv. Nâng sàn;
- v. Hỗ trợ tái định cư;
- vi. Chỉ phá dỡ;
- vii. Dịch vụ công nằm trong phạm vi tối đa 15 phần trăm (ví dụ như tư vấn nhà ở, tư vấn pháp luật, đào tạo nghề, dịch vụ chăm sóc sức khỏe tinh thần và y tế nói chung); cũng như cũng như hỗ trợ thể chấp và các tiện ích dành cho các chủ sở hữu bị ảnh hưởng bởi Bão Harvey và đã đăng ký tham gia HCHAP như dưới đây;
  - o Hỗ trợ Thể chấp Ngắn hạn - Hỗ trợ Thể chấp Ngắn hạn cung cấp một khoản lên đến \$10.000 nhằm hỗ trợ các hộ gia đình LMI chịu ảnh hưởng của Bão Harvey

với khoản thanh toán thế chấp cho nhà ở chính của họ. Hỗ trợ thế chấp có thời hạn không vượt quá 20 tháng. Chương trình này hướng tới ngăn chặn việc tịch thu hoặc mua lại với giá thấp các nhà ở tại các khu vực bị ảnh hưởng nhất và đảm bảo rằng các hộ gia đình có thể tiếp tục quá trình phục hồi mà không bị đe dọa rơi vào tình trạng vô gia cư. Người đăng ký phải chứng minh mình đang có nhu cầu tài chính để tránh bị tịch thu nhà, hoặc vi phạm điều kiện về khoản thế chấp hiện tại đối với nơi cư trú chính của mình.

- o Hỗ trợ Tiện ích – Chương trình Hỗ trợ Tiện ích sẽ hỗ trợ một khoản lên tới \$1.000 cho các hộ gia đình LMI chịu ảnh hưởng của Bão Harvey để đáp ứng nhu cầu tiện ích ngay lập tức. Hỗ trợ tiện ích cũng có thể bao gồm hỗ trợ thanh toán hóa đơn điện, ga, nước thải và các hóa đơn và tiền đặt cọc cho các dịch vụ tiện ích khác. Hỗ trợ này sẽ được áp dụng cho các hóa đơn trong hiện tại và tương lai chứ không phải cho những khoản nợ trước đây.

Quận sẽ đảm bảo những chương trình này được cung cấp rộng rãi đến các cá nhân bị khuyết tật như khiếm khuyết trong khả năng di chuyển, xúc giác, phát triển, xúc cảm và các loại suy nhược khác. Dịch vụ tiếp nhận và phục vụ chương trình và cơ sở tập trung sẽ được tiếp cận thể theo Đạo luật về Người khuyết tật của Hoa Kỳ (ADA). Chiều theo Đề mục 24 CFR 8.6, Quận sẽ chỉ ra những tài liệu trao đổi được phân phối đến khách hàng và các khách hàng tiềm năng về cách thức tiếp nhận thông tin thông qua các phương thức khác nhau nếu họ bị khiếm khuyết, không có khả năng hoặc gặp rào cản về ngôn ngữ, v.v. Ngoài ra, các thư trao đổi cũng sẽ đề cập nội dung hỏi khách hàng và những khách hàng tiềm năng xem họ có cần hỗ trợ đối với những khiếm khuyết về khả năng di chuyển, thị giác hoặc thính giác, hoặc ác hình thức khiếm khuyết khác. Các thông tin bổ sung khác có thể tham khảo trong tài liệu Hướng dẫn về Nhà ở Quận Harris.

viii. Các hoạt động khác gắn với quá trình khôi phục các tòa nhà một gia đình bị ảnh hưởng.

d. Các hoạt động không được phép:

- i. Cường chế thanh toán thế chấp;
- ii. Các khoản tiền khuyến khích hộ gia đình chuyển đến vùng ngập lụt bị ảnh hưởng bởi thiên tai;
- iii. Các tài sản đóng vai trò là ngôi nhà thứ hai tại thời điểm xảy ra thiên tai hoặc sau thiên tai không đủ tiêu chuẩn để được hỗ trợ khôi phục hoặc ưu đãi nhà ở;
- iv. Khôi phục/tái xây dựng nhà nằm trên vùng lũ;
- v. Khôi phục/tái xây dựng nhà mà:
  1. Tổng thu nhập hộ gia đình lớn hơn 120 phần trăm AMI hoặc trung bình quốc gia;
  2. Tài sản nằm trong vùng ngập lụt tại thời điểm thiên tai; và
  3. Chủ sở hữu tài sản không duy trì bảo hiểm lũ lụt đối với tài sản bị tàn phá, ngay cả khi chủ sở hữu tài sản không bị bắt buộc phải mua và duy trì bảo hiểm đó.
- vi. Mục 582 của Đạo luật Đổi mới Bảo hiểm lũ lụt năm 1994, sửa đổi, (42 U.S.C. 5154a) quy định rằng không một hỗ trợ xoa dịu thiên tai Liên bang nào trong khu vực lũ lụt có thể được sử dụng để chi trả (bao gồm bất kỳ khoản giải ngân hỗ trợ vay nào) cho một người với mục đích “sửa chữa, thay thế hoặc khôi phục” thiệt hại đối với tài sản cá nhân, nhà ở hoặc thương mại nếu người đó ở bất kỳ thời điểm nào đã từng nhận hỗ trợ thiên tai lũ lụt Liên bang với điều kiện trước nhất phải mua bảo hiểm lũ lụt theo luật Liên bang

hiện hành và người đó đã lâu không mua và duy trì bảo hiểm lũ lụt như yêu cầu của luật Liên bang hiện hành đối với tài sản đó. Chương trình có thể không cung cấp hỗ trợ thiên tai để sửa chữa, thay thế hay khôi phục tài sản cho một cá nhân không đáp ứng được yêu cầu này.

vii. Các chủ sở hữu nhà có vị trí giới hạn trong phạm vi Houston và/hoặc ngoài Quận Harris không đủ điều kiện để tham gia vào chương trình HCHAP.

e. Tiêu chí để được Hỗ trợ/Tiêu chí Lựa chọn:

- i. Nhà phải được sử dụng bởi chính chủ sở hữu tại thời điểm bão xảy ra;
- ii. Nhà phải là nơi ở chính;
- iii. Nhà phải nằm trong Quận Harris bên ngoài Thành phố Houston;
- iv. Nhà phải chịu thiệt hại liên tục từ Bão Harvey;
- v. Kiểm tra trùng lặp lợi ích;
- vi. Tất cả người đăng ký và cùng đăng ký phải đang nuôi trẻ em;
- vii. Người đăng ký phải có quốc tịch Hoa Kỳ hoặc là cư dân hợp pháp;
- viii. Người đăng ký phải cung cấp bằng chứng thuế tài sản hiện tại, có kế hoạch chi trả được chấp thuận hoặc đủ điều kiện được miễn thuế theo luật hiện hành;
- ix. Nhà phải được vệ sinh môi trường;
- x. Chủ sở hữu tài sản nhận được hỗ trợ sau thiên tai đòi hỏi phải mua tài sản lũ lụt có trách nhiệm pháp lý phải thông báo cho người được chuyển nhượng về yêu cầu mua và duy trì bảo hiểm lũ lụt bằng văn bản và giữ thông báo đó bằng văn bản để làm bằng chứng chuyển nhượng tài sản và người chuyển nhượng tài sản sẽ phải chịu trách nhiệm pháp lý nếu không làm điều đó.
- xi. Thỏa thuận thế quyền: Chủ sở hữu nhà ở được hỗ trợ phải chấp thuận một quy định thế quyền hạn chế với bất kỳ khoản tiền được hỗ trợ nào liên quan đến Bão Harvey nhằm đảm bảo đúng nguyên tắc không trùng lặp lợi ích. Đây là một thỏa thuận để trả lại bất kỳ hỗ trợ trùng lặp nào nếu chủ sở hữu nhà nhận được hỗ trợ thiên tai khác có cùng mục đích.
- xii. Giấy hẹn trả Khoản vay Thanh toán chậm/Có thể không phải hoàn trả:
  1. Các chủ sở hữu nhận hỗ trợ được yêu cầu duy trì nơi ở chính tại căn nhà được hỗ trợ trong vòng năm năm. Không được đăng ký các khoản vay tái cấp vốn, các khoản vay vốn chủ sở hữu nhà hoặc bất kỳ khoản vay nào sử dụng nơi cư trú được hỗ trợ như tài sản thế chấp trong vòng năm năm. Hành vi vi phạm chính sách này sẽ khiến các điều khoản thanh toán lại có hiệu lực trong Giấy hẹn này.
  2. Khoản vay thanh toán chậm được cung cấp với lãi suất bằng 0 và hoặc có thể thanh toán hàng tháng với một số tiền nhất định trong khoảng thời gian 5 năm, và được đảm bảo bởi một chứng thư ủy thác.
  3. Tiền thuế phải được thanh toán đầy đủ cho các tài sản được hỗ trợ. Các chủ sở hữu có thể thực hiện theo một kế hoạch thanh toán nếu có, và kế hoạch này cần phải được trình lên cho Đại diện tiếp nhận hoặc Tiểu bang.
  4. Chủ sở hữu phải duy trì đóng tiền bảo hiểm cho tài sản được hỗ trợ. Thảm họa, lũ lụt (nếu có), và giông bão (nếu có) sẽ được quan sát trong khoảng thời gian thông báo có thời hạn 5 năm.

- f. Mục tiêu Quốc gia: LMI và những người có nhu cầu khẩn cấp. Ít nhất 70 phần trăm nguồn quỹ của các chương trình này tính theo khu vực và Đại diện tiếp nhận trợ cấp phải được chi trả cho các dự án LMI.
- g. Hướng dẫn nhà ở: Quận Harris sẽ phát triển một hướng dẫn tối thiểu cung cấp chi tiết hoạt động đối với các yêu cầu điều kiện, mức hỗ trợ tối đa, tiêu chuẩn xây dựng, các yêu cầu về khả năng tiếp cận, tiêu chuẩn di trú, các yêu cầu về báo cáo và các yêu cầu chương trình khác. Hướng dẫn nhà ở sẽ được đăng tải để công chúng nhận xét trước khi đi vào sử dụng. GLO phải chấp thuận hướng dẫn này.
- h. Đánh giá nhu cầu: Quận Harris sẽ thực hiện the đánh giá nhu cầu. Đánh giá nhu cầu và phân tích dữ liệu dân cư IA của HUD/FEMA (HUD/FEMA demographic IA data) sẽ đưa ra khuyến nghị về tỷ lệ quỹ được dành ra nhằm mang lại lợi ích cho nhóm kinh tế LMI và phi LMI. Đánh giá Nhu cầu sẽ xác định các hoạt động được đưa ra, dân cư nhận được chú trọng, và khu vực mục tiêu được phục vụ. Đánh giá nhu cầu sẽ đặt ra mục tiêu trong phạm vi khung thu nhập tương tự với thiệt hại nhà ở trong vùng bị ảnh hưởng. Sai lệch so với mục tiêu phải được GLO chấp thuận trước khi Chương trình có thể tiếp tục.
- i. Chính sách tiếp cận marketing cứng rắn: Quận Harris cam kết thúc đẩy AFFH thông qua chính sách marketing cứng rắn. Quận Harris sẽ hợp tác với các tổ chức tư vấn nhà ở được chứng nhận bởi HUD trong nỗ lực này. Các nỗ lực marketing chặt chẽ sẽ bao gồm bao gồm kế hoạch chặt chẽ dựa trên quy định của Bộ gia cư và phát triển đô thị (HUD). Mục tiêu nhằm đảm bảo rằng các nỗ lực tiếp cận và truyền thông sẽ đến được với các chủ sở hữu nhà ở đủ tiêu chuẩn thuộc mọi nhóm sắc tộc, dân tộc, nguồn gốc, tôn giáo, tình trạng gia đình, người khuyết tật, “nhu cầu đặc biệt”, giới tính, và nhóm dân số dễ bị tổn thương.
- j. Tiến độ: Ngày khởi động chương trình đề xuất là ngay sau khi HUD chấp thuận Bản điều chỉnh Kế hoạch hành động này. Ngày chấm dứt là sáu năm kể từ ngày đạt thỏa thuận trợ cấp giữa HUD và GLO (xem Phụ lục D).

## 2. Chương trình Mua lại Nhà ở Quận Harris

Chương trình Mua lại Nhà ở sẽ thu mua nhà ở của các chủ sở hữu tự nguyện bán và di dời nhà ở ra khỏi khu vực có nguy cơ ngập lụt nghiêm trọng và bị ngập sâu vô vọng trong vùng ngập lũ để hỗ trợ các chủ sở hữu nhà ở ra khỏi khu vực nguy hiểm. Các căn nhà sau khi được mua lại sẽ được sử dụng để phục vụ công tác quản lý lũ lụt và sẽ không được tái xây dựng để phục vụ mục đích nhà ở hoặc thương mại. Chương trình này có thể sẽ tạo ra thu nhập của chương trình và khoản thu nhập này được Quận Harris yêu cầu giữ lại để tiếp tục cấp vốn thực hiện các chương trình khôi phục.

Do các đặc tính riêng của hoạt động, chương trình mua lại tự nguyện này sẽ do Quận Harris và HCFCFCD quản lý.

- a. Số tiền Phân bổ: \$194.444.444
- b. Đơn vị đủ điều kiện: Quận Harris sẽ hợp tác với HCFCFCD để thực hiện chương trình này.
- c. Các hoạt động được phép, HCDA Mục 105(a)(1), 105(a)(7-8), và 105(a)(24-25)
  - i. Mua lại;



- ii. Hỗ trợ Tái định cư mà không thực hiện mua lại (yêu cầu URA)
  - iii. Hỗ trợ Tiền trả trước, có thể được kết hợp cùng với các hoạt động mua lại;
  - iv. Chỉ phá dỡ;
  - v. Ưu đãi nhà ở
  - vi. Các hoạt động được thiết kế để giúp các gia đình tái định cư đến những khu vực có nguy cơ bị ngập lũ thấp hơn;
  - vii. Dịch vụ công nằm trong phạm vi tối đa 15 phần trăm (e.g., tư vấn nhà ở, tư vấn pháp luật, đào tạo nghề, dịch vụ chăm sóc sức khỏe tinh thần và y tế nói chung). Quận sẽ đảm bảo những chương trình này được cung cấp rộng rãi đến các cá nhân bị khuyết tật như khiếm khuyết trong khả năng di chuyển, xúc giác, phát triển, xúc cảm và các loại suy nhược khác. Dịch vụ tiếp nhận và phục vụ chương trình và cơ sở tập trung sẽ được tiếp cận thể theo Đạo luật ADA. Chiều theo Đề mục 24 CFR 8.6, Quận sẽ chỉ ra những tài liệu trao đổi được phân phối đến khách hàng và các khách hàng tiềm năng về cách thức tiếp nhận thông tin thông qua các phương thức khác nhau nếu họ bị khiếm khuyết, không có khả năng, gặp rào cản về ngôn ngữ, v.v. Ngoài ra, các thư trao đổi cũng sẽ đề cập nội dung hỏi khách hàng và những khách hàng tiềm năng xem họ có cần hỗ trợ đối với những khiếm khuyết về khả năng di chuyển, thị giác hoặc thính giác, hoặc ác hình thức khiếm khuyết khác. Các thông tin bổ sung khác có thể tham khảo trong tài liệu Hướng dẫn về Nhà ở Quận Harris; và
  - viii. Chia sẻ chi phí HMGP FEMA.
- d. Các hoạt động không được phép: Các khoản thanh toán khuyến khích cho các hộ gia đình di chuyển đến các vùng ngập lũ có rủi ro bị ảnh hưởng bởi thiên tai tương đương hoặc cao hơn so với khu vực ban đầu của họ. Các hoạt động trong phạm vi Houston và/hoặc ngoài Quận Harris không đủ điều kiện để tham gia vào chương trình.
- e. Hướng dẫn Chương trình: Quận Harris sẽ xây dựng hướng dẫn theo đúng các yêu cầu và quy định của CDBG-DR để xác định số tiền hỗ trợ tối đa, vị trí khu vực mục tiêu, và các yêu cầu tiêu chuẩn bổ sung. Hướng dẫn sẽ được đăng tải để công chúng nhận xét trước khi đi vào sử dụng. GLO phải chấp thuận hướng dẫn này.
- f. Mục tiêu Quốc gia: LMI, xóa bỏ các khu ổ chuột/ bị hư hỏng, nhu cầu khẩn cấp, thu nhập thấp và trung bình (LMB), ưu đãi nhà ở cho người thu nhập thấp và trung bình (LMHI).
- g. Tiêu chí Lựa chọn:
- i. Nhà ở phải nằm trong Quận Harris nhưng bên ngoài thành phố Houston;
  - ii. Nhà ở thuộc phạm vi chương trình Mua lại của CDBG-DR đã được xác định.
  - iii. Ưu tiên các hộ gia đình LMI
- h. Tiến độ: Ngày khởi động chương trình đề xuất là 30 ngày sau khi HUD chấp thuận Bản điều chỉnh Kế hoạch Hành động này. Ngày chấm dứt là sáu năm kể từ ngày đạt được thỏa thuận trợ cấp giữa HUD và GLO (xem Phụ lục D).

### **3. Chương trình Duy trì Nhà ở Một Gia đình Giá rẻ**

Chương trình Duy trì Nhà ở Một Gia đình Giá rẻ sẽ mua lại các căn nhà ở một gia đình, khôi phục chúng và bán lại cho các hộ gia đình hội đủ điều kiện. Chương trình này tìm cách duy trì nguồn cung

ứng nhà ở giá rẻ vì các căn nhà ở giá rẻ đã bị loại khỏi chuỗi cung ứng nhà ở do bị thiệt hại nghiêm trọng; mua lại; tịch thu nhà; các nhà đầu cơ mua rẻ, đảo ngược giá trị và bán với lợi nhuận cao; và bị chủ sở hữu từ bỏ. Thông tin bổ sung có thể tham khảo trong tài liệu Hướng dẫn Chương trình Duy trì Duy trì Nhà ở Một Gia đình Giá rẻ (AHPP). Chương trình này có thể tạo ra thu nhập của chương trình và khoản thu nhập này sẽ được Quận Harris yêu cầu giữ lại để sử dụng cho các chương trình phục hồi sau này.

- a. Số tiền Phân bổ: \$27.777.778
- b. Đơn vị đủ điều kiện: Quận Harris sẽ triển khai chương trình này.
- c. Các hoạt động được phép, HCDA Mục 105(a)(1), 105(a)(7-8), và 105(a)(24-25)
  - i. Sáp nhập;
  - ii. Hỗ trợ Tái định cư có thực hiện sáp nhập (yêu cầu URA)
  - iii. Hỗ trợ Tiền trả trước, có thể được kết hợp cùng với các hoạt động sáp nhập;
  - iv. Chỉ phá dỡ;
  - v. Khôi phục và Tái xây dựng; và
  - vi. Dịch vụ công nằm trong phạm vi tối đa 15 phần trăm (e.g., tư vấn nhà ở, tư vấn pháp luật và các dịch vụ về nhà ở khác). Quận sẽ đảm bảo những chương trình này được cung cấp rộng rãi đến các cá nhân bị khuyết tật như khiếm khuyết trong khả năng di chuyển, xúc giác, phát triển, xúc cảm và các loại suy nhược khác. Dịch vụ tiếp nhận và phục vụ chương trình và cơ sở tập trung sẽ được tiếp cận thể theo Đạo luật ADA. Chiếu theo Đề mục 24 CFR 8.6, Quận sẽ chỉ ra những tài liệu trao đổi được phân phối đến khách hàng và các khách hàng tiềm năng về cách thức tiếp nhận thông tin thông qua các phương thức khác nhau nếu họ bị khiếm khuyết, không có khả năng, gặp rào cản về ngôn ngữ, v.v. Ngoài ra, các thư trao đổi cũng sẽ đề cập nội dung hỏi khách hàng và những khách hàng tiềm năng xem họ có cần hỗ trợ đối với những khiếm khuyết về khả năng di chuyển, thị giác hoặc thính giác, hoặc ác hình thức khiếm khuyết khác. Các thông tin bổ sung khác có thể tham khảo trong tài liệu Hướng dẫn về Nhà ở Quận Harris.
- d. Các hoạt động không được phép: Các hoạt động trong phạm vi Houston và/hoặc ngoài Quận Harris không đủ điều kiện để tham gia vào chương trình HCHAP.
- e. Hướng dẫn Chương trình: Quận Harris sẽ xây dựng hướng dẫn theo đúng các yêu cầu và quy định của CDBG-DR để xác định số tiền hỗ trợ tối đa, vị trí khu vực mục tiêu, và các yêu cầu tiêu chuẩn bổ sung. Hướng dẫn sẽ được đăng tải để công chúng nhận xét trước khi đi vào sử dụng. GLO phải chấp thuận hướng dẫn này.
- f. Mục tiêu Quốc gia: LMI, xóa bỏ các khu ổ chuột/ bị hư hỏng, nhu cầu khẩn cấp.
- g. Tiêu chí Lựa chọn:
  - i. Nhà ở phải nằm trong Quận Harris nhưng bên ngoài thành phố Houston;
  - ii. Các căn nhà ở thuộc phạm vi khu vực Cơ hội Cao và khu vực khôi phục với nguồn vốn từ CDBG, HOME hoặc các khoản đầu tư khác của Liên bang, Tiểu bang hoặc đầu tư của Địa phương do Tiểu bang, quận hoặc các thành phố địa phương thực hiện.

iii. Các suất bán lại sẽ dành ưu tiên cho các hộ gia đình LMI.

h. Tiến độ: Ngày khởi động chương trình đề xuất là 30 ngày sau khi HUD chấp thuận Bản điều chỉnh Kế hoạch Hành động này. Ngày đề xuất kết thúc là sáu năm kể từ ngày chấp thuận trợ cấp giữa HUD và GLO (xem Phụ lục D).

#### 4. Chương trình Bồi hoàn tiền cho Chủ sở hữu nhà

Quận Harris sẽ triển khai Chương trình Bồi hoàn tiền cho Chủ sở hữu nhà đối với các chi phí hợp lý phát sinh do chủ sở hữu nhà cần sửa chữa nơi ở chính của mình trước khi đăng ký nhận những nguồn quỹ này. Một khoản lên đến \$50.000 có thể được bồi hoàn lại cho mỗi hộ.

a. Số tiền Phân bổ: \$ 16.666.667

i. Chương trình sẽ được phổ biến cho các hộ gia đình LMI trước khi được thông báo cho các hộ gia đình không thuộc nhóm LMI.

b. Số tiền Tối đa: \$50.000

c. Các hoạt động được phép, HCDA Mục 105(a)(4):

i. Các chi phí hợp lý phát sinh do chủ sở hữu nhà cần sửa chữa nơi ở chính của mình trước khi đăng ký nhận những nguồn quỹ này.

d. Các hoạt động không được phép:

i. Cường chế thanh toán thế chấp;

ii. Các khoản tiền khuyến khích hộ gia đình chuyển đến vùng ngập lụt bị ảnh hưởng bởi thiên tai;

iii. Các tài sản đóng vai trò là ngôi nhà thứ hai tại thời điểm xảy ra thiên tai hoặc sau thiên tai không đủ tiêu chuẩn để được hỗ trợ khôi phục hoặc ưu đãi nhà ở;

iv. Khôi phục/tái xây dựng nhà nằm trên vùng lũ;

v. Khôi phục/tái xây dựng nhà mà:

1. Tổng thu nhập hộ gia đình lớn hơn 120 phần trăm AMI hoặc trung bình quốc gia;

2. Tài sản nằm trong vùng ngập lụt tại thời điểm thiên tai; và

3. Chủ sở hữu tài sản không duy trì bảo hiểm lũ lụt đối với tài sản bị tàn phá, ngay cả khi chủ sở hữu tài sản không bị bắt buộc phải mua và duy trì bảo hiểm đó.

vi. Mục 582 của Đạo luật Đổi mới Bảo hiểm lũ lụt năm 1994, sửa đổi, (42 U.S.C. 5154a) quy định rằng không một khoản hỗ trợ xoa dịu thiên tai Liên bang nào trong khu vực lũ lụt có thể được sử dụng để chi trả (bao gồm bất kỳ khoản giải ngân hỗ trợ vay nào) cho một người với mục đích “sửa chữa, thay thế hoặc khôi phục” thiệt hại đối với tài sản cá nhân, nhà ở hoặc thương mại nếu người đó ở bất kỳ thời điểm nào đã từng nhận hỗ trợ thiên tai lũ lụt Liên bang với điều kiện trước nhất phải mua bảo hiểm lũ lụt theo luật Liên bang hiện hành và người đó đã lâu không mua và duy trì bảo hiểm lũ lụt như yêu cầu của luật Liên bang hiện hành đối với tài sản đó. Chương trình có thể không cung cấp hỗ trợ

thiên tai để sửa chữa, thay thế hay khôi phục tài sản cho một cá nhân không đáp ứng được yêu cầu này.

vii. Các chủ sở hữu nhà ở trong phạm vi thành phố Houston và/hoặc ngoài Quận Harris không đủ điều kiện để tham gia vào chương trình HCHAP.

e. Tiêu chí để được Hỗ trợ/Tiêu chí Lựa chọn:

- i. Nhà phải được sử dụng bởi chính chủ sở hữu tại thời điểm bão xảy ra;
- ii. Nhà phải là nơi ở chính;
- iii. Nhà phải nằm trong Quận Harris bên ngoài phạm vi Thành phố Houston;
- iv. Nhà phải chịu thiệt hại liên tục từ Bão Harvey;
- v. Kiểm tra trùng lặp lợi ích;
- vi. Tất cả người đăng ký và cùng đăng ký phải đang nuôi trẻ em;
- vii. Người đăng ký phải cung cấp bằng chứng thuế tài sản hiện tại, có kế hoạch chi trả được chấp thuận hoặc đủ điều kiện được miễn thuế theo luật hiện hành;
- viii. Người đăng ký phải có quốc tịch Hoa Kỳ hoặc là cư dân hợp pháp;
- ix. Nhà phải được vệ sinh môi trường;
- x. Chủ sở hữu tài sản nhận được hỗ trợ sau thiên tai đòi hỏi phải mua tài sản lũ lụt có trách nhiệm pháp lý phải thông báo cho người được chuyển nhượng về yêu cầu mua và duy trì bảo hiểm lũ lụt bằng văn bản và giữ thông báo đó bằng văn bản để làm bằng chứng chuyển nhượng tài sản và người chuyển nhượng tài sản sẽ phải chịu trách nhiệm pháp lý nếu không làm điều đó.
- xi. Thỏa thuận thế quyền: Chủ sở hữu nhà ở được hỗ trợ phải chấp thuận một quy định thế quyền hạn chế với bất kỳ khoản tiền được hỗ trợ nào liên quan đến Bão Harvey nhằm đảm bảo đúng nguyên tắc không trùng lặp lợi ích. Các chủ sở hữu nhận hỗ trợ phải đồng ý hoàn trả lại khoản hỗ trợ trùng lặp nếu sau này họ nhận được các hỗ trợ thiên tai khác với cùng mục đích.
- xii. Giấy hẹn trả Khoản vay Thanh toán chậm/Có thể không phải hoàn trả:
  1. Các chủ sở hữu nhận hỗ trợ được yêu cầu duy trì nơi ở chính tại căn nhà được hỗ trợ trong vòng năm năm. Không được đăng ký các khoản vay tái cấp vốn, các khoản vay vốn chủ sở hữu nhà hoặc bất kỳ khoản vay nào sử dụng nơi cư trú được hỗ trợ như tài sản thế chấp trong vòng năm năm. Hành vi vi phạm chính sách này sẽ khiến các điều khoản thanh toán lại có hiệu lực trong Giấy hẹn này.
  2. Khoản vay thanh toán chậm được cung cấp với lãi suất bằng 0 và hoặc có thể thanh toán hàng tháng với một số tiền nhất định trong khoảng thời gian 5 năm, và được đảm bảo bởi một chứng thư ủy thác.
  3. Tiền thuế phải được thanh toán đầy đủ cho các tài sản được hỗ trợ. Các chủ sở hữu có thể thực hiện theo một kế hoạch thanh toán nếu có, và kế hoạch này cần phải được trình lên cho Đại diện tiếp nhận hoặc Tiểu bang .
  4. Chủ sở hữu phải duy trì đóng tiền bảo hiểm cho tài sản được hỗ trợ. Thảm họa, lũ lụt (nếu có), và giông bão (nếu có) sẽ được quan sát trong khoảng thời gian thông báo có thời hạn 5 năm.

f. Mục tiêu Quốc gia: LMI và những người có nhu cầu khẩn cấp.

- g. Tiến độ: Ngày khởi động chương trình đề xuất là ngay sau khi HUD chấp thuận Bản điều chỉnh Kế hoạch hành động này. Ngày chấm dứt là sáu năm kể từ ngày đạt được thỏa thuận trợ cấp giữa HUD và GLO (xem Phụ lục D).

## 5. Chương trình cho Thuê nhà Vừa túi tiền

Quận Harris sẽ triển khai Chương trình cho Thuê nhà Vừa túi tiền.

Chương trình được thiết kế để cấp vốn cho các hoạt động sáp nhập,<sup>50</sup> khôi phục, xây lại và xây mới các dự án nhà ở cho nhiều gia đình vừa túi tiền ở khu vực chịu ảnh hưởng của Bão Harvey cũng như là các dịch vụ quản lý theo trường hợp đối với các hộ gia đình thuê nhà bị di dời. Thông báo NOFA/Yêu cầu Đề xuất sẽ nêu rõ ràng quá trình nộp đơn và thời hạn chấp nhận, tiêu chí tham gia (bao gồm các nguyên tắc xây dựng được áp dụng), tiêu chí lựa chọn và quá trình bàn giao dự án. Dịch vụ quản lý theo trường hợp sẽ được Quận Harris trực tiếp cung cấp. Chương trình này có thể sẽ tạo ra thu nhập của chương trình và khoản thu nhập này được Quận Harris yêu cầu giữ lại để tiếp tục cấp vốn thực hiện các chương trình khôi phục.

- a. Phân bổ cho Hoạt động: \$249.444.444
- b. Số tiền Tối đa: \$25 triệu cho mỗi dự án (Quận Harris có thể sẽ yêu cầu miễn trừ trên cơ sở từng trường hợp)
- c. Tiêu chuẩn đăng ký: Hoạt động riêng lẻ hoặc với tư cách là người tham gia của LP hoặc LLC:
  - i. Nhà phát triển/ Người đi vay với mục đích sinh lời;
  - ii. Cơ quan quản lý nhà ở xã hội;
  - iii. Cơ quan chính quyền địa phương;
  - iv. Nhà phát triển/ Người đi vay với mục đích không sinh lời.
- d. Hoạt động được phép, HCDA Mục 105(a)(1), 105(a)(4), 105(a)(9), 105(a)(11), và 105(a)(14-15) và 83 FR 5844, đoạn VI.B.32:
  - i. Khôi phục, xây lại và xây mới các dự án nhà ở cho nhiều gia đình vừa túi tiền.
  - ii. Dịch vụ công nằm trong phạm vi tối đa 15 phần trăm (e.g., tư vấn nhà ở, điều hướng nhà ở và quản lý theo trường hợp). Những dịch vụ này nhằm mục đích hỗ trợ những người bị di dời do Bão Harvey để họ có thể tìm được những căn nhà thuê an toàn và đảm bảo chất lượng, đồng thời thúc đẩy bình ổn nhà ở. Quận sẽ đảm bảo những chương trình này được cung cấp rộng rãi đến các cá nhân bị khuyết tật như khiếm khuyết trong khả năng di chuyển, xúc giác, phát triển, xúc cảm và các loại suy nhược khác. Dịch vụ tiếp nhận và phục vụ chương trình và cơ sở tập trung sẽ được tiếp cận thể theo Đạo luật ADA. Chiếu theo Đề mục 24 CFR 8.6, Quận sẽ chỉ ra những tài liệu trao đổi được phân phối đến khách hàng và các khách hàng tiềm năng về cách thức tiếp nhận thông tin thông qua các phương thức khác nhau nếu họ bị khiếm khuyết, không có khả năng, gặp rào cản về ngôn ngữ, v.v. Ngoài ra, các thư trao đổi cũng sẽ đề cập nội dung hỏi khách hàng và

---

<sup>50</sup> Nguồn quỹ để thực hiện sáp nhập, mua lại sẽ được cung cấp trong khuôn khổ Chương trình Sáp nhập, và có thể được kết hợp với Chương trình Cho thuê nhà Vừa túi tiền đối với một số dự án nhất định.

những khách hàng tiềm năng xem họ có cần hỗ trợ đối với những khiếm khuyết về khả năng di chuyển, thị giác hoặc thính giác, hoặc ác hình thức khiếm khuyết khác. Các thông tin bổ sung khác có thể tham khảo trong tài liệu Hướng dẫn về Nhà ở Quận Harris.

e. Tiêu chí để được hỗ trợ:

- i. Dự án phát triển phải đáp ứng được các yêu cầu về điều kiện tham gia CDBG-DR;
- ii. Dự án phát triển phải có vị trí nằm trong Quận Harris bên ngoài phạm vi Thành phố Houston ngoại trừ một số trường hợp khi Thành phố và Quận hợp tác thực hiện một số dự án cung cấp nhà ở.
- iii. Tối thiểu 51 phần trăm số lượng các căn nhà phải được giới hạn với thời gian cho thuê ưu đãi trong mười lăm (15) năm đối với các dự án khôi phục và từ hai mươi (20) năm trở lên đối với các dự án xây mới dành cho cá nhân thuộc nhóm LMI kiếm được 80 phần trăm hoặc ít hơn so với mức thu nhập AMFI.
- iv. Tiền thuê nhà vừa túi tiền phải tuân thủ theo quy định giá thuê HOME Mức cao/Mức thấp và giới hạn cho thuê bổ sung đối với những người thuê nhà có mức thu nhập cực thấp như được mô tả trong Hướng dẫn Chương trình Thuê nhà Giá rẻ và các điều khoản hạn chế LURA hiện nay, nếu có.
- v. Loại hình Tài sản: Công trình nhà cho nhiều gia đình thuê phải có từ tám đơn vị cho thuê trở lên thuộc sở hữu chung.
- vi. Thông báo Chương trình Cho thuê Vừa túi tiền NOFA/RFP của Quận Harris sẽ nêu rõ ràng quá trình nộp đơn và thời hạn chấp nhận, tiêu chí tham gia (bao gồm các nguyên tắc xây dựng được áp dụng), tiêu chí lựa chọn và quá trình bàn giao dự án.
- vii. Hoạt động thi công của dự án phải được hoàn thiện trong vòng 18 tháng kể từ ngày hợp đồng có hiệu lực, trừ khi có các thỏa thuận gia hạn.
- viii. Cung cấp một tòa nhà ở hỗ trợ với số lượng tối thiểu là 5 căn.
- ix. Chủ sở hữu tài sản nhận được hỗ trợ sau thiên tai đòi hỏi phải mua tài sản lũ lụt có trách nhiệm pháp lý phải thông báo cho người được chuyển nhượng về yêu cầu mua và duy trì bảo hiểm lũ lụt bằng văn bản và giữ thông báo đó bằng văn bản để làm bằng chứng chuyển nhượng tài sản và người chuyển nhượng tài sản sẽ phải chịu trách nhiệm pháp lý nếu không làm điều đó.
- x. Mục 582 của Đạo luật Đồi mới Bảo hiểm lũ lụt năm 1994, sửa đổi, (42 U.S.C. 5154a) quy định rằng không cung cấp hỗ trợ thiên tai lũ lụt trong một số trường hợp. Nhìn chung, quy định đó là không một khoản hỗ trợ xoa dịu thiên tai Liên bang nào trong khu vực lũ lụt có thể được sử dụng để chi trả (bao gồm bất kỳ khoản giải ngân hỗ trợ vay nào) cho một người với mục đích “sửa chữa, thay thế hoặc khôi phục” thiệt hại đối với tài sản cá nhân, nhà ở hoặc thương mại nếu người đó ở bất kỳ thời điểm nào đã từng nhận hỗ trợ thiên tai lũ lụt Liên bang với điều kiện trước nhất phải mua bảo hiểm lũ lụt theo luật Liên bang hiện hành và người đó đã lâu không mua và duy trì bảo hiểm lũ lụt như yêu cầu của luật Liên bang hiện hành đối với tài sản đó. Chương trình có thể không cung cấp hỗ trợ thiên tai để sửa chữa, thay thế hay khôi phục tài sản cho một cá nhân không đáp ứng được yêu cầu này.

f. Không đủ tiêu chuẩn: Các dự án phát triển nằm ngoài phạm vi Quận Harris không đủ tiêu chuẩn để được hỗ trợ. Các dự án phát triển nằm trong phạm vi Thành phố Houston cũng không đủ tiêu

chuẩn để được hỗ trợ trừ các trường hợp ngoại lệ được nêu ở mục Tiêu chí Đủ tiêu chuẩn nêu trên: mục ii liên quan đến các chương trình hợp tác giữa các khu vực pháp lý.

g. Tiêu chí Lựa chọn Chính:

- i. Có vị trí thuộc các Vùng có Cơ hội Cao; và các khu vực thực hiện hoạt động khôi phục như thể hiện trong các khoản đầu tư công và/hoặc tư nhân ở những khu vực đó.<sup>51</sup>
- ii. Hướng đến đối tượng có thu nhập cực kỳ thấp (30 phần trăm AMFI hoặc ít hơn);
- iii. Vượt quá số lượng yêu cầu đơn vị LMI đủ điều kiện;
- iv. Phục vụ những người khuyết tật vượt quá yêu cầu tối thiểu trong Mục 504, cung cấp thêm nhiều căn hộ dễ tiếp cận;
- v. Cung cấp thêm nhiều dự án nhà ở hỗ trợ, đặc biệt dành cho những người khuyết tật;
- vi. Tăng cường tài chính công và nguồn vốn tư nhân; (có thể yêu cầu miễn trừ đối với một số dự án phát triển nhất định được cấp vốn hoàn toàn để đẩy nhanh tiến độ dự án)
- vii. Loại hình hoạt động, và
- viii. Hiệu quả về mặt chi phí.

h. Mục tiêu Quốc gia: LMI

- i. Tiến độ: Ngày khởi động chương trình đề xuất là ngay sau khi HUD chấp thuận Bản điều chỉnh Kế hoạch hành động này. Ngày chấm dứt là sáu năm kể từ ngày đạt được thỏa thuận trợ cấp giữa HUD và GLO.

## 6. Chương trình Xây mới Nhà ở cho Hộ một gia đình Quận Harris

Quận Harris đã cố gắng theo kịp với nhu cầu về nhà ở trước khi Bão Harvey xảy ra, và hiện nay đang củng cố năng lực để đưa ra giải pháp xây dựng toàn diện tập trung hướng đến hộ một gia đình, hoạt động phục hồi sau bão Harvey thậm chí còn được chú trọng nhiều hơn. Trong vòng 4 năm tới, Quận Harris sẽ phối hợp với HCFCD, thu mua khoảng 2.000 căn nhà thông qua chương trình mua lại được cấp vốn bởi khoản Trợ cấp Giảm thiểu Thảm họa (Hazard Mitigation Grants) và CDBG-DR. Trong giai đoạn khi thị trường nhà ở địa phương thấp hoặc có vị trí ở các khu vực dễ bị lũ lụt, sẽ khó có thể tìm được các căn nhà thay thế có chất lượng, đặc biệt là các căn nhà vừa túi tiền, ở Quận Harris. Tình hình này có thể trở nên gay go hơn sau khi thực hiện dỡ bỏ nhà ở sau khi chương trình mua lại được triển khai.

Chương trình Xây mới Nhà ở cho Hộ một gia đình Quận Harris sẽ thay thế các căn nhà dành cho hộ một gia đình có giá cả vừa túi tiền bằng cách xây mới thêm nhiều nhà ở khu vực có nguy cơ bị ngập lụt thấp hơn. Để vượt qua thách thức này, Quận Harris sẽ thực hiện một số giải pháp cải tiến để khuyến khích và hợp tác với các đơn vị xây dựng nhà ở địa phương để xây dựng nên các cộng đồng mới với nhiều lựa chọn về nhà ở và các giải pháp xây dựng hơn, có thể hướng đến các khoản đầu tư để nâng cao khả năng thích ứng.

Theo hướng tiếp cận hợp tác công / tư, Quận Harris sẽ xây dựng các mô hình tài chính nhà ở và phát triển cộng đồng quốc gia để khuyến khích phát triển khu dân cư có quy mô lớn hơn cho các gia đình thuộc nhóm LMI là đối tượng nhạy cảm với hoàn cảnh và hướng đến việc triển khai các phong cách phát triển mục đích sử dụng hỗn hợp / có nhóm thu nhập hỗn hợp. Các gia đình LMI bị ảnh hưởng

---

<sup>51</sup> Theo chỉ đạo của HUD, Quận Harris sẽ theo hướng vừa đầu tư ở các khu vực Cơ hội Cao cũng như xây dựng và nâng cấp các căn nhà vừa túi tiền dành cho nhiều gia đình ở những khu vực thực hiện các hoạt động khôi phục, các khu vực này có thể có vị trí gần khu vực quan tâm để mua lại như là cách nâng cấp và duy trì tính ổn định của cộng đồng.

bởi lũ lụt, đặc biệt những hộ thường xuyên trải qua những thiệt hại lặp đi lặp lại mỗi mùa lũ đến, sẽ rất dễ cao các cơ hội được di dời khỏi các khu vực dễ bị ảnh hưởng bởi thiên tai, do đó có thể duy trì được sự gắn kết cộng đồng, và duy trì cơ sở thu thuế địa phương, và các cơ quan, tổ chức ở địa phương, ví dụ như trường học, và các tài sản cộng đồng khác.

Chương trình sẽ đặc biệt liên kết các khoản đầu tư xây mới nhà ở cho hộ một gia đình dành cho các gia đình LMI, và các yêu cầu về tiêu chuẩn tham gia CDBG-DR liên quan đến việc mang lại lợi ích cho những người thuộc nhóm LMI kiếm được 80 phần trăm hoặc ít hơn so với mức thu nhập AMFI. Ngoài ra, dự án xây dựng bổ sung các khu dân cư cũng sẽ hội đủ điều kiện đầu tư CDBG-DR (vd: thu mua đất đai, xây dựng cơ sở hạ tầng cho khu dân cư) nếu có từ 51 phần trăm số nhà ở thuộc dự án xây dựng nhà ở một gia đình trở lên là nơi trú ngụ cho các hộ gia đình LMI, do đó phù hợp với mục tiêu quốc gia về LMI đơn cử như một tòa nhà dành cho nhiều hộ gia đình có từ 51 phần trăm trở lên trong tổng số căn nhà dành cho các hộ gia đình LMI. Quận Harris sẽ tăng cường hiệu quả hợp tác công/tư bằng cách xác định và đánh giá thư ngỏ của các đơn vị xây dựng/ phát triển có kinh nghiệm phát triển trước đây và năng lực hợp tác tài chính, ví dụ như các công ty tư nhân và nguồn quỹ phi CDBG-DR, để xây dựng các công trình và nhà ở trên mức 80 phần trăm so với giới hạn AMFI.

Trong các trường hợp mà trợ cấp chi phí xây dựng nhà ở được phân bổ cho các đơn vị xây dựng/phát triển, các đơn vị nhà ở dành cho cá nhân sẽ được bán cho những người mua nhà thuộc nhóm LMI. Nội dung này sẽ áp dụng cho cả các dự án bổ sung và xây mới. Dự án bổ sung sẽ giúp tăng cường và nâng cấp các khu dân cư hiện có tại các khu vực có nguy cơ bị ngập lụt thấp hơn bằng cách tạo ra nhiều cơ hội để xây mới nhiều công trình nhà ở có giá vừa túi tiền đồng thời cải thiện tình hình nhà ở hiện tại ở địa phương.

Như một sáng kiến riêng biệt thuộc khuôn khổ chương trình này, quận sẽ xác định các khu vực mục tiêu LMI có nhu cầu phục hồi cộng đồng và bị ảnh hưởng nghiêm trọng do Bão Harvey và các sự kiện thiên tai khác gần đây. Những khu vực này sẽ cần một phương pháp toàn diện hơn để nâng cấp nhà ở, cơ sở hạ tầng và cơ sở vật chất để giảm bớt thiệt hại có thể có do lũ lụt xảy ra trong tương lai và tăng cường khả năng thích nghi. Ý định của quận là chúng tôi sẽ nâng cấp nhà ở thông qua các hoạt động khôi phục, xây dựng lại và xây mới cũng để nâng cấp hệ thống thoát nước và các cơ sở hạ tầng khác ở khu dân cư để phục vụ các hộ gia đình trong khu vực mục tiêu LMI. Nếu các vấn đề về thoát nước và cơ sở hạ tầng không được khắc phục, bất kỳ thành quả sửa chữa hoặc xây mới nào sẽ dễ bị ngập khi có trận thiên tai mới xảy ra giống như những căn nhà đã bị ảnh hưởng bởi những trận Lũ năm 2016 và Bão Harvey.

Ngoài ra, hướng tiếp cận này cũng sẽ được điều chỉnh theo “Phương pháp Cân bằng”, cụ thể là vừa đầu tư ở các khu vực Cơ hội Cao cũng như xây dựng và nâng cấp các căn nhà vừa túi tiền dành cho nhiều gia đình ở những khu vực thực hiện các hoạt động khôi phục, các khu vực này có thể có vị trí gần khu vực quan tâm để mua sau khi xảy ra Bão lại như là cách nâng cấp và duy trì tính ổn định của cộng đồng. Bên cạnh thị trường nhà ở tư nhân, các hộ gia đình LMI đang tìm kiếm nhà ở cũng sẽ có thể tiếp cận được với thị trường nhà ở vừa túi tiền ở cả khu vực có cơ hội cao và thực hiện các hoạt động khôi phục trong khuôn khổ chương trình này.

### **Phát triển Toàn diện Hệ thống Nhà ở Một Gia đình**

Chương trình này bao gồm đa dạng các hoạt động phụ thuộc vào mô hình phát triển được lựa chọn trước (tham khảo thêm phần mô tả các mô hình dưới đây) bao gồm hợp tác giữa cơ quan Dịch vụ Cộng đồng Và Phòng Kỹ thuật của Quận - và mối quan tâm của các nhà đầu tư phát triển/ xây dựng



-, tại những nơi mà Phòng Kỹ thuật xác định vị trí đất sau khi tham vấn với CSD, và nếu được thông qua và dự án đáp ứng được các tiêu chí về mặt khả thi, một nhà thầu sẽ được trao thầu để xây dựng phát triển cơ sở hạ tầng (đường phố, vỉa hè, cống thoát nước, rãnh thoát nước mưa, và khu vực trữ nước) cho căn hộ (Phòng Kỹ thuật được chỉ định là cơ quan phụ trách chính cho việc xây dựng và phát triển khu vực), và các đơn vị xây dựng sẽ được lựa chọn để xây nhà ở, sau đó Quận Harris (chủ trì là cơ quan Dịch vụ Cộng đồng) sẽ giới thiệu và rao bán những căn nhà này cho các hộ gia đình đủ điều kiện. Ngoài ra, một mô hình nhà phát triển toàn diện bao gồm 1) mô hình “chìa khóa trao tay” có thể có kéo theo sự tham gia của một đơn vị phát triển, đề xuất một khu đất để cơ quan tiến hành xem xét, tiếp theo là dịch vụ xây dựng và tiếp thị và bán nhà; hoặc, 2) Quận Harris xác định và giao đất cho dự án và đơn vị phát triển được chọn thông qua quy trình RFP để xây dựng bất động sản, xây nhà và tiếp thị và bán nhà cho các hộ gia đình LMI và các gia đình trên ngưỡng 80 % AMI. Các hộ gia đình đủ điều kiện để xét vào nhóm Nhu cầu Khẩn cấp là những hộ có thu nhập dao động trong khoảng 80-120% AMI.

Hướng tiếp cận toàn diện có thể sẽ bao gồm: khu vực đất trước phát triển, khu dân cư và phân tích thị trường để xác định tính khả thi của nhu cầu thị trường và các kiểu hình nhà ở ưu tiên; thu mua lại tài sản, quy hoạch chia nhỏ khu đất, xây dựng hệ thống cơ sở hạ tầng, tiếp thị và bán đất cho các đơn vị xây dựng hội đủ điều kiện, xây nhà ở, và bán nhà cho các hộ gia đình LMI và các căn nhà với giá thị trường. Trợ cấp khoản trả trước khi mua nhà, tài chính thông thường, hoặc xem xét tài chính thay thế cho các gia đình có thể không đáp ứng được yêu cầu về điểm tín dụng hiện tại, hoặc còn nợ so với bảo lãnh thu nhập, và tư vấn tín dụng và tư vấn cho người mua nhà là các nội dung được bao quát trong chương trình xây dựng và phát triển toàn diện hệ thống nhà ở một gia đình này.

### **Chương trình Hỗ trợ Khoản Thanh toán trước khi Mua nhà**

Người đăng ký đủ điều kiện có thể được nhận hỗ trợ tài chính dưới dạng khoản vay khoản vay có thể không phải hoàn trả được sử dụng để thanh toán khoản trả trước khi mua nhà mới hoặc căn nhà hiện sử dụng, bao gồm chi phí trả trước và/hoặc đóng theo quy định hợp lệ. Số tiền hỗ trợ sẽ được giới hạn với số tiền cần thiết để có thể nhận được quyền sở hữu nhà. Hỗ trợ có thể được đưa ra dưới dạng một khoản vay có thể không phải hoàn trả/ được hoãn lại, được bảo đảm bằng chứng thu ủy thác với thời hạn chi trả là mười (10) năm.

### **Mô hình Xây dựng và Phát triển Nhà ở Một Gia đình**

Quận Harris sẽ tiến hành chương trình với một số mô hình để đảm bảo tính linh hoạt cần thiết để có thể cung cấp được số nhà ở tối đa phù hợp với tiến độ giải ngân. Những mô hình phát triển hợp lệ này bao gồm nhưng không giới hạn các mô hình sau đây:

#### **Mô hình 1**

- Quận Harris mua lại các mảnh đất phù hợp và khả thi để xây dựng nhà ở một gia đình, các công trình phụ liên quan (hợp tác giữa CSD và Phòng Kỹ thuật)
- Phòng Kỹ thuật Quận Harris thông qua quá trình đấu thầu sẽ lựa chọn một công ty A&E để xây dựng hệ thống cơ sở hạ tầng trên mảnh đất đó.
- (Các) đơn vị phát triển theo chỉ định của Quận Harris sẽ xây dựng nhà ở và tiến hành bán các căn nhà đó.

#### **Mô hình 2**

- Quận Harris mua lại mảnh đất

- Đơn vị phát triển lựa chọn theo kết quả đấu thầu của Quận Harris sẽ:
  - a. Xây dựng cơ sở hạ tầng
  - b. Xây nhà
  - c. Bán nhà

### **Mô hình 3**

- Quận Harris mua lại mảnh đất
- Phòng Kỹ thuật Quận Harris thông qua quá trình đấu thầu sẽ lựa chọn một công ty A&E để xây dựng hệ thống cơ sở hạ tầng trên mảnh đất đó.
- Quận Harris sẽ thuê một nhà thầu để xây nhà
- Quận Harris tiếp thị và rao bán nhà

### **Ngân sách Chương trình, Điều kiện Tham gia và Thu nhập của Chương trình**

Các hoạt động được phép bao gồm các hoạt động được cấp phép theo Mục 105(a) của Đạo luật (Tiêu đề I của Đạo luật Phát triển Cộng đồng và Nhà ở năm 1974) và các quy định của liên bang tại đề mục 24 C.F.R. Phần 570 quy định về các hoạt động sửa chữa, khôi phục, tái xây dựng, hoặc xây mới (bao gồm thu hồi, phá dỡ, giải phóng mặt bằng, và khắc phục) trong phạm vi Chương trình Xây mới Nhà ở Một Gia đình. Nguồn vốn CDBG có thể được sử dụng để xây dựng nhà ở hỗ trợ theo quy định tại mục 17 của Đạo luật về Nhà ở Hoa kỳ năm 1937. Chương trình này có thể tạo ra thu nhập của chương trình và khoản thu nhập này sẽ được Quận Harris yêu cầu giữ lại để sử dụng cho các chương trình phục hồi sau này.

- a. Phân bổ cho Hoạt động: \$133.208.927
- b. Số tiền Tối đa: \$25 triệu cho mỗi dự án/đơn vị phát triển (Quận Harris có thể sẽ yêu cầu miễn trừ trên cơ sở từng dự án)
- c. Tiêu chuẩn đăng ký: Người đăng ký hoạt động riêng lẻ hoặc với tư cách là người tham gia của một tổ chức phi lợi nhuận, LP hoặc LLC, hoặc đơn vị pháp nhân có tư cách pháp lý khác đủ điều kiện nộp đơn xin nhận quỹ CDBG-DR:
  - i. Nhà phát triển/ Người đi vay với mục đích sinh lời;
  - ii. Cơ quan quản lý nhà ở xã hội;
  - iii. Cơ quan chính quyền địa phương; hoặc
  - iv. Nhà phát triển/ Người đi vay với mục đích không sinh lời.
- d. Hoạt động được phép, HCDA Mục 105(a)(1), 105(a)(4), 105(a)(9), 105(a)(11), và 105(a)(14-15); Việc từ bỏ đủ điều kiện theo 83 FR 5844 cho phép thực hiện hoạt động xây mới nhà ở:
  - i. Xây mới nhà ở cho hộ một gia đình vừa túi tiền.
  - ii. Cơ sở hạ tầng để xây dựng nhà ở. Cơ sở hạ tầng để phát triển nhà ở bao gồm thiết kế và xây dựng đường nước và nước thải, kết nối và các cơ sở; tiện ích, cống thoát nước mưa, lưu vực, SWPP, tưới tiêu, giảm thiểu (âm thanh, vùng ngập, v.v.), tường rào, đường phố, đèn đường, biển báo và vỉa hè, cảnh quan; mương rãnh và các công trình bê tông khác.
  - iii. Hỗ trợ Thanh toán Tiền trả trước.
  - iv. Dịch vụ công nằm trong phạm vi tối đa 15 phần trăm (e.g., tư vấn nhà ở, cải thiện điểm tín dụng, tư vấn pháp luật). Những dịch vụ này nhằm hỗ trợ những người mua nhà thuộc nhóm LMI có thể tiếp cận với các cơ hội sở hữu nhà ở mà các chương trình phát triển mang lại. Quận sẽ đảm bảo những chương trình này được cung cấp rộng rãi đến các cá

nhân bị khuyết tật như khiếm khuyết trong khả năng di chuyển, xúc giác, phát triển, xúc cảm và các loại suy nhược khác. Dịch vụ tiếp nhận và phục vụ chương trình và cơ sở tập trung sẽ được tiếp cận thể theo Đạo luật ADA. Chiều theo Đề mục 24 CFR 8.6, Quận sẽ chỉ ra những tài liệu trao đổi được phân phối đến khách hàng và các khách hàng tiềm năng về cách thức tiếp nhận thông tin thông qua các phương thức khác nhau nếu họ bị khiếm khuyết, không có khả năng, gặp rào cản về ngôn ngữ, v.v. Ngoài ra, các thư trao đổi cũng sẽ đề cập nội dung hỏi khách hàng và những khách hàng tiềm năng xem họ có cần hỗ trợ đối với những khiếm khuyết về khả năng di chuyển, thị giác hoặc thính giác, hoặc ác hình thức khiếm khuyết khác. Các thông tin bổ sung khác có thể tham khảo trong tài liệu Hướng dẫn về Nhà ở Quận Harris.

- e. Tiêu chí để được hỗ trợ
- i. Dự án phát triển phải đáp ứng được các yêu cầu về điều kiện tham gia CDBG-DR;
  - ii. Dự án phát triển phải có vị trí nằm trong Quận Harris bên ngoài phạm vi Thành phố Houston ngoại trừ một số trường hợp khi Thành phố và Quận hợp tác thực hiện một số dự án liên kết với ranh giới giữa thành phố/quận và sẽ phục vụ người dân sinh sống ở cả Thành phố và Quận;
  - iii. Tối thiểu 51 phần trăm số lượng các căn nhà phải được dành cho cá nhân thuộc nhóm LMI kiếm được 80 phần trăm hoặc ít hơn so với mức thu nhập AMFI thuê với giá cả vừa túi tiền.
  - iv. Giá bán cho các căn hộ một gia đình sẽ không vượt quá giá quy định của HOME và Giới hạn Giá trị Sở hữu Nhà ở của Quỹ Tín thác Nhà ở (HTF) đối với người mua nhà;
  - v. Loại hình Tài sản: Xây dựng nhà ở cho hộ một gia đình và xây dựng bổ sung.
  - vi. Thông báo Chương trình Xây dựng Nhà ở cho Hộ một gia đình NOFA/RFP của Quận Harris sẽ nêu rõ ràng quá trình nộp đơn và thời hạn chấp nhận, tiêu chí tham gia (bao gồm các nguyên tắc xây dựng được áp dụng), tiêu chí lựa chọn và quá trình bàn giao dự án.
  - vii. Thời gian ưu đãi cho người mua nhà là 10 năm. Người mua nhà phải sử dụng căn nhà như địa chỉ ở chính của mình trong suốt thời gian ưu đãi. Việc thu hồi sẽ dẫn đến việc trao quyền sở hữu, tự nguyện hoặc không tự nguyện, trong suốt khoảng thời gian ưu đãi đã được xác lập. Quận Harris sẽ thực hiện quy định thông qua một thỏa thuận với người mua nhà và Chứng thư Tín thác đã được lưu lại.
  - viii. Hoạt động thi công của dự án phải được hoàn thiện trong vòng 24 tháng kể từ ngày hợp đồng có hiệu lực, trừ khi có các thỏa thuận gia hạn.
- f. Không đủ tiêu chuẩn: Các dự án phát triển nằm ngoài phạm vi Quận Harris không đủ tiêu chuẩn để được hỗ trợ. Các dự án phát triển nằm trong phạm vi Thành phố Houston cũng không đủ tiêu chuẩn để được hỗ trợ trừ các trường hợp ngoại lệ được nêu ở mục Tiêu chí Đủ tiêu chuẩn nêu trên: mục ii liên quan đến các chương trình hợp tác trong các dự án ở phạm vi ranh giới giữa quận/thành phố.
- g. Tiêu chí Lựa chọn Chính (đối với các dự án phát triển tiếp giáp):
- i. Có vị trí thuộc các Vùng có Cơ hội Cao và các khu vực thực hiện hoạt động khôi phục như thể hiện trong các khoản đầu tư công và/hoặc tư nhân.<sup>52</sup>

---

<sup>52</sup> Theo chỉ đạo của HUD, Quận Harris sẽ theo hướng vừa đầu tư ở các khu vực Cơ hội Cao cũng như và nâng cấp các căn nhà vừa túi tiền ở những khu vực thực hiện các hoạt động khôi phục, các khu vực này có thể có vị trí gần khu vực quan tâm để mua lại như là cách nâng cấp và duy trì tính ổn định của cộng đồng.

- ii. Bao gồm mục tiêu hướng đến những người mua nhà có thu nhập cực kỳ thấp (30 phần trăm AMFI hoặc ít hơn);
- iii. Đáp ứng số lượng yêu cầu đơn vị LMI đủ điều kiện;
- iv. Phục vụ những người khuyết tật vượt quá yêu cầu tối thiểu;
- v. Tăng cường hợp tác tài chính công và tư;
- vi. Loại hình hoạt động, và
- vii. Hiệu quả về mặt chi phí.

h. Mục tiêu Quốc gia: LMI

- i. Tiến độ: Ngày khởi động chương trình đề xuất là ngay sau khi HUD chấp thuận Bản điều chỉnh Kế hoạch hành động này. Ngày chấm dứt là sáu năm kể từ ngày đạt được thỏa thuận trợ cấp giữa HUD và GLO (xem Phụ lục D).

## 7. Chương trình Cơ sở Hạ tầng Địa phương

Quận Harris ghi nhận các hoạt động sửa chữa, nâng cấp các cơ sở hạ tầng cùng với những nỗ lực giảm thiểu tác động là các hợp phần quan trọng của chương trình phục hồi toàn bộ<sup>53</sup> dài hạn. Hoạt động liên quan đến các cơ sở hạ tầng không chỉ quan trọng đối với chương trình phục hồi và khôi phục nhà ở dài hạn mà còn liên quan đến khả năng phục hồi và khả năng tồn tại của các cộng đồng. Chương trình cơ sở hạ tầng địa phương cũng sẽ cung cấp các khoản hỗ trợ xoa dịu tác động thiên tai, khôi phục dài hạn, và phục hồi cơ sở hạ tầng cho các cộng đồng Quận Harris do ảnh hưởng của Bão Harvey gây ra. Mỗi hoạt động liên quan đến cơ sở hạ tầng phải thể hiện được những đóng góp tiềm năng đối với việc khôi phục và phục hồi nhà ở dài hạn. Mặc dù nước lũ do cơn bão Harvey gây ra đã dâng ngập trên diện rộng không phân biệt ranh giới hành chính hay khu vực sinh sống của người dân, ảnh hưởng của lũ đối với những cộng đồng dễ bị tổn thương và chịu thiệt hại kinh tế là cực kỳ trầm trọng. Phần lớn các dự án chúng ta sẽ thực hiện là ở các cộng đồng khó khăn và để giảm bớt tình trạng bất bình đẳng trước đây và những tác động bất cân xứng. Quận Harris dự kiến các hoạt động nâng cấp hạ tầng ở những khu vực này sẽ thúc đẩy những ảnh hưởng tích cực bên cạnh những thay đổi về hạ tầng vật chất và hỗ trợ sự phục hồi liên tục và khích lệ đầu tư trong tương lai và các hoạt động phát triển tại những cộng đồng này trong nhiều năm tới.

Quận sẽ nỗ lực hết sức để đảm bảo rằng các biện pháp giảm thiểu được tích hợp vào các hoạt động xây dựng và các hoạt động hạ tầng sẽ thực hiện các mục tiêu được đề ra trong các kế hoạch được xác lập ở địa phương và khu vực và các chính sách được thiết kế để giảm thiểu những rủi ro trong tương lai đến khu vực tài phán. Quận Harris sẽ đảm bảo rằng các mục tiêu giảm thiểu, quy hoạch và chính sách sẽ được cân nhắc cho toàn bộ các dự án. Nhìn chung, dự định của Quận là phân bổ các dự án tăng cường và bảo vệ hạ tầng đối với những rủi ro tương lai. Cụ thể là, các biện pháp giảm thiểu sẽ tập trung giảm thiểu rủi ro ngập úng vật kiến trúc.

Quận hiểu rằng các dự án sắp tới sẽ được triển khai với nguồn vốn từ nguồn tiền thuế thu được, và rất trân trọng khoản ngân sách này. Quận chú trọng trách nhiệm tài khóa và cân nhắc chi phí và lợi ích, bao gồm đảm bảo rằng ngân sách dự án được sử dụng hợp lý, có cơ sở và mang đến lợi ích tốt

<sup>53</sup> Những nỗ lực giảm thiểu tác động - Quận Harris sẽ đưa ra biện pháp để thu mua lại các công trình thương mại có vị trí tại các khu vực mà Quận Harris có ý định duy trì không gian mở hoặc thiết lập khu chứa nước lũ/ nước chảy tràn. Đây là một phần trong cách tiếp cận cộng đồng toàn diện để giúp di dời cư dân và các trụ sở kinh doanh đến các khu vực gần với các địa điểm ban đầu để duy trì đặc trưng cộng đồng và cấu trúc tài chính.

nhất có thể cho người dân. Quận đang tận dụng tối đa các nguồn đầu tư khác nhau để giải quyết những nhu cầu về hạ tầng của địa phương, bao gồm nhưng không giới hạn đối với ngân sách từ trái phiếu được người dân Quận Harris ủng hộ, nguồn quỹ FHWA và FEMA. Chúng tôi sẽ tiếp tục tích cực tìm kiếm các nguồn quỹ và cơ hội hợp tác vì chúng tôi hướng đến việc phục hồi toàn bộ sau cơn bão Harvey và một tương lai với khả năng thích ứng tốt hơn.

Tình trạng hao mòn sớm sẽ là điều không thể chấp nhận được đối với bất kỳ dự án nào mà Quận triển khai, bất kể nguồn vốn dự án là từ đâu. Tình hình này có thể tránh mắc phải bằng cách tuân thủ các thông lệ thiết kế và/hoặc kỹ thuật hiện đại khi xây dựng và thiết kế các dự án. Cụ thể hóa các vật liệu và công nghệ phù hợp cho công trình và các điều kiện và đảm bảo công tác thi công được hoàn thiện theo yêu cầu trong các kế hoạch và tiêu chuẩn kỹ thuật cũng là một yêu cầu vô cùng quan trọng. Hàng năm, Quận Harris thường xuyên thực hiện thiết kế và xây dựng nhiều dự án hạ tầng với độ phức tạp khác nhau từ dễ đến khó. Người dân của Quận kỳ vọng và xứng đáng được hưởng lợi ích từ những dự án phục vụ tốt những mục đích đã đề ra, đảm bảo chất lượng không cần sửa chữa hoặc điều chỉnh quá mức cần thiết trong suốt thời gian hoạt động, và không cần thiết phải thay thế các hợp phần dự án trước thời hạn do thiếu cân nhắc và tránh các thành tố góp phần gây ra hao mòn sớm.

Quận Harris sẽ thực hiện các chương trình cơ sở hạ tầng địa phương như là Đại diện tiếp nhận đối với GLO.

### **Hoạt động 1: Chương trình Mua lại Thương mại Quận Harris**

Chương trình Mua sắm Thương mại Quận Harris sẽ mua lại các tài sản thương mại mà chủ sở hữu tự nguyện đồng ý bán trong các cộng đồng đã hứng chịu nhiều thảm họa hoặc có nguy cơ cao chịu tác động của thêm nhiều đợt thiên tai, ví dụ như các công trình có vị trí ở trong vùng ngập lụt 100 năm. Giống như các thương vụ mua lại nhà ở, các công trình này hướng tới các thương vụ mua lại thương mại ở khu vực mà Quận Harris có ý định duy trì không gian mở hoặc thiết lập khu chứa nước lũ/ nước chảy tràn. Đây là một phần trong cách tiếp cận cộng đồng toàn diện để giúp di dời cư dân và các trụ sở kinh doanh bị tàn phá bởi Bão Harvey. Quận Harris sẽ tuân thủ URA nếu được yêu cầu và sẽ cung cấp các khoản thanh toán và hỗ trợ di chuyển địa điểm cho những đơn vị bị di dời. Quận Harris sẽ nỗ lực, nhiều nhất có thể để giúp di dời các cộng đồng đến những khu vực gần với những địa điểm ban đầu để duy trì đặc trưng và cấu trúc tài chính của cộng đồng.

- a. Số tiền Phân bổ: \$13.297.872
- b. Đơn vị đủ điều kiện: Quận Harris sẽ hợp tác với HCFCFCD để thực hiện chương trình này.
- c. Các hoạt động được phép, HCDA Mục 105(a)(1), 105(a)(7-8), và 105(a)(11)
  - i. Mua lại;
  - ii. Hỗ trợ Tái định cư;
  - iii. Hỗ trợ các hoạt động mua lại;
  - iv. Chỉ phá dỡ;
  - v. Hoạt động được thiết kế để di dời các đơn vị kinh doanh ra khỏi vùng ngập lụt;
  - vi. Mục 582 của Đạo luật Đổi mới Bảo hiểm lũ lụt năm 1994, sửa đổi, (42 U.S.C. 5154a) quy định rằng không cung cấp hỗ trợ thiên tai lũ lụt trong một số trường hợp. Nhìn chung, quy định đó là không một khoản hỗ trợ xoa dịu thiên tai Liên bang nào trong

khu vực lũ lụt có thể được sử dụng để chi trả (bao gồm bất kỳ khoản giải ngân hỗ trợ vay nào) cho một người với mục đích “sửa chữa, thay thế hoặc khôi phục” thiệt hại đối với tài sản cá nhân, nhà ở hoặc thương mại nếu người đó ở bất kỳ thời điểm nào đã từng nhận hỗ trợ thiên tai lũ lụt Liên bang với điều kiện trước nhất phải mua bảo hiểm lũ lụt theo luật Liên bang hiện hành và người đó đã lâu không mua và duy trì bảo hiểm lũ lụt như yêu cầu của luật Liên bang hiện hành đối với tài sản đó. Chương trình có thể không cung cấp hỗ trợ thiên tai để sửa chữa, thay thế hay khôi phục tài sản cho một cá nhân không đáp ứng được yêu cầu này.

- d. Các hoạt động không được phép: Các hoạt động trong phạm vi Houston và/hoặc ngoài Quận Harris không đủ điều kiện để tham gia vào chương trình.
- e. Hướng dẫn Chương trình: Quận Harris sẽ xây dựng hướng dẫn theo đúng các yêu cầu và quy định của CDBG-DR để xác định số tiền hỗ trợ tối đa, vị trí khu vực mục tiêu, và các yêu cầu tiêu chuẩn bổ sung. Hướng dẫn sẽ được đăng tải để công chúng nhận xét trước khi đi vào sử dụng. GLO phải chấp thuận hướng dẫn này.
- f. Mục tiêu Quốc gia: LMI, xóa bỏ các khu ổ chuột/ bị hư hỏng, nhu cầu khẩn cấp.
- g. Tiêu chí Lựa chọn:
  - i. Tài sản thương mại phải nằm trong Quận Harris nhưng bên ngoài Thành phố Houston;
  - ii. Tài sản thương mại thuộc phạm vi chương trình Mua lại của CDBG-DR đã được xác định.
  - iii. Ưu tiên các hộ gia đình LMI.
- h. Tiến độ: Ngày khởi động chương trình đề xuất là 30 ngày sau khi HUD chấp thuận Bản điều chỉnh Kế hoạch Hành động này. Ngày chấm dứt là sáu năm kể từ ngày đạt được thỏa thuận trợ cấp giữa HUD và GLO (xem Phụ Lục D).

## **Hoạt động 2: MOD Quận Harris**

Trong khuôn khổ chương trình về cơ sở hạ tầng của địa phương, Quận Harris sẽ triển khai quy trình MOD cấp Quận. Quận Harris sẽ khuyến khích ưu tiên cơ sở hạ tầng để sửa chữa trực tiếp các cơ sở vật chất bị hư hại, chương trình giảm thiểu tác động có chia sẻ chi phí của FEMA, các cơ sở vật chất phòng tránh lũ và kiểm soát nước do nguồn quỹ phân bổ có giới hạn.

Quận Harris sẽ thực hiện theo quy trình tham gia của công dân như là một phần của hoạt động xây dựng phương pháp MOD. Quận Harris được yêu cầu công bố thông báo về bất kỳ phiên điều trần nào trước khi phiên điều trần đó diễn ra. Những thông báo này phải được đăng trên báo bày bán tại các thành phố đủ tiêu chuẩn, đăng trên website của Sở Dịch vụ Cộng đồng Quận Harris, và phổ biến cho tất cả các thành phố hội đủ điều kiện MOD. Các phiên điều trần phải hoàn toàn tuân thủ theo Đạo luật Hợp Công khai của tiểu bang Texas.

Phương pháp MOD cuối cùng phải được công bố trên website của Sở Dịch vụ Cộng đồng Quận Harris để tiếp nhận ý kiến của người dân trước khi nộp lên GLO. Giai đoạn tiếp nhận ý kiến của người dân không được ít hơn 14 ngày. Mỗi ý kiến đóng góp phải nhận được phản hồi và bất kỳ thay

đổi nào so với phương pháp MOD cuối cùng phải được ghi chú trong mục phản hồi để GLO rà soát. Các phương pháp MOD phải được hoàn thiện trong vòng 60 ngày kể từ ngày Bản điều chỉnh Kế hoạch Hành động này được GLO đệ trình lên HUD.

Sau khi hoàn thiện, Quận Harris phải đệ trình phương pháp MOD lên GLO để rà soát và phê duyệt.

a. Yêu cầu về MOD Quận Harris

- i. Quận Harris sẽ triển khai quy trình MOD với sự hỗ trợ của GLO;
- ii. Thiết lập các tiêu chí mục tiêu để phân bổ nguồn quỹ cho các đơn vị hoặc hoạt động hội đủ điều kiện (phân bổ dựa trên, nhưng không giới hạn, nhu cầu chưa được đáp ứng);
- iii. Quy trình tham gia của người dân:
  1. Xây dựng kế hoạch tham gia của người dân;
  2. Thực hiện tối thiểu hai phiên điều trần công khai trước khi hoàn thiện MOD;
  3. Một trong các phiên điều trần công khai phải được xác định như là “Họp Lập kế hoạch Công khai”;
  4. Thông báo cá nhân và trên website phải được phổ biến trước khi thực hiện phiên điều trần công khai ít nhất năm ngày;
  5. Thông báo công khai của mỗi phiên điều trần phải được đăng tải trên ít nhất một tờ báo địa phương trước khi phiên điều trần diễn ra từ ba ngày trở lên.
  6. Đảm bảo giai đoạn tiếp nhận ý kiến cộng đồng kéo dài ít nhất 14 ngày.
- iv. Áp dụng mức trần thiệt hại là \$1.500.000 cho nguồn quỹ CDGB-DR đối với bất kỳ tổ chức địa phương nào được nhận hỗ trợ tài chính thông qua MOD;
- v. Hỗ trợ lập danh sách ưu tiên của địa phương thông qua MOD;
- vi. Bất kỳ nguồn quỹ nào không được áp dụng hoặc sử dụng bởi tổ chức được phân bổ ngân sách sẽ phải được hoàn trả cho Quận Harris để được sử dụng cho kế hoạch phân bổ của Quận;
- vii. Bất kỳ điều chỉnh nào trong việc tái phân bổ nguồn quỹ sẽ được đăng tải trên website của Sở Dịch vụ Cộng đồng Quận Harris trong khoảng thời gian ít nhất 14 ngày và trình lên GLO để được phê duyệt. Nếu Quận Harris không thể sử dụng nguồn vốn này thì sẽ phải hoàn trả lại cho Tiểu bang để tái phân bổ;
- viii. Tái phân bổ kinh phí từ những nguồn quỹ không bắt buộc và/hoặc tiết kiệm chi phí của các dự án đã hoàn thiện sẽ được Quận Harris tự quyết định chi tiêu cho các hoạt động triển khai trong phạm vi Quận Harris và ngoài phạm vi thành phố Houston;
- ix. Kế hoạch đạt 70 phần trăm yêu cầu mang lại lợi ích cho nhóm dân số LMI;
- x. Thiết lập bất kỳ thông số bổ sung nào để đủ điều kiện vượt khỏi những gì mà HUD hoặc GLO yêu cầu.

b. Số tiền Phân bổ: \$127.659.574

c. Đơn vị đủ điều kiện: Cơ quan chính quyền địa phương (các thành phố và Quận Harris)

d. Các hoạt động được phép: Các hoạt động liên quan đến cơ sở hạ tầng phải đóng góp vào việc khôi phục và phục hồi hỗ trợ nhà ở dài hạn. Các hoạt động được cho phép theo CDBG-DR; HCDA Mục 105(a)(1-5), 105(a)(7-9), và 105(a)(11), bao gồm nhưng không giới hạn:

- i. Kiểm soát Lũ lụt và sửa chữa và nâng cấp hệ thống thoát nước, bao gồm xây dựng hoặc khôi phục các hệ thống quản lý nước mưa;

- ii. Khôi phục cơ sở hạ tầng (ví dụ như hạ tầng nước sạch và nước thải, đường phố, cung cấp máy phát điện, thu dọn, cầu vượt, v.v.) trong nỗ lực hỗ trợ nhà ở;
  - iii. Phá dỡ, phục hồi các công trình thương mại hoặc công nghiệp thuộc sở hữu tư nhân và thực thi pháp luật;
  - iv. Phát triển kinh tế (ví dụ như hỗ trợ các doanh nghiệp vi mô và các tiểu thương, khôi phục các hoạt động thương mại và các hoạt động phát triển kinh tế đặc biệt; bao gồm ưu tiên hỗ trợ các doanh nghiệp đáp ứng được tiêu chuẩn của một tiểu thương nghiệp);
  - v. Dịch vụ công (ví dụ như các dịch vụ tuyển dụng và đào tạo việc làm, y tế, chăm sóc trẻ em và phòng chống tội phạm với mức giới hạn là 15 phần trăm).
- e. Các hoạt động không được phép:
- i. Nguồn kinh phí CDBG-DR có thể sẽ không được sử dụng để mở rộng đề điều hoặc vượt quá dấu vết của các công trình kiến trúc đã tồn tại trước khi xảy ra thiên tai. Nguồn kinh phí CDBG-DR để mở rộng đề điều được yêu cầu phải:
    1. Đăng ký và duy trì danh mục đối với những công trình vật kiến trúc như vậy trong Cơ sở Dữ liệu Đề điều Quốc gia của USCAE hoặc Danh mục Kiểm kê Đề điều Quốc gia;
    2. Đảm bảo rằng các công trình vật kiến trúc được ghi nhận trong Chương trình Khôi phục USACE PL 84–99 (Hỗ trợ Khôi phục cho các Dự án Kiểm soát Lũ không thuộc Liên bang);
    3. Đảm bảo công trình vật kiến trúc được công nhận bao gồm trong NFIP FEMA;
    4. Duy trì tài liệu tập tin minh họa nội dung đánh giá rủi ro trước khi cấp kinh phí cho công trình vật kiến trúc phục vụ mục đích kiểm soát lũ và tài liệu cho các khoản đầu tư có bao gồm các biện pháp giảm thiểu rủi ro.
  - ii. Các nguồn kinh phí này có thể không được sử dụng để hỗ trợ công trình tiện ích thuộc sở hữu tư nhân cho bất kỳ mục đích nào;
  - iii. Các công trình và cơ sở vật chất được sử dụng phục vụ mục đích chung của chính quyền (v.d. hội trường thành phố, tòa án và trung tâm điều hành khẩn cấp);
  - iv. Không có hỗ trợ phục hồi sau thiên tai nào được cân nhắc như là một phần của tổn thất do thiên tai sẽ được hoàn trả bởi USACE của FEMA, bảo hiểm, hoặc bất kỳ nguồn nào khác như là một phần trong mục giới hạn tránh trùng lặp lợi ích như đã nêu trong Kế hoạch Hành động này. Hoạt động đang trong quá trình triển khai ra trước khi có Tuyên bố Thiên tai của Tổng thống sẽ không đủ điều kiện nhận hỗ trợ trừ khi thiên tai gây ra tác động trực tiếp đến dự án nói trên.
  - v. Theo Luật, (được mã hóa trong Luật HCD như là phần chú thích đối với mục 105(a)), kinh phí CDBG-DR có thể được sử dụng để đóng góp cho dự án USACE là \$250.000 hoặc ít hơn.
  - vi. Các hoạt động ngoài phạm vi Quận Harris và trong phạm vi Thành phố Houston không đủ điều kiện để tham gia.
- f. Mục tiêu Quốc gia: LMI, xóa bỏ các khu ổ chuột/ bị hư hỏng, nhu cầu khẩn cấp.
- g. Tiêu chí Lựa chọn
- i. Các dự án mang lại lợi ích cho các hộ gia đình hoặc cộng đồng LMI sẽ nhận được ưu tiên.
  - ii. Ưu tiên các hoạt động sửa chữa và nâng cấp các trung tâm cư trú tạm thời dành cho người vô gia cư, cơ sở hạ tầng quan trọng, các tòa nhà an toàn công cộng và hệ thống thoát nước bị ảnh hưởng bởi bão Harvey.



- h. Tiến độ: Ngày khởi động chương trình đề xuất là 30 ngày sau khi HUD chấp thuận Kế hoạch Hành động này. Ngày chấm dứt là sáu năm kể từ ngày đạt được thỏa thuận trợ cấp giữa HUD và GLO (xem Phụ lục D).

### **Hoạt động 3: Yêu cầu Chương trình Đề xuất Cạnh tranh ở Quận Harris**

Chương trình RFP cạnh tranh của Quận Harris sẽ thu hút các đề xuất từ Quận Harris và các thành phố nhỏ liên kết để sửa chữa và xây dựng lại cơ sở hạ tầng/vật chất chịu ảnh hưởng của Bão Harvey. Mục đích của RFP là để cung cấp kinh phí cho các hoạt động nâng cấp cơ sở hạ tầng ở địa phương, bao gồm:

- Nâng cấp hệ thống thoát nước mưa/thoát nước thải
- Mở rộng hệ thống cấp nước và thoát nước thải để phục vụ các khu vực chưa được phục vụ đúng mức ở Quận
- Xây dựng đường xá
- Khôi phục, xây mới, hoặc xây dựng trung tâm cư trú khẩn cấp tạm thời và các hạ tầng công cộng
- Phục hồi hệ thống tín hiệu đèn giao thông, và
- Các sửa chữa và nâng cấp các hệ thống, cơ sở hạ tầng quan trọng

Sau những thiệt hại do Bão Harvey gây ra, rất nhiều hoạt động sửa chữa và nâng cấp cần được thực hiện để cải thiện đáng kể những quan ngại về dịch vụ công cộng, các khu dân cư và thương mại để giảm thiểu tác động do lũ gây ra, giải cứu các công trình và đường giao thông bị ngập trong nước lũ, điều hướng rút nước mưa về hệ thống kênh ngòi phù hợp, và cung cấp chỗ ở tạm thời cho những người dân bị di dời khỏi nơi sinh sống.

- a. Số tiền Phân bổ: \$81.562.226
- b. Đơn vị đủ điều kiện: Cơ quan chính quyền địa phương (không bao gồm thành phố Houston), các Khu Học chánh, các công trình tiện ích phi lợi nhuận và do cộng đồng sở hữu trong phạm vi ranh giới Quận Harris
- c. Các hoạt động được phép: Các hoạt động liên quan đến cơ sở hạ tầng phải đóng góp vào việc khôi phục và phục hồi nhà ở dài hạn. Các hoạt động được cho phép theo CDBG-DR; HCDA Mục 105(a)(1-5), 105(a)(7-9), và 105(a)(11), bao gồm nhưng không giới hạn:
- i. Kiểm soát Lũ lụt và sửa chữa và nâng cấp hệ thống thoát nước, bao gồm xây dựng hoặc khôi phục các hệ thống quản lý nước mưa;
  - ii. Khôi phục cơ sở hạ tầng (ví dụ như hạ tầng nước sạch và nước thải, đường phố, cung cấp máy phát điện, thu dọn, cầu vượt, v.v.);
  - iii. Phá dỡ, phục hồi các công trình hoặc tổ chức thương mại hoặc công nghiệp thuộc sở hữu tư nhân và thực thi pháp luật;
  - iv. Phát triển kinh tế (ví dụ như hỗ trợ các doanh nghiệp vi mô và các tiểu thương, khôi phục các hoạt động thương mại và các hoạt động phát triển kinh tế đặc biệt; bao gồm ưu tiên hỗ trợ các doanh nghiệp đáp ứng được tiêu chuẩn của một tiểu thương nghiệp);
  - v. Dịch vụ công (ví dụ như các dịch vụ tuyển dụng và đào tạo việc làm, y tế, chăm sóc trẻ em và phòng chống tội phạm với mức giới hạn là 15 phần trăm).

d. Các hoạt động không được phép:

- i. Nguồn kinh phí CDBG-DR có thể sẽ không được sử dụng để mở rộng đề điều hoặc vượt quá dấu vết của các công trình kiến trúc đã tồn tại trước khi xảy ra thiên tai. Nguồn kinh phí CDBG-DR để mở rộng đề điều được yêu cầu phải:
  1. Đăng ký và duy trì danh mục đối với những công trình vật kiến trúc như vậy trong Cơ sở Dữ liệu Đề điều Quốc gia của USCAE hoặc Danh mục Kiểm kê Đề điều Quốc gia;
  2. Đảm bảo rằng các công trình vật kiến trúc được ghi nhận trong Chương trình Khôi phục USACE PL 84–99 (Hỗ trợ Khôi phục cho các Dự án Kiểm soát Lũ không thuộc Liên bang);
  3. Đảm bảo công trình vật kiến trúc được công nhận bao gồm trong NFIP FEMA;
  4. Duy trì tài liệu tập tin minh họa nội dung đánh giá rủi ro trước khi cấp kinh phí cho công trình vật kiến trúc phục vụ mục đích kiểm soát lũ và tài liệu cho các khoản đầu tư có bao gồm các biện pháp giảm thiểu rủi ro.
- ii. Các nguồn kinh phí này có thể không được sử dụng để hỗ trợ công trình tiện ích thuộc sở hữu tư nhân cho bất kỳ mục đích nào;
- iii. Các công trình và cơ sở vật chất được sử dụng phục vụ mục đích chung của chính quyền (v.d. hội trường thành phố, tòa án và trung tâm điều hành khẩn cấp);
- iv. Không có hỗ trợ phục hồi sau thiên tai nào được cân nhắc như là một phần của tổn thất do thiên tai sẽ được hoàn trả bởi USACE, FEMA, bảo hiểm, hoặc bất kỳ nguồn nào khác như là một phần trong mục giới hạn tránh trùng lặp lợi ích như đã nêu trong Kế hoạch Hành động này. Hoạt động đang trong quá trình triển khai ra trước khi có Tuyên bố Thiên tai của Tổng thống sẽ không đủ điều kiện nhận hỗ trợ trừ khi thiên tai gây ra tác động trực tiếp đến dự án nói trên.
- v. Theo Luật, (được mã hóa trong Luật HCD như là phần chú thích đối với mục 105(a)), kinh phí CDBG-DR có thể được sử dụng để đóng góp cho dự án USACE là \$250.000 hoặc ít hơn.
- vi. Các hoạt động ngoài phạm vi Quận Harris và trong phạm vi Thành phố Houston không đủ điều kiện để tham gia.
- vii. Mục tiêu Quốc gia: LMI, xóa bỏ các khu ổ chuột/ bị hư hỏng, nhu cầu khẩn cấp.
- viii. Tiến độ: Ngày khởi động chương trình đề xuất là 30 ngày sau khi HUD chấp thuận Kế hoạch Hành động này. Ngày chấm dứt là sáu năm kể từ ngày đạt được thỏa thuận trợ cấp giữa HUD và GLO (xem Phụ lục D).

e. Tiêu chí Lựa chọn

- i. Các dự án mang lại lợi ích cho các hộ gia đình hoặc cộng đồng LMI sẽ nhận được ưu tiên.
- ii. Các hoạt động sửa chữa và nâng cấp các trung tâm cư trú tạm thời dành cho người vô gia cư do ảnh hưởng của bão Harvey, các hạ tầng thiết yếu, các tòa nhà an toàn công cộng và hệ thống thoát nước sẽ nhận được ưu tiên
- iii. Các dự án sẽ được cấp ít nhất 20 phần trăm để tăng cường kinh phí thực hiện dự án.

## 8. Quy hoạch Quận Harris

Các ý tưởng chín muồi và các hoạt động quy hoạch thông suốt sẽ giúp thực hiện các dự án và hoạt động một cách hiệu quả. Quy trình hoạch định mang tính lặp lại, thông tin của mỗi giai đoạn hoạch định có thể trùng lặp hoặc bổ sung thêm cho các giai đoạn trước đó. Quận Harris sẽ đầu tư một khoản kinh phí đủ để thực hiện quy hoạch để xác định chính xác nhu cầu chưa được đáp ứng, đảm bảo các dự án được triển khai nhanh chóng và thành công.

- a. Số tiền Phân bổ: \$60.234.809
- b. Các hoạt động được phép: Các hoạt động lập kế hoạch, thiết kế môi trường đô thị, và nâng cao năng lực quản lý quy hoạch chính sách như được liệt kê trong mục 24 CFR 570.205, HCDA 105(a)(12)
- c. Các hoạt động không được phép: Các hoạt động quy hoạch có vị trí ngoài phạm vi Quận Harris hoặc trong phạm vi Thành phố Houston ngoại trừ những địa điểm mà những nghiên cứu này đề cập đến các hoạt động giảm thiểu thiên tai và nâng cấp hệ thống thoát nước và có liên quan đến các tài sản do HCFCD phụ trách duy tu và bảo dưỡng.
- d. Tiến độ: Ngày khởi động chương trình đề xuất là ngay sau khi HUD chấp thuận Bản điều chỉnh Kế hoạch hành động này. Ngày chấm dứt là sáu năm kể từ ngày khởi động chương trình.
- e. Trình tự Ưu tiên của các Hoạt động: Các hoạt động quy hoạch sẽ được ưu tiên theo trình tự sau:
  - i. Các hoạt động quy hoạch và triển khai các chương trình khôi phục và ứng phó thiên tai, bao gồm hoạch định chính sách và xây dựng khả năng quản lý
  - ii. Các Nghiên cứu Quy hoạch bao gồm nhưng không giới hạn đối với các nghiên cứu hoặc quy hoạch về kiểm soát ngập úng, nâng cấp hệ thống thoát nước, nhà ở giá rẻ và nhà ở công bằng, quản lý/triển khai khẩn cấp, khôi phục và ứng phó với thiên tai, y tế, nâng cấp hạ tầng, hoặc những nỗ lực khác để khôi phục tốt hơn sau ảnh hưởng của Bão Harvey hoặc giảm thiểu thiên tai trong tương lai và lập kế hoạch cho những nỗ lực khôi phục và ứng phó toàn diện.

## 9. Kinh phí Quản lý Hành chính

Các chi phí quản lý hành chính Quận Harris sẽ không vượt quá 2,5 phần trăm, Ngân sách Phân bổ là \$30.117.405, và được trích từ khoản Kinh phí Quản lý Hành chính dành riêng của Tiểu bang. Nội dung này tuân thủ theo kế hoạch của Tiểu bang. GLO sẽ cho phép sử dụng đến mức tối đa 10 phần trăm kinh phí chương trình cho các chi phí liên quan trực tiếp đến các hoạt động nhà ở và 6 phần trăm cho các hoạt động phi nhà ở/liên quan đến cơ sở hạ tầng. GLO đã giới hạn các hoạt động thiết kế và kỹ thuật ở mức 15 phần trăm trong tổng kinh phí dự án, trừ khi các dịch vụ đặc biệt được cho là cần thiết và phải nhận được sự chấp thuận của GLO. Ngày khởi động chương trình đề xuất là ngay sau khi HUD chấp thuận nội dung điều chỉnh của kế hoạch hành động này. Ngày chấm dứt là 5 năm kể từ ngày khởi động chương trình.

Quận Harris dự định sử dụng, chi tiêu và yêu cầu bồi hoàn đối với Chi phí trước khi Phân bổ, tuân thủ theo mục 570.200(h), đối với hoạt động lên kế hoạch, thu mua và mở rộng các hệ thống phần mềm, xây dựng và tiếp nhận các trung tâm tổng đài cho các chương trình nhà ở, có chức năng quản lý và điều tiết chương trình.

## 10. Mục tiêu Quốc gia

Dự kiến toàn bộ mục tiêu quốc gia sẽ được sử dụng để triển khai các nỗ lực phục hồi sau Bão Harvey. Đối với các hoạt động giải quyết nhu cầu khẩn cấp, mỗi đại diện tiếp nhận kinh phí từ CDBG-DR sẽ phải ghi chép lại toàn bộ các hoạt động hoặc dự án được cấp kinh phí theo mục tiêu quốc gia về nhu

cầu khẩn cấp để ứng phó với tác động liên quan đến thiên tai do đại diện tiếp nhận xác định. Các yêu cầu chứng nhận CDBG đối với việc ghi chép nhu cầu khẩn cấp, như thể hiện trong điều 24 CFR 570.483(d), được miễn trừ khi nhận trợ cấp theo thông báo này.

Ít nhất 70 phần trăm kinh phí tổng hợp chương trình CDBG-DR sẽ được sử dụng để hỗ trợ các hoạt động mang lại lợi ích cho những người thuộc nhóm LMI.

## 5.3. Chương trình Phục hồi sau Thiên tai do Thành phố Houston Quản lý

### A. Phân bổ Trực tiếp

Vì Thành phố Houston và Quận Harris được cấp một khoản phân bổ trực tiếp từ Tiểu bang, GLO yêu cầu thành phố Houston và Quận Harris phải xây dựng kế hoạch hành động địa phương cho riêng mình. Thành phố Houston hoặc GLO sẽ quản lý phân bổ trực tiếp này. Houston đã tuân thủ theo hướng dẫn của GLO trong việc đệ trình kế hoạch hành động địa phương, kết hợp nhiều nội dung trong Kế hoạch Hành động của GLO. Các thông tin địa phương trong kế hoạch hành động của Thành phố bao gồm đánh giá nhu cầu, kết nối với nhu cầu chưa được đáp ứng, yêu cầu và chương trình địa phương, tham vấn địa phương, và tiến độ thanh toán, chi tiêu.

### B. Kết nối với Nhu cầu chưa được Đáp ứng

Toàn bộ Thành phố Houston có vị trí thuộc khu vực “bị ảnh hưởng và thiệt hại nhiều nhất” do HUD xác định. Vì vậy, 100 phần trăm kinh phí phân bổ cho Houston sẽ được dùng để giải quyết các nhu cầu chưa được đáp ứng ở những khu vực bị ảnh hưởng và thiệt hại nhiều nhất ở Texas. Nội dung đánh giá của GLO và đánh giá nhu cầu chưa được đáp ứng của địa phương do Thành phố thực hiện là cơ sở để xây dựng và lập thứ tự ưu tiên của các hoạt động phục hồi ở Houston. Thành phố đã tham vấn với người dân bị ảnh hưởng, các bên có liên quan và HHA để đánh giá các nhu cầu. Khi tiếp cận được các dữ liệu bổ sung và cam kết tham gia của cộng đồng và các bên có liên quan, các nhu cầu chưa được đáp ứng và các hoạt động khắc phục sử dụng kinh phí CDBG-DR có thể sẽ được cập nhật.

Thông qua các khoản kinh phí này, Houston chủ yếu dự định xử lý các nhu cầu về nhà ở chưa được đáp ứng với dự trù kinh phí là 90 phần trăm ngân sách chuyên dành để giải quyết các nhu cầu chưa được đáp ứng liên quan trực tiếp đến nhà ở. Sau khi sử dụng các dữ liệu sẵn có và thông tin từ các bên có liên quan và người dân, Thành phố đã xây dựng nên các chương trình nhà ở sau đây: Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu nhà, Chương trình Xây dựng Nhà ở cho Hộ một gia đình, Chương trình Cho thuê Nhà dành cho nhiều gia đình, Chương trình Cho thuê Nhà nhỏ, Chương trình Hỗ trợ Người mua nhà và Chương trình Mua lại. Chương trình này sẽ thực hiện khôi phục nhà ở lâu dài ở Houston một cách hiệu quả nhất có thể.

Một phần ba số kinh phí này được phân bổ để hỗ trợ chủ sở hữu nhà thực hiện sửa chữa, khôi phục, và xây dựng lại các căn nhà của họ. Gần một phần ba số kinh phí sẽ được sử dụng để sửa chữa, khôi phục, và xây dựng lại hoặc xây mới nhà ở cho thuê, hướng tới các hộ một gia đình và nhiều gia đình. Phần kinh phí nhà ở còn lại, với mục đích dùng để hỗ trợ người đi thuê hoặc chủ sở hữu nhà, có thể được sử dụng để xây mới các căn nhà cho hộ một gia đình với giá cả vừa túi tiền, hỗ trợ người mua nhà đi mua nhà, và di dời người dân khỏi các khu vực dễ bị lũ ngập lại trong tương lai.

Kinh phí CDBG-DR của Houston sẽ chủ yếu được sử dụng để khắc phục các nhu cầu về nhà ở chưa được đáp ứng. Tuy nhiên, Thành phố ghi nhận các chương trình phục hồi toàn diện và hiệu quả lâu dài cần có phương pháp tiếp cận sâu rộng hơn. Các chương trình nhà ở của Houston sẽ được bổ sung với các hoạt động dịch vụ công để giúp ổn định cuộc sống của các hộ gia đình và giúp họ chuẩn bị tìm kiếm giải pháp nhà ở cố định. Các hoạt động thuộc dịch vụ công có thể bao gồm nhưng không giới hạn đối với việc quản lý theo trường hợp, tư vấn nhà ở, tư vấn pháp lý, đào tạo việc làm, sức khỏe tâm thần, và các dịch vụ y tế chung. Thành phố cũng đã xây dựng Chương trình Khôi phục Kinh tế để tạo mới và duy trì

việc làm trong cộng đồng, giúp các hộ gia đình ổn định cuộc sống thông qua cơ hội việc làm hoặc giúp gia tăng thu nhập của họ.

Thành phố đã phân bổ hai phần trăm kinh phí cho các hoạt động quy hoạch để hỗ trợ và thúc đẩy những nỗ lực phục hồi toàn diện dài hạn kết hợp với những nỗ lực quy hoạch vùng với những nội dung phù hợp. GLO cũng đã chấp thuận cho thành phố phân bổ 2,5 phần trăm kinh phí chương trình để trang trải chi phí quản lý. Các chi phí này bao gồm giám sát tuân thủ và các hoạt động quản lý hành chính khác để hỗ trợ các chương trình. Tối thiểu 70 phần trăm toàn bộ kinh phí chương trình sẽ mang lại lợi ích cho những người thuộc nhóm LMI.

Thành phố cũng đã tích hợp các biện pháp chuẩn bị sẵn sàng và giảm thiểu tác động vào nội dung phân tích này để đảm bảo chắc chắn rằng người dân ở Houston sống trong điều kiện an toàn và thích nghi tốt hơn trước khi Bão Harvey xảy ra và có thể phục hồi nhanh chóng sau khi thiên tai qua đi. Thành phố sẽ nỗ lực tích hợp các biện pháp chuẩn bị sẵn sàng và giảm thiểu tác động vào các hoạt động của thành phố. Những nỗ lực này sẽ được nêu chi tiết trong nội dung hướng dẫn chương trình được xây dựng trong thời gian tới. Ngoài ra, Thành phố sẽ sử dụng kinh phí và thiết kế các chương trình với mục tiêu tăng cường khả năng chi trả và bình đẳng trong phạm vi Houston.

Nội dung tóm tắt nhu cầu chưa được đáp ứng của Houston được trình bày trong bảng dưới đây. Thông tin như trình bày dưới đây là tập hợp các thông tin bổ sung dành cho Bản Tóm tắt Nhu cầu chưa được Đáp ứng của GLO.

**Bảng 61: Tóm tắt Nhu cầu chưa được Đáp ứng**

Danh mục	Tổng thất/ Khoảng cách	Khoản Đầu tư CDBG-DR*	Khoản Đầu tư chưa Xác định khác	Nhu cầu chưa được Đáp ứng Còn lại
<b>Nhà ở</b>	<b>\$5.741.049.341</b>	<b>(\$1. 191.394.231)</b>	<b>(\$2. 787,448,572)</b>	<b>\$1. 762.206.538</b>
Nhà ở để Sở hữu	\$1.673.453.681	(\$427.900.063)		\$1. 245.553.618
Chương trình Bảo hiểm Lũ lụt Quốc gia	\$2.956.800.000		(\$2.743.000.000)	\$213.800.000
Nhà ở để cho thuê	\$1.061.408.358	(\$416.736.754)		\$644.671.604
PA FEMA – HHA	\$49.387.302		(\$44.448.572)	\$4.938.730
Chương trình Hỗ trợ Người mua nhà và Xây dựng Nhà ở cho Hộ một gia đình Houston		(\$245.957.414)		(\$245.957.414)
Chương trình Mua lại Houston		(\$40.800.000)		(\$40.800.000)
Dịch vụ Công Houston		(\$60.000.000)		(\$60.000.000)
<b>Cơ sở Hạ tầng</b>	<b>\$1.293.794.266</b>	<b>\$0</b>	<b>(\$1.183.964.839)</b>	<b>\$109.829.427</b>
PA FEMA	\$590.794.266		(\$531.714.839)	\$59.079.427
Các dự án HMGP	\$703.000.000		(\$527.250.000)	\$175.750.000
Tiền thu Bảo hiểm và Trợ cấp từ Văn phòng Thống đốc			(\$125.000.000)	(\$125.000.000)
<b>Kinh tế</b>	<b>\$1.401.319.818</b>	<b>(\$30.264.834)</b>	<b>(\$271.205.500)</b>	<b>\$1.099.849.484</b>

<b>Danh mục</b>	<b>Tồn thất/ Khoảng cách</b>	<b>Khoản Đầu tư CDBG-DR*</b>	<b>Khoản Đầu tư chưa Xác định khác</b>	<b>Nhu cầu chưa được Đáp ứng Còn lại</b>
Các khoản vay EIDL/ Doanh nghiệp SBA	\$1.401.319.818		(\$271.205.500)	\$1.130.114.318
Chương trình Khôi phục Kinh tế Houston		(\$30.264.834)		(\$30.264.834)
<b>Tổng cộng</b>	<b>\$8.436.163.425</b>	<b>(\$1.221.659.065)</b>	<b>(\$4.242.618.911)</b>	<b>\$2.971.885.449</b>

\* Các khoản đầu tư CDBG-DR bao gồm chi phí phân bổ hoạt động

### C. Ngân sách Chương trình Houston

Bảng 62: Tổng Ngân sách Phân bổ - Thành phố Houston

Chương trình		Khu vực bị Ảnh hưởng Nhiều nhất theo Tiểu bang	Khu vực bị Ảnh hưởng Nhiều nhất theo Tiểu bang	Số tiền dành cho nhóm LMI (70% Tổng Số tiền Phân bổ)*	Tổng cộng	% Tổng cộng Phân bổ theo Chương trình	% Tổng cộng Phân bổ	Tổng cộng
<b>Chương trình của Thành phố Houston</b>								
Nhà ở Thành phố Houston	Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu	\$ 427.900.063	-	\$ 246.810.291	\$ 427.900.063	7,54%	19,93%	\$ 1.131.394.231
	Chương trình Xây dựng Nhà ở cho Hộ một gia đình	\$ 222.269.086	-	\$ 222.269.086	\$ 222.269.086	3,92%		
	Chương trình cho Thuê nhà cho nhiều gia đình	\$ 350.050.472	-	\$ 350.050.472	\$ 350.050.472	6,17%		
	Chương trình cho Thuê nhà Nhỏ	\$ 66.686.282	-	\$ 66.686.282	\$ 66.686.282	1,17%		
	Chương trình Hỗ trợ Người mua nhà	\$ 23.688.328	-	\$ 7.264.351	\$ 23.688.328	0,42%		
	Chương trình Mua lại	\$ 40.800.000	-	\$ 20.400.000	\$ 40.800.000	0,72%		
Dịch vụ Công và Khôi phục Kinh tế Thành phố Houston	Dịch vụ Công	\$ 60.000.000	-	\$ 60.000.000	\$ 60.000.000	1,06%	1,59%	\$ 90.264.834
	Chương trình Khôi phục Kinh tế	\$ 30.264.834	-	\$ 30.264.834	\$ 30.264.834	0,53%		
Quy hoạch Thành phố Houston	Quy hoạch Houston	\$ 23.100.000	-	Không áp dụng	\$ 23.100.000	0,41%	0,96%	\$ 54.218.976
Quản lý Thành phố Houston	Quản lý Houston	\$ 31.118.976	-	Không áp dụng	\$ 31.118.976	0,55%		
Tổng Phân bổ Thành phố Houston Từng phần (trước phí quản lý)		\$ 244.769.065	-	\$ 1.003.745.316	\$ 1.244.769.065			
Tổng Phân bổ Thành phố Houston Từng phần (sau phí quản lý)		\$ 1.275.878.041	-	\$ 1.003.745.316	\$ 1.275.878.041			

\*Con số này minh họa số tiền LMI ước tính và có thể thay đổi sau khi các đơn đăng ký được thông qua.

\*\*



## D. Việc sử dụng Nguồn quỹ

Hướng dẫn Chương trình: Sở Gia cư và Quản lý Cộng đồng (HCDD) Thành phố Houston sẽ soạn thảo các hướng dẫn chương trình, cung cấp các thông tin liên quan đến yêu cầu về điều kiện tham gia, yêu cầu báo cáo, và các thông tin chương trình khác. Toàn bộ các hướng dẫn chương trình sẽ được GLO phê duyệt và đăng tải để tiếp nhận đóng góp từ cộng đồng trước khi đưa vào sử dụng. Những chương trình này sẽ giúp hoàn thành các hoạt động đã được đề ra trong tài liệu Phân tích các Trở ngại của Thành phố bằng cách duy trì và mở rộng các cơ hội kinh tế và nhà ở tại Hosuton. Các hướng dẫn chương trình sẽ được soạn thảo theo cách đưa ra những hướng giải quyết tốt và công bằng đối với những thiếu hụt về nhà ở và khuyến khích hoạt động khôi phục sau thiên tai. Dự kiến các chương trình sẽ sử dụng thu nhập của chương trình theo các yêu cầu hạn chế nêu trong điều 83 FR 5844. Ngoài ra, cũng theo quy định tại Tạp chí Đăng ký Liên bang, HUD đã miễn trừ một số yêu cầu nhất định về thu nhập của chương trình. Không có người đăng ký nào được nhận nhiều hỗ trợ hơn mức tối đa quy định cho chương trình theo tài liệu hướng dẫn, và không có người đăng ký nào có thể nhận hỗ trợ vượt quá tổng số tiền phân bổ cho toàn bộ chương trình.

Chính sách tiếp cận marketing cứng rắn: HCDD cam kết thúc đẩy AFFH thông qua chính sách marketing cứng rắn. Các nỗ lực marketing chặt chẽ sẽ bao gồm bao gồm kế hoạch chặt chẽ dựa trên quy định của Bộ gia cư và phát triển đô thị (HUD). Mục tiêu nhằm đảm bảo rằng các nỗ lực tiếp cận và truyền thông sẽ đến được với các chủ sở hữu nhà ở và người đi thuê đủ tiêu chuẩn thuộc mọi nhóm sắc tộc, dân tộc, nguồn gốc, tôn giáo, tình trạng gia đình, người khuyết tật, “nhu cầu đặc biệt”, giới tính, và nhóm dân số dễ bị tổn thương. Kế hoạch tiếp cận sẽ cung cấp thông tin chi tiết về cách thức Thành phố dự định tiếp cận hiệu quả đối với các nhóm chủ sở hữu và người đi thuê nhà như đã nêu ở trên, cũng cách làm cho nội dung hồ sơ và quy trình đăng ký vào chương trình phù hợp với những người không sử dụng tiếng Anh tốt, những người khuyết tật và những người có các nhu cầu đặc biệt.

Rà soát AFFH: Tất cả các dự án nhà ở đề xuất sẽ trải qua quá trình rà soát AFFH. Hoạt động rà soát này sẽ bao gồm đánh giá các đặc điểm sau của khu vực được đề xuất (1) dân số, (2) đặc tính kinh tế-xã hội, (3) đặc thù và nhu cầu nhà ở, (4) các cơ hội giáo dục, giao thông và chăm sóc sức khỏe, (5) các mối nguy hiểm hoặc lo ngại về môi trường và (6) tất cả các yếu tố khác có ảnh hưởng đến quyết định của AFFH. Hồ sơ đăng ký cần thể hiện được các dự án có khả năng làm giảm mật độ tập trung theo chủng tộc, sắc tộc, và thu nhập, và/ hoặc mở rộng các cơ hội nhà ở giá rẻ ở những khu vực ít nghèo và không có người thuộc dân tộc thiểu số sinh sống để ứng phó với những tác động do những mối nguy hại gây ra.

Hiệu quả về mặt chi phí: Thành phố sẽ xem xét tính hiệu quả về mặt chi phí của mỗi chương trình đối với tài sản của người đăng ký hội đủ tiêu chuẩn và xác định những lựa chọn dành cho những người đăng ký bao gồm khôi phục kèm nâng sàn so với các phương án khác như tái xây dựng.

Tăng cường: Thành phố Houston dự định tăng cường nguồn vốn CDBG-DR từ ngân sách nhận được từ các nguồn vốn khác của liên bang, tiểu bang, địa phương và các tổ chức phi lợi nhuận khác để sử dụng nguồn vốn CDBG-DR giới hạn một cách hiệu quả nhất để tiến hành chương trình khôi phục toàn diện và hiệu quả hơn. Khi có thể, các yêu cầu tăng cường có thể được thêm vào các tài liệu hướng dẫn chương trình, hồ sơ đăng ký hoặc NOFA / RFP.

### 1. Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu (HoAP)

HCDD sẽ triển khai bốn lựa chọn chương trình để hỗ trợ chủ sở hữu đủ điều kiện với những nhu cầu sửa chữa và khôi phục nhà ở của họ. Các lựa chọn này bao gồm Chương trình Khôi phục và Tái xây dựng do Thành phố Quản lý, Bồi hoàn tiền, Sáp nhập, và Hỗ trợ Thế chấp Tạm thời. Thành phố sẽ

lựa chọn (các) phương án dành cho chủ sở hữu dựa trên địa phương họ sinh sống trong quá trình phục hồi và điều kiện nhà ở của họ. Cụ thể các lựa chọn chương trình là như sau:

**Chương trình Khôi phục và Tái xây dựng cho Thành phố Quản lý:** Thành phố sẽ thay mặt các chủ sở hữu quản lý và hoàn tất quá trình xây dựng để khôi phục (bao gồm nâng sàn) và tái xây dựng các căn nhà bị hư hại. Thành phố sẽ ký kết hợp đồng với (các) đơn vị cung cấp các giải pháp thiết kế và xây dựng để quản lý và thực hiện khôi phục và tái xây dựng các tài sản bị hư hại. Ngân sách ước tính cho phương án này, bao gồm phân bổ dự án, là \$242.387.429.

**Bồi hoàn tiền:** Các chủ sở hữu nhà ở đã hoàn thiện một phần hoặc toàn bộ công tác sửa chữa nhà ở trước khi đăng ký tham gia chương trình có thể đủ điều kiện để được bồi hoàn tiền đối với các chi phí phát sinh đủ tiêu chuẩn, trước khi đăng ký vào chương trình, cho những công việc được thực hiện theo đúng tiêu chuẩn chương trình tối thiểu, sau khi thực hiện giải phóng mặt bằng. Xactimate hoặc một công cụ tiêu chuẩn công nghiệp tương tự sẽ được sử dụng để đảm bảo tính hợp lý chi phí và công việc sẽ được xác minh thông qua việc giám sát tại chỗ bởi các nhân viên phụ trách chương trình. Ngân sách ước tính cho phương án này, bao gồm phân bổ dự án, là \$164.117.633.

**Sáp nhập:** Thành phố có thể tình nguyện lựa chọn thu mua nhà ở biệt lập cho hộ một gia đình để thực hiện khôi phục, tái xây dựng, hoặc xây mới. Nhà ở thu hồi sau đó có thể sẽ xây dựng lại trong khuôn khổ Chương trình Xây dựng Nhà ở cho Hộ một gia đình hoặc khôi phục và tái xây dựng bởi Thành phố hoặc đại diện tiếp nhận của Thành phố. Những căn nhà này sau đó sẽ được chào bán cho những người mua nhà thuộc nhóm LMI hoặc những chủ sở hữu có nhà bị hư hại. Các chủ sở hữu có tài sản bị thu hồi có thể sẽ đủ điều kiện để tham gia vào chương trình Xây dựng Nhà ở cho Hộ một gia đình để được mua một căn nhà mới. Ngân sách dự kiến cho phương án này, bao gồm phân bổ dự án, là \$8.558.001.

Là một phần thuộc HoAP, Thành phố sẽ cung cấp Hỗ trợ Thế chấp Tạm thời (IMA) và Hỗ trợ Di dời Tạm thời (TRA) như là các dịch vụ bổ sung kèm theo các phương án tham gia vào chương trình do Thành phố quản lý và chương trình do Chủ sở hữu quản lý. Ngân sách cho TRA là để hỗ trợ giảm bớt gánh nặng di dời tạm thời mà các chủ sở hữu gặp phải do công tác thi công. Ngân sách TRA được tính đến trong ngân sách dành cho phương án HoAP Thành phố quản lý và Chủ sở hữu quản lý như là một hoạt động hợp lệ.

**Hỗ trợ Thế chấp Tạm thời:** Hỗ trợ Thế chấp Tạm thời có thể được cung cấp như là một dịch vụ bổ sung cho các chủ sở hữu được xác định là đủ điều kiện thuộc các phương án chương trình do Thành phố quản lý. Các chủ sở hữu này có thể đủ điều kiện để nhận được hỗ trợ trong khoảng thời gian lên tới 20 tháng. Phương án này có thể được xem xét tại thời điểm hồ sơ đăng ký được xác định là đủ điều kiện cho hoạt động phục hồi hoặc xây dựng lại những căn nhà bị hư hại. Hỗ trợ này sẽ giúp giảm bớt khó khăn tài chính mà chủ sở hữu nhà có thể gặp phải trong giai đoạn khắc phục hậu quả sau thiên tai và tránh tình trạng chủ sở hữu nhà bị tịch biên nhà. Cách quyết định số tiền hỗ trợ hợp lý và cần thiết, bao gồm tính toán lợi ích nhân đôi, điều kiện đề hồi tố và các mốc hiệu suất cụ thể cho hoạt động khôi phục/tái xây dựng nhà ở, sẽ được nêu ra trong hướng dẫn chương trình. Ngân sách ước tính cho phương án này, bao gồm phân bổ dự án, là \$12.837.000.

a. Số tiền Phân bổ: \$427.900.063

- b. Hỗ trợ Tối đa: Nội dung dưới đây nêu ra những hỗ trợ tối đa cho mỗi phương án trong chương trình HoAP. Những người đăng ký có thể kết hợp một số phương án với những phương án khác trong HoAP và cũng có thể đủ điều kiện để nhận hỗ trợ từ các chương trình khác. Không có người thụ hưởng nào có thể nhận nhiều hơn mức tối đa dành cho mỗi chương trình hoặc phương án mà họ tham gia.
- i. Phương án Khôi phục và Tái xây dựng do Thành phố Quản lý: Đối với hoạt động khôi phục, số tiền dự thầu xây dựng tổng hợp địa phương không thể nhiều hơn \$80.000 cho mỗi đơn vị được khôi phục. Số tiền này vượt quá số tiền của GLO vì thành phố Houston dự kiến sẽ có tỷ lệ chủ sở hữu nhà cao hơn với nhà ở có diện tích lớn hơn với giá trị nhà ở trung bình cao hơn, điều này làm phát sinh nhu cầu chưa được đáp ứng và cũng dẫn đến nhu cầu sửa chữa và không phải xây dựng lại, so sánh với các khu vực bị ảnh hưởng khác ở tiểu bang. Số tiền dành cho hoạt động tái xây dựng và sửa chữa kèm theo nâng sàn là số tiền dự thầu xây dựng tổng hợp địa phương phụ thuộc vào đơn vị xây dựng tham gia thầu và kế hoạch xây nhà của các đơn vị xây dựng tùy theo quy mô của từng hộ gia đình và không nhiều hơn \$200.000. Ngân sách phân bổ bổ sung có thể được phê duyệt cho các hoạt động nâng cấp, các yếu tố môi trường, các yêu cầu về khu dân ở, các biện pháp ứng phó, và nhu cầu tiếp cận, tùy theo quyết định của Thành phố dựa trên những yếu tố được liệt kê trong tài liệu hướng dẫn chương trình. Số tiền hỗ trợ tối đa cho mỗi hộ gia đình để thực hiện khôi phục cơ sở là \$80.000 và số tiền tối đa để tái xây dựng là \$200.000. Các số tiền tối đa này không bao gồm các khoản phân bổ bổ sung như nâng sàn (chỉ áp dụng cho hoạt động phục hồi), các yếu tố môi trường, các yêu cầu của khu phố, biện pháp thích ứng, và nhu cầu tiếp cận, tất cả các nội dung này là theo chỉ thị của Thành phố dựa trên các yếu tố nêu ra trong hướng dẫn.
  - ii. Phương án Bồi hoàn: Số tiền tối đa của quỹ bồi hoàn cho một hộ gia đình sẽ không vượt quá \$80.000. Các tiêu chí bổ sung đối với khoản tiền hỗ trợ tối đa cho các hộ gia đình đủ điều kiện dựa theo thu nhập được trình bày trong tài liệu hướng dẫn. Các số tiền tối đa này không bao gồm các khoản phân bổ bổ sung như nâng sàn (chỉ áp dụng cho hoạt động phục hồi), các yếu tố môi trường, biện pháp thích ứng, và nhu cầu tiếp cận, tất cả các nội dung này là theo chỉ thị của Thành phố dựa trên các yếu tố nêu ra trong hướng dẫn.
  - iii. Phương án Sáp nhập: Những người thụ hưởng từ chương trình sáp nhập đủ điều kiện sẽ nhận được khoản đền bù bằng tiền đối với những tài sản của mình theo giá trị tương đương với giá thị trường tại thời điểm sau thiên tai. Những ưu đãi bổ sung có thể được áp dụng cho những người đăng ký tham gia. Những ưu đãi bổ sung có thể được áp dụng cho những người nộp hồ sơ hội đủ điều kiện nếu có nhà ở bị thu hồi. Những ưu đãi này có thể bao gồm, nhưng không giới hạn, Hỗ trợ Tái định cư, Tái định cư Khu vực Mua lại được Cải thiện, và các hỗ trợ khác nếu phù hợp, sẽ được quyết định tuân theo Quy trình Thực hiện Tiêu chuẩn của chương trình. Số tiền hỗ trợ tối đa là \$200.000.
  - iv. Hỗ trợ Thế chấp Tạm thời: Hỗ trợ này có thể áp dụng cho những người nộp đơn được xác định đủ điều kiện tham gia Phương án Khôi phục và Tái xây dựng do Thành phố Quản lý và Phương án Khôi phục. Chủ sở hữu có thể hội đủ điều kiện để nhận đến 20 tháng hỗ trợ thanh toán khoản vay thế chấp của họ đối với nhà ở bị tàn phá do bão Harvey.
- c. Các hoạt động được phép: Các hoạt động được cho phép theo CDBG-DR; HCDA Mục 105(a)(1), 105(a)(3-4), 105(a)(8), 105(a)(11), 105(a)(18) và 105(a)(25), 24 CFR 570.201(g), bao gồm nhưng không giới hạn:
- i. Khôi phục và tái xây dựng nhà ở dành cho chủ sở hữu là hộ một gia đình

- ii. Giảm thiểu thảm họa
- iii. Hỗ trợ tái định cư
- iv. Chỉ phá dỡ
- v. Các hoạt động khác gắn với quá trình khôi phục các tòa nhà một gia đình bị ảnh hưởng.
- vi. Thanh toán phần chia sẽ không phải của liên bang

Việc từ bỏ đủ điều kiện theo 83 FR 5844 cho phép tiếp nhận các ưu đãi nhà ở và các yêu cầu khác đối với các yêu cầu mua lại bất động sản Thực tế, tái định cư, nhà ở thay thế. Sửa đổi về giới hạn thanh toán trợ cấp khẩn cấp cho hỗ trợ thế chấp tạm thời cũng sẽ được sử dụng như được nêu trong Tạp chí Đăng ký Liên bang.

d. Các hoạt động không được phép:

- i. Cường chế thanh toán thế chấp
- ii. Các khoản tiền khuyến khích hộ gia đình chuyển đến vùng ngập lụt bị ảnh hưởng bởi thiên tai
- iii. Các tài sản đóng vai trò là ngôi nhà thứ hai tại thời điểm xảy ra thiên tai hoặc sau thiên tai không đủ tiêu chuẩn để được hỗ trợ khôi phục hoặc ưu đãi nhà ở
- iv. Khôi phục/tái xây dựng nhà nằm trên vùng lũ
- v. Khôi phục/tái xây dựng nhà ở những nơi:
  1. tổng thu nhập hộ gia đình lớn hơn 120 phần trăm AMI hoặc trung bình quốc gia; và
  2. tài sản nằm trong vùng ngập lụt 100 năm xảy ra một lần tại thời điểm thiên tai, và
  3. chủ sở hữu tài sản không duy trì bảo hiểm lũ lụt đối với tài sản bị tàn phá, ngay cả khi chủ sở hữu tài sản không bị bắt buộc phải mua và duy trì bảo hiểm đó.
- vi. Hỗ trợ sửa chữa, thay thế hoặc khôi phục tài sản đối với cá nhân không đáp ứng được yêu cầu trong Mục 582 của Đạo luật Đổi mới Bảo hiểm lũ lụt năm 1994, sửa đổi, (42 U.S.C. 5154a) quy định rằng không một khoản hỗ trợ xoa dịu thiên tai Liên bang nào trong khu vực lũ lụt có thể được sử dụng để chi trả (bao gồm bất kỳ khoản giải ngân hỗ trợ vay nào) cho một người với mục đích “sửa chữa, thay thế hoặc khôi phục” thiệt hại đối với tài sản cá nhân, nhà ở hoặc thương mại nếu người đó ở bất kỳ thời điểm nào đã từng nhận hỗ trợ thiên tai lũ lụt Liên bang với điều kiện trước nhất phải mua bảo hiểm lũ lụt theo luật Liên bang hiện hành và người đó đã lâu không mua và duy trì bảo hiểm lũ lụt như yêu cầu của luật Liên bang hiện hành đối với tài sản đó.

e. Tiêu chí để được hỗ trợ:

Tài sản

- i. Không có vị trí trong đường tháo lũ
- ii. Có chủ sở hữu tại thời điểm xảy ra bão
- iii. Được sử dụng như là nơi cư trú chính của các chủ sở hữu
- iv. Thiệt hại kéo dài do Bão Harvey gây ra
- v. Giải phóng mặt bằng
- vi. Chi phí khôi phục, tái xây dựng và xây mới hợp lý và thống nhất với các chi phí thị trường tại thời điểm và địa điểm xây dựng;

Chủ sở hữu

- i. Tất cả thành viên gia đình từ 18 tuổi trở lên đang phải chu cấp nuôi trẻ nhỏ hoặc đang trong kế hoạch thanh toán được chấp thuận;

- ii. Người đăng ký là chủ sở hữu phải cung cấp bằng chứng thuế tài sản hiện tại, có kế hoạch chi trả được chấp thuận hoặc đủ điều kiện được miễn thuế theo luật hiện hành;
- iii. Người đăng ký là chủ sở hữu nhà ở được hỗ trợ phải chấp thuận một quy định thế quyền hạn chế với bất kỳ khoản tiền được hỗ trợ nào liên quan đến Bảo Harvey nhằm đảm bảo đúng nguyên tắc không trùng lặp lợi ích.
- iv. Hỗ trợ sẽ được cung cấp dưới dạng trợ cấp, khoản vay có thể không phải hoàn trả không được đảm bảo với lãi suất bằng 0 hoặc khoản vay có thể không phải hoàn trả được đảm bảo với lãi suất bằng 0. Người đăng ký là chủ sở hữu được yêu cầu duy trì nơi ở chính tại tài sản được hỗ trợ trong suốt giai đoạn tuân thủ khoản vay có thể không phải hoàn trả. Cần phải được chấp thuận nếu muốn đăng ký các khoản vay tái cấp vốn, các khoản vay vốn chủ sở hữu nhà hoặc bất kỳ khoản vay nào sử dụng nơi cư trú được hỗ trợ trong suốt khoảng thời gian tuân thủ, và những điều kiện cân nhắc đối với nội dung này được trình bày trong tài liệu hướng dẫn chương trình. Hành vi vi phạm chính sách này sẽ khiến các điều khoản thanh toán lại có hiệu lực.
- v. Người đăng ký là chủ sở hữu nhà ở phải đồng ý với các yêu cầu về khoảng thời gian tuân thủ khoản vay có thể không phải hoàn trả và yêu cầu về sai áp tài sản nêu có. Loại khoản tiền được hỗ trợ và khoảng thời gian tuân thủ nhà ở sẽ được xác định dựa trên số tiền trợ cấp nhận được (không bao gồm các khoản phân bổ bổ sung được phép sử dụng để thực hiện các hoạt động nâng cấp):

Đối với Hoạt động Khôi phục hoặc Tái xây dựng Được quản lý của Thành phố

- a. Khoản tiền được hỗ trợ đối với khoản hỗ trợ từ \$20.000\* trở xuống.
- b. Khoảng thời gian tuân thủ không được đảm bảo ba năm với khoản trợ cấp lên từ \$20.001 đến \$80.000\*.
- c. Khoảng thời gian tuân thủ 20 năm với khoản trợ cấp trên \$80.000\*.

Đối với các chủ sở hữu sử dụng cả khoản hỗ trợ hoạt động bồi hoàn và khôi phục HoPE, khoảng thời gian tuân thủ sẽ giống như đối với Hoạt động Khôi phục hoặc Tái xây dựng Được quản lý của Thành phố và khoảng thời gian tuân thủ sẽ được xác định bởi tổng số tiền hỗ trợ\* được cung cấp cho chủ sở hữu.

\*Hỗ trợ xác định khoảng thời gian tuân thủ không bao gồm khoản phân bổ bổ sung cụ thể cho từng địa điểm.

Chỉ đối với Hoạt động Tái xây dựng

- a. Khoản tiền được hỗ trợ đối với khoản hỗ trợ từ \$20.000\* trở xuống.
- b. Khoảng thời gian tuân thủ không được đảm bảo 1 năm và không áp sai tài sản đối với khoản hỗ trợ từ \$20.001 đến \$80.000\*

\* Khoản hỗ trợ để quyết định khoảng thời gian tuân thủ không bao gồm khoản phân bổ bổ sung cụ thể cho từng địa điểm.

Hoạt động áp sai tài sản sẽ được hủy bỏ sau khi kết thúc các điều khoản và điều kiện của tất cả các tài liệu liên quan đến chương trình và kết thúc giai đoạn tuân thủ. Nếu chủ sở hữu bán hoặc chuyển đổi lợi ích quyền sở hữu đối với tài sản trong giai đoạn

tuần thủ, số tiền hỗ trợ được chia theo tỷ lệ còn lại sẽ lập tức đến hạn thanh toán và phải được thanh toán.

- vi. Người đăng ký là chủ sở hữu nhà phải duy trì đóng bảo hiểm cho tài sản được hỗ trợ theo yêu cầu trong giai đoạn tuần thủ phù hợp.
  - vii. Ở những nơi hỗ trợ sau thiên tai đòi hỏi phải mua tài sản lũ lụt, chủ sở hữu nhà ở được hỗ trợ sẽ thông báo cho người được chuyển nhượng về yêu cầu mua và duy trì bảo hiểm lũ lụt bằng văn bản và giữ thông báo đó bằng văn bản để làm bằng chứng chuyển nhượng tài sản và người chuyển nhượng tài sản sẽ phải chịu trách nhiệm pháp lý nếu không làm điều đó.
  - viii. Các tiêu chí đủ điều kiện bổ sung cho mỗi phương án đều đã được trình bày trong tài liệu hướng dẫn. Chủ sở hữu có thể đủ điều kiện để tham gia nhiều phương án, và đối với một số trường hợp, chủ sở hữu có thể kết hợp nhiều phương án một lúc. Việc hạn chế kết hợp các phương án nhằm đảm bảo không xảy ra tình trạng chồng chéo lợi ích.
- f. Tiêu chí Lựa chọn: Các tiêu chí sau sẽ là cơ sở để HCDD sắp xếp thứ tự ưu tiên và phục vụ người đăng ký có thu nhập ở mức thấp hoặc vừa phải theo từng giai đoạn thông qua Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu.
- i. Người cao niên (62 tuổi trở lên) hoặc các hộ gia đình có người bị khuyết tật hoặc dưới mức 80% AMI
  - ii. Hộ gia đình ở mức hoặc dưới mức 80% AMI và có trẻ nhỏ
  - iii. Hộ gia đình ở mức hoặc dưới mức 50% AMI
  - iv. Hộ gia đình ở mức hoặc dưới mức 80% AMI
- Số tiền vốn còn dư sẽ được phân bổ theo thứ tự đăng ký trước sau.  
Những cá nhân đủ điều kiện và chỉ lựa chọn tham gia vào Chương trình Bồi hoàn sẽ được phục vụ theo một lộ trình không nằm trong các giai đoạn đăng ký ở trên.
- g. Phương pháp Trao vốn: Thành phố sẽ hỗ trợ chủ sở hữu xác định phương án tốt nhất để đáp ứng nhu cầu của họ dựa trên điều kiện tham gia của họ đối với mỗi phương án, điều kiện nhà ở của họ, và nơi mà họ tiến hành quá trình khôi phục. Sau khi Thành phố đã đưa ra quyết định về các điều kiện tham gia đối với mỗi phương án áp dụng cho từng người đăng ký, một nhân viên phụ trách theo trường hợp sẽ làm việc với người đăng ký để giải thích các phương án họ có thể lựa chọn, và thông báo cho họ biết nếu họ có đủ điều kiện để chọn nhiều phương án.
- h. Mục tiêu Quốc gia: Lợi ích LMI; Nhu cầu khẩn cấp
- i. Tiến độ: Ngày khởi động chương trình đề xuất là ngay sau khi HUD chấp thuận nội dung điều chỉnh của kế hoạch hành động này. Ngày chấm dứt là 5 năm kể từ ngày khởi động chương trình.

## **2. Chương trình Xây dựng Nhà ở cho Hộ một gia đình**

Những tàn phá đối với thị trường nhà đất của Thành phố Houston mà Bão Harvey gây ra bao gồm một số lượng lớn nhà ở bị ngập lụt chưa từng có trong lịch sử. Rất nhiều căn nhà trong số đó bị hư hỏng và không thể sử dụng được nữa. Điều này đã khiến nhiều người dân phải di dời khỏi nơi ở tạm thời hoặc vĩnh viễn. Kể cả trước khi xảy ra thiên tai, nhiều cộng đồng cũng vẫn còn nhiều đất trống và cần triển khai một số dự án xây dựng bổ sung. Việc xây mới nhà ở cho hộ có một gia đình sẽ giúp

khôi phục lại các khu dân cư bị ảnh hưởng do bão và nâng cấp các khu dân cư cần có các dự án xây mới, bổ sung.

Chương trình Xây dựng Nhà ở cho Hộ một gia đình sẽ cung cấp các căn nhà vừa túi tiền được xây mới cho những hộ một gia đình dành cho người mua nhà thuộc nhóm LMI. HCDD sẽ phối hợp với các nhà thầu và các tổ chức hoạt động sinh lời và phi lợi nhuận để triển khai chương trình. Các tài sản hoặc lô đất để thi công công trình mới sẽ thu được từ nhiều nguồn khác nhau, bao gồm Quỹ Đất Houston (Houston Land Bank), Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu nhà của HCDD và các tổ chức khác đang có sẵn đất trống. Thành phố có thể sử dụng các khoản quỹ này để mua tài sản hoặc lô đất để thi công công trình mới.

HCDD sẽ thực hiện các quy định về thu hồi thông qua hoạt động áp sai nếu chủ sở hữu thể hiện sự quan tâm về quyền sở hữu tài sản trong suốt giai đoạn tuân thủ, ngoại trừ trường hợp chủ sở hữu từ vong khi người thừa kế có thu nhập thấp có thể tiếp tục giai đoạn áp sai và tuân thủ còn lại.

Khoảng thời gian tuân thủ và áp sai tài sản nhà ở để mua sẽ phụ thuộc vào số tiền hỗ trợ nhận được (không bao gồm các khoản phân bổ bổ sung đối với những điều kiện cụ thể của từng khu vực):

- khoảng thời gian tuân thủ và áp sai tài sản năm năm đối với khoản hỗ trợ ít hơn \$40.000
- khoảng thời gian tuân thủ và áp sai tài sản 10 năm đối với khoản hỗ trợ từ \$40.000 đến \$80.000
- khoảng thời gian tuân thủ và áp sai tài sản 20 năm đối với khoản hỗ trợ nhiều hơn \$80.000

Hỗ trợ được cung cấp dưới dạng khoản vay không phải hoàn trả với lãi suất bằng 0. Việc xóa nợ sẽ được thực hiện theo tỷ lệ trong suốt quá trình áp sai tài sản. Quyền áp sai tài sản sẽ được tước bỏ sau khi kết thúc với các điều khoản và điều kiện của tất cả các tài liệu liên quan đến chương trình và kết thúc giai đoạn áp sai tài sản. Nếu Chủ sở hữu bán hoặc chuyển đổi lợi ích quyền sở hữu đối với tài sản trong giai đoạn áp sai tài sản, số tiền hỗ trợ được chia theo tỷ lệ còn lại sẽ bị thu hồi và lập tức đến hạn thanh toán và phải được thanh toán.

Chương trình sẽ tạo cơ hội để người dân có thể di chuyển ra khỏi khu vực dễ bị ngập lụt thường xuyên. Chương trình cũng giúp các chủ sở hữu nhà ở là những người đang cần sửa chữa hoặc xây dựng lại ngay phần lớn nhà của họ cơ hội ngay lập tức chuyển vào nơi ở mới được chào bán trong chương trình này. Chương trình này sẽ kết hợp với các chương trình khôi phục khác để mang đến những lựa chọn nhà ở cho những ai bị ảnh hưởng trực tiếp bởi cơn Bão Harvey và những ai bị ảnh hưởng gián tiếp do thiếu hụt nhà ở.

a. Số tiền Phân bổ: \$222.269.086

b. Số tiền Tối đa:

Chi phí xây dựng giới hạn ở mức \$200.000 đối với mỗi căn, tuy nhiên các khoản ngân sách bổ sung, trên mức \$200.000 có thể được cung cấp để giải quyết các điều kiện cụ thể nhất định đối với khu vực, bao gồm nhu cầu tiếp cận, các vấn đề về môi trường, các biện pháp giảm thiểu/ ứng phó, pháp lệnh thành phố và các yêu cầu về khu dân cư. Các khoản phân bổ bổ sung có thể sẽ được cho phép dựa trên hồ sơ đăng ký, thanh tra tại công trình và các yêu cầu bổ sung sẽ được mô tả trong tài liệu Quy trình Thực hiện Tiêu chuẩn. Thành phố sẽ làm việc với những người đăng ký có yêu cầu chỗ ở ADA để lựa chọn căn nhà đáp ứng được nhu cầu ADA của họ; và/hoặc sẽ lồng ghép các căn nhà thuộc diện ADA với những căn nhà được mới xây trên những lô đất trống. Hỗ trợ tối đa có thể thực hiện được ước tính bằng các thông tin thu thập được từ chương trình xây dựng và sửa chữa hiện thời.

- c. Các hoạt động được phép: Mua lại. Hoạt động xây mới nhà ở đủ điều kiện dựa trên thông tin cung cấp trong cấp phép xây mới nhà ở 83 FR 5844 và miễn trừ yêu cầu tại Điều 42 U.S.C. 5305(a) và 24 CFR 570.207(b)(3); HCDA Mục 105 (a)(1), 105(a)(4), 105(a)(7-8), 105(a)(11), và 105(a)(14-15) trong đó có thể bao gồm mua lại, xây dựng mới, phá dỡ, dịch vụ công ích, tái định cư và hỗ trợ cho các tổ chức phi lợi nhuận;
- d. Các hoạt động không được phép: Các công trình dự kiến xây dựng không được có vị trí trong đường thoát lũ hoặc Khu vực Thảm họa Lũ lụt Đặc biệt
- e. Mục tiêu Quốc gia: Lợi ích LMI
- f. Tiêu chí Lựa chọn:

#### Công trình

Thành phố Houston cũng có thể mua lại tài sản để phát triển nhà mới. HCDD có thể sẽ cân nhắc các công trình đủ điều kiện thuộc sở hữu của Thành phố Houston bao gồm những tài sản đã được thu hồi thông qua Phương án Sáp nhập HoAP, Cơ quan Tái phát triển Nhóm Đất đai (Land Assemblage Redevelopment Authority) (trực thuộc Quỹ Đất Houston), hoặc các đối tác khác để thi công xây mới nhà ở. Hoạt động xây dựng sẽ được ưu tiên triển khai ở những khu vực không có nguy cơ bị ngập lụt trong tương lai và cũng không có hiểm họa về môi trường trong thời gian hiện tại và tương lai. Thông tin chương trình bổ sung, bao gồm bất kỳ khu vực mục tiêu nào, sẽ được xác định trong hướng dẫn chương trình.

#### Đối tượng thụ hưởng

Đối tượng thụ hưởng của Chương trình này sẽ là các hộ gia đình LMI. Trình tự ưu tiên người đăng ký để cấp vốn sẽ phụ thuộc vào các tiêu chí sau đây:

1. Những người đăng ký tham gia phương án Sáp nhập HoAP hoặc Chương trình Mua lại Nhà ở
2. Những người đăng ký sống trong vùng lũ.
3. Những người đăng ký sống ngoài vùng lũ và có nhà được coi là không thể tái xây dựng lại được tại địa điểm có tài sản bị hư hại do Bão Harvey.

Số người đăng ký còn lại sẽ được xem xét theo trình tự đăng ký trước sau. Thành phố hoặc đại diện tiếp nhận của Thành phố sẽ giữ quyền sở hữu cho đến khi người đăng ký được tiếp nhận quyền này.

- g. Tiến độ: Ngày khởi động chương trình đề xuất là ngay sau khi HUD chấp thuận nội dung điều chỉnh của kế hoạch hành động này. Ngày chấm dứt là 5 năm kể từ ngày khởi động chương trình.

### **3. Chương trình cho Thuê nhà cho nhiều gia đình**

Chương trình sẽ khắc phục tác động trực tiếp và gián tiếp của Bão Harvey đối với thị trường cho thuê nhà đất ở Houston. Việc thiếu hụt nhà ở cho thuê với giá vừa túi tiền càng trở nên trầm trọng hơn sau khi Bão Harvey xảy ra và khiến nhu cầu thuê nhà ngày càng tăng cao ở Houston. Việc xây dựng nhà ở cho thuê cho nhiều gia đình, thu mua và/hoặc khôi phục nhà ở cho thuê dành cho nhiều gia đình chịu ảnh hưởng của trận lũ, và việc thu hồi đất có chiến lược để xây dựng nhà ở cho hộ có nhiều gia đình nhằm mục đích khắc phục sự thiếu hụt và đáp ứng nhu cầu của các hộ gia đình đi thuê nhà đang



chịu ảnh hưởng do thiên tai gây ra, bao gồm các hộ hiện đang sống trong các khu nhà ở xã hội. Chương trình cũng cung cấp nhà ở được thiết kế để phù hợp với nhu cầu của các nhóm dân số đặc biệt.

- a. Số tiền Phân bổ: \$350.050.472
- b. Số tiền Tối đa: \$40.000.000 cho mỗi dự án
- c. Tiêu chuẩn đăng ký: Hoạt động riêng lẻ hoặc với tư cách là người tham gia của LP hoặc LLC:
  - i. Nhà phát triển/ Người đi vay với mục đích sinh lời;
  - ii. Cơ quan quản lý nhà ở xã hội và đại lý tài chính nhà ở - HCHA, HHA và HHFC
  - iii. Nhà phát triển/ Người đi vay với mục đích không sinh lời.
  - iv. Các đơn vị chính quyền địa phương nói chung
- d. Các hoạt động được phép: Khôi phục, Tái xây dựng, Xây mới, và Thu mua Hoạt động được phép, HCDA Mục 105(a)(1), 105(a)(3-4), 105(a)(7-8), 105(a)(11), và 105(a)(14-15). Việc từ bỏ đủ điều kiện theo 83 FR 5844 cho phép thực hiện hoạt động xây mới nhà ở
- e. Tiêu chí để được hỗ trợ:
  - i. Dự án phải đáp ứng được các yêu cầu về điều kiện tham gia CDBG-DR
  - ii. Dự án phát triển phải có vị trí nằm trong phạm vi Thành phố Houston ngoại trừ một số trường hợp khi Thành phố và Quận hợp tác thực hiện một số dự án cung cấp nhà ở.
  - iii. Tối thiểu 51 phần trăm số lượng các căn nhà phải được cho thuê với giá hợp lý trong khoảng thời gian sai áp tài sản dành cho các hộ gia đình thuộc nhóm LMI kiếm được 80 phần trăm hoặc ít hơn so với mức thu nhập AMFI. Đối với hoạt động khôi phục, thời gian sai áp tài sản sẽ kéo dài tối thiểu 15 năm, và đối với hoạt động tái xây dựng hoặc xây mới, thời gian sai áp tài sản sẽ kéo dài tối thiểu 20 năm.
  - iv. Khoảng thời gian sai áp tài sản sẽ được thiết lập và giá thuê nhà vừa túi tiền với giới hạn tiền thuê trong chương trình Vốn vay Nhà ở Thu nhập Thấp, Điều 26 Pháp điển hóa Hoa Kỳ § 42 (g)(2)(a) và các điều khoản hạn chế trong Thỏa thuận Hạn chế Sử dụng Đất (LURA) hiện nay, nếu có. Giới hạn tiền thuê Vốn vay Thuế Nhà ở (HTC) sẽ được sử dụng để xác định số tiền thuê cho các mức độ AMFI mục tiêu để điều chỉnh theo nội dung Đánh giá Nhu cầu Địa phương.
  - v. Bất kỳ hoạt động khôi phục đáng kể nào, như định nghĩa trong Điều 24 CFR 5.100, hoặc hoạt động xây dựng mới của một tòa nhà với hơn bốn đơn vị cho thuê sẽ bao gồm việc xây lắp cơ sở hạ tầng trên diện rộng, theo yêu cầu.
  - vi. Các dự án với tám (8) hoặc nhiều đơn vị hơn phải đảm bảo chi phí xây dựng là hợp lý và phù hợp với các chi phí thị trường tại thời điểm và địa điểm thi công;
  - vii. Chủ sở hữu tài sản nhận được hỗ trợ sau thiên tai đòi hỏi phải mua tài sản lũ lụt có trách nhiệm pháp lý phải thông báo cho người được chuyển nhượng về yêu cầu mua và duy trì bảo hiểm lũ lụt bằng văn bản và giữ thông báo đó bằng văn bản để làm bằng chứng chuyển nhượng tài sản và người chuyển nhượng tài sản sẽ phải chịu trách nhiệm pháp lý nếu không làm điều đó.
  - viii. Mục 582 của Đạo luật Đổi mới Bảo hiểm lũ lụt năm 1994, sửa đổi, (42 U.S.C. 5154a) quy định rằng không cung cấp hỗ trợ thiên tai lũ lụt trong một số trường hợp. Nhìn chung, quy định đó là không một khoản hỗ trợ xoa dịu thiên tai Liên bang nào trong khu vực lũ lụt có thể được sử dụng để chi trả (bao gồm bất kỳ khoản giải ngân hỗ trợ vay nào) cho một người với mục đích “sửa chữa, thay thế hoặc khôi phục” thiệt hại đối với tài sản cá

nhân, nhà ở hoặc thương mại nếu người đó ở bất kỳ thời điểm nào đã từng nhận hỗ trợ thiên tai lũ lụt Liên bang với điều kiện trước nhất phải mua bảo hiểm lũ lụt theo luật Liên bang hiện hành và người đó đã lâu không mua và duy trì bảo hiểm lũ lụt như yêu cầu của luật Liên bang hiện hành đối với tài sản đó. Chương trình có thể không cung cấp hỗ trợ thiên tai để sửa chữa, thay thế hay khôi phục tài sản cho một cá nhân không đáp ứng được yêu cầu này.

- f. Tiêu chí Lựa chọn: Tiêu chí lựa chọn có thể sẽ bao gồm, nhưng không giới hạn, các tiêu chí sau đây:
- a. Loại hình nhà ở
  - b. Kinh nghiệm tổ chức
  - c. Thông tin vị trí dự án
  - d. Khu dân cư, dự án phát triển, các công trình phụ trong khu vực
  - e. Phân tích tài chính

Hồ sơ và đề xuất cung cấp nhà ở cho các nhóm dân số nhất định, bao gồm nhưng không giới hạn đối với nhà ở hỗ trợ vĩnh viễn, Mục 811, trước đây là những người vô gia cư, hoặc các hộ gia đình có thu nhập ở mức cực kỳ thấp, sẽ được ưu tiên.

- g. Mục tiêu Quốc gia: Lợi ích LMI
- h. Loại hình Tài sản: Công trình nhà cho nhiều gia đình thuê phải có từ tám đơn vị cho thuê trở lên thuộc sở hữu chung.
- i. Lựa chọn Dự án: Dự án sẽ được lựa chọn thông qua quy trình đăng ký hoặc NOFA/RFP. Quy trình đăng ký hoặc NOFA/RFP sẽ nêu rõ ràng quá trình thiết lập và thời hạn chấp nhận, tiêu chí tham gia (bao gồm các nguyên tắc xây dựng được áp dụng), tiêu chí lựa chọn và quá trình bàn giao dự án. Các dự án được lựa chọn phải được hoàn thiện trong vòng 18 tháng kể từ ngày hợp đồng có hiệu lực, trừ khi có các thỏa thuận gia hạn. Các tiêu chuẩn lựa chọn dự án bổ sung và thông tin quy trình sẽ được liệt kê chi tiết trong hướng dẫn chương trình. Đại diện tiếp nhận có thể được sử dụng để thực hiện chương trình này. Để giải quyết nhu cầu về nhà ở cộng đồng chưa được đáp ứng, Cơ quan Nhà ở Houston sẽ cần thực hiện một quy trình đăng ký. Quy trình này sẽ được thực hiện tuân thủ theo hướng dẫn dành cho các dự án nhà ở chung cư kèm theo các thông tin cụ thể hơn về thỏa thuận của đại diện tiếp nhận.
- j. Tiến độ: Ngày khởi động chương trình đề xuất là ngay sau khi HUD chấp thuận nội dung điều chỉnh của kế hoạch hành động này. Ngày chấm dứt là 5 năm kể từ ngày khởi động chương trình.

#### **4. Chương trình cho Thuê nhà Nhỏ**

Chương trình cho Thuê nhà Nhỏ nhằm mục đích xây dựng lại thị trường nhà ở cho thuê với giá vừa túi tiền bằng cách tài trợ cho việc xây dựng mới và tái thiết các công trình cho thuê nhỏ (1 - 7 đơn vị) và xây mới nhà ở, thông qua các dự án phát triển xây dựng nhà ở cho thuê nhỏ để đáp ứng nhu cầu ngày càng tăng cao đối với hình nhà ở cho thuê ở Houston. Chương trình này cung cấp hỗ trợ tài chính, thông qua các khoản vay có thể không phải hoàn trả, cho các tổ chức phi lợi nhuận để phát

triển cộng đồng địa phương và tăng nguồn cung nhà ở giá rẻ và các nhà phát triển có tài sản cho thuê nhỏ, đây là những người phục vụ thị trường có thu nhập thấp và trung bình. Chương trình này sẽ hỗ trợ mở rộng các lựa chọn nhà ở cho thuê với giá vừa túi tiền, đồng thời kích thích tăng trưởng kinh tế bằng cách hỗ trợ chủ sở hữu nhà và tạo việc làm trong các lĩnh vực xây dựng và khôi phục nhà ở.

Chương trình này sẽ hỗ trợ mở rộng các lựa chọn nhà ở cho thuê giá rẻ, đồng thời kích thích tăng trưởng kinh tế bằng cách hỗ trợ các nhà phát triển và tạo việc làm trong lĩnh vực xây dựng. Chương trình cũng sẽ mang lại cơ hội xây dựng năng lực tài chính và phát triển cho các nhà phát triển nhà ở phi lợi nhuận quy mô vừa và nhỏ. Các tổ chức phi lợi nhuận ở khu vực Houston gặp khó khăn trong việc đáp ứng nhu cầu của người dân sau cơn bão. Chương trình này sẽ hỗ trợ tài chính để xây dựng những ngôi nhà giá rẻ, nhờ đó giúp các tổ chức phát triển phi lợi nhuận có kinh nghiệm phát triển nhà ở cần thiết để đáp ứng nhu cầu của người dân sau các thảm họa trong tương lai.

Chương trình có thể bao gồm hỗ trợ cho chủ sở hữu tài sản đối với các hình thức đảm bảo đáp ứng được các hoạt động CDBG được phép như sau:

1. Xây mới và tái thiết các công trình cho thuê quy mô nhỏ
2. Nhà ở cho các nhóm dân số đặc biệt
3. Các biện pháp thích ứng

Kinh phí trao cho chủ sở hữu tài sản sẽ tùy thuộc vào nhiều yếu tố, có thể bao gồm số đơn vị nhà, quy mô tài sản, và nhu cầu xây dựng chung, cũng như các lợi ích thu nhận được từ bảo hiểm và các nguồn khác. Các tiêu chí ưu tiên có thể bao gồm việc ưu tiên các dự án dựa trên thời áp sai tài sản, xây dựng xanh và / hoặc các đơn vị tiết kiệm năng lượng, khả năng tiếp cận, Đạo luật Người Mỹ Khuyết tật / Mục 504, các biện pháp giảm thiểu tác động và các thông tin khác. Hướng dẫn chương trình sẽ nêu chi tiết các yếu tố tác động đến số kinh phí trợ cấp, tiêu chuẩn lựa chọn, phương pháp tính toán/xác định, tiêu chuẩn xây dựng, chức năng kiểm soát chất lượng/đảm bảo chất lượng, khiếu nại và quy trình khiếu nại, yêu cầu về người sở hữu thuộc nhóm LMI, các hạn chế đối với quyền dụng đất, tuân thủ chương trình, hoạt động giám sát và các hợp phần chương trình khác.

- a. Số tiền Phân bổ: \$66.686.282
- b. Số tiền Tối đa: \$3.500.000 cho mỗi dự án
- c. Tiêu chuẩn đăng ký: Chủ sở hữu tài sản hoạt động riêng lẻ hoặc với tư cách là người tham gia của LP hoặc LLC:
  - i. Nhà phát triển/ Người đi vay với mục đích sinh lời;
  - ii. Cơ quan quản lý nhà ở xã hội
  - iii. Cơ quan chính quyền địa phương
  - iv. Nhà phát triển/ Người đi vay với mục đích không sinh lời.
- d. Các hoạt động được phép: Hoạt động Khôi phục, Tái xây dựng, Xây mới và Sáp nhập theo HCDA Mục 105(a)(1), 105(a)(3-4), 105(a)(7-8), 105(a)(11), và 105(a)(14-15). Việc từ bỏ đủ điều kiện theo 83 FR 5844 cho phép thực hiện hoạt động xây mới nhà ở
- e. Tiêu chí để được hỗ trợ:  
Người đăng ký là chủ sở hữu tài sản phải

- i. Cung cấp bằng chứng chứng minh
  1. Thuê tài sản là hiện tại,
  2. Họ có kế hoạch thanh toán đã được phê duyệt, hoặc
  3. Đang được hưởng miễn thuế tài sản theo quy định
- ii. Chấp thuận một quy định thế quyền hạn chế với bất kỳ khoản tiền được hỗ trợ nào liên quan đến Bão Harvey nhằm đảm bảo đúng yêu cầu không trùng lặp lợi ích.
- iii. Đồng ý với các yêu cầu về quyền sở hữu và khoảng thời gian áp sai tài sản

Tài sản phải:

- i. Không có vị trí trong đường tháo lũ
- ii. Đã được giải phóng mặt bằng

Dự án phát triển:

- i. Phải đáp ứng được các yêu cầu về điều kiện tham gia CDBG-DR
- ii. Phải có vị trí nằm trong phạm vi Thành phố Houston ngoại trừ một số trường hợp khi Thành phố và Quận hợp tác thực hiện một số dự án cung cấp nhà ở.
- iii. Tối thiểu 51 phần trăm số lượng các căn nhà tiếp giáp phải được cho thuê với giá hợp lý trong khoảng thời gian áp sai tài sản đối với các hộ gia đình thuộc nhóm LMI kiếm được 80 phần trăm hoặc ít hơn so với mức thu nhập AMFI.
- iv. Giới hạn khả năng chi trả
  1. Hoạt động phát triển sẽ có thời hạn có thể chi trả tối thiểu và kỳ hạn khoản vay 20 năm.
- v. Bất kỳ hoạt động khôi phục đáng kể nào, như định nghĩa trong Điều 24 CFR 5.100, hoặc hoạt động xây dựng mới của một tòa nhà với hơn bốn đơn vị cho thuê sẽ bao gồm việc xây lắp cơ sở hạ tầng trên diện rộng, theo yêu cầu. Dự án phát triển phải bao gồm nhiều hơn một tài sản, ví dụ dự án cho thuê có vị trí rải rác.
- vi. Chủ sở hữu tài sản nhận được hỗ trợ sau thiên tai đòi hỏi phải mua tài sản lũ lụt có trách nhiệm pháp lý phải thông báo cho người được chuyển nhượng về yêu cầu mua và duy trì bảo hiểm lũ lụt bằng văn bản và giữ thông báo đó bằng văn bản để làm bằng chứng chuyển nhượng tài sản và người chuyển nhượng tài sản sẽ phải chịu trách nhiệm pháp lý nếu không làm điều đó.
- vii. Mục 582 của Đạo luật Đổi mới Bảo hiểm lũ lụt năm 1994, sửa đổi, (42 U.S.C. 5154a) quy định rằng không cung cấp hỗ trợ thiên tai lũ lụt trong một số trường hợp. Nhìn chung, quy định đó là không một khoản hỗ trợ xoa dịu thiên tai Liên bang nào trong khu vực lũ lụt có thể được sử dụng để chi trả (bao gồm bất kỳ khoản giải ngân hỗ trợ vay nào) cho một người với mục đích “sửa chữa, thay thế hoặc khôi phục” thiệt hại đối với tài sản cá nhân, nhà ở hoặc thương mại nếu người đó ở bất kỳ thời điểm nào đã từng nhận hỗ trợ thiên tai lũ lụt Liên bang với điều kiện trước nhất phải mua bảo hiểm lũ lụt theo luật Liên bang hiện hành và người đó đã lâu không mua và duy trì bảo hiểm lũ lụt như yêu cầu của luật Liên bang hiện hành đối với tài sản đó. Chương trình có thể không cung cấp hỗ trợ thiên tai để sửa chữa, thay thế hay khôi phục tài sản cho một cá nhân không đáp ứng được yêu cầu này.
- viii. Các yêu cầu nâng sản khả dụng sẽ được áp dụng đối với các dự án phát triển và khôi phục

f. Mục tiêu Quốc gia: Lợi ích LMI

- g. Loại hình Tài sản: Công trình nhỏ cho thuê có từ một đến bảy đơn vị trở lên thuộc sở hữu chung.
- h. Lựa chọn Dự án: Dự án sẽ được lựa chọn thông qua quy trình đăng ký hoặc NOFA/RFP. Quy trình đăng ký hoặc NOFA/RFP sẽ nêu rõ ràng quá trình thiết lập và thời hạn chấp nhận, tiêu chí tham gia (bao gồm các nguyên tắc xây dựng được áp dụng), tiêu chí lựa chọn và quá trình bàn giao dự án. Các dự án được lựa chọn phải được hoàn thiện trong vòng 18 tháng kể từ ngày hợp đồng có hiệu lực, trừ khi có các thỏa thuận gia hạn của GLO. Các tiêu chuẩn lựa chọn dự án và thông tin quy trình sẽ được liệt kê chi tiết trong hướng dẫn chương trình. Tiêu chí lựa chọn có thể sẽ bao gồm, nhưng không giới hạn, các tiêu chí sau đây:
- a. Loại hình nhà ở
  - b. Kinh nghiệm tổ chức
  - c. Thông tin vị trí dự án
  - d. Phân tích tài chính
- Hồ sơ và đề xuất cung cấp nhà ở cho các nhóm dân số nhất định, bao gồm nhưng không giới hạn đối với nhà ở hỗ trợ vĩnh viễn, Mục 811, trước đây là những người vô gia cư, hoặc các hộ gia đình có thu nhập ở mức cực kỳ thấp, sẽ được ưu tiên.
- i. Tiến độ: Ngày khởi động chương trình đề xuất là ngay sau khi HUD chấp thuận nội dung điều chỉnh của kế hoạch hành động này. Ngày chấm dứt là 5 năm kể từ ngày khởi động chương trình.

## **5. Chương trình Hỗ trợ Người mua nhà**

Chương trình Hỗ trợ Người mua nhà sẽ cung cấp kinh phí hỗ trợ thanh toán tiền trả trước, chi phí đóng chương trình, thanh toán tiền gốc giảm tiền lãi, và các hỗ trợ tài chính trực tiếp khác cho người mua nhà để chi trả tiền mua nhà. Chương trình này sẽ giúp cải thiện khả năng sở hữu nhà cho người dân. Chương trình Hỗ trợ Người mua nhà sẽ ưu tiên các hộ gia đình bị tác động bởi Bão Harvey, để giúp các hộ gia đình LMI chuyển vào những ngôi nhà mới sau khi ngôi nhà cũ của họ bị hư hại do ảnh hưởng của Bão Harvey.

Chương trình Hỗ trợ Người mua nhà có thể hỗ trợ thanh toán tiền trả trước và hỗ trợ chi phí đóng đối với các hộ gia đình hội đủ điều kiện tham gia có thu nhập lên đến 120% AMI. Hỗ trợ Sở hữu nhà Trực tiếp theo mục 570.201(n) cho phép Thành phố thanh toán khoản tiền lên đến 100 phần trăm trị giá khoản tiền thanh toán trước theo yêu cầu của đơn vị cho vay. Thành phố cũng có thể sử dụng các hình thức hỗ trợ người mua nhà trực tiếp khác, ví dụ như trợ cấp lãi suất và số tiền gốc thế chấp, bao gồm trợ cấp để giảm lãi suất áp dụng đối với số tiền mà hộ gia đình hội đủ điều kiện cần để đạt được mức thanh toán thế chấp hợp lý. Chủ yếu, Thành phố sẽ cung cấp hỗ trợ tài chính trực tiếp dưới dạng các khoản vay có thể không phải hoàn trả. Khoảng thời gian áp sai tài sản đối với căn nhà được mua sẽ kéo dài tối thiểu năm (5) năm. Quyền sở hữu đối với tài sản sẽ được tước bỏ sau khi kết thúc với các điều khoản và điều kiện của tất cả các tài liệu liên quan đến chương trình và kết thúc giai đoạn sai áp tài sản. Nếu Chủ sở hữu bán hoặc chuyển đổi lợi ích quyền sở hữu đối với tài sản trong giai đoạn sai áp tài sản, số tiền hỗ trợ được chia theo tỷ lệ còn lại sẽ lập tức đến hạn thanh toán và phải được thanh toán

- a. Số tiền Phân bổ: \$23.688.328
- b. Số tiền Tối đa: \$30.000 cho mỗi đơn vị
- c. Hoạt động được phép: Hoạt động này được phép đăng ký xin cấp kinh phí từ CDBG-DR như được nêu trong Điều 24 CFR 570.201(n) và HCDA mục 105(a)(24). Việc từ bỏ đủ điều kiện theo 83 FR 5844 cho phép thực hiện hỗ trợ Chủ sở hữu đối với những hộ gia đình có thu nhập lên đến 120% AMI và hỗ trợ thanh toán khoản trả trước khi mua nhà lên đến 100% giá trị
- d. Tiêu chuẩn đăng ký: Các tiêu chuẩn để người đăng ký cần đáp ứng để được hỗ trợ thông qua chương trình này được nêu ra dưới đây.
  - Người đăng ký phải:
    - i. Đáp ứng các yêu cầu về điều kiện tham gia (lên đến 120 phần trăm AMI)
    - ii. Đồng ý với các yêu cầu về quyền sở hữu và/hoặc khoảng thời gian áp sai tài sản
- e. Lựa chọn Người đăng ký: Những người đăng ký hội đủ điều kiện là những hộ gia đình có thu nhập ở mức 120% AMI hoặc ít hơn. Những người đăng ký bị ảnh hưởng bởi Bão Harvey sẽ được ưu tiên, những người đăng ký còn lại sẽ được cân nhắc theo trình tự đăng ký trước sau.
- f. Mục tiêu Quốc gia: Lợi ích LMI; Nhu cầu khẩn cấp
- g. Tiến độ: Ngày khởi động chương trình đề xuất là ngay sau khi HUD chấp thuận nội dung điều chỉnh của kế hoạch hành động này. Ngày chấm dứt là 5 năm kể từ ngày khởi động chương trình.

## 6. Chương trình Mua lại

Nhiều ngôi nhà đã bị ngập trong nước lũ nhiều lần kể từ năm 2015, điều này nhấn mạnh nhu cầu cần thiết phải có một giải pháp lâu dài hơn để giúp người dân khắc phục tình trạng này. Thông qua chương trình này, Thành phố hoặc một đơn vị tiếp nhận sẽ mua lại các công trình vật kiến trúc phục vụ mục đích nhà ở đã bị lũ nhấn chìm theo giá trị tương đương giá thị trường tại thời điểm sau thiên tai và dỡ bỏ các công trình đó để xây dựng các tiện nghi công viên, không gian mở, hoặc các khu vực trữ nước. Chương trình tự nguyện này dự kiến hỗ trợ người dân di dời khỏi các khu vực chịu ảnh hưởng của nhiều trận thiên tai hoặc có nguy cơ cao bị ngập trong nước lũ nếu tiếp tục xảy ra thiên tai trong tương lai. Chương trình này cũng dự kiến hỗ trợ giảm thiểu tác động nếu tiếp tục xảy ra thiên tai trong tương lai, đồng thời khuyến khích các nỗ lực khôi phục có mục tiêu và tạo ra không gian mở.

HCDD có thể sẽ hợp tác với các đại diện đơn vị tiếp nhận, ví dụ như HCFCD hoặc các Sở ngành khác trong Thành phố, để thực hiện chương trình này. Nếu một đại diện tiếp nhận được lựa chọn, Thành phố sẽ làm việc với đại diện tiếp nhận để chọn vị trí dự án. Hoạt động mua lại trong phạm vi chương trình này có thể là một phần của chiến lược mua lại lớn hơn của Thành phố hoặc của Quận, phù hợp với kế hoạch dài hạn đối với tài sản, để chuyển đổi mục đích sử dụng thành tạo không gian mở hoặc là nơi giữ nước lũ, để tránh di dời tài sản khỏi thị trường nhà ở. Chương trình có thể bao gồm hoạt động mua lại những căn nhà dành cho hộ một gia đình và nhiều gia đình bị ảnh hưởng. Tài sản mua lại sẽ được duy trì vĩnh viễn dưới hình thức không gian xanh, giống như áp dụng đối với các thương vụ mua lại.

- a. Số tiền Phân bổ: \$40.800.000
- b. Hỗ trợ Tối đa: Chương trình dự định mua các cấu trúc nhà ở với mức giá tại thời điểm sau thiên tai; do đó, người bán sẽ không được coi là người nhận được hưởng lợi từ nguồn hỗ trợ CDBG-DR.
- c. Các hoạt động được phép: Các hoạt động được cho phép theo được liệt kê trong HCDA Mục 105(a)(1), 105(a)(7-9) 105(a)(24-25), 5305(a)(8), 24 CFR 570.20(b)(4), và 24 CFR 570.201(g), bao gồm nhưng không giới hạn:
  - i. Mua lại
  - ii. Phá dỡ
  - iii. Hỗ trợ tái định cư
  - iv. Thanh toán phần chia sẽ không phải của liên bang
  - v. Ưu đãi nhà ở

Việc từ bỏ đủ điều kiện theo 83 FR 5844 cho phép tiếp nhận các ưu đãi nhà ở và các yêu cầu khác đối với các yêu cầu mua lại bất động sản Thực tế, tái định cư, nhà ở thay thế.

- d. Các hoạt động không được phép:
  - i. Cường chế thanh toán thế chấp;
  - ii. Các khoản tiền khuyến khích hộ gia đình chuyển đến vùng ngập lụt bị ảnh hưởng bởi thiên tai;
  - iii. Các tài sản đóng vai trò là ngôi nhà thứ hai tại thời điểm xảy ra thiên tai hoặc sau thiên tai không đủ tiêu chuẩn để được hỗ trợ khôi phục hoặc ưu đãi nhà ở;
  - iv. Hỗ trợ sửa chữa, thay thế hoặc khôi phục tài sản đối với cá nhân không đáp ứng được yêu cầu trong Mục 582 của Đạo luật Đổi mới Bảo hiểm lũ lụt năm 1994, sửa đổi, (42 U.S.C. 5154a) quy định rằng không một khoản hỗ trợ xoa dịu thiên tai Liên bang nào trong khu vực lũ lụt có thể được sử dụng để chi trả (bao gồm bất kỳ khoản giải ngân hỗ trợ vay nào) cho một người với mục đích “sửa chữa, thay thế hoặc khôi phục” thiệt hại đối với tài sản cá nhân, nhà ở hoặc thương mại nếu người đó ở bất kỳ thời điểm nào đã từng nhận hỗ trợ thiên tai lũ lụt Liên bang với điều kiện trước nhất phải mua bảo hiểm lũ lụt theo luật Liên bang hiện hành và người đó đã lâu không mua và duy trì bảo hiểm lũ lụt như yêu cầu của luật Liên bang hiện hành đối với tài sản đó.
- e. Tiêu chí để được hỗ trợ:
  - Công trình nhà ở
  - Tài sản của Chủ sở hữu
    - i. Có chủ sở hữu tại thời điểm xảy ra bão
    - ii. Được sử dụng như là nơi cư trú chính của các chủ sở hữu
    - iii. Thiệt hại kéo dài do Bão Harvey gây ra
    - iv. Giải phóng mặt bằng
    - v. Có vị trí thuộc khu vực DRRA hoặc Đường thoát lũ
  - Tài sản cho thuê
    - i. Đang được cho thuê tại thời điểm xảy ra bão

- ii. Thiệt hại kéo dài do Bão Harvey gây ra
- iii. Giải phóng mặt bằng
- iv. Có vị trí thuộc khu vực DRRA hoặc Đường thoát lũ

#### Chủ sở hữu

- i. Tất cả người đăng ký và cùng đăng ký là chủ sở hữu đang phá chu cấp nuôi trẻ nhỏ hoặc đang trong kế hoạch thanh toán đã được phê duyệt;
- ii. Người đăng ký là chủ sở hữu phải cung cấp bằng chứng thuế tài sản hiện tại, có kế hoạch chi trả được chấp thuận hoặc đủ điều kiện được miễn thuế theo luật hiện hành;
- iii. Người đăng ký là chủ sở hữu nhà ở được hỗ trợ phải chấp thuận một quy định thể quyền hạn chế với bất kỳ khoản tiền được hỗ trợ nào liên quan đến Bão Harvey nhằm đảm bảo đúng nguyên tắc không trùng lặp lợi ích.

#### Chủ sở hữu Tài sản cho thuê

- i. Chủ sở hữu Tài sản cho thuê phải cung cấp bằng chứng thuế tài sản hiện tại, có kế hoạch chi trả được chấp thuận hoặc đủ điều kiện được miễn thuế theo luật hiện hành.
- f. Hướng dẫn chương trình sẽ nêu chi tiết yêu cầu đăng ký hoặc tiêu chí tham gia dự án, quy trình đăng ký, tuân thủ theo các quy định của URA và các thông tin khác.
- g. Mục tiêu Quốc gia: Lợi ích LMI; Nhu cầu khẩn cấp
- h. Tiến độ: Ngày khởi động chương trình đề xuất là ngay sau khi HUD chấp thuận nội dung điều chỉnh của kế hoạch hành động này. Ngày chấm dứt là 5 năm kể từ ngày khởi động chương trình.

## 7. Dịch vụ Công

Người dân sinh sống tại Houston chịu ảnh hưởng của Bão Harvey theo nhiều cách khác nhau. Các tài sản vật chất bị hư hại, nhà ở chìm ngập trong nước lũ, và mất mát đồ vật thuộc sở hữu cá nhân. Tác động kéo dài của thiệt hại này đã gây ảnh hưởng đến sức khỏe thể chất và tinh thần của người dân nơi đây. Bên cạnh đó, các nhóm dân số dễ bị tổn thương thường ít có khả năng phục hồi sau những tác động của thiên tai, tương lai công việc và các phương án nhà ở của họ bị ảnh hưởng trực tiếp.

Các dịch vụ công được giới thiệu sẽ đưa ra phương pháp toàn diện hơn giúp người dân Houston khắc phục ảnh hưởng sau cơn bão. Những dịch vụ này sẽ giúp hỗ trợ người dân tìm kiếm nhà ở, khắc phục các vấn đề nhà ở, hoặc có khả năng thích ứng tốt hơn với thiên tai trong tương lai, bất kể là trên phương diện tự nhiên, kinh tế hay cá nhân, xây dựng một cộng đồng vững mạnh và có khả năng thích ứng tốt hơn. Các dịch vụ sẽ được cung cấp cho những cá nhân bị khuyết tật thông qua các chiến lược tiếp cận cộng đồng, phối hợp với các tổ chức phục vụ người khuyết tật và cung cấp chỗ ở nếu cần thiết.

Các dịch vụ có thể bao gồm tư vấn nhà ở, tư vấn pháp lý, dịch vụ vận tải, dịch vụ nhà ở công bằng, dịch vụ y tế và sức khỏe tâm thần, đào tạo việc làm, xây dựng lực lượng lao động, và các dịch vụ khác để giải quyết nhu cầu của những người bị ảnh hưởng bởi Bão Harvey. Các dịch vụ tư vấn nhà ở và hỗ trợ pháp lý sẽ hỗ trợ thúc đẩy nhà ở công bằng thông qua việc khắc phục các rào cản và cho



phép người dân có lựa chọn tốt hơn để chuyển đến sống tại những khu dân cư có cơ hội cao hơn. Các chương trình xây dựng lực lượng lao động và đào tạo việc làm, bao gồm những hợp phần hỗ trợ khôi phục nhà ở và xây dựng nhà ở, sẽ giúp xử lý các nhu cầu về kỹ năng làm việc để hỗ trợ công tác phục hồi ở Houston. Bên cạnh đó, hoạt động xây dựng lực lượng lao động sẽ giúp thúc đẩy sự phục hồi dài hạn bằng cách bồi dưỡng các kỹ năng cần thiết cho những người dân tại các cộng đồng bị ảnh hưởng và mang lại cơ hội gia tăng thu nhập hộ gia đình. Để khắc phục nhu cầu của những người bị rơi vào tình cảnh vô gia cư hoặc có nguy cơ trở thành người vô gia cư, các dịch vụ này có thể bao gồm các khoản chi phí sinh hoạt, trợ cấp nhà cho thuê, đặt cọc giữ chỗ, và các dịch vụ khác để hỗ trợ tìm nhà và xây lại nhà cho người dân.

Việc cung cấp các dịch vụ cũng nhằm mục đích hỗ trợ người dân chuẩn bị và hội đủ điều kiện để tham gia chương trình nhà ở. Khắc phục các vấn đề liên quan đến chứng thư hoặc thuế vụ thông qua các dịch vụ pháp lý và hoạt động cung cấp tư vấn nhà ở cho các cộng đồng LMI có thể giúp nhiều người dân chuẩn bị đáp ứng đủ điều kiện tham gia những chương trình như Chương trình Hỗ trợ Người mua nhà và Chủ sở hữu nhà của HCDD.

- a. Số tiền Phân bổ: \$60.000.000
- b. Số tiền Tối đa: \$5.000.000 cho mỗi hợp đồng
- c. Mục tiêu Quốc gia: Lợi ích LMI
- d. Các hoạt động được phép: Các hoạt động được phép bao gồm cung cấp các dịch vụ công như đã nêu trong HCDA Mục 105(a)(8)
- e. Tiêu chuẩn đăng ký: Các Đại diện tiếp nhận trợ cấp sẽ được xác định thông qua quá trình đăng ký hoặc NOFA/RFP và sẽ bao gồm các cơ quan hoạt động phi lợi nhuận. Người dân ở Houston sẽ nhận được hỗ trợ trực tiếp thông qua các đại diện tiếp nhận đã được lựa chọn. Các Đại diện tiếp nhận trợ cấp sẽ đảm bảo toàn bộ người dân đều có thể tiếp cận được với những dịch vụ này, bao gồm cả những người không nói tiếng Anh tốt hoặc nhóm dân số có các nhu cầu đặc biệt.
- f. Tiêu chí Lựa chọn: Các dự án và đại diện tiếp nhận sẽ được lựa chọn thông qua quy trình đăng ký hoặc NOFA/RFP. Quy trình đăng ký hoặc NOFA/RFP sẽ nêu rõ ràng quá trình thiết lập và thời hạn chấp nhận, tiêu chí tham gia, tiêu chí lựa chọn và quá trình bàn giao dự án. Các tiêu chí lựa chọn và sự ưu tiên đối với các hộ bị ảnh hưởng sẽ được nêu trong hướng dẫn Dịch vụ Công, NOFA/RFP, hoặc đơn đăng ký. Các tiêu chí lựa chọn có thể bao gồm: hoạt động và nhu cầu, tính hợp lý và hiệu quả chi phí, triển khai và quản lý hoạt động, và kinh nghiệm thực hiện trước đây
- g. Thông qua các đại diện tiếp nhận được lựa chọn, dịch vụ công sẽ được cung cấp chủ yếu cho những người thuộc nhóm LMI hoặc những người sinh sống trong các khu vực LMI. Điều này có thể bao gồm những người đang sử dụng dịch vụ công để hỗ trợ họ tiếp cận với các chương trình nhà ở hoặc hội đủ tiêu chuẩn tham gia các chương trình nhà ở. Tiếp nhận dịch vụ công được cung cấp không phụ thuộc vào việc tiếp nhận các dịch vụ thông qua các chương trình nhà ở được triển khai.
- h. Tiến độ: Ngày khởi động các dịch vụ công được đề xuất là ngay sau khi HUD chấp thuận nội dung điều chỉnh của kế hoạch hành động này. Ngày chấm dứt là 5 năm kể từ ngày khởi động các dịch vụ.

## 8. Chương trình Khôi phục Kinh tế

Chương trình Khôi phục Kinh tế sẽ giúp tạo ra nhiều công việc nhằm cải thiện khả năng hoạt động kinh tế tại các khu vực bị ảnh hưởng của Bão Harvey. Nhiều doanh nghiệp có quy mô nhỏ đã bị ảnh hưởng, dẫn đến thiệt hại về thu nhập. Điều này cũng cho thấy ảnh hưởng trực tiếp đến năng lực thanh toán chi phí nhà ở của hộ gia đình, đặc biệt đối với 0-30 phần trăm số thành viên hộ gia đình AMI, những người này có thể sẽ bị rơi vào tình trạng vô gia cư khi mất việc.

Chương trình này cũng hỗ trợ tạo và duy trì các công việc trong cộng đồng bằng cách cung cấp vốn, khoản vay, và hỗ trợ kỹ thuật cho các doanh nghiệp, bao gồm các doanh nghiệp vi mô. Hỗ trợ có thể được cung cấp dưới dạng các khoản vay hoặc trợ cấp, và hỗ trợ có thể trở thành một phần trong nguồn quỹ cho vay quay vòng. Dự kiến là chương trình này sẽ hỗ trợ các tiểu thương nghiệp bao gồm nhưng không giới hạn đối với các đơn vị cung cấp các dịch vụ xây dựng nhà ở, kết hợp và bổ sung cho các chương trình nhà ở được cấp vốn từ nguồn kinh phí của CDBG-DR. Các hoạt động khôi phục kinh tế phải đóng góp vào việc khôi phục và phục hồi nhà ở dài hạn.

- a. Số tiền Phân bổ: \$30.264.834
- b. Số tiền Tối đa: \$10.000.000 cho mỗi đại diện tiếp nhận, khoản hỗ trợ tối đa là \$250.000 cho mỗi doanh nghiệp
- c. Mục tiêu Quốc gia: Lợi ích LMI; Xóa bỏ khu ổ chuột/tôi tàn; Nhu cầu Khẩn cấp
- d. Các hoạt động được phép: Hoạt động này được phép đăng ký xin cấp kinh phí từ CDBG-DR như được nêu trong Điều 24 CFR 105(a)(17), 105(a)(19), 105(a)(22) - Việc từ bỏ đủ điều kiện theo 83 FR 5844 cho phép ghi chép lại mục tiêu quốc gia và các tiêu chuẩn phúc lợi công cộng khác. Các hoạt động Kiểm soát Xác nhận Chi phí phải được thực hiện để đảm bảo các chi phí xây dựng là hợp lý và phù hợp với các chi phí thị trường tại thời điểm và địa điểm thi công. Bất kỳ nguồn ngân sách dành cho dự án nào cho các tổ chức vì lợi nhuận phải được đánh giá và lựa chọn tuân thủ theo hướng dẫn (được xác lập trong Phụ lục A theo phần 570 Điều 24 CRF) do HUD xây dựng và tuân thủ theo văn bản hướng dẫn của HUD.
- e. Tiêu chuẩn đăng ký: Các Đại diện tiếp nhận trợ cấp sẽ được xác định thông qua quá trình đăng ký hoặc NOFA/RFP và có thể bao gồm các cơ quan hoạt động sinh lời và phi lợi nhuận. Quy trình đăng ký hoặc NOFA/RFP sẽ nêu rõ ràng quá trình thiết lập và thời hạn chấp nhận, tiêu chí tham gia, tiêu chí lựa chọn và quá trình bàn giao dự án. Các tiêu chí lựa chọn có thể bao gồm: tính cần thiết của chương trình, tính hợp lý và hiệu quả chi phí, triển khai và quản lý hoạt động, và kinh nghiệm thực hiện trước đây. Người dân và các doanh nghiệp ở Houston sẽ nhận được hỗ trợ trực tiếp thông qua các đại diện tiếp nhận đã được lựa chọn. Đại diện tiếp nhận đủ điều kiện bao gồm các cơ quan, chính quyền hoặc các tổ chức nhà nước hoặc tư nhân phi lợi nhuận và các tổ chức hoạt động có sinh lời.
- f. Tiến độ: Ngày khởi động chương trình đề xuất là ngay sau khi HUD chấp thuận nội dung Kế hoạch Hành động này. Ngày chấm dứt là 5 năm kể từ ngày khởi động chương trình.

## 9. Quy hoạch

Kinh phí sẽ được sử dụng cho các hoạt động quy hoạch mang lại lợi ích cho những khu vực bị ảnh hưởng và chịu thiệt hại nặng nề nhất. Nhóm dân số hoặc khu dân cư dễ bị tổn thương thường gặp khó khăn trong việc phục hồi lại trạng thái ban đầu sau khi xảy ra thiên tai. Các hoạt động quy hoạch sẽ tập trung vào các nỗ lực thích ứng và giảm thiểu tác động để bảo vệ người dân tại Houston và giúp họ phục hồi sau thiên tai.

Các hoạt động quy hoạch sẽ bao gồm cam kết cộng đồng để phổ biến hoạt động xây dựng kế hoạch phục hồi của Thành phố và hỗ trợ nhiều hoạt động về nhà ở khác nhau đang được triển khai trên khắp thành phố. Thành phố có thể sẽ sử dụng các kinh phí này để nghiên cứu các chủ đề cụ thể liên quan đến việc giảm thiểu tác động hoặc khả năng thích nghi hoặc kế hoạch cho các dự án cụ thể để xử lý các tác động của Bão Harvey hoặc những trận thiên tai có xu hướng lặp đi lặp lại ở Houston. Các kiểu nghiên cứu và kế hoạch bao gồm kiểm soát lũ, nâng cấp hệ thống thoát nước, giải pháp nhà ở thích nghi, nhà ở công bằng, tình trạng vô gia cư, bảo vệ tăng cường, phát triển kinh tế, nâng cấp cơ sở hạ tầng hoặc các nỗ lực khác để phục hồi sau Bão Harvey, giảm thiểu thiệt hại trong tương lai, và xây dựng các kế hoạch cho các hoạt động phục hồi toàn diện hơn. Thành phố cũng có thể sẽ phối hợp với các cơ quan tư pháp của địa phương để triển khai các dự án quy hoạch khác nhau.

Các hoạt động quy hoạch sẽ thúc đẩy kế hoạch phục hồi dài hạn, bền vững và hợp lý cân nhắc các thông tin về đánh giá rủi ro nguy hiểm sau thiên tai, đặc biệt các quyết định liên quan đến việc sử dụng đất phản ánh trách nhiệm quản lý vùng lũ và cân nhắc khả năng xảy ra các hiện tượng thời tiết cực đoan và các mối nguy hiểm thiên tai và rủi ro dài hạn.

GLO đã giới hạn chi phí quy hoạch cho Houston là 5 phần trăm tổng ngân sách được phân bổ. Thành phố Houston sẽ quản lý kinh phí với tư cách là đại diện tiếp nhận của GLO. Các điều chỉnh bổ sung có thể chuyển đổi một phần kinh phí quy hoạch này thành các chi phí hợp lý khác để thực hiện một số dự án cụ thể, những dự án này có thể đã được nghiên cứu hoặc xây dựng thông qua quá trình quy hoạch.

- a. Số tiền Phân bổ: \$23.100.000
- b. Các hoạt động được phép: Các hoạt động lập kế hoạch, thiết kế môi trường đô thị, và nâng cao năng lực quản lý quy hoạch chính sách như được liệt kê trong mục 24 CFR 570.205.
- c. Tiêu chí Lựa chọn: Các dự án và/hoặc đại diện tiếp nhận sẽ được lựa chọn dựa trên hồ sơ đăng ký, NOFA/REP, hoặc các quy trình cạnh tranh khác. Quy trình đăng ký hoặc NOFA/RFP sẽ nêu rõ ràng quá trình thiết lập và thời hạn chấp nhận, tiêu chí tham gia, tiêu chí lựa chọn và quá trình bàn giao dự án. Các tiêu chí lựa chọn sẽ được thiết lập trong hồ sơ đăng ký, NOFA / RFP hoặc một quy trình cạnh tranh và có thể sẽ bao gồm hoạt động quy hoạch/mô tả dự án, kinh nghiệm tổ chức, tính hợp lý và hiệu quả chi phí và quản lý hoạt động/dự án. Các hoạt động được ưu tiên bao gồm những hoạt động giúp tăng cường hiểu biết về các vấn đề nhà ở ở Houston, đánh giá tác động của nguồn vốn, và hỗ trợ biên soạn các tài liệu theo yêu cầu của HUD.
- d. Tiến độ: Ngày khởi động chương trình đề xuất là ngay sau khi HUD chấp thuận nội dung điều chỉnh của kế hoạch hành động này. Ngày chấm dứt là 5 năm kể từ ngày khởi động chương trình.

## 10. Quản lý

GLO sẽ giữ lại toàn bộ 5 phần trăm kinh phí phân bổ cho chi phí quản lý kèm theo CDBG-DR17 nhằm mục đích giám sát, quản lý, và báo cáo. Trường hợp ngoại lệ là một khoản có giá trị lên đến 2,5 phần trăm kinh phí chương trình Thành phố dành cho các chi phí quản lý. Houston dự kiến sử dụng toàn bộ 2,5 phần trăm chi phí quản lý hành chính như được GLO cho phép cho các chi phí quản lý chương trình nhà ở như đã nêu trong điều 24 CFR 570.206.

- a. Số tiền Phân bổ: \$31.118.976
- b. Giới hạn: GLO sẽ cho phép Thành phố sử dụng một khoản kinh phí có giá trị đến mức tối đa 10 phần trăm kinh phí chương trình cho các chi phí liên quan trực tiếp đến các hoạt động nhà ở và 6 phần trăm cho các hoạt động phi nhà ở/liên quan đến cơ sở hạ tầng. GLO đã giới hạn các hoạt động thiết kế và kỹ thuật ở mức 15 phần trăm trong tổng kinh phí dự án, trừ khi các dịch vụ đặc biệt được cho là cần thiết và phải nhận được sự chấp thuận của GLO. Các chi phí phân bổ hoạt động sẽ được nêu trong hồ sơ đăng ký của Thành phố khi trình lên GLO đối với các chương trình và dự án cụ thể, nếu cần thiết.
- c. Tiến độ: Ngày khởi động chương trình đề xuất là ngay sau khi HUD chấp thuận nội dung điều chỉnh của kế hoạch hành động này. Ngày chấm dứt là 5 năm kể từ ngày khởi động chương trình.

## 6.1. Sự tham gia của Người dân – Kế hoạch Hành động của Tiểu bang

Mục đích chính của kế hoạch này là mang lại cho người dân Texas cơ hội tự tham gia vào quá trình phục hồi gắn liền với các nguồn quỹ CDBG-DR. GLO nhận thức rõ ràng những khó khăn phải đối mặt ngay khi cơn bão Harvey mới bắt đầu và cố gắng cung cấp tiếp cận dễ dàng cho dân số dễ bị tổn thương đang cố gắng phục hồi.

Việc tham gia của người dân trong kế hoạch Khôi phục và phát triển cộng đồng của GLO (CDR) nhằm phân bổ ngân sách hỗ trợ Bão Harvey được phát triển dựa trên các yêu cầu được nêu trong Tạp chí Đăng ký liên Bang của HUD, Tập. 83, Số. 28, Thứ 6, Ngày 9 Tháng 2 năm 2018, và Tập 83, Số 157, Thứ Ba ngày 14 tháng 8 năm 2018.

Theo Thông báo, “Để quá trình diễn ra tuần tự hơn, và đảm bảo ngân sách khôi phục sau thiên tai được giải ngân kịp thời, các quy định 42 U.S.C. 5304(a)(2) và (3), 42 U.S.C. 12707, 24 CFR 570.486, 24 CFR 1003.604, và 24 CFR 91.115(b) và (c), về yêu cầu về sự tham gia của người dân, được miễn trừ và thay thế bằng các quy định dưới đây. Các yêu cầu tuần tự không đòi hỏi các cuộc điều trình công chúng nhưng đòi hỏi cơ quan được cấp ngân sách cho người dân cơ hội nhận xét (ít nhất 30 ngày) và tiếp tục tiếp cận thông tin về việc sử dụng quỹ được giao.”

Phiên bản mới nhất của Kế hoạch tham gia của Người dân với GLO sau Bão Harvey sẽ được đăng tải trên website [recovery.texas.gov](https://recovery.texas.gov).

Kế hoạch hành động của Tiểu bang Texas sau Bão Harvey, và bất kỳ thay đổi nào theo sau đã liệt kê những thiệt hại chính từ Bão Harvey và nhu cầu chưa được đáp ứng trong quá trình phục hồi. Kế hoạch hành động này liệt kê ra cách sử dụng hợp lý các nguồn quỹ CDBG-DR, và các chương trình cụ thể mà GLO sẽ chấp thuận.

### A. Ấn phẩm

Trước khi GLO ban hành Kế hoạch hành động với khoản ngân sách tài trợ này hay bất kỳ thay đổi đáng kể nào cho khoản ngân sách tài trợ này, GLO sẽ công bố kế hoạch đề xuất hoặc sửa đổi trên <https://recovery.texas.gov/action-plans/index.html> là website phục hồi của GLO và tham khảo chéo website của các đơn vị khác.

GLO và/hoặc Đại diện tiếp nhận trợ cấp sẽ thông báo cho những cư dân chịu ảnh hưởng bằng thư điện tử, ấn bản báo chí, thông báo từ quan chức nhà nước, quảng cáo truyền thông, thông báo dịch vụ công, tờ rơi, liên hệ với tổ chức dân cư và/hoặc thông qua phương tiện truyền thông xã hội.

GLO sẽ đảm bảo tất cả người dân được tiếp cận thông tin như nhau về các chương trình, bao gồm cả các cá nhân bị khuyết tật hoặc hạn chế khả năng tiếng Anh (LEP). GLO sẽ đảm bảo thông tin chương trình sẽ được dịch sang ngôn ngữ phù hợp với khu vực địa lý. Để hỗ trợ, trong khi đảm bảo thông tin sẽ được truyền tới dân số LEP, người nhận nên tham vấn, *Hướng dẫn Cuối cùng dành cho Người nhận Trợ cấp Tài chính Liên bang liên quan đến Mục VI, Cẩm phân biệt nguồn*

*gốc sắc tộc gây ảnh hưởng đến cá nhân hạn chế khả năng Tiếng Anh*, được xuất bản ngày 22 tháng 1 năm 2007, trong Tạp chí Đăng ký Liên bang (72 FR 2732).

GLO xem xét Kế hoạch thống nhất của Bang, các Kế hoạch hành động được áp dụng trong khu vực ảnh hưởng và yêu cầu bỏ phiếu bầu cử để xác định ngôn ngữ phù hợp mà Kế hoạch hành động này cần được dịch sang. Kế hoạch hành động này sẽ được dịch toàn bộ sang tiếng Tây Ban Nha, Việt Nam, Trung Quốc, Urdu và Ả rập. Các ngôn ngữ được lựa chọn dựa trên toàn bộ khu vực đủ tiêu chuẩn quỹ CDBG-DR và sự phân chia tự nhiên số người Hạn chế khả năng Tiếng Anh (Limited English Proficiency). Nhận thấy các cá nhân có thể tiếp cận tài liệu này ở các ngôn ngữ khác, GLO sẽ liên hệ với đơn vị dịch thuật nếu cần nhằm cung cấp bản dịch cá nhân hóa của Kế hoạch Hành động này khi được yêu cầu. Bất kỳ khu vực công cộng nào trực tiếp tham gia các chương trình hỗ trợ dành cho các cá nhân đều có biển hiệu nêu chi tiết dịch vụ bằng các ngôn ngữ phù hợp. Trang web của GLO sẽ bao gồm các nội dung tương tự.

Theo sau ấn bản Kế hoạch hành động hoặc sửa đổi đáng kể, GLO sẽ dành ra ít nhất 30 ngày và có biện pháp ghi nhận nhận xét.

GLO sẽ ghi nhận các nhận xét đóng góp thông qua thư USPS, fax, email, hoặc Website của GLO:

Tổng cục Địa chính Texas  
Ủy ban Khôi phục và Phát triển Cộng đồng  
P.O. Box 12873  
Austin, TX 78711-2873  
Fax: 512-475-5150  
Email: [Public-Comment@recovery.texas.gov](mailto:Public-Comment@recovery.texas.gov)

Trong Kế hoạch hành động này, GLO sẽ nêu rõ các tiêu chí xác định thay đổi nào trong kế hoạch của GLO sẽ dẫn đến sửa đổi đáng kể đối với kế hoạch. Ở mức tối thiểu, những thay đổi sau sẽ kéo theo đổi đáng kể: thay đổi lợi ích của chương trình hoặc tiêu chí tham gia, bổ sung hoặc xóa bỏ một hoạt động, phân bổ hoặc tái phân bổ ngân sách được nêu chi tiết trong Kế hoạch hành động của GLO.

## **B. Xem xét các nhận xét của công chúng**

GLO sẽ xem xét các nhận xét bằng văn bản liên quan đến Kế hoạch hành động hoặc bất kỳ sửa đổi đáng kể nào. Tóm tắt những nhận xét này và phản hồi của GLO với mỗi mục nằm trong sẽ được nộp cho HUD cùng với Kế hoạch hành động hoặc bất kỳ nội dung sửa đổi đáng kể nào.

## **C. Khiếu nại của người dân**

GLO sẽ cung cấp phản hồi bằng văn bản kịp thời cho từng khiếu nại của người dân. Phản hồi sẽ được cung cấp trong vòng mười lăm (15) ngày làm việc kể từ khi nhận được khiếu nại, khi có thể.

## **D. Sửa đổi đáng kể**

Khi có thêm thông tin và nguồn quỹ bổ sung thông qua quy trình quản lý tài trợ thì các nội dung sửa đổi cho Kế hoạch hành động này cũng được kỳ vọng. Trước khi ban hành bất kỳ sửa đổi đáng kể nào đối với Kế hoạch hành động này, GLO sẽ công bố kế hoạch đề xuất hoặc sửa đổi trên website phục hồi của GLO và mang lại cho người dân, chính quyền liên bang bị ảnh hưởng và các bên liên quan khác cơ hội xem xét nội dung của kế hoạch hoặc sửa đổi. Tối thiểu, những thay đổi sau sẽ tạo nên sửa đổi đáng kể:

- Thay đổi lợi ích chương trình hoặc tiêu chí đủ điều kiện;
- Việc phân bổ hoặc tái phân bổ khoản tiền \$ 5 triệu; hoặc
- Bổ sung hoặc xóa bỏ một hoạt động.

## **E. Sửa đổi không đáng kể**

GLO sẽ thông báo cho HUD khi thực hiện bất kỳ sửa đổi nào không đáng kể. HUD sẽ được thông báo chậm nhất là năm (5) ngày làm việc trước khi sửa đổi đó có hiệu lực. HUD sẽ xác nhận việc nhận được thông báo về sửa đổi không đáng kể qua email trong vòng năm (5) ngày làm việc.

## **F. Tư vấn cộng đồng**

Trước khi Bão Harvey ảnh hưởng đến bờ biển Texas, GLO đã có những biện pháp gửi mail đến các quan chức chính quyền địa phương có thể nằm trên đường di chuyển của bão, nhắc nhở họ những biện pháp có thể thực hiện để đảm bảo quá trình khôi phục hiệu quả nếu cần. Kể từ đó đến nay, GLO tiếp tục nỗ lực của mình nhằm gọi ra phản hồi từ quan chức địa phương và các bên liên quan thông qua các cuộc hội thảo, cuộc họp và những chuyến ghé thăm thường xuyên tới các cộng đồng bị ảnh hưởng. Những chuyến thăm này bao gồm cả các cuộc họp và diễn đàn công cộng với các quan chức bao gồm đối tác địa phương, tiểu bang và liên bang.

Kể từ giữa Tháng 11, GLO đã tổ chức các hội thảo hàng tuần với các quan chức địa phương nhằm cập nhật nỗ lực khôi phục sau Bão Harvey. Kêu gọi hội thảo bao gồm thời gian người tham gia đặt các câu hỏi quan trọng liên quan đến quá trình phục hồi trung và cộng đồng của mình. Bắt đầu vào Tháng 2 GLO chuyển sang kêu gọi hội thảo hai lần một tháng nhưng có thể tăng tần suất nếu quan chức địa phương yêu cầu.

Trong quan hệ đối tác với HUD, GLO đã thực hiện “Họp nhóm chiến thuật” để cho phép quan chức địa phương có cơ hội đặt ra các câu hỏi cụ thể và mang lại những dự án tiềm năng cho các cơ quan tiểu bang và liên bang trong nỗ lực tìm ra biện pháp phục hồi kết hợp tốt nhất cho từng cộng đồng. Mục đích là tiến hành cuộc họp nhóm với từng quận trong khu vực bị ảnh hưởng.

GLO đã tham gia các cuộc họp với Hiệp hội tái xây dựng Texas của Thống đốc, Nhóm chiến thuật, và các cuộc họp yêu cầu khác. Danh sách các cuộc tham vấn cộng đồng được tập hợp trong phần Phụ lục 11.1.

## G. Website công cộng

GLO sẽ duy trì một website công cộng để cung cấp thông tin liên quan đến tình hình sử dụng và quản lý/giám sát nguồn quỹ được giao, bao gồm: liên kết dẫn đến tất cả Kế hoạch hành động; Sửa đổi Kế hoạch hành động; chính sách và quy trình chương trình CDBG-DR; báo cáo hoạt động; yêu cầu với công dân tham gia; và các thông tin chương trình/hoạt động đối với các hoạt động được miêu tả trong Kế hoạch hành động, bao gồm chi tiết về tất cả các hợp đồng và các chính sách đấu thầu đang diễn ra.

GLO sẽ đưa các thông tin sau lên [recovery.texas.gov](http://recovery.texas.gov): (1) Kế hoạch hành động (bao gồm tất cả các sửa đổi); Báo cáo tình hình hoạt động Hàng Quý (QPR) được tạo ra nhờ sử dụng Hệ thống DRGR; (2) đấu thầu, chính sách và quy trình; (3) các hợp đồng CDBG-DR đã được thực hiện; và (4) tình hình hàng hóa hoặc dịch vụ đang được mua bởi GLO (ví dụ, giai đoạn đấu thầu, yêu cầu về cái đề xuất, v.v).

Ngoài các mục cụ thể được liệt kê ở trên, GLO sẽ duy trì một website toàn diện liên quan đến các hoạt động phục hồi sau thiên tai được tài trợ bởi các nguồn quỹ này. Website này bao gồm các thông tin báo cáo trên website phục hồi của GLO, [recovery.texas.gov](http://recovery.texas.gov), và thông tin chương trình cụ thể hơn về từng địa điểm riêng biệt trong quá trình phục hồi sau thiên tai. Website được cập nhật kịp thời nhằm phản ánh những thông tin cập nhật nhất về việc sử dụng nguồn quỹ và những thay đổi về chính sách và quy trình cần thiết. Những cập nhật sẽ diễn ra tối thiểu là hàng tháng.

### 1. Websit của Thành phố Houston và Quận Harris

- Thành phố Houston: [www.houstontx.gov/housing](http://www.houstontx.gov/housing)
- Quận Harris: <http://harriscountycorner.org/>

### 2. Website của COG

- Hội đồng Chính quyền Khu vực Alamo (AACOG): [www.aacog.com](http://www.aacog.com)
- Hội đồng Chính quyền Thung lung Brazos (BVCOG): [www.bvcog.org](http://www.bvcog.org)
- Hội đồng Chính quyền Khu vực Trung tâm (CAPCOG): [www.capcog.org](http://www.capcog.org)
- Hội đồng Chính quyền Khu vực Coastal Bend (CBCOG): [www.cbcog98.org](http://www.cbcog98.org)
- Hội đồng Chính quyền Trung tâm Texas (CTCOG): [www.ctcog.org](http://www.ctcog.org)
- Hội đồng Chính quyền Khu vực Deep East Texas (DETCOG): [www.detcog.org](http://www.detcog.org)
- Ủy ban Quy hoạch Vùng Khu vực Golden Crescent (GCRPC): [www.gcrpc.org](http://www.gcrpc.org)
- Hội đồng Khu vực Houston-Galveston (H-GAC): [www.h-gac.com](http://www.h-gac.com)
- Ủy ban Quy hoạch Vùng Khu vực South East Texas (SETRPC): [www.setrpc.org](http://www.setrpc.org)

## H. Miễn trừ

Đạo luật Phân bổ ngân sách cho phép Thư ký của HUD miễn trừ hoặc yêu cầu cụ thể thay thế cho bất kỳ điều khoản quy định hay đạo luật nào mà Thư ký quản lý liên quan đến nghĩa vụ của Thư ký, hoặc việc sử dụng nguồn vốn và ngân sách dành riêng bởi đơn vị được giao, ngoại trừ các yêu cầu liên quan đến



nhà ở công bằng, không phân biệt chủng tộc, tiêu chuẩn việc làm và môi trường (bao gồm các yêu cầu liên quan đến sơn có chứa chì), về: (1) Yêu cầu từ đơn vị sử dụng nguồn vốn giải thích tại sao việc miễn trừ đó là cần thiết nhằm hỗ trợ việc sử dụng nguồn vốn hoặc ngân sách dành riêng; và (2) Thư ký thấy rằng việc miễn trừ đó sẽ không hề thiếu thống nhất với mục tiêu của Đạo luật HCD. Quyền quy định miễn trừ được nêu tại 24 CFR 5.110, 91.600, và 570.5.

## 6.2. Sự tham gia của Người dân - Kế hoạch Hành động Địa phương của Quận Harris

Mục tiêu chính của kế hoạch này là mang lại cho người dân ở Quận Harris những cơ hội tốt để họ có thể tham gia vào quá trình phục hồi với sự hỗ trợ kinh phí từ CDBG-DR. Quận Harris nhận thức rõ rệt những khó khăn mà nhiều người dân đang gặp phải sau khi Bão Harvey xảy ra và đang cố gắng hỗ trợ các nhóm dễ bị tổn thương giảm bớt khó khăn trong quá trình phục hồi sau thiên tai.

Quận Harris chính thức triển khai các hoạt động gắn kết cộng đồng vào ngày 16 tháng 4 năm 2018. Quận đã tiếp xúc với các đơn vị chủ trương ở địa phương để trao đổi về nhu cầu mua lại nhà ở dân cư, các ưu đãi cho chủ sở hữu nhà khác, sự tham gia của người dân trong tương lai để khôi phục sinh hoạt thường ngày sau Bão Harvey và các vấn đề liên quan đến CDBG-DR và AFFH, đặc biệt trong và sau khi thiên tai xảy ra. Mục tiêu của quận khi thực hiện các hoạt động gắn kết cộng đồng là để thu thập các thông tin về sự cần thiết và các nhu cầu chưa được đáp ứng trên toàn quận, xác định các nguồn lực đối với các dịch vụ hiện tại để đáp ứng các nhu cầu cấp thiết và trong tương lai, phổ biến thông tin về chương trình CDBG-DR, và xác định và cố gắng khắc phục bất kỳ hành vi phân biệt nào mà nhiều người dân đang phải đối mặt trong quá trình phục hồi sau thiên tai. Quận cũng cố gắng gắn kết cộng đồng, đặc biệt là nhóm dân số dễ bị tổn thương bao gồm những người có thu nhập thấp và trung bình và những người khuyết tật; các đơn vị chủ trương về nhà ở và quyền công dân; lãnh đạo các cộng đồng địa phương; phi lợi nhuận; chủ sở hữu kinh doanh; và các bên có liên quan khác trong khu vực. Quận Harris đang thực hiện một số biện pháp gắn kết:

1. Họp với các Bên có liên quan và các Nhóm Tập trung - thảo luận nhóm nhỏ - xung quanh một chủ đề cụ thể về phục hồi và các nhu cầu chưa được đáp ứng
2. Họp cộng đồng trong Phòng Họp Lớn, kêu gọi sự tham gia của mọi người.
3. Khảo sát cộng đồng - bằng ngôn ngữ tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha
4. Họp cộng đồng trong các Phòng họp - cho phép gắn kết các cộng đồng địa phương với các nhà lãnh đạo địa phương đang quản lý các nhóm dân số nhỏ thông qua một chuỗi các câu hỏi liên quan đến hoạt động phục hồi của các hộ gia đình và cộng đồng và CDBG-DR.
5. Trang web Dự án Khôi phục cung cấp cho người dân sinh sống tại Quận Harris, các nhà lãnh đạo cộng đồng, các doanh nghiệp và các bên quan tâm những thông tin cập nhật về các chương trình phục hồi sau thiên tai và liên kết đến các tài nguyên tham khảo. Địa chỉ trang web tại <http://harrisrecovery.org>.

Từ tháng 5 đến tháng 7 năm 2018, Sở Dịch vụ Cộng đồng Quận Harris đã tổ chức một loạt các cuộc họp cộng đồng cùng với các đối tác cộng đồng của chúng tôi, ví dụ như Dự án Tổ chức Texas (Texas Organizing Project) và BakerRipley (vui lòng xem danh sách cuộc họp trong phần Phụ lục). Các cuộc họp này được tổ chức trên toàn quận và có bao gồm các cuộc họp ở một số thành phố nhỏ trực thuộc quận. Các tờ rơi với thông tin cuộc họp bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt đã được phát thông qua các trường học ở địa phương, các phòng dịch vụ tiện ích, các tổ chức phi lợi nhuận địa phương, mạng xã hội, email trực tiếp tới người dân, gặp mặt trực tiếp, gọi điện thoại đến người dân, gửi tin nhắn văn bản, gửi thông tin đến các tòa nhà cộng đồng, và phát hành trên nhiều phương tiện quảng bá tin tức (radio, báo in, và TV). Các cuộc họp trung bình có 55 người tham dự, có hai cuộc họp mà số lượng người tham gia là trên 100 người. Các cuộc họp đều có phiên dịch viên ngôn ngữ và ngôn ngữ ký hiệu. Nội dung người dân trao đổi bao gồm sự cần thiết của chương trình mua lại, nâng cấp hệ thống thoát nước cho đến việc trình bày nhu cầu cá nhân khi thực hiện các hoạt động phục hồi, ví dụ như các phương án sửa chữa nhà ở và nhu cầu về nhà ở vừa túi tiền. Tại cuộc họp, Quận Harris đã tiếp đón các nhóm hoạt

động, ví dụ như Lone Star Legal, Trung tâm Nguồn lực Nhà ở HC, FEMA, và các đơn vị khác trong khu vực để tổ chức các quầy thông tin trao đổi với người tham gia cuộc họp.

Quận Harris đã tổ chức hai cuộc họp với các đơn vị chủ trương và các chuyên gia. Người tham gia cuộc họp bao gồm các đơn vị cung cấp nhà ở đơn vị chủ trương Nhà ở Công bằng, tổ chức phi lợi nhuận, cơ quan quản lý gia cư, các trường đại học, các chuyên gia về môi trường, các kỹ sư, các đơn vị hỗ trợ tài chính, các đơn vị xây dựng, các nhà lãnh đạo được tín nhiệm, các đơn vị cung cấp dịch vụ pháp lý, các đơn vị cung cấp dịch vụ mua lại, và các tổ chức phục vụ nhóm dân số bị khuyết tật.

### **Chính sách về Trang web của Dự án Khôi phục**

Phòng Dịch vụ Cộng đồng Quận Harris, cơ quan chủ trì của quận khi triển khai CDBG-DR, đã xây dựng trang web cho Dự án Khôi phục nhằm cung cấp cho người dân sinh sống tại Quận Harris, các nhà lãnh đạo cộng đồng, các doanh nghiệp và các bên quan tâm những thông tin cập nhật về các chương trình phục hồi sau thiên tai và liên kết đến các tài nguyên tham khảo. Quận sẽ duy trì các trang web cộng đồng cung cấp thông tin liên quan đến cách thức các khoản vốn trợ cấp được sử dụng và quản lý/phân bổ, bao gồm: liên kết đến các Kế hoạch hành động và điều chỉnh kế hoạch hành động; tài liệu hướng dẫn chương trình CDBG-DR, các chính sách và quy trình; các báo cáo thực hiện; sự tham gia của người dân; và thông tin về hoạt động/ chương trình đối với các hoạt động được miêu tả trong phần Kế hoạch Hành động của Tiểu bang Texas do Quận đề cập, bao gồm chi tiết các hợp đồng và các chính sách đấu thầu hiện đang áp dụng.

Địa chỉ trang web của Dự án Khôi phục của Quận Harris tại <http://harrisrecovery.org/>.

Trang web toàn diện này sẽ được rà soát và cập nhật ít nhất một tháng một lần.

### **Hợp tác với Khu vực Kiểm soát Lũ Quận Harris**

Khu vực HCFCD là một khu vực chuyên biệt do Cơ quan Lập pháp Texas tạo ra năm 1937 sau khi các nhà lãnh đạo cộng đồng kiến nghị hỗ trợ ứng phó với những trận lũ kinh hoàng xảy ra năm 1929 và 1935. Khu vực HCFCD ban đầu đảm nhận trách nhiệm giám sát các con sông, suối, phụ lưu, và hồ chứa lũ trong khu vực Quận Harris “với mục đích sinh hoạt, hoạt động của quận, kiểm soát lũ, tưới tiêu và các mục đích hữu dụng khác.” Ngoài ra, Khu vực HCFCD cũng chịu trách nhiệm cải tạo và thoát nước ở vùng đất tràn của Quận Harris, bảo tồn rừng và giữ cho các vùng nước có thể điều hướng được "điều hướng" bằng cách điều tiết nước dòng nước mưa chảy vào.

HCFCD đã tiến hành chương trình Mua lại Nhà ở Quận Harris kể từ năm 1985 và đã thu hồi và dỡ bỏ khoảng 3.000 căn nhà bị nhấn chìm sâu trong vùng ngập lũ là nơi mà các dự án giảm thiểu thiệt hại do lũ gây ra, ví dụ như nâng cấp kênh ngòi hoặc lưu vực chứa nước mưa, mà không còn hiệu quả về mặt chi phí và/hoặc hữu dụng. Sau khi mua lại, những mảnh đất này sẽ được hoàn trả về trạng thái có chức năng hỗ trợ chứa nước lũ. Các chủ sở hữu có nhà được mua lại sẽ được hỗ trợ chuyển đến sống ở khu vực có rủi ro ngập lụt thấp hơn.

Vì Quận là đơn vị triển khai nguồn vốn CDBG-DR và Bảo Harvey đã gây nên trận lũ kinh hoàng trên địa bàn Quận, việc hợp tác giữa Quận Harris và HCFCD là dễ hiểu. Quận Harris, thông qua Phòng Dịch vụ Cộng đồng (HCCSD) và Phòng Kỹ thuật, tiếp xúc thường xuyên với HCFCD để xây dựng các chương trình trong tương lai nhằm nâng cấp hệ thống thoát nước trong khu vực quận và mở rộng phạm vi chương trình mua lại, đặc biệt hướng đến các hộ gia đình LMI. Một thỏa thuận liên địa phương sẽ được thực hiện

giữa HCCSD và HCFCD liên quan đến ngân sách và các chương trình CDBG-DR. Đội ngũ nhân lực cũng phối hợp thực hiện những nỗ lực tiếp cận cộng đồng: 1) chương trình mua lại 2) nâng cấp hệ thống thoát nước tương lai. Trong suốt giai đoạn từ tháng 5 đến tháng 8 năm 2018, cả hai nhóm đã tổ chức hơn 35 buổi gặp gỡ cộng đồng để tuyên truyền về những nguồn lực khôi phục trong cộng đồng, và thu thập thông tin từ cộng đồng về những nhu cầu chưa được đáp ứng cũng như đề xuất cho các dự án tiềm năng trong tương lai.

## **Khiếu nại và Kháng cáo**

Quận Harris có trách nhiệm phúc đáp lại các khiếu nại và kháng cáo một cách nhanh chóng và chuyên nghiệp. Một quy trình khiếu nại và kháng cáo sẽ được áp dụng cho người nộp đơn để mang đến một hệ thống xử lý nhanh chóng và hiệu quả nhằm giải quyết các mối quan tâm hoặc tranh chấp mà người nộp đơn có thể có, quy trình này sẽ được Quận Harris theo sát và cung cấp các dịch vụ có liên quan. Quy trình kháng cáo bao gồm bảo quy trình khiếu nại không chính thức và khiếu nại bằng văn bản, có thể bao gồm nhưng không giới hạn các phiên điều trần không chính thức, đánh giá của bên thứ ba và phê duyệt của giám đốc. Quận Harris sẽ lưu lại một bản sao của mỗi đơn khiếu nại hoặc kháng cáo được tiếp nhận để cân nhắc tất cả những thông tin trao đổi và các quyết định của họ. Khiếu nại cáo buộc những vi phạm về luật nhà ở công bằng sẽ được chuyển đến HUD để xem xét ngay lập tức (xem chính sách Khiếu nại và Kháng cáo). Khiếu nại liên quan đến gian lận, lãng phí hoặc lạm dụng tiền của chính phủ sẽ được chuyển đến Đường dây nóng Báo cáo Gian lận OIG của HUD (gọi tới số: 1-800-347-3735 hoặc email: [hotline@hudoig.gov](mailto:hotline@hudoig.gov)). Nếu người nộp hồ sơ phản đối quyết định của Quận đưa ra, họ có thể kháng cáo lên văn phòng GLO Texas.

Khi đơn khiếu nại hoặc kháng cáo được tiếp nhận, một nhân viên đại diện sẽ phúc đáp lại đơn khiếu nại hoặc đơn kháng cáo trong vòng mười lăm (15) ngày làm việc nếu có thể. Để giải quyết vấn đề, Quận Harris sẽ sử dụng liên lạc qua điện thoại làm phương thức liên lạc chính; tuy nhiên, email và thư có tem bưu điện sẽ được sử dụng khi cần thiết.

Quận Harris sẽ chỉ định nhân viên trong khuôn khổ chương trình để xử lý tất cả các thắc mắc của người gửi đơn và người tham gia. Những nhân viên này sẽ chịu trách nhiệm: (1) xác định có hay không các khiếu nại và kháng cáo liên quan đến doanh nghiệp hoặc cơ quan chính quyền tại Quận Harris, (2) đảm bảo phúc đáp toàn bộ các khiếu nại và kháng cáo nằm trong khung thời gian thích hợp (phải trả lời trong vòng 15 ngày làm việc kể từ khi nhận được khiếu nại) và (3) giám sát xử lý tất cả các khiếu nại và kháng cáo thông qua một quyết định. Quận Harris có chính sách Khiếu nại và Kháng cáo để xử lý các đơn khiếu nại được gửi về, bao gồm quy trình xử lý theo cấp để đảm bảo các đơn khiếu nại được xử lý sớm nhất có thể. Toàn bộ quá trình khiếu nại hoặc kháng cáo có thể kéo dài trong vòng 45 ngày và một văn bản phán quyết cuối cùng sẽ được gửi đến người nộp đơn khiếu nại theo mốc thời gian quy định.

Việc sao lưu đối với mỗi đơn khiếu nại hoặc kháng cáo phải được duy trì thực hiện. Mỗi hồ sơ bao gồm các thông tin sau:

- Thông tin khiếu nại của người nộp đơn khiếu nại;
- Khiếu nại ban đầu;
- Địa chỉ và số hiệu dự án do Quận Harris chỉ định (nếu có);
- Nội dung thông tin trao đổi đối với người nộp đơn khiếu nại hoặc kháng cáo;
- Kết quả thanh tra kèm theo bất kỳ ghi chú, đơn thư, hoặc các tài liệu thanh tra khác;
- Ngày kết thúc trường hợp khiếu nại hoặc kháng cáo; và
- Bất kỳ hành động nào đã được thực hiện.

### **6.3. Sự tham gia của Người dân – Kế hoạch Hành động Địa phương của Thành phố Houston**

Mục tiêu chính của kế hoạch này là mang lại cho người dân ở Houston cơ hội để họ có thể tham gia vào quá trình phục hồi sau Bão Harvey với sự hỗ trợ kinh phí từ CDBG-DR.

#### **A. Tham vấn Cộng đồng**

Bắt đầu từ tháng 4 năm 2018, Cơ quan HCDD của Thành phố đã triệu tập một nhóm làm việc nhỏ của các bên liên quan và tổ chức cộng đồng để thảo luận về các biện pháp tốt nhất và một con đường hướng tới sự tham gia của cộng đồng nhằm đảm bảo rằng người dân Houston đóng vai trò quan trọng trong việc xác định cách thức Thành phố sử dụng nguồn kinh phí từ CDBG-DR cho các hoạt động sau Bão Harvey. Phương pháp tiếp cận của HCDD trong suốt quá trình tham gia hướng đến hai mục đích - thông báo cho cộng đồng về các nguyên tắc cơ bản của nguồn vốn CDBG-DR và thu thập thông tin ở cấp độ khu dân cư để hiểu rõ hơn về các nhu cầu liên quan đến thiên tai chưa được đáp ứng. Sau khi tham vấn với các bên có liên quan ở cộng đồng, HCDD đã đưa ra các nguyên tắc sau đây khi tiếp cận đến những cộng đồng chịu ảnh hưởng của thiên tai:

- Hãy thể hiện sự minh bạch về dữ liệu và các chương trình với cộng đồng để giải quyết các vấn đề liên quan đến thiên tai
- Thông báo cho người dân về quy trình cấp kinh phí từ CDBG-DR bao gồm quy trình lập Kế hoạch Hành động, các yêu cầu quy định, các hoạt động được phép và không được phép, và các nguồn lực tạm thời hiện có.
- Thu thập thông tin từ đại diện của các địa phương trên toàn thành phố
- Tạo nên cơ hội để người dân có thể đưa ra các phản hồi
- Kết nối các thông tin của cộng đồng để đưa ra quyết định đối với việc sử dụng kinh phí cho các hoạt động phục hồi sau thiên tai
- Bên cạnh các cuộc họp do Thành phố tổ chức, tăng cường các cuộc họp đã lên kế hoạch với các đối tác bên ngoài

Trong suốt khoảng thời gian từ tháng 5 đến tháng 6 năm 2018, HCDD đã làm việc với các nhóm cộng đồng và nhóm tổ chức đại diện cho các tầng lớp được bảo vệ, cụ thể là Hội đồng Siêu Khi phố, các nhóm dân sự và các Thành viên Hội đồng Thành phố để tổ chức các buổi họp cộng đồng xung quanh thành phố để thông báo về Kế hoạch Hành động của Thành phố. Bên cạnh đó, HCDD đã gắn kết các đối tác cộng đồng, ví dụ như các Hội thảo, Trung tâm Nguồn lực Thiết kế Cộng đồng - Khoa Kiến trúc trường Đại học Houston và Khoa Y trường Đại học Texas để hỗ trợ điều tiết các cuộc họp và ghi chép nội dung trao đổi. Hình thức của các cuộc họp này bao gồm một bài thuyết trình về nguồn kinh phí CDBG-DR, sau đó là thảo luận trao đổi về các thách thức và ưu tiên quan trọng khi thực hiện các hoạt động phục hồi. Nội dung trao đổi chú trọng vào các khu dân cư và người dân nêu lên các quan ngại sau thiên tai xoay quanh các chủ đề cụ thể liên quan đến các khu dân cư. Khi xem xét đối tượng mục tiêu, các cuộc họp sử dụng ngôn ngữ là tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha và có dịch vụ phiên dịch hỗ trợ khi cần thiết.

Bên cạnh đó, HCDD đã huy động và tham gia vào một số sự kiện gắn kết cộng đồng phục hồi sau thiên tai với sự góp mặt của các nhóm chuyên gia của các đơn vị phát triển và đơn vị chủ trương nhà ở. Để tiếp nhận phản hồi về nhu cầu phục hồi sau thiên tai trên quy mô rộng khắp thành phố, HCDD đã thực

hiện khảo sát cộng đồng sau Bão Harvey vào ngày 14 tháng 5 năm 2018 bằng ngôn ngữ là tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha. Tính đến ngày 24 tháng 6 năm 2018, HCDD đã nhận được 746 phiếu trả lời.

## **B. Khiếu nại**

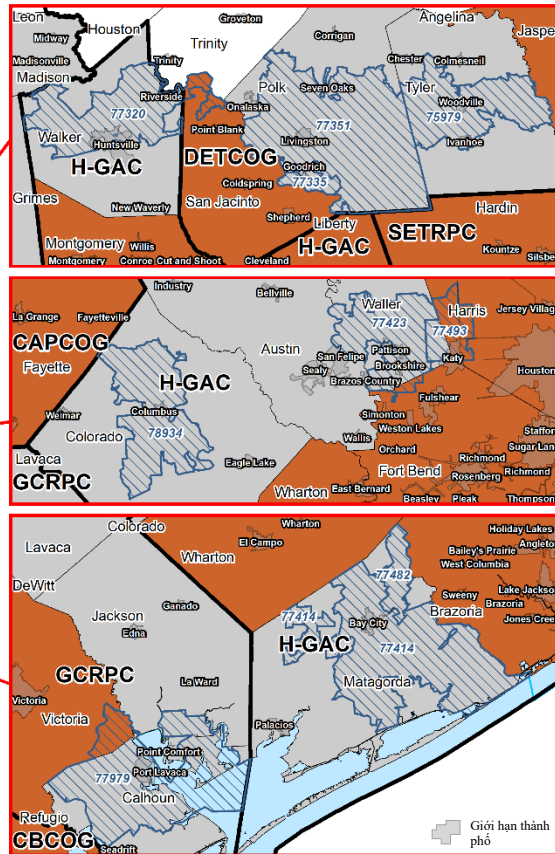
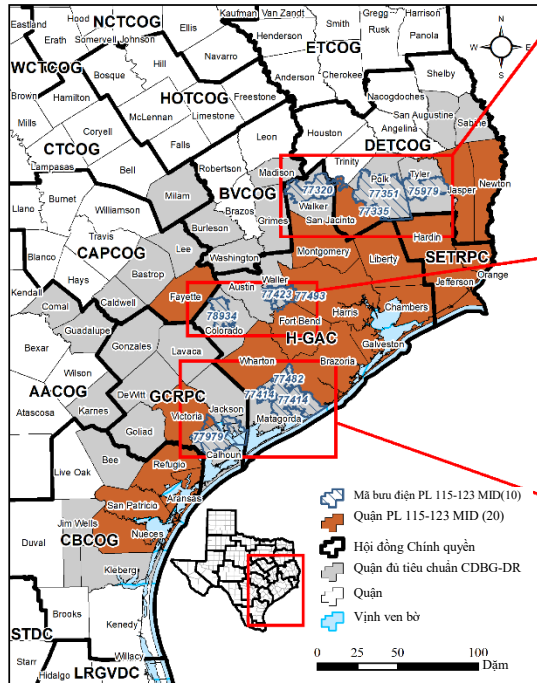
HCDD sẽ gửi văn bản phúc đáp kịp thời đối với mỗi đơn khiếu nại được tiếp nhận có liên quan đến các chương trình CDBG-DR. Phúc đáp sẽ được gửi dưới dạng văn bản, hoặc các kênh giao tiếp hiệu quả khác, trong vòng mười lăm (15) ngày làm việc kể từ khi nhận được đơn khiếu nại, nếu có thể.

## **C. Trang web Cộng đồng**

HCDD sẽ duy trì một trang web cộng đồng để cung cấp thông tin về cách thức ngân sách CDBG-DR của HCCD liên quan đến Bão Harvey được sử dụng và quản lý. Trang web Khôi phục có thể được truy cập tại [www.recovery.houstontx.gov](http://www.recovery.houstontx.gov). HCDD sẽ áp dụng một quy trình nhằm đảm bảo các tài liệu và thông tin được cập nhật trên trang web này.

## 7.1. Phụ lục A: Quận và Mã vùng đủ tiêu chuẩn CDBG-DR và Bị ảnh hưởng nhất

### Bang Texas: Những khu vực bị ảnh hưởng nhất do bão Harvey (Luật Công 115-123)



Aransas (MI)	Grimes	Newton (MI)	77335
Austin	Guadalupe	Nueces (MI)	77351
Bastrop	Hardin (MI)	Orange (MI)	77414
Bee	Harris (MI)	Polk	77423
Brazoria (MI)	Jackson	Refugio (MI)	77482
Burleson	Jasper (MI)	Sabine	77493
Caldwell	Jefferson (MI)	San Augustine	77979
Calhoun	Jim Wells	San Jacinto (MI)	78934
Chambers (MI)	Karnes	San Patricio (MI)	
Colorado	Kleberg	Tyler	MI = Được HUD xác định là bị ảnh hưởng nhiều nhất
Comal	Lavaca	Victoria (MI)	
DeWitt	Lee	Walker	
Fayette (MI)	Liberty (MI)	Waller	
Fort Bend (MI)	Madison	Washington	
Galveston (MI)	Matagorda	Wharton (MI)	
Goliad	Milam	75979	
Gonzales	Montgomery (MI)	77320	

## Các Quận CDBG-DR theo Hội đồng Chính quyền

Quận đủ điều kiện CDBG-DR	COG	Quận đủ điều kiện CDBG-DR	COG
Comal	AACOG	Calhoun	GCRPC
Guadalupe	AACOG	DeWitt	GCRPC
Karnes	AACOG	Goliad	GCRPC
Burleson	BVCOG	Gonzales	GCRPC
Grimes	BVCOG	Jackson	GCRPC
Madison	BVCOG	Lavaca	GCRPC
Washington	BVCOG	Victoria	GCRPC
Bastrop	CAPCOG	Austin	H-GAC
Caldwell	CAPCOG	Brazoria	H-GAC
Fayette	CAPCOG	Chambers	H-GAC
Lee	CAPCOG	Colorado	H-GAC
Aransas	CBCOG	Fort Bend	H-GAC
Bee	CBCOG	Galveston	H-GAC
Jim Wells	CBCOG	Harris	H-GAC
Kleberg	CBCOG	Liberty	H-GAC
Nueces	CBCOG	Matagorda	H-GAC
Refugio	CBCOG	Montgomery	H-GAC
San Patricio	CBCOG	Walker	H-GAC
Milam	CTCOG	Waller	H-GAC
Jasper	DETCOG	Wharton	H-GAC
Newton	DETCOG	Hardin	SETRPC
Polk	DETCOG	Jefferson	SETRPC
Sabine	DETCOG	Orange	SETRPC
San Augustine	DETCOG		
San Jacinto	DETCOG		
Tyler	DETCOG		



## 8.1. Phụ lục B: Cam kết – Tiểu bang Texas

24 CFR 91.225 và 91.325 được miễn trừ. Đơn vị nhận phân bổ ngân sách trực tiếp theo thông báo này phải thực hiện những cam kết sau với Kế hoạch hành động của mình:

a. Đơn vị nhận ngân sách phải cam kết rằng ngân sách đã có hiệu lực và đang tuân theo kế hoạch hỗ trợ tái định cư và chống dịch chuyển chỗ ở liên quan đến bất kỳ hoạt động nào được hỗ trợ bởi nguồn vốn theo chương trình CDBG.

b. Đơn vị nhận ngân sách cam kết tuân thủ các quy định về vận động hành lang được quy định bởi 24 CFR mục 87, cùng với các hình thức công bố thông tin, nếu được yêu cầu tại mục 87.

c. Đơn vị nhận ngân sách cam kết Kế hoạch hành động cho quá trình phục hồi sau thiên tai được chứng nhận theo luật địa phương và tiểu bang (hiện hành) và đơn vị nhận ngân sách và bất kỳ cơ quan đơn vị nào được thành lập bởi đơn vị nhận ngân sách, nhà thầu, đại diện tiếp nhận trợ cấp, hoặc cơ quan nhà nước thực hiện một hoạt động với nguồn quỹ CDBG-DR, đều có quyền hợp pháp thực hiện chương trình mà nó đang tìm kiếm nguồn vốn tài trợ, theo các quy định hiện hành của HUD và thông báo này. Đơn vị nhận ngân sách cam kết các hoạt động được thực hiện với nguồn quỹ theo thông báo này thống nhất với Kế hoạch hành động.

d. Đơn vị nhận ngân sách cam kết nó sẽ tuân thủ yêu cầu tái định cư và mua lại của URA, như đã sửa đổi, và quy định thực hiện tại 49 CFR mục 24, ngoại trừ nội dung miễn trừ hoặc các quy định thay thế mà thông báo này nêu ra.

e. Đơn vị nhận ngân sách cam kết sẽ tuân thủ mục 3 trong Đạo Luật phát triển Đô thị và Nhà ở năm 1968 (12 U.S.C. 1701u), và quy định tại 24 CFR mục 135.

f. Đơn vị nhận ngân sách cam kết đang tuân theo một kế hoạch công dân tham gia chi tiết thỏa mãn các yêu cầu 24 CFR 91.115 hoặc 91.105 (ngoại trừ trường hợp quy định trong thông báo này về miễn trừ và quy định thay thế đối với khoản ngân sách được giao). Ngoài ra, mỗi chính quyền địa phương nhận hỗ trợ từ đơn vị nhận ngân sách tiểu bang sẽ phải đang tuân theo một kế hoạch công dân tham gia chi tiết thỏa mãn các yêu cầu 24 CFR 570.486 (ngoại trừ trường hợp quy định trong thông báo này về miễn trừ và quy định thay thế đối với khoản ngân sách được giao).

g. Đơn vị nhận ngân sách cam kết đã tham vấn với chính quyền địa phương chịu ảnh hưởng tại các quận được nêu trong các tuyên bố thiên tai lớn tại các khu vực hưởng lợi, không hưởng lợi và thiểu số về việc quyết định sử dụng nguồn vốn, bao gồm nguồn vốn hoặc các hoạt động được thực hiện trực tiếp bởi tiểu bang.

h. Đơn vị nhận ngân sách cam kết đang tuân theo từng tiêu chí dưới đây:

1. Các nguồn quỹ sẽ chỉ được sử dụng cho các chi tiêu cần thiết liên quan đến giảm nhẹ thiên tai, phục hồi dài hạn, khôi phục cơ sở hạ tầng và nhà ở và khôi phục kinh tế tại các khu vực bị ảnh hưởng nặng nề nhất và tan hoang nhất mà Tổng thống đã tuyên bố thiên tai năm 2016 căn cứ theo Đạo luật hỗ trợ khẩn cấp và giảm nhẹ thiên tai Robert T. Stafford 1974 (42 U.S.C. 5121 *et seq.*).

2. Với các hoạt động được kỳ vọng sẽ được hỗ trợ bởi nguồn quỹ CDBG-DR, Kế hoạch hành động được xây dựng để ưu tiên tối đa cho các hoạt động mang lại lợi ích cho các gia đình thu nhập thấp và trung bình.

3. Sử dụng tổng hợp các nguồn quỹ CDBG-DR sẽ chủ yếu mang lại lợi ích cho các gia đình thu nhập thấp và trung bình đảm bảo ít nhất 70 phần trăm (hoặc tỷ lệ phần trăm khác mà HUD cho phép trong công bố miễn trừ tại Thông báo Đăng ký Liên bang hiện hành) của khoản ngân sách được trao được chi tiêu cho các hoạt động có lợi cho những đối tượng nêu trên.

4. Đơn vị nhận ngân sách sẽ không nỗ lực khôi phục chi phí vốn cho cải tiến công được hỗ trợ bằng nguồn quỹ CDBG-DR, bằng cách đánh giá bất kỳ khoản tiền nào so với tài sản được sở hữu và nắm giữ bởi cá nhân có thu nhập thấp và trung bình, bao gồm bất kỳ khoản phí phải thu hoặc đánh giá được đưa ra như điều kiện để được tiếp cận với cải tiến công đó, trừ khi:

(a) Quỹ phục hồi sau thiên tai được sử dụng để chi trả cho khoản phí hoặc đánh giá liên quan đến chi phí vốn của công trình cải tiến công được tài trợ từ nguồn thu khác ngoài nguồn nêu trên; hoặc

(b) Với mục đích đánh giá khoản tiền so với tài sản sở hữu hoặc nắm giữ của cá nhân thu nhập thấp và trung bình, đơn vị nhận ngân sách cam kết với Thư ký rằng mình thiếu nguồn quỹ CDBG cần thiết (ở bất kỳ dạng nào) để tuân theo các yêu cầu của khoản (a).

i. Đơn vị nhận ngân sách cam kết rằng khoản tiền sẽ được thực hiện và giám sát đúng theo Mục VI của Đạo luật Quyền công dân năm 1964 (42 U.S.C. 2000d), Đạo luật nhà ở công bằng (42 U.S.C. 3601–3619), và thực hiện các quy định, và đơn vị sẽ cam kết thúc đẩy nhà ở công bằng.

j. Đơn vị nhận ngân sách cam kết rằng đã thông qua và đang thực hiện các chính sách sau, và ngoài ra, phải cam kết sẽ yêu cầu chính quyền địa phương nhận quỹ cam kết họ cũng đã thông qua và đang thực hiện:

1. Chính sách cấm các đơn vị thực thi pháp luật sử dụng lực lượng cưỡng chế trong phạm vi của mình đối với các cá nhân tham gia vào các cuộc biểu tình dân quyền phi bạo lực; và

2. Chính sách thúc đẩy các luật địa phương và tiểu bang hiện hành chống lại việc tham gia hoặc thoát khỏi một cơ sở vật chất hoặc địa điểm là nơi diễn ra các cuộc biểu tình dân quyền phi bạo lực đó trong phạm vi của mình.

k. đơn vị nhận ngân sách cam kết rằng nó (và bất kỳ đại diện tiếp nhận trợ cấp hoặc cơ quan quản lý nào) đang và sẽ phát triển và duy trì khả năng thực hiện các hoạt động phục hồi sau thiên tai kịp thời và đã xem xét các yêu cầu của thông báo này. Đơn vị nhận ngân sách cam kết thực hiện đúng Luật nhà nước 115-56 chứng nhận Quản lý tài chính và Tuân thủ Ngân sách được giao hoặc chứng nhận mới khác, nếu được HUD chấp nhận và các văn bản hỗ trợ liên quan ham khảo tại A.1.a. phần VI và Đánh giá năng lực và Kế hoạch thực hiện và các tài liệu liên quan nộp cho HUD tham khảo tại và A.1.b. phần VI.

l. Đơn vị nhận ngân sách cam kết sẽ không sử dụng nguồn quỹ CDBG-DR cho bất kỳ hoạt động nào tại khu vực được xác định là dễ bị ảnh hưởng bởi lũ lụt nhằm mục đích quy hoạch giảm thiểu thiên tai hoặc sử dụng đất bởi chính quyền địa phương, vùng hoặc tiểu bang hoặc được mô tả như Khu vực Lũ lụt Đặc biệt Nguy Hiểm (hoặc vùng ngập lụt 100 năm) trong bản đồ tham khảo lũ lụt gần đây nhất của FEMA, trừ khi nó cũng đảm bảo rằng hoạt động được thiết kế hoặc điều chỉnh nhằm giảm thiểu thiệt hại hoặc trong phạm vi vùng ngập lụt, theo như Sắc lệnh 11988 và 24 CFR phần 55. Nguồn dữ liệu liên quan cho quy định này là các quy định sử dụng đất vùng, địa phương và tiểu bang và kế hoạch giảm thiểu thiên tai và dữ liệu hoặc hướng dẫn FEMA được phát hành mới nhất, bao gồm cả các dữ liệu tham khảo (Mục nước lũ cơ sở tham khảo) hoặc Bản đồ Tỷ lệ bảo hiểm Lũ lụt sơ bộ và cuối cùng.

m. Đơn vị nhận ngân sách cam kết các hoạt động liên quan đến than có chứa chì sẽ tuân theo quy định 24 CFR phần 35, tiểu mục A, B, J, K, và R.

n. Đơn vị nhận ngân sách cam kết tuân thủ quy định về môi trường environmental 24 CFR phần 58.

o. Đơn vị nhận ngân sách cam kết tuân thủ các luật hiện hành.

*Lưu ý:* bất kỳ cá nhân nào nộp đơn đăng ký hoặc đề nghị giả cho HUD đều phải chịu trách nhiệm dân sự và hình sự theo điều luật 18 U.S.C. 287, 1001 và 31 U.S.C. 3729.

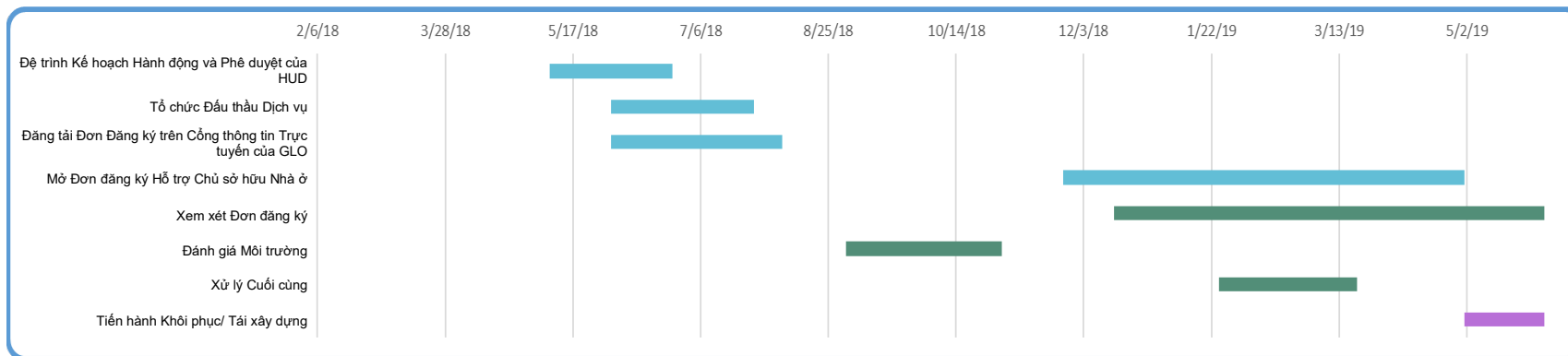
---

**Heather Lagrone**

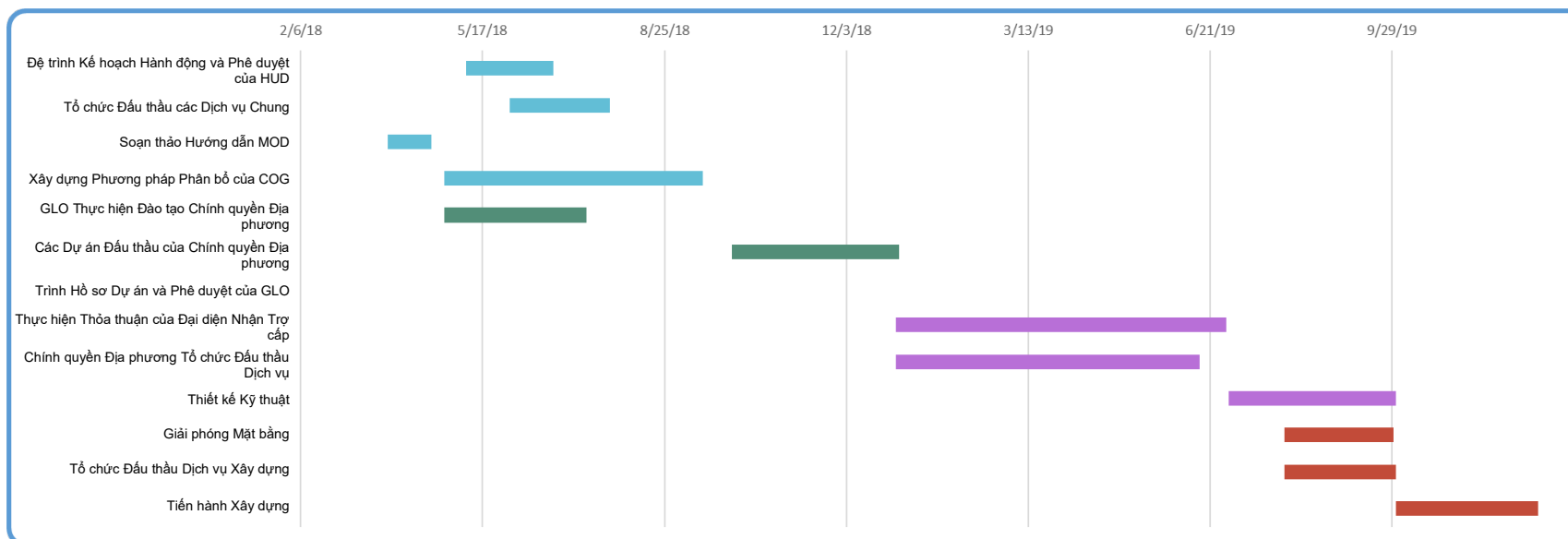
## **9.1. Phụ lục C: Tiến độ thực hiện chương trình – Kế hoạch Hành động của Tiểu bang**

Một số nhân tố có thể ảnh hưởng đến tiến độ và việc thực hiện chương trình phục hồi, nhưng dưới đây là tiến độ dự tính của chương trình nhà ở và cơ sở hạ tầng.

## A. Tiến độ chương trình nhà ở



## B. Tiến độ chương trình cơ sở hạ tầng



## 10.1. Phụ lục D: Chi tiêu và Kết quả dự kiến – Kế hoạch Hành động của Tiểu bang

Chi tiêu dự kiến cho các chương trình của tiểu bang tại ngày 12/31/2019

Chương trình	Khoản phân bổ	2018			
		Q1	Q2	Q3	Q4
Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu	\$ 1,334,222,225	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Mua lại Địa phương	\$ 189,078,480	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Bồi hoàn Chủ sở hữu	\$ 100,000,000	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Cho thuê nhà Giá rẻ	\$ 586,629,497	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình PREPS	\$ 22,587,914	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Cơ sở hạ tầng Địa phương	\$ 413,431,338	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Khôi phục Kinh tế	\$ 100,000,000	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Triển khai Dự án của Tiểu bang	\$ 59,480,349	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Quy hoạch của Tiểu bang	\$ 137,685,446	\$ -	\$ -	\$ 373,455	\$ 197,176
Quản lý của Tiểu bang	\$ 222,583,119	\$ -	\$ -	\$ 750,729	\$ 7,412,732
<b>Tổng</b>	<b>\$ 3,165,698,369</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ 1,124,185</b>	<b>\$ 7,609,908</b>
Các khoản quỹ còn lại				\$ 3,164,574,184	\$ 3,156,964,276

Chương trình	Khoản phân bổ	2019			
		Q1	Q2	Q3	Q4
Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu	\$ 1,334,222,225	\$ -	\$ 3,160,037	\$ 15,288,452	\$ 37,554,306
Chương trình Mua lại Địa phương	\$ 189,078,480	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Bồi hoàn Chủ sở hữu	\$ 100,000,000	\$ -	\$ 50,000	\$ -	\$ 24,633,494
Chương trình Cho thuê nhà Giá rẻ	\$ 586,629,497	\$ -	\$ 11,346,277	\$ 5,666,179	\$ 13,928,003
Chương trình PREPS	\$ 22,587,914	\$ 22,500,000	\$ -	\$ -	\$ 87,914
Chương trình Cơ sở hạ tầng Địa phương	\$ 413,431,338	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Khôi phục Kinh tế	\$ 100,000,000	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 2,951,188
Triển khai Dự án của Tiểu bang	\$ 59,480,349	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Quy hoạch của Tiểu bang	\$ 137,685,446	\$ 510,261	\$ 265,324	\$ 106,561	\$ 6,320
Quản lý của Tiểu bang	\$ 222,583,119	\$ 14,114,986	\$ 10,574,949	\$ 11,019,715	\$ (670,801)
<b>Tổng</b>	<b>\$ 3,165,698,369</b>	<b>\$ 37,125,247</b>	<b>\$ 25,396,588</b>	<b>\$ 32,080,906</b>	<b>\$ 78,490,423</b>
Các khoản quỹ còn lại		\$ 3,119,839,029	\$ 3,094,442,442	\$ 3,062,361,535	\$ 2,983,871,112

Chương trình	Khoản phân bổ	2020			
		Q1	Q2	Q3	Q4
Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu	\$ 1,334,222,225	\$ 43,327,445	\$ 51,753,731	\$ 95,265,000	\$ 115,987,500
Chương trình Mua lại Địa phương	\$ 189,078,480	\$ -	\$ -	\$ 489,415	\$ 817,665
Chương trình Bồi hoàn Chủ sở hữu	\$ 100,000,000	\$ 36,649,319	\$ 34,619,273	\$ 4,047,914	\$ -
Chương trình Cho thuê nhà Giá rẻ	\$ 586,629,497	\$ 20,000,000	\$ 40,000,000	\$ 60,000,000	\$ 60,000,000
Chương trình PREPS	\$ 22,587,914	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Cơ sở hạ tầng Địa phương	\$ 413,431,338	\$ 1,372,618	\$ -	\$ 3,000,000	\$ 29,724,039
Chương trình Khôi phục Kinh tế	\$ 100,000,000	\$ -	\$ 7,000,000	\$ 7,000,000	\$ 10,000,000
Triển khai Dự án của Tiểu bang	\$ 59,480,349	\$ -	\$ 3,500,000	\$ 3,500,000	\$ 3,500,000
Quy hoạch của Tiểu bang	\$ 137,685,446	\$ 79,779	\$ 200,000	\$ 300,000	\$ 6,386,051
Quản lý của Tiểu bang	\$ 222,583,119	\$ 2,600,182	\$ 8,200,000	\$ 8,200,000	\$ 8,200,000
<b>Tổng</b>	<b>\$ 3,165,698,369</b>	<b>\$ 104,029,343</b>	<b>\$ 145,273,005</b>	<b>\$ 181,802,329</b>	<b>\$ 234,615,254</b>
Các khoản quỹ còn lại		\$ 2,879,841,769	\$ 2,734,568,764	\$ 2,552,766,435	\$ 2,318,151,181

Chương trình	Khoản phân bổ	2021			
		Q1	Q2	Q3	Q4
Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu	\$ 1,334,222,225	\$ 161,816,085	\$ 189,774,403	\$ 150,000,000	\$ 133,812,546
Chương trình Mua lại Địa phương	\$ 189,078,480	\$ 1,461,340	\$ 2,724,322	\$ 5,203,989	\$ 8,589,696
Chương trình Bồi hoàn Chủ sở hữu	\$ 100,000,000	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Cho thuê nhà Giá rẻ	\$ 586,629,497	\$ 88,274,500	\$ 88,274,500	\$ 68,274,500	\$ 68,274,500
Chương trình PREPS	\$ 22,587,914	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Cơ sở hạ tầng Địa phương	\$ 413,431,338	\$ 42,508,223	\$ 40,508,223	\$ 45,508,223	\$ 50,508,223
Chương trình Khôi phục Kinh tế	\$ 100,000,000	\$ 13,000,000	\$ 13,000,000	\$ 10,000,000	\$ 10,000,000
Triển khai Dự án của Tiểu bang	\$ 59,480,349	\$ 3,500,000	\$ 3,500,000	\$ 3,500,000	\$ 3,500,000
Quy hoạch của Tiểu bang	\$ 137,685,446	\$ 9,247,707	\$ 9,247,707	\$ 9,247,707	\$ 9,247,707
Quản lý của Tiểu bang	\$ 222,583,119	\$ 8,200,000	\$ 8,200,000	\$ 8,200,000	\$ 8,200,000
<b>Tổng</b>	<b>\$ 3,165,698,369</b>	<b>\$ 328,007,854</b>	<b>\$ 355,229,154</b>	<b>\$ 299,934,419</b>	<b>\$ 292,132,672</b>
Các khoản quỹ còn lại		\$ 1,990,143,327	\$ 1,634,914,173	\$ 1,334,979,754	\$ 1,042,847,082

Chương trình	Khoản phân bổ	2022			
		Q1	Q2	Q3	Q4
Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu	\$ 1,334,222,225	\$ 123,750,000	\$ 117,732,721	\$ 50,000,000	\$ 45,000,000
Chương trình Mua lại Địa phương	\$ 189,078,480	\$ 15,193,975	\$ 28,218,681	\$ 54,212,772	\$ 28,218,681
Chương trình Bồi hoàn Chủ sở hữu	\$ 100,000,000	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Cho thuê nhà Giá rẻ	\$ 586,629,497	\$ 33,330,538	\$ 29,260,500	\$ -	\$ -
Chương trình PREPS	\$ 22,587,914	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Cơ sở hạ tầng Địa phương	\$ 413,431,338	\$ 55,508,223	\$ 55,731,233	\$ 45,554,111	\$ 25,254,111
Chương trình Khôi phục Kinh tế	\$ 100,000,000	\$ 10,000,000	\$ 10,000,000	\$ 6,000,000	\$ 1,048,812
Triển khai Dự án của Tiểu bang	\$ 59,480,349	\$ 3,500,000	\$ 3,500,000	\$ 3,500,000	\$ 3,500,000
Quy hoạch của Tiểu bang	\$ 137,685,446	\$ 9,247,707	\$ 9,247,707	\$ 9,247,707	\$ 9,247,707
Quản lý của Tiểu bang	\$ 222,583,119	\$ 8,200,000	\$ 10,250,904	\$ 11,200,000	\$ 11,200,000
<b>Tổng</b>	<b>\$ 3,165,698,369</b>	<b>\$ 258,730,442</b>	<b>\$ 263,941,745</b>	<b>\$ 179,714,590</b>	<b>\$ 123,469,311</b>
Các khoản quỹ còn lại		\$ 784,116,640	\$ 520,174,895	\$ 340,460,305	\$ 216,990,994

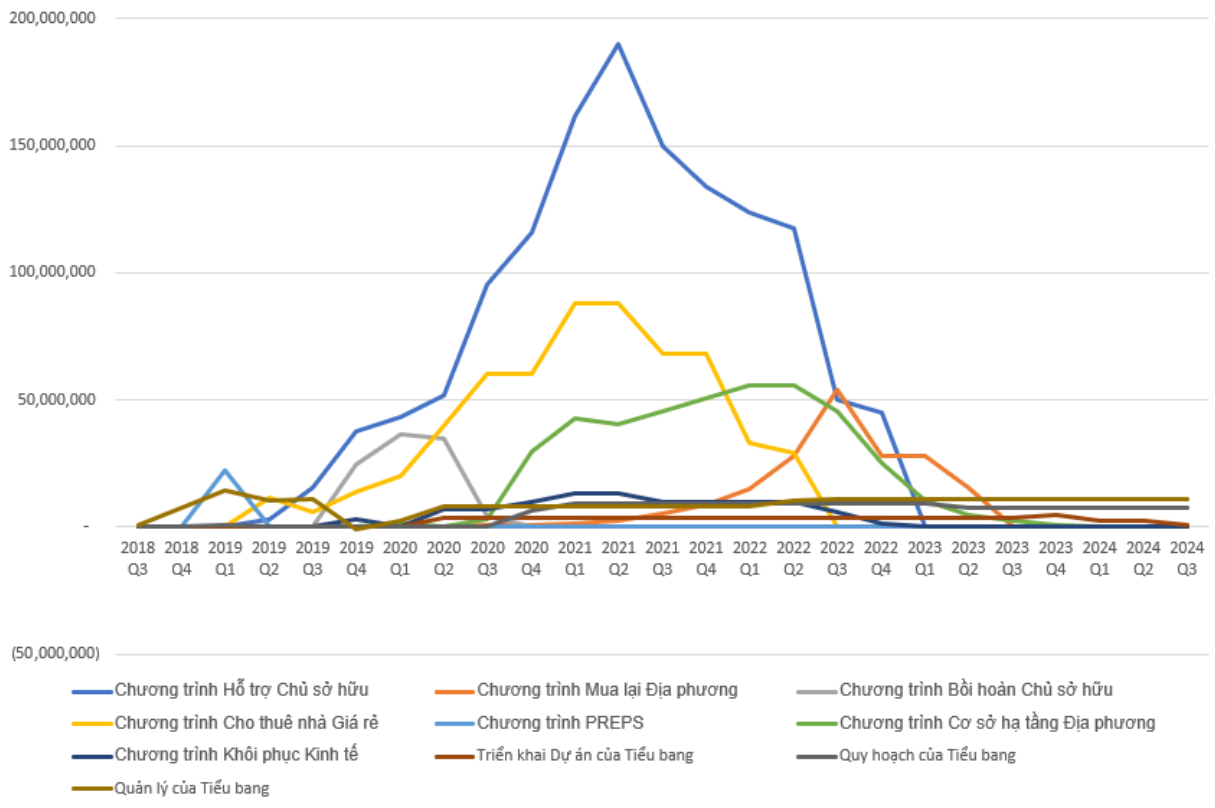
Chương trình	Khoản phân bổ	2023			
		Q1	Q2	Q3	Q4
Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu	\$ 1,334,222,225	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Mua lại Địa phương	\$ 189,078,480	\$ 28,218,681	\$ 15,729,266	\$ -	\$ -
Chương trình Bồi hoàn Chủ sở hữu	\$ 100,000,000	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Cho thuê nhà Giá rẻ	\$ 586,629,497	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình PREPS	\$ 22,587,914	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Cơ sở hạ tầng Địa phương	\$ 413,431,338	\$ 10,254,111	\$ 4,500,000	\$ 2,500,000	\$ 1,000,000
Chương trình Khôi phục Kinh tế	\$ 100,000,000	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Triển khai Dự án của Tiểu bang	\$ 59,480,349	\$ 3,500,000	\$ 3,500,000	\$ 3,500,000	\$ 4,499,999
Quy hoạch của Tiểu bang	\$ 137,685,446	\$ 9,247,707	\$ 7,671,860	\$ 7,671,860	\$ 7,671,860
Quản lý của Tiểu bang	\$ 222,583,119	\$ 11,200,000	\$ 11,200,000	\$ 11,200,000	\$ 11,232,400
<b>Tổng</b>	<b>\$ 3,165,698,369</b>	<b>\$ 62,420,499</b>	<b>\$ 42,601,125</b>	<b>\$ 24,871,860</b>	<b>\$ 24,404,259</b>
Các khoản quỹ còn lại		\$ 154,570,495	\$ 111,969,370	\$ 87,097,510	\$ 62,693,251

Chương trình	Khoản phân bổ	2024			
		Q1	Q2	Q3	Q4
Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu	\$ 1,334,222,225	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Mua lại Địa phương	\$ 189,078,481	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Bồi hoàn Chủ sở hữu	\$ 100,000,000	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Cho thuê nhà Giá rẻ	\$ 586,629,497	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình PREPS	\$ 22,587,914	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Cơ sở hạ tầng Địa phương	\$ 413,431,338	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Khôi phục Kinh tế	\$ 100,000,000	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Triển khai Dự án của Tiểu bang	\$ 59,480,348	\$ 2,500,000	\$ 2,500,000	\$ 980,349	\$ -
Quy hoạch của Tiểu bang	\$ 137,685,446	\$ 7,671,860	\$ 7,671,860	\$ 7,671,860	\$ -
Quản lý của Tiểu bang	\$ 222,583,119	\$ 11,232,400	\$ 11,232,400	\$ 11,232,523	\$ -
<b>Tổng</b>	<b>\$ 3,165,698,369</b>	<b>\$ 21,404,260</b>	<b>\$ 21,404,260</b>	<b>\$ 19,884,731</b>	<b>\$ -</b>
Các khoản quỹ còn lại		\$ 41,288,991	\$ 19,884,731	\$ 0	\$ 0





### Chi tiêu dự kiến cho các chương trình của tiểu bang



## 10.2. Phụ lục D: Chi tiêu và Kết quả Dự kiến – Kế hoạch Hành động Địa phương của Quận Harris

Chi tiêu các Dự án của Quận Harris đến ngày 31/12/2019

Chương trình	Khoản phân bổ	2019			
		Q1	Q2	Q3	Q4
Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu	\$ 300,399,444	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Mua lại/Hỗ trợ Người mua nhà	\$ 194,444,444	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Duy trì nhà ở Một gia đình Giá rẻ	\$ 27,777,778	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Bồi hoàn	\$ 16,666,667	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Cho thuê nhà Giá rẻ	\$ 249,444,444	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Xây dựng mới Nhà dành cho Một gia Đình	\$ 133,208,927	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Mua lại Thương mại	\$ 13,297,872	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Cơ sở hạ tầng khác (MOD)	\$ 127,659,574	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Cơ sở hạ tầng - Cảnh tranh	\$ 81,562,226	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Quy hoạch (5%)	\$ 60,234,809	\$ -	\$ -	\$ 482,938	\$ 804,968
Quản lý	\$ 30,117,405	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
<b>Tổng</b>	<b>\$ 1,234,813,590</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ 482,938</b>	<b>\$ 804,968</b>
Các khoản quỹ còn lại		\$ 1,234,813,590	\$ 1,234,813,590	\$ 1,234,330,652	\$ 1,233,525,684

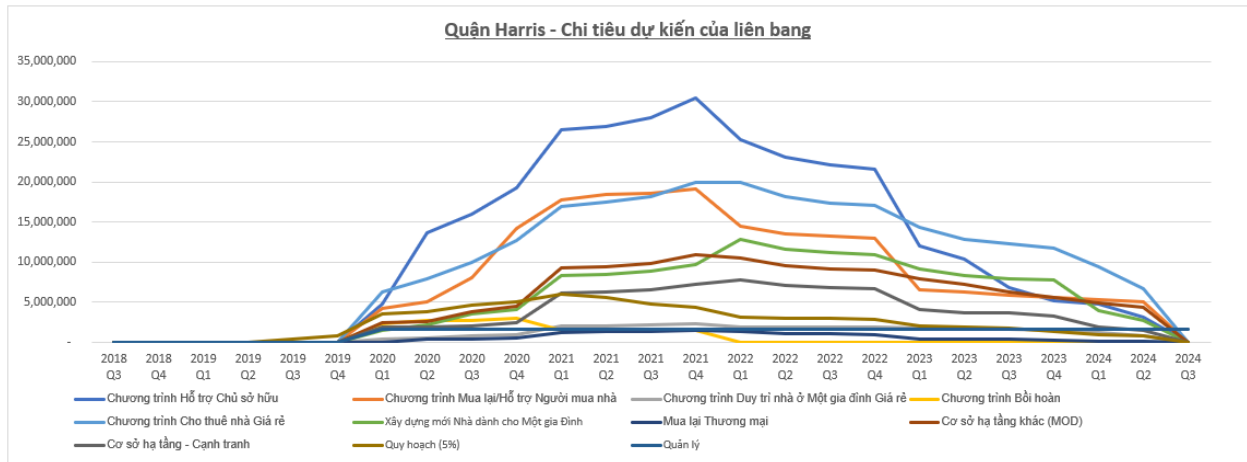
Chương trình	Khoản phân bổ	2020			
		Q1	Q2	Q3	Q4
Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu	\$ 300,399,444	\$ 4,852,861	\$ 13,716,090	\$ 16,055,160	\$ 19,259,422
Chương trình Mua lại/Hỗ trợ Người mua nhà	\$ 194,444,444	\$ 4,192,428	\$ 5,084,585	\$ 8,122,780	\$ 14,231,688
Chương trình Duy trì nhà ở Một gia đình Giá rẻ	\$ 27,777,778	\$ 357,824	\$ 516,857	\$ 834,924	\$ 993,956
Chương trình Bồi hoàn	\$ 16,666,667	\$ 2,362,500	\$ 2,712,500	\$ 2,712,500	\$ 3,062,500
Chương trình Cho thuê nhà Giá rẻ	\$ 249,444,444	\$ 6,280,672	\$ 7,961,227	\$ 9,961,227	\$ 12,684,514
Xây dựng mới Nhà dành cho Một gia Đình	\$ 133,208,927	\$ 1,498,601	\$ 2,164,646	\$ 3,496,735	\$ 4,162,779
Mua lại Thương mại	\$ 13,297,872	\$ 48,538	\$ 431,384	\$ 431,384	\$ 614,227
Cơ sở hạ tầng khác (MOD)	\$ 127,659,574	\$ 2,522,500	\$ 2,590,159	\$ 3,875,480	\$ 4,513,778
Cơ sở hạ tầng - Cảnh tranh	\$ 81,562,226	\$ 1,890,067	\$ 1,931,632	\$ 2,114,755	\$ 2,522,565
Quy hoạch (5%)	\$ 60,234,809	\$ 3,526,532	\$ 3,899,738	\$ 4,646,150	\$ 5,019,356
Quản lý	\$ 30,117,405	\$ 1,585,127	\$ 1,585,127	\$ 1,585,127	\$ 1,585,127
<b>Tổng</b>	<b>\$ 1,234,813,590</b>	<b>\$ 29,117,650</b>	<b>\$ 42,593,945</b>	<b>\$ 53,836,222</b>	<b>\$ 68,649,912</b>
Các khoản quỹ còn lại		\$ 1,204,408,034	\$ 1,161,814,089	\$ 1,107,977,867	\$ 1,039,327,955

Chương trình	Khoản phân bổ	2021			
		Q1	Q2	Q3	Q4
Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu	\$ 300,399,444	\$ 26,482,244	\$ 26,982,910	\$ 27,984,241	\$ 30,487,570
Chương trình Mua lại/Hỗ trợ Người mua nhà	\$ 194,444,444	\$ 17,713,208	\$ 18,396,657	\$ 18,545,962	\$ 19,120,614
Chương trình Duy trì nhà ở Một gia đình Giá rẻ	\$ 27,777,778	\$ 2,053,117	\$ 2,053,117	\$ 2,133,694	\$ 2,294,847
Chương trình Bồi hoàn	\$ 16,666,667	\$ 1,454,167	\$ 1,454,167	\$ 1,454,167	\$ 1,454,166
Chương trình Cho thuê nhà Giá rẻ	\$ 249,444,444	\$ 16,954,074	\$ 17,556,705	\$ 18,159,336	\$ 19,967,230
Xây dựng mới Nhà dành cho Một gia Đình	\$ 133,208,927	\$ 8,325,558	\$ 8,492,070	\$ 8,825,092	\$ 9,657,647
Mua lại Thương mại	\$ 13,297,872	\$ 1,299,866	\$ 1,346,409	\$ 1,346,409	\$ 1,492,952
Cơ sở hạ tầng khác (MOD)	\$ 127,659,574	\$ 9,257,500	\$ 9,464,947	\$ 9,879,841	\$ 10,917,073
Cơ sở hạ tầng - Cảnh tranh	\$ 81,562,226	\$ 6,192,670	\$ 6,325,209	\$ 6,590,288	\$ 7,252,978
Quy hoạch (5%)	\$ 60,234,809	\$ 6,039,925	\$ 5,634,558	\$ 4,823,822	\$ 4,418,454
Quản lý	\$ 30,117,405	\$ 1,585,127	\$ 1,585,127	\$ 1,585,127	\$ 1,585,127
<b>Tổng</b>	<b>\$ 1,234,813,590</b>	<b>\$ 97,357,456</b>	<b>\$ 99,291,876</b>	<b>\$ 101,327,979</b>	<b>\$ 108,648,658</b>
Các khoản quỹ còn lại		\$ 941,970,499	\$ 842,678,623	\$ 741,350,644	\$ 632,701,986

Chương trình	Khoản phân bổ	2022			
		Q1	Q2	Q3	Q4
Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu	\$ 300,399,444	\$ 25,333,687	\$ 23,030,624	\$ 22,109,399	\$ 21,648,787
Chương trình Mua lại/Hỗ trợ Người mua nhà	\$ 194,444,444	\$ 14,507,676	\$ 13,596,217	\$ 13,231,634	\$ 13,049,327
Chương trình Duy trì nhà ở Một gia đình Giá rẻ	\$ 27,777,778	\$ 1,946,564	\$ 1,908,397	\$ 1,908,397	\$ 1,870,229
Chương trình Bồi hoàn	\$ 16,666,667	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Cho thuê nhà Giá rẻ	\$ 249,444,444	\$ 19,934,317	\$ 18,122,107	\$ 17,397,222	\$ 17,034,780
Xây dựng mới Nhà dành cho Một gia Đình	\$ 133,208,927	\$ 12,821,359	\$ 11,655,781	\$ 11,189,550	\$ 10,956,434
Mua lại Thương mại	\$ 13,297,872	\$ 1,388,498	\$ 1,080,452	\$ 1,037,235	\$ 1,015,627
Cơ sở hạ tầng khác (MOD)	\$ 127,659,574	\$ 10,531,914	\$ 9,574,467	\$ 9,191,490	\$ 9,000,000
Cơ sở hạ tầng - Cạnh tranh	\$ 81,562,226	\$ 7,728,885	\$ 7,117,166	\$ 6,872,481	\$ 6,750,138
Quy hoạch (5%)	\$ 60,234,809	\$ 3,126,426	\$ 3,006,179	\$ 3,006,179	\$ 2,885,932
Quản lý	\$ 30,117,405	\$ 1,585,127	\$ 1,585,127	\$ 1,585,127	\$ 1,585,127
<b>Tổng</b>	<b>\$ 1,234,813,590</b>	<b>\$ 98,904,453</b>	<b>\$ 90,676,517</b>	<b>\$ 87,528,714</b>	<b>\$ 85,796,381</b>
Các khoản quỹ còn lại		\$ 533,797,533	\$ 443,121,016	\$ 355,592,302	\$ 269,795,921

Chương trình	Khoản phân bổ	2023			
		Q1	Q2	Q3	Q4
Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu	\$ 300,399,444	\$ 12,056,031	\$ 10,333,741	\$ 6,889,161	\$ 5,166,870
Chương trình Mua lại/Hỗ trợ Người mua nhà	\$ 194,444,444	\$ 6,565,210	\$ 6,322,152	\$ 5,836,041	\$ 5,592,986
Chương trình Duy trì nhà ở Một gia đình Giá rẻ	\$ 27,777,778	\$ 1,832,061	\$ 1,764,207	\$ 1,628,499	\$ 1,560,644
Chương trình Bồi hoàn	\$ 16,666,667	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Cho thuê nhà Giá rẻ	\$ 249,444,444	\$ 14,357,130	\$ 12,818,866	\$ 12,306,111	\$ 11,793,357
Xây dựng mới Nhà dành cho Một gia Đình	\$ 133,208,927	\$ 9,158,113	\$ 8,325,558	\$ 7,922,536	\$ 7,826,024
Mua lại Thương mại	\$ 13,297,872	\$ 396,010	\$ 372,740	\$ 372,740	\$ 349,467
Cơ sở hạ tầng khác (MOD)	\$ 127,659,574	\$ 7,893,616	\$ 7,255,318	\$ 6,255,318	\$ 5,617,020
Cơ sở hạ tầng - Cạnh tranh	\$ 81,562,226	\$ 4,126,552	\$ 3,718,741	\$ 3,718,741	\$ 3,310,931
Quy hoạch (5%)	\$ 60,234,809	\$ 1,999,170	\$ 1,927,771	\$ 1,784,973	\$ 1,427,979
Quản lý	\$ 30,117,405	\$ 1,585,127	\$ 1,585,127	\$ 1,585,127	\$ 1,585,127
<b>Tổng</b>	<b>\$ 1,234,813,590</b>	<b>\$ 59,969,020</b>	<b>\$ 54,424,221</b>	<b>\$ 48,299,247</b>	<b>\$ 44,230,405</b>
Các khoản quỹ còn lại		\$ 209,826,901	\$ 155,402,680	\$ 107,103,433	\$ 62,873,028

Chương trình	Khoản phân bổ	2024			
		Q1	Q2	Q3	Q4
Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu	\$ 300,399,444	\$ 4,806,391	\$ 3,204,255	\$ -	\$ -
Chương trình Mua lại/Hỗ trợ Người mua nhà	\$ 194,444,444	\$ 5,289,167	\$ 5,046,112	\$ -	\$ -
Chương trình Duy trì nhà ở Một gia đình Giá rẻ	\$ 27,777,778	\$ 1,272,264	\$ 848,180	\$ -	\$ -
Chương trình Bồi hoàn	\$ 16,666,667	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Cho thuê nhà Giá rẻ	\$ 249,444,444	\$ 9,460,039	\$ 6,695,530	\$ -	\$ -
Xây dựng mới Nhà dành cho Một gia Đình	\$ 133,208,927	\$ 3,996,268	\$ 2,734,176	\$ -	\$ -
Mua lại Thương mại	\$ 13,297,872	\$ 187,647	\$ 86,287	\$ -	\$ -
Cơ sở hạ tầng khác (MOD)	\$ 127,659,574	\$ 4,978,726	\$ 4,340,427	\$ -	\$ -
Cơ sở hạ tầng - Cạnh tranh	\$ 81,562,226	\$ 1,903,119	\$ 1,495,308	\$ -	\$ -
Quy hoạch (5%)	\$ 60,234,809	\$ 1,003,944	\$ 769,815	\$ -	\$ -
Quản lý	\$ 30,117,405	\$ 1,585,127	\$ 1,585,127	\$ 1,585,119	\$ -
<b>Tổng</b>	<b>\$ 1,234,813,590</b>	<b>\$ 34,482,692</b>	<b>\$ 26,805,217</b>	<b>\$ 1,585,119</b>	<b>\$ -</b>
Các khoản quỹ còn lại		\$ 28,390,336	\$ 1,585,119	\$ 0	\$ 0



## 10.3. Phụ lục D: Chi tiêu và Kết quả Dự kiến – Kế hoạch Hành động Địa phương của Thành phố Houston

Chi tiêu dự kiến cho các chương trình của thành phố Houston tại ngày 12/31/2019

Chương trình	Khoản phân bổ	2019			
		Q1	Q2	Q3	Q4
Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu	\$ 427,900,063	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Phát triển nhà mới dành cho Một gia đình Giá rẻ	\$ 222,269,086	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Cho thuê nhà dành cho Nhiều gia đình	\$ 350,050,472	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Cho thuê nhà nhỏ	\$ 66,686,282	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Hỗ trợ Người mua nhà	\$ 23,688,328	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Mua lại	\$ 40,800,000	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Quản lý	\$ 31,118,976	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Dịch vụ Công ích	\$ 60,000,000	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Chương trình Khôi phục Kinh tế	\$ 30,264,834	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Quy hoạch	\$ 23,100,000	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
<b>Tổng</b>	<b>\$ 1,275,878,041</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ -</b>
Các khoản quỹ còn lại		\$ 1,275,878,041	\$ 1,275,878,041	\$ 1,275,878,041	\$ 1,275,878,041

Chương trình	Khoản phân bổ	2020			
		Q1	Q2	Q3	Q4
Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu	\$ 427,900,063	\$ 15,913,393	\$ 12,211,158	\$ 17,090,190	\$ 27,391,779
Chương trình Phát triển nhà mới dành cho Một gia đình Giá rẻ	\$ 222,269,086	\$ 1,908,255	\$ 1,180,626	\$ 1,240,150	\$ 1,606,894
Chương trình Cho thuê nhà dành cho Nhiều gia đình	\$ 350,050,472	\$ 32,633,754	\$ 66,468,380	\$ 37,907,619	\$ 25,786,443
Chương trình Cho thuê nhà nhỏ	\$ 66,686,282	\$ 678,028	\$ 395,187	\$ 260,510	\$ 1,295,394
Chương trình Hỗ trợ Người mua nhà	\$ 23,688,328	\$ 4,205,044	\$ 2,813,298	\$ 2,815,425	\$ 2,816,346
Chương trình Mua lại	\$ 40,800,000	\$ 212,057	\$ 138,339	\$ 5,584,516	\$ 941,339
Quản lý	\$ 31,118,976	\$ 6,223,795	\$ -	\$ -	\$ 6,458,774
Chương trình Dịch vụ Công ích	\$ 60,000,000	\$ 292,254	\$ 1,080,197	\$ 1,936,173	\$ 2,892,612
Chương trình Khôi phục Kinh tế	\$ 30,264,834	\$ 363,178	\$ -	\$ -	\$ 4,332,383
Quy hoạch	\$ 23,100,000	\$ 1,196,667	\$ 688,335	\$ 2,070,415	\$ 2,070,415
<b>Tổng</b>	<b>\$ 1,275,878,041</b>	<b>\$ 63,626,425</b>	<b>\$ 84,975,520</b>	<b>\$ 68,904,998</b>	<b>\$ 75,592,379</b>
Các khoản quỹ còn lại		\$ 1,212,251,616	\$ 1,127,276,096	\$ 1,058,371,098	\$ 982,778,719

Chương trình	Khoản phân bổ	2021			
		Q1	Q2	Q3	Q4
Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu	\$ 427,900,063	\$ 23,361,678	\$ 30,013,869	\$ 26,521,607	\$ 29,380,872
Chương trình Phát triển nhà mới dành cho Một gia đình Giá rẻ	\$ 222,269,086	\$ 3,600,029	\$ 7,520,636	\$ 12,619,736	\$ 17,645,774
Chương trình Cho thuê nhà dành cho Nhiều gia đình	\$ 350,050,472	\$ 27,394,189	\$ 35,499,154	\$ 14,830,790	\$ 27,307,973
Chương trình Cho thuê nhà nhỏ	\$ 66,686,282	\$ 1,893,038	\$ 2,615,256	\$ 2,633,060	\$ 3,115,256
Chương trình Hỗ trợ Người mua nhà	\$ 23,688,328	\$ 2,802,484	\$ 2,791,736	\$ 2,795,297	\$ 1,251,232
Chương trình Mua lại	\$ 40,800,000	\$ 5,637,336	\$ 2,101,628	\$ 5,657,432	\$ 2,101,627
Quản lý	\$ 31,118,976	\$ 1,593,573	\$ 1,283,346	\$ -	\$ 3,109,083
Chương trình Dịch vụ Công ích	\$ 60,000,000	\$ 3,749,061	\$ 4,624,031	\$ 5,521,589	\$ 6,397,781
Chương trình Khôi phục Kinh tế	\$ 30,264,834	\$ -	\$ 4,332,384	\$ 4,060,000	\$ 4,332,384
Quy hoạch	\$ 23,100,000	\$ 696,668	\$ 713,335	\$ 2,095,415	\$ 2,095,415
<b>Tổng</b>	<b>\$ 1,275,878,041</b>	<b>\$ 70,728,056</b>	<b>\$ 91,495,375</b>	<b>\$ 76,734,926</b>	<b>\$ 96,737,397</b>
Các khoản quỹ còn lại		\$ 912,050,663	\$ 820,555,288	\$ 743,820,362	\$ 647,082,965

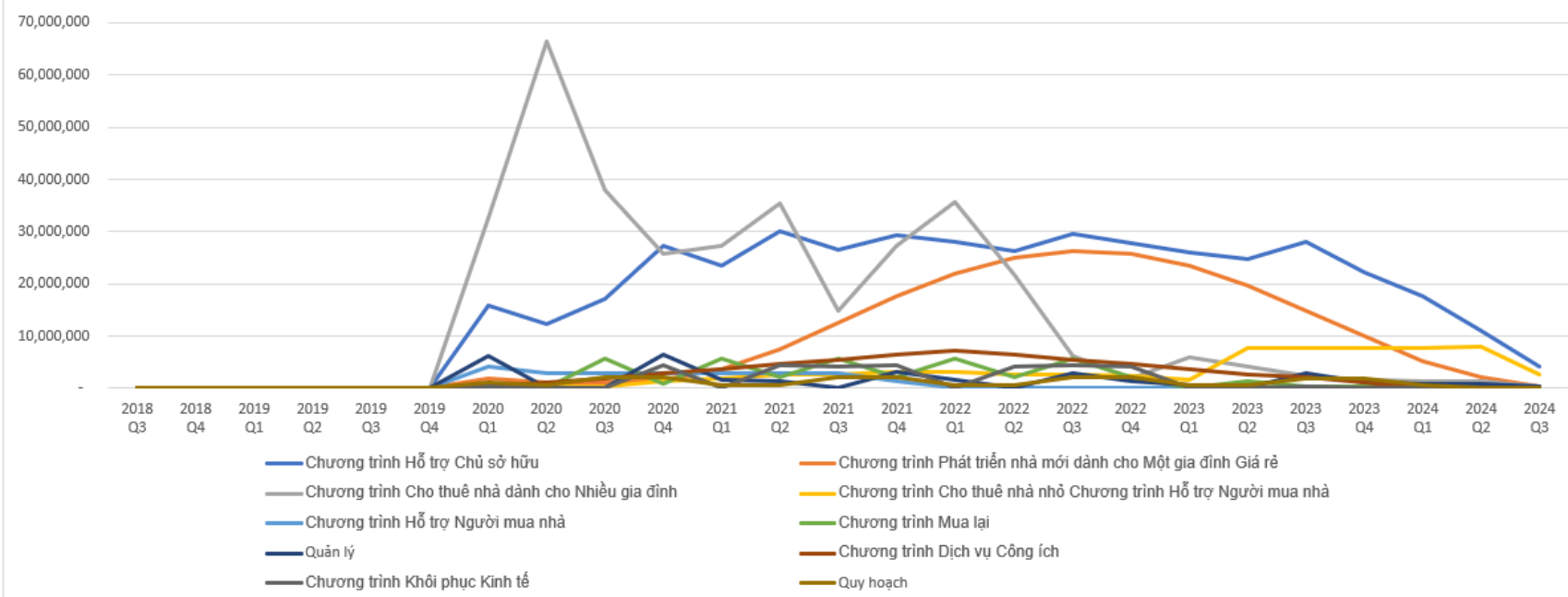
Chương trình	Khoản phân bổ	2022			
		Q1	Q2	Q3	Q4
Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu	\$ 427,900,063	\$ 28,111,728	\$ 26,265,740	\$ 29,639,623	\$ 27,873,205
Chương trình Phát triển nhà mới dành cho Một gia đình Giá rẻ	\$ 222,269,086	\$ 22,007,021	\$ 24,947,842	\$ 26,363,162	\$ 25,778,347
Chương trình Cho thuê nhà dành cho Nhiều gia đình	\$ 350,050,472	\$ 35,609,693	\$ 21,721,028	\$ 6,088,005	\$ 1,768,151
Chương trình Cho thuê nhà nhỏ	\$ 66,686,282	\$ 3,086,847	\$ 2,545,936	\$ 2,561,836	\$ 2,295,936
Chương trình Hỗ trợ Người mua nhà	\$ 23,688,328	\$ 102,344	\$ 102,306	\$ 110,256	\$ 102,306
Chương trình Mua lại	\$ 40,800,000	\$ 5,636,103	\$ 2,069,633	\$ 5,623,533	\$ 2,069,633
Quản lý	\$ 31,118,976	\$ 1,558,763	\$ -	\$ 2,822,263	\$ 1,300,000
Chương trình Dịch vụ Công ích	\$ 60,000,000	\$ 7,281,556	\$ 6,377,106	\$ 5,502,156	\$ 4,603,356
Chương trình Khôi phục Kinh tế	\$ 30,264,834	\$ -	\$ 4,060,000	\$ 4,332,383	\$ 4,088,944
Quy hoạch	\$ 23,100,000	\$ 696,668	\$ 663,335	\$ 2,045,415	\$ 2,045,415
<b>Tổng</b>	<b>\$ 1,275,878,041</b>	<b>\$ 104,090,723</b>	<b>\$ 88,752,926</b>	<b>\$ 85,088,632</b>	<b>\$ 71,925,293</b>
Các khoản quỹ còn lại		\$ 542,992,242	\$ 454,239,316	\$ 369,150,684	\$ 297,225,391

Chương trình	Khoản phân bổ	2023			
		Q1	Q2	Q3	Q4
Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu	\$ 427,900,063	\$ 26,017,340	\$ 24,791,188	\$ 28,139,734	\$ 22,259,676
Chương trình Phát triển nhà mới dành cho Một gia đình Giá rẻ	\$ 222,269,086	\$ 23,491,289	\$ 19,571,969	\$ 14,936,424	\$ 9,936,238
Chương trình Cho thuê nhà dành cho Nhiều gia đình	\$ 350,050,472	\$ 5,973,451	\$ 4,060,833	\$ 2,398,323	\$ 1,558,535
Chương trình Cho thuê nhà nhỏ	\$ 66,686,282	\$ 1,553,721	\$ 7,787,074	\$ 7,805,792	\$ 7,787,074
Chương trình Hỗ trợ Người mua nhà	\$ 23,688,328	\$ 88,152	\$ 69,149	\$ 162,706	\$ 203,869
Chương trình Mua lại	\$ 40,800,000	\$ 171,946	\$ 1,250,753	\$ 327,585	\$ 393,538
Quản lý	\$ 31,118,976	\$ 545,584	\$ -	\$ 2,904,416	\$ 1,050,000
Chương trình Dịch vụ Công ích	\$ 60,000,000	\$ 3,716,211	\$ 2,717,292	\$ 2,029,691	\$ 1,037,563
Chương trình Khôi phục Kinh tế	\$ 30,264,834	\$ -	\$ -	\$ 308,405	\$ 28,057
Quy hoạch	\$ 23,100,000	\$ 646,668	\$ 613,335	\$ 1,995,415	\$ 1,995,415
<b>Tổng</b>	<b>\$ 1,275,878,041</b>	<b>\$ 62,204,362</b>	<b>\$ 60,861,593</b>	<b>\$ 61,008,491</b>	<b>\$ 46,249,965</b>
Các khoản quỹ còn lại		\$ 235,021,029	\$ 174,159,436	\$ 113,150,945	\$ 66,900,980

Chương trình	Khoản phân bổ	2024			
		Q1	Q2	Q3	Q4
Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu	\$ 427,900,063	\$ 17,750,217	\$ 11,042,407	\$ 4,124,659	\$ -
Chương trình Phát triển nhà mới dành cho Một gia đình Giá rẻ	\$ 222,269,086	\$ 5,290,083	\$ 2,222,563	\$ 402,048	\$ -
Chương trình Cho thuê nhà dành cho Nhiều gia đình	\$ 350,050,472	\$ 1,391,867	\$ 1,261,540	\$ 390,744	\$ -
Chương trình Cho thuê nhà nhỏ	\$ 66,686,282	\$ 7,825,932	\$ 7,916,405	\$ 2,634,000	\$ -
Chương trình Hỗ trợ Người mua nhà	\$ 23,688,328	\$ 198,966	\$ 193,779	\$ 63,633	\$ -
Chương trình Mua lại	\$ 40,800,000	\$ 387,292	\$ 374,186	\$ 121,524	\$ -
Quản lý	\$ 31,118,976	\$ 950,000	\$ 900,000	\$ 419,379	\$ -
Chương trình Dịch vụ Công ích	\$ 60,000,000	\$ 128,048	\$ 87,153	\$ 26,170	\$ -
Chương trình Khôi phục Kinh tế	\$ 30,264,834	\$ 16,676	\$ 8,250	\$ 1,790	\$ -
Quy hoạch	\$ 23,100,000	\$ 605,002	\$ 100,000	\$ 66,667	\$ -
<b>Tổng</b>	<b>\$ 1,275,878,041</b>	<b>\$ 34,544,083</b>	<b>\$ 24,106,283</b>	<b>\$ 8,250,614</b>	<b>\$ -</b>
Các khoản quỹ còn lại		\$ 32,356,897	\$ 8,250,614	\$ -	\$ -



**Thành phố Houston - Chi tiêu dự kiến của liên bang**



## 11.1. Phụ lục E: Tham vấn – Tiểu bang Texas

NGÀY	CUỘC HỌP	CÁC BÊN ĐẠI DIỆN/ MỤC ĐÍCH
29/8/2017	Thành phố Port Lavaca, Robstown, Corpus Christi	Đánh giá thiệt hại
30/8/2017	Thành phố Port Aransas	Tham quan khu vực bị thiệt hại với các quan chức được bầu ra
31/8/2017	Thành phố Corpus Christi	Gặp gỡ với Thành phố để thảo luận nhu cầu phục hồi
01/09/2017	Brad Gair, Witt O'Brien's	Thảo luận việc sử dụng nhà ở ngắn hạn FEMA với nhà ở dài hạn CDBG-DR
2/9/2017	Cư trú tại nhà - Louisiana	Thảo luận việc sử dụng nhà ở ngắn hạn FEMA với nhà ở dài hạn CDBG-DR
7/9/2017	Ủy ban Điều tra Đô thị của Thành phố - Austin	Sở Gia cư và Cộng đồng Tiểu bang Texas
8/9/2017	Texas Appleseed	Thảo luận về Phục hồi sau Bão Harvey
12/09/2017	Tái xây dựng Texas và Kế hoạch khôi phục sau Bão Harvey của Thống đốc	Quận Harris, thành phố Houston
12/9/2017	Đoàn đại biểu bang - Houston	Phiên lắng nghe và tóm lược chương trình CDBG-DR
12/9/2017	Thành phố Houston	Tóm tắt thiệt hại
13/9/2017	Ủy ban Điều phối Cơ sở Hạ tầng Nước Tiểu bang Texas	Thảo luận quỹ CDBG-DR dành cho khôi phục bão Harvey; TCEQ, TWDB, các đối tác tiểu bang và liên bang
13/9/2017	Nghị sĩ Quốc hội Pete Olson Townhall – thành phố Houston	Các khu dân cư chịu ảnh hưởng bởi lũ lụt
13/9/2017	Gọi thoại với Văn phòng Nghị sĩ Quốc hội Culberson	Thảo luận nhu cầu khôi phục của quận, chương trình FEMA và CDBG-DR và tiêu chuẩn
13/9/2017	Gọi thoại với Văn phòng thượng nghị sĩ Cornyn	Thảo luận nhu cầu khôi phục của quận, chương trình FEMA và CDBG-DR và tiêu chuẩn
14/9/2017	Quận Nueces và San Patricio	Thảo luận về nhu cầu nhà ở
15/9/2017	Gọi thoại với Đại diện Bang James White	Thảo luận về quá trình Khôi phục sau Bão Harvey
18/9/2017	Tái xây dựng Texas & Kế hoạch khôi phục sau Bão Harvey của Thống đốc.	Quận Jefferson, thành phố Port Arthur, Quận Orange, Thành phố Orange đã thảo luận về chỉ số NFIP kết nối nhu cầu chương trình FEMA và thúc đẩy chương trình nhà ở.

<b>NGÀY</b>	<b>CUỘC HỌP</b>	<b>CÁC BÊN ĐẠI DIỆN/ MỤC ĐÍCH</b>
18/9/2017	Gọi thoại với đoàn đại biểu Texas	Thảo luận kế hoạch Khôi phục sau bão Harvey
22/9/2017	Đông Nam Texas với Tổng thư ký HUD Carson	Thảo luận về vấn đề nấm mốc tại các khu vực bị ngập lụt, biện pháp giảm thiểu, nhu cầu phân bổ nguồn quỹ công bằng.
22/9/2017	Hiệp Hội Quản lý Hội đồng Vùng Texas	Thảo luận những cập nhật về quá trình khôi phục sau bão Harvey 2015 & 2016.
26/9/2017	Gọi thoại với đoàn đại biểu Texas	Thảo luận quá trình khôi phục sau bão Harvey liên quan đến mua lại và nâng sà
27/9/2017	Nghị sĩ quốc hội Pete Olson Townhall – Bắc Houston	Thảo luận quá trình khôi phục sau bão Harvey liên quan đến khu vực dễ bị lũ lụt liên tiếp tại bắc Houston
28/9/2017	Tái xây dựng Texas & Kế hoạch khôi phục sau Bão Harvey của Thống đốc.	Quận Liberty, Thành phố Liberty, thành phố Sour Lake, và Quận Hardin thảo luận nhu cầu giảm thiểu quy định đối với phục hồi khẩn cấp, cho phép các nhà thờ được giải ngân bù đắp các chi phí và thiệt hại, và các chi tiết bổ sung trên website.
2/10/2017	Phiên điều trần của Ủy ban Phân chia Hạ viện – thành phố Houston	Quận Harris, Houston, Fort Bend
3/10/2017	Trung úy Townhall - West Houston	Thảo luận kế hoạch Khôi phục sau bão Harvey
4/10/2017	Trung úy Townhall - Clear Lake (Quận Harris/Galveston)	Thảo luận kế hoạch Khôi phục sau bão Harvey
4/10/2017	Thành phố Baytown	Thảo luận kế hoạch Khôi phục sau bão Harvey liên quan đến mua lại, nhà ở và giảm thiểu lũ lụt
6/10/2017	Hiệp hội tiện ích công	Xem xét nhu cầu khôi phục
9/10/2017	Quận Galveston	Đi thực địa Đường thủy nội vùng vịnh
9/10/2017	Tái xây dựng Texas & Kế hoạch khôi phục sau Bão Harvey của Thống đốc.	Thành phố Rockport, Quận Aransas, Thành phố Aransas Pass, thành phố Refugio, thành phố Port Lavaca, và thành phố Victoria thảo luận về rác thải rắn, 600 căn hộ bị tàn phá, vấn đề nấm mốc, bảo hiểm và nhu cầu đối với hệ thống cảnh báo.
10/10/2017	Tái xây dựng Texas & Kế hoạch khôi phục sau Bão Harvey của Thống đốc.	Thành phố Wharton, Matagorda Quận, Quận Brazoria, Thành phố Sugarland, Thành phố Bay, Thành phố Angleton, và Thành phố Dickinson thảo luận về việc từ chối FEMA, nhu cầu kết nối, yêu cầu đấu thầu, chủ sở hữu nhà không thuộc nhóm thu nhập thấp và trung bình (non-LMI) cũng bị ảnh hưởng và phân bổ nguồn quỹ.

<b>NGÀY</b>	<b>CUỘC HỌP</b>	<b>CÁC BÊN ĐẠI DIỆN/ MỤC ĐÍCH</b>
11/10/2017	Cục địa lý kinh tế	Thảo luận về ảnh hưởng và dữ liệu Bão Harvey.
11/10/2017	Tái xây dựng Texas & Kế hoạch khôi phục sau Bão Harvey của Thống đốc.	Các thành phố Kountze, Liberty, Anahuac, Port Arthur, Orange thảo luận về rác thải rắn, cơ sở hạ tầng, Hwy 87, các nguồn quỹ cho tất cả các thành phố và quận và vấn đề thoát nước.
13/10/2017	Khởi xướng chương trình DETCOG Bão Harvey	Thảo luận nhu cầu khu vực và nhà ở ngắn hạn
16/10/2017	Nhân viên Quốc hội tại Văn phòng Điều phối chung	Tóm tắt cả hai chương trình FEMA và CDBG-DR.
16/10/2017	Christus Health	Thảo luận nhu cầu nhà ở và y tế của khu vực Port Arthur & Beaumont s
18/10/2017	Khởi xướng chương trình HGAC Bão Harvey	Thảo luận nhu cầu khu vực và nhà ở ngắn hạn
20/10/2017	Khởi xướng chương trình SETRPC Bão Harvey	Thảo luận nhu cầu khu vực và nhà ở ngắn hạn
20/10/2017	Khởi xướng chương trình CBCOG Bão Harvey	Thảo luận nhu cầu khu vực và nhà ở ngắn hạn
23/10/2017	Sách nhà ở trực tiếp và cơ hội nhà ở Ngắn và dài hạn	Phục hồi dài hạn
24/10/2017	Điều trần ủy ban tài chính thượng viện - Austin, TX	Cục quân sự Texas, Cơ quan Y tế Công, Cơ quan Giáo dục Texas
25/10/2017	Hiệp hội các nhà xây dựng Texas	Thảo luận về nguồn lực, tính sẵn có và thiếu hụt.
25/10/2017	Đại diện bang Todd Hunter	Thảo luận kế hoạch phục hồi sau Bão Harvey
26/10/2017	Khởi xướng chương trình CAPCOG Bão Harvey	Thảo luận nhu cầu khu vực và nhà ở ngắn hạn
27/10/2017	Ủy ban đặc nhiệm về nhà ở	Thảo luận kế hoạch phục hồi sau Bão Harvey
2/11/2017	Mạng lưới vô gia cư Texas và Tư vấn True Casa	Thảo luận về nhu cầu của người vô gia cư và giải pháp
3/11/2017	Hiệp hội Quy hoạch Hoa Kỳ tại Texas	Thảo luận kế hoạch phục hồi sau Bão Harvey
3/11/2017	Thành phố Dickinson	Thảo luận kế hoạch phục hồi sau Bão Harvey và Dickinson Bayou
6/11/2017	Hiệp hội Căn hộ Texas	Thảo luận về căn hộ tồn đọng và các chương trình tiềm năng

<b>NGÀY</b>	<b>CUỘC HỌP</b>	<b>CÁC BÊN ĐẠI DIỆN/ MỤC ĐÍCH</b>
8/11/2017	Điều trần về phân bổ nhà ở - Corpus Christi, TX	Thành phố Port Aransas, Thành phố Corpus Christi, Quận Aransas, Hệ thống y tế Christus, Refugio ISD, Thành phố Fulton, Taft ISD, Cao đẳng cơ sở Quận Wharton, TEA, Quận Nueces, và Quận San Patricio
9/11/2017	Thành phố Houston	Thảo luận kế hoạch phục hồi sau Bão Harvey, và dữ liệu tại Houston về số đơn vị thiệt hại
10/11/2017	Quận Harris	Thảo luận kế hoạch phục hồi sau Bão Harvey
16/11/2017	Quận Victoria	Thảo luận kế hoạch phục hồi sau Bão Harvey
16/11/2017	Hội nghị GCRPC	Kế học phục hồi sau thiên tai và nhu cầu nhân lực
17/11/2017	Quản lý và bảo hiểm lũ lụt FEMA	Thảo luận về việc sử dụng nguồn quỹ CDBG-DR và nhu cầu đòn bẩy
21/11/2017	Quận Chambers	Thảo luận kế hoạch phục hồi sau Bão Harvey
21/11/2017	Quận Newton	Thảo luận kế hoạch phục hồi sau Bão Harvey liên quan đến sửa chữa nhà ở và đường đi
28/11/2017	Thành phố Richmond Round Table	Thảo luận về nhu cầu của thành phố liên quan đến Phục hồi sau bão Harvey
28/11/2017	Quận Fort Bend	Thảo luận kế hoạch phục hồi sau Bão Harvey
29/11/2017	Khởi xướng GCRPC	Thảo luận về nhu cầu của vùng và nhà ở ngắn hạn
29/11/2017	Môi trường sống cho nhân loại	Thảo luận về các chương trình hiện có
30/11/2017	Nghị sĩ quốc hội Randy Weber	Cập nhật nỗ lực và nhu cầu phục hồi
4/12/2017	Điều trần Ủy ban Vấn đề nhà ở đô thị - Corpus Christi, TX	Cơ quan quản lý nhà ở xã hội Corpus Christi, Thành phố Port Aransas, Thành phố Aransas Pass, Thành phố Fulton, Thành phố Ingleside, Thành phố Corpus Christi, Quận Aransas, và Thành phố Rockport
6/12/2017	Đoàn đại biểu thành phố Aransas Pass	Thảo luận về nhu cầu phục hồi và giáo dục
7/12/2017	Nhóm giải quyết tranh chấp nhà ở - Quận Aransas	Quận Aransas, Thành phố Fulton, và Thành phố Rockport thảo luận về nhu cầu của Quận, vấn đề cấp phép, nhu cầu nhà ở, xử lý chất thải rắn và công bằng trong phân bổ nguồn quỹ
7/12/2017	Thành phố Houston	Thảo luận về nhu cầu và các chương trình dự định của Houston

<b>NGÀY</b>	<b>CUỘC HỌP</b>	<b>CÁC BÊN ĐẠI DIỆN/ MỤC ĐÍCH</b>
12/12/2017	Hiệp hội nhà ở bình đẳng	Phương pháp tiếp cận toàn diện đối với AFFH của Các cơ quan nhà nước
13/12/2017	Điều trần hiệp hội vấn đề nhà ở đô thị - Beaumont	Thành phố Galveston, Thành phố Beaumont, Quận Jefferson, Quận Orange, Quận Hardin, HGAC, Thành phố Sour Lake, Thành phố Anahuac, Thành phố Orange, và Thành phố Vidor
14/12/2017	Hiệp hội các nhà xây dựng Texas	Thảo luận về nhu cầu chương trình sắp tới và căn hộ tồn đọng tiềm năng
15/12/2017	Chương trình tham vấn sau Bão Harvey của Bang	Xem xét nhu cầu của cả nạn nhân và nhân viên chương trình
18/12/2017	Sở Gia cư & Cộng đồng Tiểu bang Texas	Thảo luận về giải pháp giải quyết vô gia cư
18/12/2017	Đại diện của Bang James White	Thảo luận về nhu cầu của quận, chuẩn bị và tiêu chuẩn khác
18/12/2017	Thành phố Houston	Thảo luận về nhu cầu nhà ở nhiều gia đình
19/12/2017	Quận Nueces	Ủy viên Toàn án tối cấp Quận Nueces
20/12/2017	Điều trần Ủy ban Quản lý nguồn lực và đất ở - Corpus Christi, TX	Quận Nueces, Port Aransas, Quận San Patricio, Thành phố Aransas Pass, Thành phố Fulton, Thành phố Corpus Christi, và Thành phố Rockport
22/12/2017	Dịch vụ thông tin nhà ở cho người thu nhập thấp Texas	Thảo luận về Chương trình và nhu cầu của cơ quan đại diện tiếp nhận hỗ trợ
3/1/2018	Quận Nueces	Thảo luận kế hoạch phục hồi sau Bão Harvey, thảo luận về tiến trình quỹ, biện pháp giảm thiểu, nhu cầu nhà ở và du lịch
4/1/2018	Thành phố Houston	Thảo luận kế hoạch phục hồi sau Bão Harvey, phân bổ trực tiếp, MOD tại GLO, mua lại, và trùng lặp lợi ích
4/1/2017	Thành phố Beaumont và Orange	Đến thăm 80 địa điểm nhà ở nhiều gia đình và các khu vực bị thiệt hại khác
5/1/2018	Hội thảo với Tổ chức Quicken Loans	Thảo luận về nhu cầu thế chấp và vấn đề bảo hiểm
8/1/2017	SETRPC	Thảo luận về phục hồi dài hạn và quá trình chuẩn bị cần thiết
9/1/2018	Thành phố Galveston	Thảo luận kế hoạch phục hồi sau Bão Harvey
11/1/2018	Hội thảo Hiệp hội các Nhà quản trị Doanh nghiệp Tiểu bang Texas (TSABAA) - Kerrville, TX	Tóm lược khái niệm và tình trạng chương trình nhà ở cho các cơ quan nhà nước khác

<b>NGÀY</b>	<b>CUỘC HỌP</b>	<b>CÁC BÊN ĐẠI DIỆN/ MỤC ĐÍCH</b>
12/1/2018	Quận Aransas và Texas Appleseed	Thảo luận về nhu cầu phục hồi của Quận và AFFH
12/1/2018	Điều trần về Phân bổ nhà ở - Beaumont, TX	Thành phố Beaumont, Quận Jefferson, Quận Orange, Hệ thống y tế Memorial Hermann, Quận Hardin, Bệnh viện Baptist, Orange, Quận Chambers, và Thành phố Vidor
17/1/2018	Hiệp hội HOPE NOW	Thảo luận về phòng ngừa tịch biên
18/1/2018	Điều trần vấn đề nhà ở đô thị - Houston, TX	Thành phố Houston, Thành phố Galveston, Quận Harris, HGAC, Cơ quan Môi trường sống cho nhân loại Houston, và Nhà cho thuê Texas
18/1/2018	Điều trần Ủy ban Đạo Đức và Điều tra nhà ở - Houston, TX	Houston, Galveston, Quận Harris, Các tổ chức từ thiện Cơ đốc giáo
19/1/2018	Hiệu trưởng hệ thống đại học	Thảo luận về nhu cầu quy hoạch
23/1/2018	Nhóm giải quyết tranh chấp nhà ở - Quận San Patricio	Quận San Patricio, Thành phố Ingleside tại Bay, Quận San Patricio PHA, Thành phố Sinton, Thành phố Portland, San Patricio EDC, Phòng thương mại Aransas Pass, và Phòng thương mại Ingleside thảo luận về vấn đề năng lực địa phương, nhu cầu nhà ở công, phân bổ nguồn quỹ, nhà ở cho người thu nhập thấp và biện pháp giảm thiểu
26/1/2018	Hỏi đáp với Nghị sĩ quốc hội Blake Farenthold - Corpus Christi, TX	Thảo luận kế hoạch phục hồi sau Bão Harvey
30/1/2018	Điều trần Ủy ban Tài chính Thượng viện - Austin, TX	Ủy ban Ngân sách lập pháp và Kiểm soát Texas thảo luận kế hoạch phục hồi sau Bão Harvey
30/1/2018	Quận Hardin	Thảo luận về nhu cầu nhà ở ngắn hạn và dài hạn
1/2/2018	Hội đồng quản lý Ủy ban Vùng Texas	Tóm lược Bão Harvey và Hỏi đáp
2/2/2018	Dịch vụ thông tin nhà ở cho người thu nhập thấp Texas	Thảo luận về quyền lợi, nguyên tắc và giải pháp phục hồi của người dân sau bão
5/2/2017	Nhóm giải quyết tranh chấp nhà ở - Quận Montgomery	Quận Montgomery, Làng Patton, Thành phố Roman Forest, Woodlands Township, và United Way thảo luận về nhu cầu thoát nước, nhu cầu hồi phục nhanh, nhà ở và đảm bảo rằng mọi người có thể tham gia bình đẳng, nhu cầu kết nối với CDBG, và hoạt động mua lại

<b>NGÀY</b>	<b>CUỘC HỌP</b>	<b>CÁC BÊN ĐẠI DIỆN/ MỤC ĐÍCH</b>
6/2/2018	Audubon	Thảo luận về các dự án tiềm năng
7/2/2018	Nhóm giải quyết tranh chấp nhà ở - Quận Galveston	Quận Galveston, Thành phố Friendswood, Thành phố League, Thành phố Dickinson, Thành phố La Marque, Thành phố Kemah, Thành phố Galveston, Thành phố Clear Lake Shores, Thành phố Texas City, Thành phố Santa Fe, và H-GAC thảo luận về nhu cầu phục hồi nhanh chóng, vấn đề thoát nước trong khu vực thường xuyên bị ngập lụt, thúc đẩy các nguồn lực liên bang khác
9/2/2018	Hội thảo hiệp hội Kinh doanh hàng năm Texas	Phác thảo các chương trình Phục hồi sau bão Harvey
12/2/2018	Phát triển & Quy hoạch cộng đồng HUD	Thảo luận về yêu cầu chương trình
13/2/2018	Nhóm giải quyết tranh chấp nhà ở - Quận Jefferson, Hardin, & Orange	Quận Hardin, Quận Jefferson, Quận Orange, Thành phố Beaumont, và tổ chức phục hồi sau thiên tai Tri-county thảo luận về nhu cầu phục hồi nhanh nhất có thể, các cộng đồng không đáp ứng được chi phí FEMA PA nhu cầu nhà ở chung và trong vùng
13/2/2018	Phòng thương mại Alvin	Thảo luận về lũ sông Brazos tại các khu vực chưa từng bị ngập lụt
14/2/2018	Tòa thị chính cho Newton County và Thành phố Lumberton	Hỏi đáp liên quan đến chương trình
14/2/2018	Nhóm giải quyết tranh chấp nhà ở - Port Arthur, TX	Thành phố Port Arthur, Port Arthur EDC, Cơ quan quản lý nhà ở Port Arthur thảo luận về nhu cầu nhà ở, xem xét tình hình phục hồi chung của cộng đồng, các vấn đề tịch thu nhà chờ xử lý, 80 phần trăm nhà bị ảnh hưởng và phân bổ quỹ
15/2/2018	Nhóm giải quyết tranh chấp nhà ở - Quận Newton & Jasper	Quận Newton, Quận Jasper, và DETCOG thảo luận về các khu vực ảnh hưởng liên tiếp, nhu cầu nhà ở và giao thông
16/2/2018	Hội nghị nhân viên Thượng nghị sĩ Jane Nelson	Thảo luận về việc sử dụng hợp lý nguồn quỹ CDBG-DR
20/2/2018	Điều trần Ủy ban tài chính Thượng viện - Austin, TX	Cập nhật về nỗ lực và nhu cầu phục hồi
20/2/2018	Hội nghị bàn tròn các thôn	Thảo luận về các chương trình Kế hoạch hành động, phân bổ quỹ trong tương lai, tình trạng ngập lụt liên tiếp và nhu cầu của người không thuộc nhóm thu nhập thấp (non LMI).
20/2/2018	Trình bày về thuê nhà giá rẻ - Quận Aransas	Thảo luận về nhu cầu và chương trình thuê nhà giá rẻ



<b>NGÀY</b>	<b>CUỘC HỌP</b>	<b>CÁC BÊN ĐẠI DIỆN/ MỤC ĐÍCH</b>
23/2/2018	Quận Aransas	Thảo luận về nhu cầu phục hồi
23/2/2018	Thành phố Woodlands	Thảo luận về nghiên cứu quy hoạch thoát nước tại Creek
26/2/2018	Thảo luận bàn tròn, Kế hoạch phục hồi sau bão Harvey của Houston, 6 tháng sau tại UHD	FEMA và quan chức Thành phố Houston. Trả lời các câu hỏi của Sinh viên và Student và người điều hành KTRK Houston
27/2/2018	Ban điều hành liên ngành khu vực	Thảo luận về cơ hội sử dụng các nguồn quỹ đa dạng phục vụ cho quá trình phục hồi
1/3/2018	Nhóm giải quyết tranh chấp nhà ở - Quận Wharton	Thảo luận về nhu cầu căn hộ, khu vực thường xuyên bị ngập lụt, nhu cầu kinh doanh
2/3/2018	Thành phố Houston	Thảo luận về chương trình và Kế hoạch Hành động
6/3/2018	Hiệp hội cải tiến Giao thông vận tải bang Texas	Trình bày chương trình CDBG-DR sau bão Harvey
6/3/2018	Quận Harris	Thảo luận về chương trình và Kế hoạch Hành động
7/3/2018	Quận Harris	Thảo luận về Kế hoạch hành động và các chương trình của Thành phố, Quận, và phân bổ ngân sách trực tiếp
8/3/2018	Cơ quan Quản lý nguồn lực và Đất - Houston, TX	Quận Harris, Quận Chambers, Houston, và Thành phố Dickinson
9/3/2018	Thành phố Houston	Thảo luận về Kế hoạch hành động, đánh giá nhu cầu, và các chương trình
14/3/2018	Thành phố Houston, Quận Harris, và HUD - Washington, D.C.	Thành phố Houston, Harris Quận, và HUD thảo luận về nhu cầu chưa được đáp ứng và chương trình phục hồi
22/3/2018	Quận Harris	Gặp gỡ viên quan quận
17/4/2018	Quận Brazoria – San Bernard River	Các quan chức quận, đánh giá tác động của nước dâng lên đã gây ra lũ lụt chệch hướng trong cơn bão Harvey và cho các sự kiện mưa trong tương lai
2/5/2018	Hội thảo về Bão tố Vùng duyên hải Bend – Corpus Christi	Sự kiện đã được tham dự toàn tiểu bang của nhân viên quản lý khẩn cấp
2/5/2018	Port Arthur	Quan chức được bầu địa phương và quận, thảo luận về phục hồi sau Bão Harvey
2/5/2018	Port Arthur	Quan chức thành phố, thảo luận về việc cấp kinh phí phục hồi sau bão Harvey
24/5/2018	Lufkin	DETCOG, cập nhật về Phục hồi sau bão Harvey
28/6/2018	Quận Harris	Quan chức quận, thảo luận quy trình cấp kinh phí CDBG-DR
28/6/2018	Thành phố Houston	Gặp gỡ các quan chức thành phố

<b>NGÀY</b>	<b>CUỘC HỌP</b>	<b>CÁC BÊN ĐẠI DIỆN/ MỤC ĐÍCH</b>
28/6/2018	Thành phố Houston	Các quan chức thành phố, thảo luận về công tác phục hồi sau Bão Harvey
6/7/2018	Rockport	Vùng duyên hải Bend bầu cử quan chức địa phương
6/7/2018	Vùng Đông Nam Texas	SETRPC, thảo luận về Phục hồi sau bão Harvey và quy trình cấp kinh phí tái xây dựng
25/7/2018	Thành phố Houston	Cấp kinh phí, thuyết trình CDBG-DR
25/7/2018	Thành phố Clear Lake	Phòng Thương mại Clear Lake, thuyết trình
24/9/2018	Aransas Pass	Cơ quan nhà ở công Corpus Christi & Aransas Pass thảo luận về những nhu cầu chưa được đáp ứng.
25/9/2018	Livingston	Cơ quan nhà ở công Livingston và Newton thảo luận về những nhu cầu chưa được đáp ứng.
2/10/2018	La Grange	Cơ quan nhà ở công La Grange thảo luận về những nhu cầu chưa được đáp ứng
2/10/2018	Beaumont	Cơ quan nhà ở công Beaumont, Port Arthur và Orange thảo luận về những nhu cầu chưa được đáp ứng

## 11.2. Phụ lục E: Tham vấn - Quận Harris

Ngày	Địa điểm	Các bên đại diện
Thứ Hai, ngày 16 tháng 4 năm 2018	Sở Dịch vụ Cộng đồng Quận Harris	Thảo luận Nhóm Tập trung về Chương trình Mua lại Nhà ở LISC, Phòng Kiểm soát Lũ HC, Đại học Nam Texas, Viện Kinder/Đại học Rice, Trung tâm Nhà ở Công bằng Houston, Lone Star Legal, Ban Thông tin Nhà ở Thu nhập thấp Texas (Texas Housers)
Thứ Năm ngày 24 tháng 5 năm 2018	Sở Dịch vụ Cộng đồng Quận Harris	Họp với các Tổ chức có liên quan về quy trình Điều chỉnh Bổ sung Kế hoạch Hành động của Tiểu bang và gắn kết cộng đồng. LISC, Phòng Kiểm soát Lũ HC, Đại học Nam Texas, SEER, Viện Kinder/Đại học Rice, Trung tâm Nhà ở Công bằng Houston, Lone Star Legal, Ban Thông tin Nhà ở Thu nhập thấp Texas (Texas Housers)
Thứ Tư, ngày 30 tháng 5 4:30 chiều đến 7:30 tối	Trung tâm Cộng đồng Crosby 409 Hare Rd; Crosby, TX 77532	Họp Cộng đồng Pct 2-Sheldon, Barrett Station, Crosby, Channelview, Huffman
Thứ Năm, ngày 31 tháng 5 4:30 chiều đến 7:30 tối	Trung tâm Cộng đồng Đông bắc (James Driver Park) 10918 Bentley St.; Houston, TX 77093	Họp Cộng đồng Pct 2 & 1-Aldine, Airline, El Dorado, Northington-Kentwood, Sherwood Place
Thứ Ba, ngày 5 tháng 6 8:30 sáng đến 11:00 trưa	BakerRipley - Cleveland Campus 720 Fairmont Pkwy; Pasadena, TX 77504	Họp Cộng đồng Pct 2-Pasadena, South Houston, Galena Park
Thứ Tư, ngày 6 tháng 6 4:30 chiều đến 7:30 tối	Trung tâm Cộng đồng Weekly 8440 Greenhouse Rd; Cypress, TX 77433	Họp Cộng đồng Pct 3 & 4-Bear Creek, Copperfield, Katy, Cypress
Thứ Năm, ngày 7 tháng 6 4:30 chiều đến 7:30 tối	Trung tâm Cộng đồng Leon Z Grayson/Baldree 13828 Corpus Christi St; Houston, TX 77015	Họp Cộng đồng Pct 2 & 1-Galena Park, Jacinto City, South Houston, Cloverleaf, Sheldon, Channelview
Thứ Năm, ngày 7 tháng 6 7:00 tối đến 8:00 tối	Họp Đối tác TOP Trung tâm HD 13701 Victoria St. Houston, TX 77015	Họp Cộng đồng Cloverleaf, Normandy Crossing, Dự án Tổ chức Texas (TOP)

<b>Ngày</b>	<b>Địa điểm</b>	<b>Các bên đại diện</b>
Thứ Ba, ngày 12 tháng 6 4:30 chiều đến 7:30 tối	Trung tâm Cộng đồng El Franco Lee 9500 Hall Rd; Houston, TX 77089	Họp Cộng đồng Pct 1-Pearland, Friendswood, Webster, Seabrook
Thứ Tư, ngày 13 tháng 6 4:30 chiều đến 7:30 tối	Tòa nhà Giải trí Phillip Cezeaux 100 N. Houston Ave; Humble, TX 77338	Họp Cộng đồng Pct 4- Humble, Mercer, Bordersville, North Belt
Thứ Năm, ngày 14 tháng 6 4:30 chiều đến 7:30 tối	Trung tâm Cộng đồng Baytown 2407 Market Street; Baytown, TX 77520	Họp Cộng đồng Pct 2-Baytown, McNair, Linus, Channelview, Jacinto City, Cloverleaf
Thứ Tư, ngày 20 tháng 6 1 giờ chiều đến 2 giờ chiều	Trung tâm Sinh sống Độc lập Houston (CIL)	Thảo luận Nhóm tập trung với CIL
Thứ Năm, ngày 21 tháng 6 7:00 tối đến 8:00 tối	Sweet Home MBC 2503 16 <sup>th</sup> St Galena Park, TX 77547	Họp Cộng đồng Galena Park, Jacinto City, Dự án Tổ chức Texas (TOP)
Thứ Sáu, ngày 22 tháng 6 7:00 tối đến 8:00 tối	Trung tâm Thờ phượng Greater New Grove 7518 East Mt Houston Rd Houston, TX 77050	Họp Cộng đồng Dự án Tổ chức Texas (TOP)
Thứ Bảy, ngày 23 tháng 6 7:00 tối đến 8:00 tối	The Rock International Ministries 14814 Lee Road, Humble TX 77396	Họp Cộng đồng Dự án Tổ chức Texas (TOP)

## 11.3. Phụ lục E: Tham vấn – Thành phố Houston

Thành phố đã nhận được rất nhiều phản hồi từ các cuộc họp cộng đồng, thông qua nội dung khảo sát, văn bản ghi chú, và các quan sát dựa trên bản đồ ở cấp khu dân cư. Các thông tin sau đây là những quan sát ban đầu và danh sách các cuộc họp:

- **Một số người đã có thể tái xây dựng nhà ở nhưng một số khác vẫn đang bế tắc sống trong những căn nhà không an toàn:** Toàn bộ người dân Houston ưu tiên tái xây dựng nhà ở của mình. Nhưng có những khác biệt liên quan đến tốc độ và năng lực của các cộng đồng khác nhau trong việc phục hồi dựa trên khả năng tiếp cận đến các nguồn lực cần thiết để tái xây dựng nhà ở. Ở những khu vực mà người dân thường xuyên phải chịu cảnh ngập lụt hoặc những nơi tỷ lệ nghèo cao, một số người dân cho biết họ vẫn đang sống trong các căn nhà chưa được khôi phục hoàn chỉnh hoặc bị nấm mốc, điều này đang gây ra những quan ngại về sức khỏe trong suốt một năm kể từ khi bão tan. Nhiều người lo lắng rằng các căn nhà của họ không đủ cao để có thể tránh những tổn thất trong tương lai. Và một số người dân đã thực hiện công tác sửa chữa, họ đang phải chịu một số khoản nợ phát sinh do phải chi trả các chi phí này.
- **Nhà ở và Hệ thống Thoát nước kết nối sâu với nhau:** Mặc dù các cuộc họp của chúng tôi chủ yếu bàn về việc khôi phục nhà ở, hầu hết người dân đều nhận định hệ thống thoát nước cũng là một quan ngại lớn. Hạ tầng thoát nước xuống cấp, không được duy tu bảo dưỡng thường xuyên, cần thiết phải có các giải pháp quản lý nước mưa, và nâng cấp tiêu chuẩn thoát nước mua đối với các dự án xây mới. Đó là các vấn đề đã được người dân chỉ ra trong các cuộc họp trên khắp địa bàn thành phố.
- **Ở những khu vực không bị ngập lụt, những người dân sinh sống lâu năm muốn thực hiện phòng ngừa để tránh di dời:** Đặc biệt ở các khu vực liền kề với thời gian di chuyển đến trung tâm khá nhanh, người dân quan ngại việc phải di dời khỏi nơi ở. Họ sợ rằng các cộng đồng lâu năm sẽ bị chia cắt do hoạt động đầu cơ bất động sản, chỉnh trang đô thị, giá thuê tăng cao, và tăng thuế bất động sản sau khi Bão Harvey xảy ra.
- **Ở những khu vực bị ngập lụt nghiêm trọng, tỷ lệ các căn nhà bỏ trống tăng cao, đe dọa liên kết cộng đồng:** Người dân ở những khu vực thường xuyên bị ngập lụt chỉ ra rằng các hoạt động mua lại hỗn động và ngày càng nhiều các căn nhà bị hư hại đã dẫn đến những rạn nứt trong gắn kết cộng đồng và giá trị nhà ở của họ.
- **Những người dân Houston dễ bị tổn thương cần sự quan tâm đặc biệt:** Trong tất cả các buổi họp, mọi người bày tỏ quan ngại đối với những người hàng xóm mà họ thấy đã biệt dễ bị tổn thương: người cao tuổi, những người khuyết tật, người bị khó khăn về sức khỏe tâm thần và nhiều trường hợp khác. Họ cũng chia sẻ những khó khăn trong việc định vị các hệ thống quản lý theo trường hợp và sự thiếu hụt thông tin đáng tin cậy về các nguồn lực hỗ trợ phục hồi.
- **Bão Harvey làm khó khăn thêm những thách thức đối với người cho thuê:** Nhiều người thuê nhà cho biết họ đã phải chuyển nhà nhiều lần kể từ sau khi Bão Harvey xảy ra. Họ cho biết họ đã rất khó khăn để tìm được một căn nhà cho thuê với giá thuê vừa túi tiền mà vẫn đảm bảo an toàn không bị ngập úng. Những người đi thuê nhà cũng cho biết họ phải đối mặt với những hành vi thiếu đạo đức của chủ nhà, ví dụ như không hoàn trả tiền đặt cọc đảm bảo hoặc chỉ thực hiện một số sửa chữa qua loa dẫn đến vẫn còn tồn đọng những vấn đề như nấm mốc chưa được xử lý. Nhiều người đi thuê nhà vẫn chưa nhận được hỗ trợ FEMA và không rõ những lợi ích mà họ có thể nhận được.
- **Người dân muốn có những trao đổi rõ ràng từ những nguồn đáng tin cậy:** Đặc biệt kể từ khi bắt đầu vào mùa bão, người dân muốn nhận được thông tin rõ ràng và dễ tiếp cận từ các nguồn chính thức. Thông tin không thể chỉ giới hạn trên mạng internet và mạng xã hội mà cần thiết phải được đăng tải trên báo in và thông qua các kênh thông tin truyền thống như báo giấy, radio và TV bằng nhiều thứ tiếng khác nhau.

- **Người dân không biết xử lý thế nào với các gian lận của nhà thầu:** Nhiều người cho biết họ bị mất tiền oan cho các nhà thầu - những người đã nhận tiền mà không hoàn thiện các công tác sửa chữa cần thiết. Người dân không rõ phải xử lý ra sao đối với những gian lận của nhà thầu, chỉ một số ít người dân biết đến trang báo cáo của Liên đoàn Luật sư của Tiểu bang: <https://texasattorneygeneral.gov/cpd/home-remodeling-and-repair>.
- **Thiệt hại của các tiểu thương nghiệp và công trình cộng đồng đang đe dọa các cộng đồng khó khăn:** Các cộng đồng có tỷ lệ nghèo cao và thường xuyên bị ngập lụt trên diện rộng đang mất dần các đơn vị kinh doanh quy mô nhỏ, bưu điện, thư viện và các trung tâm cộng đồng do trận bão gây ra. Người dân nhận định các công trình cộng đồng đóng vai trò quan trọng trong việc cung cấp các cơ hội cho người trẻ tuổi và giữ nhịp sống của cộng đồng.
- **Trì hoãn và nhầm lẫn trong quy trình thanh tra và cấp phép đang làm chậm quá trình tái xây dựng nhà:** Với những người có nguồn lực để bắt đầu tái xây dựng nhà ở, họ đang bị chán nản cao độ do mức độ phức tạp và thời gian chờ đợi cấp giấy phép xây dựng. Những người đã tự bắt đầu thi công sửa chữa hoặc những người được giúp bởi các nhóm tình nguyện đang phải nộp phạt do không tuân thủ theo quy định của pháp luật hiện hành. Những người đi thuê nhà bày tỏ những quan ngại về việc thiếu thanh tra đối với các công trình dành cho nhiều gia đình để đảm bảo các qui định về sức khỏe và an toàn.
- **Người dân không hiểu về quy trình phục hồi sau thiên tai:** Nhiều người dân còn nhầm lẫn giữa các chương trình phục hồi phi lợi nhuận khác nhau của liên bang, tiểu bang và địa phương, và hầu hết những người tham gia đều vô cùng chán nản với tốc độ phục hồi dài hạn. Trao đổi thông tin rõ ràng về khung phục hồi sau thiên tai quốc gia là điều cần thiết để giúp quản lý những nguyện vọng và tiếp nhận phản hồi hữu ích từ cộng đồng.

NGÀY	CUỘC HỌP	CÁC BÊN ĐẠI DIỆN/MỤC ĐÍCH
25/04/2018	Họp nhóm nhỏ với các đối tác gắn kết cộng đồng tiềm năng	Thảo luận về những thực hành tốt nhất để gắn kết cộng đồng và xác định đối tác cộng đồng tiềm năng
02/05/2018	Họp nhóm nhỏ với các đối tác gắn kết cộng đồng tiềm năng	Thảo luận về hình thức và lịch trình tổ chức các sự kiện gắn kết cộng đồng
03/05/2018	Họp điều phối hoạt động gắn kết cộng đồng với các Cơ quan khác của Thành phố	Tham vấn với các Sở ngành của Thành phố để điều phối hoạt động gắn kết cộng đồng
09/05/2018	Họp nhóm nhỏ với các đối tác gắn kết cộng đồng tiềm năng	Thảo luận về hình thức và lịch trình tổ chức các sự kiện gắn kết cộng đồng
16/05/2018	Họp nhóm nhỏ tại 601 Sawyer St. với các đối tác gắn kết cộng đồng tiềm năng	Thảo luận về hình thức và lịch trình tổ chức các sự kiện gắn kết cộng đồng
19/05/2018	Họp cộng đồng - Họp tác với Dự án Tổ chức Texas tại AFL-CIO Quận Harris	Thu thập thông tin ưu tiên và cần thiết từ người dân trong cộng đồng tập trung vào khu vực Bờ Đông
20/05/2018	Thuyết trình tại sự kiện khôi phục sau bão Harvey tổ chức tại khu đô thị, địa điểm tại Nhà thờ Memorial Drive United Methodist	Chia sẻ thông tin và trả lời câu hỏi về phục hồi dài hạn

NGÀY	CUỘC HỌP	CÁC BÊN ĐẠI DIỆN/MỤC ĐÍCH
23/05/2018	Họp cộng đồng - Hợp tác với Dự án Tổ chức Texas tại Trung tâm Đa Dịch vụ Denver Harbor	Thu thập thông tin ưu tiên và nhu cầu chưa được đáp ứng từ người dân trong cộng đồng tập trung vào khu vực Bờ Đông
24/05/2018	Dành cho Nhóm Tập trung các Đơn vị Xây dựng Nhà ở có mục đích sinh lợi nhuận - Tổ chức tại văn phòng HCDD	Thu thập thông tin từ các nhà phát triển vì mục đích sinh lợi nhuận để đánh giá năng lực khôi phục sau thiên tai và thực tiễn tốt nhất để triển khai các chương trình nhà ở giá rẻ sắp tới
25/05/2018	Dành cho Nhóm Tập trung các Đơn vị Xây dựng Nhà ở có mục đích phi lợi nhuận - Hợp tác với LISC tại các văn phòng của LISC	Thu thập thông tin từ các nhà phát triển vì mục đích phi lợi nhuận cụ thể đối với việc nâng cao năng lực để khôi phục sau thiên tai và thực tiễn tốt nhất để triển khai các chương trình nhà ở giá rẻ sắp tới
26/05/2018	Họp Cộng đồng - Hợp tác với FIEL Houston tại FIEL Houston	Thu thập thông tin ưu tiên và nhu cầu chưa được đáp ứng từ người dân trong cộng đồng tập trung vào khu vực Tây Nam Houston
29/05/2018	Họp cộng đồng - Hợp tác với Dự án Tổ chức Texas tại Trung tâm Đa Dịch vụ Acres Homes	Thu thập thông tin ưu tiên và nhu cầu chưa được đáp ứng từ người dân trong cộng đồng tập trung vào khu dân cư xung quanh Acres Homes
02/06/2018	Họp cộng đồng - Hợp tác với Dự án Tổ chức Texas tại Nhà thờ Greater St. Matthew Baptist	Thu thập thông tin ưu tiên và nhu cầu chưa được đáp ứng từ người dân trong cộng đồng tập trung vào các khu dân cư tại Sunnyside và Southpark
02/06/2018	Họp cộng đồng - Hợp tác với Dự án Tổ chức Texas tại Trung tâm Đa Dịch vụ Đông Bắc	Thu thập thông tin ưu tiên và nhu cầu chưa được đáp ứng từ người dân trong cộng đồng tập trung vào các khu dân cư tại vùng Đông Bắc
02/06/2018	Tham gia vào Hội nghị triển lãm Extreme Weather Ready Expo tại Trung tâm Hội nghị George R. Brown	Tiến hành khảo sát với những người dân có quan tâm đến việc chuẩn bị sẵn sàng ứng phó với thiên tai
06/06/2018	Teletownhall – Hợp tác với AARP (tiếng Anh)	Hình thức gọi điện thoại để tiếp cận người cao tuổi và trả lời câu hỏi về phục hồi
07/06/2018	Teletownhall – Hợp tác với AARP và Univision (tiếng Tây Ban Nha)	Hình thức gọi điện thoại để tiếp cận người cao tuổi và trả lời câu hỏi về phục hồi
07/06/2018	Họp cộng đồng - Hợp tác với Dự án Tổ chức Texas tại Trung tâm Đa Dịch vụ Tây Nam	Thu thập thông tin ưu tiên và nhu cầu chưa được đáp ứng từ người dân trong cộng đồng tập trung vào các khu dân cư tại vùng Tây Nam
11/06/2018	Thuyết trình tại cuộc họp Liên minh Siêu Khu phố tại Hội trường Thành phố Annex	Chia sẻ thông tin về hoạt động lãnh đạo khu phố

<b>NGÀY</b>	<b>CUỘC HỌP</b>	<b>CÁC BÊN ĐẠI DIỆN/MỤC ĐÍCH</b>
12/06/2018	Thuyết trình tại cuộc họp Hội đồng Siêu Khu phố Kashmere Gardens tại Trung tâm Đa Dịch vụ Kashmere	Chia sẻ thông tin với những người dân bị ảnh hưởng về phục hồi dài hạn
13/06/2018	Thuyết trình về Kêu gọi Phục hồi sau Bão Harvey đối với Cộng đồng Người Khuyết tật tổ chức bởi Văn phòng Người Khuyết tật của Thị trưởng.	Chia sẻ thông tin với các đơn vị chủ trương về quyền của người khuyết tật
13/06/2018	Họp Cộng đồng - Hợp tác với các Thành viên Hội đồng Gallegos và Davis, và Siêu Khu phố 57 và 59 tại Trung tâm Cộng đồng Judson Robinson, Sr.	Thu thập thông tin ưu tiên và nhu cầu từ người dân trong cộng đồng tập trung vào các khu dân cư Pleasantville và Clinton Park
14/06/2018	Thuyết trình tại Đơn vị Hợp tác về Nhà ở Houston tại Trung tâm Montrose	Chia sẻ thông tin với các đơn vị chủ trương nhà ở
16/06/2018	Họp Cộng đồng - Hợp tác với Thành viên Hội đồng Boykins tại Trường Cao đẳng Cộng đồng San Jacinto	Thu thập thông tin ưu tiên và cần thiết từ người dân trong cộng đồng, tập trung vào khu vực District D
16/06/2018	Thuyết trình tại cuộc họp thường niên của TOP tại văn phòng TOP	Báo cáo về cuộc họp cộng đồng phục hồi sau thiên tai đồng tổ chức cùng TOP
18/06/2018	Họp Cộng đồng - Hợp tác với Hội đồng Phát triển Kinh tế Tự do tại Trường Tiểu học Blackshear	Thu thập thông tin ưu tiên và cần thiết cho người dân trong cộng đồng, tập trung vào khu vực Third Ward
19/06/2018	Họp Cộng đồng - Hợp tác với Thành viên Hội đồng Martin tại Nhà thờ St. Stephen Presbyterian	Thu thập thông tin ưu tiên và cần thiết cho người dân trong cộng đồng, tập trung vào khu vực Đông Nam Houston
20/06/2018	Họp Cộng đồng - Hợp tác với Thành viên Hội đồng Castex-Tatum	Thu thập thông tin ưu tiên và cần thiết từ người dân trong cộng đồng, tập trung vào khu dân cư tại District K
21/06/2018	Họp Cộng đồng - Hợp tác với Hiệp hội Dân sự Đông Houston tại Hiệp hội Dân sự Đông Houston	Thu thập thông tin ưu tiên và cần thiết từ người dân trong cộng đồng, tập trung vào khu vực Đông Houston
23/06/2018	Họp Cộng đồng - Hợp tác với Thành viên Hội đồng Travis tại Nhà thờ Tallowood Baptist Church	Thu thập thông tin ưu tiên và cần thiết từ người dân trong cộng đồng, tập trung vào khu dân cư tại District G



## 12.1. Phụ lục F: Các phương pháp Phân bổ Khu vực

### A. Phân bổ Chương trình nhà ở Xã hội (State Housing Program Allocations)

Phân tích Phân bổ nhà ở sau bão Harvey

Giáo sư Patrick Brockett, Rajiv Garg, Linda Golden, James Nolen và Alisa Walch

Đại học Texas tại Austin, 27 tháng 3 năm 2018

Cập nhật bởi nhân viên GLO-CDR như một phần của Sửa đổi 2 để phản ánh những thay đổi được HUD gửi cho người được cấp phép CDBG-DR liên quan đến phương pháp phân bổ tài trợ theo Luật công 115-123 ngày 10 tháng 4 năm 2018 và dữ liệu gần đây nhất có sẵn. Những thay đổi này đã được áp dụng để phân bổ số tiền bổ sung được phân phối cho Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu nhà Tiểu bang. Không có bản cập nhật nào được thực hiện cho Chương trình Mua lại và Mua lại địa phương vì không có khoản tiền bổ sung nào được phân bổ cho nó.

Chương trình hỗ trợ chủ sở hữu nhà và Phân bổ quỹ chương trình sáp nhập/mua lại địa phương

Phân bổ Kinh phí Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu nhà ở Tiểu bang được thiết lập trong Kế hoạch Hành động Ban đầu

Danh sách các quận và Mã vùng sẽ nhận được ít nhất 80% phân bổ nguồn quỹ từ HUD và các quận còn lại được quy hoạch nhận 20% quỹ HUD được nêu cụ thể trong Tạp chí Đăng ký Liên Bang (Đăng ký Liên Bang/Tập 83, số 28 / Thứ 6 ngày 9 tháng 2 năm 2018 / Thông báo). Các nhóm nhỏ gồm các quận và Mã vùng được tích hợp trong quá trình phân bổ ngân sách bằng số trong Chương trình Hỗ trợ chủ sở hữu nhà của Bang và bảng ghi Chương trình Mua lại/Sáp nhập địa phương. Tổng cộng có 16 quận và 11 Mã vùng được coi là “bị ảnh hưởng và thiệt hại nặng nề nhất”. Những khu vực này đại diện cho nhóm 80% HUD. Vì Quận Harris và thành phố Houston sẽ nhận được các khoản ngân sách phân bổ khác nhau, dữ liệu của hai khu vực này (và ngân sách phân bổ) sẽ không được ghi trong các phân tích dưới đây.

80% Chương trình hỗ trợ chủ sở hữu nhà của Bang và Nhóm Ngân sách phân bổ Chương trình sáp nhập/mua lại địa phương mà HUD yêu cầu trong Bảng Đăng ký Liên bang ngày 9 tháng 2 năm 2018.

Số liệu về cư dân của Quận được lấy từ thống kê dân số Hoa Kỳ năm 2016, Bản cập nhật số<sup>54</sup>, Dân cư ở các Mã vùng cụ thể phân loại theo quận được lấy từ Tổng điều tra dân số 2010 của Cục dân số Hoa Kỳ sử dụng tổng dân số cho quận hoặc một khu vực trong khu vực mã vùng 5 số của Texas (ZCTA)<sup>55</sup>.

---

<sup>54</sup> <https://www.census.gov/search-results.html?page=1&stateGeo=&searchtype=web&cssp=&q=texas+counties+population&search.x=0&search.y=0&search=submit>

<sup>55</sup> <https://factfinder.census.gov/faces/nav/jsf/pages/searchresults.xhtml?refresh=t>. Đối với mỗi mã ZIP, thao tác này được thực hiện như sau: 1) Chọn “all geographic types” (các kiểu hình địa lý), 2) “Select a Geographic Type” (Chọn Kiểu hình Địa lý) – Select “County (or part) – 880” Chọn “Quận (hoặc bộ phận) – 880”, 3) Chọn “Texas”, 4) Chọn mã ZIP 5 ký tự trên bảng mã vùng. Chọn nhiều mã cùng lúc (Giữ phím “Ctrl” và nhấn vào mã ZIP và Quận. Có thể chọn thêm nhiều mã ZIP), 5) Chọn “Add to Your Selection”(Thêm vào Lựa chọn của Bạn), 6) Nhấn “Topics” (Chủ đề) – “People” (Con người) – “Basic Count/Estimate” (Ước tính/Thống kê Cơ bản) – “Population Total” (Tổng Dân số), 7) Nhấn vào hộp ID “PI”. , 8) Nhấn “View Table” (Xem Bảng), 9) Nhấn “Download” (Tải xuống) để tải xuống bảng dữ liệu.

Giá trị nhà ở trung bình với chủ sở hữu được lấy từ Điều tra đơn vị Nhà ở Quận và Bang từ Cục Điều tra dân số Hoa Kỳ số<sup>56</sup>. Giá trị nhà ở đối với người thuê nhà dựa trên chi phí xây dựng đơn vị nhà cho thuê diện tích 861 feet vuông với sàn là 24'×35'. Chi phí xây dựng này có mức phí trung bình toàn quốc vào khoảng \$64.575 đến \$86.100 một đơn vị<sup>57</sup>. Mức trung bình \$75.337,50 được sử dụng để tính nhu cầu chưa được đáp ứng của người thuê nhà. Dữ liệu hợp lý nhất sẽ được sử dụng để tính toán.

FEMA xác định số lượng nhu cầu chưa được đáp ứng (đối với cả chủ sở hữu và người thuê nhà) do dữ liệu đăng ký Hỗ trợ cá nhân (IA) FEMA cung cấp tính đến ngày 2 tháng 2 năm 2018. Phân loại ngưỡng mức độ thiệt hại mà FEMA sử dụng để phân loại chéo dữ liệu về nhu cầu chưa được đáp ứng này (Mức độ thiệt hại thấp, Mức độ thiệt hại cao và Mức độ thiệt hại nghiêm trọng) được áp dụng trong các bước của quy trình “phương pháp ảnh hưởng nhất” của HUD và liên quan đến lượng tiền Tồn thất xác định (FVL) FEMA với mỗi đăng ký ở các mức độ nghiêm trọng của HUD.

Cột trong bảng tính đưa ra mức tiền đại diện nhu cầu chưa được đáp ứng dưới dạng cho từng khu vực địa lý (quận hoặc mã vùng) dựa trên giá trị sử dụng phân loại mức độ nghiêm trọng của HUD và FEMA đã cung cấp dữ liệu tính toán số đơn vị nhà ở chịu thiệt hại theo từng mức độ nghiêm trọng mà HUD đề ra, phân loại chéo theo quận và theo người thuê nhà với chủ sở hữu. Phương pháp HUD đã cung cấp giá trị số nhân tiền tệ về nhu cầu chưa được đáp ứng cho chủ sở hữu nhà ở từng mức trong số ba mức độ nghiêm trọng, với \$58.956 là số nhân nhu cầu chưa được đáp ứng gắn với phân loại Mức độ thiệt hại thấp, \$72.961 là số nhân nhu cầu chưa được đáp ứng gắn với phân loại Mức độ thiệt hại cao và \$102.046 là số nhân nhu cầu chưa được đáp ứng gắn với phân loại Mức độ thiệt hại nghiêm trọng. Giả sử mức độ thiệt hại “nghiêm trọng” xấp xỉ tương ứng với thiệt hại 100%, điều này cho phép quy đổi số nhân nhu cầu chưa được đáp ứng ở mỗi mức độ nghiêm trọng sang ước lượng tỷ lệ phần trăm thiệt hại với đơn vị nhà ở tương ứng mỗi mức độ nghiêm trọng. Quy đổi này là cần thiết bởi giá trị nhà ở trung bình ở các quận bị ảnh hưởng khác nhau rất lớn.

Theo đó, nhu cầu chưa được đáp ứng sẽ được đánh giá dựa trên số lần thiệt hại phần trăm tại quận hoặc mã vùng đó. Với Mức độ thiệt hại thấp, tỷ lệ phần trăm giá trị đơn vị nhà ở là nhu cầu chưa được đáp ứng vào khoảng  $\$58.956/\$102.046 = 57,8\%$  giá trị công trình. Với Mức độ thiệt hại cao, tỷ lệ phần trăm giá trị nhà thiệt hại là nhu cầu chưa được đáp ứng rơi vào khoảng  $\$72.961/\$102.046 = 71,5\%$ . Với Mức độ thiệt hại nghiêm trọng, kết quả là 100% giá trị nhà hoặc giá trị xây dựng căn hộ đó. Tỷ lệ phần trăm này được áp dụng đối với giá nhà trung bình ở mỗi quận hoặc mã vùng, và sau đó nhân với số lượng tài sản chủ sở hữu bị thiệt hại ở từng mức độ nghiêm trọng nhằm đạt được ước tính nhu cầu chưa được đáp ứng tính theo đô la cho từng quận và mã vùng. Những giá trị này sau đó sẽ được cộng để ra tổng số tiền ước tính thể hiện nhu cầu chưa được đáp ứng của chủ sở hữu nhà ở quận hoặc mã vùng đó.

Đối với người thuê nhà thì quá trình tương tự cũng được áp dụng. Phương pháp HUD cung cấp ngưỡng mức độ thiệt hại cho người thuê nhà dựa trên giá trị thiệt hại FVL của người thuê nhà, với FVL của người thuê nhà dựa trên thiệt hại tài sản cá nhân. Tuy nhiên, phương pháp HUD không nêu cụ thể số nhân đối với các mức độ thiệt hại của người thuê nhà. Theo đó, tỷ lệ phần trăm thiệt hại giống như tỷ lệ của chủ sở hữu nhà cũng được áp dụng cho các mức độ thiệt hại của người thuê nhà (57,8% với Mức độ thiệt hại thấp, 71,5% với Mức độ thiệt hại cao và 100% với mức độ thiệt hại nghiêm trọng). Đối với người thuê nhà, thay vì lấy giá trị nhà bị thiệt hại làm cơ sở tính toán như với chủ sở hữu nhà, cơ sở tính toán cho người thuê nhà là chi phí xây dựng một đơn vị nhà ở cho thuê rộng 861 feet vuông với sàn là 24'×35'. Chi phí xây dựng này có giá trị trung bình toàn quốc vào khoảng \$64.575 đến \$86.100 cho mỗi đơn vị được đề cập trên đây. Một lần nữa, giá trị trung bình

---

<sup>56</sup> <https://www.census.gov/quickfacts/fact/table/US/PST045216> for State and County and <http://www.city-data.com/> for zip codes.

<sup>57</sup> <https://www.fixr.com/costs/build-apartment>

\$75.337,50 được dùng để tính tổng giá trị thiệt hại cho một đơn vị nhà ở cho thuê và tỷ lệ phần trăm thiệt hại với người thuê nhà ở mỗi mức độ thiệt hại được áp dụng với giá trị cơ bản. Tỷ lệ phần trăm chi phí xây dựng đơn vị nhà ở cho thuê nhân với số lượng người thuê nhà ở từng mức thiệt hại sẽ cho ra giá trị nhu cầu chưa được đáp ứng ở từng mức độ thiệt hại. Cộng dồn các mức thiệt hại cho ra ước tính nhu cầu chưa được đáp ứng của người thuê nhà ở quận hoặc mã vùng đó. Nhu cầu chưa được đáp ứng của chủ sở hữu nhà và người thuê nhà sẽ được cộng với nhau để ra tổng giá trị nhu cầu chưa được đáp ứng của quận hoặc mã vùng đó.

Chỉ số chống chịu 15% trên nhu cầu chưa được đáp ứng được cộng cho tất cả các quận và các mã vùng. Chỉ số chống chịu thể hiện cho những nâng cấp, cải tiến hoặc các thành tố khác được tích hợp trong công trình nhằm nâng cao khả năng ứng phó hoặc phục hồi sau thiên tai nhanh hơn khi các thành tố đó không được bổ sung.

Đối với các quận nằm trong nhóm phân bổ ngân sách 80% mà có cả quận và mã vùng với các khu vực chông chéo với quận được phân loại là chịu ảnh hưởng nặng nề trong Đăng ký liên bang, dữ liệu mức độ mã vùng sẽ được chia thành các cặp quận-mã ZIP và nhu cầu chưa được đáp ứng cộng với chỉ số chống chịu của quận đó (không bao gồm trường hợp chông chéo với thành phố Houston) được kết hợp với dữ liệu cặp quận mã ZIP của quận đó để tạo thành một đơn vị kết hợp duy nhất đại diện cho quận đó. Dữ liệu cặp quận mã vùng gắn liền với cùng một quận cũng được kết hợp thành một đơn vị duy nhất. Ví dụ Fort Bend (không tính thành phố Houston và khu vực Fort Bend có mã vùng 77423) được kết hợp với khu vực Fort Bend mã ZIP 77423 để ra một Fort Bend tổng mục duy nhất cho phân tích ngân sách phân bổ cho Quận Fort Bend. Tương tự như vậy, khi có nhiều cặp quận mã ZIP gắn liền với cùng một quận, chúng sẽ được kết hợp thành một mục quận mã ZIP duy nhất cho phân tích.

Chỉ số SoVI thô của 49 quận bị ảnh hưởng được lấy từ Tiến sĩ Christopher Emrich tại Đại học Central Florida, một chuyên gia hàng đầu về phát triển Chỉ số dễ bị tổn thương xã hội (SoVI). Chỉ số dễ bị tổn thương xã hội (SoVI), được tham khảo từ công trình của Cutter cùng các cộng sự (Cutter, S. L., Boruff, B. J., & Shirley, W. L. (2003). "Chỉ số dễ bị tổn thương trước các thảm họa môi trường," Tạp chí Khoa học xã hội theo Quý, 84(2), 242–261). Chỉ số này được tạo ra tại Đại học Nam Carolina (University of South Carolina). Ý tưởng nền tảng của chỉ số dễ bị tổn thương xã hội và mối tương quan của nó với bối cảnh công trình được nêu ở đây đó là sự xuất hiện mức độ tổn thương xã hội ở các nhóm dân cư xác định về mặt địa lý có tiếp cận hạn chế với quyền lực chính trị và các nguồn lực, có hạn chế nhất định về mặt thể chất, hoặc bị ràng buộc bởi các phong tục tập quán, tài nguyên xã hội, tín ngưỡng và được đặc điểm của môi trường mà con người tạo ra (chẳng hạn như mật độ, kiểu cơ sở hạ tầng, tuổi đời và thời gian của công trình xây dựng, v.v). Ý tưởng gắn với mức độ tổn thương xã hội là nó khiến cho những người dễ bị tổn thương xã hội (ở đây, trong các quận) dễ bị tổn thương hơn và ít có khả năng chống chịu trước một sự kiện thảm khốc. Các nhóm dễ bị tổn thương ít có khả năng tự mình ứng phó và phục hồi từ các sự kiện thảm khốc nếu chúng xảy ra. Chỉ số này rất hữu ích trong việc định lượng, mô tả và hiểu những khác nhau xã hội của một nguy cơ, chẳng hạn như một thiên tai.

Việc phát triển toán học chỉ số SoVI ban đầu bắt đầu bằng việc xác định các đặc tính xã hội thường được coi là bối cảnh góp phần khiến làm tăng mức độ dễ bị tổn thương xã hội. Một quá trình xem xét bối cảnh được các nhà phát minh chỉ số SoVI sử dụng để tóm lược các chỉ số đo lường mức độ dễ bị tổn thương tiềm năng thành một bộ biến số bao gồm mức độ giàu có, tỷ lệ người già trong quận, sắc tộc, biến số địa vị xã hội. Nhóm dân tộc Hispanic, tỷ lệ phần trăm cư dân không có bảo hiểm y tế, những người có nhu cầu đặc biệt, việc làm ngành dịch vụ, dân cư Mỹ bản địa và giới tính, v.v. Những biến số này được tính vào bản phân tích thành tổ thống kê kéo theo 11 yếu tố cấu thành giải thích 76,4% phương sai trong chỉ số dễ bị tổn thương xã hội liên quan đến bộ dữ liệu ban đầu. Kết quả chỉ số SoVI cho một quận là sự kết hợp tuyến tính các yếu tố phát sinh. Chỉ số SoVI mới nhất hiện nay sử dụng 29 biến số và tổng hợp các biến số kinh tế xã

hội lấy từ nguồn dữ liệu chủ yếu từ Tổng cục thống kê dân số Hoa Kỳ. Để đọc thêm về những bàn luận và trình bày sâu rộng hơn về SoVI mời truy cập <http://artsandsciences.sc.edu/geog/hvri/sovi%C2%AE-0>.

Vì mục đích phân tích, cần có một thang đo SoVI để so sánh chỉ số dễ bị tổn thương xã hội giữa các khu vực bị ảnh hưởng bởi thảm họa Bão Harvey (49 Quận). Để phân tích trong quá trình phân bổ này, phân tích SoVI sử dụng 48 quận bị ảnh hưởng bởi vì Quận Harris được xác định nhận nguồn quỹ cá nhân không bao gồm trong phân tích này.

Một lần nữa, Tiến sĩ Christopher Emrich đã hoàn thiện quá trình tính toán SoVI và cung cấp mức SoVI cho cả 49 quận bị ảnh hưởng. Tiến sĩ Emrich là Giáo sư được trao tặng danh hiệu của Khoa học môi trường và Quản trị công và là thành viên của Trung tâm Nghiên cứu ven bờ Quốc gia (National Center for Integrated Coastal Research) tại Đại học Central Florida.

Với mục đích sử dụng mức SoVI như một phần trong quá trình phân bổ ngân sách, việc điều chỉnh SoVI thô là cần thiết để biến nó trở thành một số dương. Quá trình này được thực hiện cho từng quận bằng cách lấy chỉ số SoVI của một quận cụ thể trừ đi giá trị chỉ số SoVI tối thiểu giữa tất cả các quận và sau đó cộng với một. Quá trình này khiến cho tất cả các giá trị lớn hơn hoặc bằng một.

Một yếu tố khác được sử dụng trong quyết định phân bổ ngân sách là khả năng dân số của quận (hoặc mã vùng) có thể duy trì và/hoặc phục hồi từ thiên tai bằng cách tự gây dựng hoặc sử dụng nguồn quỹ của mình. Với mục đích này, nhu cầu chưa được đáp ứng tính trên bình quân đầu người được ước tính. Phương pháp này cũng tính cả những khác biệt về dân số ở khu vực thành thị và nông thôn. Với mỗi quận hoặc mã vùng, nhu cầu chưa được đáp ứng tính trên bình quân đầu người được tính bằng cách chia ngân sách nhu cầu chưa được đáp ứng cho quy mô dân số.

Việc phân bổ nguồn quỹ theo quận và mã vùng bao gồm việc kết hợp theo trọng số các nhu cầu chưa được đáp ứng ở mỗi quận (hoặc mã vùng), chỉ số SoVI dương và nhu cầu chưa được đáp ứng tính trên bình quân đầu người của mỗi quận (hoặc mã vùng). Để tạo điều kiện cho quá trình này, đã xác định tỷ lệ phần trăm phân bổ riêng biệt cho từng nhân tố trong số ba nhân tố cung cấp tỉ lệ phần trăm phân bổ có thể được áp dụng nếu nhân tố này là nhân tố duy nhất được xét đến. Phân bổ nhân tố này đổi lại sẽ được kết hợp lại để thể hiện một mức phân bổ ngân sách tỷ lệ phần trăm duy nhất ở tất cả các quận (mã vùng nơi áp dụng).

Việc phân bổ 80% và 20 % ngân sách được xác định độc lập với nhóm 80% và 20% được mô tả trong Đăng ký Liên Bang, ngoại trừ Quận Harris và Thành phố Houston. Vì vậy, với nhóm phân bổ 80%, tỷ lệ phân bổ dựa trên nhu cầu chưa được đáp ứng cộng với chỉ số chống chịu cho từng quận và mã vùng được tính bằng cách lấy nhu cầu chưa được đáp ứng của quận hoặc mã vùng cộng với chỉ số chống chịu và chia nó cho tổng nhu cầu chưa được đáp ứng cộng chỉ số chống chịu ở tất cả các quận và mã vùng trong nhóm 80%.

Tương tự, với tỷ lệ phần trăm phân bổ dựa trên SoVI:  $1 + (\text{SoVI thô} - \text{Min}(\text{SoVI thô}))$ , giá trị  $1 + (\text{SoVI thô} - \text{Min}(\text{SoVI thô}))$  cho từng quận được chia cho tổng  $1 + (\text{SoVI thô} - \text{Min}(\text{SoVI thô}))$  trên tất cả các quận trong nhóm 80% cho ra tỷ lệ phân bổ ngân sách trên điểm SoVI dương. Tương tự, với tỷ lệ phần trăm phân bổ dựa trên nhu cầu chưa được đáp ứng tính trên bình quân đầu người, nhu cầu chưa được đáp ứng của quận hoặc mã vùng cộng với chỉ số chống chịu của quận hoặc mã vùng sẽ được chia cho tổng giá trị nhu cầu chưa được đáp ứng của toàn bộ các quận và mã vùng trong nhóm 80%. Một quá trình tương tự được áp dụng cho nhóm chỉ 20% các quận. Phương pháp này xác định tỷ lệ phần trăm phân bổ cho từng quận (hoặc mã vùng) có thể phát sinh nếu như nhân tố đó là nhân tố duy nhất được xem xét. Đó là, nhân tố nhu cầu chưa được đáp ứng đầu tiên sẽ xác định tỷ lệ phân bổ ngân sách áp dụng trong trường hợp nhu cầu chưa được đáp ứng

là nhân tố duy nhất. Nhân tố SoVI đại diện tỷ lệ phần trăm phân bổ ngân sách được áp dụng nếu chỉ số dễ bị tổn thương xã hội của dân số thiệt hại là nhân tố duy nhất, v.v.

Các nhân tố này không được xem xét riêng biệt với nhau bởi cả ba đều cần được kết hợp thành con số duy nhất. Kết hợp nhu cầu chưa được đáp ứng cộng với chỉ số chống chịu và chỉ số SoVI dương, và ngân sách phân bổ cho nhu cầu chưa được đáp ứng cộng với chỉ số chống chịu tính trên bình quân đầu người sẽ được tính bằng việc sử dụng mô hình 50-40-10 tính kết hợp theo trọng số ba khoản ngân sách với trọng số 50% thuộc ngân sách dành cho nhu cầu chưa được đáp ứng cộng với chỉ số chống chịu, 40% ngân sách SoVI dương, và 10% cho ngân sách nhu cầu chưa được đáp ứng cộng chỉ số chống chịu tính trên bình quân đầu người. Tỷ trọng 50-40-10 xác định tỷ lệ phần trăm phân bổ quỹ cho từng quận bằng việc sử dụng nhu cầu chưa được đáp ứng của quận đó, chỉ số SoVI của quận, và nhu cầu chưa được đáp ứng tính bình quân trên đầu người của quận. Mức tỷ trọng của ba thành tố: Nhu cầu chưa được đáp ứng, SoVI, và nhu cầu chưa được đáp ứng tính trên bình quân đầu người thông qua tỷ trọng phân bổ cho mỗi nhân tố là 50%-40%-10% đã được sử dụng trong các nỗ lực giảm thiểu thiên tai trước đây. Ngân sách phân bổ từ việc sử dụng mô hình 50-40-10 mà không gây áp lực đối với nguồn quỹ được tính thông qua sử dụng giá trị phần trăm ngân sách phân bổ sung của quận hoặc mã vùng trên tổng số tiền sẽ được phân bổ (80% nguồn quỹ sẵn có trong nhóm 80% và 20% nguồn quỹ trong nhóm 20%).

Cột thiếu hụt (shortfall) thể hiện nhu cầu chưa được đáp ứng cộng với chỉ số chống chịu của một quận hay một mã vùng với số tiền sẽ nhận được bằng cách sử dụng mô hình phân bổ ngân sách không giới hạn 50-40-10. Cột này thể hiện nhu cầu chưa được đáp ứng của quận hoặc mã vùng đó vượt quá hoặc thiếu hụt bao nhiêu bằng cách sử dụng mô hình không giới hạn phân bổ theo tỷ trọng 50-40-10.

Thực tế cho thấy cần có ngân sách phân bổ tối thiểu cho các quận bởi vì sẽ rất tốn kém nếu nộp đơn xin tài trợ và xây dựng các chính sách, quy trình hành chính và nhân sự thực hiện xử lý và phân bổ nguồn quỹ HUD. Khoản ngân sách phân bổ tối thiểu này được đề ra ở mức \$2.000.000 và được áp dụng cho tất cả các quyết định ngân sách trong Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu nhà của Bang và 80% ngân sách của Chương trình mua lại/sáp nhập địa phương.

Phân bổ nguồn quỹ vượt mức cho một quận cao hơn nhiều so với nhu cầu chưa được đáp ứng của họ là không hợp lý, đặc biệt là nếu các quận khác vẫn chưa nhận được ngân sách dành cho nhu cầu chưa được đáp ứng của mình. Theo đó, giới hạn mức ngân sách phân bổ tối thiểu được áp dụng là 200% tổng nhu cầu chưa được đáp ứng cộng với ngân sách dành cho chỉ số chống chịu cho các quận. Hai con số này (mức sàn và mức trần) cung cấp giới hạn quỹ mà một quận hoặc mã vùng có thể nhận được trong một chương trình phân bổ ngân sách. Nếu một quận hoặc mã vùng đã đạt mức phân bổ ngân sách tối đa, thì bất kỳ nguồn quỹ nào được chỉ định cho quận hoặc mã vùng đó theo nguyên tắc 50-40-10 kể trên và vượt ngoài mức tối đa sẽ được dành để tái phân bổ và trao cho quận hoặc mã vùng khác chưa đạt được mức tối đa.

Quá trình tái phân bổ này được thực hiện theo một quy trình giải ngân từng phần. Trong nhóm 80%, có đủ nguồn quỹ để giải ngân hai lần trước khi tất cả các khoản tiền được phân bổ hoàn toàn. Như được thể hiện trong bảng, đa số các khu vực trong nhóm 80% không đạt được mức tối đa trong lần giải ngân đầu tiên.

Về quá trình giải ngân lần thứ hai, như được thực hiện với lần giải ngân đầu tiên, tỷ lệ phân bổ ngân sách phải được phát triển để áp dụng đối với khoản tiền sẵn sàng giải ngân nhằm phân bổ nguồn quỹ trực tiếp. Tuy nhiên, không có thêm bất kỳ khoản phân bổ nào dành cho những đơn vị đó (quận hoặc mã vùng) đã đạt được mức phân bổ tối đa theo như công thức đã nêu. Để đạt được mục đích giải ngân lần thứ hai này, mô hình phân bổ 50-40-10 cho các quận chưa đạt được mức phân bổ tối đa được điều chỉnh lại để tạo ra mức

phần trăm phân bổ cho lần giải ngân thứ hai này. Điều này được thực hiện bằng cách chia tỷ lệ phần trăm ban đầu cho tổng tỷ lệ phần trăm của các khu vực còn ở dưới mức trần, với mục tiêu phân bổ 100% ngân sách cho nhu cầu chưa được đáp ứng trong lần giải ngân thứ hai nếu có thể. Mục tiêu đó được hoàn tất đối với nhóm 80% nêu trên.

Bởi vì nguồn quỹ được phân bổ cho cả các quận và mã vùng trong nhóm phân bổ 80% và vì tất cả các mã vùng đều trùng lặp với một quận trong nhóm 80% hoặc trong nhóm 20%, nên cần phải chú ý để tránh vấn đề phân bổ hai lần (tính hai lần) do sự trùng lặp này. Khoản ngân sách trùng lặp phải được trừ khỏi khoản phân bổ cho quận để tránh dư thừa.

Quá trình này bao gồm việc sử dụng dữ liệu thiệt hại thực tế tính theo mã vùng và phân chia dữ liệu thành các cấp quận mã vùng. Tổng dân số cho từng quận cũng được điều chỉnh để loại bỏ số dân của quận đã được tính trong số dân của mã vùng. Quá trình này loại bỏ việc tính hai lần khi có sự trùng lặp giữa quận và mã vùng. Quá trình này được sử dụng cho tất cả các trường hợp trùng lặp. Quá trình tương tự cũng được sử dụng để loại bỏ ảnh hưởng của việc trùng lặp khoản ngân sách phân bổ mã vùng và ngân sách phân bổ quận trong nhóm phân bổ 20% gồm những khu vực ít bị ảnh hưởng.

Bởi vì thành phố Houston sẽ nhận được khoản tiền phân bổ riêng, cần phải xóa bỏ sự trùng lặp khi tính thành phố Houston trong bất kỳ quận hoặc mã vùng nào mà nó xảy ra trùng lặp. Sử dụng dữ liệu thiệt hại chi tiết do FEMA xác định từ bộ dữ liệu FEMA về mức độ thiệt hại của chủ sở hữu nhà và người thuê nhà, có thể xác định và tính được tổng số chủ sở hữu nhà và người thuê nhà ở thành phố Houston cho cả ba mức độ thiệt hại. Những con số này sau đó sẽ được sử dụng để không tính dữ liệu của thành phố Houston vào bất kỳ đối tượng nào khác được phân bổ quỹ như được mô tả ở trên đối với các quận và mã vùng trùng lặp. Dân số và tổng nhu cầu chưa được đáp ứng của thành phố Houston được loại khỏi bộ dữ liệu Fort Bend.

20% Nhóm phân bổ Chương trình Hỗ trợ chủ sở hữu nhà của Bang và Chương trình Sáp nhập/mua lại địa phương mà HUD yêu cầu trong Đăng ký liên bang ngày 9 tháng 2 năm 2018.

Quá trình phân bổ 20% ngân sách Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu nhà của Bang và Chương trình sáp nhập/mua lại địa phương sẽ giống quá trình phân bổ đối với nhóm quận 80% cho nhóm 80% của cả hai Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu nhà của Bang và Chương trình sáp nhập/mua lại địa phương. Xác định khoản ngân sách phân bổ tối thiểu và sau đó, nguồn quỹ dư thừa sẽ được phân bổ theo từng phần với mức phân bổ tối đa được đặt ra cho từng phần.

Khoản ngân sách phân bổ tối thiểu cho 20% các quận nằm trong Chương trình Mua lại/sáp nhập địa phương đòi hỏi xác định đúng nhóm bởi không có đủ tiền để phân bổ cho cả 33 quận khoản tối thiểu \$2.000.000. Quá trình này được hoàn thành bằng cách sử dụng phương pháp tích lũy cộng dồn chi phí quản lý đối với hoạt động mua lại, nhu cầu chưa được đáp ứng của quận bị ảnh hưởng nhất, và tỷ lệ phần trăm mua lại những ngôi nhà ở quận bị ảnh hưởng nhất đối với nhóm 20% thuộc Chương trình Mua lại/sáp nhập địa phương.

Chi phí hành chính được biết đến là chi phí hành chính chương trình (2%) và dự án (10%) tương đương 12% khoản tiền trong khoản ngân sách mua lại (tổng ngân sách). Quận có nhu cầu chưa được đáp ứng lớn nhất trong nhóm này là Quận Waller với nhu cầu chưa được đáp ứng là \$19.548.797. Quận Waller cũng có số khu vực dân cư bị thiệt hại lớn nhất (tổng 177) và tổng số tài sản thiệt hại lớn nhất trong phân loại mức độ thiệt hại cao và mức độ thiệt hại nghiêm trọng (tổng 105). Tài sản thuộc phân loại Mức thiệt hại cao và thiệt hại nghiêm trọng có khả năng được mua lại nhất, với tổng số 105/177 = 59% số nhà bị tàn phá ở quận

bị thiệt hại nhất (Waller) có thể được mua lại. Dữ liệu này đóng vai trò như một phương pháp cân bằng và hợp lý để tính ngân sách phân bổ tối thiểu. Nhân 12% chi phí hành chính với nhu cầu chưa được đáp ứng này sẽ cho ra kết quả.  $12 \times .59 \times \$19.548.797 = \$1.384.055$  ngân sách tối thiểu của mỗi quận.

Có tám quận trong nhóm 20% thuộc Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu nhà của Bang và Chương trình sáp nhập/mua lại địa phương nhận được khoản ngân sách tối thiểu trong lần giải ngân đầu tiên. Đây là những quận không nhận được FEMA IA và không đáp ứng hạn mức tối thiểu. Tuy nhiên, các quận này đã nhận được FEMA PA nên đủ tiêu chuẩn nhận quỹ CDBG-DR.

Vì vậy, với nhóm 20% thuộc Chương trình sáp nhập/mua lại địa phương, lần giải ngân đầu tiên đã phân bổ khoản ngân sách tối thiểu cho 33 quận và tổng khoản tiền này (\$45.673.815) được trừ khỏi tổng ngân sách dành cho phân bổ trong quá trình tài trợ quỹ mua lại cho nhóm 20%. Khoản tiền còn lại sau khi giải ngân tối thiểu cho tất cả các quận sẽ được phân bổ hoàn toàn với hai lần giải ngân tiếp theo sau khi đặt ra hạn mức tối đa là 200% nhu cầu chưa được đáp ứng cộng với chi số chống chịu đối với tất cả các quận. Khi hết ngân sách với lần giải ngân thứ hai, bốn quận đã đạt được mức ngân sách tối đa 200% dành cho nhu cầu chưa được đáp ứng.

Phân bổ các Quỹ chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu Nhà ở Tiểu bang được chỉ định trong bản sửa đổi kế hoạch hành động 2.

Không có thay đổi nào đối với phân bổ ban đầu của các quỹ Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu nhà ở Tiểu bang cho các COG khu vực được thực hiện cho mục đích của Sửa đổi 2. Tuy nhiên, do sự thay đổi chỉ định một số khu vực địa lý từ Khu vực chịu Tồn thất và Ảnh hưởng nhất của Tiểu Bang đến Khu vực chịu Tồn thất và Ảnh hưởng nhất của HUD, đã thảo luận trong bản ghi nhớ HUD về phương pháp phân bổ kinh phí theo Luật Công 115-123 ngày 10 tháng 4 năm 2018, phân bổ ban đầu cho các khu vực được phân loại lại là HUD chịu Tồn thất và Ảnh hưởng nhất đã được chuyển sang loại tài trợ phù hợp. Tổng số tiền phân bổ đi ra cho các khu vực cụ thể đó không thay đổi và do đó số tiền phân bổ cho COG không thay đổi.

Để phân bổ \$ 236.210.909 đô la vào các quỹ Hỗ trợ Chủ sở hữu nhà Tiểu bang bổ sung được chỉ định trong Bản sửa đổi 2 của Kế hoạch Hành động Tiểu bang, các cập nhật sau đây phải phù hợp với mô hình phân bổ HAP:

- Phân loại lại bốn quận và bốn mã bưu chính như Khu vực chịu Tồn thất và Ảnh hưởng nhất của HUD hơn là Khu vực chịu Tồn thất và Ảnh hưởng nhất của Tiểu Bang theo quy định của Công báo Liên bang / Tập 83, Số 157/ thứ Ba, ngày 14 tháng 8 năm 2018 / Thông báo;
- Số nhân cần cập nhật theo các điều chỉnh tỷ lệ phần trăm tương ứng với các giá trị cập nhật của HUD được cung cấp trong bản ghi nhớ ngày 10 tháng 4 năm 2018 về “Phương pháp phân bổ tài trợ theo Luật công 115-123” (điều chỉnh tỷ lệ phần trăm 55,6% cho hạng mục Mức độ Thiệt hại nghiêm trọng thấp) , 74,4% cho hạng mục Mức độ Thiệt hại nghiêm trọng cao, và 100% cho hạng mục Thiệt hại nghiêm trọng rất cao);
- Dữ liệu cập nhật Hỗ trợ Cá nhân (IA) của Cơ quan Quản lý Khẩn cấp Liên bang (FEMA) (từ ngày 2 tháng 2 năm 2018 đến ngày 25 tháng 6 năm 2018);
- Dữ liệu Tổng điều tra được cập nhật của Hoa Kỳ, bao gồm ước tính giá trị dân số và giá trị trung bình của nhà ở (từ ngày 1 tháng 7 năm 2016 đến ngày 1 tháng 7 năm 2017);
- Áp dụng hạn chế phân bổ tối đa cho các quận và mã bưu chính gấp hai lần tính toán nhu cầu chưa được đáp ứng của họ dựa trên tổng phân bổ từ phân bổ ban đầu là \$ 1.048.011.316 đô la trong quỹ và \$ 236.210.909 đô la trong số tiền bổ sung. Do đó, nhiều quận chịu Tồn thất và Ảnh hưởng nhất và mã bưu chính đã không nhận được khoản tiền bổ sung trong Sửa đổi 2.

Các quỹ không thể được phân bổ tới Các khu vực chịu Tổn thất và Ảnh hưởng nhất của Bang do mức phân bổ tối đa tới các vùng đã được tái phân bổ và phân phối tới các khu vực chịu Tổn thất và Ảnh hưởng nhất của HUD, dẫn đến nhiều hơn 80 phần trăm tổng số quỹ chương trình đã tới các khu vực chịu Tổn thất và Ảnh hưởng nhất của HUD.

## **B. Phân bổ Chương trình Cơ sở hạ tầng Địa phương**

### Phân tích Phân bổ Cơ sở hạ tầng sau bão Harvey

Giáo sư Patrick Brockett, Rajiv Garg, Linda Golden, James Nolen và Alisa Walch

Đại học of Texas tại Austin, ngày 27 tháng 3 năm 2018

- 1) Danh sách các quận và mã vùng HUD bị ảnh hưởng nhất trích từ Đăng ký liên bang, Đăng ký Liên bang/Tập 83, Số 28/ Thứ 6 ngày 9 tháng 2 năm 2018/Thông báo, Bảng 1.
- 2) Dữ liệu dân số 2016 tính theo quận lấy từ Khảo sát Cộng đồng Mỹ 2016 từ Cục dân số Hoa Kỳ và các thông tin cập nhật khác<sup>58</sup>.
- 3) Bộ dữ liệu dành cho chi phí PA dự tính được cung cấp bởi Chi phí Hỗ trợ Công (PA) FEMA tính đến 2/1/2018.
- 4) Phân chia 80% cho các quận bị ảnh hưởng nhất và tan hoang nhất do HUD xác định và 20% cho các quận bị ảnh hưởng và tan hoang còn lại bao gồm các mã vùng bị ảnh hưởng nhất được nêu cụ thể trong Đăng ký liên bang/Tập 83, Số 28/ Thứ 6 ngày 9 tháng 2 năm 2018/Thông báo.
- 5) Quận Harris không được tính trong khoản ngân sách phân bổ này bởi vì quận này sẽ nhận được nguồn ngân sách trực tiếp từ Bang. Đơn xin hỗ trợ Cơ sở hạ tầng PA của Quận Harris đại diện hơn 93% tổng số đơn xin hỗ trợ trong tổng số 49 quận. Khoản ngân sách HUD sẽ được phân bổ cho 48 quận còn lại là \$413.431.338 với 80% dành cho các quận bị ảnh hưởng nhất và tan hoang nhất mà HUD xác định (\$330.745.070,40) và 20% cho các quận bị ảnh hưởng và mã vùng bị ảnh hưởng nhất (\$82.686.267,60).
- 6) Nhu cầu chưa được đáp ứng được tính bằng cách sử dụng 10% yêu cầu kết nối trên tổng chi phí dự án.
- 7) Chi số chống chịu được tính bằng 15% tổng chi phí dự án. Chi số chống chịu đại diện cho các hoạt động nâng cấp, cải thiện hoặc các thành tố khác tích hợp trong một công trình để nâng cao khả năng ứng phó hoặc phục hồi sau thiên tai nhanh chóng hơn so với trường hợp các thành tố đó không được tích hợp.
- 8) Thành tố [1+ SoVI thô - Min SoVI thô]: được tính dựa trên chỉ số dễ bị tổn thương xã hội thô (SoVI) ở từng cấp quận. Chỉ số SoVI thô trở thành số dương khi cộng một (1) vào mỗi SoVI thô tối thiểu của từng quận trong số 49 quận. Chỉ số SoVI của 49 quận được cung cấp bởi Tiến sĩ Christopher Emrich của Đại học Central Florida, Trung tâm nghiên cứu ven biển quốc gia (National Center for Integrated Coastal Research), và được công bố ngày 19 tháng 2 năm 2018. Chỉ số SoVI thô của 49 quận bị ảnh hưởng được lấy từ Tiến sĩ Christopher Emrich của Đại học Central Florida, một chuyên gia về phát triển Chỉ số dễ bị tổn thương xã hội (SoVI). Chỉ số dễ bị tổn thương xã hội (SoVI) được tạo ra bởi Cutter et al. (Cutter, S. L., Boruff, B. J., & Shirley, W. L. (2003). “Chỉ số dễ bị tổn thương trước các thảm họa môi trường,” *Tạp chí Khoa học xã hội theo Quý*, 84(2), 242–261). Chỉ số này được tạo ra tại Đại học Nam Carolina (University of South Carolina). Ý tưởng nền tảng của chỉ số dễ bị tổn thương xã hội và mối tương quan của nó với bối cảnh công trình được nêu ở đây đó là mức độ tổn thương xã hội xuất hiện ở các nhóm dân cư xác định về mặt địa lý có tiếp cận hạn chế

---

<sup>58</sup> <https://www.census.gov/search-results.html?page=1&stateGeo=&searchtype=web&cssp=&q=texas+counties+population&search.x=0&search.y=0&search=submit>



với quyền lực chính trị và các nguồn lực, có hạn chế nhất định về mặt thể chất, hoặc bị ràng buộc bởi các phong tục tập quán, tài nguyên xã hội, tín ngưỡng và được đặc điểm của môi trường mà con người tạo ra (chẳng hạn như mật độ, kiểu cơ sở hạ tầng, tuổi đời và thời gian của công trình xây dựng, v.v)

Ý tưởng gắn với mức độ tổn thương xã hội là nó khiến cho những người dễ bị tổn thương xã hội (ở đây, trong các quận) dễ bị tổn thương hơn và ít có khả năng chống chịu trước một sự kiện thảm khốc. Các nhóm dễ bị tổn thương ít có khả năng tự mình ứng phó và phục hồi từ các sự kiện thảm khốc nếu chúng xảy ra. Chỉ số này rất hữu ích trong việc định lượng, mô tả và hiểu những khác biệt xã hội của một nguy cơ, chẳng hạn như một thiên tai.

Việc phát triển toán học chỉ số SoVI ban đầu bắt đầu bằng việc xác định các đặc tính xã hội thường được coi là bối cảnh góp phần khiến làm tăng mức độ dễ bị tổn thương xã hội. Một quá trình xem xét bối cảnh được các nhà phát minh chỉ số SoVI sử dụng để tóm lược các chỉ số đo lường mức độ dễ bị tổn thương tiềm năng thành một bộ gồm 27 biến số. 27 biến số này (bao gồm mức độ giàu có, tỷ lệ người già trong quận, sắc tộc, biến số địa vị xã hội. Nhóm dân tộc Hispanic, tỷ lệ phần trăm cư dân không có bảo hiểm y tế, những người có nhu cầu đặc biệt, việc làm ngành dịch vụ, dân cư Mỹ bản địa và giới tính, v.v.) được nhập vào bản phân tích thành tổ thống kê hình thành nên 11 hợp phân giải thích 76,4% phương sai trong chỉ số dễ bị tổn thương xã hội tương ứng với bộ dữ liệu ban đầu. Kết quả chỉ số SoVI cho một quận là sự kết hợp tuyến tính các yếu tố phát sinh. Chỉ số SoVI và tổng hợp các biến số kinh tế xã hội lấy từ nguồn dữ liệu chủ yếu từ Tổng cục thống kê dân số Hoa Kỳ. Để đọc thêm về những bài luận và trình bày sâu rộng hơn về SoVI, vui lòng truy cập <http://artsandsciences.sc.edu/geog/hvri/sovi%C2%AE-0>.

Vì mục đích phân tích, cần có một thang đo SoVI để so sánh chỉ số dễ bị tổn thương xã hội giữa các khu vực bị ảnh hưởng bởi thảm họa Bão Harvey (49 Quận). Tiến sĩ Christopher Emrich được Tiến sĩ Susan Cutter, một trong những người khởi xướng chỉ số dễ bị tổn thương này, khuyến nghị. Tiến sĩ Emrich là Giáo sư được tặng danh hiệu của Khoa học môi trường và Quản trị công và là thành viên của Trung tâm Nghiên cứu ven bờ Quốc gia (National Center for Integrated Coastal Research) tại Đại học Central Florida. Tiến sĩ Emrich đã hoàn thiện quá trình tính toán SoVI và cung cấp mức SoVI cho cả 49 quận bị ảnh hưởng. Vì Quận Harris sẽ nhận được quỹ riêng từ Bang, nó không được ghi trong bảng Phân bổ Cơ sở hạ tầng PA nhưng chỉ số SoVI của 48 quận còn lại vẫn không đổi. Theo như Tiến sĩ Dr. Emrich, mô hình SoVI đòi hỏi tối thiểu 100 yếu tố đầu vào và được chạy dựa vào dữ liệu của 49 quận bị ảnh hưởng bởi thiên tai. Không tính quận Harris cũng sẽ không làm thay đổi chỉ số SoVI của các quận còn lại.

- 9) Một yếu tố khác được sử dụng trong quyết định phân bổ ngân sách là khả năng dân số của quận (hoặc mã vùng) có thể duy trì và/hoặc phục hồi từ thiên tai bằng cách tự gây dựng hoặc sử dụng nguồn quỹ của mình. Với mục đích này, nhu cầu chưa được đáp ứng tính trên bình quân đầu người được ước tính. Phương pháp này cũng tính cả những khác biệt về dân số ở khu vực thành thị và nông thôn. Với mỗi quận hoặc mã vùng, nhu cầu chưa được đáp ứng tính trên bình quân đầu người được tính bằng cách chia ngân sách nhu cầu chưa được đáp ứng cho quy mô dân số.
- 10) Việc phân bổ nguồn quỹ bao gồm việc kết hợp theo trọng số các nhu cầu chưa được đáp ứng ở mỗi quận, chỉ số SoVI dương và nhu cầu chưa được đáp ứng tính trên bình quân đầu người của mỗi quận. Để tạo điều kiện cho quá trình này, đã xác định tỷ lệ phần trăm phân bổ riêng biệt cho từng nhân tố trong số ba nhân tố mà sau này được kết hợp thành một nhân tố phân bổ duy nhất trên toàn bộ các quận. Phân bổ nhân tố này đổi lại sẽ được kết hợp lại để thể hiện một mức phân bổ ngân sách tỷ lệ phần trăm duy nhất ở tất cả các quận (mã vùng nơi áp dụng). Việc phân bổ 80% (Các quận bị ảnh hưởng nặng nề nhất do HUD xác định) và 20 % (Các quận bị ảnh hưởng và mã vùng bị ảnh hưởng

nặng nề nhất được xác định thông qua hướng dẫn được mô tả trong Đăng ký Liên Bang. Vì vậy, với nhóm phân bổ 80%, tỷ lệ phân bổ dựa trên nhu cầu chưa được đáp ứng cộng với chỉ số chống chịu cho từng quận được tính bằng cách lấy nhu cầu chưa được đáp ứng của quận cộng với chỉ số chống chịu và chia nó cho tổng nhu cầu chưa được đáp ứng cộng chỉ số chống chịu ở tất cả các quận trong nhóm 80%. Tương tự, với tỷ lệ phần trăm phân bổ dựa trên SoVI  $1 + (\text{SoVI th\o} - \text{Min}(\text{SoVI th\o}))$ , giá trị  $1 + (\text{SoVI th\o} - \text{Min}(\text{SoVI th\o}))$  cho quận được chia cho tổng các giá trị  $1 + (\text{SoVI th\o} - \text{Min}(\text{SoVI th\o}))$  của tất cả các quận trong nhóm 80% cho ra tỷ lệ phân bổ ngân sách với chỉ số SoVI dương. Tương tự, với tỷ lệ phần trăm phân bổ dựa trên nhu cầu chưa được đáp ứng tính trên bình quân đầu người, nhu cầu chưa được đáp ứng của quận cộng với chỉ số chống chịu của quận sẽ được chia cho tổng giá trị nhu cầu chưa được đáp ứng của toàn bộ các quận trong nhóm 80% (Các quận bị ảnh hưởng nhất do HUD xác định). Một quá trình tương tự được áp dụng cho nhóm chỉ 20% các quận. (Các quận bị ảnh hưởng và Mã vùng bị ảnh hưởng nặng nề nhất).

Kết hợp nhu cầu chưa được đáp ứng cộng với chỉ số chống chịu và chỉ số SoVI dương, và ngân sách phân bổ cho nhu cầu chưa được đáp ứng cộng với chỉ số chống chịu tính trên bình quân đầu người sẽ được tính bằng việc sử dụng mô hình 50-40-10 tính kết hợp theo trọng số ba khoản ngân sách với 50% thuộc ngân sách dành cho nhu cầu chưa được đáp ứng cộng với chỉ số chống chịu, 40% ngân sách SoVI dương, và 10% cho ngân sách nhu cầu chưa được đáp ứng cộng chỉ số chống chịu tính trên bình quân đầu người. Tỷ trọng 50-40-10 xác định tỷ lệ phần trăm phân bổ quỹ cho từng quận bằng việc sử dụng nhu cầu chưa được đáp ứng cộng với chỉ số chống chịu của quận, chỉ số SoVI của quận và nhu cầu chưa được đáp ứng tính trên bình quân đầu người của quận.

- 11) Ngân sách phân bổ từ việc sử dụng mô hình 50-40-10 mà không gây áp lực đối với nguồn quỹ HUD được tính thông qua sử dụng giá trị phần trăm ngân sách phân bổ của quận trên tổng số tiền sẽ được phân bổ (80% nguồn quỹ sẵn có trong nhóm 80% (Các quận bị ảnh hưởng nặng nề nhất do HUD xác định) và 20% nguồn quỹ trong nhóm 20% (Các quận bị ảnh hưởng và các mã vùng bị ảnh hưởng nặng nề nhất)).

Cột thiếu hụt (shortfall) thể hiện nhu cầu chưa được đáp ứng cộng với chỉ số chống chịu so với số tiền mà quận đó sẽ nhận được bằng việc sử dụng mô hình phân bổ ngân sách không giới hạn 50-40-10. Cột này thể hiện nhu cầu chưa được đáp ứng của quận hoặc mã vùng đó là vượt quá hoặc thiếu hụt bao nhiêu bằng cách sử dụng mô hình không giới hạn phân bổ theo tỷ trọng 50-40-10 như được mô tả trước đó.

Thực tế cho thấy sẽ có ngân sách phân bổ tối thiểu cho các quận bởi vì sẽ rất tốn kém nếu nộp đơn xin tài trợ và gây dựng các chính sách, quy trình hành chính và nhân sự để thực hiện xử lý và phân bổ nguồn quỹ HUD. Khoản ngân sách phân bổ tối thiểu này được đề ra ở mức \$510.000 và được áp dụng cho tất cả các quyết định phân bổ ngân sách. Tương tự như vậy, phân bổ nguồn quỹ vượt mức cho một quận cao hơn nhiều so với nhu cầu chưa được đáp ứng của họ là không hợp lý, đặc biệt là nếu các quận khác vẫn chưa nhận được ngân sách dành cho nhu cầu chưa được đáp ứng của mình. Theo đó, giới hạn mức ngân sách phân bổ tối thiểu được áp dụng là 200% tổng nhu cầu chưa được đáp ứng cộng với ngân sách dành cho chỉ số chống chịu cho các quận. Hai con số này (mức sàn và mức trần) cung cấp giới hạn quỹ mà một quận hoặc mã vùng có thể nhận được trong một chương trình phân bổ ngân sách. Nếu một quận đã đạt mức phân bổ ngân sách tối đa, thì bất kỳ nguồn quỹ nào được chỉ định cho quận hoặc mã vùng đó theo nguyên tắc 50-40-10 kể trên và vượt ngoài mức tối đa sẽ được dành để tái phân bổ và trao cho quận khác. Quá trình tái phân bổ này được thực hiện theo một quy trình phân bổ từng phần. Trong nhóm 80% quỹ dành cho các quận bị ảnh hưởng nặng nề nhất, tất cả các quận đã có ngân sách cho nhu cầu chưa được đáp ứng trên mức tối thiểu. Tuy nhiên, chỉ đủ quỹ cho hai lần giải ngân trước khi tất cả các khoản tiền được phân bổ hoàn toàn, Như được thể hiện trong

bảng, chỉ có 4 trong tổng số 15 quận thuộc nhóm phân bổ 80% đạt đến mức tối đa 200% nhu cầu chưa được đáp ứng và 3 quận không nhận được 100% nhu cầu chưa được đáp ứng của mình trước khi hết quỹ trong lần giải ngân thứ hai. Trong nhóm 20% gồm các quận bị ảnh hưởng và các mã vùng bị ảnh hưởng nhất, tất cả các quận nhận được ít nhất khoản giải ngân tối đa 200% nhu cầu chưa được đáp ứng cộng với chỉ số chống chịu. Để giải ngân hoàn toàn tất cả các quỹ mà HUD phân bổ cho nhóm 20%, mức phân bổ tối thiểu là \$510.000. Một vài quận sẽ nhận được mức phân bổ tối thiểu trên 200% nhu cầu chưa được đáp ứng của mình và thường là các quận có nhu cầu chưa được đáp ứng thấp hơn nhưng chỉ số dễ bị tổn thương xã hội lại cao hơn. Do làm tròn, khoản tiền \$208,17 dư quỹ sau lần giải ngân thứ hai được phân bổ cho quận có nhu cầu chưa được đáp ứng cao nhất trong nhóm 20% và là quận cuối cùng đạt mức phân bổ tối đa sau đợt giải ngân thứ hai.

Về quá trình phân bổ khoản tiền thứ hai và thứ ba, tỷ lệ phân bổ ngân sách phải được phát triển để áp dụng đối với phân bổ ngân sách như được thực hiện với khoản giải ngân đầu tiên. Để làm được điều này, tỷ lệ phân bổ ngân sách ban đầu 50-40-10 đối với các quận vẫn chưa đạt được mức ngân sách tối đa được điều chỉnh lại để tạo ra tỷ lệ phân bổ ngân sách cho khoản tiền thứ hai và thứ ba. Việc này được thực hiện bằng cách chia tỷ lệ phần trăm ban đầu cho tổng phần trăm các khu vực còn lại chưa đạt mức trần với mục tiêu phân bổ 100% ngân sách cho nhu cầu chưa được đáp ứng ở lần giải ngân thứ hai nếu có thể và phân bổ tới mức tối đa hoặc phần còn lại của quỹ ở lần giải ngân thứ ba. Đối với nhóm 80%, tất cả các quỹ đã phân bổ sẽ được giải ngân hoàn toàn ở lần giải ngân thứ hai. Đối với nhóm 20%, tất cả các quỹ đã phân bổ sẽ được giải ngân hoàn toàn ở lần giải ngân thứ ba.

### 13.1. Phụ lục G: Phân bổ ngân sách cho Thành phố Houston và Quận Harris – Kế hoạch Hành động

	<b>Thành phố Houston</b>	<b>Quận Harris</b>	<b>Tiểu bang Texas</b>
Nhu cầu chưa được đáp ứng theo thống kê của HUD	\$1.240.915.000	\$1.242.557.000	\$2.598.543.000
Giới hạn Phân bổ theo Luật công 115-31 (\$57,8 triệu)	\$0	(\$43.465.600)	(\$14.334.400)
Luật công 115-56 Phân bổ (\$5,024 tỷ)	\$1.240.915.000	\$1.199.091.400	\$ 2.584.208.600
Luật công 115-123 Phân bổ (\$652.175.000)	\$94,357,700	\$94.009.847	\$463.807.453
Giới hạn cho Chương trình Khôi phục Kinh tế	(\$25.000.000)	(\$25.000.000)	\$50.000.000
Điều chỉnh Phân bổ để Giải thích các Hoạt động Khôi phục Kinh tế	\$1.310.272.700	\$1.268.101.247	\$3.098.016.053
Giới hạn cho Hoạt động Quản lý (5%)	(\$65.513.635)	(\$63.405.062)	(\$154.900.803)
Kinh phí Chương trình được Phân bổ	\$1. 244.759.065	\$1.204.696.185	\$2.943.115.250
Bổ sung hoạt động Quản lý Tiểu bang, , Cơ quan Quản lý Quận Harris và Thành phố Houston (2,5%)*	\$31.118.976	\$30.117.405	\$222.583.119
<b>Số tiền Phân bổ</b>	<b>\$1.275.878.041</b>	<b>\$1.234.813.590</b>	<b>\$3.165.698.369</b>

*\*Số tiền dành cho các hoạt động quản lý đã được điều chỉnh đối với Thành phố Houston, Quận Harris và Tiểu bang dựa trên Chương trình của Thành phố và của Quận. Thành phố Houston và Quận Harris đã được nhận một khoản kinh phí là 2,5 phần trăm tổng kinh phí cho các chương trình để trang trải các chi phí quản lý hành chính có liên quan. Khoản kinh phí quản lý hành chính 2,5 phần trăm dành cho các Chương trình của Thành phố và Quận được trích từ khoản kinh phí 5 phần trăm được ghi trong Tổng Kinh phí Quản lý trước đây của Tiểu bang.*

Trong Kế hoạch Hành động của hệ thống Báo cáo Trợ cấp Phục hồi sau Thiên tai (DRGR) của HUD, GLO sẽ xác định những chương trình và khoản chi phí nào được giải ngân từ mỗi khoản phân bổ/trợ cấp bất kể chương trình nào đã được nhận trợ cấp bổ sung trong APA2.